

# قواعد زبان قرآن

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)  
مُرتب:

پروفیسر خلیل الرحمن چشتی حفظہ اللہ

جلد دوم



یہ کتاب بالغ مبتدیوں کے لیے، قرآنی مثالوں کے ساتھ مرتب کی گئی ہے۔ تاکہ تعلیم یافتہ افراد کو فہم قرآن میں مدد مل سکے۔



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
قُلْ اطِيعُوا اللّٰهَ  
وَاطِيعُوا الرَّسُوْلَ

مجلس التحقیق الاسلامی اربنہ  
معدت البریری

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

## معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

### تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے  
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی  
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے  
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ [KitaboSunnat@gmail.com](mailto:KitaboSunnat@gmail.com)

🌐 [www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

# قواعدِ زبانِ قرآن

(حصہ دوم)

www.KitaboSunnat.com

## خلیل الرحمن چشتی

House # 1, Street # 15A,  
E-11/4, Golra, Islamabad  
Tel: 0300-55-60-900, 051-22 22 455  
051-22 22 466

Email: khaleelchishti@yahoo.com

## جملہ حقوق بحق خلیل الرحمن چشتی محفوظ ہیں

نام کتاب :	قولیہ زبان قرآن (حصہ دوم)
مرتب :	خلیل الرحمن چشتی
کمپوزر :	محمد وقاص، محمد ایاز
چھٹا ایڈیشن :	نومبر 2011ء (قلمی کتابت پر مشتمل پہلا ایڈیشن)
صفحات :	830
قیمت :	1000/- روپے
طالع :	المکتبہ السلفیہ، 31 شیش محل روڈ، لاہور

### علاقے کا پتہ

- 1- خلیل الرحمن چشتی E-11/4، اسلام آباد فون نمبر: 0300-55-60-900
- 2- ادارہ منشورات اسلامی، بالقاتل منصورہ، ملتان روڈ، لاہور۔  
فون نمبر: 042-378 40 584
- 3- دارالمکتبہ السلفیہ، اقراء سنٹر، غزنی اسٹریٹ، اردو بازار، لاہور۔ فون نمبرز  
042-3724-4404, 3736-1506, 0333-433-4804, 0324-433-6126
- 4- ادارہ معارف اسلامی، Block 5-D-35، فیڈرل B ایریا، کراچی۔  
فون نمبر: 021-3634- 9840 , 0307-235 8829
- 5- مکتبہ تحریک محنت، جی ٹی روڈ، واہ کینٹ، پاکستان۔ فون نمبر: 051-453 5334



## ﴿ہماری آرزو﴾

قرآن و سنت کی خالص، ٹھوس، مستند اور اساسی تعلیمات کو جدید طریقہ ہائے تدریس کے ذریعے، تعلیم یافتہ افراد تک پہنچانا ہماری آرزو ہے۔

قرآن نہی اور حدیث فہمی کے لیے ایسی آسان اور عام فہم کتابیں مرتب کرنا ہمارا ہدف ہے، جن سے جدید تعلیم یافتہ ذہین افراد کم عرصے میں دین اسلام کو اس کے اصلی مصادر اور ماخذ تک رسائی کے ذریعے سمجھ سکیں اور دنیا کو سمجھا سکیں۔

ہمارا مقصد عربی کی ایسی استطاعت پیدا کرنا ہے کہ انسان قرآن و سنت کو اس کی اپنی اصلی زبان میں راست سمجھنے اور مختلف تفاسیر سے استفادہ کرنے کے قابل ہو جائے اور اصول تفسیر، اصول حدیث اور اصول فقہ کا فہم حاصل کر کے غلطیوں سے محفوظ رہ سکے۔

امید کی جا سکتی ہے کہ جدید تعلیم یافتہ طبقہ مختلف کورسز کے ذریعے اپنی فکری اور عملی تربیت کر کے دعوت دین کو اپنی زندگی کا نصب العین بنائے گا اور اسلامی تعلیمات و اخوت سے لسانی، نسلی، صوبائی اور دیگر گروہی تعصبات کا خاتمہ کر کے، باہمی اسلامی رواداری اور یکجہتی کی فضا قائم کرنے کی کوشش کرے گا۔

# فہرست مضامین حصہ دوم

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
۱۲	ابتدائیہ، تقاریظ	
۲۲	تقریظ: مولانا خالد مسعود (مرحوم)	
۲۵	مولانا ڈاکٹر بہیل حسن صاحب	
۲۷	حافظ محمد ادریس صاحب	
۳۰	ڈاکٹر انیس احمد صاحب	
۳۲	مولانا حافظ محمد امیر نواز صاحب	
۳۴	ڈاکٹر اسرار احمد صاحب	
۳۶	تعریفات	
	۱۔ اسم	
	۲۔ بیسواں باب	
۴۰	مقطوع الاضافہ ظروف (مخففات)	۱۳۶
۴۲	اسمائے ظرف	۱۳۷
۴۸	ظروف زمان	۱۳۸
۵۸	ظروف مکان	۱۳۹
	۳۔ بیسواں باب	
۶۳	اسم غیر منصرف کی قسمیں	۱۴۰

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
۶۲	(۱) علم	۱۴۱
۶۸	(۲) صفت (وصف)	۱۴۲
۷۰	(۳) محمول (عدل)	۱۴۳
۷۲	(۴) منتهی الجموع کے دو غیر منصرف اوزان	۱۴۴
۷۶	(۵) مونث بالالف والهمزة کے غیر منصرف اوزان	۱۴۵
	پچھلیسواں باب	
۸۹	توابع	۱۴۶
۹۰	بدال	۱۴۷
۱۰۱	عطف بیان	۱۴۸
۱۰۲	تاکید	۱۴۹
۱۱۳	عطف نسق	۱۵۰
۱۲۸	صفت اور موصوف	۱۵۱
	ستائیسواں باب منصوبات	
۱۳۷	إغراء	۱۵۲
۱۴۰	تحدیر	۱۵۳
۱۴۳	اختصاص	۱۵۴
۱۴۷	مفعول معہ	۱۵۵
۱۵۰	مشغول عنہ	۱۵۶
۱۶۲	متفرق سماعی منصوبات	۱۵۷

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
	اٹھائیسواں باب	
۱۶۸	اسم کے اعداد اور معدودات	۱۵۸
۱۷۲	عداد مفرد کے احکام	۱۵۹
۱۷۸	عداد مرکب کے احکام	۱۶۰
۱۸۳	عداد معطوف کے احکام	۱۶۱
۱۸۶	عقود کے احکام	۱۶۲
۱۹۰	ترتیبی اعداد یا وصفی اعداد	۱۶۳
۱۹۲	ترکیبی اعداد	۱۶۴
۱۹۳	کسری اعداد	۱۶۵
۱۹۵	دوہری گنتی	۱۶۶
۱۹۶	عدد سے متعلق مختلف الفاظ	۱۶۷
	انیسواں باب	
۱۹۹	اسم تصخیر	۱۶۸
۲۱۰	اسم منسوب	۱۶۹
۲۱۸	اسماء الاصوات	۱۷۰
۲۱۹	اسماء الأفعال	۱۷۱
۲۲۶	اسماء الکناہیہ	۱۷۲
۲۳۰	اسمائے جامدہ اور ان کے اوزان	۱۷۳
۲۳۱	آٹھ الفاظ استثناء	۱۷۴



صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
	تیسواں باب	
۲۴۰	محذوفات	۱۷۵
۲۵۲	اسم ضمیر کی مختلف قسمیں	۱۷۶
۲۵۹	اسم کی تعریف	۱۷۷
۲۷۰	اسم کی تنکیر اور تنکیر کی قسمیں	۱۷۸
۲۷۵	اسم علم کی قسمیں	۱۷۹
۲۷۸	اسمائے علم کا اعراب	۱۸۰
۲۷۹	مذکب اضافی کی دو قسمیں	۱۸۱
۲۸۶	متفوق مذکبات	۱۸۲
۲۸۹	مذکب اسنادی	۱۸۳
۲۹۱	مذکب صوتی	۱۸۴
۲۹۲	مذکب امتزاجی (غیر صوتی)	۱۸۵
۲۹۳	مذکبات کا اعراب	۱۸۶
	اکیسواں باب	
۲۹۵	جملوں کی مختلف اعرابی حالتیں	۱۸۷
۳۰۳	جملوں کی مختلف قسمیں	۱۸۸
۳۲۰	مبتداء کی مختلف صورتیں	۱۸۹
۳۲۲	خبر کی مختلف صورتیں	۱۹۰

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
۳۳۲	مبتداء کی لازمی تقدیم	۱۹۱
۳۳۷	خبر کی تقدیم و تاخیر	۱۹۲
۳۴۱	کیا مبتدا نکرہ بھی ہو سکتا ہے؟	۱۹۳
	تیسواں باب	
۳۴۷	فاعل کی تقدیم لازم	۱۹۴
۳۴۸	فعل اور فاعل کا حذف۔ حذف کے مقاصد	۱۹۵
۳۵۴	مفعول بہ کی مختلف صورتیں	۱۹۶
۳۵۷	مفعول بہ کی تقدیم	۱۹۷
۳۶۰	مفعول بہ کی لازمی تاخیر	۱۹۸
۳۶۱	مفعول بہ کی تقدیم لازم	۱۹۹
۳۶۶	تقدیم و تاخیر کے مقاصد	۲۰۰
	۲۔ فعل	
	تینتیسواں باب	
۳۶۹	فعل ثلاثی مجرد کے چھ (۶) ابواب کا خلاصہ	۲۰۱
۳۷۵	فعل مجرد اور فعل مزید کا فرق	۲۰۲
۳۷۷	فعل مزید کے بارہ (۱۲) ابواب	۲۰۳
	چونتیسواں باب	
۳۷۹	باب افعال، خاصیات، مشائیں اور مشق	۲۰۴

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
۲۰۶	باب تَفْعِيلٌ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۰۵
۲۲۳	باب مُقَاعَلَةٌ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۰۶
۲۲۸	باب تَفَعُّلٌ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۰۷
۲۵۸	باب تَفَعُّلٌ کا ایک ذیلی باب (تائی تغیرات)	۲۰۸
۲۵۹	تَفَاعُلٌ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۰۹
۲۷۶	باب تَفَاعُلٌ کا ایک ذیلی باب (تائی تغیرات)	۲۱۰
۲۷۷	باب اِفْتِعَالٌ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۱
۲۹۲	باب اِفْتِعَالٌ کا ایک ذیلی باب (تائی تغیرات)	۲۱۲
۲۹۷	باب اِسْتِفْعَالٌ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۳
۵۱۳	باب اِنْفِعَالٌ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۴
	پینتیسواں باب	
۵۲۱	باب اِفْعِلَالٌ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۵
۵۲۵	باب اِفْعِيْعَالٌ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۶
۵۲۸	باب اِفْعِيْوَالٌ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۷
۵۳۱	باب اِفْعِيْلَالٌ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۸
	چھتیسواں باب	
۵۳۵	فعلِ مثال کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق	۲۱۹
۵۳۶	فعلِ آجوف کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق	۲۲۰

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
۵۵۶	فعل ناقص کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق	۲۲۱
۵۶۷	فعل مضارع کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق	۲۲۲
۵۷۷	فعل مفروق کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق	۲۲۳
۵۷۹	فعل مقرون کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق	۲۲۴
	سینٹیواں باب	
۵۸۱	رباعی مجرد اور رباعی مزید	۲۲۵
۵۸۴	افعال رباعی کی خاصیات	۲۲۶
۵۹۴	ملحقات رباعی	۲۲۷
	اڑھتیسواں باب	
۵۹۷	افعال ملاح و ذم	۲۲۸
۶۰۳	افعال قلوب	۲۲۹
۶۰۹	افعال تعجب	۲۳۰
۶۱۴	افعال مقاربه	۲۳۱
۶۲۱	افعال شروع	۲۳۲
۶۲۵	افعال رجاء	۲۳۳
۶۲۸	افعال تصییر	۲۳۴
۶۳۰	افعال باندہ اور بعض متفرق افعال	۲۳۵
	اتالیسواں باب۔ کتاب الحروف	
۶۳۵	کتاب الحروف۔ حروف کی قسمیں	۲۳۶





بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## ابتدائیہ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ كَمَدًا وَتَسْتَعِيْنُهُ وَتَسْتَغْفِرُهُ وَتُؤْمِنُ بِهِ وَتَتَوَكَّلُ عَلَيْهِ وَتَعُوْذُ  
 بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرٍ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِيْهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ  
 وَمَنْ يُضِلِّهِ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَتَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ  
 لَهُ وَكَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ اَرْسَلَهُ بِالْحَقِّ بَشِيْرًا وَنَذِيْرًا  
 اَمَّا بَعْدُ اِنَّمَا هِيَ اَخْبَارُ الْاَحْيَاءِ كِتَابُ اللّٰهِ وَخَيْرُ الْمَهْدِيِّ هَدْيِ  
 مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَرُّ الْأُمُوْرِ مُخَدَّ ثَاتِمًا وَكُلُّ مُخَدَّ ثَةٍ  
 يَدْعُوْهُ وَكُلُّ يَدْعُوْهُ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ۔

اللہ تعالیٰ کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ اس نے اس ناچیز کو جو عربی زبان کا ایک ادنیٰ طالب علم  
 ہے، یہ توفیق عطا فرمائی کہ وہ 'قواعد زبان قرآن' (حصہ اول) کے نام سے، عربی زبان کے  
 قواعد کی ایک ایسی کتاب مرتب کر سکے، جس میں اصول و قواعد کے ساتھ ساتھ قرآنی مثالوں کی  
 کثرت ہو اور ساتھ ہی چند مثالوں کی تحمیل اور ان کا تجزیہ بھی شامل ہو۔  
 اللہ تعالیٰ کا احسان بے پایاں ہے کہ اس نے حصہ اول کو تعلیم یافتہ طبقے میں قبولیت  
 عطا فرمائی۔ دو سالوں کے اندر اس کے تین ایڈیشن شائع ہوئے۔

یہی ہے! اب اس کا دوسرا حصہ، حاضر خدمت ہے۔ میں اس غلط فہمی میں مبتلا تھا کہ مارچ  
 ۲۰۰۰ء سے پہلے، اس کتاب کا مرتب کیا جانا ممکن ہے، لیکن اپنے نوٹس کو جب کتابی شکل  
 دینے کی نوبت آئی اور فہرست مرتب کی گئی، تو معلوم ہوا کہ منزل بہت دور ہے۔ اس  
 عرصے میں توجہ الغوزا لکیری، کی شرح پر بھی مرکز رہی، چنانچہ کام بہت آہستہ آہستہ آگے

بڑھتا رہا۔ میری عادت ہے کہ جب تک خود مطمئن نہ ہو جاؤں، اشاعت پسند نہیں کرتا اور نقد و اصلاح کے لیے ہمیشہ اپنے آپ کو مستعد رکھتا ہوں۔ اَلْحَمْدُ لِلّٰہ دوسرا حصہ اب جس مرحلے تک پہنچا ہے، اس پر مجھے بہت حد تک شرح صدر ہے۔ اس لیے اشاعت کے لیے روانہ کیا جا رہا ہے۔ اصلاح، تحسین و ترمیم کی ضرورت باقی رہے گی، جس کی تکمیل ان شاء اللہ اگلے ایڈیشن میں ہو جائے گی۔

اقول ہے کہ موجودہ حالات کے پیش نظر مسودے کو استاد محترم مولانا عبدالقدیر صاحب اصلاحی تک نہیں پہنچایا جاسکا، مولانا کو علم نحو سے داہانہ لگاؤ ہے۔ اس موضوع پر جو بھی نئی یا پرانی کتاب بازار میں دستیاب ہوتی ہے، مولانا کسی طرح اسے خرید لیتے ہیں اور مطالعے کی ترغیب دیتے ہیں، لیکن الحمد للہ اس کی تلافی، دیگر بزرگوں کی اصلاح سے ہو گئی ہے۔

حضرت مولانا عبداللہ کھوسو صاحب قبلہ، ہتتم مدرسہ سراج العلوم، الہ آباد کشمور، ضلع جیکب آباد، سندھ نے (جو ایک صاحب ذوق مطالعہ عالم دین ہیں اور چھوٹوں کے لیے حد درجہ شفیق واقع ہوئے ہیں) حسب سابق، اول تا آخر مسودے کا جائزہ لے کر اصلاح فرمائی ہے اور ترتیب کے سلسلے میں بھی بعض مفید مشورے دیے ہیں جن کا لحاظ رکھا گیا ہے۔

حضرت مولانا محمد امیر نواز صاحب قبلہ، مدرس تفسیر و حدیث، جامعہ عربیہ گوجرانوالہ نے بھی جنہیں تدریس صرف و نحو کا دیرینہ تجربہ حاصل ہے، حسب سابق ساری کتاب کا جائزہ لے کر، نہ صرف اصلاح فرمائی، تقریظ لکھی بلکہ مفید مشوروں سے نوازا۔

اللہ تعالیٰ ان تمام بزرگوں کو، دین و دنیا کی بہترین نعمتیں نصیب فرمائے۔

قواعد زبان قرآن کا یہ دوسرا حصہ، جو نسبتاً (Advanced Studies) اعلیٰ مباحث پر مشتمل ہے، صرف اس شخص کے لیے مفید ثابت ہو سکتا ہے، جو حصہ اول کو اچھی طرح پڑھ کر

ہضم کر چکا ہو، اس کی تمام مشقیں مکمل کر چکا ہو اور کتاب کا دو تین بار دورہ کر کے تمام بنیادی اصولوں کو ذہن نشین کر چکا ہو۔

الفوز اکیڈمی کے تحت، جب بھی پہلا حصہ پڑھایا گیا، ہمارا ہمیشہ یہ اصول داہتمام رہا ہے کہ پہلے ایک ڈیڑھ گھنٹے کا لیکچر ہو اور پھر ایک ڈیڑھ گھنٹے کا کلاس درک، جس میں مشقوں کی تکمیل ہوتی ہو، اُستاد ہر شخص کی کاپی چیک کرتا ہو اور غلطیوں کی اصلاح کرتا ہو۔ کورس کے عرصہ میں دو تین امتحان لیے جاتے ہیں۔ امتحان کا طریقہ بھی ہمارے ہاں مختلف ہے۔ سارے امتحان مفتوح (Open Book) ہوتے ہیں، جس میں طالب علم کو کتابیں کھول کر دیکھنے کی آزادی ہوتی ہے۔ جو پڑھایا جاتا ہے وہ من و عن نہیں پوچھا جاتا، بلکہ پڑھائے گئے اصولوں کی روشنی میں، نئے سوالات کیے جاتے ہیں۔ رٹنے والے لوگ ناکام ہو جاتے ہیں، قاعدہ سمجھ کر ذہن نشین کرنے والے، سرخرو ہوتے ہیں۔

تجربے نے ہمیں یہ بات بھی سکھائی ہے کہ جو شرکاء کلاس درک نہیں کرتے، وہ زیادہ دیر تک، کلاس کے ساتھ چل نہیں پاتے۔ [www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com) یہ کتاب، ناچیز نے، جدید تعلیم یافتہ افراد کے لیے مرتب کی ہے۔ دینی مدارس کے طلبہ پیش نظر نہیں رہے ہیں۔ البتہ جب بعض بزرگوں نے ازراہ محبت اسے دینی طلبہ اور صرف دُنحو کے مدرسین کے لیے بھی مفید قرار دیا تو مرتب نے اسے فیضانِ الہی سمجھا، اور یہ بات، مرتب کے لیے ایک خوشگوار حیرت کا سبب بنی۔

مغلیہ سلطنت کی سرکاری زبان، فارسی رہی ہے۔ سلطنت کی ساری مشینری اور میمورنڈو کاپی عربی اور فارسی سے بہرہ مند ہوا کرتی تھی۔ عربی زبان سیکھنے کے لیے پہلے فارسی پڑھائی جاتی، فارسی میں لکھے گئے منظوم عربی قواعد پڑھائے جاتے، بلکہ رٹائے جاتے اور پھر ان کی شرح پڑھائی جاتی۔ علمائے کرام، طب یونانی کی تعلیم بھی ساتھ ساتھ حاصل کرتے، وہ مسلمانوں کے



علاوہ، غیر مسلموں کا، بھی جسمانی اور روحانی علاج کرتے، معاشی اعتبار سے وہ خود کفیل تھے۔ معاشرے کے باعزت، متقی، صاحب حیثیت اور صاحب اقتدار شہری۔

۱۸۳۲ء اور ۱۸۵۷ء کے سانحاتِ عظیمہ کے بعد ۱۸۵۸ء میں، جب انگریزوں نے باضابطہ طور پر اپنی حکومت قائم کر لی، تو انہیں ایک ایسی انتظامی مشینری اور بیوروکریسی کی ضرورت پڑی، جو حکومت کی وقادار بھی ہو اور جو عوام الناس اور حکومت کے درمیان ایک پہل کا کام بھی انجام دے سکے۔ چنانچہ انگریزی مدارس کھولے گئے۔ لوگوں کو ولایت جانے کی ترغیب ملی۔ کالج کھلے، یونیورسٹیاں کھلیں، جس کے نتیجے میں، جہاں سائنس اور ٹیکنالوجی کے آفاق روشن ہوئے، وہیں سود پر مشتمل سرمایہ دارانہ نظام کے لیے غلام تیار کیے جانے لگے۔ ۱۸۵۸ء سے ۱۹۴۷ء تک کے ۹۰ سالوں میں، مسلمانوں کا معاشرہ جس فکری انتشار سے دوچار ہوا، اس کی المناک داستان کسی بُت کدے میں بیاں کر دوں تو ضم بھی کہہ لٹھے ہری ہری۔ گزشتہ دو تین سال میں، سائنس اور ٹیکنالوجی نے مغرب کو کہیں سے کہیں پہنچا دیا ہے۔ جس کی وجہ سے وہ نہ صرف دنیا کی تجارت پر قابض ہو چکے ہیں، بلکہ فوجی اور عسکری اعتبار سے بھی انہیں ایک گن برتری حاصل ہو چکی ہے۔ بقیہ ساری دنیا کے لیے گویا منوروی ہو گیا ہے کہ وہ اس میدان میں اس کی اندھی تقلید کرے۔

مغربی استعمار اپنے جلو میں، اپنی تہذیب اور اپنا تعلیمی اور اقتصادی نظام بھی ساتھ لے آیا۔ بینک کھل گئے۔ Multi-national Companies اور غیر سرکاری ادارے (NGOs) آباد ہوئے۔ سول سروس کے لیے نئے ادارے بنے۔ علماء کے لیے انتظامی مشنری کا حصہ بننا اب ممکن نہ تھا۔ فوجی سروس کے لیے نئے ضابطے تھے۔ قاری اور عربی پڑھے ہوئے علماء کے لیے، یہاں کیا گنجائش ہو سکتی تھی؟ نئے اقتصادی سودی اداروں سے خود ان کی کیا دلچسپی ہو سکتی تھی؟ طب کے میدان میں، حکمتِ یونانی کی جگہ ایلوپیتھک نے لے لی۔

ایک صدی کے اندر اندر یہ تبدیلی، اس طرح رونما ہوئی کہ قرآن و سنت کے نبض شناس، اپنی حیثیت، منصب، دولت، عزت اور اقتدار سے محروم کر دیے گئے اور ان کا کردار مسجد و محراب نماز پنجگانہ، نکاح، تراویح اور جنازے تک محدود کر دیا گیا اور جدید تعلیم یافتہ طبقے نے قیادت کی ذمہ داری سنبھال لی۔

ذرا آج کے معاشرے کا جائزہ لیجئے۔ ۷۵ فیصد آبادی ناخواندہ رتب سے زیادہ ذہین طلبہ، جو بڑے فیصد سے زیادہ نمبر حاصل کرتے ہیں، وہ میڈیکل اور انجینئرنگ میں داخلہ لے لیتے ہیں۔ لوگ سمجھتے ہیں کہ یہ باوقار اور نفع بخش پیشے ہیں۔ انتظامی اور فوجی عہدے وہی حاصل کر سکتے ہیں، جو سول سروس کا امتحان پاس کریں اور کمیشن حاصل کریں۔ تعلیم کا مقصد بنیادی طور پر، بہتر روزگار اور بہتر میاں زندگی کا حصول بن گیا ہے۔ ایک جم غفیر کمپیوٹر سے متعلق علوم (Information Technology) کی طرف دوڑ رہا ہے۔ اولیول اولے لیول (O & A Level) کی بھی دھوم ہے، یعنی ثانوی تعلیم تک وہی مقبر ہے، جس کی سند برطانیہ اور امریکہ دے رہے ہیں۔ یہ سب تو قابل برداشت ہے، لیکن خدا کے ان بندوں پر سب سے بڑا ظلم یہ ہو رہا ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی کتاب کے علم اور اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ کی تعلیمات کے علم سے محروم کر دیے جا رہے ہیں اور اس زبان کی تعلیم سے نا آشنا رکھے جا رہے ہیں، جو ہماری ابدی فلاح کی ضامن ہے۔ آج ہمارے ہاں انگریزی میڈیم اسکول ہیں، مشنری اسکول ہیں، اردو میڈیم اسکول ہیں، فوجی کیڈٹ کالج ہیں، دینی مدارس ہیں، ان سے نکلنے والا مال (Product) بھی بہت مختلف ہے۔ آج ہمارے اردو میڈیم اسکول صرف اس لیے ہیں کہ انتظامی مشینری کے لیے، چپڑاسی اور کلرک پیدا کیے جاسکیں۔ تعلیم کا یہ بنیادی ہر جہتی ڈھانچہ دصرت فکری عطا کرنے سے قاصر ہے۔

ان حالات میں بھی، ہمارے بعض بزرگ، ابھی تک اس غلط فہمی کا شکار ہیں کہ وہ چار

پانچ سو سال پرانے نظامِ تعلیم کے ذریعے، متبادل اسلامی قیادت مہیا اور اسلامی انقلاب کے لیے افراد تیار کر رہے ہیں، جبکہ عام آدمی انہیں قیادت کا اہل نہیں سمجھتا۔ دینی اور شرعی علوم کے داعی اور مبلغ کی حیثیت سے ہمیں سنجیدگی سے غور کرنا چاہیے اور بے لاگ جائزہ لینا چاہیے کہ اس منقسم و منتشر معاشرے کی اسلامی اصلاح کے لیے، وقت اور حالات کے مطابق کیا لائحہ عمل بہترین ہو سکتا ہے۔

علماء اور مسلمانوں کے جدید تعلیم یافتہ طبقے کے درمیان، ایک خلیج پیدا کر دی گئی ہے۔ **بَيْنَهُمَا بَدْرٌ وَلَا يَبْغِيَانِ** اس خلیج کو پائنے ہی میں، اُمتِ مسلمہ کا مفاد پوشیدہ ہے۔ جو واردات ۱۵۰-۱۰۰ سال پہلے برصغیر ہندوپاک پر گزری، وہ گزشتہ ۴۰-۲۰ سال سے دیگر اسلامی ممالک، بالخصوص شرقی اوسط میں جاری و ساری ہے۔ تیل کی دولت سے مالا مال ممالک کے تعلیم یافتہ افراد کی کھپ کی کھپ، جدید علوم کے حصول کے لیے مغرب جا رہی ہے۔ عالمِ اسلام میں اسلامیت اور مغربیت کی ایک نئی کشمکش برپا ہو رہی ہے۔ پرانے نظامِ تعلیم کی جگہ ہر ملک میں، متفرق اور منتشر نظام ہائے تعلیم بے یک وقت رائج ہو رہے ہیں۔

آج صورتِ حال یہ ہے کہ مسلمان، تقریباً ساٹھ آزاد مملکتیں رکھنے، تیل کی دولت سے مالا مال ہونے، ایٹمی قوت کے حاصل کرنے میں کامیاب ہو جانے اور ایک ارب کی آبادی رکھنے کے باوجود، جھگ کی مانند ہیں۔ افغانستان میں طالبان پر ناروا ظلم آپ نے دیکھا، کشمیر اور فلسطین میں ہر روز کئی مسلمانوں کا قتل آپ دیکھ رہے ہیں۔ خونِ مسلم کی ارزانی کا مشاہدہ آپ کر رہے ہیں۔ مسلم معاشرہ، انتشار کا شکار ہے۔ قرآن و سنت کی تعلیمات سے نا آشنائی نے، انہیں ایک نئے قسم کے نفاق سے دوچار کر دیا ہے۔ چشمِ فلک نے غالباً ایسا برا زمانہ کبھی نہیں دیکھا۔ ایسے میں قرآن و سنت اور قیادت کے درمیان مائل خلیج کو پائنے

کی دو تدبیروں ہو سکتی ہیں۔

۱۔ قرآن و سنت کا علم رکھنے والوں کو، قیادت تک پہنچایا جائے۔

۲۔ قیادت تک، قرآن و سنت کے علم کو پہنچایا جائے۔

(قواعد زبان قرآن کی ہماری اس کوشش کو، دوسری تدبیر کا مقدمہ سمجھ لیجئے۔

یہ بات باعث طمانیت ہے، کہ ایک طرف دینی مدارس کا ایک وسیع جال پھیلا ہوا ہے اور دوسری طرف تعلیم یافتہ طبقے کا ایک بڑا حصہ بھی، قرآن و سنت کی اصل اور مستند تعلیمات کو، اس کی اپنی اصلی اور اساسی زبان میں سیکھنا چاہتا ہے اور اس طبقے سے یہ توقع کی جا سکتی ہے کہ وہ ہمیں فکری انتشار اور عصری نفاق سے نجات دلا کر، ایک وحدت فکری پر مشتمل معاشرہ (Homogenous Islamic Society) کی تشکیل میں اپنا کردار ادا کرے گا، جو اپنے

فروع میں کتنا ہی ہمرنگ کیوں نہ ہو۔

برصغیر کے موجودہ مسلمانوں کی عربی تعلیم کے لیے، اب فارسی کے وسیلے کی ضرورت اور حاجت باقی نہیں رہی، اب قرآن فہمی اور حدیث فہمی کا انحصار، فارسی پر موقوف نہیں رہا۔ زمانہ بدل گیا ہے۔ ہمارے علماء نے اردو زبان میں صرف دُخو کی بے شمار کتابیں تصنیف کر کے ہماری مشکل آسان کر دی ہے۔

اس کتاب میں، مرتب کا ذاتی کام کچھ بھی نہیں ہے۔ بلکہ یوں سمجھیے کہ یہ پچھلے علماء کے کام کی ترتیب جدید اور ترمیم و تحسینِ نو ہے۔ البتہ ایک بات ضرور ہے، میں نے ایک مثال پر اکتفا نہیں کیا ہے۔ کئی مثالیں دی ہیں اور زیادہ تر قرآن سے دی ہیں۔ میرے پیش نظر وہ بالغ، ذہین اور تعلیم یافتہ افراد ہیں، جو ستم ظریفی نظامِ تعلیم کا شکار ہو کر، قرآن و سنت کی زبان سے محروم کر دیے گئے ہیں۔ اور علماء سے بدگمان ہونے لگے ہیں۔ بیری خواہش یہی ہے کہ علماء پر ان کا اعتماد بحال ہو اور اس طبقے سے، ان کا رابطہ استوار ہو۔



اجتماعی اعتصام بحبل اللہ کے حکم کی پیروی، قرآن کے دامن سے وابستہ ہو کر ہی ہو سکتی ہے۔ اس امت کی نشاۃ ثانیہ، پیروی قرآن ہی سے مشروط ہے، جس کی خبر ہادی برحق نے اِنَّ اللّٰهَ يَدْفَعُ بِهَذَا الْكِتَابِ اَثْوَامًا وَيَصْخَرُ بِهٖ اَخْرِجُوْنَ سے دی ہے۔

جو حضرات قواعد زبان قرآن سے کما حقہ استفادہ کرنا چاہتے ہیں، ان کے لیے ضروری ہے کہ وہ اکیڈمی کے زیر اہتمام کسی کلاس میں باقاعدہ شرکت کریں۔ لیکن اگر وہ کسی ایسی جگہ ہوں، جہاں سے ان کے لیے شرکت، دشوار ہو تو پھر ان کو چاہیے کہ وہ کسی ایسے صاحب علم کو تلاش کریں جو صرف نچوڑ جانے کا عملی تجربہ رکھتا ہو اور ان کی موجودگی میں اس کتاب کا مطالعہ کریں۔ بڑے مضامین کی بہت حد تک تسہیل کر دی گئی ہے اور مثالوں کی کثرت سے بات پوری طرح کھول دینے کی کوشش کی گئی ہے۔ لیکن استاد کی ضرورت بہر حال باقی اور جگہ خالی رہتی ہے۔

کتاب میں جا بجا انگریزی مترادفات درج کیے گئے ہیں، اس سے کوئی انگریزی سے مرعیت کا گمان نہ کریئے، بلکہ میں نے اپنے سامعین، قارئین اور منتظلمین کے تعمیری پس منظر کو سامنے رکھا ہے۔

## دوسرے حصے کی خصوصیات

۱۔ اسم غیر منصرف کے اعراب کی بحث، بہت مشکل گردانی جاتی ہے۔ الحمد للہ اسے آپ یہاں بہت آسان اور قرآنی مثالوں سے مزین پائیں گے۔

۲۔ توابع، ظروف اور اسماء الافعال کے مباحث، بھی خصوصی توجہ کے طالب ہیں۔ مقام کی مناسبت سے جملوں کی تخیل کر دی گئی ہے، تاکہ بات آسانی سے سمجھ میں آجائے۔

۳۔ اسمیہ اور فعلیہ جملوں میں تقدیم و تاخیر اور حذف کی بحث بھی آپ یہاں مفصل پائیں گے۔

۴۔ صرف کی عام کتابوں کے برعکس (جہاں فعل مجرود کی تو تفصیل بہت پائی جاتی ہے، لیکن

فعل مزید کا ذکر، محض سرسری ہوتا ہے) یہاں آپ کو فعل مزید کے تمام ابواب اور ان کی تمام قسموں کی مثالیں اور مشتقیں ملیں گی اور حسب دستور زیادہ تر قرآنی مثالیں ملیں گی۔

۵۔ حروف کی بحث میں، اگرچہ دیگر کئی کتب سے بھی مدد لی گئی ہے، لیکن میں نے زیادہ تر انحصار 'الاتقان، اور جلالین' پر کیا ہے۔ جرجانی کی تقریباً تمام مثالیں شامل کر لی۔ آخری مرحلے میں میرے ایک بزرگ نے، حالہ جات کے نہ ہونے کی طرف توجہ دلائی ہے۔ ان شار الٹڈ اس کا تدارک، اگلے کسی ایڈیشن میں کر لیا جائے گا۔

پہلی جلد کے سلسلے میں، بزرگوں اور دوستوں نے جن امور کی طرف توجہ دلائی تھی۔ نئے ایڈیشن میں ان کی اصلاح کرنی گئی ہے، البتہ

۱۔ ترتیب میں زیادہ رد و بدل نہیں کیا گیا ہے، اگرچہ صرفی مباحث، نحوی مباحث میں خلط ملط ہو گئے ہیں۔ میرے پیش نظر جدید تعلیم یافتہ، بالغ مبتدی ہیں، اس لیے ترتیب میں پہلے مفرد الفاظ ہیں، پھر مرکبات ہیں، اور پھر جملے۔

۲۔ عام قاعدے کے خلاف، فعل کے بجائے اسم سے اجتناب کی گئی ہے، اور یہی انداز اسباق النعم (مولانا فراہی) کا ہے۔

۳۔ کتاب کی ضخامت ایک تہائی کی جا سکتی ہے، اگر ہر اصول کے بعد صرف ایک مثال پر اکتفاء کر کے بقیہ مثالوں کو حذف کر دیا جائے اور تقریبات (مشقوں) کو بھی مختصر کیا جا سکتا ہے، لیکن چونکہ ہمارے ہاں کلاس ورک کروایا جاتا ہے، اس لیے اسے بھی نہیں چھینا گیا۔

الادہ ہے کہ مشقوں کو انگ سے ایک ورک بک میں شائع کیا جائے اور دونوں جلدوں کو (صرف، نحو اور حروف پر مشتمل) تین حصوں میں تقسیم کر کے انگ انگ شائع کیا جائے، اس طرح ضخامت کے بارے میں، شکایات کا ازالہ ممکن ہو سکے گا۔

قواعد زبان قرآن حصہ اول اور حصہ دوم کی تکمیل کے بعد، علوم قرآن اور فہم قرآن کے

دروازے آپ کے لیے واہو گئے ہیں۔ اب آپ ہیں، آپ کا شوق ہے اور قرآن و سنت کا بحرِ ناپیدائنا کار مجھے یقین ہے کہ اس کے بعد قرآن مجید کی مختلف تفسیروں کو سمجھنے کا بہتر شعور حاصل ہو جائے گا۔

محترم استاد مولانا ڈاکٹر اسماعیل حسن صاحب، صدر شعبہ علوم قرآن و سنت ادارہ تحقیقات اسلامی، بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد کا شکریہ ادا کرنا بھی لازمی ہے، جنہوں نے اس کتاب کا جائزہ لے کر مفید مشورے دیے اور تقریظ عنایت فرمائی۔

اہل علم اور معلمین صرف و نحو سے خصوصی گزارش ہے کہ وہ اس کتاب میں جہاں کوئی سقم محسوس کریں، مرتب کو مطلع فرمائیں، اگلی اشاعت میں ان شاء اللہ اصلاح کرنی جائے گی۔  
قارئین سے بھی گزارش ہے کہ وہ جہاں کہیں کوئی نکتہ، مبہم اور غیر واضح پائیں، مرتب کو آگاہ کریں تاکہ اگلی اشاعت میں اسے کھول دیا جائے۔

خلیل الرحمن چشتی

الفوز اکیڈمی، سٹریٹ ۱۵، ۴/۱۱-E

اسلام آباد

یکم محرم ۱۴۲۳ھ

۱۴ مارچ ۲۰۰۲ء

# تقریظ

مولانا خالد مسعود صاحب مدظلہ العالی، مدیر سہ ماہی 'تدبر قرآن' لاہور

محترم جناب خلیل الرحمن چشتی، ایک خاموش لیکن متحرک و بیدار مخترع قرآن ہیں۔ انہوں نے درس قرآن کی تحریک چلانے کا روایتی غفلتہ برپا کرنے اور اپنے گرو عوام کی ایک بھیڑ جمع کرنے کے بجائے، قرآن مجید کی تفہیم کو اپنا مقصد قرار دیا اور اس مقصد کے حصول کے لیے، وہ لایاں اختیار کیں، جو ہیں تو صبر آزما، لیکن تفہیم قرآن کی منزل پانے کے لیے ناگزیر ہیں۔ ان میں علم اناس کو جمع کر لینا تو ممکن نہیں ہوتا، البتہ اگر چند ساتھی بھی استفادہ کی نیت سے، ان لاہوں پر چل کھڑے ہوں تو وہ کلام اللہ سے از خود رہنمائی حاصل کرنے پر قادر ہو جاتے اور دوسروں کے لیے مینار نور ثابت ہوتے ہیں۔ یہ ایک بڑی کامیابی اور دین کا اصل مطلوب ہے۔

تفہیم قرآن کی راہ کھولنے کے لیے، محترم چشتی صاحب نے سب سے پہلے قواعد زبان قرآن سکھانے اور سکھانے کا کام کیا۔ کہا جاسکتا ہے کہ عربی قواعد پر تو سینکڑوں تصانیف موجود ہیں، یہ کوئی نئی یا غیر معمولی بات تو نہ ہوئی۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ ہمارے ہاں قواعد عربی سکھانے کا نہایت فرسودہ طریقہ رائج ہے، جس میں طلبہ، کئی کئی سال تک ذہنی توانائیاں صرف کرنے کے باوجود، زبان فہمی پر قادر نہیں ہو پاتے۔ اسی طرح صرف و نحو کی کتابیں، جس طرز پر مرتب کی گئی ہیں، اس نے قواعد کو مشکل بنا دیا ہے۔

محترم چشتی صاحب نے، ایک طرف قواعد زبان سکھانے کے جدید طریقوں کا مطالعہ کیا اور ان میں سے وہ طریقے اختیار کیے، جو تجربہ میں اپنی افادیت ثابت کر چکے ہیں، اور طلبہ کو قلیل مدت میں عربی بطور ایک زندہ زبان سکھادیتے ہیں۔ دوسری طرف انہوں نے اپنی کتاب مرتب کرتے وقت، تدریس کے ان ضابطوں کو ملحوظ رکھا، جو زیر درس مسئلے کو،

نمایاں کر کے پیش کرتے، اور طالب علم کی توجہ کو اس سے ہٹنے نہیں دیتے۔ یہ کتاب قواعد زبان قرآن کے نام سے چھپی اور اتنی مقبول ہوئی کہ دو سال کی مدت میں، اس کے تین ایڈیشن شائع ہوئے۔ اس کی خوبی یہ تھی کہ قواعد زبان سکھانے میں ہر سبق کے تحت، بکثرت آیات نقل کر کے قرآنی شواہد و استعمالات کو جمع کر دیا گیا تھا، جس کا فائدہ یہ ہوا کہ طالب علم کو قواعد کا علم ہونے کے ساتھ ساتھ فی الجملہ کلام اللہ سے بھی آگاہی ہو جاتی یا کم از کم اس کے ساتھ ذہنی مناسبت پیدا ہو جاتی۔

اس وقت قواعد زبان قرآن کا حصہ دوم منظر عام پر آ رہا ہے، جو صرف و نحو کے نسبتاً مشکل اور اعلیٰ مباحث پر مشتمل ہے۔

محترم چشتی صاحب کا کمال یہ ہے کہ انہوں نے، ان مباحث کو اتنے اہل اور عام فہم انداز میں پیش کیا ہے کہ عربی زبان کا ایک مبتدی بھی، کتاب کا مطالعہ کرے تو معلم کے بغیر ان کو سمجھنے پر قادر ہو سکتا ہے۔ اس حصے میں خاص طور پر دحروف، زیر، بحث آئے ہیں۔ خاصیات ابواب فعل اور ثلاثی مزید فیہ کے تنوعات پر تو اتنی سیر حاصل بحث کی گئی ہے کہ ہر بحث بہ آسانی گرفت میں آ جاتی ہے۔ ہر بحث میں قرآنی استعمالات کی کثرت ہے۔

محترم چشتی صاحب اسی علمی کام پر اکتفا کر لیتے، تب بھی وہ اہل علم کی طرف سے داد و تحسین کے مستحق تھے کہ انہوں نے کسی علمی یا شخصی تعصب میں مبتلا ہوئے بغیر، ایک ایسی عمدہ اور حیاری کتاب تیار کر دی، جو قرآنِ فہمی میں یقیناً مددگار ثابت ہوگی۔ لیکن انہوں نے اپنی منزل کو نگاہوں سے اوجھل نہیں ہونے دیا۔ انہوں نے ’الفوز اکیڈمی‘ قائم کی، جس میں کتاب سبقتاً سبقتاً پڑھائی جاتی ہے۔ طالب علم قواعد کے استعمال کی مشق کرتے ہیں اور ساتھ ان کے کام کو چیک کر کے غلطیوں کی اصلاح کرتے ہیں۔ اس طرح قواعد کا علمی انطباق، اس مطالعہ کو طلبہ کے علم کا حصہ بنا دیتا ہے۔

اس کے بعد کے مراحل میں، چشتی صاحب طلبہ کو قرآن سے اخذ ہدایت کی راہ سمجھاتے ہیں۔ اس کے لیے انہوں نے متعدد بنیادی موضوعات پر، آیات قرآنی کی روشنی میں خود بھی رسائل مرتب کیے ہیں اور اپنے ساتھیوں سے بھی مرتب کروائے ہیں۔

کام کرنے کا یہ نہج، تساہل پسند طبائع کے بس کی بات نہیں اس کے لیے عرق ریزی اور جالفشانی، نیز مقصد کے ساتھ لگن ضروری ہوتی ہے۔

محترم چشتی صاحب، اس تمام عمل سے گزرے ہیں۔ اسی لیے قرآن کی روشنی میں، کردار سازی کی اگلی منزلوں کو پانے کے لیے سرگرم عمل ہیں۔ جو یقیناً ایک اعلیٰ وارفہ مقصود ہے۔ اللہ کریم، ان کو اس مقصد میں کامیاب فرمائے اور ان کی ہر نوع کی محنت کو، شرف قبولیت بخشے۔ آمین

قالذسود

ادارہ تدبیر قرآن و حدیث

رحمن سٹریٹ، مسلم کالونی

سمن آباد، لاہور ۵۴۵۰۰

# تقریظ

(مولانا ڈاکٹر سہیل حسن صاحب، صدر شعبہ علوم قرآن و سنت، ادارہ تحقیقات اسلامی  
بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد)

قرآن کریم کو پڑھنا، اور سمجھ کر پڑھنا ہر مسلمان کی ذمہ داری ہے۔ غور و فکر کے ساتھ تلاوت،  
دل و دماغ کے تمام درتچوں کو کھول دیتی ہے۔

قرآن میں غور و فکر کرنے کو ہی، دلوں پر نقل سے تعبیر کیا گیا ہے۔  
ارشاد باری ہے۔

(أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا) (محمد، ۲۴)

اس آیت میں قرآن پر تدبر کرنے کی کیفیت کو، دلوں پر نقل پڑے ہونے سے تعبیر  
کیا گیا ہے۔ اس نقل کو توڑنے کا بہترین ذریعہ عربی زبان کا سیکھنا ہے۔ عربی سیکھ کر ہی ہم  
قرآن کریم کو اس کی زبان میں سمجھ سکتے ہیں۔ کسی اور زبان میں، ترجمے کے ذریعے وہ چاشنی اور  
لذت محسوس ہی نہیں کی جاسکتی۔ قرآن کو سمجھ کر پڑھنے کی اس ضرورت کو پورا کرنے کے لیے  
برادر مخیل الرحمن حشتی نے، یہ بیڑا اٹھایا اور آخر کار پایہ تکمیل تک پہنچا کر دم لیا۔

ان کی اس کتاب کی نمایاں خصوصیت یہ ہے کہ انہوں نے تمام مثالیں قرآن کریم سے لی ہیں۔  
اس طرح طالب علم کو قرآن سے مربوط کر دیا ہے۔ مثالوں کی کثرت بھی، قواعد کو سمجھنے اور یاد کرنے  
میں معاون ثابت ہوتی ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ انہوں نے مختلف مشقوں کے ذریعے سے  
سبق کو مزید ذہن نشین کر دیا ہے۔ مختلف نحوی اصطلاحات کا متبادل، انگریزی زبان میں تحریر

کرنے سے، انگریزی وان طبقے کے لیے عربی زبان کو مزید سہل کر دیا گیا ہے۔ گردانیں رٹانے کے بجائے، چارٹوں اور نقشوں کی مدد سے مشکل مقامات کو آسان کیا گیا ہے۔

مختلف درس گاہوں میں اس کتاب کی تدریس کے بعد، اس کی افادیت واضح ہو گئی ہے اور اس کی خامیاں دور کر دی گئی ہیں۔ مختلف اہل علم کی نظروں سے گزرنے کے بعد، اس کی علمی حیثیت میں دوچند اضافہ ہو گیا ہے۔ البتہ ایک خدشہ ہے، کہیں کوئی طالب علم ان دو ضخیم جلدوں کو دیکھ کر عربی زبان کے بارے میں کوئی غلط اندازہ نہ کر بیٹھے، اور ڈر اس بات کا ہے کہ کہیں چشتی صاحب تیسری جلد کی منصوبہ بندی نہ کر رہے ہوں۔

اگر طلیہ، اس کتاب سے اصل مقصد حاصل کر لیتے ہیں، اور قرآن کریم کے سمجھنے میں آسانی محسوس کرتے ہیں تو سمجھ جائیے کہ مصنف کی ساری محنت وصول ہو گئی ہے۔ یہی وہ ہدف ہے، جس کو حاصل کرنے کے لیے خلیل الرحمن چشتی صاحب نے یہ ہفت خوانی طے کی ہے۔ اللہ تعالیٰ ان کی یہ محنت قبول فرمائے اور ان کی نجات کا ذریعہ بنائے۔

اللَّهُمَّ آمِينَ

سہیل حسن

ادارۃ تحقیقات اسلامی

اسلام آباد



# تقریظ

قواعد زبان قرآن تقسیم عربی کے لیے ایک نادر کتاب  
(حافظ محمد ادریس صاحب مدظلہ العالی، ادارہ معارف اسلامی، لاہور)

اللہ رب العالمین نے انسان کو احسن تقویم میں پیدا کیا ہے۔ اسے بہترین صلاحیتوں سے نوازا ہے۔ اس کے اعضاء و جوارح کو مناسب، متناسب، مفید، مستفید اور حصولِ علم کے قابل بنایا ہے۔ نفس و آفاق کے اس وسیع کارخانہ قدرت میں معلومات جمع کرنے، علم حاصل کرنے، تحقیق و جستجو کے میدان میں اپنی جولانیاں دکھانے اور اس کا ثبات کو مسخر کرنے کے لیے انسان کی خدا داد صلاحیتیں عطیہ اور نعمت بھی ہیں، اور آزمائش و جوابِ دہی کے منطقی مطالبے کی تقاضی بھی۔ علم حاصل کرنے کا اولین ذریعہ انسان کی قوتِ لفظی اور زبانِ دانی ہے۔ دنیا کی ہر زبان کی اپنی خصوصیات ہیں، مگر اس سے انکار نہیں کہ ہر زبان اس کے بولنے والوں کے مافی الضمیر کو بیان کرنے کا سب سے سیدھا، صاف اور آسان وسیلہ ہے۔ زبانوں اور رنگوں کے اختلاف کو اللہ رب العالمین نے اپنی آیات میں شمار کیا ہے۔ زبانوں کے وسیع و عریض سلسلے میں بعض زبانوں کو خصوصی امتیازی مقام حاصل ہے۔ ان میں سب سے ممتاز اور ارفع حیثیت زبانِ عربی کا مقدر ٹھہری کہ اس میں اللہ کا کلام اصلی صورت میں قیامت تک محفوظ کر دیا گیا ہے۔ اسی زبان کو اہل جنت کی زبان بنائے جانے کی فضیلت حاصل ہوئی۔

عربی زبان ایک وسیع و عریض دنیا رکھتی ہے۔ اپنے قواعد و ضوابط، فصاحت و بلاغت اور بیان و اسلوب کے لحاظ سے بھی یہ انتہائی ترقی یافتہ زبان ہے۔ دنیا کی زبانوں میں جس تیزی

کے ساتھ تغیر و تبدل ہوتا ہے، اس کے مقابلے میں یہ زبان، صدیوں سے اپنی اصل اساس اور بنیادی خصوصیات کو قائم رکھے ہوئے ہے۔ اس کی بنیادی وجہ اس کا ”لسان القرآن“ ہونا ہے۔ ہر زبان کے قواعد و گرامر کے کچھ منضبط اصول پڑھائے جاتے رہے ہیں۔

دور جدید میں بعض ماہرین لسانیات نے عربی زبان کو تسہیل اور ابلاغ کو عام فہم اور سلیس بنانے میں بڑی قابل قدر خدمات سر انجام دی ہیں۔ یہ تمام علمائے لغت، قابل تحسین ہیں۔ اس عظیم الشان کبکشاں میں ایک چمکتا ہوا تارہ چند سال قبل نمودار ہوا اور اپنی محنت، جہارت، ذہانت اور شوق پر واز کی بدولت اس کبکشاں کا قابل قدر اور قابل فخر حصہ بن گیا۔ ہمارے عزیز دوست اور بھائی جناب خلیل الرحمن چشتی صاحب کا پیشہ وراثہ میدان تو شجر کاری اور پودوں کی دنیا (ہارٹی کلچر) سے متعلق تھا۔ مگر اپنے ذوق اور قرآن و سنت سے شغف کے سبب وہ علمی موضوعات پر قلم اٹھائے والے کامیاب ادیب اور مصنف بن کر بھی ابھرے۔

چشتی صاحب کی کئی کتابیں اہل علم و ہنر سے داد تحسین وصول کر چکی ہیں۔ مگر ان کا علمی شاہکار ”قواعد زبان قرآن“ ہے۔ یہ کتاب علوم قرآنی اور عربی لغت کے شائقین کے لیے قطع نظر اس سے کہ وہ مبتدی ہیں یا منہتی، عام طلبہ ہیں یا مدرسین و علماء، یکساں مفید اور ایک بے بہا علمی خزانہ ہے۔ چشتی صاحب نے ساہا سال کی محنت شاقہ کے بعد یہ ایک ایسا کام کیا ہے جو طویل مدت تک قواعد زبان عربی کے میدان میں بنیادی ماخذ قرار دیا جانا رہے گا۔ ساہا سال کے مطالعہ اور سوچ بچار کے بعد انہوں نے یہ کتاب دو ضخیم جلدوں میں مرتب کی۔ پہلی جلد کم و بیش ۷۷ صفحات پر مشتمل ہے جو ۲۰۰۹ء میں چھپی۔ اب اس کا چوتھا ایڈیشن چھپنے کو ہے۔ دوسری جلد تقریباً ۸۵۰ صفحات کو محیط ہے اور پہلی مرتبہ اپریل ۲۰۲۲ء میں منظر عام پر آئی۔ حروف و اسماء اور کلمات و افعال جو زبان عربی سیکھنے کے لیے بنیاد و اساس ہیں، قرآن مجید سے یوں اخذ کیے گئے ہیں کہ معلوم ہوتا ہے غواص نے

بحر ذخار کی تہوں میں غوطہ زنی کا حق ادا کیا ہے۔ اور میرے، جو اسرار و موتی تلاش کر کے صفحہ قرطاس پر نکھیر دیے ہیں۔

عربی زبان کو قرآن مجید سے سمجھنے کا یہ تصور میرے نزدیک علمی و فنی لحاظ سے بھی بڑا قابل قدر ہے۔ لیکن روحانی لحاظ سے اس میں کلام مجید کی وجہ سے جو ایک تقدس پایا جاتا ہے، اس سے بھی صرف نظر ممکن نہیں۔ میری مخلصانہ رائے ہے کہ کوئی ذہین طالب علم، ان کتابوں کو اپنے طور پر بھی پوری عرق ریزی سے پڑھ لے تو عربی زبان کے قواعد میں کبھی مات نہیں کھائے گا اور اگر کوئی جہاں دیدہ صاحب علم، عربی دان اس کتاب کی ورق گردانی کرے تو اس کی سعی بھی بار آور اور یقینی طور پر ثمر خیر ثابت ہوگی۔ ہر شخص اپنے علم میں اضافہ کر سکتا ہے، بشرطیکہ وہ وقت نکال کر ان دو ضخیم کتابوں کو پڑھ سکے۔

جناب غیل الرحمن چشتی باذوق بھی ہیں اور صاحب دل بھی، علم کے شائق بھی ہیں، اور عالم باعمل بھی۔ انھوں نے زیر اہتمام انہوں نے جو عظیم الشان علمی و تربیتی منصوبے شروع کر رکھے ہیں، ان سے یقیناً ملک و قوم کو گراں قدر فائدہ ہوگا۔ ہماری دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ چشتی صاحب کو مزید ہمت عطا فرمائے اور وہ اپنے علمی منصوبوں کو جاری رکھ سکیں اور اپنے اہداف کو حاصل کرنے میں کامیاب ہو سکیں۔

قواعد زبان قرآن ہر لائبریری کی زینت بن جائے اور عربی زبان سے متعلق ہر شخص کی اس تک رسائی ہو جائے، تو یہ دور جدید میں امت کی بہت بڑی خدمت ہوگی۔ ہمارے ادارے کی لائبریری میں اس کتاب کی دستیابی طلبہ و طالبات اور تشنگان علم کے لیے ایک عظیم اثاثہ ثابت ہوا ہے۔

حافظ محمد ادریس

۱۹ دسمبر ۲۰۰۵ء

ڈائریکٹر ادارہ معارف اسلامی منصورہ، لاہور

حوالہ نمبر: ۱۱۱/۰۵

# تقریظ

پروفیسر ڈاکٹر انیس احمد صاحب  
ڈین بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد

برادر م خلیل الرحمن چشتی صاحب نے، قواعد زبان قرآن مرتب کر کے قرآن خواں حلقے میں اپنے لیے ایک مقام پیدا کر لیا ہے۔ جس پر میں انہیں مبارک باد دیتا ہوں۔ گذشتہ دو دہائیوں میں، وطن عزیز کے اندر خصوصاً مغربی تعلیم یافتہ مرد و عورتیں ہیں، قرآن سے شغف میں نمایاں اضافہ ہوا ہے۔ میرا اندازہ ہے کہ جس جیل قرآنی کی پیش گوئی، مولانا ابوالاعلیٰ مودودیؒ اور سید قطب شہیدؒ نے کی تھی۔ اس کے آثار دنیا کے ہر خطے میں دیکھے جاسکتے ہیں۔ اس کی ایک مثال انقلاب کے بعد کا ایران ہے۔

اس شغف کے ساتھ اس بات کی بھی ضرورت تھی کہ قرآن کریم کے مطالب کو، محض لفظی تراجم کی مدد سے نہیں، بلکہ قواعد سے واقفیت کے ساتھ سمجھا جائے، لیکن روایتی طرزِ تدریس لغت قرآن میں، جدید تعلیم یافتہ طبقے کے لیے کافی مشکلات پائی جاتی تھیں کہ وہ چند قدم چل کر ہتھیار ڈال دیتے تھے۔ زیر نظر کتاب اس لحاظ سے بڑی اہمیت رکھتی ہے کہ جدید تعلیم یافتہ افراد کی اس مشکل کو دور کرتے ہوئے، یہ انہیں براہِ راست قرآن کریم کی لغت کو، اس کی مثالوں کی مدد سے سمجھاتی ہے۔

کتاب پر جستہ جستہ نظر ڈالنے کے بعد میں یقین سے کہہ سکتا ہوں، کہ اگر ان جلدوں کو بغور کسی استاد کی موجودگی میں مطالعہ کر لیا جائے اور تمرینات کو بھی توجہ سے کیا جائے، تو

کم سے کم عرصے میں ایک طالب علم، لغتِ قرآن سے آگاہی حاصل کر سکتا ہے۔  
جو کام ایک جامعہ میں، شبیہ عربی کے کسی استاد کے کرنے کا تھا، وہ اللہ تعالیٰ نے  
اپنے ایک ایسے بندے سے لے لیا، جس کا تخصص، پھولوں اور پھولوں کی کاشت اور باغات  
کی آرائش و زیبائش کے شعبے سے متعلق ہے۔

ابن سعادت بزورِ بازو نیست      تاہر بخشند خدائے بخشندہ  
اللہ تعالیٰ چشتی صاحب کی اس کاوش کو قبول فرمائے، اور طالبانِ قرآن کے لیے رہنمائی  
کا ذریعہ بنائے۔

انیس احمد

# تقریظ

(از مولانا محمد امیر نواز صاحب قبلہ)

باسمہ سبحانہ و تعالیٰ

کسی بھی زبان کو صحیح سمجھنا اور بولنا، اس کے قواعد (گرامر) کو سمجھ کر ازبر کر لینے اور ان کی  
مثلاً کا اچھی طرح اجراء کرنے پر موقوف ہے۔

قواعد کے بیان پر تو اہل علم نے ہمیشہ توجہ مرکوز رکھی، اور اعلیٰ پائے کی کتب تصنیف  
فرمائیں اور ان کتب کے پڑھانے والے اساتذہ کرام نے، قواعد کی تشریح اور امثلاً کے  
اجراء پر پوری کوشش صرف فرمائی۔ فجذا ہم اللہ عنا وعن سائر المسلمین  
لیکن موجودہ دور میں، گرامر جیسے خشک اور بے مزہ مضمون میں طلبہ کی عدم دلچسپی کی وجہ  
سے اساتذہ بھی صرف بیان کو ہی گوشہ عافیت سمجھتے ہیں، جس کا نتیجہ یہ ہے کہ طلبہ آٹھ آٹھ  
سال کا طویل عرصہ علوم عربیہ حاصل کرتے ہیں اور دورہ مدیث سے فارغ التحصیل ہو کر علماء  
کی صف میں شامل ہو جاتے ہیں۔

سوائے یشرف ملة قلیلة کے، بیشتر زبان کے آثار چڑھاؤ سے نادائق ہتے ہیں۔  
اس کمی کا تدارک کرنے کے لیے کسی ایسی کتاب کی اشد ضرورت محسوس کی جا رہی تھی، جو  
قواعد و اجراء کی جامع ہو۔

الحمد للہ کہ اللہ تعالیٰ ہر ضرورت کے لیے رجال کار پیدا فرماتے رہتے ہیں۔  
محترم مولانا خلیل الرحمن چشتی نائب صدر الغوز اکیڈمی اسلام آباد نے اس کمی کا احاس فرمایا اور

شب و روز کی محنت سے ”قواعد زبان قرآن“ کے نام سے قواعد و انشاء کا مجموعہ مرتب کیا، جس میں خاص طور پر، قرآنی مثالوں کا اہتمام فرمایا اور ہر قاعدہ کو، اچھی طرح کھولنے کی کوشش فرمائی۔ میری دلی دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ کی سعی کو مشکور فرمائے اور طلبہ علوم عربیہ و اسلامیہ کو بھرپور استفادہ کی بہت عطا فرمائے۔ (آمین)

محمد امیر نواز

مدرس، التفسیر والحديث جامعہ عربیہ، گوجرانوالہ

۸ ربیع الثانی ۱۴۲۲ھ

# تقریظ

قرآن اکیڈمی ۳۶ کے ماڈل ٹاؤن  
لاہور، پاکستان  
فون : ۳-۵۸۶۹۵۰۱

ڈاکٹر اسرار احمد  
امیر تنظیم اسلامی  
۲۷ مئی ۲۰۰۲ء

ارشادِ ربانی ہے :

الرَّحْمٰنُ ۝ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۝

خَلَقَ الْاِنْسَانَ ۝ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ (سورة الرحمن)

ان تین آیات مبارکہ کا حاصل یہ ہے کہ انسان کو اللہ تعالیٰ نے جو قوت گویائی، قوت بیان عطا فرمائی ہے اس کا بہترین مصرف قرآن کا پڑھنا پڑھانا ہے۔ اسی بات کو نبی اکرم ﷺ نے یوں بیان فرمایا :

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ - (بخاری)

”تم میں بہترین شخص وہ ہے جو قرآن کا علم حاصل کرے اور دوسروں کو اس کی تعلیم دے“  
لیکن قرآن چونکہ عربی زبان میں ہے۔ جیسا کہ ارشادِ باری تعالیٰ ہے۔

(اِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ) (الزخرف: ۳)

”کہ ہم نے اسے قرآنِ عربی بنا کر نازل فرمایا ہے تاکہ تم اسے سمجھ سکو“

لہذا قرآن مجید کے مفہوم تک رسائی کے لیے عربی دانی ضروری ہے، اور جن لوگوں کی مادری زبان عربی نہیں ہے، انہیں عربی زبان کی تحصیل کرنا ہوگی۔ یہ امر واقعہ ہے کہ کسی دوسری زبان کا سیکھنا خاصا مشقت طلب کام ہوتا ہے۔ ماں کام میں ممکنہ حد تک آسانی اور دلچسپی پیدا کرنے



کے لیے محترمی خلیل الرحمن چشتی صاحب نے ”قواعد زبان قرآن“ مرتب کرنے کا جو فریضہ انجام دیا ہے وہ میرے نزدیک بہت ہی لائق تحسین ہے۔ انہوں نے گویا عربی قواعد پر ایک انسائیکلو پیڈیا تیار کر دیا ہے، جو پڑھے لکھے طبقہ کے لیے خاص طور پر سہولت کا باعث ہوگا۔

یہ امر ہم سب کے لیے باعث مسرت ہے کہ حالیہ دور میں قرآن مجید کی جانب رجوع میں خاطر خواہ اضافہ ہوا ہے۔ چنانچہ مرکزی انجمن خدام القرآن لاہور کی تحریک رجوع الی القرآن کے علاوہ ملک بھر میں جا بجا عربی زبان اور ترجمہ قرآن کی تدریس کے مراکز قائم ہو رہے ہیں اور مسلمانوں کی ایک قابل ذکر تعداد ان سے استفادہ کر رہی ہے۔ فالحمدا للہ علی ذلک اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ وہ ہمیں قرآن حکیم کی تعلیمات پر عمل کرنے اور انہیں قومی و ملکی سطح پر بالفعل نافذ کرنے کی بھی توفیق دے کہ ہم اسی ذوق و شوق کے ساتھ پاکستان میں نفاذ اسلام کی جدوجہد کے لیے کمر بستہ ہو جائیں، جس ذوق و شوق کے ساتھ ہم عربی زبان سیکھنے اور قرآن مجید پڑھنے پڑھانے میں مصروف ہیں۔

ڈاکٹر اسرار احمد

۲۷ مئی ۲۰۰۲ء

# تعريفات

## ۱۔ عِلْمُ الصَّرْفِ The Conjugation

صَرْفِ وہ علم ہے جس میں کلمے (یعنی Word) یا لفظ کے اندر تبدیلی کے اصول بتائے جاتے ہیں، یعنی یہ لفظی تَغْيِرات کے علم کا نام ہے۔

مثلاً: لفظ عَلِمَ سے بے شمار الفاظ بنائے جاسکتے ہیں۔

جیسے قَالَ، مَعْلُومٌ، مُتَعَلِّمٌ، يَتَعَلَّمُونَ، تَعَلَّمُونَ، عَلُومٌ، مَعْلَمٌ

## ۲۔ عِلْمُ النَّحْوِ The syntax

۱۔ وہ علم ہے جس میں الفاظ اور کلمات (Word) اور کلام (Sentences) کو صحیح طور پر جوڑنے کے قواعد بتائے گئے ہوں۔

۲۔ وہ علم ہے جس میں اسم، فعل اور حرف کو جوڑ کر جملے بنانے کی ترکیب بتائی جاتی ہو۔

۳۔ علم نحو کے ذریعے اسماء کے آخری حصے یا آخری حرف کی حالت معلوم ہوتی ہے۔ اور کسی جملے میں اسم کی حیثیت اور مقام کا تعین ہوتا ہے۔ مثلاً

كِتَابٌ ، كِتَابًا ، كِتَابِ

أَكْتَبْتُ ، أَكْتُبُ ، أَكْتُبُ

نوٹ کیجئے کہ اوپر کی مثالوں میں آخری حرف دب، پر کہیں پیش ہے، کہیں زیر اور کہیں زیر اور کہیں ایک کے بجائے دو دو پیش، دو دو زیر اور دو دو زیر ہیں۔

## ۳۔ عِلْمُ الْبَيَانِ

علم بیان، ایک مضمون کو نت نئے انداز سے مختلف پیرایوں میں بیان کرنے کی قدرت کا علم ہے

تاکہ مضمون زیادہ واضح، زیادہ دلکش ہو جائے اور بہت حد تک صحیح تصویر کشی ممکن ہو سکے۔ اس مقصد کے حصول کے لیے تشبیہات، استعارات وغیرہ کا استعمال کیا جاتا ہے۔

#### ۴۔ عِلْمُ الْمَعَانِي :

علم معانی، کلام کو مقتضائے حال بنانے کی قدرت فراہم کرنے والا علم ہے۔ تاکہ کہنے والا، پڑھنے والے اور سننے والے کے حالات اور موضوع کلام کی مناسبت کو پیش نظر رکھتے ہوئے، مختلف اسالیب بیان کو اختیار کر لے۔ چنانچہ وہ کبھی انشاء، کبھی ایجاز، کبھی اطناب، کبھی فصل اور کبھی وصل سے کام لیتا ہے۔

#### ۵۔ عِلْمُ الْبَدَائِعِ :

علم بدیع، کلام کے اندر صوری اور معنوی حسن لطافت پیدا کرنے کی قدرت کا علم ہے۔ تاکہ کلام لفظی اور معنوی اعتبار سے خوبصورت ہو کر زیادہ مؤثر بن سکے۔ جب کہ بعض علماء کے نزدیک یہ علم معانی ہی کا ایک حصہ ہے۔

#### ۶۔ عِلْمُ الْبِكَلَاغَةِ :

علم بیان، علم معانی اور علم بدیع، یہ تینوں علوم بلاغت کا حصہ ہیں۔

زبانوں کے بارے میں، یہ بنیادی بات ذہن میں رکھیے کہ پہلے زبانیں بنتی ہیں۔ اور پھر زبان کے مطابق، قواعد بنائے جاتے ہیں تاکہ غیر اہل زبان کو ایک اجنبی زبان کے سیکھنے میں سہولت ہو (قواعد کے مطابق، زبان نہیں بناتی جاتی) زبان کی صحت کا دار مدار و سماع پر ہوتا ہے۔

## ایک دلچسپ لیکن قابل غور لطیفہ

(مولانا سید ابوالحسن علی ندویؒ)

(ندوة العلماء لکھنؤ میں) ہم چند اساتذہ نے، جن میں مولانا مسعود عالم صاحب ندویؒ اور شیخ محمد العرنی المرکشیؒ خاص طور پر قابل ذکر ہیں، عربی زبان کی تعلیم کا دارالعلوم میں ایک نیا تجربہ شروع کیا تھا، جس میں صرف و نحو کی صرف مشق کرائی جاتی تھی، قواعد و اصطلاحات کا طلبہ پر بار نہیں ڈالا جاتا تھا، ایک دن سید (سیمان ندوی) صاحبؒ درجہ اول میں تشریف لے آئے، جہاں اس جماعت کا سبق ہو رہا تھا، اور مولانا مسعود عالم صاحب ندویؒ پڑھا رہے تھے سید (سیمان ندوی) صاحب نے طلبہ سے کسی لفظ کی تعلیل پوچھی، طلبہ نے غالباً یہ لفظ بھی نہیں سنا تھا، وہ جواب نہیں دے سکے، سید (سیمان ندوی) صاحب نے مولوی مسعود عالم صاحبؒ کی طرف دیکھا، انہوں نے کہا: صرف کا گھنٹہ علی میاں (مولانا ابوالحسن علی ندویؒ) کے پاس ہے۔ میری طلبی ہوئی، سید (سیمان ندوی) صاحب نے فرمایا: کیوں صاحب! آپ نے ان طلبہ کو تعلیل نہیں سکھائی؟ میں نے کہا کہ تعلیل تو آسانی سے ان کو سکھائی جاسکتی ہے، مگر یہ ایک سوال کرتے ہیں، جس کا میرے پاس جواب نہیں، فرمایا: کیا؟ میں نے عرض کیا کہ میں جب ان سے کہتا ہوں کہ کمال اصل میں قول تھا، واؤ متحرک ماقبل اس کا مفتوح، واؤ کوالف سے بدل دیا۔ قال ہو گیا، تو یہ پوچھتے ہیں کہ یہ کس زمانہ میں تھا؟ اور عرب کب قال کے بجائے قول بولتے تھے؟ میرے پاس اسکا کوئی جواب نہیں سید (سیمان ندوی) صاحبؒ مسکرائے اور بات ختم ہو گئی۔ (ماخذ از پرانے چراغ، حصہ اول، حاشیہ صفحہ نمبر ۲۴-۲۳)

قواعد زبان قرآن میں بھی، تعلیمات کی بحث کو غیر ضروری سمجھ کر نہیں چھیڑا گیا ہے، اس کے بجائے زیادہ سے زیادہ مثالوں پر توجہ دی گئی ہے، تاکہ اہل زبان کے مختلف تصرفات پر گرفت ہو جائے

## فرمانِ الہی

إِنَّا جَعَلْنَاكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(الزخرف ۳۱)

”ہم نے اس کو عربی زبان کا قرآن بنایا ہے، امید ہے کہ تم لوگ سمجھو گے“

## فرمانِ رسولؐ

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ (بخاری)

”تم میں سے بہتر وہ ہے، جو قرآن لیکھے اور سکھائے“

## فرمانِ عمر فاروقؓ

تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا مِنْ دِينِكُمْ

”عربی زبان سیکھو، اس لیے کہ یہ تمہارے دین کا حصہ ہے“

سبق نمبر ۱۳۶

# مقطوع الاضافة ظروف

## مُخَفَّفَات

Abbreviated Nouns

مُخَفَّف دراصل وہ لفظ ہے، جسے ایک بڑی ترکیب سے مختصر کر لیا گیا ہو، یا وہ مرکب اضافی ہے، جس کا مضاف الیہ، حذف کر دیا گیا ہو۔

مُخَفَّفَات کو (غایات)، اور مقطوع عن الاضافة بھی کہتے ہیں۔

مقطوع الاضافة ظروف یعنی مُخَفَّفَات حسب ذیل ہیں۔

تَبْلُ، بَعْدُ، عَلُو (عَلُو)، آمِنُ، حَسْبُ، لَا عَيْدُ

Before تَبْلُ

۱۔ تَبْلُ (اس سے پہلے)، اکم ظرف زمان ہے۔ جیسے:

(لِلّٰهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ) وَمِنْ بَعْدُ (الروم: ۴)

”اللہ ہی کا اختیار ہے، پہلے بھی اور بعد میں بھی۔“

یہاں تَبْلُ اور بَعْدُ سے پہلے، حرف جر وجہ ہے، لیکن مجرور کی علامت نہیں پائی

جاتی۔ اس لیے کہ یہ مخفف ہیں۔ مضاف ہیں اور مضاف الیہ محذوف ہے۔ دراصل

اس جملے کا مطلب ہے

كُلُّ شَيْءٍ  
محذوف

وَمِنْ بَعْدُ  
مضاف

كُلُّ شَيْءٍ  
محذوف

لِلّٰهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ  
مضاف

## After بَعْدُ

۲۔ بَعْدُ (اس کے بعد) بھی، ظرف زمان ہے۔ جیسے

۱۔ (وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ) وَهَاجِرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ  
 ”اور جو لوگ بعد میں ایمان لائے اور ہجرت کر کے آگئے اور آپ کے ساتھ مل کر  
 جدوجہد کرنے لگے“

۲۔ جِئْتُ بَعْدُ ”میں بعد میں آیا“ جِئْتُ مِنْ بَعْدُ ”میں بعد میں آیا“

## On Top عَلَوُ

۳۔ عَلَوُ (عِلْوُ) (اس کے اوپر) ظرف مکان ہے۔ جیسے:

تَحْتِ فِي سَعْلِ الْبَيْتِ وَصَيْفُنَا فِي عَلَوِ  
 ”ہم مکان کے نچلے حصے میں ہیں اور ہمارے جہان بالائی حصے میں“

## Yesterday أَمْسٍ

۴۔ أَمْسٍ (کل کے دن)، ظرف زمان ہے۔ اَمْسٍ زیر پر مہنی ہوتا ہے۔

کی تینوں اعرابی مانتوں کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

۱۔ أَيْنَ انطالِبُ الَّذِي عَبَّ أَمْسٍ؟ (یہ نصیبی حالت ہے)  
 ”وہ طالب علم کہاں ہے، جو کل غیر حاضر تھا؟“

۲۔ ذَهَبَ أَمْسٍ بِمَا فِئِدِهِ (یہاں اَمْسٍ فاعل ہے اور اسکی حالت رفعی ہے)  
 ”کل اپنے احوال کے ساتھ گذر گیا“

۳۔ شَاهِدَاتُ الْمِيَانَاةِ بِالْأَمْسِ (یہ جبری حالت ہے)  
 "میں نے کل میچ دیکھا"

Only حَسْبُ

۵۔ حَسْبُ (اور کوئی نہیں، اس کے علاوہ نہیں) پیش پر مبنی ہوتا ہے۔  
 جیسے: عِنْدِي عَشْرَةٌ دُولَارٍ فَحَسْبُ  
 "میرے پاس دس ڈالر ہیں، (اس کے علاوہ کچھ نہیں)"

Nothing more لَاغَيْرُ

۶۔ لَاغَيْرُ (اور کوئی نہیں) پیش پر مبنی ہوتا ہے۔ جیسے:  
 ۱۔ مَعَ الْمُعَلِّمِ أَبْنَانُهُ لَاغَيْرُ  
 "استاد کے ساتھ، اُن کے بچے ہیں، کوئی اور نہیں ہے"  
 ۲۔ مَعِيَ دَرَاهِمٌ لَيْسَ غَيْرُ  
 "میرے پاس ایک درہم ہے، اس سے زیادہ نہیں"



سبق نمبر ۱۳

## Adverbs اَسْمَاءُ ظُرُوفِ

ظروف دو (۲) قسم کے ہیں۔ ظروف زمان اور ظروف مکان

۱۔ ظروف زمان :- یہ وقت بتاتے ہیں۔ جیسے

إِذَا، مَتَى، أَيَّانَ، أَمْسٍ، مُنْذُ، مُنْذُ، قَطُّ، عَوَّضُ، قَبْلُ، بَعْدُ  
کثیر الاستعمال ظروف زمان یہ ہیں۔ قَبْلُ (ذرا پہلے)

بُكْرَةً (صبح سویرے)، أَمْسِينَ (شام)، صَبَاحًا، مَسَاءً، كَيْلًا، نَهَارًا  
أَبَدًا (ہمیشہ)، دَهْرًا (زمانہ، ہمیشہ)، قَرُونًا (صدی)، عَامًا (سال)  
سَنَةً، حَوْلًا (سال)، شَهْرًا (ہینہ)، أُسْبُوعًا (ہفتہ)، يَوْمًا (دن)  
سَاعَةً (گھنٹہ)، دَقِيقَةً (منٹ)، ثَانِيَةً (سیکنڈ)

نوٹ: تاء مَدَوْرَةٌ (گول تاء) پر نقطے لکھے جاتے ہیں، لیکن وقت کی صورت  
میں تاء کو ہاء پڑھا جاتا ہے۔

۲۔ ظروف مکان :- یہ جگہ بتاتے ہیں۔ جیسے:

حَيْثُ، فَنَاءً، أَمَامَ (آگے)، خَلْفَ، تَحْتَ، قَوْقُ، عِنْدًا، أَيْنَ، كَدَى  
كُدَانًا، دَرَاءً، بَعِيدًا، إِزَاءً (مقابل)، حِدَاءً (مقابل)، تِلْقَاءً (طرف) نَجَاةً  
يَا نَجَاةً (طرف)، مَعَ (ساتھ)، لَدَى (پاس) بَيْنَ (درمیان)، بَيْنَ  
يَدَيْهِ (سامنے آگے)

۳۔ بعض ظروف مبنی ہیں، اور بعض معرب۔ تفضیل آگے آ رہی ہے۔

۴۔ بعض ظروف مَخْفَف ہو کر مَبْنِي ہو کرتے ہیں۔ جس میں جملے کے آخری حصے یا مضاف الیہ کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ مقطوع الاضات ظروف کو، نحو کی اصطلاح میں، وغایات، کہا جاتا ہے جیسے: قَبْلُ اور بَعْدُ۔

۵۔ بعض اوقات، ظروف کے بعد حرف ما بڑھایا جاتا ہے۔ جیسے [آيْتَنَا]، مَتَى مَا، كَلَّمْنَا (جب کہی)، [رَزَيْتَنَا] (ذرا دیر، جب تک، جس قدر) طَالَمَا (عرصہ دراز سے، اکثر اوقات)، قَلَّمَا (بہت کم، بعض اوقات)،  
۶۔ بعض اسمائے اشارہ بھی، ظرفیت کا مفہوم رکھتے ہیں۔ اس لیے یہ اسم ظرف بھی ہیں۔ جیسے: هَهُنَا اور هُنَاكَ۔

۱۔ [هَهُنَا] : (إِنَّا هَهُنَا تَاعِدُونَ) (المائدة: ۲۴)

”تم دونوں جاؤ اور لڑو، ہم یہاں بیٹھے ہیں“

۲۔ [هُنَاكَ، هُنَاكَ] : (وہاں، اس جگہ، اس وقت)

ظرف مکان اور ظرف زمان دونوں طرح استعمال ہوتے ہیں۔ لیکن ظرف مکان کے لیے استعمال اولیٰ ہے۔

( [هُنَاكَ] دَعَاكَرِي يَا رَبُّهُ ) (آل عمران: ۳۸)

”حضرت مریم کا (یہ مال دیکھ کر وہاں (اس وقت) حضرت زکریا نے اپنے رب کو پکارا“

۳۔ (يَا ذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قِضَىٰ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ [هُنَاكَ] الْمُتَبَلِّغُونَ) (غافر: ۸۵)

”پھر جب اللہ کا حکم آجائے گا، تو حق کے مطابق فیصلہ کر دیا جائے اور وہاں (اس وقت)

غلط کار لوگ خسارے میں پڑے رہیں گے“

۴۔ بعض دیگر ظروف مکان یہ ہیں:

يَمِينًا (دائیں طرف)، شِمَالًا (بائیں طرف)، يَسَارًا (بائیں طرف) شَرْقًا، غَرْبًا

جُنُوبًا، شَمَالًا، مِیْلًا، قَرَسَخًا (تین میل)، بَرِیْدًا (ڈاک)  
۸۔ بعض ظروف، مکان اور زمان، دونوں کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے:  
هٰنَاكَ، هٰنَالِکَ، مِیْقَاتَ، مَسْجِدَ۔

### مبنی ظروف

مبنی ظروف کی چار قسمیں ہیں۔ مضموم، مفتوح، مکسور اور مسکون (مجزوم) یعنی  
ان ظروف کے آخر میں پیش، زبر، زیر یا جزم ہوتا ہے۔

۱۔ مضموم :- قَبْلُ، بَعْدًا، تَحْتَ، كَوْنٌ، قَدَامٌ، خَلْفٌ، حَيْثُ، قَطْرٌ  
اور عَوْضٌ ضمہ (پیش) پر مبنی ہوتے ہیں۔ یہ اکثر محققات میں سے ہیں۔  
۲۔ مفتوح :- اَيَّانَ، كَيْفَ اور اَيْنَ فتحہ (زبر) پر مبنی ہوتے ہیں۔  
۳۔ مکسور :- اَمْسِ كَسْرًا (زیر) پر مبنی ہوتا ہے۔

۴۔ مسکون :- باقی ظروف سکون پر مبنی ہوتے ہیں۔ جیسے: اِذَا، مُدًا

### معرب یعنی غیر مبنی ظروف

۱۔ بعض ظروف غیر مبنی ہیں، یعنی معرب ہیں۔ جیسے: کِیَوْمَ تینوں صورتوں میں آتا ہے۔ کِیَوْمٌ  
کِیَوْمًا، کِیَوْمٍ۔ بعض اوقات یہ ظروف، معرب سے مبنی ہو جاتے ہیں۔  
۲۔ غیر مبنی ظروف، جب جملے یا اِذ کی طرف مضاف ہوں، تو ان کا زبر پر مبنی ہونا جائز  
ہے۔ جیسے: کِیَوْمَ، حَيْثُ اور وَفْتَ

### کِیَوْمَ

۱۔ کِیَوْمَ، جب جملے کی طرف مضاف ہو تو کِیَوْمَ منصوب کر دیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ( کِیَوْمَ ) يُنْفَعُ فِي الصُّورِ (النہاء: ۱۸)

مضاف مضاف الیہ۔ جملہ فعلیہ

”صوم میں پھونکنے جلنے کا دن“ یعنی ”یہ وہ دن ہوگا، جس میں صوم پھوڑکا جائے گا“

۲۔ ( یوم مضاف مضاف الیہ۔ جملۃ فعلیہ المائدۃ : ۱۱۹ )

بچوں کو بیچ کے نفع دینے کا دن۔ یعنی ”وہ دن، جس میں بچوں کو ان کی سچائی نفع دیتی ہے“  
اوپر کی دونوں مثالوں میں نعل، بتاویل مصدر مضاف الیہ واقع ہوا ہے۔

### Nunation of Compensation

### تنوین عوض

۲۔ بعض اوقات یوم، حیئن اور وَرَقَات کو اِذ کے ساتھ ملا کر **یَوْمَئِذٍ**، **حِیْنِئِذٍ** اور **وَرَقَاتِئِذٍ** کر لیا جاتا ہے۔ اور آخر میں تنوین لگا دی جاتی ہے، جسے تنوین عوض کہتے ہیں۔ ایسی صورت میں یوم کو زبر کے ساتھ پڑھا جاتا ہے۔ جیسے :

۱۔ **یَوْمَئِذٍ** ( یَوْم + اِذ )

منصوب مضاف + مضاف الیہ

۲۔ **حِیْنِئِذٍ** ( حِیْن + اِذ )

منصوب مضاف + مضاف الیہ

۳۔ **وَرَقَاتِئِذٍ** ( وَرَقَات + اِذ )

(یہاں ظرف مضاف ہے، جس کا مضاف الیہ اِذ گان کذا، ہے اور جس کا مخفف اِذ ہے۔)

### یَوْمَئِذٍ اور حِیْنِئِذٍ

۳۔ **یَوْمَئِذٍ** : دراصل یوم + اِذ ہے۔ یہاں اِذ کو تنوین عوض دی گئی ہے۔

**یَوْمَئِذٍ** کا مطلب ہے، یوم اِذ گان کذا (وہ دن، جب ایسا ہوا تھا)

- ۴۔ **حَيْثُ** + اِذْ ہے۔ یہاں اِذْ کو تنوین عوض دی گئی ہے۔  
**حَيْثُ** کا مطلب ہے، جِئِن اِذْ گان گندا (وہ وقت جب ایسا ہو)  
 ۵۔ قرآن مجید میں **يَوْمَئِذٍ** کے ساتھ **يَوْمَئِذٍ** بھی استعمال ہوا ہے۔  
 (رَمِيں خِزْرٰی **يَوْمَئِذٍ** ) (صود: ۶۶)  
 "اور اس دن کی رسوائی سے"

## ظروف مبہم اور ظروف محدود

- ۱۔ ظروف مبہم :- لامحدود اور غیر مبین پر دلالت کرتے ہیں۔ جیسے  
 دَهْرٌ (زمانہ)، حِينٌ (وقت)، ظروف مبہم سے پہلے فی محذوف ہوتا ہے۔
- ۲۔ ظروف محدود :- متعین وقت پر دلالت کرتے ہیں۔ جیسے:  
 يَوْمٌ (دن)، لَيْلٌ (رات)، شَهْرٌ (مہینہ)، سَنَةٌ (سال)  
 ظروف محدود سے پہلے، مِّنْ محذوف ہوتا ہے۔



## سبق نمبر ۱۳۸

## ظروفِ زمان

### Adverbs of time

Recall, Remember When,

۱۔ اِذْ

۱۔ اِذْ ظرفیہ : اِذْ (جب) ، ظرفِ زمان ہے ، عموماً ماضی کے لیے استعمال ہوتا ہے ، اگرچہ مستقبل پر داخل ہو۔

۲۔ اِذْ کے بعد جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ دونوں آسکتے ہیں۔ جیسے :

۱۔ ( جِئْتُكَ اِذْ الشَّمْسُ طَالِعَةٌ )

جملہ اسمیہ

”میں آپ کے پاس آیا جب سورج طلوع ہو رہا تھا“

۲۔ ( قَادُ كُرُومًا اِذْ اَنْتُمْ قَلِيلٌ )

جملہ اسمیہ

”یاد کرو وہ وقت ، جبکہ تم تھوڑے تھے“

۳۔ ( هَمَّا فِي الْغَارِ )

(التوبہ : ۴۰)

اسم ضمیر

”جب ، وہ دونوں (حضور ﷺ اور ابوبکرؓ) غار میں تھے“

۴۔ ( جِئْتُكَ اِذْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ )

جملہ فعلیہ

”میں آپ کے پاس آیا ، جب سورج نکلا“

۵۔ (۱۲۷۰) **إِذْ** يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ (البقرہ: ۱۲۷۰)  
جملہ نعلیہ

اور یاد کرو جب، ابراہیم اور اسمعیل، اس گھر کی دیواریں اٹھا رہے تھے۔

۶۔ (۱۲۷۱) **إِذْ** أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَأَنِّي اتَّبَعِينِ (التوبہ: ۱۲۷۱)  
فعل

”جب کافروں نے نبی کو نکال دیا تھا، تو وہ دو میں کے دوسرے تھے“

۳۔ قرآن مجید میں، جہاں جہاں **إِذْ** کا استعمال، آیت کے آغاز میں کیا گیا ہے، وہاں **أَذْكُرُوا** محذوف سمجھا جاتا ہے۔ اور **إِذْ** سے ایک نئے واقعہ کا ذکر ہوتا ہے۔

۴۔ **إِذْ** برائے ماضی، **إِذْ** بعض اوقات، اپنے بعد والے الفاظ کے ساتھ مل کر، زمانہ ماضی کے لیے بطور ظرف استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(فَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ **إِذْ** أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا) (التوبہ: ۴۰)

”اللہ نبی کی مدد کر چکا ہے، جب کافروں نے انہیں نکال دیا تھا“

۵۔ **إِذْ** اکثر اوقات، زمانہ ماضی کے لیے بطور مفعول فیہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(وَأَذْكُرُوا **إِذْ** كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكُتِرُوا) (الاعراف: ۸۶)

مفعول فیہ

”تم اللہ کا شکر ادا کرتے ہوئے (وہ زمانہ یاد کرو، جب تم تھوڑے تھے، پھر اللہ نے تمہیں بڑھا دیا“

۶۔ **إِذْ** اکثر اوقات، زمانہ ماضی کے لیے، بطور مفعول فیہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(وَأَذْكُرُوا فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ **إِذْ** انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا)

”اور لے نبی! اس کتاب میں مریم کا حال بیان کرو، جبکہ وہ اپنے لوگوں سے الگ ہو کر شرقی



جانب گزشتہ نشین ہو گئی تھی؟

(مریم: ۱۶)

۷۔ یَوْمَئِذٍ کی طرح بَعْدَ إِذْ بھی بعض اوقات، استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

رَبَّنَا لَا تُؤْخِذْ فُلُوقَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا (آل عمران: ۸)

” (وہ اللہ سے دعا کرتے رہتے ہیں) کہ ”پروردگار! جب تو ہمیں سیدھے راستہ پر لگا چکا ہے، تو پھر کہیں ہمارے دلوں کو کبھی میں مبتلا نہ کر دیجیو“

۸۔ إِذْ برائے مستقبل یَوْمَئِذٍ اور حَيْثُئِذٍ، فعل مضارع پر، زمانہ مستقبل کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے:

(يَوْمَئِذٍ نُّحَدِّثُ أَخْبَارَهَا) (الزلزال: ۴)

فعل مضارع برائے مستقبل

”اس دن (زمین) حالات بیان کرے گی“

یہاں إِذْ کو، تنوین عوض دی گئی ہے۔ (یَوْمٌ + إِذْ)

(إِذْ) الْأَعْلَالُ فِي أَعْتَابِهِمْ وَالسَّلَاسِلُ يُسْحَبُونَ (المؤمن: ۶۱)

مستقبل

”جب طوق ان کی گردنوں میں ہوں گے، اور زنجیروں جس سے (پکڑ کر وہ کھولتے ہوئے پانی کی طرف) کھینچے جائیں گے“

۹۔ إِذْ برائے تعلیل، بعض اوقات إِذْ، علت یا سبب بیان کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ یہ إِذْ ظرفیہ نہیں ہوتا۔ جیسے

۱۔ (وَلَنْ يَنْفَعَكَ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ أَتُكُونُوا فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ)

(الذخرف: ۳۹)

علت

”اس وقت ان لوگوں سے کہا جائے گا) کہ چونکہ تم ظلم کر چکے ہو تو آج یہ بات تمہارے

یہ کچھ بھی نافع نہیں ہے کہ تم اور تمہارے شیاطین عذاب میں مشترک ہیں۔

۲۔ اَلرَّمْتُهُ اِذَا هُوَ رَجُلٌ صَالِحٌ كَامِلٌ

سبب

اَلرَّمْتُهُ لِاِنَّهُ رَجُلٌ صَالِحٌ (یعنی اِذَا كَامِلٌ ہے لِاِنَّهُ

”میں نے اس کی عزت افزائی کی، اس لیے کہ وہ ایک نیک آدمی ہے۔“

۱۰۔ اِذَا فُجِئْتُمْ ۚ بَعْضُ اَوْقَاتٍ، ہنگامی صورتِ حال کے اظہار کے لیے، اِذَا مَفْجَاتٍ

(اس وقت، اچانک (Suddenly) کے معنی دیتا ہے، بشرطیکہ وہ بَیِّنٌ اور بَیِّنَاتٍ کے

جواب میں آئے۔ جیسے

۱۔ بَیِّنٌ اَنَا جَائِسٌ [اِذَا] اَقْبَلَ رَيْدًا

”میں بیٹھا تھا کہ اچانک اس وقت رید آ گیا۔“

قرآنی مثالیں

۱۔ ( [اِذَا] قَالَ رَبُّكَ ) (البقرة: ۳۰)

پہراں وقت کا تصور کرو، جب تمہارے رب نے کہا تھا۔

۲۔ ( [اِذَا] يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ ) (التوبه: ۴۰)

”جب نبی اپنے ساتھی سے کہہ رہے تھے، غم نہ کرو۔“

When, If, Suddenly

۲۔ اِذَا

اِذَا کی کئی قسمیں ہیں۔ ذیل کی مثالوں پر خصوصی توجہ دیجیے۔

۱۔ اِذَا ظَرْفِيهِ ۚ اِذَا ظَرْفُ زَانٍ ہے، عموماً مستقبل کے لیے استعمال ہوتا ہے اور

فعل ماضی کو بھی، مستقبل کے معنی میں کر دیتا ہے۔

اس اِذَا میں شرط کا مفہوم بھی پایا جاتا ہے۔ جیسے

۱۔ ( اِذَا ) جَاءَ نَعْمُرًا لِلَّهِ ( النصرہ : ۱ ) ”جب اللہ کی مدد آجائے“

(یہاں جاء، فعل ماضی ہے، لیکن مستقبل کا مفہوم دے رہا ہے)

۲۔ اَتَيْتَكَ [ اِذَا ] طَلَعَتِ الشَّمْسُ

”جب سورج نکلے گا، میں آپ کے پاس آؤں گا“

۲۔ اِذَا فُجِئْتُمْ : اِذَا بَعْضُ اَوْقَاتٍ مُّقَاجَاتٍ (تاگہاں صورت حال کے بیان کے

یہ استعمال ہوتا ہے۔ جملہ اسمیہ پر داخل ہوتا ہے۔ اسے ”اِذَا فُجِئْتُمْ“ کہتے ہیں۔ یہ بھی

حال ہی کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

۱۔ خَرَجْتُ [ فَاِذَا ] السَّبْعُ قَاعِثُ

جملہ اسمیہ

”جوں ہی میں نکلا (کیا دیکھتا ہوں) اچانک (کہ سامنے) درندہ کھڑا ہے“

۲۔ ( فَاِذَا ) هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى ( طہ : ۲۰ )

جملہ اسمیہ

”یکایک وہ (لاٹھی) ایک سانپ تھی، جو دوڑ رہا تھا“

۳۔ ( اِذَا ) الشَّمْسُ كُوْرَتْ (

”جب سورج پیٹ دیا جائے گا۔ یہ دراصل اِذَا كُوْرَتْ الشَّمْسُ ہے“

۴۔ ( تَسْعُرُ مِنْهُ الشَّهَارُ [ فَاِذَا ] هُمْ مُغْلِبُونَ ) ( یس : ۲۷ )

”جب ہم اس (رات) پر سے دن بٹا دیتے ہیں تو اندھیل چھا جاتا ہے“

اِذَا فُجِئْتُمْ کے بعد، ہمیشہ اسم استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

طَلَعَتِ الْجَبَلُ وَ [ اِذَا ] اَسَدٌ نَائِمٌ فِي الْعَارِ

”میں پہاڑ پر چڑھا تو اچانک کیا دیکھتا ہوں کہ شیر غار میں سویا ہوا ہے“

۳۔ اِذَا برائے ماضی، اِذَا بعض اوقات، ماضی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

(حتیٰ اِذَا سَاوَى بَيْنَ الصَّدَقَيْنِ) (الکھف: ۹۶)

”یہاں تک کہ ذوالقرنین نے، جب دونوں پہاڑوں کے درمیانی خلا کو پاٹ دیا“

۴۔ اِذَا برائے زمانی دوام و استمرار: اِذَا بعض اوقات، زمانی دوام و استمرار کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(وَ اِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تَفْسِدُوا فِي الْاَرْضِ) (البقرة: ۱۱)

”جب کہی، ان سے کہا گیا کہ زمین میں فساد برپا نہ کرو“

(یعنی زمین پر قنہ و فساد، ان منافقین کی مستقل عادت ہے۔)

۵۔ اِذَا شرطیہ: اِذَا شرطیہ کے بعد، ہمیشہ (ملفوظ یا محذوف) فعل کا استعمال ہوتا ہے۔

جیسے (اِذَا جَاءَ نَصْرًا لِلّٰهِ وَالْفَتْحُ) (التصور۱) ”جب اللہ کی مدد اور فتح آجائے“

At what time? when?

۳۔ مَتٰی

۱۔ مَتٰی بھی ظرف زمان ہے، یہ بطور اہم شرط اور بطور اہم استفہام، دونوں طرح استعمال ہوتا ہے۔

۲۔ مَتٰی برائے شرط کی مثالیں: (دو افعال مضارع کو مجزوم کرتا ہے)

۱۔ مَتٰی تَصُومُوا، اصُومُوا جب تو روزہ رکھے گا، میں بھی روزہ رکھوں گا۔

۲۔ مَتٰی تَقُومُوا، اَقُومُوا جب آپ اٹھیں گے، میں بھی اٹھوں گا۔

۳۔ مَتٰی برائے استفہام کی مثال: ۱۔ مَتٰی تَسَافِرُوا؟ تو کب سفر کرے گا؟

۲۔ (يَقُولُونَ مَتٰی هٰذَا الْوَعْدُ) (الملک: ۲۵)

وہ کہتے ہیں ”وعدے کا یہ دن کب آئے گا؟“

## ۴۔ آيَان When

- ۱۔ آيَان بھی ظرفِ زمان ہے اور ایم استعمال بھی ہے۔  
یہ وقت دریافت کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔
- ۲۔ آيَان زمانہ مستقبل کے لیے خاص ہے۔ اہم ترین امور کے بارے میں، استعمال کیا جاتا ہے۔ (جب کہ مٹی کا استعمال عام امور کے لیے ہوتا ہے۔) جیسے:

۱۔ (يَسْأَلُونَ آيَانَ) يَوْمَ الدِّينِ (؟) (الذاريات: ۱۲)

”وہ پوچھتے ہیں، جزا و سزا کا دن کب آئے گا۔“

۲۔ (وَمَا يَشْعُرُونَ آيَانَ) يَبْعَثُونَ (العمل: ۶۵)

”اور وہ (تمہارے معبودِ تریہ بھی) نہیں جانتے کہ کب وہ اٹھائے جائیں گے“

## ۵۔ آمْسِ Yesterday

- آمْسِ بھی ظرفِ زمان ہے، آمْسِ کا مطلب ہے گزرا ہوا کل Yesterday جیسے
- جَاءَ عَرَفَى ذِيْنَا آمْسِ ”کل میرے پاس دید آیا تھا“

## ۶۔ مِّنْ اور مِّنْذُ Since, From the Time

مِّنْ اور مِّنْذُ دونوں حروفِ جر ہیں، لیکن بطورِ ظرفِ زمان بھی استعمال ہوتے ہیں۔

۱۔ بعض اوقات مِّنْ اور مِّنْذُ دونوں، کام کی ابتدائی مدت بتاتے ہیں جیسے

مَا رَأَيْتَهُ مِّنْذُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ

”میں نے اس کو، جمعہ کے دن سے نہیں دیکھا“

۲۔ بعض اوقات مِّنْ اور مِّنْذُ دونوں، پوری مدت کے لیے استعمال ہوتے ہیں جیسے

مَا رَأَيْتَهُ مِّنْذُ يَوْمَيْنِ ”میں نے اس کو، دو دن سے نہیں دیکھا“

۳۔ بعض علماء کے نزدیک، مِّنْذُ بطورِ مبتدأ بھی استعمال ہوتا ہے جیسے

مُتَدًّا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ (تین دن کے)

مبتداً خبر

۷۔ قَطُّ (ماضی کے لیے) Never In past

قَطُّ (ہرگز) بھی ظرف زمان ہے، استعراق کے لیے (یعنی ماضی منفی کی تاکید کے لیے استعمال ہوتا ہے جیسے

۱۔ مَا صَنَعْتُمْ قَطُّ "میں نے اس کو، ہرگز نہیں مارا"

۲۔ مَا رَأَيْتُمْ قَطُّ "میں نے اسے، کبھی نہیں دیکھا"

۸۔ عَوْضٌ (مستقبل کے لیے) Never in Future

۱۔ عَوْضٌ (ہرگز) بھی ظرف زمان ہے، یہ بھی استعراق (یعنی مستقبل منفی کی تاکید کے لیے) استعمال ہوتا ہے۔

۲۔ عَوْضٌ بھی، قَبْلُ اور بَعْدُ کی طرح مُخَفَّفٌ ہے۔ یہ وہ مضاف ہے، جس کا مضاف الیہ محذوف ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ لَا أَصْبِرُهَا عَوْضٌ "میں اسے، کبھی نہیں ماروں گا"

۲۔ لَا أُعْطِيهِ عَوْضٌ "میں اسے، ہرگز نہ دوں گا"

۳۔ مَا شَرِبْتُ الْخَمْرَ قَطُّ وَلَا أَشْرَبُهَا عَوْضٌ

"نہ تو میں نے کبھی شراب پی، اور نہ کبھی پیوں گا"

(یہاں) قَطُّ ماضی کے لیے اور عَوْضٌ مستقبل کے لیے استعمال ہوا ہے۔)

۹۔ قَبْلُ اور بَعْدُ Before and After

۱۔ قَبْلُ اور بَعْدُ بھی اسمائے ظرف زمان ہیں۔ مخفف ہیں۔

۲۔ بعض اوقات [بَعْدُ]، اب تک (So far) کے معنی میں استعمال کیا جاتا ہے۔

جیسے: كَرِيْمٌ اَلْاَمْرُ **بَعْدًا** "اب تک، معاملہ کا فیصلہ نہیں کیا گیا"

۳۔ یہ مبنی ہوتے ہیں، جب مضاف ہوں اور جب ان کا مضاف الیہ محذوف ہو۔ جیسے: اَنَا حَاضِرٌ

**مِنْ قَبْلُ** (میں آپ سے پہلے حاضر ہوں)

یہاں **قَبْلُ** سے پہلے، حرف جر **مِنْ** ہے، لیکن مجرور کی علامت نہیں پائی جاتی، اس لیے کہ

یہ منعقد ہے۔ مضاف ہے اور مضاف الیہ محذوف ہے۔ دراصل اس جملے کا مطلب ہے۔ اَنَا حَاضِرٌ

**مِنْ قَبْلِكَ** مَتَى تَجِيئُتُنَا "میں آپ سے پہلے حاضر ہوں، آپ ہمارے پاس کب تشریف لارہے ہیں؟"

علمائے نحو کے نزدیک **قَبْلُ** اور **بَعْدًا** کی چار حالتیں ہیں۔

۱۔ **قَبْلُ** اور **بَعْدًا** اگر مضاف نہ ہوں تو معرب ہیں۔

۲۔ **قَبْلُ** اور **بَعْدًا**، اگر مضاف ہوں اور مضاف الیہ مذکور ہو تو معرب ہیں۔

۳۔ **قَبْلُ** اور **بَعْدًا**، اگر مضاف ہوں اور مضاف الیہ محذوف ہو اور اس کا خیال بھی دہو تو وہ معرب ہیں۔

۴۔ **قَبْلُ** اور **بَعْدًا**، اگر مضاف ہوں، لیکن مضاف الیہ خیال اور نیت میں موجود ہو تو مبنی ہیں۔

When so ever, When Ever

۱۔ کَلِمَاتًا

۱۔ **كَلِمَاتًا** ظرف زمان ہے۔ (مَجْلًا + مَاءً) دو لفظوں کا مرکب ہے۔

**كَلِمَاتًا**، جب جب، جب کبھی، جو کوئی، وغیرہ کا مفہوم دیتا ہے۔

۲۔ ترکیب میں ظرفیت کی وجہ سے **مَجْلًا** ہمیشہ منصوب ہوتا ہے۔ اس کے بعد آنے والا **مَاءً**

مصدری ہوتا ہے اور **مَاءً** کی وجہ سے ظرفیت پیدا ہوتی ہے۔

۳۔ **كَلِمَاتًا** کے بعد، اکثر فعل ماضی استعمال ہوتا ہے۔

۱۔ **كَلِمَاتًا** تَضَيَّعَتْ جُلُودُهُمْ بَدَأْنَا هُمْ جُلُودًا حَيْرَانًا (النساء: ۵۶)

"اور جب، ان کے بدن کی کھال گل جائے گی، تو ہم اس کی جگہ دوسری کھال پیدا کر دیں گے"

۲۔ **كَلِمَاتًا** مَرَّ عَلَيْهِ مَلَكٌ مِّنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ (هود: ۲۸)

”اور اسکی قوم کے سرداروں میں سے، جب مجی کوئی اس کے پاس سے گزرتا تھا، وہ اسکا مذاق اڑاتے تھے“

۲۔ (کَلِمَاتًا) اَصْنَاءَ لَهُمْ مَمْنُونًا (البقرة: ۱۰) ”جب کبھی اس (بجلی) نے ان کیسے روشنی کی تو

اس میں چل پڑے، یعنی ”جب ذرا کچھ روشنی انہیں محسوس ہوتی ہے، تو اس میں کچھ دور چل لیتے ہیں“

۳۔ (کَلِمَاتًا) دَعَوْتُهُمْ لِيَتَّخِذُوا لَهُمْ جَعَلُوا اَصَابِعَهُمْ فِي اِذَانِهِمْ

”میں نے جب بھی انکو بلایا، تاکہ تو انہیں معاف کرنے، انہوں نے اپنے کانوں میں انگلیاں ٹھونس لیں۔ (نور: ۷۰)

۴۔ (کَلِمَاتًا) اَوْقَدُوا نَارًا لِيَحْتَرِبَ اَطْعَامًا لِلَّهِ (المائدہ: ۶۴)

”جب کبھی، یہ (یہودی) جنگ کی آگ بھڑکاتے ہیں، اللہ اس کو ٹھنڈا کر دیتا ہے“

Now اَلْاَن

اَلْاَن (آب)، ظرفِ زمان ہے، زبر پر مبنی ہے۔ اَن، اَيِّن، اَيُّوَج (وقت آجانا، تھک جانا)

۱۔ (اَلْاَن) وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ (یونس: ۹۱)

”جو اب دیا گیا“ اب ایمان لاتا ہے! حالانکہ اس سے پہلے کتنے نافرمانی کرتا رہا اور خدا کرنے والوں میں سے تھا“

۲۔ (قَالُوا اَلْاَن) جِئْتَ بِالْحَقِّ (البقرة: ۷۱) ”انہوں نے کہا، اب تم نے ٹھیک پتہ پایا ہے“

## الْحَيُّ اور اَحْيَان

الْحَيُّ بھی ظرفِ زمان ہے، طویل اور قلیل مدت دونوں کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔

الْحَيُّ کی جمع اَحْيَان ہے۔ دیگر استعمالات حسب ذیل ہیں۔

۱۔ اَحْيَانًا • کبھی کبھی، بعض اوقات۔

۲۔ اِلَى حَيِّينَ • ایک عرصے تک۔

۳۔ حَيِّنًا • جب



سبق نمبر ۱۳۹

## ظُرُوفِ مَكَانٍ Adverbs of Place

۱۔ حَيْثُ (جس جگہ، جہاں) In the place, where

۱۔ **حَيْثُ** ظرفِ مکان ہے، یہ بھی اکثر جملے کی طرف مضاف ہوتا ہے۔ جیسے

اجلس حَيْثُ زيدا جائس

مضاف مضاف الیہ (جملہ اسمیہ)

”جہاں زید بیٹھا ہے، بیٹھ جاؤ۔“

اوپر کے جملے کا مطلب ہے اجلس مکان جلتوں زيدا

(اس مثال میں زيدا جائس جملہ اسمیہ ہے)

۲۔ حَيْثُ، معزود کی طرف بہت کم مضاف ہوتا ہے جیسے قُو **حَيْثُ** قائم زيدا

”جہاں زید کھڑا ہے، تم بھی کھڑے ہو جاؤ۔“

۳۔ قرآن مجید میں، حَيْثُ کے بعد ہمیشہ جملہ فعلیہ استعمال کیا گیا ہے۔ جیسے:

۱۔ (سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ) (القدر: ۴۴)

مضاف مضاف الیہ (جملہ فعلیہ)

”ہم ایسے طریقے سے ان کو تدریجاً تباہی کی طرف لے جائیں گے کہ ان کو خبر بھی نہ ہوگی۔“

۲۔ (اللَّهُ أَكْبَرُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ) (الانعام: ۱۲۴)

مضاف مضاف الیہ (جملہ فعلیہ)

”اللہ زیادہ بہتر جانتا ہے کہ اپنی پیغامبری کا کام کس سے لے اور کس طرح لے۔“

۳۔ (ثُمَّ أَيْضًا مِنْ حَيْثُ) (أَقْصَى النَّاسِ) (البقرة: ۱۹۹)

”پھر جہاں سے سب لوگ پلٹتے ہیں، وہیں سے تم بھی پلٹو“

۴۔ بعض اوقات شرط و جزاء یعنی مجازات کے لیے، حَيْثُ کے بعد مَا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

(وَ حَيْثُ) مَا كُنْتُمْ كُفُورًا وَّجُوهَكُمْ سَاطِرَةٌ (البقرة: ۱۲۴)

”اب جہاں کہیں تم ہو، اسی کی طرف منہ کر کے نماز پڑھا کرو“

۵۔ (مِنْ حَيْثُ) (Where from) اسی سے، اسی جگہ سے، اسی بات سے، کا مفہوم دیتا ہے

حَيْثُ بھی مخفف ہے۔

Under, Upon, Above

۲۔ تَحْتُ اور فَوْقُ

۱۔ تَحْتُ اور فَوْقُ دونوں ظرف مکان ہیں۔ تَحْتُ نیچے کے لیے، اور فَوْقُ اوپر کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

۲۔ تَحْتُ اور فَوْقُ دونوں قبْلُ اور بَعْدُ کی طرح مُخَفَّف ہیں۔

ان کا مضاف الیہ، محذوف ہوتا ہے۔ جیسے:

جَلَسَ رَيْدًا تَحْتُ وَصَعِدًا هَمْرًا فَوْقُ

اس جملے میں مضاف الیہ الشَّجَرَةَ محذوف ہے۔ اس کو کھول دیں تو مطلب ہوگا

جَلَسَ رَيْدًا تَحْتِ الشَّجَرَةِ وَصَعِدًا هَمْرًا فَوْقَ الشَّجَرَةِ

۳۔ آئِن (کہاں) Where

آئِن ظرف مکان ہے، شرط اور استفہام دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

آئِن برائے استفہام کی مثالیں :-

۱۔ آئِن تَذْهَبُ؟ تو کہاں جاتا ہے؟

۲۔ (آئِن) (الْمَعْرُ؟) (القیامۃ: ۱۰) ”تو پھر کہاں ہے، جائے فرا؟“

آئین برائے شرط کی مثال :-

(دو افعال مضارع کو مجزوم کرتا ہے۔)

۳- [آئین] تَجَلِّسْ، آجَلِّسْ "جہاں آپ بیٹھیں گے، میں بھی بیٹھوں گا۔"

Where from, How

۴- آئی (کس طرح، جب، جہاں)

[آئی] ظرف مکان ہے اور ایسا استفہام بھی ہے۔

(بعض اوقات، مکان کے لیے بھی، استعمال ہوتا ہے)

۱- آئی برائے استفہام کی مثالیں

۱- [آئی] لَدَيْ هَذَا (آل عمران: ۳۷) " (مے مریم!) یہ تمہارے پاس کہاں سے آیا؟"

۲- [آئی] تَقَعُدُوْا؟ (تو کہاں بیٹھے گا؟)

۲- آئی برائے شرط کی مثالیں (دو افعال مضارع کو مجزوم کرتا ہے۔)

۱- [آئی] تَجَلِّسْ، آجَلِّسْ (تو جہاں بیٹھے گا، میں بھی بیٹھوں گا)

۲- [آئی] تَكُنْ، آكُنْ (تو جہاں ہوگا، میں بھی وہاں ہوں گا)

۳- آئی کیفیت کے معنی میں بھی آتا ہے، جب کہ یہ فعل کے بعد آئے۔ جیسے :-

۱- (فَاتُوا حَرَفِكُمْ [آئی] شِئْتُمْ) (البقرہ: ۲۲۳)

"پس آؤ تم لوگ اپنی کیفیت میں، جس طرح چاہو۔"

یہاں آئی شِئْتُمْ کا مطلب ہے، کیفیت شِئْتُمْ

۲- ( [آئی] يَكُوْنُ لِيْ وَكَأَنَّ وَكَهَيَّمَسْنِيْ بَشْرًا) (آل عمران: ۴۷)

"مجھے بچہ کیسے ہو سکتا ہے؟ جبکہ مجھے کسی آدمی نے چھوا تک نہیں۔"

Near, With

۵- عِنْدًا

عِنْدًا (پاس) ظرف مکان ہے، قبضہ، ملکیت اور تصرف ثابت کرتا ہے۔ (البتہ یہ ضروری نہیں ہے)

کہ مکانی طور پر بالکل نزدیک ہو، جیب میں ہو، مٹھی میں ہو، جیسے  
 اَلْمَالُ عِنْدَكَ رَیْبًا "مال دید کے پاس ہے"۔  
 عِنْدَكَ (پاس) کے تین مختلف استعمالات ہیں۔

۱۔ عِنْدَكَ برائے مکانی قربت

(وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا) (آل عمران ۳۷۰)  
 "وہ (ذکر یا) حضرت مریم کے پاس، کچھ نہ کچھ کھانے پینے کا سامان پاتے"۔

۲۔ عِنْدَكَ محلوٰی قربت

(فَلِیَكُوْهُنَّ لُكُوْهُنَّ عِنْدَكَ بِاَرْبَعِ لُكُوْهُنَّ) (البقرۃ: ۵۴)  
 "اسی میں تمہارے خالق کے نزدیک، تمہاری بہتری ہے"۔

۳۔ عِنْدَكَ تَعْظِیْمِ شَانِ

(بَلْ اَحْیَاوْا عِنْدَكَ رَبِّهٖمْ یُزْکُوْنَ) (آل عمران ۱۶۹)  
 "بلکہ وہ تو زندہ ہیں، اور اپنے رب کے پاس، رزق پارہے ہیں"۔

ہر لہائی اور لَدُنْ At, Near

لہائی (پاس) اور لَدُنْ (پاس) دونوں، عِنْدَكَ کے معنی ہی میں استعمال ہوتے ہیں، لیکن عِنْدَكَ میں، کسی شے کا قبضہ اور ملکیت ہی کافی ہوتی ہے۔ جبکہ لہائی اور لَدُنْ دونوں میں، قبضے اور تصرف کے ساتھ، مکانی تقرب، یعنی بالکل نزدیک ہونا لازمی اور ضروری ہے۔  
 مندرجہ ذیل جملوں پر غور کیجئے:-

۱۔ اَلْمَالُ لَدَیْكَ رَیْبًا "مال زید کے پاس حاضر و موجود ہے"۔

زیادہ ہے کہ عِنْدَكَ عام ہوتا ہے اور لَدَیْ اور لَدُنْ خاص ہوتے ہیں۔

۲۔ اَلْکِتَابُ لَدَیْكَ "کتاب آپ کے پاس ہے"۔

۳۔ رَیْبًا جَالِیْسًا لَدَیْ بَنُوْءِ "زید، بکر کے پاس، بیٹھا ہوا ہے"۔

لَدُنَّ + فِي = لَدُنِّي : میرے پاس سے۔ [لَدُنَّا] ہماری طرف سے۔  
۴۔ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عَذْرًا (الکھف: ۶۱) ”مجھے اب تو میری طرف سے، آپ کو عذر مل گیا“

۵۔ رَلَيْتُمْ بِرَأْسِ سَدِيدًا [مِنْ لَدُنْهُ] (الکھف: ۲)

”تاکہ لوگوں کو، اپنے پاس کے سخت عذاب سے، خبردار کر دے“

۶۔ (إِنْ كُنْ لَمَّا حَمِيصٍ [لَدَيْنَا] مُخْتَصِرُونَ) (یس: ۳۲)

”ان سب کو، ایک روز ہمارے سامنے حاضر کیا جانا ہے“

۷۔ (آلرہمہ کتابک اُحکمت آياتک تُعَرِّفُ صِدْقَ مِنْ [لَدُنَّ] حُكْمِ خَبِيرٍ) (ہود: ۱)

”ال۔ وہ کتاب ہے، جس کی آیتیں (پہلے) پختہ اور پھر (بعد میں) مفصل ارشاد ہوئی ہیں،

ایک دانا اور باخبر، سستی کی طرف سے“

۸۔ تُعَرِّ (وہاں، وہیں) There

At the same place. At the same time

۱۔ [تُعَرِّ] ظرف مکان ہے، وہاں کا مفہوم دیتا ہے۔

مکان بعید کے لیے، اسم اشارہ کے طور پر بھی، استعمال ہوتا ہے۔

۲۔ بعض اوقات تُعَرِّ، سبب (Causality) کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

أَلْتَعْمُرُ بِزَيْلِ الْعَقْلِ، وَ [وَمِنْ تُعَرِّ] حُرْمَتِ فِي الْإِسْلَامِ

”شراب عقل زائل کر دیتی ہے، اسی لیے تو اسلام میں حرام کی گئی ہے“

۱۔ (مُطَاعِرٍ [تُعَرِّ] آمِينٍ) (التکویر: ۲۱)

”وہاں اس کا حکم مانا جاتا ہے، وہ ہا اعتماد ہے“

۲۔ (فَأَيُّهَا تُولُوا [تُعَرِّ] وَجْهَ اللَّهِ) (البقرة: ۱۱۵)

”جس طرف بھی تم رخ کرو گے، اسی طرف، اللہ کا رخ ہے“

سبق نمبر ۱۲۶

## غیر متصرف اسم کی قسمیں

### Partially Declinable Nouns

آپ پہلے حصے میں پڑھ چکے ہیں کہ بعض اسماء، غیر متصرف ہوتے ہیں۔ ان اسماء کے آخر میں، نہ تو زبر آتی ہے، اور نہ ان پر تنوین۔ مثلاً

ابواہیم حالت رفع میں [ابواہیم] رہتا ہے اور حالت نصب اور حالت جر دونوں میں [ابواہیم] ہو جاتا ہے۔ اب ان کی کچھ مزید قسمیں ملاحظہ فرمائیے۔ غیر متصرف اسماء کو، پانچ (۵) بڑی قسموں میں، تقسیم کیا گیا ہے، اور ہر ایک کی چھ مزید قسمیں ہیں۔

۱- اسمِ قلم

۲- اسمِ صفت

۳- اسمِ مَعْدُول

۴- منتهی الجموع کے سارے اوزان غیر متصرف ہیں۔

۵- اسمِ جَمْعِ بِأَلِفٍ وَهَمْزَةٍ

اور اسمِ مَدْرُكٌ بِأَلِفٍ وَهَمْزَةٍ

## سبق نمبر ۱۴۱

## ۱۔ اسمِ عَلَم (غیر منصرف)

غیر منصرف اسماء کی پہلی قسم، عَلَم ہے۔ اسمِ عَلَم کئی قسم کا ہوتا ہے۔ یاد رکھیے، ہر اسمِ عَلَم، غیر منصرف نہیں ہوتا۔ غیر منصرف اسماء علم کی قسمیں نیچے دی جا رہی ہیں۔ انہیں اچھی طرح ذہن نشین کر لیجئے۔

۱۔ عَلَمٌ عَجَبِيٌّ :

اسمِ عَلَمِ عَجَبِيٌّ وہ اسم ہے، جو اصلاً عربی زبان کا لفظ نہ ہو، بلکہ عربی زبان میں داخل ہو کر مستعمل ہو گیا ہو۔ جیسے:

ابراہیم، آدم، اسلعیل، یعقوب، جبرائیل، میکائیل، ہاروت، ماروت، جہنم، ابلیس، فرعون، قارون، لادھیر، مداراس، آلمان (جرمنی)، داؤد، ننگان، مکہ، بکۃ، آیکۃ۔

عَلَم کے غیر منصرف ہونے کے لیے، دو شرطیں ہیں، یہ مؤنث بھی ہو اور حکم بھی شہروں اور بستیوں کے نام بھی غیر منصرف ہیں۔ کیونکہ یہ مؤنث بھی ہوتے ہیں اور عَلَم بھی

انبیاء کے ناموں میں سے، صرف چار عربی ہیں۔ اور یہ منصرف ہیں۔

۱۔ مصداً ۲۔ صالحاً ۳۔ شعیباً ۴۔ ہوداً

بقیہ انبیاء کے نام غیر عربی (عجمی) ہیں، اور غیر منصرف ہیں۔ لیکن ان میں سے دو نام جو "تین حرفی" ہیں اور "ساکن العین" بھی ہیں، "و منصرف" ہیں۔

۵۔ نُوحٌ ۶۔ نُوحٌ (ہود، غیر عربی ہے لیکن منصرف ہے)

۲۔ کَلِمٌ مَذْکُرٌ عَاقِلٌ بِالتَّاءِ :

جس مذکر اسم کے آخر میں "ة" ہو، یہ وہ غیر منصرف اسمائے علم ہیں، جو ہیں تو مذکر لیکن ان کے آخر میں "ة" آتی ہے۔ جیسے:

طَلْحَةُ ، اَسَامَةُ ، مُعَاوِيَةُ ، حَمْرَةُ ، عَبِيدَةُ ، قَتَيْبَةُ ،  
عُرْوَةُ ، عِكْرَمَةُ ، حُدَافَةُ ۔

ذیل کی مثالوں میں، متعجب صرف کے دو اسباب ملاحظہ کیجئے۔

۱۔ عَکْمٌ + تاءِ تانیثِ جیسے : طَلْحَةُ

۲۔ عَکْمٌ + تاءِ تانیثِ جیسے : بَكَةٌ

۳۔ عَکْمٌ + مُوَنَّثٌ (الف مقصورة) جیسے: حُبْلَى (عالمہ عورت)

۳۔ عَکْمٌ مُوَنَّثٌ عَاقِلٌ بِالتَّاءِ :

جب اسم، عَکْمٌ میں ہو، اور آخر میں، تاءِ تانیثِ بھی ہو۔ جیسے:

حَدِيجَةُ ، عَائِشَةُ ، حَفْصَةُ ، سَمِيَّةُ ، رُقِيَّةُ ، سَكِينَةُ ،

۴۔ عَکْمٌ + مُوَنَّثٌ مَعْنَوِيٌّ :-

یہاں اسم کے غیر منصرف ہونے کے لیے، دو اسباب ہیں۔ ایک یہ کہ عَکْمٌ ہو۔ دوسرے  
مَوْنَّثٌ حَقِيقِيٌّ ہو اور تین حروف سے نام نہوں، یا پھر ان کا درمیانی حرف ساکن نہ ہو۔ چنانچہ

هِنْدًا ، رَعْدًا ، رَيْمٌ منصرف ہیں۔ جیسے :

رَيْبٌ ، كَلْبٌ ، سَعَادٌ ، مَرْيَمٌ ،

(وَأَذْكَرٌ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمٌ) (ماریہ: ۱۶)

اور لے نبی! اس کتاب میں مریم کا حال بیان کرو۔



۵۔ جب اسم **عَلَمٌ** بھی ہو، اور اس کے ساتھ ساتھ، مونث سہاچی بھی ہو۔ جیسے **سَقْفٌ**،

۶۔ جب اسم **عَلَمٌ** بھی ہو، اور اس کے ساتھ ساتھ، آخر میں الف نون زائد بھی ہو جیسے:

**لُعْمَانٌ** ، **عُثْمَانٌ** ، **رِضْوَانٌ** ، **سُكَيْمَانٌ** ، **حُلْوَانٌ** ، **سَلْمَانٌ**

**عَدْنَانٌ** ، **رَمَمَانٌ** ، **لُقْمَانٌ** ، **عِمْرَانٌ**۔

تنبیہ : (حَسَّانٌ اور عُثْمَانٌ وغیرہ کَعَالٌ کے وزن پر مبالغہ ہیں اور منصرف ہیں اس کے برخلاف، بُعْمَانٌ اور عُثْمَانٌ وغیرہ فَعْلَانٌ کے وزن پر ہیں اور غیر منصرف ہیں، ان کا نون، نون زائدہ نہیں ہے، بلکہ اصلی ہے۔)

(وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ) (لقمان: ۱۲)

(إِذْ قَالَتْ امْرَأَتِي هَذَا عَمْرَانٌ) (آل عمران: ۳۵)

ان اسماء کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو شرطیں ہیں۔ اولاً یہ کہ یہ **عَلَمٌ** ہوں اور ثانیاً یہ کہ ان کا مؤنث **فَعْلَانَةٌ** کے وزن پر نہ ہو۔

۷۔ جب اسم **عَلَمٌ** بھی ہو، اور اس کے ساتھ ساتھ، فَعْلٌ کے وزن پر بھی ہو

جیسے:

**ذَمْرٌ** (ذَمْرَةٌ کی جمع)، **زُحَلٌ** (کوکب)، **قُزَحٌ** ، **عَمْرٌ** ،

**مُصْرٌ** (ایک قبیلے کا نام) ، **مُنْکَمٌ** ، **مُتَبِلٌ** (ایک بت کا نام)

۸۔ **عَلَمٌ** ترکیبی بعض اسماء دو اسموں سے مرکب ہوتے ہیں۔ یہ بھی غیر منصرف

ہوتے ہیں۔ ان کے غیر منصرف ہونے کے بھی دو اسباب ہیں۔ اولاً یہ **عَلَمٌ** ہیں اور

اس کے علاوہ مرکب بھی ہیں جیسے:

**بَعْلٌ بَلَدٌ** [معدی گریب] ، **حَضْرَمَوْتُ** ، **أَرْدَشِيرٌ** ، **قَاضِيْحَانٌ** ،

۹۔ عَکَمَ مِثَابَهُ بِالْفِعْلِ جِبِ اسْمٍ، عَکَمَ مِثَابَهُ، آفَعَلُ

کا وزن بھی رکھتا ہو۔ آفَعَلُ دراصل صفتِ آفَعَلُ التَّفْضِيلِ کا وزن ہے۔

جیسے آفَعَلُ کے وزن پر ، [أَحْمَدًا] أَحْسَنُ

(مُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِيهِ مِنْ بَعْدِ اسْمُهُ [أَحْمَدًا] ) (الصف: ۶)

### فعل کے وزن پر اسماء

۱۰۔ اسم غیر منصرف ہوتا ہے، جب وہ، عَکَمَ بھی ہو، اور فعل مضارع کے وزن پر

بھی ہو۔

بعض لفظِ فعل ہوتے ہیں، لیکن اسم کے طور پر، استعمال ہوتے ہیں۔ اگر عَکَمَ، فعل کے وزن پر ہو اور اس سے پہلے کوئی علامتِ مضارع (ا، ن، ی، ت) پائی جاتے، تو اس کے غیر منصرف ہونے کے لیے شرط یہ ہے کہ، اس کے آخر میں ة نہ آئے۔ جیسے:

[يَزِيدًا] ، تَعْلِبُ (قبیلے کا نام) [يَشْكُرُو] ، يَجِلِي ، أَشْهَبُ ،

۱۱۔ اسم غیر منصرف ہوتا ہے، جب وہ عَکَمَ بھی ہو، اور فعل ماضی کے وزن پر بھی ہو۔

جیسے : [شَكَرًا] ایک آدمی کا نام ہے۔ (لفظی مطلب: تیز گزرا)۔

سبق نمبر ۱۲۲

## اسم صفت (غیر منصرف)

غیر منصرف اسماء کی دوسری قسم اسم صفت ہے۔ اسم صفت کے مختلف اوزان آپ حصہ اول (سبق نمبر ۵۸) میں پڑھ چکے ہیں۔ ان میں سے صرف مندرجہ ذیل چار (۴) قسمیں ہی غیر منصرف ہیں۔ ان کے غیر منصرف ہونے کے لیے، شرط یہ ہے کہ یہ لفظ، اسی وصفی معنی کے لیے وضع کیا گیا ہو۔

۱۔ اسم صفت مذکورہ ”فَعْلَانُ“ کے وزن پر

صفت کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو اسباب کا ہونا ضروری ہے۔

وہ صفت بھی ہو اور الف لون زائد بھی ہوں۔

جیسے : جَوْعَانُ ، عَطْشَانُ ، غَضَبَانُ ، قَرَحَانُ ، تَعَبَانُ ، ظَمَانُ ،  
حَمِيَانُ ، شَكْرَانُ ، رِيَانُ (سیراب) ، شَبَعَانُ (شکم سیرا) ، مَلَانُ (بھرا ہوا)  
وَرَجَعَهُ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ عَظْبَانُ (اِسْعَا) (الاعراف : ۱۵۰)

۲۔ اسم صفت مؤنث ”وَعَالِي“ کے وزن پر (فعلان کا مونث)

صفت کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو اسباب کا ہونا ضروری ہے۔ وہ صفت بھی ہو اور ”وَعَالِي“ کے وزن پر بھی ہو، جو دراصل فَعْلَانُ کا مونث ہے۔

جیسے جَوْعِي ، غَضَبِي ، عَطْشِي ، قَرَحِي ، تَعَبِي ، شَكْرِي ،

ظَمَائِي وغیرہ۔

۱۔ اسم صفت مذکر ”أَفْعَلٌ“ کے وزن پر

صفت کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو اسباب کا ہونا ضروری ہے۔

وہ صفت بھی ہو + ”أَفْعَلٌ“ کے وزن پر بھی ہو۔ جیسے :

أَبْيَضٌ، أَصْفَرٌ، [أَسْوَدٌ]، [أَفْضَلٌ]، أَشْرَفٌ، [أَحْمَرٌ]

۱۔ (وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ) [أَحْسَنُ] (بنی اسرائیل: ۵۳)

”اور اے نبی امیر سے (مومن) بندوں سے کہہ دو کہ زبان سے وہ بات نکالا کریں، جو

بہترین ہو“

۲۔ ( هُنَّ [أَطْهَرُ] لَكُنَّ ) (ہود: ۸۱)

”یہ تمہارے لیے زیادہ پاکیزہ ہیں“

۲۔ اسم صفت مؤنث ”فَعْلَاءٌ“ کے وزن پر: (”أَفْعَلٌ“ کا مؤنث)

صفت کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو اسباب کا ہونا ضروری ہے۔

وہ صفت بھی ہو + ”فَعْلَاءٌ“ کے وزن پر بھی ہو، جو دراصل أَفْعَلٌ کا مؤنث ہے۔

جیسے: بَيْضَاءُ (أَبْيَضٌ کا مؤنث)، صَفْرَاءُ، [سَوْدَاءُ]

[حَمْرَاءُ]، صَحْرَاءُ،

تفرق مثالیں

۱ عَاشُورَاءُ (دسواں دن)

۲ حُسْنَاءُ (صفت بھی ہے + مؤنث ہالف مدودہ بھی ہے۔)

۳ حُسْنَى (صفت بھی ہے + فُعْلَى کے وزن پر، مؤنث ہالف مقصورہ بھی ہے۔)

# سبق نمبر ۱۲۳

## اسم معدول (غیر منصرف)

### The Modified Noun

غیر منصرف اسماء کی تیسری قسم، "معدول" کہلاتی ہے۔ اسے معدول اس لیے کہتے ہیں کہ یہ معدول الفاظ اپنی اصل سے ہٹے ہوتے ہیں۔ ان کے غیر منصرف ہونے کے لیے شرط یہ ہے، کہ معدول لفظ کا اصل مادہ باقی رہے۔ جیسے:

عَمْرٌ، دراصل عامِرٌ ہے۔

عَمْرٌ کے غیر منصرف ہونے کے دو اسباب ہیں: عَمَمٌ + وزن فَعْلٌ (معدول) اسمائے معدولہ کی چار (۴) قسمیں ہیں۔

۱۔ فَعَالٌ کے وزن پر مَحْدُولٌ (Deviated, Modified)

فَعَالٌ کے وزن پر آنے والے اسمائے اعداد بھی، جو مکرر کا مفہوم دیتے ہیں، غیر منصرف ہیں۔ جیسے: اَحَادٌ، دراصل وَاحِدٌ وَاحِدٌ (ایک ایک) ہے۔ اور عَشَاوٌ دراصل عَشْرٌ عَشْرٌ (دس دس) ہے۔ اسکی دوسری مثالیں یہ ہیں۔

اَحَادٌ ، ثَنَاءٌ ، ثَلَاثٌ ، رِبَاعٌ ، خَمْسٌ ، سَدَاسٌ ، عَشَاوٌ

۲۔ مَفْعَلٌ کے وزن پر معدول مَفْعَلٌ کے وزن پر آنے والے اعداد بھی، (فَعَالٌ کی طرح)

جو مکرر کا مفہوم دیتے ہیں، غیر منصرف ہیں۔ جیسے:

مَوْحَدٌ ، مَثْنِيٌ ، مَثَلَّثٌ ، مَخْمَسٌ ، مَعَشْرٌ ،

ان اسمائے اعداد کے غیر منصرف ہونے کے دو اسباب ہیں۔

یہ اسماء وصف بھی ہیں اور مَفْعَل کے وزن پر، معدول بھی ہیں۔ جیسے:

(جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولَىٰ أَجْنِحَةٍ مِّثْلَىٰ وَثَلَاثَ وَرُبَاعًا) (فاطر: ۱)

دو اور فرشتوں کو پیغام رساں مقرر کرنے والا ہے، (ایسے فرشتے) جن کے دو دو اور تین تین اور

چار چار بازو ہیں۔

۳۔ معدول اُخْرُ لفظ اُخْرُ بھی، غیر منصرف ہے، معدول ہے۔ یہ لفظ دراصل

الأخْرُ یا اُخْرُمِنْ تھا، جو معدول ہو کر، اُخْرُ رہ گیا۔

اُخْرُ (دوسرا) کی مؤنث اُخْرُی (دوسری) ہے اور اُخْرُی کی جمع اُخْرُہ ہے۔

اُخْرُ، فَعْل کے وزن پر، اسم معدول ہے اور غیر منصرف ہے۔ جیسے:

(وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعَلَّمَ مِنَ الْآيَاتِ) (البقرة: ۱۸۵)

اور جو مریض ہو یا مسافر تو وہ دوسرے دنوں میں، روزوں کی تعداد مکمل کرے۔

اسی طرح مُضْمُ، زُفْرُ، عَمْرُ، سَحْرُ بھی اسی طرح معدول ہیں۔

عَمْرُ دراصل عَامِرٌ تھا۔ اور زُفْرُ دراصل زَافِرٌ تھا۔

۴۔ چار الفاظ اور ہیں، جو معدول ہیں۔ جَمْعُ، كُنْعُ، بَيْعُ، بُيْعُ

۱۔ یہ چار الفاظ، اَفْعَل کے وزن پر بھی آتے ہیں:

جیسے: جَمْعُ، كُنْعُ، بَيْعُ اور بُيْعُ

۲۔ ان چار الفاظ کی تانیث، فَعْلَاء کے وزن پر آتی ہے۔ جیسے:

جَمَعَاءُ، كُنَعَاءُ، بَيْعَاءُ اور بُيَعَاءُ (سیپے چارٹ دیکھئے)

۳۔ فَعْلَاء کی جمع مؤنث، قاعدے کے مطابق، فَعَالِي، يَا، فَعْلَوَات یا فَعْلُ

کے وزن پر آتی چلیے۔ لیکن معدول ہو کر مَفْعَل کے وزن پر غیر منصرف آتی ہے۔ جیسے:

جَمْعٌ ، كَتَبَ ، بَتَّ ، بَصَّ

مذکر	مونث	جمع مونث	جمع مذکر
أَجْمَعُ	جَمَعَاءُ	جَمَعٌ	أَجْمَعُونَ
أَكْتُمُ	كَتَبَاءُ	كَتَبٌ	أَكْتُمُونَ
أَبْتَمُ	بَتَّاءُ	بَتَّ	أَبْتَمُونَ
أَبْصَمُ	بَصَّاءُ	بَصَّ	أَبْصَمُونَ

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ رأیت إخوانک **جَمْعٌ کَتَبٌ**

”میں نے آپ کے بھائیوں کو اکٹھا دیکھا“

کَتَبٌ ، کَتَبَاءُ کی جمع ہے۔

کَتَبٌ ، جَمْعٌ کی تابع ہوتی ہے۔ نیز جَمْعٌ کے تنہا استعمال نہیں ہوتی۔

۲۔ جَاءُوا **أَبْتَمُونَ**۔

”وہ سب کے سب آئے“

أَبْتَمُونَ ہی تاکید کے لیے، استعمال کیا جاتا ہے۔

۳۔ أَخَذْتُ حَقِّي **أَجْمَعُ أَبْصَمٌ**

”میں نے اپنے تمام حقوق حاصل کر لیے“

## اسم معدول کی دو قسمیں

عدل (اسم معدول) کی دو قسمیں ہیں۔ عدل حقیقی اور عدل تقدیری:

عدل حقیقی (واقعی)	عدل تقدیری (فرضی)
جیسے: ثَلَاثٌ، رَبَاعٌ	جیسے: عَمْرٌ اور رُقْرُقٌ
۱۔ عدل حقیقی وَّصْفٌ ہوتا ہے	۱۔ عدل تقدیری عَكْمٌ ہوتا ہے۔
۲۔ عدل حقیقی معدول بھی ہوتا ہے اور معدول کا قرینہ بھی ملتا ہے۔ جیسے: ثَلَاثٌ کا مطلب ہے، ثَلَاثَةٌ ثَلَاثَةٌ (تین تین) یہاں، عدل کا قرینہ موجود ہے۔	۲۔ عدل تقدیری کا قرینہ نہیں ہوتا یہ محض فرض کر لیا گیا ہے۔ جیسے: عَمْرٌ اور رُقْرُقٌ کی اصل عَامِرٌ اور زَائِدٌ ہیں، یہ ایک مفروضہ ہے۔

نوٹ۔

کسی اسم میں، عَكْمِيَّتٌ اور وَصْفِيَّتٌ بیک وقت جمع نہیں ہو سکتیں۔ جیسے: عَامِرٌ، وَصْفٌ ہے۔ اسم فاعل ہے۔ لیکن اگر یہ لفظ عَامِرٌ، کسی کا نام رکھ دیا جائے تو عَكْمٌ ہو جائے گا اور وَصْفٌ باقی نہیں رہے گا۔



## سبق نمبر ۱۲۲

# مُنْتَهَى الْجُمُوعِ کے غیر منصرف اوزان

غیر منصرف اسماء کی پوتھی قسم، منتهی الجموع کے دو اوزان ہیں۔

منتهی الجموع (The Ultimate Plural) انتہائی جمع کا صیغہ ہوتا ہے۔ ان کی مزید جمع مکسر نہیں بن سکتی۔

حصاؤں میں آپ جمع مکسر کے مختلف اوزان پڑھ چکے ہیں۔ ان میں سے مَقَائِلُ (مَقَاعِلُ، أَقَاعِلُ، فَوَاعِلُ) اور فَعَائِلُ (أَفَاعِلُ، فَوَاعِلُ، مَقَاعِلُ) کے وزن پر آنے والے اسماء، غیر منصرف ہوتے ہیں۔

یہ مُنْتَهَى الْجُمُوعِ کے اوزان ہیں، لیکن ان کے غیر منصرف ہونے کے لیے صرف ایک شرط ہے، ان کے آخر میں "ة" نہ ہو۔ جیسے

تَلْمِیذَاتُ کی جمع تَلْمِیذَاتُ ہے اور یہ غیر منصرف ہے، لیکن تَلْمِیذَاتُ کے آخر میں

"ة" ہے، اس لیے یہ منصرف ہوگا۔

یاد رہے کہ منتهی الجموع کے اوزان، صرف ایک سبب سے، غیر منصرف ہوتے ہیں۔

۱۔ فَعَائِلُ کے وزن پر غیر منصرف منتهی الجموع

درج ذیل اسماء غیر منصرف ہیں۔ یہ پانچ حرفی الفاظ ہیں، ان کا تیسرا حرف، الف ہے،

الف کے بعد، دو حروف ہیں۔ جیسے:

مَقَاعِلُ : مَدَارِاسُ ، مَسَاجِدُ ، مَقَابِرُ ، مَقَامِعُ ، مَنَابِرُ ،

فَعَائِلُ : كَرَاهِيَةُ ، عَسَاكِرُ ، فَعَائِلُ ، حَدَائِقُ ، مَسَائِلُ

آقَائِلُ ، آسَاوُرُ ، نَوَاعِلُ ، قَوَاعِدُ ، صَوَاعِقُ

(۱) مَسَاجِدُ يُذْكَرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا (الحج: ۲۰)

”اور مسجدیں، جن میں اللہ کا نام کثرت سے یاد جاتا ہے“

۲۔ قَعَائِلُ کے وزن پر غیر منصرف منتهی الجموع

درج ذیل اسماء غیر منصرف ہیں۔ یہ چھ حرفی الفاظ ہیں، ان کا تیسرا حرف الف ہے۔ الف کے بعد تین حروف ہیں، اور آخری تین حروف کا درمیانی حرف ساکن ہے۔ جیسے:

مَقَاعِيْلُ ، مَصَابِيْحُ ، مَخَارِبُ ، مَسَاكِيْنُ ۔

نَعَائِلُ تَلَامِيْدًا مَنَائِلُ قَنَادِيْلُ سَرَابِيْلُ اَبَابِيْلُ

قَوَاعِيْلُ : قَوَارِيْحُ قَوَارِيْرُ

۱۔ (قَارَسَلْ عَلَيْهِمْ طَيْرًا اَبَابِيْلُ) (الفيل: ۳)

”اور ان پر پرندوں کے جھنڈ کے جھنڈ بھیج دیے“

۲۔ (وَلَقَدْ رَآَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيْحٍ) (الملك: ۵)

”ہم نے یقیناً تمہارے قریب کے آسمان کو، عظیم الشان چراغوں سے آراستہ کیا ہے“

۳۔ قَعَائِلُ اور قَعَائِلُ کے وزن پر غیر منصرف مفرد الفاظ

بعض الفاظ، جمع نہیں ہیں، بلکہ مفرد ہیں، لیکن قَعَائِلُ اور قَعَائِلُ کے وزن پر آتے ہیں، اس لیے یہ بھی غیر منصرف ہیں۔ جیسے:

كَمَا طَحُوْا (ٹاٹر)

بَطَاطَسُ (آلو)

طَبَاشِيْرُ (پاک)

سَرَابِيْلُ (شلوار)

(دروس اللغة العربية)

## سبق نمبر ۱۲۵

## اسم جمع غیر منصرف بِالْفِ وَهَمْزَةٍ اور

## اسم مؤنث غیر منصرف بِالْفِ وَهَمْزَةٍ

غیر منصرف اسماء کی پانچویں قسم، وہ اسماء ہیں، جن کے آخر میں، الف اور ہمزہ زائد ہوتا ہے۔ یہ الف مدودہ بھی ہو سکتا ہے۔ اور الف مقصورہ بھی رہے دو صورتوں میں ہوتا ہے۔ جمع ہونے کی صورت میں یا تائید کی صورت میں۔

ان اسماء کے غیر منصرف ہونے کے لیے، دو شرطیں ہیں۔

۱۔ اولاً یہ کہ جمع ہو اور ثانیاً یہ کہ الف ہمزہ زائد بھی ہو۔

۲۔ اسی طرح اولاً یہ کہ مؤنث ہو اور ثانیاً یہ کہ الف ہمزہ زائد بھی ہو۔

دونوں صورتوں میں اسم غیر منصرف ہوتا ہے۔

## اسم جمع غیر منصرف

۱۔ اسم جمع الف مدودہ :

درج ذیل اسماء غیر منصرف ہیں۔ یہ جمع بھی ہیں، اور ان کے آخر میں، الف مدودہ بھی ہے۔ جیسے :

جِبْنَاءُ ، رُقَقَاءُ ، سِبْءُ ، اَعْبِيَاءُ ، فُقَرَاءُ ، عُلَمَاءُ

دُرَرَاءُ ، حَقَرَاءُ ، صَخْرَاءُ

۲۔ اسم جمع الف مقصورہ : درج ذیل اسماء، غیر منصرف ہیں۔

یہ جمع بھی ہیں اور ان کے آخر میں، الف مقصورہ بھی ہے جیسے کَسَالِي (کَسَلَان کی جمع)

حَيَارِي (حَيَوَان کی جمع) سُكَارِي سُكْرَان کی جمع)

### اسم مؤنث غیر منصرف

۳۔ اسم مؤنث الف ممدودة درج ذیل اسماء غیر منصرف ہیں۔

یہ مؤنث بھی ہیں، اور ان کے آخر میں الف ممدودہ بھی ہے۔ جیسے:

حَمْرَاءُ (أَحْمَرُ كَا مَوْثُ) ، حَمْرَاءُ (أَخْضَرُ كَا مَوْثُ)

ذَوَقَاءُ (أَذْرُقُ كَا مَوْثُ) ، صَفْرَاءُ (أَصْفَرُ كَا مَوْثُ)

(إِنَّهَا بَقْرَةٌ صَفْرَاءُ) (البقرة: ۶۹)

۴۔ اسم مؤنث الف مقصورة: درج ذیل اسماء غیر منصرف ہیں۔

یہ مؤنث بھی ہیں اور ان کے آخر میں الف مقصورہ بھی ہے۔ جیسے

نُعْنَى حَقْبَى حَيَالَى مَذْحَلَى حَبَلَى

### اسم غیر منصرف میں استثناء

”غیر منصرف“ اسم، چار صورتوں میں ”منصرف“ ہو جاتا ہے۔

۱۔ غیر منصرف، منصرف ہو جاتا ہے، جب اس پر ”ال“ لگ جائے۔ جیسے:

(وَأَلَّا تَبَايَسُوا آلَ الَّذِينَ عَاكِفُونَ فِي الْمَسْجِدِ) (البقرة: ۱۸۷)

”اور جب تم مسجدوں میں محکف ہو، تو بیویوں سے مباشرت نہ کرو“

یہاں المساجد مجرور ہے، غیر منصرف ہے، اصولاً اس پر زیر نہیں آنا چاہیے۔ لیکن چونکہ اس پر

ال لگ گیا ہے اس لیے منصرف ہو گیا ہے۔

۲۔ غیر منصرف، منصرف ہو جاتا ہے، جب وہ مضاف ہو جائے۔ جیسے:

(لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ) (التين: ۴)

”ہم نے انسان کو بہترین ساخت پر پیدا کیا“

اس مثال میں أَحْسَنَ تَقْوِيَهُ، مرکب اجناسی ہے اور أَحْسَنَ مضاف ہے۔ أَحْسَنَ اگرچہ أَفْعَلُ کے وزن پر ہے اور اس کو غیر منصرف ہونا چاہیے، لیکن آپ دیکھتے ہیں کہ حالت جر میں ہونے کی وجہ سے، نون پر زبر نہیں ہے، بلکہ زبر آگئی ہے۔  
(یہ غیر منصرف اسم، مضاف ہونے کی وجہ سے منصرف ہو گیا ہے۔

۳۔ غیر منصرف، منصرف ہونا ہے، جب مکروہ کے طور پر استعمال ہو۔

رَأَيْتَ **عُمَّانًا** ”میں نے کسی ایک عثمان کو دیکھا“

یہاں عُمَّانًا غیر منصرف ہونے کے باوجود، تنوین کے ساتھ آیا ہے۔ اس لیے کہ یہاں یہ حکم نہیں ہے، معرف نہیں ہے، بلکہ مکروہ ہے۔

۴۔ غیر منصرف، منصرف ہونا ہے، جب شعری ضرورت ہو۔ جیسے :

وَكَمَا **بَدَأَ** شَرِيئًا (عمرو بن کلتوم)

(یہاں بَدَأَ غیر منصرف ہے، لیکن شاعر عمرو بن کلتوم نے، ضرورت شعری کے تحت، اس کو تنوین کے ساتھ استعمال کیا ہے۔)

### کچھ اور مثالیں

۱۔ (أَلَيْسَ اللَّهُ **بِأَحْكَمَ** الْخَالِقِينَ) (التین: ۸) ”کیا اللہ رب ماکوں سے بڑا حاکم نہیں ہے؟“  
اس مثال میں بھی أَحْكَمَ، أَفْعَلُ کے وزن پر ہے، لیکن مضاف ہونے کی وجہ سے منصرف ہو گیا ہے۔ أَحْكَمَ کی میم کے نیچے زبر آگئی ہے۔

۲۔ (يَجْعَلُونَ أَصْنَاءَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ **الصَّوَاعِقِ**) (البقرة: ۱۹۱)  
”یہ منافق لوگ، بجلی کے کڑا کے سن کر (اپنی جانوں کے خوف سے) اپنے کانوں میں انگلیاں ٹھونسنے لیتے ہیں“

اس مثال میں بھی، صَوَاعِقِ، فَوَاعِلُ کے وزن پر ہے۔ مُنْتَهَى الْجُمُوعِ ہے۔

لیکن اس سے پہلے ال آجانے کی وجہ سے، منصرف ہو گیا ہے۔ الصّواعق کی قاف کے نیچے زیر آگئی ہے۔  
غیر منصرف اسماء کی اعرابی حالتیں۔ ایک نظر میں

جر	نصب	رفع	غیر منصرف کی قسم اور اس کے اسباب
دو (۲) اسباب سے غیر منصرف			
ابراہیمو	ابراہیمو	ابراہیمو	۱۔ علم + مجہول
معاویۃ	معاویۃ	معاویۃ	علم + مذکور عاقل بالتاء
عائشۃ	عائشۃ	عائشۃ	علم + مؤنث عاقل بالتاء
عثمان	عثمان	عثمان	علم + ہائے و نون
عمر	عمر	عمر	علم + فَعْل کے وزن پر
حَضْرَموت	حَضْرَموت	حَضْرَموت	علم + ترکیب
أَحْسَن	أَحْسَن	أَحْسَن	صفت + مشابہ بفعل
يَزِيدَا	يَزِيدَا	يَزِيدَا	علم + فعل مضارع
شَمْر	شَمْر	شَمْر	علم + فعل ماضی
أَحْمَدَا	أَحْمَدَا	أَحْمَدَا	علم + أَفْعَلُ کا وزن
الْأَحْسَن	الْأَحْسَن	الْأَحْسَن	الف لام کے ساتھ استثناء
أَهْلَمُ الْعُلَمِيْنَ	أَهْلَمُ الْعُلَمِيْنَ	أَهْلَمُ الْعُلَمِيْنَ	مضاف کی حالت میں استثناء
عَضْبَان	عَضْبَان	عَضْبَان	۲۔ صفت + الف نون زائد (وزن فَعْلَانُ)
أَسْوَد	أَسْوَد	أَسْوَد	اسم صفت + مذکر
سَوْدَاء	سَوْدَاء	سَوْدَاء	اسم صفت + مؤنث

## د (۲) اسباب سے غیر منصرف

عُشَارُ	عُشَارٌ	عُشَارٌ	۳۔ وصف معدول + فَعَالٌ
مَعَشَرٌ	مَعَشَرٌ	مَعَشَرٌ	وصف معدول + مَفْعَلٌ
أَخْرَ	أَخْرَ	أَخْرَ	وصف معدول + فَعَلٌ

## صرف ایک سبب سے غیر منصرف

مَسَاجِدًا	مَسَاجِدًا	مَسَاجِدًا	۴۔ منتهی الجموع۔ مَفَاعِلٌ
مَصَابِيحٌ	مَصَابِيحٌ	مَصَابِيحٌ	منتهی الجموع۔ مَفَاعِيلٌ

## صرف ایک سبب سے غیر منصرف

فُقَرَاءٌ	فُقَرَاءٌ	فُقَرَاءٌ	۵۔ جمع بالف و همزة
كُتَالِي	كُتَالِي	كُتَالِي	جمع (مقصورة)
حَمَرَاءٌ	حَمَرَاءٌ	حَمَرَاءٌ	مؤنث بالف و همزة
حُبَلِي	حُبَلِي	حُبَلِي	مؤنث (مقصورة)

## جب غیر منصرف اسم، منصرف ہو جاتا ہے

الْمَسَاجِدِ	الْمَسَاجِدِ	الْمَسَاجِدِ	ال کے ساتھ
أَحْسَنُ تَقْوِيمٍ	أَحْسَنُ تَقْوِيمٍ	أَحْسَنُ تَقْوِيمٍ	مضاف کے ساتھ
حَسَانٍ	حَسَانٍ	حَسَانٍ	استعمال نکرہ میں
بَعْلَ بَيْكِي	بَعْلَ بَيْكِي	بَعْلَ بَيْكِي	ضرورت شعری پر

## اہم غیر منصرف کی قرآنی مثالیں

۱۔ (لَقَدْ كَفَرَ كَفْرًا لَّهِ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةً) (التوبة: ۲۵)

”اللہ (اس سے پہلے) بہت سے مواقع پر، تمہاری مدد کر چکا ہے“

(یہاں مَوَاطِنَ، منتھی الجموع مفاعیل کے وزن پر ہے)

۲۔ (وَمَسْكِنًا مَّسْكِنًا فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ) (التوبة: ۴۲)

”اور پاکیزہ قیام گاہیں ہوں گی، سدا بہار باغوں میں“

(یہاں مَسْكِنًا، منتھی الجموع مفاعیل کے وزن پر ہے)

۳۔ (وَجَعَلْنَا لَهَا رَوَاسِيًا) (النمل: ۶۱) ”اور اس میں، (رہاڑوں کی) مہینیں گاڑ دیں“

(یہاں رَوَاسِيًا، منتھی الجموع مفاعیل کے وزن پر ہے)

۴۔ (عَلَى الْأَرَايِكِ يَنْظُرُونَ) (المطففين: ۲۵)

”مسندوں پر بیٹھے ہوئے، ان کا مال دیکھ رہے ہیں“

(یہاں الْأَرَايِكِ، منتھی الجموع مفاعیل کے وزن پر ہے،

لیکن اُن کے آنے کی وجہ سے منصرف ہو گیا ہے۔)

۵۔ (وَلَقَدْ رَئَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ) (الملك: ۵)

”ہم نے تمہارے قریب کے آسمان کو عظیم الشان چراغوں سے آراستہ کیا ہے“

(یہاں بِمَصَابِيحٍ، منتھی الجموع مفاعیل کے وزن پر مجرور ہے۔)

۶۔ (وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطَانِ) (الملك: ۵)

”اور انہیں، شیاطین کو مار بھگانے کا ذریعہ بنا دیا ہے“

(یہاں لِلشَّيْطَانِ، منتھی الجموع مفاعیل کے وزن پر مجرور ہے۔

لیکن اُن کے آنے کی وجہ سے منصرف ہو گیا ہے۔)



(ماہذا) **التَّمَائِيلُ** (التَّبَيُّ أَنْتُمْ لَهَا عُلْفُونَ) (الانبیاء: ۵۲)

”یہ مورتیاں کیسی ہیں؟ جن کے تم لوگ، گرویدہ ہو رہے ہو“

(یہاں التَّمَائِيلُ، منتہی الجموع فَعَائِلُ کے وزن پر ہے۔)

۷۔ (وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ) (الملك: ۶)

”جن لوگوں نے، اپنے رب سے کفر کیا ہے، ان کے لیے جہنم کا عذاب ہے“

(یہاں جَهَنَّمَ، دو اسباب سے غیر منفرد ہے، علم ہے + موت سماعی ہے)

۸۔ (يَطْرُقُ عَلَيْهِمْ وَلَدَانٌ مُّخَلَّدُونَ يَأْكُوبُ وَآبَارِيقٌ وَكَأَنَّهُنَّ مِنَ الْمَعِينِ)

(الواقعة: ۱۷)

”ان کی مجلسوں میں، ابدی لڑکے، شراب چمٹنے جاری سے لبریز پیالے اور کنٹر اور ساگریے،

دوڑتے پھرتے ہوں گے“

(یہاں آبَارِيقٌ، منتہی الجموع فَعَائِلُ کے وزن پر ہے۔)

۹۔ (وَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّرًا **آبَابِيلَ**) (الفيل: ۳)

”اور ان پر، پرندوں کے جھنڈے کے جھنڈ بھیجے۔“

(یہاں آبَابِيلُ، منتہی الجموع فَعَائِلُ کے وزن پر ہے۔)

۱۰۔ (هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ **فِرْعَوْنَ** وَ **ثَمُودَ**) (البروج: ۱۸-۱۷)

”کیا تمہیں لشکروں کی خبر پہنچی ہے؟ فرعون اور ثمود کے (شکروں کی)“

(یہاں فِرْعَوْنَ، دو اسباب سے غیر منفرد ہے، علم ہے + عجبی ہے)

۱۱۔ (وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ **إِسْعٰقَ**) (مريم: ۵۴) ”اور اس کتاب میں، اسماعیل کا ذکر کرو“

(یہاں إِسْعٰقَ، دو اسباب سے غیر منفرد ہے، علم ہے + عجبی ہے)

۱۲۔ (وَجَاءَ إِخْوَتُهُ **يُوسُفَ**) (يوسف: ۵۸) ”اور یوسف کے بھائی (مصر) آئے“

(یہاں یوسف دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + عجبی ہے)  
 ۱۳۔ **شَهْرُ رَمَضَانَ** الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ (البقرة: ۱۸۵)  
 "رمضان، وہ مہینہ ہے، جس میں قرآن نازل کیا گیا"  
 (یہاں رَمَضَانَ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + الف نون زائدا  
 کے ساتھ ہے، مضاف الیہ ہے اور مجرور ہے۔)

۱۶۔ **دَوَّهَبْنَالَهُ** **إِسْحَاقَ** و **يَعْقُوبَ** **كَلَامًا هَدَيْنَا** وَ **نُوحًا هَدَيْنَا** مِنْ  
**قَبْلُ** وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ **دَاوُدَ** و **سُلَيْمَانَ** و **آيُوبَ** و **يُوسُفَ** و  
**مُوسَى** و **هَارُونَ** وَ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝ (الانعام: ۸۴)

"پھر ہم نے، ابراہیم کو، اسحاق اور یعقوب جیسی اولاد دی، اور ہر ایک کو راہِ راست دکھائی  
 (وہی راہِ راست جو) اس سے پہلے نوح کو دکھائی تھی اور اسی کی نسل سے ہم نے داؤد،  
 سلیمان، ایوب، یوسف، موسیٰ اور ہارون کو ہدایت بخشی اسی طرح ہم نیکو کاروں کو  
 ان کی نیکی کا بدلہ دیتے ہیں۔ (۸۴)

وَذِكْرِيَّآ وَ **يَحْيَى** و **عِيسَى** و **إِلْيَاسَ** كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ ۝ (الانعام: ۸۵)  
 (اسی کی اولاد سے) زکریا، یحییٰ، عیسیٰ اور ایاس کو (راہِ یاب کیا)۔ ہر ایک ان میں سے  
 صالح تھا۔ (۸۵)

و **إِسْمَاعِيلَ** و **الْيَسَعَ** و **يُونُسَ** و **لُوطًا** وَ كَلَامًا مَّضَلْنَا  
 عَلَى الْعَالَمِينَ ۝ (الانعام: ۸۶)

اسی کے خاندان میں، اسماعیل، ایاس اور یونس اور لوط کو راستہ دکھایا، اور ان میں  
 سے ہر ایک کو، ہم نے تمام دنیا والوں پر فضیلت عطا کی۔ (۸۶)

۱۵۔ **وَلَقَدْ آتَيْنَا** **لُقْمَانَ** **الْحِكْمَةَ** (لقمن: ۱۲)

”اور ہم نے، لقمان کو حکمت عطا کی تھی“

(یہاں لُقْمَان، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + الف نون ناشدہ کے ساتھ ہے۔)

۱۶- (إِذْ قَالَتْ امْرَأَةٌ **عِمْرَانُ**) (آل عمران: ۳۵) ”جب عمران کی عورت، کہہ رہی تھی“

(یہاں عِمْرَان، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم عجبی ہے + الف نون ناشدہ ہے

مضاف الیہ ہے اور مجرور ہے۔)

۱۷- (وَإِذْ قَالَ **عِيسَى** **ابْنُ مَرْيَمَ**) (الصف: ۶)

”اور یاد کرو! عیسیٰ ابن مریم کی وہ بات، جو انہوں نے کہی تھی“

(یہاں مَرْيَمَ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + مونت حقیقی ہے،

مضاف الیہ ہے اور مجرور ہے۔)

۱۸- (رَأَتْهَا **بَقْرَةَ** **صَفْوَاءُ**) (البقرہ: ۶۹) ”یہ زرد رنگ کی گائے ہے“

(یہاں صَفْوَاءُ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، صفت ہے + الف محدودہ

ذائدہ کے ساتھ ہے۔)

۱۹- (فَاتَّكِفُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ **مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبَاعًا**) (النساء: ۳)

”جو عورتیں تم کو پسند آئیں، ان میں سے دو، دو، تین، چار چار نکاح کر لو“

(یہاں مَثْنَىٰ وَ ثُلَاثَ وَ رُبَاعًا، دو اسباب سے غیر منصرف ہیں تینوں صفت معدول

ہیں + پہلا مَعْلَل کے وزن پر، دوسرا اور تیسرا فَعَال کے وزن پر ہے۔)

۲۰- (الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولَىٰ

أَجْنِحَةٍ **مَثْنَىٰ وَ ثُلَاثَ وَ رُبَاعًا**) (قاطرہ: ۱)

”تعریف اللہ کے لیے ہے، جو آسمانوں اور زمینوں کا بنانے والا، اور فرشتوں کو پینام رسال

مقرر کرنے والا ہے (ایسے فرشتے) جن کے دو، دو، تین اور چار چار بازو ہیں“

۲۱۔ (رَا تَسْكُلُوا عَنْ [أَشْيَاءَ] إِنْ تَبَدَّلْتُمْ تَسْوِكُمْ) (المائدة: ۱۰۱)

”ایسی باتیں نہ پوچھا کرو! جو تم پر ظاہر کر دی جائیں، تو تمہیں ناگوار ہوں“

(شئی کے جمع، ہنزہ اصیغہ ہے لیکن بطور استثناء غیر منصرف ہے۔)

۲۲۔ (إِنْ هِيَ إِلَّا [أَسْمَاءُ] سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَإِنَّا كُنْمُ) (النجم: ۲۳)

”دراصل یہ کچھ بھی نہیں ہیں، اگر بس چند نام جو تم نے اور تمہارے باپ دادا نے رکھ لیے ہیں“

(اسماء اسم کی جمع ہے (مادہ س م و) اس کا ہنزہ زائد نہیں ہے، اس لیے یہاں اسماء

پر تونین آئی ہے، یہ منصرف ہے۔)

۲۳۔ (وَلَمَّا رَجَعْتُمْ [مُوسَى] إِلَى قَوْمِهِ [عَضْبَانَ] أَوْسَعًا) (الاعراف: ۱۵۰)

”اور جب موسیٰ، غصے اور رنج کی حالت میں، اپنی قوم کی طرف پلٹے“

(یہاں عَضْبَانَ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، فَعْلَانُ کے وزن پر صفت

ہے + الف نون زائدا کے ساتھ ہے۔)

۲۴۔ (فَعَلَّاتٌ مِّنْ آيَاتِهِ [أُخْرًا] ) (البقرة: ۱۸۵)

”تو وہ دوسرے دنوں میں، اتنی ہی تعداد پوری کر لے“

(یہاں أُخْرًا، کے دو اسباب ہیں، معدول ہے + فَعْلُ کے وزن پر ہے۔)

۲۵۔ (وَقَالَ ادْخُلُوا [مِعْبَرًا] إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ) (يوسف: ۹۹)

”اور کہا: تم سب ملک مصر چلو، اللہ نے چاہا تو امن چین سے رہو گے“

۲۶۔ (رَهْبَطُوا [مِصْرًا] فَإِن تَكُونُوا سَأَلْتُمْ) (البقرة: ۶۱)

”دکھی شہری آبادی میں جا رہو، جو کچھ تم مانگتے ہو، وہاں مل جائے گا“

(اوپر کی دو مثالوں پر غور کیجئے۔ پہلی مثال میں ملک مصر مراد ہے۔ اس لیے یہ غیر منصرف استعمال

ہوا ہے۔ دوسری مثال میں، کوئی شہر مراد ہے، اس لیے اس پر تونین آئی ہے اور یہ منصرف ہے۔)

## خلاصہ اسم غیر منصرف

اسمائے غیر منصرف، ایک علت کی وجہ سے، غیر منصرف ہوتے ہیں، یا پھر دو علتوں کی وجہ سے یہاں خلاصے میں ان کی ایک ایک مثال پر غور فرمائیے۔  
ایک علت کے سبب غیر منصرف اسماء کی قسمیں

فَوَادِي

۱- الف تانیث مقصورة کے سبب: جیسے

سِيَاء

۲- الف تانیث ممدودة کے سبب: جیسے

۳- جمع مکسر میں سے مُنْتَهَى الْجُمُوع کے سبب:

۱- جن کا تیسرا حرف الف ہو، اس کے بعد دو اور حروف ہوں۔

مَدَارِسُ

جیسے: [مَدَارِسُ]، [مَسَاجِدُ]، [صَوَاعِقُ]، [مَسَاجِدُ]

۲- جن کا تیسرا حرف الف ہو، اس کے بعد تین اور حروف ہوں۔

اور آخری تین حروف میں، تین کا درمیانی ساکن ہو۔

مَصَابِيحُ

جیسے: [فَعَالِيلُ]، [مَحَارِيِبُ]، [تَمَائِيْلُ]، [مَصَابِيحُ]

دو علتوں کے سبب غیر منصرف اسماء کی قسمیں

دو علتوں کے سبب، غیر منصرف اسماء کی قسمیں درج ذیل ہیں۔

۱- جب اسم تائث کے ساتھ ہو، اور دوسری علت علم (موت عاقل یا مذکر

طَلْحَةُ

عَائِشَةُ

بَكَّةُ

عاقل) ہو۔ جیسے:

تائث تانیث + علم تائث تانیث + موت عاقل تائث تانیث + مذکر عاقل

۲- جب اسم، فعل کے وزن پر ہو، اور علم یا صفت دوسری علت ہو۔ جیسے:

أَحْسَنُ

أَحْمَدُ

يَزِيدُ

صفت + وزن فعل

علم + وزن فعل

علم + وزن فعل

۳۔ جیب اتم، عَلِمَ ہو اور اس کے ساتھ دوسری عِلَّتْ عَجَبِي بھی ہو۔ جیسے :

يَعْقُوبُ

علم + عجبی

اسْحَقُ

علم + عجبی

۴۔ جیب اتم، عَلِمَ بھی ہو اور اس کے ساتھ دوسری عِلَّتْ الف نون زائد بھی ہو۔ جیسے :

سَلَمَانُ

عَلِمَ + الف نون زائد

عَثَانُ

عَلِمَ + الف نون زائد

۵۔ جیب اتم، عَلِمَ بھی ہو اور اس کے ساتھ دوسری عِلَّتْ مرکب بھی ہو۔ جیسے :

سَيِّبُ دَيِّبُ

عَلِمَ + ترکیب

قَاضِي خَانُ

عَلِمَ + ترکیب

۶۔ جیب اتم، عَلِمَ بھی ہو، اور دوسری عِلَّتْ، فَعَلٌ کا وزن ہو۔ جیسے :

زُقَرُو

عَلِمَ + وزن فَعَلٌ

عَمَرُو

عَلِمَ + وزن فَعَلٌ

۷۔ جیب اتم، صِفَتٌ (ممدول) بھی ہو، اور دوسری عِلَّتْ فَعَالٌ کا وزن ہو۔ جیسے :

ثَلَاثَةٌ

صِفَتٌ + وزن فَعَالٌ

رُبَاعٌ

صِفَتٌ + وزن فَعَالٌ

۸۔ جیب اتم، صِفَتٌ (ممدول) بھی ہو، اور دوسری عِلَّتْ مَفْعَلٌ کا وزن ہو۔ جیسے :

مَخْمَسٌ

صِفَتٌ + وزن مَفْعَلٌ

مَثَلَةٌ

صِفَتٌ + وزن مَفْعَلٌ

مَثِيٌّ

صِفَتٌ + وزن مَفْعَلٌ

## اقسامِ خمسہ، غیر منصرف

یہاں خلاصہ میں مولانا حمید الدین فراہیؒ کے منظوم قواعد تحفۃ الاعداب کا متعلقہ حصہ درج کیا جاتا ہے۔ اسے دہانی یاد کر لیجئے۔

جب ہو بیگانہ، جس طرح **سَجَد**

یا مؤنث ہو جس طرح سے **سَقَر**

یا بَدْرُفِیٰ فعل ہو، جیسے **عَمَر**

یا ہو دراصل فعل، چون **سَمَر**

اور مؤنث ہو دَرْنَ **فَعَلِی** پر

مثلاً **أَحْمَدَا**، **أَسْوَدَا** و **أَحْمَرَا**

یا **كُنْتُ** اور **بُنْتُ** **بُصْتُ** و **سَمَرَا**

اور **مَوَحَّلَا** سے یوں ہی تا **مَخْتَلَا**

ان کے آخر میں ة نہ آئے اگر

اور **عَسَاكِرَا** جماعت **عَسَاكِرَا**

الف و همزة دونوں آئیں نظر

یا ہو آلِ اِن پہ یا ہو دَرْنَ **أَقْصَرَا**

أَوَّلَا غیر منصرف ہے عَمَّ

یا کہ آخر میں ة ہو جوں **طَلَعَا**

یا ہو آخر میں ان، جوں **عَنَّانَا**

یا کہ **مَعْدِيكُوبَا** سی ہو ترکیب

ثانیاً و ضعیف جگہ ہو **فَعْلَانَا**

یا ہو **أَفْعَلْنَا** کہ اصل میں ہر صفت

ثانیاً عَدَل جوں **أَخْرَجْنَا** و **جَمَعْنَا**

اور احاد سے یوں ہی تا بہ **عَشَارَا**

رابعاً منتہی الجُمُوع کے دَرْنَ

جوں **تَوَارِيْرَا** **جَمِعْنَا** قَارُوْرَة

خامساً جب زیادہ آخر میں

منصرف ہوں گے سب یہ جب ہوں مضاف



## سبق نمبر ۱۴۶

توابع  
Followers

- ۱۔ تابع وہ لفظ ہے، جو اپنے سابق یعنی متبوع کی پیروی کرے، اعراب کے لحاظ سے تابع کا اعراب بھی، وہی ہوتا ہے، جو متبوع کا ہوتا ہے۔
- ۲۔ توابع (تابع کی جمع) کی پانچ قسمیں ہیں۔

۱۔ بدل ۲۔ عطف بیان ۳۔ تاکید ۴۔ صفت ۵۔ عطف نسق  
بدل کی مثال: قَالَ أَبُو حَفْصٍ حَمْرُو

مرفوع متبوع مبدل وئہ مرفوع تابع بدل

عطف بیان کی مثال: يُسْقَى مِنْ مَاءٍ صَدِيدٍ

مجرور متبوع مجرور تابع عطف بیان

تاکید کی مثال: كَلَّا إِذَا دُكِّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا

منصوب متبوع مؤکد تابع تاکید منصوب

صفت کی مثال: وَهَذَا رَيْثَبٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبْرَكٌ

مرفوع متبوع موصوف مرفوع تابع صفت

عطف نسق کی مثال: اسکن أَنْتَ وَرَوْجِكَ الْجَنَّةِ (البقرة: ۳۵)

متبوع تابع

معطوف علیہ معطوف

مرفوع مرفوع



سبق نمبر ۱۴

## اسم بَدَلْ Substitute

۱۔ اسم بدل پہلا تابع ہے، جو اپنے متبوع کی پیروی کرتا ہے۔ بعض اوقات دو (۲) الفاظ یکے بعد دیگرے اس طرح استعمال کیے جاتے ہیں کہ پہلا لفظ (Antecedent) مقصود نہیں ہوتا، بلکہ دوسرا لفظ مقصود ہوتا ہے۔ پہلے لفظ کو مُبَدَّلٌ وَنَتُّہُ کہتے ہیں اور دوسرے کو بَدَلٌ کہتے ہیں۔ یہاں یہ بات یاد رکھیے کہ اس طرح کے طرز کلام میں، جو بات پہلے لفظ سے منسوب کی جاتی ہے، اسکی نسبت فی الواقع، دوسرے لفظ یعنی اسم بدل سے متعلق ہوتی ہے۔ مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔

(وَ أَرْسَلْنَا) إِلَى تَمُودَ أَخَاهُ **صَالِحًا** (نہود: ۶۱)

مبادل منہ بدل

”اور ہم نے قوم ثمود کی طرف ان کے بھائی، حضرت صالح کو (رسول بنا کر بھیجا)“  
(یہاں اصل مقصود بیان، دوسرا لفظ صَالِحًا ہے، یعنی ہم نے قوم ثمود کی طرف، حضرت صالح کو بحیثیت رسول بھیجا۔ یہاں مقصود بیان پہلا اسم أَخَاهُ، اس کے اپنے بھائی، نہیں ہے، بلکہ صالح ہیں۔)

۲۔ اسم بدل کی چار قسمیں ہیں۔

**بَدَلٌ الْكُلِّ**      **بَدَلٌ الْبَعْضِ**      **بَدَلٌ الْإِشْتِمَالِ**      **بَدَلٌ الْغَلْطِ**

۳۔ **بَدَلٌ الْبَعْضِ** اور **بَدَلٌ الْإِشْتِمَالِ** میں، ایک اسم ضمیر کا ہونا ضروری ہے جو پہلے اسم کی طرف لوٹایا جاسکے۔

۴۔ بَدَلُ الْغَلَطِ، میں مُبَدَّلُ مِنْهُ غلطی سے زبان پر آجاتا ہے، چنانچہ بولنے والے کیلئے ضروری ہو جاتا ہے کہ وہ اسم بدل استعمال کر کے اپنی غلطی کو درست کر لے۔

۵۔ **اسم بَدَل** اور **اسم مُبَدَّل مِنْهُ** میں، بعض اوقات ایک اسم نکرہ اور دوسرا معرف ہو سکتا ہے۔

۶۔ اگر مُبَدَّلُ مِنْهُ معرف ہو اور اسم بَدَل نکرہ ہو، تو اسم بدل کے لیے ضروری ہے کہ اس کے ساتھ کوئی صفت بھی موجود ہو۔

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔

(لَنْسَفَنَّا بِالْقَاصِيَةِ تَاصِيَةً كَاذِبَةً خَاطِئَةً)

مُعَرَّفٌ مَبْدَلٌ مِنْهُ نَكْرَةٌ اسْمٌ بَدَلٌ + صِفَتٌ + صِفَتٌ

”ہم اسکی پیشانی کے بال، پکڑ کر کھینچیں گے، اس پیشانی کو، جو جھوٹی اور سمنٹ خطا کا رہے“

۷۔ بدل کے الفاظ، عموماً اسم پر مشتمل ہوتے ہیں، لیکن بدل، اسم کے علاوہ، فعل اور جملہ بھی ہو سکتا ہے۔ مثالیں آگے آرہی ہیں۔

۸۔ صیدل مِنْهُ اور اسم بدل دونوں یکساں اعراب رکھتے ہیں۔

اوپر کی مثال میں، تَاصِيَةً دونوں جگہ مجرور ہے۔

۹۔ بدل کا مقصد، کسی حکم کے ثبوت کو، اہتمام کے ساتھ بیان کرنا ہوتا ہے۔

Total Substitution

بَدَلُ الْكَلِمِ

بَدَلُ الْكَلِمِ، ایسا اسم بدل ہے، جو مبدل مِنْهُ ہی ہو۔  
مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔

۱۔ (وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ  
مُتَّبِلٌ مِنْهُ بِدَلِّ كَلِّ

”حضرت ابراہیمؑ نے، اپنے والد ادر سے کہا: ”یہاں بدل منہ اور بدل، دونوں مجرور ہیں۔“  
یہاں ابراہیمؑ کے والد اور ادر دونوں سے مراد، ایک ہی ہستی ہے۔ یہ دونوں لفظ، ایک  
دوسرے کا عین ہیں۔ اور ایک دوسرے کے، کلی طور پر قائم مقام ہیں۔ اس لیے دوسرا اسم  
بدل کُل کہلاتا ہے۔

### دیگر مثالیں

۲۔ قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ **حَسِينٌ** ”مومنین کے امیر، حضرت علیؑ نے فرمایا“  
(یہاں مبدل منہ اور بدل، دونوں مرفوع ہیں۔)

۳۔ هَذَا كِتَابٌ **أَخِيكَ** **حَسِينٍ** ”یہ کتاب، آپ کے بھائی، حسین کی ہے“  
(یہاں مبدل منہ اور بدل، دونوں مجرور ہیں۔)

۴۔ قَالَتْ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ **عَائِشَةُ** ”مومنین کی ماں، حضرت عائشہؓ نے فرمایا“

۵۔ جَاءَ زَيْدٌ **أَبُو عَبْدِ اللَّهِ** **عَلِيٌّ** **ذِيْنَ الْعَابِدِينَ** ۶۔ الْكَلْبِيُّ مُوسَى

۸۔ قَالَ **الْبُحْفِيُّ** **عَمْرٌ** **بْنُ الْخَطَّابِ** (تینوں مرفوع ہیں)

نوٹ: ہر بعض علماء نے، بدل الکل کی بعض صورتوں کو، عطف بیان قرار دیا ہے۔  
ابن کے تینوں اعراب کے بارے میں تفصیل آگے آرہی ہے۔

Partial Substitution

### بَدَلُ الْبَعْضِ

بَدَلُ الْبَعْضِ، وہ اسم بدل ہوتا ہے، جو مبدل منہ کا، ایک حصہ یا جزو ہوتا ہے،  
کُل نہیں ہوتا۔

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔

مِنِ اسْتِطَاعَةٍ اِلَيْهِ سَبِيْلًا

۱۔ اِدْبَلُوْهُ عَلٰى النَّاسِ حِجْرَ النَّبِيْتِ

مُبْدَلُ الْبَعْضِ

مُبْدَلُ الْمَنْه

”لوگوں پر اس گھر کا حج فرض ہے، جو اس کی طرف راستے کی استطاعت رکھتا ہو۔“ (آل عمران: ۹۷)  
 پہلے عَلٰى النَّاسِ کے الفاظ استعمال کیے گئے۔ اور اس کے بعد، دوسرے لفظ  
 مِّنِ اسْتِطَاعَةٍ میں یہ بتایا گیا کہ صرف ان لوگوں پر حج فرض ہے جو استطاعت رکھتے  
 ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ یہ بدلِ کل نہیں ہے، بلکہ بدلِ بعض ہے۔

۲۔ اِقْرَبِ النَّبِيْلَ اِلَّا قَلِيْلًا ، نِصْفَةً (المزمل: ۳۳-۲)

”کھڑے رہا کرو، رات کو، مگر کم، اس کا نصف“

(اس مثال میں نِصْفَةً کی ضمیر النَّبِيْلَ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

۳۔ قُطِعَتِ الشَّجَرَةُ فُرُوْعَهَا

”درخت کاٹ دیے گئے (میرا مطلب ہے) اُس کی شاخیں“

۴۔ فَضَيْتُ الدِّيْنَ ثُلُثًا

”میں نے قرض ادا کر دیا، (میرا مطلب ہے) قرض کا ایک تہائی“

۵۔ نَظَرْتُ اِلَى السَّيِّئَةِ بِشَرَاهَا

”میں نے جہاز کی طرف دیکھا، (میرا مطلب ہے) بادبان کی طرف“

۶۔ تَهَمَّامُ الْبَيْعَةِ مَنَاوَرَةٌ

”گر جاگ گیا، (میرا مطلب ہے) اس کا مینار“

۷۔ تَمَزَّقَ الْكِتَابُ غِلَافَتَهُ

”کتاب پھٹ گئی، (میرا مطلب ہے) اُس کی جلد“

انٹ کیجئے کہ اوپر کی تمام مثالوں میں، اسم بدل کے ساتھ ایک ضمیر ہے، جو مبدال منہ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔

Constitutional Substitution

## بَدَالُ الْإِشْتِمَالِ

بدال الاشتمال، ایک ایسا اسم بدل ہے، جو نہ تو بدل محل ہے اور نہ بدل بعض۔ یعنی یہ نہ تو مبدال منہ ہی ہے۔ اور نہ یہ مبدال منہ کا حصہ ہے، بلکہ یہ ایک ایسا اسم بدل ہوتا ہے، جس کا مبدال منہ سے کوئی تعلق، رشتہ یا نسبت ہوتی ہے۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ (يَسْتَأْذِنُكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ) (يَسْتَأْذِنُكَ) (البقرة ۲۱۷)

بَدَالُ الْإِشْتِمَالِ مَبْدَالُ مَنْه

”وہ لوگ آپ سے پوچھتے ہیں، حرام مہینے کے بارے میں، اس (ماہ) میں جنگ و قتال کے بارے میں“

یہاں حرام مہینے میں جنگ، حرام مہینے کا حصہ، یا جزو نہیں ہے۔ بلکہ دونوں کے درمیان ایک تعلق پایا جاتا ہے۔ اس لیے یہ بَدَالُ الْإِشْتِمَالِ کہلانا ہے۔

۲۔ سَمِعْتُ الشَّاعِرَ (إِنْشَادَهُ)

”میں نے شاعر کو سنا، (میرا مطلب ہے) اُس کے نغمے“

۳۔ عَجِبْتُ مِنْ خَالِدٍ (شَجَاعَتِهِ)

میں خالد پر حیران رہ گیا (میرا مطلب ہے) اسکی بہادری اور شجاعت پر۔

۴۔ تَصَدَّقَ الْبُسْتَانُ (أَرْبِجَتُهُ)

”باغیچہ جہک گیا، (میرا مطلب ہے) اُس کی خوشبو“

(نوٹ کیجئے کہ اوپر کی تمام مثالوں میں بھی، اسم الاشتعال کے ساتھ ایک ضمیر ہے، جو مبادل منہ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

۵۔ (فَتَحَنُّنَ أَصْحَابِ الْأَخْذِ وَدِ الْكَارِ ذَاتِ الْوَعْدِ) (البروج: ۴-۵)  
 ”مارے گئے گڑھے والے (وہ گڑھا جس میں تمہی) آگ ایندھن والی“  
 (اس مثال میں ضمیر محذوف ہے۔ اسکی تقدیر التَّارِ فِیہ ہے۔)

۶۔ تَهْلِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

عَنْ بَيْعِ الْحَيَّوَانِ بِالْحَيَّوَانِ نَسِيئَةً [إِثْنَيْنِ] بِوَاحِدٍ  
 ”رسول اللہ ﷺ نے جانور کے بدلے جانور کی خرید و فروخت سے منع فرمایا، جب وہ بطور نسی ہو، ایک کے بجائے، دو جانور“

Corrective Substitution

بَدَلُ الْغَلَطِ

بَدَلُ الْغَلَطِ (Substitute of Blunder) ، وہ اسم بدل ہے، جو قائل کے منہ سے نکل جانے والے غلط لفظ کا، صحیح متبادل ہوتا ہے۔ گویا، کہنے والے کو احساس ہو جاتا ہے کہ اس کے منہ سے، ایک غلط لفظ نکل گیا ہے، چنانچہ وہ اسم بدل کے ذریعہ، اپنی غلطی کی اصلاح کرتا ہے۔ یہ اسم بدل بَدَلُ الْبَدَاءِ (Substitute of afterthought) بھی کہلاتا ہے۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

قائل نے پہلے، چار قروشوں کا ذکر کیا، اسے فوراً احساس ہوا کہ اس نے کتاب تو چار ریالوں میں خریدی تھی۔ یہاں ریالات، بَدَلُ الْغَلَطِ ہے۔

[رِیَالَاتٍ]

بَدَلُ الْغَلَطِ

۱۔ اِشْتَرَيْتُ الْكِتَابَ بِأَرْبَعَةِ قُرُوشٍ

مُتَبَدِّلُ مَنَه

میں نے کتاب خریدی، چار قروش میں (غلط کہہ گیا) چار ریال میں۔

۲۔ قَدِيمَ الْأَمِيرِ ، **الْوَرِيْدُ** "امیر تشریف لے آئے، (غلط کہہ گیا) وزیر"

۳۔ آعِطِ الشَّيْخَ رَغِيْفًا ، **دِرْهَمًا**

سائل کو بخیت (روٹی) دے دو، (غلط کہہ گیا) ایک درہم دے دو۔

## بدل کی قرآنی مثالیں

۴۔ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ **صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ** (الفتح: ۴۰-۴۱)

"ہماری رہنمائی فرما، سیدھے راستے کی طرف، ان لوگوں کا راستہ، جن پر تیرا انعام ہوا"

۵۔ اِنَّكَ لَتَهْدِيْ اِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ **صِرَاطِ اللّٰهِ** (الشوری: ۵۲-۵۳)

مبدل منہ بدل کل

"یقیناً تم سیدھے راستے کی طرف، رہنمائی کر رہے ہو، اللہ کے راستے کی طرف"

۶۔ لَقَدْ اَنْزَلْنَا الْاَسْبَابَ **اَسْبَابَ السَّمَوٰتِ** (غافر: ۳۴-۳۶)

"فرعون نے ہامان سے کہا، میرے لیے ایک بلند عمارت بنا دے تاکہ میں راستوں تک پہنچ سکوں، آسمانوں کے راستوں تک"

## فعل کے بدل کی مثال

بعض اوقات اسم کے بجائے، فعل، بدل کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ يَلْقَ **اٰثَمًا** **اِيضَعَتْ لَهُ الْعَذَابَ**) (الفرقان: ۷۸)

مبدل منہ بدل فعل

"جو کوئی یہ کام کرے گا، وہ اپنے گناہ کا بدلہ پائے گا، اُس کے لیے مکرر عذاب ہے"

(اس مثال میں، اَنَامًا اسم ہے۔ اور يُضَحِّفُ فعل ہے۔)

## جملے کے بدل کی مثال

بعض اوقات جملے کو جملے سے بدل دیا جاتا ہے۔ جیسے:

(المشعراء: ۱۲۳-۱۲۲) ( أَمْذَكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ أَمْذَكُمْ بِأَنْعَارِهِمْ وَبَيْنِينَ )

بدلِ جملہ

مُبدَل منه

”وہ کچھ نہیں دیا ہے، جو تم جانتے ہو، تمہیں جانور دیے، اولادیں دیں“

## بدل کی کچھ اور قرآنی مثالیں

۱۔ (رثوۃ عمنوا وصنوا كثيرون منهم) (المائدہ: ۱۰۷)

بدل البعض

”پھر وہ لوگ، اور زیادہ اندھے اور بہرے بنتے چلے گئے، (یعنی) ان میں سے اکثر“

۲۔ (يَلْبِذِينَ اسْتَضْجَعُوا لِمَنْ أَمَنَ مِنْهُمْ) (الاعراف: ۷۵)

بدل البعض

”(انہوں نے کہا) کمزور کیسے گئے لوگوں سے، جو ان میں سے ایمان لے آئے تھے“

۳۔ (وَشَرَوْهُ بِثَمِينِ بَخِيسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ) (یوسف: ۲۰)

”آخر کار انہوں نے تم کو بیس قیمت پر اسے بیچ ڈالا (یعنی) چند درہموں کے عوض“

۴۔ (فَإِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ نَفْحَةً وَإِحْدَاثًا) (الحاقة: ۱۳۰)

”پھر جب صور میں، پھونک مار دی جائے گی، (یعنی) ایک پھونک“

۵ ( دَلَّتَا دَكَّةً وَإِحْدَاثًا ) (الحاقة: ۱۳۰)



”زمین اور پہاڑوں کو) بالکل ریزہ ریزہ کر دیا جائے گا۔ صرف ایک چوٹ میں“

۶۔ (وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي **إِبْرَاهِيمَ وَيَسْحَقَ وَيَعْقُوبَ**) (یوسف: ۱۲۰)

”اور میں نے پیروی کی، اپنے بزرگوں کے طریقے کی، ابراہیم، اسحاق اور یعقوب کی“

۷۔ (أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ **إِذْ مَدَّ يَدَهُ إِلَى الْبَنَاتِ**) (الفجر: ۶۷)

”تم نے دیکھا نہیں کہ تمہارے رب نے، کیا برتاؤ کیا؟ عادی کے ساتھ، (یعنی) اہم، اپنے ستونوں والوں کے ساتھ“

۸۔ (وَجَعَلْنَا فِيهَا **مِجَازًا** **سَبِيلًا**) (الانبیاء: ۳۱)

”اور ہم نے، اس میں کشادگی پیدا کر دی (یعنی) راستے بنا دیے“

۹۔ (أَوَلَيْسَ لَكَ **عُقُوبَى السَّارِ** **جَنَّتْ عَدْنٍ**) (الرعد: ۲۲-۲۳)

”انہی لوگوں کے لیے آخرت کا گھر ہے، (یعنی) باغ ہیغلی کے“

۱۰۔ (أَلَمْ يَأْتِهِمْ **نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ** **قَوْمِ لُوطٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ**) (التوبة: ۷۰)

”کیا ان لوگوں کو اپنے پیش روؤں کی تاریخ نہیں پہنچی؟“

”لوط کی قوم اور عاد و ثمود کی“ (تاریخ)

۱۱۔ (صَوَّبَ اللَّهُ **مَثَلًا** **كَلِمَةً طَيِّبَةً** **كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ**) (ابراہیم: ۲۴)

”اللہ نے ہی ایک مثال (یعنی) کلمہ طیبہ کی (اس کی مثال ایسی ہے) جیسے ایک اچھی

ذات کا درخت“

۱۲۔ (جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ **عَطَاءٍ حَسَابًا** **رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا** **الرَّحْمٰنِ**)

(النبأ: ۳۷-۳۸)

”جزا اور کافی انعام، تمہارے رب کی طرف سے، اس نہایت ہیران خدا کی طرف سے، جو

زمین اور آسمانوں کا اور ان کے درمیان کی ہر چیز کا مالک ہے، رحمن کی طرف سے“

۱۳۔ (إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ) **فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ** (الساخان: ۵۲-۵۱)

”خدا پرست لوگ امن کی جگہ میں ہوں گے۔ باغوں اور چشموں میں“

۱۴۔ (وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ)

**وَمِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بَيْنَهُمْ** وَكَانُوا شَيْعًا (الروم: ۳۲-۳۱)

”اور نماز قائم کرو، اور نہ ہو جاؤ! ان مشرکین میں سے، ان لوگوں میں سے، جنہوں نے اپنا اپنا دین، الگ بنایا ہے۔ اور گردہوں میں بٹ گئے ہیں“

۱۵۔ (إِلَّا مَنْ كَانَتْ [وَالْمَنَ وَ] عَيْنٌ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا جَنَّاتِ عَدْنٍ ۗ الْبُحَىٰ وَعَدَا الرَّحْمٰنُ عِبَادًا كَالْغَيْبِ)

”البتہ جو توبہ کر لیں اور ایمان لے آئیں اور نیک عمل اختیار کر لیں، وہ جنت میں داخل ہوں گے، اور ان کی ذرہ برابر حق تلفی نہ ہوگی۔ ان کیلئے، ہمیشہ رہنے والی جنتیں ہیں، جن کا رحمان نے، اپنے بندوں سے درپردہ وعدہ کر رکھا ہے“

(مریم: ۶۰-۶۱)

## ابن کے تین اعراب

احادیث کی اسناد میں ابن کا استعمال بہت عام ہے۔ ابن کے بعد کا اسم، بطور مصاف الیہ مجبور ہوتا ہے۔ ابن کے تینوں اعراب کی ایک ایک مثال ملاحظہ فرمائیے۔

۱۔ حَدَّثَنَا **مُوسَىٰ بْنُ إِسْمَاعِيلَ** قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ قَالَ

حَدَّثَنَا **مُوسَىٰ بْنُ أَبِي عَائِشَةَ** قَالَ حَدَّثَنَا **سَعِيدُ بْنُ جَبْرِ**

**عَيْنِ ابْنِ عَبَّاسٍ**

یہاں موسیٰ بھی مرفوع ہے اور اس کا بدل، ابن اسماعیل بھی۔ اسی طرح

سید بھی مرفوع ہے اور اس کا بدل، ابن جبیر بھی۔ البتہ عن کی وجہ سے آخری ابن مجرور ہے۔ ابن کے بعد آنے والے تمام مضاف الیہ مجرور ہیں۔

۲۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمَ بْنَ اَبِي اَيُّوبَ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبُ عَنِ الزُّهْرِيِّ

قَالَ اَخْبَرَنِي **اَبُو اَدْرِيسَ عَائِدَةَ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ** يَه مرفوع ہے۔

اَنَّ **عَبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ** رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَه اِنَّ کی وجہ سے

منصوب ہے۔

۳۔ حَدَّثَنَا **سَعِيدُ بْنُ يَحْيَىٰ بْنِ سَعِيدٍ** الْقُرَشِيُّ (پہلا مرفوع

دوسرا مجرور)

قَالَ حَدَّثَنَا **اَبُو بُوْدَةَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِي بُوْدَةَ** (پہلا مرفوع

دوسرا مجرور)

عَنْ اَبِي بُوْدَةَ عَنْ اَبِي مُوسَى رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ



سبق نمبر ۱۳۸

## عطفِ بیان Explication

۱۔ عطفِ بیان، دوسرا تابع اسم ہے، جو متبوع کی پیروی کرتا ہے۔  
 ۲۔ عطفِ بیان، وہ تابع اسم ہے، جو صفت بھی نہ ہو اور جو اپنے متبوع کی وضاحت بھی  
 کرتا ہو۔ عطفِ بیان، کے تین (۳) مقاصد ہوتے ہیں:

۱۔ متبوع کی وضاحت اور تبیین

۲۔ متبوع کی تخصیص

۳۔ متبوع سے ایہام کا ازالہ اور تحدید

### ۱۔ عطفِ بیان برائے وضاحت

متبوع کی وضاحت اور تبیین کی مثال ملاحظہ فرمائیے۔

(وَالرَّحْمٰنُ عَلٰی عَادٍ اَخَاهُوْهُ صُوْدًا ) (صعود: ۵۰)

متبوع عطفِ بیان برائے وضاحت

” اور ہم نے (بھیجا) قوم عاد کی طرف، ان کے بھائی ہود کو“

(بعض علماء نے عطفِ بیان کو، بدل کل قرار دیا ہے۔)

### ۲۔ عطفِ بیان برائے تخصیص

بعض اوقات عطفِ بیان، تخصیص کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے:

پہلے كُفَّارَةً کا لفظ استعمال کیا گیا۔ جو عام تھا، جس سے ثابت ہوا کہ کفارہ ضروری ہے۔ پھر اس کے بعد، اس کا تابع طَعَامٌ مَّسْكِينٍ استعمال کیا گیا۔ جو عام کو خاص کر رہا ہے اور تباہ ہے کہ یہ کفارہ، چند مسکینوں کا کھانا ہے۔ جیسے:

۱- ( كُفَّارَةً ) طَعَامٌ مَّسْكِينٍ ( العاشد ۵ : ۹۵ )

متبوع تابع برائے تخصیص

” (احرام کی حالت میں شکار پر) کفارہ ہے، چند مسکینوں کا کھانا“

۲- ( وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ ) صَدِيقِيًّا ( ابراہیم ۱۶۱ )

متبوع تابع برائے تخصیص

”اور اس کو پانی پلایا جائے گا، پیپ“

اطاع ہو کر بیان تابع، متبوع کی صفت نہیں ہے۔ بلکہ تخصیص ہے، یعنی ایک خاص قسم کا مائع (Liquid)

نوٹ: بعض علماء کے نزدیک صَدِيقِيًّا، عطف بیان نہیں بلکہ صفت ہے۔

### ۳- عطف بیان برائے ازالہ دم

بعض اوقات عطف بیان، دم دور کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ مندرجہ ذیل آیت پر غور کیجئے:

۱- ( فَالْتَمُوا اٰمَنًا بِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ) رَبِّ مُوسٰى وَهٰرُونَ

متبوع عطف بیان برائے ازالہ دم (الاحزاب ۱۲۲)

”جادوگروں نے کہا: ”ہم کائنات کے رب پر ایمان لائے، موسیٰ اور ہارون کے رب پر“ جب جادوگروں نے کہا کہ ہم رب العالمین پر ایمان لے آئے، تو یہ غلط فہمی ہو سکتی تھی کہ

رب سے مراد، فرعون ہے، کیونکہ فرعون نے رب ہونے کا دعویٰ کیا تھا۔ عطف بیان سے واضح ہو گیا کہ جاوگرا فرعون پر نہیں، بلکہ موسیٰ اور ہارون کے رب پر ایمان لائے تھے۔

۴۔ (يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ رَبَّنَا وَيُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ) (نور: ۲۵)

متبوع عطف بیان بوائے ازالہ دھم

”وہ چراغ، ایک مبارک درخت (کے تیل) سے روشن کیا جاتا ہے، زیتون (کے درخت کے تیل) سے“

### بدل اور عطف بیان کا فرق

بدل اور عطف بیان میں فرق بہت مشکل ہے، پورا فرق قائل کی مراد معلوم کرنے کے بعد ہی ہو سکتا ہے، اگر ترکیب یا معنی میں کوئی فساد نہ پیدا ہو تو عطف بیان کو بدل بھی قرار دیا جا سکتا ہے۔

### عطف بیان کی مثالیں

۱۔ (جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْغُبِّيَّةَ [الْبَيْتِ الْحَرَامِ] قِيَامًا لِلنَّاسِ) (المائدہ: ۹۷)

”اللہ تعالیٰ نے کعبے کو (یعنی) بیت حرام کو (اجتماعی زندگی کے) قیام کا ذریعہ بنایا“

۲۔ (عَنْ تَأْتِيَهُمُ الْبَيْتَةَ [رَسُولٌ] مِنَ اللَّهِ) (البینة: ۲۰-۱)

”جب تک ان کے پاس دلیل روشن نہ آجائے (یعنی) اللہ کی طرف سے ایک رسول“

۳۔ (سَأْتِيَكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ بَشِيرٍ أَوْ نَذِيرٍ [قَبَسٍ] لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ)

(النمل: ۷۰)

میں ابھی، یا تو وہاں سے کوئی خبر لے کر آتا ہوں، یا آگ (یعنی) انگارہ چن لاتا ہوں،

تا کہ تم لوگ گرم ہو سکو“

سبق نمبر ۱۲۹

# تاکید Confirmation

- ۱۔ اہم تاکید تیسرا تابع ہے، یہ اپنے متبوع کو مؤکد کرتا ہے۔  
 ۲۔ تاکید کا مقصد، کلام میں زور پیدا کرنا اور سننے والوں کو اطمینان دلانا ہوتا ہے۔  
 اہم تاکید، سامع کے دہم اور شک کو رفع کرتا ہے۔  
 ۳۔ تاکید کی دو قسمیں ہیں۔ تاکید لفظی اور تاکید معنوی۔  
 ۴۔ کسی اہم، فعل، حرف یا جملے کا اعادہ، تاکید لفظی کہلاتا ہے۔ جیسے،

(۱) الْعَارِعَةُ مَا الْعَارِعَةُ (القارعة ۲۰-۱)

”عظیم حادثہ۔ کیا ہے وہ عظیم حادثہ؟“

- ۵۔ جسکی تاکید کی جائے، اسے مؤکد کہتے ہیں۔ اہم مؤکد کے بعد، اہم تاکید استعمال کیا جاتا ہے  
 ذیل کی مثال میں الْأَمْر اہم مؤکد ہے اور حُكْمٌ تاکید ہے۔

رَقْنٌ إِنَّ الْأَمْرَ حُكْمٌ (آل عمران ۱۵۴)

متبوع مؤکد تابع تاکید

”آپ کہہ دیجئے کہ اختیارات، سارے کے سارے، اللہ ہی کے ہاتھ میں ہیں۔“

- ۶۔ اہم تاکید کا اعراب بھی، متبوع کے مطابق ہوتا ہے۔ اوپر کی مثال میں الْأَمْر اور حُكْمٌ  
 دونوں منصوب ہیں۔

- ۷۔ تاکید کے الفاظ کے ساتھ، ایک ضمیر کا ہونا ضروری ہے۔ اوپر کی مثال میں حُكْمٌ کی ضمیر  
 هِ الْأَمْر کی طرف رجوع کر رہی ہے۔

۸۔ تاکید معنوی کے لیے، درج ذیل الفاظ بطور تابع استعمال کیے جاتے ہیں۔

لَفْسٌ عَيْنٌ مَلٌّ جَمِيمٌ بَلَاٌ كَلْنَا  
أَجْمَعُ أَلْتَمُّ أَلْبَصَرُ أَلْبَسُّ

۹۔ لَفْسٌ اور عَيْنٌ سے اسم مثنیٰ کی تاکید، جمع کے الفاظ اَعْيُنٌ اور اَلْفُسُ سے کی جاتی ہے۔ جیسے

جَاءَ الرَّجُلَانِ اَلْفُسُهُمَا وہ دو (۲) آدمی خرد آئے۔

جَاءَ الرَّجُلَانِ اَعْيُنُهُمَا وہ دو (۲) آدمی خرد آئے۔

۱۰۔ تاکید کے لیے، اسماء کے علاوہ، حروف اِنَّ، اَنَّ، لام ابتداء، حروف نداء قد، حروف تنبیہ، حروف قسم اور لاماً شرطیہ وغیرہ بھی استعمال کیے جاتے ہیں۔ واضح ہو کہ حروف تاکید جملے کے آغاز میں استعمال کیے جاتے ہیں جبکہ اسماء آخر میں۔

### اسم سے تاکید لفظی Verbal Corroboration

۱۱۔ بعض اوقات، اسم کا اعادہ کر کے، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے:

۱۔ (كَلَّمَآ اِذَا دَكَّتِ الْاَرْضُ دَكًّا دَكًّا) (الفجر: ۲۱)

”ہرگز نہیں، جب زمین، پے درپے کوٹ کوٹ کر رگزار بنالی جائے گی۔“

۲۔ رَاَيْتُ الْيَتْسَاخَ الْيَتْسَاخَ ”میں نے دیکھا، مگر مچھ، مگر مچھ۔“

### ضمیر سے تاکید لفظی

۱۲۔ بعض اوقات اسم ضمیر کا اعادہ کر کے، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے:

۱۔ (فَلَمَّا تَوَكَّيْتِنِي كُنْتُ اَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ) (المائدة: ۱۱۷)



” (قیامت کے دن، حضرت عیسیٰ، اللہ تعالیٰ سے کہیں گے)  
 جب تو نے مجھے واپس بلا لیا تو ان لوگوں پر، تو ہی تو مگر ان تھا۔“  
 (اس مثال میں کُنْتُ ضمیر متصل ہے، اور اَنْتَ ضمیر منفصل ہے اور تاکید ہے۔)  
 ۲- [إِيَّاكَ] [إِيَّاكَ] وَاللَّمِيئَةَ ” پیچھے پیچھے اچھلی سے۔“  
 (اس مثال میں، إِيَّاكَ ضمیر منصوب منفصل ہے۔ تاکید کے لیے دوبارہ آئی ہے۔)

### اسم الفعل سے تاکید لفظی

۱۳۔ بعض اوقات اسمائے افعال کے اعادے سے، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے :

۱- ( [هَيَّهَاتَ] [هَيَّهَاتَ] لِمَا تُوْعَدُونَ ) (المؤمنون : ۳۶)

” بید، بالکل بید، یہ وعدہ جو تم سے کیا جا رہا ہے۔“

۲- [حَذَارِ] [حَذَارِ] مِنَ الْإِهْتِمَالِ

” بچو! بچو! وقت ضائع کرنے سے۔“

### فعل سے تاکید لفظی

۱۴۔ بعض اوقات فعل کے اعادے سے، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے :

۱- ( وَاتَّقُوا اللَّهَ أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ) (المؤمنون : ۱۳۲-۱۳۳)

(الشعراء : ۱۳۲-۱۳۳)

” ڈرو اس سے، جس نے وہ کچھ تمہیں دیا، جو تم جانتے ہو، جس نے تمہیں جانور دیے، اولادیں دیں۔“

۲- [ظَهَرَ] [ظَهَرَ] الْهَلَالَ يُرْجَى [ثَبَّتَ] [ثَبَّتَ] الْهَلَالَ

” نظر آگیا، نظر آگیا، نیا چاند۔“

۳۔ جَاءَ جَاءَ اُجُوًا " آگے آگے، ہمارے ابا جان "

### جملے کی تاکید

۱۵۔ بعض اوقات پورے جملے کا اعادہ کر کے تاکید کی جاتی ہے۔ جیسے:

۱۔ (كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝) (النبا: ۵-۴)

"ہرگز نہیں، وہ لوگ بہت جلد جان لیں گے،

ہاں، ہرگز نہیں، وہ لوگ بہت جلد جان لیں گے"

۲۔ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ

"یقیناً نماز کھڑی ہو چکی ہے، یقیناً نماز کھڑی ہو چکی ہے"

۳۔ أَنْتَ السُّؤْمُ ، أَنْتَ السُّؤْمُ

"آپ ہی قابلِ ملامت ہیں، آپ ہی قابلِ ملامت ہیں"

۴۔ (أَذَى لَكَ فَأَذَى ۝ ثُمَّ أَذَى لَكَ فَأَذَى ۝) (القيامة: ۲۵-۲۴)

"یہ روش تیرے لیے ہی سزاوار ہے، اور تجھی کو زریب دیتی ہے۔

ہاں، یہ روش تیرے لیے ہی سزاوار ہے، اور تجھی کو زریب دیتی ہے"

### حروف سے تاکید لفظی

۱۶۔ بعض اوقات حروف کے اعادے سے بھی، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے:

۱۔ نَعَمْ ، نَعَمْ ، هَذَا وَكَذَلِكَ " ہاں! ہاں! یہ میل بیٹا ہے"

۲۔ آجَلٌ ، آجَلٌ ، سَيَلْقَى الْعَذَابَ جَزَاءً

"ہاں! ہاں! بہت جلد مجرم سزا پا کر رہے گا"

۳۔ زَيْبًا ، زَيْبًا ، يُنْظَرُ " ممکن ہے، ممکن ہے (شاید، شاید) بارش ہو۔"

۴۔ ۶، [لا] اَتَحُونَ الْعَهْدَ ”نہیں، میں معاہدے میں خیانت نہیں کروں گا“

## مترادف اسم سے تاکید لفظی

۱۷۔ بعض اوقات تاکید کے لیے، اُسی لفظ کے اعادے کے بجائے، اُس لفظ کا مترادف لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

اَنْتَ بِالْخَيْرِ حَقِيْقٌ [تَمِيْنٌ]

”آپ ٹھیک ٹھاک ہیں، ہونا بھی چاہیے، ہونا بھی چاہیے“

(یہاں ان دونوں لفظوں [حَقِيْقٌ] اور [تَمِيْنٌ] کا مطلب ایک ہی ہے۔

سوزوں میں ہی ہے، مناسب ترین ہی ہے۔)

## افعال کی تاکید

۱۸۔ افعال کی تاکید، نون ساکن یا نون مشدود سے کی جاتی ہے۔ یہ آپ پہلے جلد اول کے سبق نمبر ۱۱۳، ۱۱۴ اور ۱۱۶ میں پڑھ چکے ہیں۔ جیسے:

۱۔ نون ساکن سے: [كَسَبْتَنِي] (بِالْقَاصِيَةِ) (العلق: ۱۵)

”میں پیشانی کے بال پکڑ کر کھینچیں گے“

۲۔ نون مُشَدَّد سے: [تَوَقَّيْنَا] (مِنَ الْغُورِ) (الاعراف: ۲۳)

”تو قہیٹا ہم تباہ ہو جائیں گے“

## تقویت تاکید

۱۹۔ بعض اوقات، تاکید کی تقویت کے لیے، ایک اور لفظ کا اضافہ کر دیا جاتا ہے۔

جس سے تاکید مزید ہوجاتی ہے۔ مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔

(فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ) (كَلِمَةً) (أَجْمَعُونَ) (الحجر: ۳۰)

اسم مؤکدا تاکید تقویت تاکید

”چنانچہ تمام فرشتوں نے سجدہ کیا، ساروں نے“

## تاکید کے مقاصد

تاکید کے مقاصد بہت ہیں۔ یہاں چند کا ذکر کیا جاتا ہے۔

۱۔ کسی چیز کا اثبات اور اس کی توضیح۔ جیسے

جَاءَ زَيْدًا زَيْدًا

آگیا زید! زید

یہاں زید سے تاکید اس لیے کی گئی ہے کہ یہ ثابت کیا جائے کہ واقعی زید آگیا ہے۔

۲۔ مجاز کے تَوْهَمَ کو دور کرنا۔ جیسے،

ذَهَبْتُ أَنَا يَا ذَهَبْتُ بِنَفْسِي

میں خود گیا۔

یعنی یہاں ذَهَبْتُ کا مطلب یہ ہے کہ کوئی اور (مجاز) نہیں گیا،

بلکہ میں خود گیا، بِنَفْسِي کی تاکید سے یہ وہم دور ہو گیا۔

۳۔ عدم شمول کے تَوْهَمَ کو دور کرنا، یعنی یہ وہم دور کرنا کہ اس علم میں سب کی شمولیت

نہیں ہوتی ہے جیسے،

جَاءَ الْقَوْمُ كَلِمَةً

آمد کے عمل میں، پوری قوم شریک ہے (بلا استثناء)۔

۴۔ سہو کے تَوْهَمَ کو دور کرنا۔ یعنی یہ بتانا کہ یہ بات، یونہی غلطی سے میری زبان سے

نکل گئی ہے، بلکہ میں پورے شعور کے ساتھ کہہ رہا ہوں۔ جیسے،

نَعَوُ نَعَوُ هَذَا دَلِيدِي

”ہاں! ہاں! یہ میرا بیٹا ہے“

## ضمیر متصل کی، ضمیر منفصل سے تاکید کی مثالیں

بعض اوقات، ضمیر متصل کی تاکید کے لیے، ایک اور اضافی ضمیر منفصل استعمال کی جاتی ہے  
مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے :

فعل کے ساتھ ضمیر متصل موجود ہے، لیکن تاکید کے لیے ایک اور ضمیر منفصل لائی  
گئی ہے۔

۱۔ قُمْتُ **أَنَا** بِالْوَجِيبِ "میں خود، ضروری کاموں میں مشغول رہا۔"

۲۔ مَا دَاكَ **أَنْتَ** أَحَدًا "تجھے ہی تو، کسی نے نہیں دیکھا۔"

۳۔ سَلَّمْتُ عَلَيْكَ **هُوَ** "میں نے، اسی کو، سلام کیا تھا۔"

۴۔ اُسْرِجُ **أَنَا** الْفَرَسِ "میں خود، گھوڑے پر زین کستا ہوں۔"

۵۔ اِفْتَحْ **أَنْتَ** النَّاصِيَةَ "تم ہی کھڑکی کھول دو۔"

۶۔ كَرَيْدًا قَوًّا **هُوَ** الْكِتَابِ۔ "فرید نے ہی کتاب پڑھی۔"

۷۔ كَلَّمَا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ **أَنْتَ** الرَّقِيبَ عَلَيَّهِمْ (المائدۃ: ۱۱۷)

"حضرت عیسیٰ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ سے کہیں گے، چنانچہ جب تو نے مجھے واپس  
بلایا، تو ان کافروں پر، تو ہی تو نگہبان و نگران تھا۔"

## تاکید لفظی کی قرآنی مثالیں

۱۔ (وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ **صَفًّا** **صَفًّا**) (الفجر: ۲۲)

"اور تمہارا رب جلوہ فرما ہوگا، اس حال میں کہ فرشتے صف در صف کھڑے ہوں گے۔"

۲۔ (وَمَا تُفْقِدُوا مَوْلًا لَّا نُنْفِسُكَ **مِّنْ خَيْرٍ** تَجِدُوهُ عِنْدَ اللّٰهِ **هُوَ خَيْرًا**)

(وَأَعْظَمَ أَجْرًا) (المزمل: ۲۰)

”جو کچھ بھلائی تم اپنے لیے آگے بھیجو گے، اسے اللہ کے ہاں موجود پاؤ گے، وہی زیادہ بہتر ہے اور اس کا اجر بہت بڑا ہے“

### تاکید معنوی کی قرآنی مثالیں

تاکید معنوی کے لیے مخصوص الفاظ جیسے **كُلٌّ**، **كَلْنَا**، **كَلَاهُمَا** وغیرہ استعمال کیے جاتے ہیں۔

#### كُلٌّ

(دَعَلَمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ **كُلَّهَا**) (البقرة: ۳۱)

”اور اس کے بعد اللہ نے آدم کو ساری چیزوں کے نام سکھائے“

#### كَلْنَا

(**كَلْنَا** الْجَنَّتَيْنِ أَنْتَ أَكَلْتَهُمَا) (الكهف: ۳۳)

”دونوں ہی باغ، خوب پھلے پھولے اور بار آور ہوئے“

#### كَلَاهُمَا

(أَحَدًا هُمَا آذُ **كَلَاهُمَا** فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آيَةٌ) (الاسراء: ۲۳)

”ان میں سے کوئی ایک، یا دونوں ہی، بوڑھے ہو کر رہیں تو انہیں اف تک نہ کہو“

#### جَمِيعًا

(وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ **جَمِيعًا**) (آل عمران: ۱۰۳)

”تم لوگ، سب ل کر، اللہ کی رسی کو مضبوط پکڑ لو“

#### أَجْمَعُونَ

۱۔ (كُلُّكُمْ لِيَوْمَئِذٍ فِيهَا هُمْ وَالْكَافِرُونَ **أَجْمَعُونَ**) (الشعراء: ۹۵-۹۴)

”پھر وہ مہبود اور یہ بیکے ہوئے لوگ، اور ابلیس کے لشکر سب کے سب، اس (جہنم) میں

اوپر تلے دھکیل دیے جائیں گے“

۲۔ (الاعراف: ۱۸) [أَجْمَعِينَ] (اللہ نے ابلیس سے کہا) تجھ سمیت، ان سب سے جہنم کو، بھردوں گا۔

۳۔ (الأعراف: ۳۹) [أَجْمَعِينَ] (اللہ نے کہا) ان سب کو بھکا دوں گا۔

### نَفْسٌ

۱۔ حَادَّثَنِیَ الرَّزِیُّوُ [نَفْسُهُ] ”مجھ سے، وزیر نے خود گفتگو کی“

۲۔ قَامَا مِمَّا [أَلْفُوهَا] ”وہ دونوں، خود اٹھ کھڑے ہوئے“

۳۔ (وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا [أَلْفُوهَا] يَظْلِمُونَ) (الاعراف: ۱۶۰)

”مگر اس کے بعد انہوں نے جو کچھ کیا، تو ہم پر ظلم نہیں کیا، بلکہ وہ آپ اپنے آپ پر ظلم کرتے رہے“

### عَيْنٌ

قَابَلْتُ الرَّعِيْسَ [عَيْنُهُ] ”میں نے، خود مدد صاحب سے بات کی تھی“

## لفظی اور معنوی تاکید کا فرق

توکید کی قسم	توکید	مؤكد
معنوی توکید	كُلِّهَا	كُلُّهَا يَا بَيْتَنَا
توکید لفظی	مَا الْعَاقَةُ	الْعَاقَةُ
تاکید معنوی	أَجْمَعِينَ	وَأَتُونِي بِأَهْلِكُمْ
توکید لفظی	أَمْهَلُهُمْ رُؤْيَا	فَمَهِّلِ الْكَافِرِينَ

## سبق نمبر ۱۵

## عطف نسق Co-ordination

۱۔ عطف نسق، چوتھا تابع ہے۔ یہ بھی متبوع کی پیروی کرتا ہے۔ معطوف، حکم میں معطوف علیہ کا تابع ہوتا ہے۔ چونکہ اس کے ذریعے، دو کلموں یا دو جملوں کو ملایا جاتا ہے، اس لیے اس کو عطف نسق کہتے ہیں۔ اسے عطف نسق اس لیے بھی کہا جاتا ہے کہ یہ کلام کے مختلف حصوں کو مربوط کرتا ہے۔ نسق کے لفظی معنی، تو سوتی پر ونے کے ہیں، لیکن نسق کلام سے مراد ترتیب کلام ہے۔

۲۔ پہلے جملے یا کلمے کو معطوف علیہ، اور دوسرے جملے یا کلمے کو معطوف کہتے ہیں۔

۳۔ عطف نسق بھی، متبوع ہی کا اعراب رکھتا ہے۔ جیسے :

۱۔ نَضِيجَ الْخَوْخِ وَالْحَبِّ (یہاں دونوں مرفوع ہیں) اُرُوادِ اَنْگورِ پَکِ گئے۔

۲۔ اَکَلْتُ الْخَوْخَ وَالْحَبَّ (یہاں دونوں منصوب ہیں)

۳۔ هَذِهِ اَشْجَارُ الْخَوْخِ وَالْحَبِّ (یہاں دونوں مجرور ہیں)

۴۔ مندرجہ ذیل حروف سے عطف کیا جاتا ہے۔

وَاوْ ، فَاوْ ، ثُمَّ ، حَتَّى ، اَوْ ، اِمَّا ، كَيْلَ ، لِكَيْ

۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹

۵۔ جب ضمیر پر عطف کیا جائے تو حرف جر کا اعادہ ضروری ہوتا ہے۔ جیسے :

۱۔ صَلَّى عَلَيْهِ وَ عَلَىٰ آلِهِ (یہاں علی دو بار استعمال کیا گیا ہے۔)

۲۔ مَرَرْتُ بِكَ [وَ] بِرَيْدٍ (یہاں پ دو بار استعمال کیا گیا ہے۔)



## ضمیر مرفوع متصل پر تاکیدی عطف

۶۔ بعض اوقات، تاکید کے لیے ضمیر منفصل کے ساتھ، ضمیر مرفوع متصل استعمال کی جاتی ہے۔

ایسی صورت میں، ضمیر مرفوع متصل کے بعد، ایک اور ضمیر مرفوع منفصل کا لانا، ضروری ہوتا ہے۔

جیسے: ۱۔ (لَقَدْ كُنْتُمْ آفَئِكُمْ وَأَبَاؤَكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ) (الانبیاء: ۵۴)

”تم بھی گمراہ ہو اور تمہارے باپ دادا بھی مرتکب گمراہی میں پڑے ہوئے تھے“

۲۔ (أَسْكُنْ أَنتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ) (البقرة: ۳۵)

”تم اور تمہاری بیوی، دونوں جنت میں رہو“

۷۔ بعض اوقات، تابع اور متبوع کے درمیان، کوئی دوسرا لفظ **فَاصِل** استعمال ہوتا ہے جیسے:

(جَنَّتْ عَدْنٌ يَدًا حُلُونَهَا) وَ **مَنْ صَلَحَ** **مِنْ آبَائِهِمْ** (الرعد: ۲۳)

”ایسے باغ، جو ان کی ابدی قیام گاہ ہوں گے۔

وہ خود بھی ان میں داخل ہوں گے، اور ان کے ایک آباؤ اجداد بھی“ (یہاں ضمیر، **هَآ** فاصلہ ہے۔)

۸۔ بعض اوقات، عاطف اور معطوف کے درمیان لا استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا **أَشْرَكْنَا** وَلَا **آبَاءَنَا**) (الانعام: ۱۳۸)

”یہ مشرک لوگ (تمہاری باتوں کے جواب میں) ضرور کہیں گے کہ ”اگر اللہ چاہتا تو نہ ہم شرک

کرتے اور نہ ہمارے باپ دادا“

۹۔ بعض اوقات، فعل اور اسم کو عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(فَأَلْمِغِيرَاتٍ صَبَّأَهُ **فَأَشْرُونَ** **بِهِ نَفْعًا**) (العاديات: ۳۰۴)

اسم + ف + فعل

”پھر صبح سویرے چھاپہ مارتے ہیں، پھر اس موقع پر گردوغبار اڑاتے ہیں“

۱۰۔ بعض اوقات، فاء کو اس کے مطوف کے ساتھ حذف کر دیا جاتا ہے۔ جیسے :

(أَنْ أَصْرِبَ يَعْصَاكَ الْحَجْرَ فَأَنْبَجَسْتَ وَمِنْهُ) (الاعراف: ۱۶۰)  
 ”تو ہم نے موسیٰ کو اشارہ کیا کہ فلاں چٹان پر اپنی لاشی مارو، چنانچہ اس چٹان سے یکایک  
 پھوٹ پڑے (بارہ چٹنے)“

اس مثال میں **فَأَنْبَجَسْتَ** سے پہلے **فَضَرَبَ** (فی + ضَرَبَ) محذوف ہے۔

یعنی اس حکم کی تعمیل میں، حضرت موسیٰ نے لاشی ماری، چنانچہ چٹنے پھوٹ پڑے۔

۱۱۔ بعض اوقات، مطوف علیہ کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ جیسے :

(أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ صَغْحًا؟) (الزخرف: ۵)

”اب کیا ہم، تم سے بیزار ہو کر، یہ درس نصیحت، تمہارے ہاں بھیجا چھوڑ دیں؟“

اس مثال میں، **أَنْهَيْتُكُمْ** محذوف ہے۔ پھر **فَنَضْرِبُ** ہے۔

۱۲۔ اسم سے اسم کو، اسم کو ضمیر سے، اسم کو فعل سے اور فعل سے فعل کو عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے :

## اسم سے اسم کا عطف

بعض اوقات، واؤ (و) کے ذریعے اسم سے اسم کا عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے :

(طَاعَةٌ وَ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ) (محمد: ۲۱)

” (ان کی زبان پر ہے) اطاعت کا اقرار اور اچھی اچھی باتیں“

## ضمیر سے اسم کا عطف

بعض اوقات، واؤ (و) کے ذریعے ضمیر سے اسم کا عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے :

(فَأَنْجَيْنَاكَ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ) (العنكبوت: ۱۵)

”پھر ہم نے نوح کو بچایا اور کشتی والوں کو بھی“

## فعل سے فعل کا عطف

بعض اوقات، واؤ (وَ) کے ذریعے فعل سے فعل کا عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا [مَمُوتٌ] وَ [نَحْيَا] ) (الجنائزہ: ۲۴)

”یہ لوگ کہتے ہیں ”زندگ، بس یہی ہماری دنیا کی زندگی ہے، یہیں ہم مریں گے اور یہیں ہم جیئیں گے“

## جملے سے جملے کا عطف

بعض اوقات، واؤ (وَ) کے ذریعے جملے سے جملے کا عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ [وَ] [إِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ] ) (الحجر: ۹)

”اس ذکر کو، یقیناً ہم نے نازل کیا ہے اور ہم خود اس کے نگہبان ہیں“

(فَتَبِعُوا النُّصَيْرَ [وَ] [فَتَبِعُوا النُّصَيْرَ] ) (الحج: ۷۸)

”وہ بت ہی اچھا ہے وہ مولیٰ، اور بہت ہی اچھا ہے، وہ مددگار“

## پیرا گراف سے پیرا گراف کا عطف

سورۃ الہود ایک طویل سورۃ ہے۔ اس میں مختلف قوموں کے حالات اور ان کا انجام بیان کیا گیا ہے۔ ہر قوم کا قصہ ایک پیرا گراف پر مشتمل ہے۔ پیرا گراف کو جوڑنے کے لیے حرف عطف واؤ استعمال کیا گیا ہے۔ سورۃ الہود کی مندرجہ ذیل چار آیات پر غور کیجئے۔

یہ پیرا گرافوں کے عطف کی مثال ہے۔

(ہود: ۲۵)

(وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ)

(وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا) (هود: ۵۰)

(وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ طَلِحًا) (هود: ۶۱)

(وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا) (هود: ۸۲)

نیچے کی تین آیات میں **لَقَدْ أَرْسَلْنَا** کو بغرض ایجاز **حرف** کر دیا گیا ہے۔

## حرف عطف واو And

۱۔ واؤ کے ذریعے، معطوف علیہ کے ثابت شدہ حکم کو، معطوف کے لیے بھی ثابت کیا جاتا ہے۔  
واؤ کے عطف میں، اس بات کا خیال نہیں رکھا جاتا، کہ کس کے لیے حکم پہلے ثابت ہے،  
اور کس کے لیے بعد میں۔ یعنی واؤ مطلق جمع کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ دوسرے لفظوں  
میں، واؤ دو چیزوں کے درمیان ترتیب (Sequence) اور تعقیب (Follow up)  
کے بغیر استعمال کیا جاتا ہے۔ یعنی ترتیب زمانی ملحوظ نہیں ہوتی۔  
ذیل کی تین (۳) مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ (لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ) (الحديد: ۲۶)

”ہم نے نوح اور ابراہیم کو بھیجا۔“

اس مثال میں، حضرت نوح کا زمانہ پہلے ہے اور حضرت ابراہیم کا بعد میں۔ یہاں رسالت  
کے حکم کو، حضرت ابراہیم کے ساتھ بھی عطف کیا گیا ہے۔

۲۔ (كَذَٰلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ) (النشور: ۳)

”اسی طرح اللہ تمہاری طرف اور تم سے پہلے گزرے ہوئے (رسولوں) کی طرف وحی کرتا رہا ہے۔“  
اس مثال میں، ضمیرك سے مراد رسول ﷺ ہیں۔

یہاں حضور ﷺ کی وحی کو، پرانے انبیاء پر عطف کیا گیا ہے۔

۳۔ ( فَأَجْبِيْنَهُ وَاصْحَابِ السَّفِيْنَةِ ) ( العنكبوت : ۱۵ )

”پھر نوح اور کشتی والوں کو ہم نے بچا لیا۔“

(اس مثال میں، نجات کے عمل کو، حضرت نوح اور کشتی والوں پر عطف کیا گیا ہے، جو ہم زمان ہیں۔)

### And , Then حرف عطف الفاء

۱۔ حرف فاء کو، ترتیب و تعقیب کے لیے (Sequence & Follow up) استعمال کیا جاتا ہے۔ یعنی جو بات معطوف علیہ کے لیے، پہلے ثابت کی گئی ہے، وہی بات فوراً، معطوف کے لیے ثابت کی جاتی ہے۔ جیسے :

(ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهَا) (عبس : ۲۱)

”پھر اسے موت دی، اور پھر قبر میں پہنچا دیا۔“

۲۔ بعض اوقات فاء، سبب (Causality) کے معنی دیتا ہے، جب معطوف کوئی جملہ ہو۔

جیسے : (فَوَكَّرَهَا مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ) (القصص : ۱۵)

تو موسیٰ نے اُس کو ایک گھونسا مارا، جس کے نتیجے میں، اس کا کام تمام کر دیا۔

(اس مثال میں، ف کے بعد، قَضَىٰ جملہ فعلیہ ہے۔)

نوٹ کیجئے کہ یہاں ف کا ترجمہ، جس کے نتیجے میں، کیا گیا ہے۔

۳۔ بعض اوقات فاء، مال کے معنی میں ہوتا ہے۔ جیسے

(الْحَمْدُ تَرَانٌ اَللّٰهُ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْاَرْضُ مُخْضَرَّةً)

”کیا تم دیکھتے نہیں ہو کہ اللہ آسمان سے پانی برساتا ہے اور زمین سرسبز ہو جاتی ہے؟“

(الحج : ۶۳)

۴۔ بعض اوقات جب فاء کے ذریعے عطف ہو، اور معطوف علیہ کے بعد معطوف کا حکم

ثابت نہ ہو تو ایسی صورتوں میں کوئی **کلمہ محذوف** سمجھا جاتا ہے جیسے :

۱- (وَكَرِهْنَا قَرْيَةً أَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا) (الاعراف: ۴)  
 ”اور ہم نے بہت سی بستیوں کو ہلاک کیا، اور پھر ان پر ہمارا عذاب، اچانک رات کے وقت  
 ٹوٹ پڑا“

اس کا مطلب ہے (أَرَدْنَا إِهْلَاكَهَا) فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا.  
 ”ہم نے اسے ہلاک کرنا چاہا) اور پھر ان پر ہمارا عذاب، اچانک رات کے وقت  
 ٹوٹ پڑا“

۲- (وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَىٰ فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَىٰ) (الاعلیٰ: ۴-۵)  
 ”اور جس نے نباتات اگائیں، پھر ان کو سیاہ کوڑا کرٹ بنا دیا“  
 اس مثال میں فاء کا مطلب ہے فَمَضَتْ مُدًا (پھر ایک طویل عرصہ گذرا)۔

Afterwards

ثُمَّ

ثُمَّ بھی حرف عطف ہے۔ ثُمَّ کا استعمال، ترتیب (Sequence) اور ترائفی (Time gap) (طویل مدت) کے لیے ہوتا ہے۔ یعنی معطوف علیہ اور معطوف کے حکم میں ترتیب ہوتی ہے اور حکم کچھ وقفے یا مدت کے بعد ثابت ہوتا ہے۔ جیسے :

۱- (اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ) (الروم: ۱۱)

۳

۲

۱

”اللہ ہی خلق کی ابتدا کرتا ہے، پھر وہی اس کا اعادہ کرے گا، پھر اسی کی طرف تم  
 پٹائے جاؤ گے“

اس مثال میں، تخلیق کی ابتداء اور اس کے اعادے اور قیامت کے دن رجوع کو  
 ثُمَّ سے عطف کیا گیا ہے۔ ان تینوں کے درمیان ترتیب بھی موجود ہے اور ترائفی

بھی۔ یہ تراخی (Time gap) 'قلیل مدت' کے لیے بھی ہو سکتی ہے اور 'طویل مدت' کے لیے بھی۔ طویل کی مثال گزر چکی ہے۔ 'قلیل مدت' کی مثال ملاحظہ فرمائیے۔

۲۔ (آنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا) (عبس: ۲۶-۲۵)

”ہم نے خوب پانی لٹھھایا، پھر زمین کو عجیب طرح مچھاڑا۔“

حتیٰ Even

حتیٰ، اسم ظاہر کے عطف کے لیے، استعمال کیا جاتا ہے تاکہ کسی چیز کی غایت، انتہاء اور بلندی ثابت کی جاسکے۔

غایت کے اظہار میں، کبھی بلندی مقصود ہوتی ہے اور کبھی پستی۔

دونوں کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔ تفصیلات سبق نمبر ۲۴۲ میں ہیں۔

۱۔ مَاتَ النَّاسُ **حَتَّى** الْأَنْبِيَاءُ

”لوگ مرتے رہے ہیں، چاہے وہ انبیاء ہی کیوں نہ ہوں۔“

(اس مثال میں، بڑے سے بڑے آدمی کے لیے موت کو ثابت کیا گیا ہے۔)

۲۔ الْمُؤْمِنُ يُجْزَى بِالْحَسَنَاتِ **حَتَّى** وَنُقَالِ ذَرَّةً

”مومن کو نیکوں کا صلہ دیا جاتا ہے، چاہے وہ کتنی ہی معمولی کیوں نہ ہوں۔“

اس مثال میں، چھوٹی سے چھوٹی نیکی کے لیے حتیٰ استعمال کیا گیا ہے۔

Or اَوْ

اَوْ بھی حرف عطف ہے۔ اَوْ کو طلب کے بعد استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ تخییر

شك، تغریق، ابہام، ممانعت وغیرہ کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

ہر مثال پر اچھی طرح غور کیجئے۔

۱۔ اَوْ برائے تخییر (option) کی مثالیں:

۱۔ (رَقْمَنُ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا اَوْ بِهِ اَذَى مِنْ اٰیْسِهٖ

فَقَدِيَّةٌ مِّنْ صِيَامٍ [أَوْ] صَدَقَةٍ [أَوْ] نُسْكَ (البقرة: ۱۹۶)  
 ”مگر جو شخص مریض ہو، یا جس کے سر میں کوئی تکلیف ہو (اور اس بنا پر اپنا سر منڈوا لے)،  
 تو اسے چاہیے کہ فدیے کے طور پر روزے رکھے، یا صدقہ دے یا قربانی کرے (اسے  
 اختیار ہے)“

۲۔ تَزْوِجٌ هٰذَا [أَوْ] اٰخْتَهَا

”ہند سے شادی کرو، یا اس کی بہن سے (تمہیں اختیار ہے)“  
 (اس مثال میں تَزْوِجٌ طلب ہے)

۲۔ اَوْ برائے اِبَاحَت (Lawful) کی مثالیں:

۱۔ (قِيَّهِ كَالْحِجَارَةِ [أَوْ] اَسْتَدًا قَسْوَةً) (البقرة: ۷۴)

”پتھروں کی طرح سخت، یا پھر سختی میں کچھ ان سے بھی بڑھے ہوئے“  
 اس مثال میں، تشبیہ ہے اور تشبیہ میں اِبَاحَت ہے۔ یعنی ان منافقین کو کسی ایک سے  
 تشبیہ دی جاسکتی ہے۔ دونوں جائز ہیں۔

۲۔ اِصْحَابٌ حَمِيْدًا [أَوْ] رَشِيْدًا

”حمید کی صحبت اختیار کرو، یا پھر رشید کی (دونوں جائز ہیں)“  
 (اس مثال میں اِصْحَابٌ طلب ہے)

۳۔ اَوْ برائے شَكِّ کی مثال (Doubt):

(لَيْسْنَا يَوْمًا [أَوْ] بَعْضُ يَوْمٍ) (الكهف: ۱۹)

”شاید ہم دن بھر، یا پھر، اس سے کچھ کم، رہے ہوں گے“

۴۔ اَوْ برائے تَفْرِيقِ کی مثال (Seperation):

(وَقَالُوا كُونُوا هُودًا [أَوْ] نَصْرًا تَهْتَدُوا) (البقرة: ۱۳۵)



”یہودی کہتے ہیں: ”یہودی ہوتو راہ راست پاؤ گے“ یا پھر عیسائی کہتے ہیں: ”یہودی ہوتو ہدایت ملے گی“ (یعنی ہر دو اپنی اپنی طرف بٹا رہے ہیں، اور دونوں کے راستوں میں تفریق ہے۔)

۵۔ اُوْ برائے اِبْہام (Ambiguity) کی مثال :-

(وَاِنَّا اُوْ اِيَّاكُمْ لَعَلٰى هٰذٰى [اُوْ] فِى ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ) (سبا: ۲۴)  
 ”اب لا محالہ اہم میں اور تم میں سے کوئی ایک ہی ہدایت پر ہے، یا کھلی گمراہی میں پڑا ہوا ہے“  
 (یعنی بات مبہم اور غیر واضح ہے۔)

۶۔ اُوْ برائے ممانعت کی مثال: (فعل نہیں کے بعد)

(وَلَا تُطْعَمُوْا اِيْتًا [اُوْ] كَقُوْرًا) (الاسھر: ۲۴)  
 ”اور ان لوگوں میں سے نہ تو آٹم (بد عمل) کی اطاعت کرو اور نہ منکر حق کی (بات مانو)“  
 (یعنی دونوں کی اطاعت ممنوع ہے۔)

۷۔ اُوْ برائے تقسیم (Classification) :

اَلْكَوْمَةُ اِسْمٌ [اُوْ] فِعْلٌ اَوْ حَرْفٌ  
 ”الفاظ کی تین قسمیں ہیں۔ اسم یا فعل یا حرف“

۸۔ اُوْ بمعنی اِلٰی (تک)

لَا سَهْلَ لَكَ الصَّعْبَ [اُوْ] اُوْ ذَرِكِ الْمُنٰى

”میں اپنی آرزوؤں کی تکمیل تک، ضرور بہ ضرور مشکلات کا مقابلہ کروں گا“

۹۔ اُوْ بمعنی اِلَّا : جیسے : لَا عَاقِبَتَكَ [اُوْ] يُطِيْعُ اَمْرِيْ

”میں اس کا پیچھا کروں گا، یا پھر، اس کو میری بات ماننی پڑے گی“

۱۔ اَوْ بِمَعْنَى اُمٍّ يَابِلَةٍ كِي شَال (Rather)

یہ اَوْ اضراب کے لیے استعمال ہوتا ہے اور مضمون کا رخ پھیر دیتا ہے۔

(وَاَرْسَلْنَاهُ اِلٰى مِائَةِ اَلْفٍ اَوْ يَزِيدًا وَاَنْ) (الصافات: ۱۲۴)  
 ”اس کے بعد ہم نے اُسے (یعنی یونسؑ کو) ایک لاکھ، بلکہ اس سے بھی زائد لوگوں کی طرف بھیجا“ (یہاں اَوْ کا ترجمہ بلکہ کیا گیا ہے)

Or اُمّ

اُمّ بھی حرف عطف ہے، اسکی دو قسمیں ہیں۔ اُمّ مُتَّصِلَةٌ اور اُمّ مُنْقَطِعَةٌ

اُمّ مُتَّصِلَةٌ

اُمّ مُتَّصِلَةٌ سے پہلے، ہمزہ آتا ہے، ہمزہ استفہام کے بعد، مُعَادَا کہ (یعنی برابری) کے لیے استعمال ہوتا ہے اور دو چیزوں میں سے ایک چیز کی تمہین مطلوب ہوتی ہے۔ جیسے:

(اَقْرَبِيْبٍ اُمّ يَبِيْتًا مَا تُوْعَدُوْنَ) (الانبیاء: ۱۰۹)

۱۔ اُمّ، دو فعلیہ جملوں کے درمیان استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(اَفَا نَذَرْتَهُمْ اُمّ لَوْ تَنْذَرْتَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ) (البقرة: ۶)

جملہ فعلیہ

جملہ فعلیہ

”ان کے لیے یکساں ہے، خواہ تم خبردار کرو یا نہ کرو وہ ماننے والے نہیں“

۲۔ اُمّ جملہ فعلیہ اور جملہ اسمیہ کے درمیان بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ اَدَعَوْتُمُوهُمْ اُمّ اَنْتُمْ صَامِتُونَ) (الاعراف: ۱۹۳)

جملہ اسمیہ

جملہ فعلیہ

”دونوں صورتوں میں، تمہارے لیے یکساں ہی ہے،

خواہ تم انہیں پکارو، یا پھر خاموش رہو“

۳۔ بعض اوقات اُم سے پہلے، تعین کے لیے، ہمزه (ا) استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ تسویہ یعنی دو چیزوں کے درمیان، برابری کے لیے آتا ہے۔ یعنی یہ ظاہر کرنے کے لیے کہ دونوں باتیں برابر ہیں۔ جیسے:

۱۔ (سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرُهَا أَمْ) صَبَرْنَا مَا كُنَّا مِنَ مَجْبُوعٍ (ابراہیم: ۲۱)  
 ”اب تو یکساں ہے، خواہ ہم جزع فزع کریں، یا صبر، بہر حال ہمارے بچنے کی کوئی صورت نہیں۔“

۲۔ (سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْتَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ) (البقرہ: ۶۰)

”ان کے لیے یکساں ہے، خواہ تم انہیں خبردار کرو، یا نہ کرو، بہر حال وہ ماننے والے نہیں۔“

۴۔ بعض اوقات، یہ ہمزه (ا) اُم کے ساتھ، تعین کی طلب کے لیے آتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (أَمْ أَنْتُمْ مُشْرِكُونَ) (النازعات: ۲۴)  
 ”کیا تم لوگوں کی تعین، زیادہ سخت کام ہے، یا آسمان کی؟“

۵۔ بعض صورتوں میں اُم کا مفہوم، تین اور تعین ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (وَإِنْ أَدْرِي) قَرِيبٌ (أَمْ) بَعِيدًا مَّا تُوعَدُونَ

(الانبیاء: ۱۰۹)

”اب یہ میں نہیں جانتا کہ وہ چیز جس کا تم سے وعدہ کیا جا رہا ہے، قریب ہے یا دور۔“

۲۔ (قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ) (الرعد: ۱۶)  
 (وَالنُّورُ)

”کہو، کیا اندھا اور آنکھوں والا، برابر ہوا کرتا ہے؟ یا پھر (یہ بتاؤ) کیا روشنی اور تاریکیاں یکساں ہوتی ہیں؟“

## اَمْ مُنْقَطِعَةٌ

یہ دوسری قسم کا اَمْ ہے۔ اَمْ مُنْقَطِعَةٌ سے پہلے ہزرہ نہیں آتا، بعض اوقات یہ استفہام انکاری کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

- ۱۔ [ اَمْ ] لَمْ الْبَيْتُ وَتَكْفُرُ الْبَيْتُونَ (الطور: ۳۹)
- ”کیا اللہ کے لیے تو ہیں بیٹیاں، اور تم لوگوں کے لیے ہیں بیٹے؟“ (یقیناً ایسا نہیں ہو سکتا)
- ۲۔ [ اَمْ ] هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ (الدعد: ۱۶)
- ”کی روشنی اور تاریکیاں یکساں ہوتی ہیں؟“ (یقیناً ایسا نہیں ہو سکتا)

Either

اِمَّا

بعض اوقات اِمَّا کے ذریعے بھی ترویدی عطف کیا جاتا ہے۔  
اِمَّا کے بعد ایک اور اِمَّا یا اَوْ کا آنا لازمی ہے۔ اِمَّا کی کئی قسمیں ہیں۔  
ارشاد Doubt کے لیے اِمَّا کے عطف کی مثال:

جَاءَنِي [ اِمَّا ] مُصَحِّدًا وَ [ اِمَّا ] عَلِيٌّ

میرے پاس محمد آیا تھا یا علیؑ

۲۔ ابہام Ambiguity کے لیے اِمَّا کے عطف کی مثال:

اَوَ الْخُرُودُونَ مُؤْجِبُونَ لِأَهْلِ اللَّهِ [ اِمَّا ] يُعَذِّبُهُمْ [ وَاِمَّا ] يَتُوبُ عَلَيْهِمْ (التوبہ: ۱۰۶)

”کچھ دوسرے لوگ ہیں، جن کا معاملہ ابھی خدا کے حکم پر ٹھہرا ہوا ہے۔

چلے نہیں سزا دے، اور چاہے، ان پر از سر نو مہربان ہو جائے۔“

۳۔ تخییر Option کے لیے اِمَّا کے عطف کی مثال:

[ اِمَّا ] اَنْ تُعَذِّبَ وَ [ اِمَّا ] اَنْ تَسْحَبَ فِيهِمْ خُسْفًا (الکہف: ۸۶)

”یا تو، ان کو تکلیف پہنچائے، یا پھر، ان کے ساتھ نیک رویہ اختیار کرے“  
۴۔ تفصیل (Seperation) کے لیے اِمَّا کے عطف کی مثال :-

(إِنَّمَا هَدَيْتُهُ السَّبِيلَ) [إِمَّا] شَاكِرًا وَ [إِمَّا] كَفُورًا (الانسان: ۳)

”ہم نے اسے راستہ دکھایا، خواہ شکر کرنے والا بنے، خواہ کفر کرنے والا۔“  
۵۔ برائے اِمَّا کی مثال :-

تَعَلَّم [إِمَّا] رِيَاظَةً وَ [إِمَّا] آدَبًا

یا تو درزش سیکھ لو، یا پھر آدب

Rather

بَلَّ

۱۔ بَلَّ بھی حرف عطف ہے۔

۲۔ [بَلَّ] اپنے ماقبل سے اعراض، اور مابعد کے اثبات کے لیے، استعمال ہوتا ہے۔

بعض اوقات [بَلَّ] اپنے ماقبل کا ابطال دور کرتا ہے۔

۳۔ بَلَّ کے بعد، حروف، کلاً اور لاکہ استعمال ہوتا ہے۔

۴۔ بَلَّ جملے سے پہلے بھی استعمال ہوتا ہے۔

۵۔ بعض اوقات بَلَّ، لکن کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔

۶۔ بعض اوقات، اِضْوَاب (Rectification) کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

یعنی یہ کلام کو ایک رخ سے، دوسرے رخ کی طرف پھیر دیتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَكْدًا سُبْحَانَهُ) [بَلَّ] عِبَادًا مُّكْرَمُونَ

”یہ کہتے ہیں ”رحمان اولاد رکھتا ہے“ سبحان اللہ، وہ (یعنی فرشتے) تو بندے ہیں، جنہیں

(الانبیاء: ۲۶)

عزت دی گئی ہے“

(یہاں بات، لوگوں کے شرک سے موڑ کر فرشتوں کی بندگی اور عزت کی طرف پھیر دی گئی ہے۔)

۲۔ (أَمْ يَقُولُونَ بِهِ حِجَّةٌ **بَلْ** جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ) (المؤمنون : ۷۰)  
 ”یابہ، اس بات کے قائل ہیں کہ وہ مجنون ہے؟ نہیں بلکہ، وہ تو ان لوگوں کے پاس حق لے کر آیا ہے“

(یعنی ذاتی حملے سے درگزر کر کے، بات مقصد رسالت کی طرف پھیر دی گئی ہے۔)

۳۔ ( **بَلْ** ) قَالُوا أَمْشَعَاتُ أَخْلَامِ **بَلْ** ) اِفْتِرَاءٌ **بَلْ** ) هُوَ شَاهِدٌ  
 ”وہ کہتے ہیں“ بلکہ یہ پراگندہ خواب ہیں، بلکہ یہ اس کی من گھڑت ہے بلکہ یہ شخص شاعر ہے“ (الانبیاء : ۴۷)

### لِکِنْ

بعض اوقات، لیکن بھی بطور عطف استعمال ہوتا ہے،  
 لیکن اس کے لیے تین (۳) شرطیں ہیں۔

۱۔ **لِکِنْ** سے پہلے، حرف نفی یا حرفِ نہی موجود ہو اور

۲۔ لیکن سے پہلے، واؤ موجود نہ ہو۔ اور

۳۔ اس کے بعد، اسم مفرد ہو جیسے :

۱۔ مَا كَانَ زَيْدٌ **لِکِنْ** خَالِدٌ

”زید کھڑا نہیں ہوا، بلکہ خالد“

۲۔ مندرجہ ذیل مثال میں، لیکن حرف عطف نہیں ہے، بلکہ ابتدائیہ ہے۔

(مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَ **لِکِنْ** رَسُولَ اللَّهِ)

”(لوگو!) محمد تمہارے مردوں میں سے کسی کے باپ نہیں ہیں، مگر وہ اللہ کے رسول ہیں“

(الاحزاب : ۴۰)

یہ لیکن ابتدائیہ ہے، اور اس سے پہلے واؤ موجود ہے۔

## سبق نمبر ۱۵۱

## صفت اور موصوف

- ۱۔ پانچواں تابع، وصف ہے، جو اعراب میں اپنے متبوع کی پیروی کرتا ہے۔
- ۲۔ متبوع کو، موصوف اور منعوت بھی کہتے ہیں۔
- تابع کو، صفت، وصف یا پھر نعت کہتے ہیں۔
- ۳۔ صفت، متبوع کی ذات کا، یا متبوع سے متعلق کا وصف بیان کرتی ہے۔
- ۴۔ صفت یا نعت کی دو قسمیں ہیں۔ صفت حقیقی اور صفت سببی

۱۔ صفت حقیقی

صفت حقیقی، اپنے متبوع کی صفت بیان کرتی ہے۔ جیسے :

الرَّجُلُ الْكَرِيمُ «شریف آدمی»

یہاں الْكَرِيمُ، الرَّجُلُ (آدمی) کی صفت ہے۔

۲۔ صفت سببی

صفت سببی، اپنے متبوع کے متعلق کی صفت بیان کرتی ہے۔ جیسے :

الرَّجُلُ الْكَرِيمُ أَبُوهُ «وہ آدمی، جس کا باپ شریف ہے»

یہاں الْكَرِيمُ، الرَّجُلُ (آدمی) کی صفت نہیں ہے، بلکہ اس کے (متعلق) والد

(أَبُوهُ) کی صفت ہے۔

۵۔ اکثر اوقات، صفت کے لیے اسم مشتق ہی استعمال کیا جاتا ہے۔ صرف چند مخصوص

صورتوں میں اسم جامد پر مشتق صفت استعمال ہوتی ہے۔ جیسے :

(يَسِيحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ)

منعوت (الجمعه : ۱) ( **التَّلِيهِ الْقُدْرِي الْعَدِيْرَ الْحَكِيْمُو** )

نعت (اسمائے مشتقہ)

”اللہ کی تسبیح کر رہی ہے، ہر وہ چیز جو آسمانوں میں ہے اور ہر وہ چیز جو زمین میں ہے۔  
بادشاہ ہے، نہایت مقدس، زبردست، حکیم“

۴۔ بعض اوقات **اسمائے جامدہ** بھی صفت یا موصوف بن جاتے ہیں۔ جیسے :

”زید، عمرو کا بیٹا“

**بْنُ عَمْرُو**

۱۔ **زَيْدًا**

صفت

موصوف

”یہ آدمی“

**الرَّجُلُ**

۲۔ **هَذَا**

صفت جامدہ

موصوف

”وہیں اس زید کے ساتھ گزرا“

**هَذَا**

۳۔ **مَدْرُتٌ بِزَيْدٍ**

نعت (جامدہ، اسم اشارہ)

منعوت

**ذِي فَضْلٍ**

**بِرَجُلٍ**

۴۔ **مَدْرُتٌ**

نعت (جامدہ)

منعوت

”میں، اس صاحبِ فضل آدمی کے ساتھ، گزرا“

۵۔ بعض اوقات، مصادر بھی صفت بن جاتے ہیں۔ جیسے :

”وہ صاحبِ عدل آدمی ہے“

**عَدْلٌ**

**هَذَا رَجُلٌ**

نعت مصدر

منعوت

(یہاں مصدر **عَدْلٌ** کو بعض لوگوں نے، **ذُو عَدْلٍ** کے معنی میں اور بعض نے **عَادِلٌ**

کے معنی میں لیا ہے۔)



۸۔ بعض اوقات، خبریہ جملے ہی صفت بن جاتے ہیں۔ ایسی صورت میں، یہ اسمِ مکروہ کی صفت ہوتے ہیں، اور ان جملوں میں ایک ضمیر ہوتی ہے، جو موصوف کی طرف رجوع کرتی ہے۔ جیسے:

۱۔ (وَأَتَقُوا يَوْمًا **تُرْجَعُونَ فِيهِ** إِلَى اللَّهِ) (البقرة: ۲۸۱)

منعوت نعت مع ضمیر

”و اس دن کی رسوائی اور مصیبت سے بچو! جبکہ تم اللہ کے پاس واپس ہو گے“  
یہاں **يَوْمًا** مکروہ ہے اور **تُرْجَعُونَ** جملہ فعلیہ ہے۔  
اس مثال میں **فِيهِ** کی ضمیر، منعوت **يَوْمًا** کی طرف رجوع کر رہی ہے۔  
بعض اوقات، یہ ضمیر محذوف ہوتی ہے۔ جیسے:

(وَأَتَقُوا يَوْمًا **لَا تَجْزِي نَفْسٌ** عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا) (البقرة: ۱۲۳)

منعوت نعت بلا ضمیر

”اور ڈرو، اس دن سے! جب کوئی، کسی کے ذرا کام نہ آئے گا“  
اس مثال میں، ضمیر موجود نہیں ہے، لیکن **فِيهِ** کو محذوف سمجھا جائے گا۔ یعنی  
**لَا تَجْزِي فِيهِ**

۹۔ بعض اوقات، شہیہ جملہ بھی صفت بن جاتا ہے۔ جیسے:

(بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ **مِنْهُمْ**) (ق: ۲۰)

منعوت نعت (چار مجبور)

”بلکہ ان لوگوں کو تعجب اس بات پر ہوا، کہ ایک خبردار کرنے والا، خود انہی میں سے ان کے پاس آ گیا“

۱۰۔ بعض اوقات، اسمِ منعوت کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ جیسے:

(أَنْ أَعْمَلُ سَيِّئَاتٍ) کا مطلب ہے **أَنْ أَعْمَلُ** **دُرُوعًا** **سَيِّئَاتٍ**

محذوف منعوت نعت

”اللہ تعالیٰ نے داؤد کو حکم دیا، ”کہ وِسْج اور کِشَادَہ زریں بناؤ“  
 دُرُوعٌ سَائِبِغٌ مَکَل اور کِشَادَہ زِرَہ کہتے ہیں۔ دُرُوعٌ کی جِج دُرُوعٌ ہے۔  
 اس مثال میں صفت سَائِبِغَاتِ کی موصوفہ، دُرُوعٌ (زریں) محذوف ہے۔  
 ۱۱۔ بعض اوقات، خود صفت (یعنی نعت) کو محذوف کر دیا جاتا ہے، جب سلسلہ کلام  
 اس کی اجازت دے۔ جیسے:

(يَا خُدَّ كُلَّ سَفِيئَةٍ عَصَبًا) (الکھف: ۷۹)  
 اس کا مطلب ہے ”جو ہر کشتی کو، زبردستی چین لیتا تھا“ (یعنی ہر صبح و سالم کشتی کو)۔  
 يَا خُدَّ كُلَّ سَفِيئَةٍ (صَائِبِغَةٍ) عَصَبًا  
 منعت نعت محذوف

۱۲۔ نعت حقیقی، مفرد بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے:  
 هَذَا عَمَلٌ نَافِعٌ  
 ”یہ فائدہ بخش کام ہے“  
 منعت نعت مفرد

۱۳۔ نعت حقیقی، مرکب اضافی بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے:  
 مَضَى كَيْدُ شَدِيدُ الْعَزْ  
 منعت نعت مرکب

”گر می کی شرت والا دن، گزر گیا“

۱۴۔ نعت حقیقی، جملہ فعلیہ بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے:  
 هَذَا عَمَلٌ يَنْفَعُ  
 منعت نعت (جملہ فعلیہ)

”یہ وہ کام ہے، جو فائدہ دے گا“

۱۵۔ نعت حقیقی، جملہ اسمیہ بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے:

مَصْلٰی یَوْمٌ كَذُوْهُ شَرِيْداً

منعوت نعت (جملہ اسمیہ)

”وہ دن گذر گیا، جس کی گرمی سخت تھی“

### نعت حقیقی

نعت حقیقی یعنی صفت حقیقی، چار باتوں میں اپنے موصوف کے مطابق ہوتی ہے۔

۱۔ اعراب میں، جیسے: اَسْوَةٌ حَسَنَةٌ ، اَسْوَةٌ حَسَنَةٌ ، اَسْوَةٌ حَسَنَةٌ

۲۔ عدد میں۔ جیسے: عَبْدًا مُّؤْمِنًا ، عَبْدَانِ مُّؤْمِنَيْنِ ، عِبَادٌ مُّؤْمِنُونَ

۳۔ تذکیر و تانیث میں۔ جیسے: مُؤْمِنٌ كَرِيْمٌ ، مُؤْمِنَةٌ كَرِيْمَةٌ

۴۔ تعریف و تنکیر میں۔ جیسے: كَهٰذَا مُؤْمِنٌ ، الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ

### نعت حقیقی کی قرآنی مثالیں

۱۔ (اِنَّا خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ) (الانسان: ۲۰) اُمّشاجِرٍ

منعوت نعت حقیقی

”ہم نے انسان کو ایک مخلوط نطفے سے پیدا کیا“

۲۔ (كَأَنَّهُمْ اَعْجَادٌ نَّخِلٍ) (القمر: ۲۰) مُنْقَعِرٍ

منعوت نعت حقیقی

”جیسے وہ، جڑ سے اکھڑے ہوئے کھجور کے تنے ہوں“

۳۔ (يُنشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ) (الرعد: ۱۲)

”وہی ہے، جو پانی سے لدے ہوئے بادل اٹھاتا ہے“

۴۔ ( وَهَذَا كَيْلُكَ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ ) ( الانعام: ۹۲ )

”اور یہ ایک مبارک کتاب ہے، جسے ہم نے نازل کیا ہے۔“

۵۔ ( فِيهِمَا عَيْنَانِ لَتَضَاهَتَا ) ( الرحمن: ۶۶ )

”دونوں باغوں میں، دو چشمے، فواروں کی طرح ابلتے ہوئے۔“

## نعتِ سببی

نعتِ سببی یعنی صفتِ سببی، دو (۲) باتوں میں اپنے موصوف کے مطابق ہوتی ہے۔  
اعراب میں اور تعریف و تکبیر میں ر مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔  
۱۔ اعراب میں مطابقت کی مثالیں:-

مرفوع: ( هَذَا عَذَابٌ مُرَاتٌ سَاعَةً شَرَابَةٌ ) ( فاطر: ۱۲ )

منصوب: ( وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكْلُهُ ) ( الانعام: ۱۴۲ )

مجرور: ( أَخْرَجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الطَّالِمِ، أَهْلَهَا ) ( النساء: ۷۵ )  
۲۔ تعریف و تکبیر میں مطابقت کی مثالیں:

مَعْرُوف: ( أَخْرَجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الطَّالِمِ، أَهْلَهَا ) ( النساء: ۷۵ )

تکبیر: ( هَذَا عَذَابٌ مُرَاتٌ سَاعَةً شَرَابَةٌ ) ( فاطر: ۱۲ )

## نعتِ سببی کی قرآنی مثالیں

مندرجہ ذیل مثالوں میں ضمیر پر خصوصی توجہ فرمائیے۔

۱۔ ( وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكْلُهُ ) ( الانعام: ۱۴۱ )

منعوت نعتِ سببی

”اور اللہ ہی نے پیدا کیے (کجور) کے باغات) اور کھیت، ان سے مختلف کھانے کی چیزیں  
(ملتی ہیں)“

(یہاں اُكْلُهُ کی ضمیر الزَّرْع کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)  
۲۔ فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَمْرَاتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا (فاطرہ: ۲۷)

منعوت نعت نسبی

”اور پھر اس کے ذریعہ سے ہم، پہل نکال لاتے ہیں، مختلف رنگوں کے۔“

(یہاں اَلْوَانُهَا کی ضمیر نَمْرَاتٍ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)  
۳۔ طَلًّا عَذْبًا فُرَاتٍ سَائِغًا شَرَابًا (فاطرہ: ۱۲)

”یہ میٹھا ہے، پیاس بھانے والا ہے، خوشگوار ہے جس کا پینا۔“

(یہاں شَرَابًا کی ضمیر فُرَاتٍ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

۴۔ أَخْرَجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الطَّالِمِ أَهْلَهَا (النساء: ۷۵)

”نڈایا! ہم کو اس بستی سے نکال، جس کے باشندے ظالم ہیں۔“

(یہاں أَهْلَهَا کی ضمیر، الْقَرْيَةِ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

## نعت کے اغراض و مقاصد

نعت یا صفت کے، کئی اغراض و مقاصد ہو سکتے ہیں۔ یہاں چند کا ذکر کیا جا رہا ہے۔

۱۔ توضیح کے لیے صفت کا استعمال :

نعت سے توضیح یعنی وضاحت، اس صورت میں ہوتی ہے، جب موصوف معروف ہو جیسے :

(إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ) (القائمہ: ۵)

نعت توضیح

معرف موصوف

”ہماری رہنمائی فرما، سیدھے راستہ کی طرف“

۲۔ تخصیص کے لیے صفت کا استعمال:

صفت سے تخصیص اس صورت میں ہوتی ہے، جب موصوف نکرہ ہو۔ جیسے:

(وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ) (الدھر: ۱۹)

نکرہ موصوف نعت تخصیص

”ان کی خدمت کے لیے، ایسے لڑکے دوڑتے پھر رہے ہوں گے۔ جو ہمیشہ لڑکے ہی رہیں گے“

۳۔ مدح کے لیے صفت کا استعمال:

نعت یا صفت سے مدح کا کام بھی لیا جاتا ہے۔

مدح، کسی کی تعریف کے لیے ہوتی ہے۔ جیسے:

(اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) (الفتح: ۱)

موصوف نعت مدح

”تمام تعریفیں، کائنات کے رب، اللہ کے لیے ہیں“

۴۔ ذم کے لیے صفت کا استعمال:

نعت یا صفت، ذم کے لیے بھی استعمال ہوتی ہے۔

ذم، کسی کی مذمت کے لیے استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے:

(فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ) (النحل: ۹۸)

موصوف نعت ذم

”لہذا شیطانِ رحیم (دھتکارا ہوا) سے، خدا کی پناہ مانگ لیا کرو“

۵۔ تَرَحُّمٌ کے لیے صفت کا استعمال:

رحم کے سوال کے لیے، اپنی بے بسی، لاچارگی اور مسکینی کی صفات بیان کی جاتی ہیں۔  
جیسے:

اللَّهُمَّ اَنَا عَبْدُكَ الْمُسْكِينِ

موصوف نعت ترحم

”اے اللہ! میں تیرا ایک مسکین بندہ ہوں“

۶۔ توکید کے لیے صفت کا استعمال:

بعض اوقات، تاکید کے اظہار کے لیے بھی، صفت استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے:

(فَمَاذَا نُنْفِخُ فِي الْمَثُورِ، نَفْحَةً فَاِحِدًا) (الحاقہ: ۱۳)

موصوف نعت توکید

”اور جب صور میں پھونک ماری جائے گی، صرف ایک پھونک“

۷۔ تفصیل کے لیے صفت کا استعمال:

بعض اوقات، تفصیل کے لیے بھی صفت کا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

فِي بَيْتِنَا ضَيْعَانٍ، بَصْرِيٌّ وَكُوْفِيٌّ

موصوف نعت تفصیل

”ہمارے گھر میں دو بھیمان ہیں۔ ایک بصری ہے اور ایک کوفی ہے“



## سبق نمبر ۱۵۲

## إِعْرَاءُ (Exhortation)

۱۔ بعض اوقات بعض الفاظ، منصوبی حالت میں استعمال کیے جاتے ہیں۔ اور ان منصوب اسماء کے استعمال کا مقصد، مخاطب کو متنبہ اور خبردار کر کے، کسی پسندیدہ کام کے لیے ابھارنا ہوتا ہے۔

۲۔ ایسی صورتوں میں، ام منصوب کا فعل امر محذوف ہوتا ہے۔ محذوف فعل امر، عموماً **إِلْدَمٌ** ہوتا ہے۔ اسے **إِعْرَاءٌ** (Exhortation) کہتے ہیں۔

۳۔ خبردار اور متنبہ کرنے والے کو **مُعْرَى** کہتے ہیں۔

۴۔ اور جس شخص کو متنبہ اور خبردار کیا جائے، اُسے **مُعْرَى** کہتے ہیں۔

۵۔ جس اچھے (محمود) کام پر ابھارنا مقصود ہو، اُسے **مُعْرَى بِهِ** کہتے ہیں۔

**مُعْرَى بِهِ**، منصوب ام ہوتا ہے۔ جیسے:

الْعَزِيمَةُ وَالصَّبْرُ

”عزیمت! اور صبر!“

(یعنی عزیمت اور صبر کو، لازماً اختیار کرو)

اس مثال میں، فعل امر **إِلْدَمٌ** محذوف ہے۔ اَنْتَ **مُعْرَى** محذوف ہے۔ اور

الْعَزِيمَةُ وَالصَّبْرُ، **إِعْرَاءُ** (**مُعْرَى بِهِ**) ہے، اور اسمائے منصوب ہیں۔

۶۔ **إِعْرَاءٌ** میں فعل اور فاعل، دونوں محذوف ہوتے ہیں۔



## اغراء کی قسمیں

۱۔ بعض اوقات مغری یہ، مفرد ہوتا ہے جیسے :

۱۔ **الْبَيْضُ**

”سچائی پر قائم رہو“

۲۔ بعض اوقات مُغْرِي یہ مکرر لایا جاتا ہے جیسے :

۱۔ **أَخَاكَ أَخَاكَ**

”تمہارا بھائی تمہارا بھائی!“ (ہمیشہ اس کا ساتھ دو!)

۲۔ **الْإِجْتِهَادَ الْإِجْتِهَادَ**

”کوشش! کوشش!“ (یعنی جہد مسلسل اور کوشش کو لازم کر لو)

یہ دراصل اَلْزِيْمُ الْإِجْتِهَادَ ہے (یہاں الاجتہاد مغری یہ ہے۔)

۳۔ بعض اوقات مغری یہ معطوف ہوتا ہے جیسے :

۱۔ **الصِّدْقِ وَالْإِخْلَاصِ**

”سچائی اور اخلاص سے، چمٹے رہو“

۲۔ **الْمَرْوَةِ وَالنَّجْدَةَ**

”مروت! شرافت!“ (یعنی مروت اور شرافت کا، دامن تھامے رہو!)

یہاں بھی، اَلْزِيْمُ جو کہ فعل امر ہے، مقدر ہے۔

## اغراء کی قرآنی مثالیں

۱۔ **وَالْمُحَصَّنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كِتَابَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ**

(النساء: ۲۴)

”اور وہ عورتیں بھی تم پر حرام ہیں، جو کسی دوسرے کے نکاح میں ہوں، البتہ ایسی عورتیں اس سے مستثنیٰ ہیں، جو جگ میں تمہارے ہاتھ آئیں۔“

اللہ کا قانون (ہے یہ) تم پر (جس کی پابندی لازم کر دی گئی ہے)؛

(یہاں کتاب منصوب ہے، اس کا فعل (الْزِمُوا) محذوف ہے۔)

۲۔ ﴿وَلَمَّا جَاءَا آيَاتِنَا لَبَّيْهُمَا سَبِّحِينَ﴾ (الحج: ۷۸)

”تو انہیں (پہنچا) اپنے باپ ابراہیم کی ملت (پر)؛“

(یہاں وَلَمَّا منصوب ہے۔ اس کا فعل لَبَّيْهُمَا اس سے ملتا جلتا فعل محذوف ہے۔)

۳۔ ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً﴾

(البقرہ: ۱۳۸)

”اللہ کا رنگ (اختیار کرو)، اس کے رنگ سے اچھا اور کس کا رنگ ہوگا؟“

مطلب ہے، ﴿اخْتَارُوا صِبْغَةَ اللَّهِ﴾

❖

## سبق نمبر ۱۵۳

## Warning تحذیر

۱۔ تحذیر کا مطلب ڈرانا ہے۔ ڈرانے والے کو مُحذِر، اور جس کو ڈرایا جائے اسے مُحذَر کہتے ہیں۔

مُحذَر مِنهُ سے مراد، وہ ناپسندیدہ اور مکروہ چیز ہے، جس سے ڈرانا اور متنبہ کرنا مطلوب ہے۔ تحذیر کو تَنْبِیْہ بھی کہا جاتا ہے۔

۲۔ تحذیر کے لیے جی، اسم منصوب استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ اَلْاَسَدَا (اس کا مطلب ہے) اِحذَرِ الْاَسَدَا ”شیر سے بچو!“

۲۔ اِيَّاكَ وَانْكَسَلْ ”اپنے آپ کو سستی سے بچائے رکھو“

(یہ دراصل اِحذَرِ اِنْكَسَلْ ہے۔ یہاں فعل امر اِحذَر اور اس کا فاعل محذوف ہے۔)

۳۔ بعض اوقات تحذیر کو بھی تاکید کے لیے، مکرر استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

اَنْكَسَلْ وَ اِنْكَسَلْ

”اپنے آپ کو سستی سے دور رکھ، اور سستی کو اپنے سے دور رکھ“

یہ دراصل اِحذَرِ نَفْسِكَ مِنْ اِنْكَسَلٍ وَ اِنْكَسَلٍ مِنْكَ ہے۔

۴۔ اِحذَرِ كِ الْجَدِّ، اِثْبِقْ (بچے رہو)، اِيَّا تَعِدُّ (دور کر) جیسے الفاظ بھی

محذوف تسلیم کیے جاسکتے ہیں۔

۵۔ تحذیر میں جی، فعل اور فاعل دونوں محذوف ہوتے ہیں۔

- مندرجہ ذیل تین صورتوں میں، فعل امر اِحْذَرْ محذوف سمجھا جائے گا۔
- ۱۔ بعض اوقات مُحَذَّرٌ مِنْهُ مَفْرُوعٌ ہوتا ہے۔ جیسے **الْكَذِبُ** ”جھوٹ سے بچو“
- ۲۔ بعض اوقات، مُحَذَّرٌ مِنْهُ کی تکرار کی جاتی ہے۔
- جیسے: **الْكُذِبُ الْكُذِبُ** ”جھوٹ سے بچو، جھوٹ سے بچو“
- الْمَوْتُ الْمَوْتُ** ”موت سے بچو، موت سے بچو“
- ۳۔ بعض اوقات، مُحَذَّرٌ مِنْهُ اس کا مطلب ہے اِحْذَرَ الظَّرِيقَ معطوف ہوتا ہے۔
- جیسے: **الْكَذِبُ وَالْخِيَاةَ** ”جھوٹ اور خیانت سے بچو“
- نَفْسِكَ وَالْأَسَدَ** ”اپنے آپ کو شیر سے بچاؤ“
- مندرجہ ذیل تین صورتوں میں، فعل مضارع اِحْذَرْكَ محذوف سمجھا جائے گا۔
- ۴۔ بعض اوقات مُحَذَّرٌ مِنْهُ، ضمیر منصوب اِيَّاكَ کے بعد استعمال کیا جاتا ہے۔
- جیسے: **اِيَّاكَ وَالْكَذِبَ** ”اپنے آپ کو جھوٹ سے بچاؤ“
- ۵۔ بعض اوقات مُحَذَّرٌ مِنْهُ مجرور استعمال کیا جاتا ہے۔
- جیسے **اِيَّاكَ مِنَ الْكَذِبِ** ”اپنے آپ کو جھوٹ سے بچاؤ“
- ۶۔ بعض اوقات مُحَذَّرٌ مِنْهُ مصدر مؤول کی صورت میں استعمال ہوتا ہے۔
- جیسے **اِيَّاكَ اَنْ تَكْذِبَ** ”اپنے آپ کو جھوٹ بولنے سے بچاؤ“

### احادیث سے چند تحذیر کی مثالیں

- ۱۔ **اِيَّاكُمْ وَالظُّلْمَ** فَإِنَّ الظُّلْمَ ظَلَمْتُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ (مسند احمد)
- ”ظلم سے بچو، یقیناً ظلم، قیامت کے دن کے اندھیروں میں سے ایک اندھیرا ہوگا“

(مسلم)

۲۔ اِيَّاكَ وَالْحَلَوْبَ

”دودھ دینے والی (کوڑیج کرنے) سے پھوڑ (در نہ پنے مہو کے مر جائیں گے)

۳۔ اِيَّاكُمْ بِالْعُلُوِّ فِي الْيَدَيْنِ، يَا كَمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ

(احمد، نسائی، ابن ماجہ)

”دین میں غلو (انتہاء پسندی / مبالغہ آمیزی) سے پھوڑا اس لیے کہ تم سے پہلے کے لوگ دین میں غلو ہی کی وجہ سے ہلاک ہوئے“

۴۔ اِيَّاكُمْ وَدَعْوَةَ الْمَظْلُومِ، قَرَأْنُ كَانَتْ مِنْ كَافِرٍ، يَا كَا

(الباقی الصّحیحة : ۷۶۷)

”مظلوم کی بددعا سے پھوڑا! چاہے بددعا، مظلوم کافر ہی کی کیوں نہ ہو، اس لیے کہ مظلوم کی بددعا اور اللہ عزوجل کے درمیان پرودہ نہیں ہوتا“

۵۔ اَللّٰهُ اَللّٰهُ فِيْ اَمْتَحَابِيْ (مسند احمد)

”اللہ (سے ڈرو!) اللہ (سے ڈرو!) میرے صحابہ کے بارے میں“

## تحدیر کی قرآنی مثال

۶۔ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَ سُقْيَاهَا (

(الشمس: ۱۳۰)

”اس پر اللہ کے رسول (صالح) نے قوم ثمود سے کہا:

خبردار! اللہ کی اونٹنی (کو ہاتھ نہ لگانا) اور اس کے پانی پینے میں (مائع نہ ہونا) یہ

(یہاں نَاقَةَ اور سُقْيَاهَا دونوں منصوب ہیں، یہاں اِحْذَرُوا محذوف ہے۔)

## سبق نمبر ۱۵۴

اِخْتِصَاصٌ (Specification)

- ۱۔ اِخْتِصَاصٌ (Specification) سے مراد کسی بات کو کسی خاص فرد یا شے کے لیے مخصوص کرنا ہے۔ یہ بھی ایک اہم منصوب ہے۔
  - ۲۔ اِخْتِصَاصٌ ضمیر متکلم یا ضمیر مخاطب کے کسی حکم پر مشتمل ہزنا ہے۔ ایسے موقعوں پر اِخْتِصَاصٌ (میں مخصوص کرتا ہوں) نَحْضٌ (ہم مخصوص کرتے ہیں) جیسے الفاظ مقدار ہوتے ہیں۔ یعنی فعل اور فاعل دونوں محذوف ہوتے ہیں۔
  - ۳۔ اِخْتِصَاصٌ کا مقصد یا تو نخر ہزنا ہے یا پھر تراضیع۔ یا پھر اضافی وضاحت۔
  - ۴۔ اہم اختصا ص، حروف نداء کے ساتھ استعمال نہیں ہوتا۔
  - ۵۔ اہم اختصا ص، جملے میں (اغداء اور تحذیر کی طرح) پہلے واقع نہیں ہوتا۔
  - ۶۔ بعض اوقات، اہم علم بھی منصوب استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:
- أَنَا خَالِدًا حَقَّطُمُكَ أَصْنَانًا الْجَبَّاهِ لِيَّةِ (خالد منصوب ہے)  
 ”میں خالد ہوں! میں نے جاہلیت کے بتوں کو کھیل کر رکھ دیا۔“
- ۷۔ بعض اوقات مضاف کی صورت میں ال کے ساتھ اور ال کے بغیر آتا ہے۔ جیسے:
- ۱۔ نَحْنُ بَنِي حَاتِيحٍ أَصْحَابُ الْكُرْمِ (بنی منصوب ہے)  
 ”ہم حاتم کی اولاد ہیں! سخاوت و فیاضی میں مشہور۔“
  - ۲۔ نَحْنُ الْجُنُودِ نَحْيِي الْعَلَوِ (جنود منصوب ہے)  
 ”ہم سپاہی ہیں! جھنڈے کی حفاظت کریں گے۔“

۲۔ نَحْنُ الْعَرَبُ تَرَفَى الدَّامِرَ (العرب منسوب ہے)

”ہم عرب ہیں، عہدوں کا پاس کرتے ہیں۔“

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

### اختصاص برائے فخر

۱۔ يَا نَحْنُ الْجُنُودُ يُدَالُّ الْأَعْدَاءُ

”ہم سپاہیوں کے ہاتھوں ہی دشمن ذلیل ہوتے ہیں۔“

یہ جملہ فخریہ ہے۔

۲۔ نَحْنُ الْمُسْلِمِينَ (ہم ہی تو مسلمان ہیں)

یہاں الْمُسْلِمُونَ کے بجائے منسوب الْمُسْلِمِينَ استعمال ہوا ہے۔

### اختصاص برائے تواضع

۳۔ آتَا، آيَهَا الْعَبْدُ تَقِيْرُ إِلَى عَفْوِ اللَّهِ

”میں، یہ بندہ، اللہ کی مغفرت کا محتاج ہے“

(یہاں ام ضمیر محلاً منصوص ہے، یہاں عَبْدًا سے مراد خود متکلم ہے۔)

### اختصاص برائے زیادت بیان

۴۔ نَحْنُ الْعَرَبُ أَكْرَمَى النَّاسِ لِلصِّبْيِ

”ہم عرب ہیں! ہمانوں کی، اچھی خاطر تواضع کرنے والے“

(یہاں الْعَرَبُ مرفوع کے بجائے منسوب الْعَرَبِ ہے۔)

### اختصاص کی قرآنی مثالیں

۵۔ (وَالْمُؤْمِنُونَ يَعْهَدُهَا إِذَا ظَهَرُوا

وَالصَّيْرِينَ فِي الْبِاسَاءِ وَالضَّرَائِ وَحِينَ الْبَاسِ) (البقرة: ۱۷۷)

”اور نیک وہ لوگ بھی ہیں، جو عہد کرتے ہیں تو اسے وفا کرتے ہیں اور نیک لوگوں میں، ہم یہاں بالخصوص ان لوگوں کا ذکر کرتے ہیں، جو تنگی اور مصیبت کے وقت اور حق و باطل کی جنگ کے مواقع پر ثابت قدمی کا مظاہرہ کرتے ہیں۔“

نوٹ کیجئے کہ یہاں معطوف علیہ **[وَالْمُؤْمِنُونَ]** مرفوع ہے، لیکن اس کا معطوف **[وَالصَّابِرِينَ]** منصوب ہے اور یہ منصوب برائے **إِخْتِصَاصٌ** ہے، یعنی برائے مدح ہے۔

یہاں مراد **[أَخْصَىٰ بِالصَّابِرِينَ]** ہے۔ یعنی

”میں خصوصیت کے ساتھ صابریں کا ذکر کرنا چاہتا ہوں۔“

۶۔ (لَيْكِنَ الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ

وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ **[وَالْمُقِيمِينَ]** الصَّلَاةَ **[وَالْمُؤْتُونَ]** الزَّكَاةَ

**وَالْمُؤْمِنُونَ** بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) (النساء: ۱۶۲)

البتہ ان میں جو لوگ پختہ علم رکھنے والے ہیں، اور صاحب ایمان ہیں، وہ سب اس تعلیم پر ایمان لاتے ہیں، جو تمہاری طرف نازل کی گئی ہے اور جو تم سے پہلے نازل کی گئی تھی، اور (اس طرح کے ایمان لانے والے) نماز بالخصوص نماز قائم کرتے ہیں، زکوٰۃ ادا کرتے ہیں اور اللہ اور روزِ آخر پر سچا عقیدہ رکھتے ہیں۔“

اختصاص کی مثال حدیث سے

۶۔ نَحْنُ **مَعَاشِرَةٌ** الْأَنْبِيَاءِ، لَا نَرِيحُ وَلَا نُؤْرِحُ (الحدیث)

”ہم تو پیغمبر ہیں، نہ وارث ہوتے ہیں اور نہ ہمارے مال کا کوئی وارث ہوتا ہے۔“

(غور کیجئے کہ اس مثال میں، **مَعَاشِرَةٌ** مرفوع نہیں، بلکہ منصوب ہے۔)

اس جگہ لفظ **أَخْصَىٰ** یا **أَخْصِي** کو مقدار مان لیا جاتا ہے اور لفظ **مَعَاشِرَةٌ** کو اس کا مفعول سمجھا جاتا ہے۔ اسی لیے یہ منصوب ہے۔



نوٹ: براغراء، تمذیر اور اختصاص کے بعد، حذف سے متعلق سبق نمبر ۱۹۵ ضرور پڑھ لیجئے۔  
منصوبات کی مشق

مندرجہ ذیل آیات پر غور کیجئے۔

یہاں فاعل اور فعل دونوں محذوف ہیں اور اسم منصوبی حالت میں پایا جاتا ہے۔

بتالیجے کریں کیوں منصوب ہیں؟ یہ اغراء کی مثال ہے؟ یا تمذیر کی؟ یا اختصاص کی؟

۱۔ (اَلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعِنْدَ اللّٰهِ حَقًّا) (یونس: ۴۰)

”اسی کی طرف تم سب کو لوٹ کر جانا ہے، اللہ کا وعدہ ہے، یہ، پکا“

۲۔ (فَرِيضَةً مِّنَ اللّٰهِ) (توبہ: ۶۰)

”یہ زکوٰۃ کی آٹھ ملات ہیں (فریضہ ہے یہ ایک)، اللہ کی طرف سے“

۳۔ (رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ) (الکھف: ۸۲)

”دیوار کے نیچے خزانہ ہے، دیوار اس لیے اٹھائی گئی ہے، کہ اللہ اس نیک آدمی کے دو تہیم

لوگوں پر رحم کرنا چاہتا ہے (رحمت، تمہارے رب کی طرف سے)“

۴۔ (مُبْعَدًا) (الْمُؤْمِنِينَ) (المومنین: ۴۱)

”دور (ہو جا)؛ ظالم قوم!“

۵۔ (سُنَّةَ اللّٰهِ) فِي السَّيِّئِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ) (الاحزاب: ۶۲)

”(منافقین پر لعنت ہے، یہ پکڑے جائیں گے اور قتل کیے جائیں گے۔

(یہ ہے) اللہ کی سنت، جو ایسے لوگوں کے معاملے میں پہلے سے چلی آرہی ہے“

۶۔ (فِطْرَتِ اللّٰهِ) الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا) (الروم: ۳۰)

”(تاقلم ہو جاؤ!) اللہ کی فطرت (پر)، جس پر اس نے، انسانوں کو پیدا کیا ہے۔“

## سبق نمبر ۱۵۵

## مَفْعُول مَعَهُ Concomitant

- ۱۔ مفعول معہ، وہ منصوب اسم ہے، جو مُصَاحَبَت کے لیے، واؤ کے بعد آتا ہے اور مع (ساتھ) کا مفہوم دیتا ہے۔ یہ مُصَاحَبَت فاعل یا مفعول کے ساتھ ہوتی ہے۔
- ۲۔ مفعول معہ سے پہلے، واؤ معیت کا ہونا ضروری ہے۔
- ۳۔ مفعول معہ، بعض اوقات فعل کے بعد آتا ہے۔ جیسے :-

۱۔ **سَوَّتِ وَالطَّرِيقِ**

”میں سڑک کے ساتھ ساتھ چلتا گیا۔“

(واضح ہو کہ یہاں الطَّرِيقِ (راہ) فاعل نہیں ہے، اور وہ چلتی نہیں)

۲۔ **مَاتَ سَعِيدًا وَ طُلُوعِ الشَّمْسِ**

”ادھر سعید کا دم نکلا، ادھر سورج طلوع ہوا۔“

(ظاہر ہے سورج مرتا نہیں، مطلب یہ ہے کہ دونوں کام ساتھ ساتھ واقع ہوئے۔)

۳۔ مفعول معہ بعض اوقات، الفاظ استفہام **مَا** اور **كَيْفَ** کے بعد آتا ہے۔

۱۔ **مَا أَنْتَ وَ السَّبَاحَةِ ؟**

”آپ اور آپ کے تیرنے کی تربیت کیسے جا رہی ہے۔“

۲۔ **كَيْفَ أَنْتَ وَ الْإِمْتِحَانِ ؟**

”آپ اور آپ کے امتحانات کیسے جا رہے ہیں؟“

۳۔ **مَا أَنْتَ وَ أَخَاكَ ؟**

”آپ اور آپ کے بھائی کے تعلقات کیسے ہیں؟“

- ۵۔ مفعول معہ، کی تقدیم جائز نہیں ہے۔ یہ لازماً بعد میں لایا جاتا ہے۔  
 ۶۔ مفعول معہ جملہ فعلیہ اور جملہ اسمیہ دونوں کے بعد آتا ہے۔ جیسے :-

۱۔ سُرْتُ وَالرَّصِيفَ

جملہ فعلیہ

”میں ٹپ پاتھ کو چلا گئے گیا“

۲۔ أَنَا سَامِرٌ وَالرَّصِيفَ

جملہ اسمیہ

”میں ٹپ پاتھ کے ساتھ ساتھ چلتا جا رہا ہوں“

## مفعول معہ کی مثالیں

۱۔ اسْتَوَى الْمَاءُ وَالخَشْبَةَ

”پانی تم گیا اور اس کے ساتھ نکل ہی میں“

۲۔ مَشِيْتُ وَالْحَدَائِقَ

”میں باغ کے ساتھ ساتھ چلتا گیا“

۳۔ جَاءَ السَّبْرُ وَالطَّيْلَسَةَ

”جاڑا، چادروں (شالوں) کے ساتھ آیا“

(یہاں فعل لفظی ہے اور مصاحبت، فاعل کے ساتھ ہے۔)

۴۔ كَفَاكَ وَدَرِيْدًا وَدَهْمًا

”تمہارے اور زید کے لیے، ایک درہم کافی ہے“

(یہاں فعل لفظی ہے اور مصاحبت، مفعول کے ساتھ ہے۔)

۵۔ سَاكَدْتُ **وَاَخَاكَ**

”میں نے، اور آپ کے بھائی نے، ساتھ ساتھ سفر کیا۔“

۶۔ تَسَلَّمْنَا عَلَيْهِ **وَاَبَاكَ**

”ہم نے اس پر، اس کے والد کے ساتھ، سلام بھیجا۔“

۷۔ كُنْ **وَجَارِكَ** مُتَوَافِقِينَ

”آپ، اپنے پڑوسی کے ساتھ، مل جل کر رہیے۔“

۸۔ مَا لَكَ اِيَّهَا التَّاجِدُ **وَالْمَبَاحِثُ الطُّسْفِيَّةُ؟**

”لے تاجر! تمہارا اور تمہاری فلسفیانہ بحثوں کا کیا حال ہے؟“

۹۔ كَيْفَ خَالَكَ **وَالْحَوَادِثُ؟**

”آپ کا اور آپ کی پریشانیوں کا کیا حال ہے؟“

۱۰۔ اَمَا تَقْرَمِينَ **فَاَخَاكَ؟**

”کیا آپ اپنے بھائی کے ساتھ نہیں اٹھیں گی؟“

۱۱۔ مَا اَنْتَ **وَاَبَا مَعْمَرٍ؟**

”آپ کا، اور معمر کے ابا کا، کیا معاملہ ہے؟“

(یہاں مرفوع آبو کے بجائے منصوب آبَا استعمال ہوا ہے۔)

## مفعول معہ کی قرآنی مثال

۱۲۔ (فَأَجْبِعُوا أَمْدَكُمْ **وَشُرَكَاءَكُمُ**) (یونس: ۷۱)

”تم اپنے ٹھہرائے ہوئے شریکوں کو ساتھ لے کر، ایک متفقہ فیصلہ کر لو۔“

## سبق نمبر ۱۵۶

مفعول بہ مقدم سے ملتی جلتی ایک خاص قسم

Titular مَشْغُولٌ عَنْهُ کا اعراب

## إِضْمَارٌ عَلَى شَرِيْطَةِ التَّفْسِيْرِ

Suppression on Condition of Exposition

بعض اوقات جملے میں، ایک خاص اسلوب اختیار کیا جاتا ہے، جو مفعول بہ مقدم سے مختلف ہوتا ہے۔ اس کی ترکیب کچھ اس طرح ہوتی ہے۔

كَتَبْتُ لَكَ

وَالْقَمَرِ

فعل + فاعل + اسم ضمیر منصوب

اسم صریح منصوب

دوسرا جملہ فعلیہ

پہلا جملہ فعلیہ

آپ نے دیکھا! یہاں دو منصوبات ہیں۔

ایک اسم صریح منصوب اور دوسرا اسم ضمیر منصوب۔

ایسی صورتوں میں، علمائے نحواں کو دو جملے قرار دیتے ہیں اور پہلے جملے کے فعل کو، مذوف تسلیم کرتے ہیں، چونکہ بعد میں آنے والے جملے کا فعل، اس کی تفسیر کر رہا ہے۔ ایسی صورت میں پہلے منصوب اسم کو، جس کا فعل حذف کر دیا گیا ہے۔ مَشْغُولٌ عَنْهُ (Titular) کہتے ہیں، اس لیے کہ اس اسم منصوب سے، لاپرواہی برتی گئی ہے۔ چونکہ ایسے موقعوں پر، فعل کو ضمیر منصوب مل جاتی ہے، اس لیے فعل، اسم منصوب سے غافل ہو جاتا ہے۔

لیکن یاد رہے کہ یہ مفعول بہ مقدم نہیں ہے۔  
 دوسرے لفظوں میں، یہ اسلوب، دو جملوں پر مشتمل ہے۔  
 پہلے جملے میں صرف، مفعول بہ منصوب ہے، فعل محذوف ہے۔  
 دوسرے جملے میں فعل + فاعل + مفعول بہ (ضمیر منصوب) ہوتی ہے۔  
 پہلے جملے کو مفسر کہتے ہیں (جس کی تفسیر گئی ہے)۔  
 دوسرے جملے کو مفسر کہتے ہیں، جو پہلے جملے کے محذوفات کی، تفسیر کرتا ہے۔

اس جملے کی تحلیل پر غور کیجئے۔  
 وَالْقَمَرَ قَدَارًا مِّنَّا (یس: ۳۹)

یہ جملہ دراصل اس طرح ہے۔

مَنَّارًا	قَدَارًا	الْقَمَرَ	قَدَارًا
مفعول بہ تانی	فاعل + فاعل	مفعول بہ	فاعل
ضمیر منصوب		مَشغُولٌ عَنْهُ	محذوف
مفعول بہ اول			
جملہ مفسرہ			جملہ مفسرہ

### مَشغُولٌ عَنْهُ

ایسے اسلوب میں، پہلے جملے کے منصوب ام کو، مَشغُولٌ عَنْهُ کہتے ہیں۔  
 (اس مثال میں، مَشغُولٌ عَنْهُ، الْقَمَرَ ہے)

### مَشغُولٌ بِهِ

ایسے اسلوب میں، دوسرے جملے کی ضمیر عائد منصوب (مفعول بہ) کو مَشغُولٌ بِهِ کہتے ہیں۔ (اس مثال میں مَشغُولٌ بِهِ، قَدَارًا ہے)۔

### جملہ مفسرہ

پہلے جملے کو، جو صرف، اہم مرتب منصوب پر مشتمل ہوتا ہے، جملہ مفسرہ کہتے ہیں۔ (وہ جملوں کی تفسیر کی گئی) اس کا فعل محذوف ہوتا ہے۔ اس مثال میں، وہ القمر ہے۔ جو دراصل قَدَّارَ الْقَمَرِ ہے۔

### جملہ مفسرہ

دوسرا جملہ، جو فعل مع فاعل اور ضمیر منصوب (مفعول بہ) پر مشتمل ہوتا ہے، جملہ مفسرہ کہلاتا ہے۔ یعنی وہ جملہ، جو پہلے جملے کی تفسیر کرتا ہے۔ اس مثال میں جملہ مفسرہ، قَدَّارَ نَهْ ہے۔

### إِشْتِغَالُ الْفِعْلِ

دوسرے جملے کا فعل، چونکہ پہلے جملے میں ہی کار فرما ہے۔ اس لیے اس عمل کو إِشْتِغَالُ الْفِعْلِ کا نام دیا گیا ہے۔

### اسم مشغول عنہ کی اعرابی حالت

- اسم مشغول عنہ کے اعراب کی درج ذیل تین (۳) صورتیں ہوتی ہیں۔
- ۱۔ جب اسم مشغول عنہ لازمی طور پر منصوب ہوتا ہے۔
  - ۲۔ جب اسم مشغول عنہ لازمی طور پر مرفوع ہوتا ہے۔
  - ۳۔ جب اسم مشغول عنہ کارفع یا نصب، دونوں صورتیں جائز ہوتی ہیں۔

### اسم مشغول عنہ کے اعراب کی تین صورتیں

درج ذیل جدول کو غور سے دیکھیے کہ اسم مشغول عنہ، کن صورتوں میں منصوب ہوتا ہے؟ اور کب مرفوع؟ اور کب دونوں صورتیں جائز ہوتی ہیں؟

منصوب یا مرفوع	مرفوع	منصوب
		لازمی منصوب
اگر مشغول عندہ	۱۔ حروف شرط سے پہلے	۱۔ حروف شرط کے بعد
صفت اور موصوف پر	۲۔ حروف تہذیب سے پہلے	۲۔ حروف تہذیب سے پہلے
مشتمل ہو تو، اس کو		جہاں نصب بہتر ہے:
مرفوع یا منصوب	۳۔ حروف استفہام سے پہلے	۳۔ حروف استفہام کے بعد
کیا جا سکتا ہے۔	۴۔ حروف نفی سے پہلے	۴۔ حروف نفی کے بعد
دونوں صورتیں	۵۔ لام ابتداء سے پہلے	۵۔ نہی کے بعد
جائز ہوتی ہیں۔	۶۔ حروف مشبہ بالفعل سے پہلے	۶۔ عرض کے بعد
	۷۔ اسم موصول سے پہلے	۷۔ دعا / طلب کے بعد
	۸۔ کم خبریہ سے پہلے	
	۹۔ جملے کی ابتداء میں	
	۱۰۔ إذا فجائیہ کے بعد	
	۱۱۔ واؤ حالیہ کے بعد	

## ۱۔ مَشْغُولٌ عِنْدَهُ كَاللَّازِمِيِّ نَصْبٍ

مَشْغُولٌ عِنْدَهُ لازمی طور پر، منصوب ہوتا ہے، جب وہ ایسے لفظ کے بعد واقع ہو،

جس کے بعد ہمیشہ فعل آیا کرتا ہے۔ جیسے:

۱۔ کلمات المشروط (جیسے: إِنْ وغیرہ) اور



۲۔ حروف التحضیض (جیسے: هَلَّا وَغیره)۔

۱۔ حرف شرط کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ کی مثال:

تَفَعَّلَ

حَصَلَتْهُ

الْعِلْمَ

إِنْ

حرف شرط مَشْغُولٌ عَنْهُ نعل + فاعل + ضمیر منصوب جواب شرط

”اگر تو علم حاصل کرے، تو وہ تجھے لفع دے گا“

۲۔ حروف التحضیض کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ کی مثال:

تُعَلِّمُهُ؟

وَكَيْفَ

هَلَّا

مَشْغُولٌ عَنْهُ نعل + فاعل + ضمیر منصوب

”تو اپنے لڑکے کو تعلیم کیوں نہیں دیتا؟“

وہ صورتیں جس میں مَشْغُولٌ عَنْهُ کا نصب بہتر ہے

پانچ (۵) صورتوں میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ کا منصوب ہونا زیادہ بہتر ہوتا ہے۔ اگرچہ کہ

اس کو مرفوع کرنا بھی جائز ہے، جب مَشْغُولٌ عَنْهُ اسم،

۱۔ حروف نفی (مَا يَأْكُلُ) یا

۲۔ حروف استفہام (أَمْ اور هَلْ) کے بعد واقع ہو۔ جیسے:

۳۔ نہی کے بعد ۴۔ عرض کے بعد ۵۔ دُعا اور طلب کے بعد

یہاں دو مثالیں دی جا رہی ہیں۔

۱۔ حرف استفہام کے بعد، اسم منصوب مشغول عنہ کی مثال:

تَعْرِفُهُمَا؟

الرَّجُلَيْنِ

هَلْ

”کیا آپ نے، ان دو لوگوں کو پہچانا؟“

۲۔ حرف نفی کے بعد مشغولِ عنہ :

مَا زَيْدًا لَقَيْتُهُ وَلَا عَمْرًا رَأَيْتُهُ۔

”تو میں نے زید سے ملاقات کی، اور عمرو کو دیکھا“

مذکورہ مثالوں میں، ایم مشغولِ عنہ کو مرفوع کرنا بھی جائز ہے، لیکن مناسب نہیں جیسے :

مَا زَيْدٌ لَقَيْتُهُ ، وَلَا عَمْرٌو رَأَيْتُهُ۔

هَلِ الرَّجُلَانِ تَعْرِفُهُمَا؟

وہ صورت جس میں مشغولِ عنہ کا رفع لازمی ہے۔

گیارہ (۱۱) صورتوں میں، اسم مشغولِ عنہ مرفوع ہوتا ہے، جب مشغولِ عنہ

۱۔ کلمات شرط ۲۔ حروف تحفیض ۳۔ حروف استفہام

۴۔ حروف نفی ۵۔ لام الابتداء ۶۔ حروف مشبہ بالفعل

۷۔ اسم موصول اور ۸۔ کلم خبریہ سے پہلے واقع ہو، تو اس کو مرفوع کرنا لازمی

اور ضروری ہوتا ہے۔

اسی طرح، (۹) جملے کے آغاز میں، (۱۰) إِذَا فُجِئْتِهِ کے بعد اور

(۱۱) مَا وَحَالِيہ کے بعد، اگر اسم مشغولِ عنہ آجائے تو وہ مرفوع ہوگا۔

یہاں تین مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

۱۔ حرف شرط ان سے پہلے، مرفوع مشغولِ عنہ کی مثال :

إِنْ خَدِمْتَهُ رَفَعَكَ أَوْلَمُّ

مرفوع مشغولِ عنہ

”اگر تو علم کی خدمت کرے گا تو وہ مجھے رفیق عطا کرے گا“

۲۔ اسم موصول آلذی سے پہلے، مرفوع مَشْغُولٌ عَنْهُ کی مثال:  
 اَلَّذِیْ تَأْتِیْهِ ذَکْوٰی

مرفوع مَشْغُولٌ عَنْهُ

”وہ لڑکا، جس کو آپ نے دیکھا، بہت ذین ہے“

۳۔ اسم مَشْغُولٌ عَنْهُ، ”إِذَا“ الفجائیة (یعنی اچانک، ناگہان) کے بعد آئے  
 تو اس کو مرفوع کرنا لازمی ہوتا ہے۔ جیسے:

دَخَلْتُ الْبَيْتَ، فَإِذَا **الْغُلَامُ** يُؤَيِّضُهُ أَبِي

”میں گھر میں داخل ہوا تو کیا دیکھتا ہوں کہ لڑکے کو میرا باپ دھمکارا ہے“  
 (اس مثال میں، الْغُلَامُ مَشْغُولٌ عَنْهُ ہے۔ اور مرفوع ہے۔)

جب مَشْغُولٌ عَنْهُ کا رفع و نصب دونوں جائز ہوتے ہیں

بعض صورتوں میں مَشْغُولٌ عَنْهُ کو مرفوع یا منصوب کرنا دونوں صورتیں جائز ہوتی ہیں۔ جیسے:

الْكِتَابُ **الْقَانِعَةُ** أَقْرَأُهَا دَائِمًا

الْكِتَابُ **الْقَانِعَةُ** أَقْرَأُهَا دَائِمًا

”مفید کتابیں، ان کو تو میں ہمیشہ پڑھتا رہتا ہوں“

(یہاں اسم مَشْغُولٌ عَنْهُ صفت اور موصوف پر مشتمل ہے۔)

جب اسم مَشْغُولٌ عَنْهُ کو، رفع پڑھا جائے تو دراصل جملے میں یہ مبتدا ہوتا ہے اور جملے

کا بقیہ حصہ، اسکی خبر  
مَشْغُولٌ عَنْهُ پر مشتمل جملوں کی تحلیل

نَفَعَكَ

حَصَلْتَهُ

**الْوَجْهَ**

۱۔ إن

حرف شرط منصوب مَشْغُولٌ عَنْهُ فعل + فاعل + ضمیر منصوب جواب شرط

صَرَ بَيْتَهُ؟

رَبِيدًا

۲- هَلْ

منصوب مَشْعُولٌ عَنْهُ نعل + فاعل + ضمير منصوب

الَّذِي رَأَيْتَهُ ذِكْرِي

۳- اَلْوَلَدُ

خبر

مرفوع مَشْعُولٌ عَنْهُ  
مبتدأمَشْعُولٌ عَنْهُ کی منصوب صورتیں

مندرجہ ذیل سات (۷) صورتوں میں، مَشْعُولٌ عَنْهُ لازماً منصوب ہوتا ہے۔

۱- جب مَشْعُولٌ عَنْهُ، حروف شرط کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے جیسے:

إِنَّ الْعِلْمَ خَدَمَتُهُ تَقَعَكَ

”علم، اگر آپ اس کی خدمت کریں گے، تو یہ آپ کے لیے نفع بخش ہوگا۔“

(یہاں حرف شرط ان کے بعد، مَشْعُولٌ عَنْهُ منصوب الْعِلْمِ استعمال ہوا ہے۔)

۲- جب مَشْعُولٌ عَنْهُ حروف تحفیض کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے جیسے:

هَلَّا الشَّرُّ تَجَدَّبْتَهُ؟

”برائی، کیا آپ اس سے اجتناب نہیں کریں گے؟“

(یہاں حرف تحفیض هَلَّا کے بعد مَشْعُولٌ عَنْهُ منصوب الشَّرِّ استعمال ہوا ہے۔)

۳- جب مَشْعُولٌ عَنْهُ، حروف استفہام کے بعد، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

هَلِ الْخَيْرُ سَيِّئَتَهُ

”خیر، کیا آپ نے اسے سنا؟“

(یہاں حرف استفہام هَلِ کے بعد، مَشْعُولٌ عَنْهُ منصوب الْخَيْرِ استعمال ہوا)

ہے۔)

۴۔ جب مَشغُولٌ عَنْهُ حروف نفی کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

مَا الدَّارِسُ الْبُخْصَةُ

”کوئی درس (ایسا) نہیں، جس سے میں نفرت کروں“

(یہاں حرف نفی مَا کے بعد، مَشغُولٌ عَنْهُ منصوب الدَّارِسُ استعمال ہوا ہے۔)

۵۔ جب مَشغُولٌ عَنْهُ، نفی کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

السُّورُ ، لَا تَقْرَبُهُ ”برائی، اس کے نزدیک نہ جانا“

(یہاں نفی لا کے بعد، مَشغُولٌ عَنْهُ منصوب تَقْرَبُهُ استعمال ہوا ہے۔)

۶۔ جب مَشغُولٌ عَنْهُ، عرض کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

أَلَا ذَيْدًا مُكَلِّمًا؟

”زید، کیا آپ اس کا اکرام نہیں کریں گے؟“

(یہاں عرض الا کے بعد، مَشغُولٌ عَنْهُ منصوب ذَيْدًا استعمال ہوا ہے۔)

۷۔ جب مَشغُولٌ عَنْهُ دُعا اور طلب کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

اللَّهُمَّ أَمْرًا يَسِّرْهُ

”اے اللہ، ہمارے کام کو آسان کر دے“

(یہاں دعا اور طلب اللہم کے بعد، مَشغُولٌ عَنْهُ منصوب أَمْرًا استعمال ہوا ہے۔)

## مَشغُولٌ عَنْهُ کی مرفوع صورتیں

مندرجہ ذیل گیارہ (۱۱) صورتوں میں مرفوع مَشغُولٌ عَنْهُ جائز ہوتا ہے۔

۱۔ اگر مَشغُولٌ عَنْهُ حروف شرط سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

إِنْ دُرَّتْهُ الصِّدِّيقُ يَكُونُ مَكَّ

مردوست، اگر آپ اس سے ملاقات کریں گے، تو وہ آپ کی عزت افزائی کرے گا۔  
 (اس مثال میں، مَشْعُولٌ عَنْهُ **الصَّالِيَةُ** مرفوع ہے، اور حرف شرط **إِنْ** سے پہلے آیا ہے۔)

۲۔ اگر مَشْعُولٌ عَنْهُ، حروف تعظیم سے پہلے آجائے تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:  
**أَبُوكَ** **هَلَّا** **أَخْتَرَمْتَهُ** "آپ کے والد! کیا آپ نے ان کا احترام نہیں کیا؟"  
 (اس مثال میں، مَشْعُولٌ عَنْهُ **أَبُوكَ** مرفوع ہے اور حرف تعظیم **هَلَّا** سے پہلے آیا ہے۔)

۳۔ اگر مَشْعُولٌ عَنْهُ، استفہام سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:  
**أَلَيْعَلُّ** **هَلَّ** **أَتَقَنَّتُهُ**؟ "کیا آپ نے سانس پر عبور حاصل کر لیا؟"  
 (اس مثال میں، مَشْعُولٌ عَنْهُ **أَلَيْعَلُّ** مرفوع ہے، اور حرف استفہام **هَلَّ** سے پہلے آیا ہے۔)

۴۔ اگر مَشْعُولٌ عَنْهُ، حروف نفی سے پہلے آجائے تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:  
**أَلَدَرْسُ** **مَا** **أُبْعِنْتُهُ**  
 "درس! اس سے تو، میں نفرت نہیں کرتا۔"

۵۔ اگر مَشْعُولٌ عَنْهُ، لام ابتداء سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:  
**أَلْأَسْتَاذُ** **لَدَاكَ مَكْرُمَةٌ** "وہ استاد! جن کا میں، احترام کرتا ہوں۔"  
 (اس مثال میں، مَشْعُولٌ عَنْهُ **أَلْأَسْتَاذُ** مرفوع ہے، اور لام ابتداء **لَ + (دَاكَ)** سے پہلے آیا ہے۔)

۶۔ اگر مَشْعُولٌ عَنْهُ، حروف مشبہ بالفعل سے پہلے آجائے تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

اَلْكَسْلَانُ [اِنِّ] عَاتِبْتَهُ «کابل، میں نے اس کو سزا دی»

اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ اَلْكَسْلَانُ مرفوع ہے، اور حرف مشبہ بالفعل [اِنَّ] سے پہلے آیا ہے۔

۷۔ اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ، ام موصول سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

رَبِّدًا [الَّذِي صَرَّبْتَهُ] «رید، وہی جس کو آپ نے مارا»

اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ رَبِّدًا مرفوع ہے، اور ام موصول [الَّذِي] سے پہلے آیا ہے۔

۸۔ اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ، کم خبریہ سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

اَلْفَقِيرُ [كَمْ] اُعْطِيْتَهُ

«فقیر بہت زیادہ، آپ نے اس کو دے دیا»

اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ اَلْفَقِيرُ مرفوع ہے، اور [كَمْ] خبریہ سے پہلے آیا ہے۔

۹۔ اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ کلام کے ابتداء میں ہو، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

حَايِدًا [رَأَيْتَهُ] «میں نے خالد کو دیکھا»

۱۰۔ اِذَا فُجِئْتِهِ کے بعد، ام مَشْغُولٌ عَنْهُ مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

حِجَّتُ [فَاِذَا] التَّوَلَّدُ يُؤَيِّحُهُ اَبُوهُ

«میں آیا تو کیا دیکھتا ہوں کہ رٹ کے کو اس کا باپ دھمکا رہا ہے»

۱۱۔ واؤ عالیہ کے بعد، ام مَشْغُولٌ عَنْهُ مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

سَاكِرَتُ [وَالشَّعْبُ] يَنْهَأُ العَظِيْبُ عَنِ الحَرْبِ

«میں نے سفر کیا، اس حال میں کہ خطیب قوم کو، جنگ سے روک رہا تھا»

اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ [الشَّعْبُ] مرفوع ہے، اور واؤ عالیہ کے بعد آیا ہے۔

## مَشْغُولٌ عَنْهُ مَنْصُوبٌ كِي قرآنی مثالیں

۱۔ (وَالْأَنْعَامِ) خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ (النحل: ۵)  
 ”اور جانور، تو اس نے تمہارے لیے پیدا کیے، جن میں پوشاک ہے، دیگر فائدے ہیں  
 اور اسی میں تمہاری خوراک ہے“

۲۔ (أَبَشْرًا) مَتَادًا جَدًّا تَتَّبِعُهُ؟ (القمر: ۲۴)  
 ”قوم مشور نے کہا ”کیا ایک اکیلا آدمی! جو ہم میں سے ہے! کیا اب ہم اس کے پیچھے چلیں؟“

۳۔ (وَالْأَرْضِ) وَطَعَهَا لِلْأَنْعَامِ (الرحمن: ۱۰)  
 ”اور زمین، اس کو تو اس نے، سب مخلوقات کے لیے بنایا“

۴۔ (وَالْقَمَرِ) قَدَرًا مِّنَازِلَ (یس: ۳۹)  
 ”اور چاند، اس کے لیے تو ہم نے منزلیں مقرر کر دی ہیں“

۵۔ (وَالسَّمَاءِ) بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ (الذَّارِيَاتِ: ۴۷)  
 ”اور آسمان، اس کو تو ہم نے اپنے زور سے بنایا ہے، اور ہم اس کی قدرت رکھتے ہیں“

۶۔ (وَالسَّمَاءِ) رَفَعَهَا وَوَضَعَهَا الْمِيزَانَ (الرحمن: ۷)  
 ”اور آسمان، اس کو تو اس نے بلند کر دیا اور میزان قائم کر دی“

۷۔ (وَالظَّالِمِينَ) أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا (الانسان: ۳۱)  
 ”اور ظالمین کے لیے، ان کے لیے تو اس نے، دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے“

(یہاں الظالمین منصوب نہیں ہے، بلکہ جس طرح حرف جر لام کی وجہ سے لَهْمُ  
 میں اسم ضمیر هُمُ مجرور ہے۔ اسی طرح الظالمین بھی مجرور ہے۔)



سبق نمبر ۱۵

## مُتَفَرِّقٌ سِمَاعِي مَنصُوبَات

منصوبات کے بارے میں، آپ کو پہلے حصہ اول میں بتایا جا چکا ہے کہ **منصوباتِ أَصْلِيَّة** (۶) چھ ہیں۔ ان اسباق کو دوبارہ دیکھ لیجئے۔

۱۔ مفعول بہ	(سبق نمبر : ۳۹)
۲۔ ظرف (مفعول فیہ)	(سبق نمبر : ۴۰)
۳۔ حال	(سبق نمبر : ۴۱)
۴۔ علت (مفعول لہ)	(سبق نمبر : ۴۲)
۵۔ تمییز	(سبق نمبر : ۴۳)
۶۔ مفعول مطلق	(سبق نمبر : ۴۴)

دیگر منصوبات وہ تھے، جن کو ہم نے **معرباتِ مشککہ** کے تحت حصہ اول میں میں بیان کیا تھا۔ ان اسباق کو دوبارہ دیکھ لیجئے۔

۷۔ اِنَّ اور اَنَّ کی اَنْوَاع کا منصوب اسم	(سبق نمبر : ۵۹)
۸۔ گان کی منصوب خبر	(سبق نمبر : ۶۰)
۹۔ لائے نفی جنس کا اسم	(سبق نمبر : ۶۴)
۱۰۔ مستثنیٰ کی منصوب صورتیں	(سبق نمبر : ۶۵)
۱۱۔ مَا اور لَا کی منصوب خبر	(سبق نمبر : ۶۶)
۱۲۔ منادٰی کی بعض منصوب صورتیں	(سبق نمبر : ۶۷)

اب اس دوسرے حصے کے پچھلے اسباق میں درج ذیل منصوب اسماء کا ذکر کیا گیا۔

۱۳۔ اَعْوَاء	(سبق نمبر: ۱۱۷)
۱۴۔ تَحْذِير	(سبق نمبر: ۱۱۸)
۱۵۔ اِخْتِمَاص	(سبق نمبر: ۱۱۹)
۱۶۔ مَفْعُولٌ مَعَهُ	(سبق نمبر: ۱۲۰)

اب یہاں متفرق سماعی منصوبات کا ذکر کیا جا رہا ہے۔ یہ تمام اسماء حذف فعل یا حذف قائل کے بعد، مجرد منصوب استعمال کیے جاتے ہیں۔

### ۱۷۔ اَمْرٌ

بعض اوقات فعل امر، محذوف ہوتا ہے اور اس کے بعد اسم منصوب استعمال ہوتا ہے۔  
جیسے:

۱۔ اِمْرًا وَنَفْسًا

یہاں فعل امر اَمْرًا محذوف ہے۔ اس کا مطلب ہے۔  
اَمْرًا وَنَفْسًا مرد کو اس کی حالت پر چھوڑ دو۔

۲۔ صَبْرًا عَلَى الْاَذَى صَبْرًا

”تکالیف پر صبر و ہمت سے کام لو، صبر و ہمت سے!“

### ۱۸۔ دُعَا

دعا یہ کلمات کے لیے بھی، منصوب اسماء استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے:

۱۔ (عَفْرَانًا) رَبَّنَا (البقرة: ۲۸۵)

”ہمارے پروردگار، ہم تیری مغفرت کے طلب گار ہیں!“

(یہاں عَفْرَانًا منصوب ہے، اور فعل مضارع تَطْلُبُ محذوف ہے)

اس کا مطلب ہے: نَطْلُبُ عَطْرًا نَتَكُ رَبَّنَا

۲۔ [سَقْبًا] لِيَذَلِكَ الْمَعْشَرَ

”اس گروہ کے ساتھ قربت عطا فرما“

### ۱۹۔ وَصْفٌ

بعض اوقات، صفت بھی منصوب استعمال ہوتی ہے۔ جیسے:

هُوَ رُفِيقِي [أُولَى] الْأَبْصَارِ

”یہ میرے صاحب بصیرت رفیق ہیں“

(یہاں صفت [أُولُو] مرفوع کے بجائے، منصوب أُولَى استعمال ہوئی ہے۔)

### ۲۰۔ حَضَرَ بِالْمَصْدَرِ

بعض اوقات مصدر منصوب سے، حَضَرَ کا مفہوم لیا جاتا ہے۔ جیسے:

إِنَّمَا هُوَ لَوَّاءٌ [سَيِّرًا] سَيِّرًا

”یہی تو وہ لوگ ہیں، جو بہت تیز گام ہیں۔“

### ۲۱۔ اِجَابَةٌ

بعض اوقات اجابت کے الفاظ بھی، منصوب استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے:

[كَبِيْرًا] رَبِّكَ وَ [تَعَدَّيْكَ]

”اے میرے رب! میں بخوشی حاضر ہوں، حاضر ہوں“

(كَبِيْرًا، دراصل كَبِيْرًا + كَ سے مرکب اضافی ہے۔ تاکیدی کے لیے كَبِيْرًا

سے مشقی [كَبِيْرًا] بنایا گیا۔ اس کی منصوبی حالت [كَبِيْرًا] ہے، جو

خفیف ہو کر [كَبِيْرًا] بن گیا۔ چونکہ یہ مشقی ہے۔ اس لیے اس کا ترجمہ دوبار کیا

جانا چاہیے۔

## ۲۲۔ اِسْتِنْكَار

بعض اوقات کسی منکر چیز کو چھوڑنے کا حکم، منصوبِ اِم سے دیا جاتا ہے۔ جیسے:

اَللّٰهُمَّ وَاَنْتَ قَدْ اَوْكَبَر

”اے اللہ، اس بڑھاپے میں!“ (چھوڑ دو!)

## ۲۳۔ شَرْط

بعض اوقات، حرفِ شرط (ان) کے بعد، منصوبِ اِم استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

يُحِلُّ عَلَي السَّوَاءِ نَيْبِيْ فِيْهِ ، اِنْ ذَا غِيَّ وَاِنْ مُعْتَر

”ہر ایک کے لیے اس میں برابر کا حصہ ہے، چاہے وہ مال دار ہو یا مفلس“

یہاں حرفِ شرط اِنْ کے بعد، مرفوع ذُو غِيَّ کے بجائے، منصوب

ذَا غِيَّ استعمال ہوا ہے۔

## ۲۴۔ تَوْضِيْح

بعض اوقات، توضح کے لیے بھی، اِم منصوب استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے

اَللّٰهُ رَبُّنَا الرَّحْمٰنُ ، دَعْوَةَ الْحَقِّ مِنْ لِّسَانِ فِطْر

”اللہ ہمارا پروردگار ہے، نہایت رحم والا، حق کی دعوت ہے، فطرت کی آواز ہے“

یہاں توضح کے لیے، اِم منصوب دَعْوَةَ استعمال کیا گیا ہے۔

## ۲۵۔ مَشْغُوْلٌ عِنْدَهُ

مَشْغُوْلٌ عِنْدَهُ کی بعض صورتیں منصوب ہوتی ہیں اور بعض مرفوع۔

ان کا ذکر پہلے، ایک انگ سبق نمبر ۱۵۶ میں کر دیا گیا ہے۔

## مصدر

بعض اوقات، فعل و قاعل کو حذف کر کے، صرف، مفعول بہ، استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ **سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى**

”میں اپنے رب بزرگ و بزرگی، بے عیبی کا اعتراف کرتا ہوں!“

(یہاں سُبْحَانَ، منصوب ہے، مفعول مطلق (مصدر) ہے اور اس کا قاعل اُسْبِحُ محذوف ہے) اس کا ذکر، مفعول مطلق کے سبق میں ہو چکا ہے۔

غیر مقدم کے لیے، مندرجہ ذیل منصوب الفاظ بہت معروف ہیں۔

۲۔ **أَهْلًا وَ سَهْلًا وَ مَرْحَبًا**

(یہاں أَهْلًا ماضی، محذوف ہیں اور اصل جملہ یہ ہے۔

**أَتَيْتْ أَهْلًا وَ وَطِئَتْ سَهْلًا وَ صَادَفَتْ مَرْحَبًا**)

اس کا ذکر، مفعول بہ کے سبق میں کیا جا چکا ہے۔

۳۔ **عُقْرَانِكَ رَبَّتَا** (البقرة: ۲۸۵)

”وہ اے ہمارے رب! ہم تیری منفرت کے طلب گار ہیں!“

۴۔ **كَسْبَحَانَ السَّيِّئِ بِبَيْدَا مَكْلُوتِ كَلِّ سَلْحَى**

(یس: ۸۳)

”پاک ہے وہ ہستی، جس کے ہاتھ میں ہر چیز کا مکمل اقتدار ہے۔“

## منصوبات ایک نظریں

منصوبات مشكله

۷۔ اِن کے اَخوات کا ام

۸۔ گان کی خبر

۹۔ لائے نفی جنس کا ام

۱۰۔ مستثنیٰ

۱۱۔ ما اور لا کی خبر

۱۲۔ منادی کی منصوب صورتیں

منصوبات اصلیه

۱۔ مفعول بہ

۲۔ ظرف

۳۔ حال

۴۔ علت

۵۔ تمییز

۶۔ مفعول مطلق

سبأعی منصوبات

۱۸۔ امر

۱۹۔ دعا

۲۰۔ وصف

۲۱۔ اجابہ

۲۲۔ استنکار

۲۳۔ شرط

۲۴۔ توضیح

منصوبات مخصوصه

۱۳۔ اِغراء

۱۴۔ تحذیر

۱۵۔ اِختصاص

۱۶۔ مفعول معہ

۱۷۔ مشغول عنہ

## سبق نمبر ۱۵۸

اسمائے اعداد اور معدودات

اسمائے اعداد بھی، معرفہ ہی کی قسم ہیں۔

عدد (Number)

تعداد گنتی کو کہتے ہیں، عدد کی جمع [اعداد] ہے۔  
اردو میں جس طرح ہم، ایک، دو، تین، چار کہتے ہیں، اسی طرح عربی زبان میں :-

(۱)	وَاحِدٌ
(۲)	إِثْنَانٌ
(۳)	ثَلَاثَةٌ
(۴)	أَرْبَعَةٌ

اور کہتے ہیں۔

معدود (Counted)

جس شے کی گنتی کی جائے، اسے [معدود] کہتے ہیں۔

درج ذیل مثال میں، اہم معدود ہے۔

[تَمَانِيَةٌ] آئیام (آٹھ دن)

عداد معدود

## چند بنیادی اعداد

مندرجہ ذیل اعداد پر غور کیجئے اور انہیں یاد کر لیجئے:

وَاحِدًا (۱)	أَحَدًا عَشَرَ (۱۱)	وَاحِدًا وَعِشْرُونَ (۲۱)	وَمِئَتَانِ (۲۰۰)
إِثْنَانِ (۲)	إِثْنَا عَشَرَ (۱۲)	إِثْنَانِ وَعِشْرُونَ (۲۲)	ثَلَاثُمِائَةٍ (۳۰۰)
ثَلَاثَةٌ (۳)	ثَلَاثَةَ عَشَرَ (۱۳)	ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ (۲۳)	أَرْبَعٌ مِائَةٍ (۴۰۰)
أَرْبَعَةٌ (۴)	أَرْبَعَةَ عَشَرَ (۱۴)	أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ (۲۴)	تِسْعٌ مِائَةٍ (۹۰۰)
خَمْسَةٌ (۵)	خَمْسَةَ عَشَرَ (۱۵)	تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ (۲۹)	أَلْفٌ (۱۰۰۰)
سِتَّةٌ (۶)	سِتَّةَ عَشَرَ (۱۶)	ثَلَاثُونَ (۳۰)	أَلْفَانِ (۲۰۰۰)
سَبْعَةٌ (۷)	سَبْعَةَ عَشَرَ (۱۷)	أَرْبَعُونَ (۴۰)	عَشْرَةُ أَلْفٍ (۱۰,۰۰۰)
ثَمَانِيَةٌ (۸)	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ (۱۸)	خَمْسُونَ (۵۰)	خَمْسُونَ أَلْفًا (۵۰,۰۰۰)
تِسْعَةٌ (۹)	تِسْعَةَ عَشَرَ (۱۹)	تِسْعُونَ (۹۰)	مِائَةُ أَلْفٍ (۱۰۰,۰۰۰)
عَشْرَةٌ (۱۰)	عِشْرُونَ (۲۰)	مِائَةٌ (۱۰۰)	أَلْفٌ أَلْفٌ يَوْمِيُونَ (۱,۰۰,۰۰۰)

### عدد کے قواعد

عدد اور محدود کے قواعد، دوسری چیزوں کی بہ نسبت، کچھ پیچیدہ ہیں۔

اس میں درج ذیل باتوں کا خیال رکھنا، ضروری ہوتا ہے۔

۱۔ عدد و محدود کی اعرابی حالت

۲۔ عدد و محدود کی تذکیر و تانیث

۳۔ عدد و محدود کی وحدت و جمع



عدد کی چار (۴) بڑی قسمیں ہیں۔

- ۱- **مفرد** ایک لفظی عدد کو کہتے ہیں۔ جیسے: وَاحِدًا وَغَيْرُهُ  
ایک سے دس تک کی گنتی، مِئَةٌ (سو) اور أَلْفٌ (ہزار)
- ۲- **مرب غیر عطفی** گیارہ سے انیس (۱۹-۱۱) تک کی گنتی ہے جیسے: أَحَدًا عَشْرًا
- ۳- **معطوف (مرب عطفی)** اکیس اور اس سے اوپر کی گنتی ہے، جس میں حرف عطف  
وَ استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے: أَحَدًا وَعَشْرُونَ
- ۴- **مفرد** دہائیوں (Double Digits) کو کہتے ہیں۔ عَشْرُونَ سے تِسْعُونَ  
تک کے اعداد، اکیس (۲۱) تا انیس (۲۹) اسی طرح تانوں سے (۹۹) تک۔ جیسے:  
تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ۔

### معدود کے قواعد

۱- جس چیز کو گنا جائے، اسے معدود کہتے ہیں۔ معدود کو عدد کی تمییز یا متمیز بھی کہتے ہیں۔

۲- تین سے دس تک معدود، جمع اور مجرور ہوتا ہے۔ جیسے: تَمْسَةً **آولاد**

۳- گیارہ سے تانوں تک معدود، مفرد اور **منصوب** ہوتا ہے۔ جیسے: أَحَدًا عَشْرًا

**قَلَمًا** **تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ** **كِتَابًا** **تِسْعٌ وَتِسْعُونَ** **رِسَالَةً**

۱- (قَاتِلُهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ)

”لہذا یہ ملک، چالیس سال تک، ان پر حرام ہے۔ یہ زمین میں مارے مارے پھریں گے۔“ (المائدہ: ۲۶)

۲- (وَاخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ سَبْعِينَ **رَجُلًا**) (الاعراف: ۱۵۵)

”حضرت موسیٰ نے، اپنی قوم کے ستر آدمیوں کو منتخب کیا۔“

۴- سو (۱۰۰) سے اوپر کا کم معدود **مجرور** استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:



## سبق نمبر ۱۵۹ عدد مفرد کے احکام

۱۔ مفرد میں، ایک اور دو کی گنتی کے احکام مختلف ہیں۔ اور تین سے دس تک کی گنتی کے احکام مختلف ہیں۔

۲۔ **وَاحِدًا** کی تائید **وَاحِدًا** ہے۔

۳۔ **اِثْنَانِ** کی تائید **اِثْنَانِ** ہے۔ یہ رفی حالت ہے۔

حالت نصب و جر میں، اسے **اِثْنَيْنِ** پڑھا جاتا ہے۔

۵۔ جب محدود، ایک یا دو ہوں تو، عدد کا ذکر ضروری نہیں ہوتا، صرف محدود کے واحد یا مشبہ کا استعمال کافی ہوتا ہے، البتہ بعض اوقات تاکید کیلئے یا بطور صفت، ارم عدد بھی استعمال کر لیا جاتا ہے۔ جیسے:

دَجُلٌ (ایک آدمی)      كَوْنٌ (ایک ستارہ)

رَجُلَانِ (دو آدمی)      كَوْنَانِ (دو ستارے)

۱۔ (لَفْعَةٌ وَاحِدَةٌ) "ایک چوٹ" (الحاقۃ: ۱۳۰)

۲۔ (لَا تَتَّخِذُوا إِلٰهَيْنِ اِثْنَيْنِ) (النحل: ۵۱)

۶۔ ایک اور دو کے اعداد، تاکید و تائید اور واحد و جمع کے لحاظ سے محدود کے

مطابق ہوں گے۔ جیسے:

إِلٰهٌ وَاحِدٌ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ إِلٰهَيْنِ اِثْنَيْنِ۔

(هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ) (الاعراف: ۱۸۹)

”وہی ہستی ہے جس نے تم لوگوں کو ایک جان (آدم) سے پیدا کیا“

## وَاحِدًا اور أَحَدًا

۱۔ وَاحِدًا گنتی، میں صرف پہلے ہندسے، یا ایک کے مقام پر آتا ہے۔  
**مرکب اعداد میں** وَاحِدًا کی بجائے أَحَدًا استعمال ہوتا ہے۔

جیسے : أَحَدًا عَشْرًا

۲۔ وَاحِدًا کی تانیث، وَاحِدَاتٌ ہے۔

۳۔ وَاحِدَاتٌ اکیلا، ایک ہی وغیرہ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

۴۔ أَحَدًا کا استعمال چار طرح ہوتا ہے۔

۱۔ أَحَدًا (تانیث : أَحَدَاتٍ) یعنی لاثانی۔ یکتا۔ بے نظیر۔ جیسے

( قُلْ هُوَ اللَّهُ [أَحَدًا] ) (الاحلاص : ۱)

۲۔ دو یا دو سے زیادہ چیزوں میں سے ”کوئی“ یا ”کوئی ایک“۔ یا ان میں سے

”ہر ایک“

جیسے : أَحَدًا مِّنْكُمْ (النساء : ۴۳) ”تم لوگوں میں سے ایک“

يَوْمَ أَحَدًا هُمْ (البقرہ : ۹۶) ”ان لوگوں میں سے ایک یہ چاہتا ہے“

أَحَدًا کی تانیث، ”أَحَدَاتٍ“ استعمال کی جاتی ہے۔

جیسے : ( أَحَدَاتٍ الْحُسَيْنِيَّاتِ ) (التوبہ : ۵۲)

”دو مہلانیوں میں سے، کوئی ایک مہلانی“

وَاحِدًا	وَاحِدَاتٌ
أَحَدًا	أَحَدَاتٍ

۳۔ آحَدًا کا لفظ، نفی کے کسی لفظ کے بعد آئے، تو یکسر نفی کا مفہوم دیتا ہے۔

جیسے:

مَا كَرِيْهُوْتٍ **اَحَدًا** (المائدہ: ۲۰)

”کسی کو بھی نہیں دیا“

لَيْسَ فِي الدَّارِ اَحَدًا۔

”گھر میں کوئی بھی نہیں“

۴۔ آحَدًا، مرکب اعداد میں، واحد کی جگہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

**اَحَدًا عَشَرَ** گیارہ

مذکر کیلئے: اَحَدًا وَعِشْرُوْنَ وَوَلَدًا = اکیس لڑکے۔

مؤنث کیلئے **اِحْدَى عَشْرَةَ** بنتا = گیارہ لڑکیاں۔

### مفرد میں مطابقت تذکیر و تانیث

مؤنث معدود		مذکر معدود
جَوِيْدًا وَوَاِحِدًا	۱	وَرَهْمًا وَوَاِحِدًا
جَوِيْدَاتَانِ اِثْنَتَانِ	۲	وَرَهْمَانِ اِثْنَانِ
<p>تین سے نو کے احکام مختلف ہیں۔ عدم مطابقت            عداد مؤنث، اور معدود جمع مذکر            عداد مذکر، اور معدود جمع مؤنث</p>		

ثَلَاثُ بَنَاتٍ	۳	ثَلَاثَةُ أَوْلَادٍ
أَرْبَعُ مُعَلِّمَاتٍ	۴	أَرْبَعَةُ أَفْلاَمٍ
خَمْسُ مُسَلِّمَاتٍ	۵	خَمْسَةُ أَنْهَارٍ
سِتُّ دَرَقَاتٍ	۶	سِتَّةُ أَشْهُرٍ
سَبْعُ بَقَرَاتٍ	۷	سَبْعَةُ مُعَلِّمِينَ
ثَمَانِي عَابِدَاتٍ	۸	ثَمَانِيَّةُ رِجَالٍ
تِسْعُ آيَاتٍ	۹	تِسْعَةُ أَطْفَالٍ
عَشْرُ مُعَلِّمَاتٍ	۱۰	عَشْرَةُ مُعَلِّمِينَ

نوٹ : واضح رہے کہ تذکیر و تانیث میں، عربی زبان ہی کا اعتبار ہوگا۔ جیسے :  
 کتاب اردو زبان میں موش ہے۔ لیکن عربی میں مذکر ہے۔ چنانچہ کتابک  
 وَاِحْدًا استعمال ہوگا۔

## عدد مثنیٰ کی اعرابی حالت کی مثالیں

۱۔ قَرَأْتُ كِتَابَيْنِ اثْنَيْنِ

مثنیٰ منصوب

”میں نے دو کتابیں پڑھیں۔“

(یہاں ام عدد اور اسم محدود دونوں مثنیٰ مذکر ہیں اور دونوں منصوب ہیں۔)

۲۔ صَكَرْتُ فِي الْمَدِينَةِ صَحِيفَتَانِ اثْنَتَانِ

مثنیٰ مرفوع

”شہر سے دو جہانڈ جاری ہوئے ہیں“  
(یہاں اسم عدد اور اسم معدود دونوں مثبتی مؤنث ہیں اور دونوں مرفوع ہیں۔)

### تین سے دل کے احکام اور مثالیں

۱۔ تین سے دل تک کا معدود اسم، جمع اور مجرور ہوتا ہے۔ جیسے:

تَحْسَنَةٌ رِجَالٍ (پانچ آدمی)

يَسْتَكِبُ كَوَائِبَ (چھو ستارے) یہ غیر منصرف مجرور ہے۔

(یہاں رِجَالٍ اور كَوَائِبَ دونوں جمع ہیں، اور دونوں مجرور بھی ہیں۔)

۲۔ تین سے دل تک، معدود و مذکر ہو تو عدد مؤنث آئے گا۔ جیسے:

أَرْبَعَةٌ مُعَلِّمِينَ (چار استاد)

مؤنث عدد مذکر معدود جمع مجرور

تَمَانِيَةٌ أَوْلَادٍ (آٹھ لڑکے)

مؤنث عدد مذکر جمع مجرور معدود

۳۔ تین سے دل تک معدود مؤنث ہو تو عدد مذکر آئے گا۔ جیسے:

ثَلَاثٌ كِيَالٍ (تین راتیں) (ثَلَاثٌ مذکر ہے اور كِيَالٍ مؤنث ہے)

سَبْعٌ بَقَرَاتٍ (بقرہ مؤنث ہے) (سَبْعٌ مذکر ہے اور بَقَرَاتٍ مؤنث ہے)

سَبْعٌ كِيَالٍ (سات راتیں)

مذکر مؤنث

۴۔ عَشْرٌ کا عدد بھی، تذکیر و تانیث میں معدود کے برعکس استعمال ہوتا ہے۔

عَشْرَةٌ رَجُلٍ (دس آدمی)

عَشْرَ نِسَاءٍ «دل عورتیں»

۱۔ (وَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ آيَاتٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ)

مونث عداد مذکور محدود

» اور جو شخص قربانی نہ پائے، وہ حج کے ایام میں تین دن روزہ رکھے اور سات دن گھر پہنچ کر»

(البقرہ: ۱۹۶)

۲۔ (وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ) (الاسراء: ۱۰۱)

» اور یقیناً ہم نے موسیٰ کو نو کھلی نشانیاں عطا کیں»

۳۔ (سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ كِيَالٍ وَتَمَائِيَةَ آيَاتٍ)

مذکور عداد مونث محدود مونث عداد مذکور محدود

(الحاقة: ۷۰)

» (اندرھی کو اسٹرنے) قوم عاد پر سات راتوں اور آٹھ دنوں تک مسلط رکھا»

۴۔ (قَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سَمَانٍ) (يوسف: ۴۳)

» بادشاہ نے کہا: میں دیکھتا ہوں کہ سات موٹی گائیں ہیں»

۵۔ سَاكِرَاتِنَا عَشْرَةَ آيَاتٍ وَ عَشْرَ كِيَالٍ

مونث عداد مذکور محدود مذکور محدود مونث محدود

» ہم دن اور دل رات سفر کرتے رہے»

» اوپر کی تمام مثالوں میں، اہم محدود جمع ہے اور مجرد ہے۔



## سبق نمبر ۱۶۰

### عدد مرکب کے احکام

مذکب اعداد کی دو قسمیں ہیں، اور دونوں کے احکام مختلف ہیں۔

۱۔ گیارہ اور بارہ کے احکام (۱۱ + ۱۲)

۲۔ تیرہ سے انیس کے احکام (۱۳ تا ۱۹)

۱۔ مرکب اعداد گیارہ سے انیس تک ہیں۔ ان کے درمیان حرف عطف نہیں آتا۔ یہ معطوف نہیں ہیں۔ یہ مرکبات [اعدادی] یا [بنائی] کہلاتے ہیں۔

۲۔ گیارہ اور بارہ کے اعداد کے لیے اسم عدد مرکب ہوتا ہے، اور دو اجزاء پر مشتمل ہوتا ہے۔ بارہ کا پہلا حصہ معرب ہوتا ہے اور دوسرا مبنی۔

۳۔ گیارہ کے لیے، وَاحِدًا کے بجائے أَحَدًا اور وَاحِدَاتًا کے بجائے أَحَدًا استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ مذکور: [أَحَدًا عَشْرًا] شَعْرًا "د گیارہ مہینے"

۲۔ مؤنث: [أَحَدًا عَشْرَةً] سِتَّةً "گیارہ سال"

گیارہ اور بارہ کے احکام اور مثالیں

۱۔ گیارہ اور بارہ کے اعداد تذكیر و تانیث میں، محدود کے مطابق ہوتے ہیں۔

۲۔ گیارہ اور بارہ کے اعداد میں، اسم عدد کے دونوں حصے مؤنث ہوتے ہیں۔

(جیسے: إِثْنَتَا عَشْرَةَ)، یا دونوں حصے مذکر (جیسے: أَحَدًا عَشْرًا)۔

بارہ کا پہلا حصہ معرب ہوتا ہے اور دوسرا حصہ مبنی ہوتا ہے۔

۳۔ رفقی حالت میں، مذکور کو إِثْنَتَا عَشْرًا اور مؤنث کو إِثْنَتَا عَشْرَةً کہا جاتا ہے۔

۴۔ نصبی اور جزی حالت میں، اِثْنَى عَشَرَ اور اِثْنَى عَشْرَةَ کہا جاتا ہے۔  
درج ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ ( اِنِّى تَأْتِى اَحَدًا عَشْرًا كُوْكَبًا ) ( یوسف: ۴۰ )  
مذکر      مذکر مبینی      مذکر محدود

”میں نے گیارہ ستارے دیکھے“

( یہاں محدود کوکب مذکر ہے، اس لیے عدد بھی مذکر اَحَدًا عَشْرًا استعمال کیا گیا ہے۔ )

۲۔ قَدَأْتُ اِحْدَى عَشْرَةَ صَبِيغَةً  
مؤنث      مؤنث      مؤنث محدود

”میں نے گیارہ اخبارات پڑھے“

۳۔ ( اِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللّٰهِ اِثْنَا عَشْرٌ شَهْرًا )  
مذکر مرفوع      مذکر      واحد منصوب

”اللہ کے نزدیک، مہینوں کی تعداد بارہ رہی ہے“ (التوبہ: ۳۶)

۴۔ ( دَلَّعْنَا مِنْهُمْ اِثْنَى عَشْرَ نَقِيْبًا ) ( المائدہ: ۱۲ )  
مذکر منصوب      مذکر      واحد منصوب

”اور ہم نے، ان لوگوں کے اندر، بارہ نقیب مقرر کیے“

۵۔ ( فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اِثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ) ( البقرہ: ۶۰ )  
مؤنث منصوب      مؤنث      واحد منصوب

”چنانچہ اس چٹان سے، بارہ چشمے پھوٹ نکلے“

( یہاں ائم محدود عین مؤنث ہے، اس لیے ائم عدد اِثْنَتَا عَشْرَةَ بھی مؤنث استعمال کیا گیا ہے۔ )  
اوپر کی تمام مثالوں میں، ائم محدود، واحد ہے اور منصوب ہے۔

## تیرہ سے انیس کی مثالیں

- ۱۔ تیرہ سے انیس کے اعداد، ذرا مشکل ہیں یہاں آپ کی خصوصی توجہ کی ضرورت ہے۔ یہاں محدود سے متصل عدد کا جن محدود کے مطابق ہوتا ہے۔ اور پہلا جن، محدود کے مخالف ہوتا ہے۔
- ۲۔ اس عدوی مرکب کا دوسرا حصہ، محدود کے مطابق، مذکر یا مؤنث ہوتا ہے۔
- ۳۔ لیکن پہلا حصہ، تذکیر و تانیث میں محدود کے بالکل برعکس ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ سَبْعَ عَشْرَةَ تَيْسَةَ "سترہ راتیں"

پہلا حصہ مذکر دوسرا مؤنث محدود مؤنث

۲۔ سَبْعَةَ عَشْرَ رَيَاتًا "سترہ کتابیں"

پہلا حصہ مؤنث دوسرا مذکر محدود مذکر

۳۔ خَمْسَةَ طَهْلًا (پندرہ لڑکے)

یہاں محدود طَهْلًا مذکر ہے۔ اس لیے عدد کا دوسرا حصہ، عَشْرَ مذکر استعمال ہوا ہے۔ لیکن پہلا حصہ خَمْسَةَ مؤنث استعمال ہوا ہے۔

۴۔ ثَمَانِيَّ عَشْرَةَ بَنَاتًا (اٹھارہ لڑکیاں)

یہاں ام محدود بَنَاتًا مؤنث ہے، اس لیے ام عدد کا دوسرا حصہ "عَشْرَةَ" بھی مؤنث استعمال ہوا ہے۔ جبکہ پہلا حصہ "ثَمَانِيَّ" مذکر ہے۔  
درج ذیل مثالوں کی اعرابی حالت پر غور کیجئے۔

۵۔ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ

ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً يُؤْتِرُ مِنْ ذَلِكَ بِخَمْسِينَ (رکعات)

مذکر مؤنث مؤنث

"رسول ﷺ رات میں، تیرہ رکعات پڑھتے تھے، جن میں سے پانچ وتر کی ہوتی تھیں"

۶۔ قَادَ الْجُبُوشُ [سَبْعَ] عَشْرَةَ حِجَّةً

مذکر مجرور مونت واحد منصوب مؤنث

”فوجوں نے سترہ (۱۷) سال تک قیادت کی“

۷۔ قَوَّأَتْ [ثَمَانِيَةَ] عَشْرَ كِتَابًا

مؤنث منصوب مذکر واحد منصوب مذکر

”میں نے اٹھارہ (۱۸) کتابیں پڑھیں“

۸۔ عَلَيْهَا [تِسْعَةَ] عَشْرَ (مَلَكًا) (المدثر: ۳۰)

مؤنث مذکر محدود

”اور اس پر انیس (۱۹) (نگران فرشتے) مقرر ہیں“

۹۔ كَمْ غَزَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ۹ غَزَا [تِسْعَ] عَشْرَةَ غَزْوَةً

مذکر مؤنث مؤنث

”اللہ کے رسول ﷺ نے کتنے غزوات میں، شرکت کی؟ انیس (۱۹) غزوات میں“

اوپر کی تمام مثالوں میں، اسم محدود، واحد ہے، منصوب ہے۔

اسم عدد مرکب ہے۔ اسم عدد کا دوسرا حصہ تذکیر و تانیث میں اسم محدود کے مطابق ہے۔

اسم عدد کا پہلا حصہ، تذکیر و تانیث میں اسم محدود کے بالکل برعکس ہے۔

مذکر عدد		مؤنث عدد
أَحَدًا عَشْرًا وَكَلِمًا	۱۱	إِحْدَاهِ عَشْرَةَ بِنْتًا
إِثْنًا عَشْرَ رَجُلًا	۱۲	إِثْنَتَا عَشْرَةَ إِمْرَأَةً
تیرہ سے انیس تک احکام مختلف ہیں		
ثَلَاثَةَ عَشْرَ يَوْمًا	۱۳	ثَلَاثِ عَشْرَةَ سَنَةً

أَرْبَعَةَ عَشَرَ مَعْلَمًا	۱۴	أَرْبَعُ عَشْرَةَ جَرِيدًا
خَمْسَةَ عَشَرَ مَكْتُوبًا	۱۵	خَمْسُ عَشْرَةَ وَرَقَةً
سِتَّةَ عَشَرَ كَوِيبًا	۱۶	سِتُّ عَشْرَةَ دَرَجَةً
سَبْعَةَ عَشَرَ قَلَمًا	۱۷	سَبْعُ عَشْرَةَ شَجَرَةً
ثَمَانِيَةَ عَشَرَ بَيْتًا	۱۸	ثَمَانِي عَشْرَةَ لَيْلَةً
تِسْعَةَ عَشَرَ بَلَدًا	۱۹	تِسْعُ عَشْرَةَ بَقْرَةً

ادپر کی مثالوں میں، دو چیزیں ملاحظہ فرمائیے۔

۱۔ پہلے کالم میں، عدد کا پہلا حصہ موت ہے، دوسرا حصہ مذکر ہے۔

۲۔ دوسرے کالم میں، عدد کا پہلا حصہ مذکر ہے، دوسرا حصہ موت ہے۔

۳۔ اسم محدود، پہلے کالم میں مذکر ہے، اور دوسرے کالم میں موت۔

مرکب اضافی کی شکل میں عدد اور محدود

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔ یہاں محدود، موجود ہے۔ مِائَةٌ اور أَلْفٌ دونوں مفرد ہیں

لیکن یہ مرکب اضافی کی شکل میں اپنے اسم محدود کے ساتھ استعمال ہوتے ہیں۔

۱۔ (فَاتَجِلْدًا فَا مِثْلًا وَاحِدًا مِنْهُمَا) مِائَةٌ جَلْدًا (النور: ۲)

”دونوں میں سے ہر ایک کو، سو کوڑے مارو“

۲۔ (لَيْلَةُ الْقَدْرِ تَحِيْرٌ مِنْ) أَلْفِ شَهْرٍ (القدر: ۳)

”شب قدر، ہزار مہینوں سے زیادہ بہتر ہے“

۳۔ (قَلِيْبٌ فِيْهِمْ) أَلْفٌ سَنَةٍ (العنكبوت: ۱۷)

”اور حضرت نوحؑ، پچاس کم ایک ہزار سال، اُن کے درمیان رہے۔“

## سبق نمبر ۱۶۱

## عدد معطوف کے احکام

اے اکیس سے تانوں تک کے اعداد، مرکب عطفی کی صورت میں، حرف عطف واو (و) کے ساتھ استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے:

۱۔ **اَحَدًا وَّعِشْرُونَ** وَلَدًا "اکیس لڑکے"

۲۔ (تَسْمَعُ وَتَسْمَعُونَ تَعَجُّبًا) (ص: ۲۳) "تانوں سے بھیڑیں"

۲۔ گیارہ سے نواں تک کا معدود اسم، واحد اور منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ اِحْدَى عَشْرَةَ **طَيَّارَةً** "گیارہ ہوائی جہاز"

۲۔ عِشْرُونَ **رَجُلًا** "بیس (۲۰) آدمی"

۳۔ سَبْعَةٌ **وَ** عِشْرُونَ **بُسْتَانًا** "ساتھیں باغات"

(یہاں اسم معدود "رَجُلًا" ہے، اور واحد استعمال ہوا ہے، اور منصوب ہے)

۳۔ وہائیاں رفعی حالت میں، عِشْرُونَ، ثَلَاثُونَ، اَرْبَعُونَ وغیرہ استعمال ہوتی ہے۔

۴۔ وہائیاں نصبی اور جری حالت میں، عِشْرِينَ، ثَلَاثِينَ، اَرْبَعِينَ وغیرہ

استعمال ہوتی ہے۔

۱۔ حَضَرَ **وَ** **عِشْرُونَ** **طَائِفًا**  
مذکورہ مدفوع واحدہ منصوب مذکور  
مدفوع

"اکیس طاہر علم حاضر ہو گئے۔"

۲۔ قَرَأْتُ إِحْدَى [و] عَشْرِينَ صَحِيفَةً  
 مونث منصوب      منصوب      واحدا منصوب مونث

”میں نے اکیس (۲۱) صحیفوں کا مطالعہ کیا۔“

۳۔ مَضَى اثْنَانِ [و] عَشْرُونَ لَيْلَةً  
 مونث مرفوع      مرفوع      واحدا منصوب مونث

”بائیس (۲۲) راتیں گزر چکی ہیں۔“

۴۔ قَرَأْتُ اثْنَتَيْنِ [و] عَشْرِينَ صَحِيفَةً  
 مونث منصوب      منصوب      واحدا منصوب مونث

”میں نے بائیس صحیفوں کا مطالعہ کیا۔“

۵۔ صَلَّى الْفَجْرَ وَصَلَى مَعَنَا ثَلَاثَةَ [و] عَشْرُونَ رَجُلًا

”ہم نے فجر کی نماز پڑھی اور ہمارے ساتھ تیس (۲۳) اور لوگوں نے بھی۔“

۶۔ قَرَأَ الْإِمَامُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى خَمْسًا [و] ثَلَاثِينَ آيَةً  
 ”امام نے پہلی رکعت میں پینتیس (۳۵) آیتیں تلاوت کیں۔“

۷۔ دَرَسْتُ خَمْسَةَ [و] سَبْعِينَ طَالِبًا

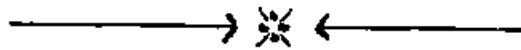
”میں نے پچھتر طلبہ کو پڑھایا۔“

۸۔ اشْتَرَيْتُ الْكِتَابَ بِخَمْسِ [و] عَشْرِينَ رُوبِيَّةً

”میں نے پچیس روپے میں کتاب خریدی۔“

مندرجہ ذیل چارٹ پر غور کیجئے یہ معطوف اعداد ہیں۔  
نوٹ کیجئے اسم محدود واحد ہے اور بطور تمیز منصوب ہے۔

مذکر عدد		مونث عدد
أَحَدًا وَعَشْرُونَ وَوَلَدًا	۲۱	إِحْدَى وَعَشْرُونَ بِنْتًا
إِثْنَانِ وَعَشْرُونَ بَيْنًا	۲۲	إِثْنَانٍ وَعَشْرُونَ امْرَأَةً
ثَلَاثَةٌ وَعَشْرُونَ أَبًا	۲۳	ثَلَاثٌ وَعَشْرُونَ طَائِلَةً
أَرْبَعَةٌ وَعَشْرُونَ بَدَلًا	۲۴	أَرْبَعٌ وَعَشْرُونَ لَيْكَةً
خَمْسَةٌ وَعَشْرُونَ شَهْرًا	۲۵	خَمْسٌ وَعَشْرُونَ مَدَارِسَةً
سِتَّةٌ وَعَشْرُونَ يَوْمًا	۲۶	سِتٌّ وَعَشْرُونَ سَنَةً
سَبْعَةٌ وَعَشْرُونَ رَجُلًا	۲۷	سَبْعٌ وَعَشْرُونَ رِسَالَةً
ثَمَانِيَةٌ وَعَشْرُونَ كِتَابًا	۲۸	ثَمَانٍ وَعَشْرُونَ جَرِيدَةً
تِسْعَةٌ وَعَشْرُونَ قَلَمًا		تِسْعٌ وَعَشْرُونَ طَائِلَةً
ثَلَاثُونَ وَوَلَدًا		ثَلَاثُونَ بِنْتًا





## سبق نمبر ۱۶۲

## عقود کے احکام

۱۔ سو (مِائَةٌ) اور ہزار (أَلْفٌ) کے اعداد کا "معداد اسم" واحد اور مجرور استعمال ہوتا ہے۔

جیسے: مِائَةٌ رَجُلٍ (سو آدمی)۔ یہ مرکب اضافی کی طرح ہے۔  
(یہاں اسم محدود رَجُلٍ واحد ہے، مجرور ہے۔)

۲۔ دہائیوں، سو اور ہزار کے اعداد، مذکر اور مؤنث دونوں کے لیے یکساں رہتے ہیں۔  
جیسے:

عَشْرُونَ بِنْتًا	۱۔ عَشْرُونَ ذَكَرًا
مِائَةٌ بِنْتٍ	۲۔ مِائَةٌ ذَكَرًا
أَلْفٌ بِنْتٍ	۳۔ أَلْفٌ ذَكَرًا

۳۔ ہیں اور دوسری دہائیوں کے ساتھ جب اکائیاں ملائی جائیں تو ایک اور دو کے اعداد اور تذکیر و تانیث میں، محدود کے موافق ہوتے ہیں۔

۱۔ اِحْدَى	وَعِشْرُونَ	بِنْتًا	» اکیس لڑکیاں «
۲۔ اِثْنَانِ	وَتَلَاثُونَ	طِفْلًا	» تیس لڑکے «

۴۔ ہیں اور دوسری دہائیوں کے ساتھ جب اکائیاں ملائی جائیں تو ایک اور دو کے اعداد، تذکیر و تانیث میں مطابق، تین سے نو کے اعداد اس کے برعکس ہوتے ہیں۔

جیسے:

۱۔ **خَمْسَةٌ** وَ **أَرْبَعُونَ** وَ **دِينَارًا** » پینتالیس دینار»

( دینار مذکر ہے اور خمسۃ مؤنث )

۲۔ **سَبْعٌ** وَ **سَبْعُونَ** وَ **رُوبِيَّةٌ** » ستر روپے»

( روبيۃ مؤنث ہے اور سبْعٌ مذکر )

درج ذیل چارٹ پر غور کیجئے۔

مذکر عدد		مؤنث عدد
أَحَدٌ وَثَلَاثُونَ وَكَلِمًا	۳۱	إِحْدَاهِي وَثَلَاثُونَ بِنْتًا
إِثْنَانِ وَثَلَاثُونَ رَجُلًا	۳۲	إِثْنَتَانِ وَثَلَاثُونَ امْرَأَةً
ثَلَاثَةٌ وَثَلَاثُونَ قَلَمًا	۳۳	ثَلَاثٌ وَثَلَاثُونَ حَبِيْبَةً
أَرْبَعُونَ بَابًا	۴۰	أَرْبَعُونَ دَرَقَةً
إِثْنَانِ وَأَرْبَعُونَ بَيْتًا	۴۲	إِثْنَتَانِ وَأَرْبَعُونَ صَحِيفَةً
ثَلَاثَةٌ وَأَرْبَعُونَ سَبِيلًا	۴۳	ثَلَاثٌ وَأَرْبَعُونَ حَبِيْبَةً
أَحَدٌ وَتِسْعُونَ سَارِقًا	۹۱	إِحْدَاهِي وَتِسْعُونَ قَرِيْبَةً
إِثْنَانِ وَتِسْعُونَ يَوْمًا	۹۲	إِثْنَتَانِ وَتِسْعُونَ آيَةً
ثَلَاثَةٌ وَتِسْعُونَ شَهْرًا	۹۳	ثَلَاثٌ وَتِسْعُونَ سَكَّةً
مِائَةٌ وَكَلِمًا	۱۰۰	مِائَةٌ بِنْتٍ

## عدد عقود کی مثالیں

۱- (وَوَاعَدْنَا مُوسَىٰ **ثَلَاثِينَ** **كَيْلَةَ** ) (الاعراف: ۱۴۲)

منصوب واحد منصوب مؤنث

”اور ہم نے موسیٰ کو تیس (۳۰) راتوں کے لیے طلب کیا (کوہ سینا پر)“

۲- (وَأَتَمَّمْنَا **بِعَشْرٍ** **فَتْوَىٰ** **مِيقَاتِ** **رَبِّهِ** **أَرْبَعِينَ** **كَيْلَةَ** )

مذکور مجرور منصوب واحد منصوب مؤنث

عد اور پھر دس (۱۰) کا اور اضافہ کر دیا، چنانچہ ان کے رب کی مقرر کردہ میقات پالیس (۳۰) دن پوری ہو گئی۔“

۳- (فِي سِلْسِلَةٍ **ذَرْعُهَا** **سَبْعُونَ** **ذِرَاعًا** **قَاسِكُوهَا** )

مرفوع واحد منصوب مذکر

(الحاقة: ۳۲)

”پھر اسے ستر (۷۰) ہاتھ لمبی زنجیر میں جکڑ دو۔“

۴- (وَاجْتَنَزَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ **سَبْعِينَ** **رَجُلًا** )

مرفوع واحد منصوب مذکر (الاعراف: ۱۵۵)

”حضرت موسیٰ نے اپنی قوم کے ستر (۷۰) آدمیوں کو منتخب کیا۔“

۵- (إِنَّ هَذَا آخِي، لَهُ **تِسْعٌ** **وَأَسْعُونَ** **نَجْةً** )

مذکور مرفوع مرفوع واحد منصوب مؤنث

(ص: ۲۳)

”یقیناً یہ میرا بھائی ہے، اس کے پاس نناوے (۹۹) دہنیاں ہیں۔“

۶۔ اِنَّ لِلّٰهِ تَسْعَةً وَتِسْعِيْنَ اِسْمًا  
 ہر نشت منسوب منسوب واحد منسوب مذاکر

(ترمذی)

”یقیناً اللہ کے لیے ننانوے نام ہیں“

## الف، الآف اور الأوف

ألف کی جمع، الآف بھی ہے، اور الأوف بھی۔  
 ان دونوں کے، استعمالات مختلف ہیں۔ درج ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔  
 ۱۔ ألف (ہزار) کے ساتھ اگر عدد بھی ہو تو اس کی جمع الآف ہوتی ہے۔

جیسے:

۱۔ (اِنَّ يَكْفِيكُمْ اَنْ يُبَايِعَكُمْ بِثَلَاثَةِ اَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ  
 مُتَزَلِّينَ) (ال عمران: ۱۲۴)

”کیا یہ بات تمہارے لیے کافی نہیں؟ کہ اللہ تین ہزار فرشتے اتار کر،  
 تمہاری مدد کرے؟“

۲۔ الف کی جمع، (یعنی ہزار) استعمال کی جاتی ہے، جب ہزاروں

کا مفہوم دینا مطلوب ہو۔ جیسے:

(وَهُنَّ اَلْوُفُ) (البقرہ: ۲۴۳)

”اور وہ ہزاروں کی تعداد میں تھے“

سبق نمبر ۱۲۳

## ترتیبی اعداد یا وصفی اعداد

۱۔ ترتیب کے اظہار کے لیے، پہلے کو 'اَوَّلُ' کہا جاتا ہے۔

۲۔ ترتیب کے اظہار کے لیے، دو سے دس تک اعداد فَاعِلٌ کے وزن پر استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے:

ثانِ [دوسرا]      ثالثٌ [تیسرا]      رابعٌ [چوتھا]

۶۔ پہلی کو 'اَوَّلُ' کہتے ہیں۔ یہ 'اَوَّلُ' کی تانیث ہے۔

۴۔ ترتیبی اعداد پر تائے تانیث لگا دینے سے وہ مَوْثَبٌ بن جاتے ہیں، اور یہ فَاعِلَةٌ کے وزن پر آتے ہیں۔

ثانیۃٌ [دو]      ثالثۃٌ [تین]      خامسۃٌ [پانچ]      سابعۃٌ [ساتھ]

۶۔ تمام ترتیبی اعداد (بجز اولی) مُعْرَبٌ ہیں۔

۷۔ ترتیبی اعداد کی جمع، سالم استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے: الْاَوَّلُونَ، الْعَاشِرُونَ

۸۔ الْاَوَّلُ کے مقابل، الْاٰخِرُ آتا ہے۔ اَوَّلُ کی جمع اَوَّالٌ ہے۔

۹۔ اَوَّلُ کی جمع اَوَّلٌ اور اَوَّلِيَاتٌ ہے۔

۱۰۔ اعداد ترتیبی بعض اوقات بطور صفت استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے اَلْكِتَابُ الْاَوَّلُ

۱۱۔ اعداد ترتیبی بعض اوقات، مضاف ہوتے ہیں۔ جیسے:

(الکھف: ۲۲)

(رابعُهُمْ      مَلْبُؤُهُمْ)

” (دو تین تھے) ان کا چوتھا، ان کا کتا تھا۔“

ترتیبی اعداد کے سلسلے میں، مندرجہ ذیل جدول پر غور کیجئے:

مذکر عدد	ترتیبی اعداد	مؤنث عدد
أَوَّلٌ	پہلا - پہلی	أُولَى
ثَانٍ يَأْتِي	دوسرا - دوسری	ثَانِيَةٌ
ثَالِثٌ	تیسرا - تیسری	ثَالِثَةٌ
رَابِعٌ	چوتھا - چوتھی	رَابِعَةٌ
خَامِسٌ	پانچواں - پانچویں	خَامِسَةٌ
سَادِسٌ	چھٹا - چھٹی	سَادِسَةٌ
سَابِعٌ	ساتواں - ساتویں	سَابِعَةٌ
ثَامِنٌ	آٹھواں - آٹھویں	ثَامِنَةٌ
تَاسِعٌ	نواں - نویں	تَاسِعَةٌ
عَاشِرٌ	دسواں - دسویں	عَاشِرَةٌ
عَاصِرٌ	دَوْن	عَاصِرَةٌ

سبق نمبر ۱۶۴

## ترکیبی اعداد۔ اجزاء کا مرکب

جب کسی چیز کے بارے میں، یہ بتانا مقصود ہو کہ یہ کتنے اجزاء سے مرکب ہے تو اس کے لیے **فُعَالِيَّةٌ** اور **فُعَالِيَّةٌ** کے اوزان استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے فعل ثلاثی تین حروف کا مرکب ہے اور فعل رباعی چار حروف کا مرکب ہے۔

مندرجہ ذیل چارٹ پر غور کیجئے:

مذکر		مونث
فُعَالِيَّةٌ	وزن	فُعَالِيَّةٌ
مُتَابِعِيَّةٌ	دو سے مرکب	مُتَابِعِيَّةٌ
ثَلَاثِيَّةٌ	تین سے مرکب	ثَلَاثِيَّةٌ
رُبَاعِيَّةٌ	چار سے مرکب	رُبَاعِيَّةٌ
خَمْسِيَّةٌ	پانچ سے مرکب	خَمْسِيَّةٌ
عَشْرِيَّةٌ	دس سے مرکب	عَشْرِيَّةٌ

## سبق نمبر ۱۶۵

## کسری اعداد

- ۱۔ کسری اعداد سے مراد، کسی چیز کا بڑا ہوا حصہ (Ratio) ہے۔  
 ۲۔ آدھے (۱/۲) کے لیے، نِصْفٌ کا لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔  
 ۳۔ دو سے دس تک کے لیے، **فُعْلٌ** یا **فُعْلٌ** کے وزن پر، الفاظ استعمال

کیے جاتے ہیں۔ جیسے :

ثُلُثٌ : تیسرا حصہ ۱/۳

رُبْعٌ : چوتھا حصہ ۱/۴

خُمْسٌ : پانچواں حصہ ۱/۵

سُدُسٌ : چھٹا حصہ ۱/۶

سَبْعٌ : ساتواں حصہ ۱/۷

ثَمَنٌ : آٹھواں حصہ ۱/۸

۴۔ کسری اعداد کی جمع، افعال کے وزن پر استعمال ہوتی ہے۔

جیسے :

اَسْدَاسٌ : چھٹے حصے

اِخْتِمَاسٌ : پانچویں حصے

۵۔ دسویں حصے ۱/۱۰ کے لیے، **عُشْرٌ** یا **مِعْشَارٌ** کے الفاظ استعمال ہوتے ہیں۔



مندرجہ ذیل چارٹ پر غور کیجئے۔

مذکر عدد	کسری اعداد	جمع
يَصْفُ	۱/۲	أَصْفَانِ
ثَلَاثُ يَا ثَلَاثُ	۱/۳	أَثَلَاثُ
رُبْعٌ يَا رُبْعٌ	۱/۴	أَرْبَاعٌ
خُمْسٌ يَا خُمْسٌ	۱/۵	أَخْمَاسٌ
سُدْسٌ يَا سُدْسٌ	۱/۶	أَسَدَاسٌ
سَبْعٌ يَا سَبْعٌ	۱/۷	أَسْبَاعٌ
ثَمَنٌ يَا ثَمَنٌ	۱/۸	أَثْمَانٌ
ثَمَنٌ يَا ثَمَنٌ	۱/۹	أَثْمَانٌ
عَشْرٌ ، مِثْمَارٌ	۱/۱۰	أَعْشَارٌ

حصوں کے مقررہ اجزاء بتانا مقصود ہو، جیسے سات حصوں میں سے چار (۲/۷) تو عربی میں د اربعة اَسْبَاعٌ کہتے ہیں۔ ذیل کی مثالوں پر غور کیجئے :

خَمْسَةُ أَثْمَانٍ	۵/۸	پانچ بٹے آٹھ
سَبْعَةُ أَتْسَاعٍ	۷/۹	سات بٹے نو
ثَلَاثَةُ أَرْبَاعٍ	۳/۴	تین چوتھائی
ثَلَاثَانِ	۲/۳	دو تہائی

## سبق نمبر ۱۶۶

# دوہری گنتی

۳۔ دوہری گنتی کے لیے، تین سے دل تک کے لیے، مَفْعَلٌ یا فُعَالٌ کے وزن پر الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں۔ یہ اسماء معدول ہیں، جن کا بیان آپ غیر منصرف اسم کے سبق نمبر ۱۶۳ میں پڑھ چکے ہیں۔  
درج ذیل چارٹ پر غور کیجئے:

مَفْعَلٌ کے وزن پر		فُعَالٌ کے وزن پر
مَوْحَدًا، فُرَادِي	ایک ایک	أَحَادٌ
مَثْنِي	دو دو	ثَنَائِي
مَثَلَاتِي	تین تین	ثَلَاثِي
مَذَبِجِي	چار چار	رُبَاعِي
مَخْمَسِي	پانچ پانچ	خَمَّاسِي
مَسَدَّاسِي	چھ چھ	سَدَّاسِي
مَسَبِيعِي	سات سات	سَبَاعِي
مَثْمِنِي	آٹھ آٹھ	ثَمَانِي
مَسَعِي	نو نو	تَسَاعِي
مَعَشَرِي	دس دس	عَشَارِي

سبق نمبر ۱۶۷

## عدد سے متعلق مختلف الفاظ

### کَلَّا اور كَلْتَا

- ۱۔ کَلَّا، لفظ مفرد ہے، لیکن مُثَنَّى (دو) کا معنی دیتا ہے۔ حالت رفعی میں کَلَّا، اور نصبی اور جری حالت میں کَلَّتْ استعمال ہوتا ہے۔
- ۲۔ کَلَّا، اسم ظاہر اور اسم ضمیر دونوں صورتوں میں پہلے آتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (إِنَّمَا يَبْتَلِعَنَّ عِنْدَكَ الْكُبْرَ أَحَدًا هُمَا أَوْ كَلَّا هُمَا)

”اگر وہ (والدین) تیرے سامنے بڑھاپے کو پہنچ جائیں اور دونوں میں سے کوئی ایک، یا دونوں ہی“  
(بنی اسرائیل: ۲۳)

- ۳۔ کَلَّا کا مؤنث کَلْتَا ہے (جو حالت نصبی اور جری میں کَلَّتْ آتا ہے) جیسے:

۲۔ (كَلْتَا الْجَنَّتَيْنِ اَتَتْ اَكْهُمَا) (الکھف: ۳۳)

”دونوں باغ اپنا پھل دیتے تھے“

### مَرَّةً ، كَرَّةً

مَرَّةً اور كَرَّةً کے الفاظ، تعدد کو ظاہر کرتے ہیں۔ جیسے:

مَرَّةً = ایک بار

أَوَّلَ مَرَّةً = پہلی بار = مَرَّةً أُولَى

مَرَّةٌ أُخْرَى = دوسری بار : مَرَّةٌ ثَانِيَةٌ = تَارَةً أُخْرَى

مَرَّتَانِ = مَرَّتَيْنِ = دو بار

ثَلَاثُ مَرَّاتٍ = تین بار

مَرَّاتًا (جمع) : کئی بار، بار بار

أَحَدًا عَشْرَ مَرَّةً = گیارہ مرتبہ

مَرَّةً اور کَرَّةً کی کچھ قرآنی مثالیں ملاحظہ کیجئے۔

۱۔ (قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا **أَوَّلَ مَرَّةٍ**) (یس: ۷۹)

”اس سے کہو، انہیں وہی زندہ کرے گا، جس نے پہلی مرتبہ انہیں پیدا کیا تھا“

۲۔ (الطَّلَاقِ **مَرَّتَيْنِ** فَاَمْسَاكَ بِمَعْرُوفٍ اَوْ تَسْرِيعًا بِاِحْسَانٍ)

”طلاق دو بار ہے، پھر یا تو سیدھی طرح عورت کو روک لیا جائے،

یا بھلے طریقے سے (۲) کو رخصت کر دیا جائے“

(البقرة: ۲۲۹)

۳۔ (ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ **كَرَّتَيْنِ** يَنْقَلِبْ اِلَيْكَ الْبَصَرُ حَاسِئًا وَهُوَ

(الملك: ۴۷)

حَسِيئًا)

”بار بار نگاہ دوڑاؤ۔ تمہاری نگاہ تمک کرنا مراد پلٹ آئے گی۔“

۴۔ (وَمِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ **تَارَةً أُخْرَى**)

(رطه: ۵۵)

”اسی (زمین) سے ہم نے تم لوگوں کو، پیدا کیا ہے، اور اسی میں، ہم تمہیں لوٹائیں گے،

اور اسی سے تم کو دوبارہ نکالیں گے“

## بِضْعٌ اَوْ بِضْعَةٌ

بِضْعٌ اَوْ بِضْعَةٌ کے الفاظ بھی، تین سے نو (۳ تا ۹) کی تعداد بتانے کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے :

۱۔ بِضْعَةٌ رِجَالٍ (چند آدمی) ۲۔ بِضْعٌ نِسَاءٍ (چند عورتیں)

۳۔ مَلَبَّتِ الرُّومُ ۵ فِي اَدْنَى الْاَرْضِ

وَهُرْمُونَ بَعْدًا عَلَيْهِمْ سَيَعْلَبُونَ ۵ فِي [بِضْعٍ سِينِينَ] (الروم ۲۰-۲۱)

”رومی قریب کی زمین میں، مغلوب ہو گئے ہیں۔ لیکن (یہ پیشگوئی کی جاتی ہے) کہ چند سالوں میں (تین سے نو میں) وہ پھر غالب آجائیں گے۔“

قرآن کی یہ پیش گوئی حرف بہ حرف صحیح ثابت ہوئی اور لے ڈی ۶۲۴ (سلسلہ) میں، رومیوں نے ایرانیوں پر فتح پائی۔

## نَفَرٌ

نَفَرٌ کا لفظ، تین سے دس (۳ تا ۱۰) مردوں کی جماعت کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

رَقُلُ اَوْجِي اِلَى اَنَّهُ اسْتَمَعَ [نَفَرًا] مِنْ الْجِنِّ

نَعَانُوا اِنَّا سَمِعْنَا قُرْاٰنًا عَجَبًا (الجن ۱۰)

”اے نبی! کہو، میری طرف وحی بھیجی گئی ہے کہ جنوں کے (تین سے دس پر مشتمل) ایک گروہ نے، غور سے سنا، پھر (جا کر اپنی قوم کے لوگوں سے) کہا: ”ہم نے ایک بڑا عجیب دلچپ قرآن سنا ہے۔“

سبق نمبر ۱۶۸

The Diminutive Noun

اسْمُ التَّصْغِيرِ

عرب، کسی ام کے چھوٹے پن کے اظہار کے لیے، قلت کے اظہار کے لیے، یا اختارت کے اظہار کے لیے، یا قربت اور پیار کے اظہار کے لیے، ام کے پہلے حرف پر پیش لگا کر اور دوسرے حرف پر زبر لگا کر ام کو مُصَغَّر کر دیتے ہیں۔

یہ اسم، اسم مصغر کہلاتا ہے۔

جیسے: **كَلْبٌ** (کتے کو کہتے ہیں) اس سے **كَلْبِيٌّ** (چھوٹا سا کتا) بنایا گیا۔

ابن سے اسم تصغیر، **بَنِيٌّ**، قربت اور پیار کے اظہار کے لیے ہے۔

(قَالَ **يَا بَنِيَّ** لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ) (یوسف: ۵)

”حضرت یعقوب نے فرمایا: بیٹا! اپنا یہ خواب، اپنے بھائیوں کو نہ سنانا“

اسم مُكَبَّر:

اسم مُكَبَّر، وہ اسم ہے، جس سے اسم مُصَغَّر بنا کر، اسے بڑا کر دیا گیا ہے۔

جیسے: **كَلْبٌ** ، **حَسْبٌ** ، **فَهْمٌ**

اسم مُصَغَّر:

اسم مُصَغَّر، وہ اسم ہے، جو اسم مُكَبَّر میں تبدیلی سے چھوٹا بنایا گیا ہے۔

جیسے: **كَلْبِيٌّ** (چھوٹا سا کتا) ، **حَسْبِيٌّ** ، **فَهْمِيٌّ**

اسم مُصَغَّر، ایک عرب اسم ہے۔

## اسم تصغیر کے پانچ (۵) اوزان

اسم تصغیر کے مندرجہ ذیل پانچ (۵) اوزان ہیں۔ ان کی تائید بھی استعمال ہوتی ہے۔

۱۔ فُعِيلٌ	۲۔ فُعَيْعِلٌ	۳۔ فُعَيْعِيلٌ	۴۔ فُعَيْكَلٌ	۵۔ فُعَيْعِلٌ
برائے ثلاثی مجرد	برائے ثلاثی مزید رباعی، خماسی	برائے ثلاثی مزید، رباعی، خماسی جب چوتھا حرف علت ہو	برائے صفت فَعْلَانٌ اور برائے جمع مکرم افعال	برائے خماسی مجرد
حُسَيْنٌ	دُرَيْهَمٌ	سَكَبِطِينٌ	سَكَبِرَانٌ	سَعْفِرِجِلٌ
رَجِيلٌ	مُضِيرِبٌ	خُكَايِرِينٌ	عُضْبَانٌ	یہ شاذ ہے
عَبِيدٌ	جَعِيفٌ	قَوَيْطِينٌ		
خَبِيبٌ	سَعْفِرِجٌ	مَفْعَيْعِلٌ	أَفْعَالٌ	
		مُضِيرِيْبٌ	أَجْبِيَالٌ	
			أَصْحَابٌ	

## ۱۔ فُعَيْلٌ يَافُعَيْلَةً

ثلاثی مجرد کے اسماء سے تصغیر کے لیے، فُعَيْلٌ يَافُعَيْلَةً (مونث) کا وزن استعمال کیا جاتا ہے۔ بعض اوقات اس میں معمولی تبدیلی بھی ہوجاتی ہے۔

درج ذیل مثالوں پر خصوصی توجہ دیجیے۔

اسم مُکَبَّر	اسم مُصَغَّر	مؤنث مُصَغَّر
كَلْبٌ	كَلْبٌ	كَلْبَةٌ
ظَلٌّ	ظُلَيْلٌ	
رَجُلٌ	رَجِيْلٌ	
عَبْدٌ	عَبِيْدٌ	عَبِيْدَةٌ
حَسَنٌ	حُسَيْنٌ	
فَهْدٌ	فُهَيْدٌ	
أَسَدٌ	أَسِيْدٌ	
حَضْرٌ	حُضَيْرٌ	

۱۔ مَقْطُوعُ الْآخِرِ (مُخَفَّفٌ) اسماء کے آخر میں، یا نئے مشدود لگا کر نُحْيِ کے وزن پر اسم تصغیر بنایا جاتا ہے۔ دراصل یہ وزن نُعِيْلٌ ہی ہے۔ جیسے:

اسم مُکَبَّر	اسم مُصَغَّر
أَخٌ	أَخِيٌّ
أَبٌ	أَبِيٌّ
دَمٌ	دَمِيٌّ
إِبْنٌ	إِبْنِيٌّ

۲۔ مَقْطُوعُ الْآخِرِ (مُخَفَّفٌ) اسماء کے مؤنث کے لیے، تصغیر میں نُعِيْدَةٌ کا وزن



استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

اسم مُصَغَّرٌ	اسم مُكَبَّرٌ
أُخْيَةٌ	أُخْتُ
بُنْيَةٌ	بَيْتٌ

۳۔ جن الفاظ کا درمیانی حرف، الف ہواں کو تصغیر واؤ سے بدل دیا جاتا ہے۔ جیسے :

اسم مُصَغَّرٌ	اسم مُكَبَّرٌ
بَوَيْبٌ	بَابٌ
نَوَيْبٌ	نَابٌ
عَوَيْجٌ	عَاجٌ

۴۔ جن الفاظ کا درمیانی حرف، واؤ یا یاء ہوں تصغیر میں وہ یائے امانی کے ساتھ لائے جاتے ہیں جیسے :

اسم مُصَغَّرٌ	اسم مُكَبَّرٌ
سَوَيْبٌ	سَوْبٌ
تَوَيْبٌ	تَوْبٌ
بَيْبِيَّةٌ	بَيْبٌ

۵۔ مونث اسماء، یا قہ پر ختم ہونے والے اسماء کی تصغیر فعیلۃ کے وزن پر آتی ہے۔ جیسے :

اسم مُصَغَّرٌ	اسم مُكَبَّرٌ
تَمِيرَةٌ	تَمْرَةٌ
بُشَيْرِي	بُشْرَى
طَلِيحَةٌ	طَلْحَةٌ

۱۔ اسماعی موزن اسماء، اور فعل مثال کے مصادر کی تصغیر، نُعَيْلَةٌ کے وزن پر آتی ہے۔ جیسے :

اسم مُکَبَّر	اسم مُصَغَّر
عَدَاةٌ (وَعَدَاةٌ)	وَعَيْدَاةٌ
زِنَةٌ (وَزْنٌ)	وَزَيْنَةٌ
أَرْضٌ	أَرِيضَةٌ
شَمْسٌ	شَمِيسَةٌ

۲۔ جب تین حرفی اسم مکبر کا تیسرا حرف، حرف علت ہو تو اسم مُصَغَّر، نُعْيٌ کے وزن پر آتا ہے۔ جیسے :

اسم مُکَبَّر	اسم مُصَغَّر
عَصَا	عَصْيٌ
دَلْوٌ	دَلْوِيٌّ

## ۲۔ فُعَيْلٌ یا فُعَيْلَةٌ

۱۔ رُبَاعِي (چار حرفی اسماء)، اور فاعل کے وزن پر آنے والے اسماء کا اسم مصغر

فُعَيْلٌ کا وزن آتا ہے۔ جیسے: **عَقْرَبٌ** سے **عُقْرِبٌ**

خُمَاسِي (پانچ حرفی اسماء) میں، اگر حرف مَدَّاه نہ ہو، تو اس کی تصغیر کے لیے

بھی، اسی فُعَيْلٌ کا وزن استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

**سَعْرَجَبٌ** سے **سُعْرِيَجٌ** (یہاں آخر کا حرف، لام حذف کر دیا گیا ہے۔)

اسم مُصَغَّرٌ	اسم مُكَبَّرٌ
عُقَيْرٌ	عَقْرَبٌ
دُرَيْهَمٌ	دِرْهَمٌ
جَعْفِرٌ	جَعْفَرٌ
سُقَيْرِجٌ	سَقْرَجَلٌ

فَاعِلٌ کے وزن پر آنے والے اسماء کی تصغیر

اسم مُكَبَّرٌ	اسم مُصَغَّرٌ مذکر	مونث مُصَغَّرٌ
عَالِمٌ	عَوَالِمٌ	عَوَالِمَةٌ
ضَارِبٌ	ضَوَابِرٌ	ضَوَابِرَةٌ
عَاقِلٌ	عَوَاقِلٌ	عَوَاقِلَةٌ
حَامِدٌ	حَوَامِدٌ	حَوَامِدَةٌ
خَالِدٌ	خَوَالِدٌ	خَوَالِدَةٌ

۲۔ جب چار حرفی اسم مکبر کا تیسرا حرف، حرفِ علت ہو تو اسم مصغر فَعِيلٌ (فَعِيلٌ) کے وزن پر آتا ہے۔

(یہ دراصل فَعِيلٌ ہی کی مداغم شکل ہے) جیسے:

اسم مُكَبَّرٌ	اسم مُصَغَّرٌ	مونث مُصَغَّرٌ
كَرِيمٌ	كَرِيمٌ	كَرِيمَةٌ

نَصِيرَةٌ	نُصَيْرٌ	نَصِيرٌ
عُذِيرَةٌ	عُذِيرٌ	عَزِيرٌ
جَمِيلَةٌ	جَمِيلٌ	جَمِيلٌ
أَنْبِيَاءُ	أَنْبِيَا	أَنْبِيَا
	مَرْيَمٌ	مَرْيَمٌ
	عَجِزٌ	عَجُوزٌ
	كَتَيْبٌ	كِتَابٌ

### ۳۔ فَعِيلٌ يَأْفَعِيلَةٌ

خُصَّاسِي (پانچ حرفی اسماء) میں، اگر حرف مَدَّاه ہو، تو اس کی تصغیر کے لیے فَعِيلٌ کا وزن لایا جاتا ہے۔

اسم مُتَكَبِّرٌ	اسم مُصَغَّرٌ	اوزان
مُضْرَبٌ	مُضْرِبٌ	مُفْعِلٌ
مُصْبِحٌ	مُصْبِحٌ	مُفْعِلٌ
مَرْهُوبٌ (خوناک)	مَرْهُوبٌ	مُفْعِلٌ
سُلْطَانٌ	سُلْطَانٌ	فُعَيْلٌ
دِيَارٌ	دُنْيَا	فُعَيْلٌ
قُنْدِيلٌ	قُنْدِيلٌ	فُعَيْلٌ
خُنْدَارِيْسٌ	خُنْدَارِيْسٌ	فُعَيْلٌ

قُرطَاسٌ	قُرْطَيْسٌ	فُعَيْلٌ
عَصْفَرٌ	عُصَيْفِرٌ	فُعَيْلٌ

### ۴۔ فُعَيْلٌ يَا فُعَيْعَالٌ

فُعَيْلٌ: یہ وزن اسمائے صفت اور جمع مکسر پر مبنی اسماء کی تصریح کے لیے خاص ہے۔

اسم مکبّر	اسم مصغّر	اوزان
أَصْحَابٌ	أُصَيْحَابٌ	أُفَيْعَالٌ
أَوْقَاتٌ	أُؤَيْقَاتٌ	أُفَيْعَالٌ
أَجْمَالٌ	أُجَيْمَالٌ	أُفَيْعَالٌ
عُثْمَانٌ	عُثَيْمَانٌ	فُعَيْلَانٌ
سَلْمَانٌ	سَلَيْمَانٌ	فُعَيْلَانٌ
سُكْرَانٌ	سُكَيْرَانٌ	فُعَيْلَانٌ

فُعَيْلَانٌ کا وزن، صفت مشبہ کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

اسم مکبّر	اسم مصغّر	اوزان
حَمْرَاءٌ	حُمَيْرَاءٌ	فُعَيْلَاءٌ
سَمْرَاءٌ	سُمَيْرَاءٌ	فُعَيْلَاءٌ
أَسْمَاءٌ	أُسَيْمَاءٌ	أُفَيْعَالٌ

## ۵۔ فُعَيْلٌ

اس مصغر کا یہ پانچواں وزن، شاذ ہے، خماسی کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

سَفْرَجٌ کا اسم تصغیر، سَفْرَجٌ

اسم مثنیٰ کی تصغیر

اسم مکبر	اسم مصغر	مؤنث مصغر
رَجُلَانِ	رَجِيْلَانِ	
مُسْلِمَانِ	مُسْلِمَانِ	مُسْلِمَاتَانِ

## جمع مذکر سالم کی تصغیر

اسم مکبر	اسم مصغر	مؤنث مصغر
مُؤْمِنُونَ	مُؤْمِنُونَ	مُؤْمِنَاتٌ
مُسْلِمُونَ	مُسْلِمُونَ	مُسْلِمَاتٌ

جمع مکسر کے بعض اسماء کی تصغیر بھی، اسی وزن پر آتی ہے۔ جیسے:

اسم مکبر	اسم مصغر	مؤنث مصغر
عُلَمَاءُ	عُلَمَاءُ	عُلَمِيَّاتٌ
شُعْرَاءُ	شُعْرَاءُ	شُعْرِيَّاتٌ

## اسم جمع موزن سالم کی تصغیر

اسم مُصَغَّر	اسم مُكَبَّر
حَوَائِدَاتُ	حَاوِمَاتُ
هَنِيْدَاتُ	هِنْدَاتُ

## مرکبات کی تصغیر

اسم مُصَغَّر	اسم مُكَبَّر
عَبِيدُ اللّٰهِ	عَبْدُ اللّٰهِ
عُمَيَّةَ عَشْرَ	عَمْسَةَ عَشْرَ
مُعَيْدِي كِرْبُ	مَعْدِي كِرْبُ
حُضَيْرَ مَوْتُ	حَضْرَ مَوْتُ
نَفِيْطَوِيَّو	نَفْطَوِيَّو

## اسمائے نسبت کی تصغیر

موزن مُصَغَّر	اسم مُصَغَّر	اسم مُكَبَّر	نِسْبَت
هُنَيْدِيَّةُ	هُنَيْدِيٌّ	هِنْدِيٌّ	هِنْدُ
بُصَيْرِيَّةُ	بُصَيْرِيٌّ	بَصْرِيٌّ	بَصْرَةٌ

## متفرق اسماء کی تصغیر

اسم مُصَغَّر	مؤنث مُصَغَّر	اسم مُكَبَّر
حَيَّيَّةٌ	حَيَّيٌّ	حَيٌّ

اسم مُصَغَّر	اسم مُكَبَّر	اسم مُصَغَّر	اسم مُكَبَّر
زَعْفِرَانٌ	زَعْفَرَانٌ	حَدَائِقَةٌ	
صُحَيَّا	صُحَى	هَدَيْرَةٌ	هَرَّةٌ
شُوَيْبَةٌ	شَيْءٌ	نَمِيٌّ	نَمِيٌّ
الذِّيَابَا	ام موصول الذی	ذِّيَابَا	ام اشارہ ذَاكَ
دُرَيْهَمَاتُ	دَرَاهِمُ	أَلْتِيَا	أَلْتِي
أُمَيْمَةٌ	أَمَةٌ	حُمَيْرٌ	حِمَارٌ
أُنَيْسَةٌ	أُنَيْسَةٌ	حَمِيدَاةٌ	حَمِيدَاةٌ
هَنِيدَاةٌ	هَنَدَاةٌ	رَمِيثَةٌ	رَمِيثَةٌ
سَمِيَّةٌ			



## سبق نمبر ۱۶۹

## The related Adjective **الْإِسْمُ الْمَنْسُوبُ**

۱۔ اسم کے آخر میں یا تے مُشَدَّد (حی) لگا کر نسبت اور تعلق کا مفہوم یا جاتا ہے ایسے اسم کو، اسم منسوب یا اسم النسبۃ

(The affiliated The Related Adjective Noun) کہتے ہیں۔ جیسے:

**مِضْرِبِيٌّ** (مصر کا باشندہ) **عَلِيٌّ** (علم سے تعلق رکھنے والا)۔

۲۔ اسم منسوب، عموماً اسم جامدا ہوتا ہے، لیکن یا تے نسبت لگا دینے سے، اس میں ایک وصفی معنی پیدا ہو جاتے ہیں اور یہ بھی اسم صفت کی طرح کسی اسم کا وصف بن جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ هَذَا الرَّجُلُ **مِضْرِبِيٌّ**

(یہاں مِضْرِبِيٌّ اسم نسبت ہے، لیکن یہ اسم صفت بھی بن گیا ہے۔)

۲۔ هَذَا جَرِيْدًا **يَوْمِيَّةٌ** "یہ ایک روزنامہ اخبار ہے"

اسم نسبت بعض اوقات، مبتداء کی خبر بن جاتا ہے۔ جیسے:

هَذَا **مِضْرِبِيٌّ** "یہ ایک مصری آدمی ہے" (موند: مِضْرِبِيَّةٌ)

### اسم منسوب بنانے کے طریقے

۱۔ اگر اسم کے آخر میں تائے تانیث ق موجود ہو تو اسم منسوب میں، اس کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ مَكَّةً سے اسم نسبت **مَكِّيٌّ** (مونث : مَكِّيَّةٌ)

۲۔ صِنَاعَةٌ سے اسم نسبت **صِنَاعِيٌّ**

۳۔ كُوفَةٌ سے اسم نسبت **كُوفِيٌّ** (مونث : كُوفِيَّةٌ)

۴۔ خَلْوَةٌ سے اسم نسبت **خَلْوِيٌّ**

۲۔ اگر اسم کبیر کے آخر میں تائے مربوط ہو، تو اس کو واؤ سے بدل دیا جاتا ہے۔

جیسے : ۱۔ سَنَةٌ سے اسم نسبت **سَنَوِيٌّ** (مونث : سَنَوِيَّةٌ)

۲۔ لُغَةٌ سے اسم نسبت **لُغَوِيٌّ**

۳۔ لفظ کے درمیان میں جو حروف زائد آئے ہوں، وہ عموماً حذف کر دیے جاتے ہیں۔

۱۔ مَدِينَةٌ سے اسم نسبت **مَدِينِيٌّ** (مونث : مَدِينِيَّةٌ)

۲۔ جَهَنَّمَ سے اسم نسبت **جَهَنَّمِيٌّ**

۴۔ بعض اسم مقطوع الآخر (مخفف) ہوتے ہیں، اسم نسبت بنانے کے بعد، ان

کا اصلی آخری حصہ واپس آجاتا ہے۔ جیسے :

۱۔ آبٌ (دراصل آبٌ) سے اسم نسبت **أَبَوِيٌّ**

۲۔ دَمٌ (دراصل دَمٌ) سے اسم نسبت **دَمَوِيٌّ**

۳۔ آخٌ (دراصل آخٌ) سے اسم نسبت **أَخَوِيٌّ**

۵۔ اگر اسم، واؤ پر ختم ہوتا ہو، تو اسم نسبت کو کمسور کر لیا جاتا ہے۔ جیسے :

۱۔ عَدُوٌّ (دشمن) سے اسم نسبت **عَدُوِّيٌّ**

۲۔ ذَلُّوٌّ (ڈول) سے اسم نسبت **ذَلُّوِّيٌّ**

۶۔ جو الفاظ الف مقصورة پر ختم ہوتے ہیں، ان سے اسمائے نسبت واؤ اور یائے مشدود

لگا کر بناتے ہیں۔

۱۔ عَمَّاءِ سے ام نسبت **عَمَوِيٌّ**

۲۔ عَيْشِيٍّ سے ام نسبت **عَيْشِرِيٌّ**

۳۔ مَوَدِّيٍّ سے ام نسبت **مَوَدِّيٌّ**

۴۔ مُصْطَفِيٍّ سے ام نسبت **مُصْطَفِيٌّ** (مُصْطَفَوِيٌّ بھی جائز ہے)

۵۔ الف ممدودہ پر ختم ہونے والے الفاظ سے، اسمائے نسبت واؤ اور یاء کے مشدّد زیادہ لگا کر بنتے ہیں۔ لیکن شرط یہ ہے کہ یہ ہمزہ زائدہ ہو۔ جیسے:

۱۔ صَفَرَاءِ سے ام نسبت **صَفَرَاوِيٌّ**

۲۔ سَمَاءِ سے ام نسبت **سَمَاوِيٌّ** (سَمَائِيٌّ بھی جائز ہے)

۳۔ رِدَاءِ سے ام نسبت **رِدَاوِيٌّ** (رِدَائِيٌّ بھی جائز ہے)

۴۔ بَيْضَاءِ سے ام نسبت **بَيْضَاوِيٌّ**

۸۔ اگر لفظ کے آخر میں الف ممدودہ کا ہمدہ اصل ہو، تو ام نسبت میں بھی ہمزہ کو برقرار رکھا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ اِبْتِدَاءِ سے ام نسبت **اِبْتِدَائِيٌّ** (مؤنث: اِبْتِدَائِيَّةٌ)

۲۔ اِنْتِهَاءِ سے ام نسبت **اِنْتِهَائِيٌّ**

۳۔ قُرَاءِ سے ام نسبت **قُرَائِيٌّ**

۹۔ اسمِ نسبت کی جمع، عموماً سالم استعمال ہوتی ہے۔ جیسے:

مُضِرِّيٌّ کی جمع **مُضِرِّيُّونَ** اور اسی طرح **عَدَائِيُّونَ** ، **فَلَسْطِيِّيُّونَ** ،  
**شُعُوبِيُّونَ** ، **مَغْرِبِيِّيُّونَ** وغیرہ

۱۰۔ امِ کبر **مَلِكُوْرُ الْعَيْنِ** کو، تصغیر میں مفتوح العين کر دیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ مَلِكِيٍّ سے ام نسبت **مَلِكِيٌّ** (مؤنث: مَلِكِيَّةٌ)

۲۔ ظَبْيٌ سے اسم نسبت ظَبِيٌّ (غزال)

۱۱۔ بعض اوقات اسم نسبت کی جمع، مکسور بھی استعمال ہوتی ہے۔ جیسے:

۱۔ فَلَاسِفٌ کی جمع فَلَاسِيفَةٌ

۲۔ مَعْرَبِيٌّ کی جمع مَعْرَبِيَّةٌ

۳۔ قَبْرِصِيٌّ کی جمع قَبْرِصَةٌ

۱۲۔ اَفْعَالٌ کے وزن پر آنے والی جمع مکسر سے، اسم نسبت حسب ذیل ہوگی۔

۱۔ اَنْصَارٌ سے اسم نسبت اَنْصَارِيٌّ (مونث: اَنْصَارِيَّةٌ)

۲۔ اَنْبَارٌ سے اسم نسبت اَنْبَارِيٌّ

۳۔ اَهْوَاذٌ سے اسم نسبت اَهْوَاذِيٌّ

۱۳۔ مرکبات سے اسم نسبت کا طریقہ حسب ذیل ہے۔

۱۔ مَعْدِي كِرِيٌّ سے اسم نسبت مَعْدِيٌّ (مَعْدِي كِرِيٌّ بھی جائز ہے)۔

۲۔ بَعْلٌ بَلِيٌّ سے اسم نسبت بَعْلِيٌّ (بَعْلَبَلِيٌّ بھی جائز ہے)۔

۱۴۔ بعض الفاظ کے آخر میں، الف نون اور یائے مشدود لگا کر اسمائے نسبت

بنائے جاتے ہیں۔ جیسے:

۱۔ حَقٌّ سے اسم نسبت حَقَّانِيٌّ (مونث: حَقَّانِيَّةٌ)

۲۔ تَحْتٌ سے اسم نسبت تَحْتَانِيٌّ (مونث: تَحْتَانِيَّةٌ)

۱۵۔ متفرق اسماء سے اسمائے نسبت حسب ذیل ہیں۔

طَبِيْعَةٌ سے طَبِيْعِيٌّ

مصر کے (ایک گاؤں کا نام) طحا سے اسم نسبت طَحَاوِيٌّ

## ۱۔ شہروں کی نسبت

شہر کا نام	اسم منسوب	شہر کا نام	اسم منسوب
رے	رازمیؑ	جَلَوْلَاء	جَلُولِيؑ
مَرُو الشاہ جہان	مَرُو زَمِيؑ	مُوصِل	مُوصِلِيؑ
بَصْرَة	بَصْرِيؑ	دَمَشَق	دَمَشَقِيؑ
صَنْعَاء	صَنْعَانِيؑ	حَلَب	حَلَبِيؑ
أَسْبُوط	أَسْبُوطِيؑ	بَيْوَم	بَيْوَمِيؑ
طَنْطَة	طَنْطَاوِيؑ	اسكندرية	اسكندريؑ
قُرْبَة	قُرْبِيؑ	لَاهُور	لَاهُورِيؑ

## ۲۔ ملکوں سے نسبت

ملک کا نام	اسم منسوب	ملک کا نام	اسم منسوب
هِنْدَا	هِنْدَايِيؑ	بَحْرَيْن	بَحْرَانِيؑ
بُخَارَا	بُخَارِيؑ	قَارِس	قَارِسِيؑ
كُوَيْت	كُوَيْتِيؑ	سَعُودِيَّة	سَعُودِيؑ
عَمَان	عَمَانِيؑ	مَغْرِب (مراكش)	مَغْرِبِيؑ
تونس	تُونِسِيؑ	اردن	أُرْدُنِيؑ

بَاکِسْتَان	بَاکِسْتَانِیُّ	افغانستان	افغانیُّ
فلسطین	فَلَسْطِیْنِیُّ	شام	شَامِیُّ (شامی)
یَمَن	یَمَانِیُّ	حضرموت	حَضْرَمَوْتِیُّ
طبرستان	طَبْرِیُّ	تھامہ	تھَامِیُّ
عَرَب	عَرَبِیُّ	الْمَان	الْمَانِیُّ

### ۳۔ قبیلوں سے نسبت

قبیلے کا نام	اسم منسوب	قبیلے کا نام	اسم منسوب
قریش	قُرَیْشِیُّ	بَنُو اُمَیَّة	اُمَوِیُّ
ثقیف	ثَقِیْفِیُّ	طے	طَائِیُّ
قحطان	قَحْطَانِیُّ	رَبِیع	رَبِیْعِیُّ

### ۴۔ افراد سے نسبت

افراد کا نام	اسم منسوب	افراد کا نام	اسم منسوب
عبد اللہ	عَبْدِ اللّٰہِیُّ	عبد قیس	عَبْدِ قَیْسِیُّ
عبد الدار	عَبْدِ الدَّارِیُّ	عبد شمس	عَبْدِ شَمْسِیُّ
شافعی	شَاْفِعِیُّ	امراة قیس	مَرْقِیْسِیُّ
عبد مناف	عَبْدِ مَنَافِیُّ	جعفر	جَعْفَرِیُّ
زید	زَیْدِیُّ	قاروق	قَارُوْقِیُّ

## ۵۔ علم سے نسبت

علم کا نام	اسم منسوب
علم صرف	صَرَفِيٌّ
علم نحو	نَحْوِيٌّ
عِلْمٌ (سائنس)	عِلْمِيٌّ

## ۶۔ فقہ و کلام سے نسبت

صاحب نسبت	اسم منسوب	صاحب نسبت	اسم منسوب
فقہ حنفی	حَنَفِيٌّ	امام شافعی	شَافِعِيٌّ
امام مالک	مَالِكِيٌّ	احمد بن حنبل	حَنَبَلِيٌّ
داؤد ظاہری	ظَاهِرِيٌّ	سَلَفٌ	سَلَفِيٌّ

۷۔ اسم نسبت بنانے کے لیے  
واو اور یائے مشدد کا اضافہ

اسم اصلی	اسم منسوب	اسم اصلی	اسم منسوب
جبن کا آخری ہر			
عَلِيٌّ	عَلَوِيٌّ	أَيُّبِيٌّ	أَيُّبَوِيٌّ
صَفِيٌّ	صَفَوِيٌّ	دِهْلِيٌّ	دِهْلَوِيٌّ
عَزْدِيٌّ	عَزْدَوِيٌّ	تَقِيٌّ	تَقَوِيٌّ

مُوسَى	مُوسَى	عِيسَى	الف مقصورة عِيسَى
هَمَزَى	عَمِ	رِضْوَى	رِضَى
دُئِوَى	دُئِا	فَتْوَى	فَتَى
بِیضَاوَى	بِیضَاءُ	سَبَاوَى	الف ممدودة سَبَاءُ
خَضْرَاوَى	خَضْرَاءُ	صَفْرَاوَى	صَفْرَاءُ
تَوْرَوَى	تَوْرَةٌ	تَوْرُوَى	آخر میں تَوْرِيَّةُ
		بَدَوَى (دیاتی)	بَادِيَّةُ

۸۔ اسم نسبت بنانے کے لیے  
الف نون اور یائے مشدود کا اضافہ

اسم منسوب	اسم اصلی	اسم منسوب	اسم اصلی
نُورَانِي	نُورٌ	حَقَّانِي	حَقٌّ
نَصْرَانِي	نَاصِرَةٌ	حُلُوَانِي	حُلُوَانٌ
تَحْتَانِي	تَحْتٌ	رَبَّانِي	رَبٌّ
شَعْرَانِي	كشیر الشعر زیادہ بالوں والا	نُوقَانِي	نُوقٌ
طَبْرَانِي	طَبْرِي	رُوحَانِي	رُوحٌ



## سبق نمبر ۱

## Onomatopoeia اَسْمَاءُ الْأَصْوَاتِ

یہ وہ اسماء ہیں جن کے ذریعہ کسی جانور کی آواز کا تذکرہ کیا جاتا ہے، یا کسی جانور کی حکایت بیان کی جاتی ہے۔ جیسے :

۱۔ عَاقِ عَاقِ (کوئے کی آواز کی نقل) کائیں کائیں

أَزَعَجْنَا عَاقٍ ۵ ہم کائیں کائیں سے تنگ آ گئے :

۲۔ تَجَجَّ تَجَجَّ (وہ آواز جس سے اونٹ کو بٹھاتے ہیں)

۳۔ شَيْبِ (اونٹ کے پانی پلانے کے لیے آواز)

۴۔ بَجَجَّ (اونٹ کو بٹھانے کی آواز)

۵۔ اُحُ اُحُ (کھانسی کی آواز کی نقل)

۶۔ مَاءَ (بہن کی آواز)

## اصوات کے لیے اسم فعل

جانوروں سے گفتگو کے لیے اسماء الفعل پر مشتمل آوازیں استعمال کی جاتی ہیں۔

جیسے :

۲۔ اِسَّ ، سَعَّ مریخیوں کے لیے

۱۔ هَيْدَا ، حَلَّ اونٹ کے لیے

۴۔ هَلَا ، هَالَا گھوڑوں کے لیے

۳۔ هَجَا ، هَجَّ کتے کے لیے

سبق نمبر ۱۱

## Verbal Nouns أَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ

بعض الفاظ، فعل کے معنی دیتے ہیں۔ یہ مختلف کاموں کے نام ہیں۔

یہ اَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ کہلاتے ہیں۔ ان کی دو (۲) بڑی قسمیں ہیں۔

۱۔ بعض اسماء الافعال ”امر“ کے معنی کے لیے ہیں۔

۲۔ بعض اسماء الافعال، ماضی کے لیے ہیں، جو گزشتہ واقعہ کی خبر دیتے ہیں۔

### أَمْرُ كَيْ مَعْنَى فِي أَسْمَاءِ الْأَفْعَالِ

امر کے معنی میں، جو اسماء الافعال استعمال ہوتے ہیں۔ وہ اپنے اسم کو منصوب کرتے ہیں۔ ان میں سے زیادہ اہم، مندرجہ ذیل ہیں۔

۱۔ عَلَيْكَ Hold Fast

عَلَيْكَ (بمعنی آئیزم) لازم کرو، اختیار کرو، کے معنی میں، استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسِكُمْ) (الماعثاء: ۱۰۵)

”اے لوگو! جو ایمان لائے ہو، اپنی فکر کرو“

۲۔ عَلَيْكَ بِالسُّنَّةِ ”سنت کو مضبوطی سے تھامے رکھ!“

۳۔ عَلَيْكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ ”اللہ کے تقویٰ کو اختیار کرو!“

۴۔ عَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ (البوداد)

”میری سنت اور ہدایت یافتہ راشد خلفاء کی سنت کو مضبوطی سے تھامے رکھو“  
**عَلَيْكَ** يَا لِيَرْفِقُ ”ہمیشہ نرمی اختیار کر“

Take **دُونِكَ** ۲-

**دُونِكَ** (بمعنی خُذْ) یہ لفظ پکڑے، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً  
 ۱۔ دُونِكَ زَيْدًا (زيد کو پکڑے) ۲۔ **دُونِكَ** التَّمَرِ (بکھورے)  
 ۳۔ دُونِكَ اللَّبَنِ (دورھلے)  
 (یہاں زَيْدًا، التَّمَرِ اور اللَّبَنِ تینوں منصوب ہیں)

Amen **أَمِينَ** ۳-

**أَمِينَ** (بمعنی اِسْتَجِبْ) ”دعا قبول کر“ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

Leave it , for a while, slowly, **رُوَيْدًا** ۴-

**رُوَيْدًا** (بمعنی اَمِهْلْ) ”چھوڑ دے، ٹھہر جا، جانے دے“ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:  
 ۱۔ رُوَيْدًا زَيْدًا (زيد کو جانے دے)  
 ۲۔ **رُوَيْدًا** بعض اوقات، بطور مصدر بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:  
 (اَمِهْلُهُمْ رُوَيْدًا) (الطارق: ۱) ”ذرا ان کافروں کو، ان کے حال پر چھوڑ دو“

Take , Hold **هًا** ۵-

**هًا** (بمعنی خُذْ) ”لے، پکڑ لے“ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

- ۱- [هَآ] زَيْدًا «زید کو پکڑو»  
 ۲- هَآ بھی دُونَ کی مانند استعمال ہوتا ہے۔  
 [هَآ] کی جمع [هَاءُم] ہے (بعض علماء کے نزدیک یہ هَآ + عُم سے  
 مرکب ہے۔ عُم کا مطلب ہے، او! جناب!)  
 [هَاءُم] اَفْرَعُوْا كِتَابِيْهٖ (الحاقة: ۱۹) «لو! میرا اعمال نامہ پڑھو!»

### ۶- هَيْتٌ Come on

- [هَيْتٌ] کا مطلب ہے «جلدی آ»  
 ۱- هَيْتٌ، هَلُمَّ کا معنی دیتا ہے۔  
 مثلاً (قَالَتِ) [هَيْتٌ] لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللّٰهِ (یوسف: ۲۳)  
 «وہ بولی! تو جلدی سے آ جا، یوسف نے کہا: خدا کی پناہ»  
 ۲- مثنیٰ اور جمع کے لیے، هَيْتٌ تَكْمًا اور هَيْتٌ لَكُمْ استعمال ہوتے ہیں۔

### ۷- هَلُمَّ come , Bring

- ۱- [هَلُمَّ] (لا، آ جا، لے آ، چلے چل) کے معنی میں متعدی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:  
 ۱- (قُلْ) [هَلُمَّ] شُهَدَاءَ كُمْ الَّذِيْنَ يَشْهَدُوْنَ (الانعام: ۱۵۰)  
 «ان سے کہو! لاؤ اپنے وہ گواہ، جو شہادت دیں»  
 (یہاں اسم شہداء منصوب ہے)  
 ۲- (وَالْقَائِلِيْنَ لِاٰخْوَانِهِمْ) [هَلُمَّ] اِلَيْنَا (الاحزاب: ۱۸)  
 «(منافقین) جو اپنے بھائیوں سے کہتے ہیں کہ آؤ! ہماری طرف»

- ۳۔ هَلُمَّ جَرًّا (کھینچتا ہوا آگے چل، اسی طرح آگے سمجھتے جاؤ)
- ۲۔ هَلُمَّ فعل لازم کے معنی میں بھی، استعمال ہوتا ہے۔
- ۲۔ هَلُمَّ (هَمَّ + هَا + لَمَّ) سے مرکب ہے (دیکھو + تیار ہو جاؤ)

### ۸۔ تَعَالَ Come

تَعَالَ (بمعنی اِیْت) کا مطلب ہے "آ جا" جیسے:

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ مِّنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكُمْ (آل عمران: ۶۴)

"اے نبی کہو! اے اہل کتاب! آؤ! ایک ایسی بات کی طرف، جو ہمارے اور تمہارے درمیان یکساں ہے"

### ۹۔ هَاتِ Bring up, Give me, Produce

هَاتِ (بمعنی اَعْطِي)، مجھے دے دو، لے آؤ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (البقرة: ۱۱۱)

"ان سے کہو، اپنی دلیل پیش کرو، اگر تم اپنے دعوے میں سچے ہو"

زیبا بُرْهَانَ منصوب ہے۔

### ۱۰۔ حَيَّ Quick, Come on

حَيَّ (بمعنی عَجِّلْ، اَتَّيْلْ) کا مطلب ہے "جلدی کرو، دوڑو"

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ

"نازکی طرف دوڑو، جلدی کرو"

## Take اِلَيْكَ

اِلَيْكَ : خُذًا : "لے لو" کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

- ۱۔ اِلَيْكَ هَذَا (بمعنی خُذًا هَذَا) مطلب ہے "اسے لے لو"
- ۲۔ اِلَيْكَ عَنِّي (بمعنی تَبَعًا عَنِّي) مطلب ہے "مجھ سے، دور ہو جاؤ"

## فعل ماضی کے معنی میں اَسْمَاءُ الْاَفْعَالِ

جز کے معنی رکھنے والے اہم اَسْمَاءُ الْاَفْعَالِ مندرجہ ذیل ہیں۔  
یہ ماضی کے معانی میں آتے ہیں۔ ان کے بعد آنے والا اسم مرفوع ہوتا ہے۔

## ۱۲۔ هَيَّهَاتَ Away

هَيَّهَاتَ : بَعْدًا کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

- ۱۔ هَيَّهَاتَ زَيْدًا "زید دور ہوا"
- ۲۔ ( هَيَّهَاتَ هَيَّهَاتَ ) لِمَا تُوْعَدُونَ (المومنون : ۳۶)  
"بےید! بالکل بےید! یہ وعدہ جو تم سے کیا جا رہا ہے"

## ۱۳۔ شَتَّانَ Seperated

شَتَّانَ ، اِفْتَرَقَ (جدا ہوا) کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

- ۱۔ شَتَّانَ زَيْدًا وَعَمْرُوًا (زید اور عمرو الگ ہو گئے۔)  
(یہاں زید اور عمرو دونوں مرفوع ہیں۔)

- ۲- [سْتَان] مَا بَيْنَهُمَا (ان دونوں میں بڑا فرق ہے)
- ۳- سْتَان مَا بَيْنَ تَحْمِيرٍ وَخَلِّ (شراب اور سرکے میں بہت بڑا فرق ہے۔)  
(اس مثال میں، فصل کی بر نسبت زیادہ مبالغہ ہے۔)
- ۴- [سْتَان] بَيْنَ الْعَالِمِ وَالْجَاهِلِ (عالم اور جاہل کے درمیان بہت فرق ہوتا ہے۔)

### ۱۴- سُرْعَانَ Hasted

- سُرْعَانَ، (اَسْرَعًا) اس نے جلدی کی، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔
- ۱- [سُرْعَانَ] رَيْدًا "رید نے جلدی کی"
- ۲- سُرْعَانَ الشَّيْبِ إِلَى ذَوِي الْقُمُومِ  
متفکر لوگوں پر، بڑھا پاپا بہت جلد آجاتا ہے۔ (یہاں شیب مرفوع ہے۔)

### ۱۵- اُفِّ Fie, Oh

- [اُفِّ] (میں توتنگ آگیا) کلمہ بیزاری ہے۔ جیسے:
- (بنی اسرائیل: ۲۳) ( [اُفِّ] )  
"اور ان دونوں کو اُفِّ تک نہ کہو"

### ۱۶- وَوِي Woe

- [وَوِي] (تعجب ہے، افسوس ہے) کلمہ تعجب و افسوس ہے۔ بیضاوی نے اسے وَوِيْلٌ کا مخفف قرار دیا ہے اور بعض علماء، اس کو رَاَعْلُو کے معنی میں، استعمال کرتے ہیں۔  
وَوِيكَانَ، دراصل دو لفظوں سے مرکب ہے۔ وَوِي + كَانَ = وَوِيكَانَ

( دَيْكَاَنَهُ ) لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ( القصص: ۸۲ )  
 " افسوس! ہم کو یاد نہ رہا، کہ کافر لوگ فلاح نہیں پایا کرتے "

Stay where you are ۱۷- مَكَانَكُمْ

مَكَانَكُمْ ، اپنی جگہ پر رہو، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:  
 ( لَقَوْلٍ يَلْذِيْنَ اَشْرَكُوْا مَكَانَكُمْ ) اَنْتُمْ وَاَشْرَكَكُمْ ( یونس: ۲۸ )  
 " قیامت کے دن ہم، اُن لوگوں سے جنہوں نے شرک کیا ہے، کہیں گے کہ ٹھہر جاؤ!  
 تم بھی اور تمہارے بنائے ہوئے شریک بھی "

### متفرق اَسْمَاءُ الْاَفْعَالِ

- ۱۸- بَلِه = دے = چھوڑ دو، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:  
 ( التَّفَكُّرُ فِيمَا لَا يَغْنِيْكَ ) "بے فائدہ چیزوں میں، فکر کرنا چھوڑ دو"  
 ۱۹- حَيَّهَل = اِئْت = لے آؤ، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:  
 حَيَّهَل الشَّرِيْبَا "ٹریڈ لاؤ"  
 ۲۰- مَه = اِكْفَيْ = درگ جاؤ، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔  
 ۲۱- صَه = اُسْكُنْ = خاموش ہو جاؤ، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔  
 ۲۲- نَقَطْ = اِكْتَفْ = بس کرو (اردو میں بھی استعمال ہوتا ہے۔  
 ۲۳- عَلَيْ بِه = جِئْ بِه = اس کو بھی ساتھ لاؤ، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔  
 ۲۴- حَذَارِ = اِحْذَرْ = بچ۔  
 ۲۵- نَزَالِ = اَنْزِلْ = نیچے اتر جا، اتر کر آ جا۔



سبق نمبر ۱۷۲

## اسماءُ الکنایۃ (Allusive Nouns)

۱۔ یہ وہ اسماء ہیں، جن سے کسی مبہم چیز کی تعبیر کی جاتی ہے۔ یہ چار (۴) ہیں۔

کنایہ عداد مبہم	کنایہ امر مبہم
۱۔ کم	۳۔ گیت
۲۔ کذا	۴۔ ذیت

۲۔ گیت اور ذیت کا استعمال قرآن مجید میں نہیں ہوا۔ یہ بات چیت سے کنایہ (Metonym) کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔

- ۱۔ **گیت و گیت** » ایسا ایسا ہوا، ایسا ایسا کہا» کسی واقعے یا حادثے کو، کنایہ اور اشاروں سے بیان کرنے کے لیے، گیت و گیت اور ذیت و ذیت استعمال کرتے ہیں۔ جیسے:
- ۲۔ **قَعَلْتُ ذَیْتٌ وَ ذَیْتٌ** » میں نے ایسا ایسا کیا»
- ۳۔ **قُلْتُ لَهُ ذَیْتٌ وَ ذَیْتٌ** » میں نے، اس سے، ایسا ایسا کہا»
- ۳۔ کھر کے لیے ضروری ہے کہ وہ صدر کلام ہو، یعنی جملے میں پہلے آئے۔

How Many?

کھر استفہامیہ

- ۱۔ کھر استفہامیہ کا اسم تمیز، مفرد ہوتا ہے اور **منسوب** جیسے:

- ۱۔ **كَمْ كِتَابًا** عِنْدَكَ؟ (آپ کے پاس کتنی کتابیں ہیں؟)
- ۲۔ **كَمْ دَرَهْمًا عِنْدَكَ؟** (آپ کے پاس کتنے درہم ہیں؟)
- ۳۔ **كَمْ يَوْمًا** فِي الْأُسْبُوعِ؟ (ہفتے میں کتنے دن ہوتے ہیں؟)
- ۴۔ **كَمْ سَاعَةً نِمْتَ فِي اللَّيْلِ** (آپ نے رات میں کتنے گھنٹے نیند کی؟)
- ۵۔ فِي **كَمْ عَامٍ** تَعَلَّمْتَ الْعَرَبِيَّةَ؟ (آپ نے کتنے سال میں عربی سیکھی؟)
- ۶۔ بعض اوقات **كَمْ** کا اسے تمییز محذوف ہوتا ہے۔ جیسے :  
**كَمْ مَالِكَ** (یہ دراصل **كَمْ دِينَارًا مَالِكَ** ہے) یہاں **دِينَارًا** محذوف ہے۔  
**كَمْ صَرَبْتُ** (یہ دراصل **كَمْ صَرَبْتُ صَرَبًا** ہے) یہاں **صَرَبًا** محذوف ہے۔

## کم خبریہ Lot of

- ۱۔ **كَمْ خَبْرِيَه** کے بعد کا اسم **مجرور** استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :
- ۲۔ **كَمْ خَبْرِيَه**، **بیت** اور **وکی** کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ ایسی صورت میں کم کے بعد آنے والا اسم، **واحد یا جمع** ہوتا ہے، لیکن **ال** کے بغیر جیسے :  
 ۱۔ **كَمْ رُوْبِيَّةٍ** عِنْدَكَ "اِس کے پاس بہت سا روپیہ ہے"  
 ۲۔ **كَمْ دِينَارٍ عِنْدِي** "میرے پاس بہت سے دینار ہیں"
- ۳۔ **كَمْ رِجَالٍ** لَقِيتُهُمْ "میں نے بہت سے لوگوں سے ملاقات کی"  
 ۳۔ **كَمْ خَبْرِيَه** میں تعداد کی بہتات کے اظہار کے لیے **وَجْ** کا اضافہ کیا جاتا ہے۔  
 جیسے :

- ۱۔ **كَمْ مِنْ مَلَكٍ** فِي السَّمَوَاتِ "آسمان میں بہت سے فرشتے ہیں"
- ۲۔ **كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً** بِإِذْنِ اللَّهِ (اللہ کے حکم سے

کئی مرتبہ چھوٹی چھوٹی جماعتیں، بڑے بڑے گروہوں پر غالب آگئیں۔

۳۔ **كُفْرٍ مِّنْ قَدِيحٍ** آھلكنھا (بہت سی بستیوں کو ہم نے ہلاک کر دیا)

۴۔ **كُفْرًا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُ مِّنَ الْقُرُونِ**

(بہت سے لوگوں کو ہم نے ان سے پہلے مختلف ادوار میں ہلاک کیا)

۵۔ **كَمِ مِّنْ خَازِمٍ لِّشُعَيْبٍ** (شعیب کے پاس بہت نوکر ہیں)

۶۔ **كُفْرٍ مِّنْ عَالِمٍ** يَفْعَلُونَ مَا لَا يُفْعَلُونَ (بے شمار عالم ایسے ہیں، جو ایسی

باتیں کرتے ہیں، جن پر وہ خود عمل نہیں کرتے)

## So & So كَذَا وَكَذَا

۱۔ کنا یہ کی صورت میں، کذا ہمیشہ مکرر آتا ہے۔ اس کے ذریعے نامعلوم شے کا کنا یہ

کیا جاتا ہے۔ اس کا ام تمبیذ بھی، مفرد اور منصوب آتا ہے۔ جیسے:

۱۔ **قَبَضْتُ كَذَا وَكَذَا** (میں نے اتنے اتنے درہم لے لیے۔)

۲۔ **فَعَلْتُ كَذَا وَكَذَا** (میں نے یہ اور یہ کیا، میں نے ایسے ایسے کیا۔)

۳۔ کذا عدد قلیل کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

۴۔ غیر عدد کے لیے بھی بطور کنا یہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

بمکان **كَذَا وَكَذَا** در فلاں اور فلاں کے مکان پر۔

## أَهْلَكْنَا = أ + هَا + ك + ذَا

أَهْلَكْنَا، کذا سے ایک مختلف چیز ہے۔ یہ چار لفظوں سے مرکب ہے۔

ہا: حرف تنبیہ ہے۔

آ: حرف استفہام ہے

لَکَ : حرف تشبیہ ہے۔  
ذَا = ام اشارہ ہے۔  
جیسے:

۱۔ (رَقِیْلَ اَهْکَذَا عَرَشِکَ) (العمل: ۲۲)

”ملکہ سے کہا گیا، کیا تیرا تخت ایسا ہی ہے؟“

۲۔ رَايْتُ رَبِيْداً فَاضْلاً وَرَايْتُ عَمْرًا كَذَا

”میں نے رید کو فاضل پایا اور اسی طرح عمرو کو بھی“

اسی طرح [كَذَلِكَ] اور [كَذَاكَ] میں متعمل ہیں۔

ان کے آخر میں لَکَ اور کُتْمُ زائدہ ہیں۔ یہ دونوں جملے میں فاعل کے مطابق، تاکید اور تشبیہ کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔

## کَآئِنٌ = لَکَ + اَيٌّ

کُتْمُ خبریہ کے معنی میں، ایک اور لفظ کَآئِنٌ بھی استعمال ہوتا ہے۔

(یہ دراصل لَکَ + اَيٌّ ہے) جیسے:

(وَ كَآئِنٌ مِّنْ بَنِي قَاتِلِ مَعَهُ رَيْثِيُوْنَ كَثِيْرًا) (آل عمران: ۱۳۶)

”اس سے پہلے، کتنے ہی بنی ایسے گزر چکے ہیں،“

جن کے ساتھ مل کر بہت سے خدا پرستوں نے جنگ کی۔“

رہین بے شمار انبیاء اور متقی افراد نے جہاد میں حصہ لیا۔

← ﴿﴾ →

## سبق نمبر ۱۳۱

# اسمائے جامدہ اور ان کے اوزان

اسم جامد، اسم مشتق سے مختلف ہوتا ہے۔ جامد وہ اسم ہے، جس سے کوئی لفظ برآمد نہ ہو، اور نہ وہ خود کسی اسم سے برآمد کیا گیا ہے۔ جیسے: قَرَسٌ (گھوڑا)، اسم جامد کی تین قسمیں ہیں۔ ثلاثی، رباعی اور خماسی۔ ذیل کے اوزان پر آتے ہیں۔

اسم جامد ثلاثی	اسم جامد رباعی	اسم جامد خماسی
دس (۱۰) اوزان	پانچ (۵) اوزان	چار (۴) اوزان
قَلَسٌ (رکے)	جَحَقَرٌ (نام)	سَفَرَجَلٌ (بہی)
کَتِفٌ (کندھا)	زَبُوخٌ (آرائش)	قُدَّعِيلٌ (موٹا اونٹ)
عَمَدٌ (بادو)	بُرُوشٌ (شکاری جانور کا بچہ)	جَحِيمَشٌ (بڑھیا)
حَبْرٌ (مقل مند عالم)	دِرْهَمٌ (چاندی کا سکہ)	قَرَطْحَبٌ (تھوڑی چیز)
عَيْبٌ (انگور)	قَمَطْرٌ (مندوق)	اسم خماسی مزید
إِبِلٌ (اونٹ)		عَصْرَفُوْطٌ (بامنی)
قَمَلٌ (تالا)		خَذَعَيْلٌ (باطل)
صَرَدٌ (کٹورا)		قَوَطْبُوْسٌ (تیز اونٹنی)
عُنُقٌ (گردن)		قَبَعَثْرِيٌ (موٹا اونٹ)
قَرَسٌ (گھوڑا)		خَنَدَارِيْسٌ (شراب کہند)

سبق نمبر ۱۷۲

## آٹھ الفاظ استثناء

### The Words of Exclusion

الفاظ استثناء آٹھ (۸) ہیں۔

إِلَّا، عَيْبٌ، سِوَى، حَاشَا، عَدَا، خَلَا، مَا عَدَا اور مَا خَلَا

#### ۱۔ إِلَّا

۱۔ [إِلَّا] حرف ہے، زیادہ تر استثناء ہی کے لیے استعمال ہوتا ہے، لیکن بعض اوقات، اسے بطور صفت بھی استعمال کیا جاتا ہے۔  
مندرجہ ذیل دو مثالوں پر غور کیجئے۔

(یہاں إِلَّا سے مراد بجز Except نہیں ہے، بلکہ علاوہ Other than ہے۔)

۱۔ (لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا) (الانبیاء: ۲۲)  
”اگر زمین اور آسمان میں، اللہ کے علاوہ دوسرے خدا ہوتے، تو ان دونوں کا نظام بگڑ جاتا۔“

۲۔ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَحَى لَا إِلَهَ عِوَاللَّهِ

”اللہ کے علاوہ، کوئی اور الہ نہیں ہے۔“

۲۔ [إِلَّا] کے بعد آنے والا اسم مستثنیٰ، دو شرطوں کے ساتھ منسوب ہوتا ہے۔

۱۔ اولاً جب جملہ مثبت ہو (منفی نہ ہو)

۲۔ ثانیاً مستثنیٰ منہ موجود ہو۔ جیسے:

(كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ) (القصص: ۸۸)

مستثنیٰ منہ حرف استثناء اسم مستثنیٰ منصوب

”ہر چیز ہلاک ہونے والی ہے، سوائے اس ذات (اللہ) کے“

حروف استثناء میں سے، اِلَّا کا ذکر جداول سبق نمبر ۷۷ میں ہو چکا ہے۔

۲۔ عَيَّرُ (اسم)

۱۔ عَيَّرُ اسم ہے، زیادہ تر صفت ہی کے لیے استعمال ہوتا ہے، لیکن بعض اوقات

استثناء کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔

۲۔ غیر کے بعد آنے والا مستثنیٰ، غیر کا مضاف الیہ ہو کر مَجْرُور ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ جَاءَ فِي الْقَوْمِ عَيَّرَ زَيْدٌ

”میرے پاس سب لوگ آئے، سوائے زید کے“

۲۔ (فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا عَيَّرَ بَيْتٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ) (الذاریات: ۳۶)

”پھر ہم نے اس بستی میں، ایک گھر کے سوا مسلمانوں کا کوئی گھر نہ پایا“

۳۔ طَوْعًا وَلَا إِكْرَاهًا عَيَّرَ مَهْدَابِينَ ”یہ غیر مہذب لوگ ہیں“

۳۔ بعض اوقات عَيَّرُ، منف ہوا، صَبِي ہوتا ہے، جب اس کا

مضاف الیہ محذوف ہو۔ جیسے:

مَوِي دَرَهْمٌ لَيْسَ عَيَّرُ

”میرے پاس ایک درہم کے علاوہ کچھ نہیں“

## غیر کا اعراب

لفظ غَیْر کا اعراب، اِلا کی طرح، تین طور سے ہوگا۔

۱۔ اَوْقَدْتُ الْمَصَابِيحَ **غَيْرٌ** فَاحِدًا

”میں نے ایک کے علاوہ، سارے چراغ جلا دیے“

۲۔ سَلَّمْتُ عَلَى الْقَاهِ مِئِنَ **غَيْرٌ** سَعِيدًا

”میں نے، سید کے علاوہ، تمام آنے والوں کو سلام کیا“

۳۔ مَا عَادَ الْمَرِيضُ عَاشًا **غَيْرٌ** الطَّيِّبِ يَا **غَيْرٌ** الطَّيِّبِ

(یہاں نوٹ کیجئے کہ غَیْر اور طَیْب دو نون جائز ہیں)

”ڈاکٹر کے علاوہ، کسی اور نے، مریض کی عیادت نہیں کی“

۴۔ لَا تَعْتَمِدْ عَلَى أَحَدٍ **غَيْرِ اللَّهِ** يَا **غَيْرِ اللَّهِ**

”اللہ کے علاوہ، کسی اور ہستی پر اعتماد مت کیا کرو“

۵۔ لَا يَنَالُ الْمَجْدَ **غَيْرُ الْعَمَلِينَ**

”محنت کرنے والے بٹے بنیر، بلندی تک پہنچا نہیں جا سکتا“

۶۔ لَمْ يَفْتَرِ فِي الذُّهْبِ **غَيْرَ سِوَا ذِي**

”بیڑیا (ریور سے الگ کی گئی) تہنا بکری کے علاوہ، کسی اور کا شکار نہیں کرتا“

## غَيْرٌ، غَيْرًا اور غَيْرِ

مندرجہ ذیل تین مثالوں میں، غیر کے تینوں اعراب پر غور کیجئے۔

۱۔ مَا جَاءَنِي **غَيْرٌ** زَيْدًا

”میرے پاس زید کے علاوہ کوئی اور نہیں آیا“



(یہاں غیر فاعل استعمال ہوا ہے، اس لیے مرفوع ہے۔)

۲۔ مَا كَانَتْ عَائِدَةً

”میں نے زید کے علاوہ، کسی اور کو نہیں دیکھا“

(یہاں غیر مفعول بہ استعمال ہوا ہے۔ اس لیے منصوب ہے۔)

۳۔ مَا صَدَرَتْ بِحَيْرٍ زَيْدًا

”میں زید کے بغیر، نہیں گزرا“

(یہاں غیر حرف جر کے بعد آیا ہے، اور مجرور ہے۔)

### ۳۔ سَوِي (اسم) Other Than

**سوی** بھی اسم ہے، سوی کے بعد آنے والا مستثنیٰ، عَيُّو کی طرح، مضاف الیہ ہو کر مجرور ہوتا ہے۔

**سوی** کو سَوَاءً بھی لکھا اور پڑھا جاتا ہے۔ جیسے :

۱۔ جَاءَ فِي الْقَوْمِ سَوِي زَيْدًا

”میرے پاس سب آئے، سوائے زید کے“

۲۔ جَاءَ فِي الْقَوْمِ سَوَاءً زَيْدًا

”میرے پاس سب آئے، سوائے زید کے“

### ۴۔ حَاشَا (حرف جر یا فعل)

**حَاشَا** حرف جر بھی ہے، اور فعل بھی۔ استثناء کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

حَاشَا کے بعد آنے والا مستثنیٰ، منصوب یا مجرور ہوتا ہے۔ جیسے :

۱۔ جَاءَ فِي الْقَوْمِ حَاشَا زَيْدًا

”میرے پاس سب آئے، سوائے زید کے“

۲۔ قَطَعْتُ الْأَشْجَارَ **حَاشَا النَّخِيلَ** یا **حَاشَا النَّخِيلِ**

”میں نے سارے درخت کاٹ دیے، سوائے کھجور کے درختوں کے“

### ۵۔ خَلَا (حرفِ جر یا فعلِ ماضی)

**خَلَا** حرفِ جر ہے، یا فعلِ ماضی ہے۔ استثناء کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

خَلَا، کے بعد آنے والا مستثنیٰ، منصوب یا مجرور ہوتا ہے، لیکن علماء کی اکثریت منصوب کو ترجیح دیتی ہے۔ جیسے:

قَطَعْتُ الْأَشْجَارَ **خَلَا الْوَرْدَ** یا **خَلَا الْوَرْدِ**

”میں نے پھولوں کو توڑا، بجز گلاب کے“

### ۶۔ عَدَا (حرفِ جر یا فعلِ ماضی)

**عَدَا** حرفِ جر ہے، یا فعلِ ماضی، استثناء کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

عَدَا، کے بعد آنے والا مستثنیٰ، منصوب یا مجرور ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ دُرْتُ مَسَاجِدَ الْمَدِينَةِ **عَدَا وَاحِدًا** یا **عَدَا وَاحِدِا**

”میں نے سوائے ایک کے، مدینہ منورہ کی تمام مسجدوں کی زیارت کی“

۲۔ نَجَّحَ الطَّلَّابُ مَا **عَدَا سَمِيرٍ**

”سمیر کے علاوہ، سارے طالب علم کامیاب ہو گئے۔“

۳۔ تَمَرَّدَ الْجُنُودُ **عَدَا الْقَائِدِ**

”قائدِ لشکر کے علاوہ، ساری فوج باغی ہو گئی“

## ۷۔ مَا خَلَا (فعل)

**مَا خَلَا** فعل ہے مَا خَلَا کے بعد آنے والا، اسم مستثنیٰ، مفعول بہ ہوتا ہے اور لازماً منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ قَدَرَاتُ الْكِتَابِ **مَا خَلَا صَفْحَةً**

”میں نے ایک صفحہ کے علاوہ، ساری کتاب پڑھ لی“

۲۔ **أَلَا كُلُّ شَيْءٍ** **مَا خَلَا اللَّهَ** بِاطِلُ

”سُنُّ لَوْلَا اللّٰهُ کے علاوہ، ہر چیز باطل ہے (اللہ ہی سچی ہے)“

## ۸۔ مَا عَدَا (فعل)

**مَا عَدَا** فعل ہے، مَا عَدَا کے بعد آنے والا اسم مستثنیٰ، مفعول بہ ہوتا ہے اور لازماً منصوب ہوتا ہے۔

۱۔ قَدَرَاتُ الْكِتَابِ **مَا عَدَا صَفْحَةً**

”میں نے ساری کتاب پڑھ ڈالی، سوائے ایک صفحہ کے“

۲۔ نَجْمَةُ الطُّلُوبِ **مَا عَدَا سَمِيْرًا**

”سمیر کے علاوہ، سارے طالب علم کامیاب ہو گئے“

مستثنیٰ کی قسمیں

مستثنیٰ کی تقسیم تین طرح کی گئی ہے۔

۱۔ متصل اور منقطع

۲۔ مَقْرَّرٌ اور غَيْرُ مَقْرَّرٌ

۳۔ مُؤَجَّبٌ اور غَيْرُ مُؤَجَّبٌ ( باعتبار کلام جملہ )

## Attached Exclusion مُسْتَثْنَى مُتَّصِلٌ

مستثنیٰ متصل وہ ہے، جو استثناء سے پہلے مستثنیٰ منہ میں داخل ہو، پھر حرف استثناء لاکر خارج کیا گیا ہو۔ جیسے :

جَاءَ الْقَوْمُ إِلَّا رَبِيئًا

مستثنیٰ منہ حرف استثناء اسم مستثنیٰ منصوب متصل

”مارے لوگ آگئے، سوائے زید کے“

اوپر کے جملے میں، زید، استثناء سے پہلے، قوم میں داخل تھا، لیکن آنے کے حکم سے، بذریعہ حرف استثناء إِلَّا خارج کر دیا گیا ہے۔

## Detached Exclusion مُسْتَثْنَى مُنْقَطِعٌ

مستثنیٰ منقطع وہ ہے، جو استثناء سے پہلے مستثنیٰ منہ میں داخل ہوا، اور نہ استثنیٰ کے بعد جیسے :

(سَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ إِلَّا ابْلِيسَ) (الحجر: ۳۰، ۳۱)

”وچنانچہ تمام فرشتوں نے سجدہ کیا سوائے ابلیس کے“

اوپر کی مثال میں، ابلیس نہ تو استثناء سے پہلے، فرشتوں میں داخل تھا، اور نہ بعد، بلکہ وہ تو ایک جن ہے۔ (الکہف: ۵۰) یہ مستثنیٰ منقطع کی مثال ہے۔

## مستثنیٰ کی دو قسمیں

پہر ایک دوسرے اعتبار سے مستثنیٰ کی دو قسمیں ہیں۔ مُفْرَعٌ اور حَیْزٌ مُفْرَعٌ

## The Emptied Exclusion مُسْتَثْنَى مُفْرَعٌ

مُفْرَعٌ وہ اسم مستثنیٰ ہے، جس کا مستثنیٰ منہ مذکور نہ ہو۔ جیسے :

- ۱۔ مَا جَاءَنِي إِلَّا زَيْدًا " میرے پاس زید کے علاوہ کوئی نہیں آیا " (آل عمران: ۱۴۴)
- ۲۔ (دَمًا مُحَمَّدًا إِلَّا رَسُولًا) " اور نہیں ہیں محمد، مگر ایک رسول "

### مُسْتَثْنَىٰ غَيْرُ مَقْرَرٍ

غَيْرُ مَقْرَرٍ وہ مستثنیٰ ہے، جس کا مُسْتَثْنَىٰ مِنْهُ مذکور ہو۔ جیسے:

- ۱۔ جَاءَنِي الْقَوْمُ إِلَّا زَيْدًا  
مُسْتَثْنَىٰ مِنْهُ
- ۲۔ (كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ) (القصاص: ۸۸)  
مُسْتَثْنَىٰ مِنْهُ حرف استثناء اسم مستثنیٰ منصوب
- " ہر چیز ہلاک ہونے والی ہے، سوائے اس ذات (اللہ) کے "

### مُسْتَثْنَىٰ پَرِشْتَمَلِ جُمْلُوں كِي دُو قِسمِيں

جس جملے میں، استثناء موجود ہو، اس کی دو قسمیں ہیں۔  
موجب اور غیر موجب

The Certified Exclusion

موجب

موجب، مستثنیٰ پَرِشْتَمَلِ وہ جملہ ہے، جس میں حرف نفی، نہی یا استہمام موجود ہو جیسے:

(كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلاَلًا لِّيَئِيَّ إِسْرَاءَ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَىٰ نَفْسِهِ) (آل عمران: ۳۰)

”کھانے کی یہ ساری چیزیں، (جو شریعت محمدیؐ میں حلال ہیں)، بنی اسرائیل کے لیے  
 بھی حلال تھیں، البتہ بعض چیزیں ایسی تھیں، جنہیں نزولِ تورات سے پہلے، حضرت  
 یعقوبؑ نے اپنے افرحرام کر لیا تھا۔“

### The Non- Certified Exclusion **غَيْرُ مَوْجِبٍ**

غَيْرُ مَوْجِبٍ، مستثنیٰ پر مشتمل وہ جملہ ہے، جس میں حرف نفی، نہیں یا استفہام  
 موجود ہو، جیسے:

۱۔ مَا جَاءَ فِي [غَيْرِ] زَيْدَانَ الْقَوْمِ

”اوپر کا جملہ، غیر موجب ہے، یہاں حرف نفی مَا موجود ہے۔“

۲۔ مَا جَاءَ فِي أَحَدًا [غَيْرِ زَيْدًا] وَ [غَيْرِ زَيْدًا]

اوپر کا جملہ بھی غیر موجب ہے اور حرف نفی مَا موجود ہے۔ اس جملے میں، مستثنیٰ منہ  
 مذکور ہے، اس کو دو طرح ادا کیا جاسکتا ہے۔

غَيْرِ زَيْدًا کے ساتھ، اس صورت میں یہ استثناء ہوگا۔

غَيْرِ زَيْدًا کے ساتھ، اس صورت میں یہ بدل ہوگا۔

۳۔ (مَا) قَعْلُوهُ إِلَّا قَبِيلُ مِنْهُمْ (الشاعرہ ۶۹)

حرف نفی حرف استثناء

”ان لوگوں میں سے، چند لوگوں کے سوا، کسی نے اسے نہ کیا۔“



## سبق نمبر ۱۷۵

مَحذُوفَات  
Omissions

محذوفات کی کئی قسمیں ہیں۔ مضاف کا حذف، مضاف الیہ کا حذف، موصوف کا حذف، صفت کا حذف، حروف کا حذف وغیرہ۔ یہاں زیادہ تر مثالیں حضرت شاہ ولی اللہؒ کی مشہور کتاب 'الغزوات الکبیر' سے دی جا رہی ہیں۔

## مضاف کا حذف

۱۔ اَللّٰیْسُ الْبَیْرَ اَنْ تُوَلُّوْا وُجُوْهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِیْقِ وَالْمَغْرِبِ وَ لَکِنَّ الْبَیْرَ  
مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْیَوْمِ الْاٰخِرِ وَالْمَلَائِکَةِ وَالْکِتٰبِ وَالنَّبِیِّیْنَ

(البقرة: ۱۷۷)

”نیکی یہ نہیں ہے کہ تم نے اپنے چہرے مشرق کی طرف کر لیے یا مغرب کی طرف، بلکہ نیکی یہ ہے کہ آدمی اللہ کو اور یوم آخر اور ملائکہ کو اور اللہ کی نازل کی ہوئی کتاب اور اس کے پیغمبروں کو دل سے مانے۔“

وَلَکِنَّ الْبَیْرَ مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ اٰمَى وَ لَکِنَّ الْبَیْرَ [بَیْرٌ] مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ۔  
یعنی صحیح نیکی کا اعتبار تو، اس شخص کی نیکی کا ہے، جو ایمان لایا۔ (اس مثال میں، مَنْ  
کا مضاف [بَیْرٌ] محذوف ہے)

۲۔ (قَالُوْا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاَشْرَبُوْا فِی قُلُوْبِهِمْ [الْبَیْضَل] یُکْفِرِهِمْ)

(البقرة: ۹۳)

”تمہارے اسلاف نے کہا کہ ہم نے سُن لیا، مگر مانیں گے نہیں۔ اور ان کی باطل پرستی کا یہ حال تھا کہ دلوں میں ان کے بچھڑا ہی بسا ہوا تھا“

فِي تَلْوِيهِمُ الْعَجَلِ اِى فِي تَلْوِيهِمْ

حُبِّ الْعَجَلِ

”یعنی ان کے دل میں پھڑے کی ”محبت، بسی ہوئی تھی“

(اس مثال میں، الْعَجَلِ کا مضاف [حُبِّ] محذوف ہے۔)

۳۔ (وَسْئَلِ الْقَرْيَةِ) الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعَيْرِ الَّتِي أَمْبَلْنَا فِيهَا (يوسف: ۸۳)

”آپ اس بستی کے لوگوں سے پوچھ لیجئے، جہاں ہم تھے۔ اس قافلے سے دریافت کر لیجئے جس کے ساتھ ہم آئے ہیں“

وَسْئَلِ الْقَرْيَةِ اِى وَسْئَلِ اَهْلَ الْقَرْيَةِ

”بستی سے پوچھیے، کا مطلب ہے بستی کے لوگوں سے پوچھیے“

(اس مثال میں بھی، مضاف ”أهل“ محذوف ہے۔)

۴۔ (وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطَانِ عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَانَ) (البقرة: ۱۰۲)

”اور ان چیزوں کی پیروی کرنے لگے، جو شیاطین، سلیمانؑ کی سلطنت کا نام لے کر پیش کیا کرتے تھے“

عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَانَ اِى عَلَىٰ عَهْدِ مُلْكِ سُلَيْمَانَ

”سلیمان کی حکومت میں“ کا مطلب ہے ”حضرت سلیمانؑ کی حکومت کے زمانے میں“

(اس مثال میں مضاف [عَهْدِ] محذوف ہے۔)

مضاف الیہ کا حذف

بعض اوقات مرکب افغانی میں، مضاف الیہ محذوف ہوتا ہے۔ جیسے:

۵۔ رَبِّ اعْقِبْنِي۔ رَبِّتِ كَا مضاف الیہ [ی] محذوف ہے۔



۴۔ **لِلّٰهِ الْأَمْرُ** **مِنْ قَبْلُ** **وَ** **مِنْ بَعْدُ** میں قبل اور بعد کا مضاف الیہ محذوف ہے  
یعنی **مِنْ قَبْلُ (الْغَلْبِ) وَبَعْدُ (ک)**۔

### ایک سے زیادہ مضاف کا حذف

بعض اوقات مرکب اضافی میں، دو مضاف محذوف ہوتے ہیں۔ جیسے:

۷۔ (نَقَبْتُمْ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ) (طہ: ۹۶)

یہاں **مِنْ أَثَرِ** کے بعد، دو لفظ محذوف ہیں۔

یعنی **مِنْ أَثَرِ (حَافِظِ كَرَسِ)** الرَّسُولِ۔ رسول کے گھوڑے کے کھر کا نقش۔

۸۔ بعض اوقات، دو سے زیادہ مضاف، محذوف ہوتے ہیں۔ جیسے:

(ثُمَّ رَدَّنِي فَتَدَلُّ نَكَانَ قَابِ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ) (النجم: ۹۰)

یہاں، **نَكَانَ** کے بعد کئی لفظ محذوف ہیں، جو ایک بڑی ترکیب کے مضاف ہیں۔

یعنی **نَكَانَ (مِقْدَارِ مُسَافَرَةٍ قَرِيبَةٍ مِثْلِ)** قَابِ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ۔

یعنی "دو کمانوں، یا اس سے کم کے برابر، قربت کی مقدار مسافت باقی رہ گئی۔"

### موصوف کا حذف

۹۔ (وَآتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ **مُبْصِرَةً**) فَظَلَمُوا بِهَا (بنی اسرائیل: ۵۹)

"اور ثمود کو ہم نے، علانیہ اونٹنی لاکر دی، اور انہوں نے اس پر ظلم کیا"

**مُبْصِرَةً** ای **آيَةٌ مُّبْصِرَةٌ** لانها مُبْصِرَةٌ غَيْرَ عَمِيَاءَ

"اونٹنی لاکر دی، علانیہ (بطور معجزہ، یا بطور آیت یا نشانی)"

(اس مثال میں، **مُبْصِرَةٌ** صفت ہے، جس کا موصوف آیت محذوف ہے۔ یہاں **مُبْصِرَةٌ**

**النَّاقَةَ** سے متعلق نہیں ہے۔ مطلب یہ نہیں ہے کہ دیکھنے والی اونٹنی قوم ثمود کو دی گئی،

بلکہ مطلب یہ ہے کہ خود کو آنکھیں کھول دینے والی نشانی (آیۃ)، اونٹنی کی شکل میں دی گئی۔

۱۰۔ (لَإِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا **الْحُسْنَى**) (الانبیاء: ۱۰۱)

”ہے وہ لوگ، جن کے لیے ہماری طرف سے، بھلائی کا پہلے ہی فیصلہ ہو چکا ہوگا۔“

مِنَّا **الْحُسْنَى** اِی مِنَّا **الْكَلِمَةُ الْحُسْنَى** وَالْقَدَوَةُ الْحُسْنَى

”الْحُسْنَى، کا مطلب ہے، الْكَلِمَةُ الْحُسْنَى“ (یہاں موصوف محذوف ہے۔)

۱۱۔ (إِذْ قَعَرُ **يَالِئْتِي** هِيَ أَحْسَنُ فِإِذَا السَّيِّئَةُ بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ

كَأَنَّهُ وَبِئْسَ حَمِيمٌ) (حجرات السجدة: ۳۲)

”تم بدی کو اس نیکی سے دفع کرو، جو بہترین ہو تم دکھیو گے کہ تمہارے ساتھ جس کی عداوت

پڑی ہوئی تھی، وہ بگڑی دوست بن گیا ہے۔“

إِذْ قَعَرُ **يَالِئْتِي** هِيَ أَحْسَنُ اِی **إِذْ قَعَرُ بِالْخَصْلَةِ الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ**

”احسن (زیادہ بہتر) سے دفع کرو“ کا مطلب ہے ”احسن صفات کے ساتھ دفع کرو“

### متعلق کا حذف

۱۲۔ (أَفَعَيَّرُونَ اللَّهَ يَبْعُونَ دَلَّهُ أَتْلَهُ **مَنْ فِي** السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

طَوْعًا وَكَرْهًا وَاللَّهُ يُوْجِعُونَ) (آل عمران: ۸۳)

”اب کیا یہ لوگ، اللہ کی اطاعت کا طریقہ (دین اللہ) چھوڑ کر، کوئی اور طریقہ چاہتے ہیں

حالانکہ آسمان وزمین کی ساری چیزیں، چار و ناچار، اللہ ہی کی تابع فرمان (مسلم) ہیں اور اسی

کی طرف سب کو پٹنایا ہے۔“

**مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اِی مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ** **وَمَنْ فِي الْاَرْضِ**،

لَإِنَّ شَيْئًا وَّاحِدًا هُوَ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ۔

”جو آسمانوں اور زمین میں ہے“ مطلب ہے ”جو آسمانوں اور زمین میں ہے“ کیونکہ  
شے واحد ہی آسمانوں اور زمین میں ہے۔

## اسم ظاہر کا حذف

۱۱- (إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي نَيْلَةِ الْقَدَرِ) (القدر: ۱)

”ہم نے اس (قرآن) کو شبِ قدر میں نازل کیا ہے“

أَنْزَلْنَاهُ آتَى [أَنْزَلْنَا الْقُرْآنَ] وَإِنْ لَحَرَيْتِي لَهُ ذِكْرٌ

یہاں أَنْزَلْنَاهُ کی ضمیر [؟] سے مراد [القرآن] ہے، اگرچہ قرآن کا ذکر پہلے  
نہیں کیا گیا، یہ تو پہلی آیت ہے۔

۱۲- (دَمَا يَلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا) (حج السجدة: ۳۵)

”یہ نصیب نہیں ہوتی، مگر ان لوگوں کو جو صبر کرتے ہیں“

يَلْقَاهَا آتَى [خَصْلَةُ الصَّابِرِ] (یعنی یہ صفت، نصیب نہیں ہوتی، مگر۔۔۔)

(اس مثال میں، يَلْقَاهَا کی مؤنث ضمیر [ہا،] کا اسم ظاہر [خَصْلَةُ الصَّابِرِ] ہے،

## فاعل کا حذف

۱۵- (فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَن ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ)

(ص: ۳۲)

”توسلیمان نے کہا: میں نے اس مال کی محبت، اپنے رب کی یاد کی وجہ سے اختیار کی ہے

یہاں تک کہ وہ [سورج] پردے میں چھپ گیا (اور وہ گھوڑے، نگاہ سے اوچل

ہو گئے)۔“

تَوَارَتِ بِالْحِجَابِ اِی

”یہاں تک کہ سورج، پردے میں چھپ گیا۔“  
(یہاں تَوَارَتِ کا فاعل [الشَّمْسُ] مذوف ہے۔)

### مفعول بہ کا حذف

۱۶۔ (إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا [الْعِجْلَ] ) (الاعراف: ۱۵۲)

”جن لوگوں نے، بچھڑے کو بنا لیا (معبود)۔“

آئِی إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا [الْعِجْلَ] [إِلَهًا]

(اس مثال میں، دوسرا مفعول بہ [إِلَهًا] مذوف ہے۔)

۱۷۔ (وَكُتُبًا لَّهُمْ أَجْمَعِينَ) (النحل: ۹)

”اگر اللہ چاہتا تو تم سب کو ہدایت دے دیتا، یعنی اگر تمہاری ہدایت، چاہتا، تو تم سب کو ہدایت دے دیتا۔“

اِی وَكُتُبًا لَّهُمْ [هَذَا يَتَكُونُ] لَّهُمْ أَجْمَعِينَ

(اس مثال میں، مفعول بہ [هَذَا يَتَكُونُ] حذف کیا گیا ہے۔)

### معطوف کا حذف

۱۸۔ (قَالُوا إِنَّا كُنَّا نَمُوتُ نَحْنُ وَنَحْنُ) (الصافات: ۲۸)

”ان کے پیرو کہیں گے ”تم ہمارے پاس دائیں طرف سے، آیا کرتے تھے۔“

عَنِ الْيَمِينِ آئِی عَنِ الْيَمِينِ [وَعَنِ الشِّمَالِ]

مطلب ہے، ہمارے پاس دائیں طرف سے اور بائیں طرف سے آیا کرتے تھے۔

یہ مثال حذف مطوف کی ہے۔ یہاں **«وَعَيْنِ الشَّمَالِ»** محذوف ہے۔

## حروف جار کا حذف

۱۹۔ (وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْفِرْدَاةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبِيدَ الطَّاغُوتِ) (المائدہ: ۶۰)

”اور جن میں سے، بندر اور سور بنائے گئے، اور جنہوں نے طاغوت کی بندگی کی“

فِيْمَنْ كَرَّأَيَا لِنَصِيبِ أَيْ جَعَلَ مِنْهُمْ مَنْ عَبَدَا الطَّاغُوتِ

(یعنی ان میں سے کچھ، طاغوت کے بندے بنا دیے گئے)

اس مثال میں ظاہر کیا گیا ہے کہ حرف جار **«وَجِ»** محذوف ہے۔

۲۰۔ (خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا) (الفرقان: ۵۴)

”پھر اس نے پانی سے ایک بشر پیدا کیا، پھر اس سے نسب اور سسرال کے دواگ

سلے چلائے“

**فَجَعَلَهُ** **أَيِ** **جَعَلَ** **لَهُ**

اس مثال میں، **جَعَلَ** سے متصل مفعول ضمیرہ سے پہلے **«لِ»** حرف جر محذوف ہے۔

۲۱۔ (وَاخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّيمِيقَاتِنَا) (الاعراف: ۱۵۵)

”اور موسیٰ نے، اپنی قوم کے ستر آدمیوں کو، منتخب کیا، تاکہ وہ ہمارے دیے ہوئے وقت

پر حاضر ہو جائیں“

**قَوْمَهُ** **أَيِ** **مِنْ** **قَوْمِهِ** (یعنی قوم میں سے ستر آدمیوں کو منتخب کیا)

یہ مثال بھی، نزع فاضل یعنی حذف جر **«وَجِ»** کی ہے۔

۲۲۔ (أَلَا إِنَّ عَادًا لَّكَفَرُوا رَبَّهُمْ) (الأنعام: ۶۰)

”سنو! عاد نے اپنے رب سے کفر کیا۔ سنو! عاد دُور پھینک دیے گئے“

أَيُّ كَفَرُوا نِعْمَةً رَبِّهِمْ أَدَّكَرُوا بَرِّيهِمْ (بندۃ الخائف)

”یعنی عادی نے اپنے رب کی نعمتوں کا کفر کیا۔ یا پھر اپنے رب کے ساتھ کفر کیا“

(یہاں، یا تو مضاف نِعْمَةً، محذوف ہے، یا پھر حرف جر یعنی بِ محذوب ہے۔)

## حرف نفی کا حذف

۲۳۔ (قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَنًا تَذَكَّرِ يَوْسُفَ) (یوسف: ۸۵)

”بیٹوں نے کہا۔ خدارا! آپ تو بس یوسف ہی کو یاد کیے جاتے ہیں“

ای لَا تَفْتَنُوا وَمَعَنَا لَا تَنَالُ

”قتی کے معنی بھولنے کے ہیں۔ اس مثال میں، حرف نفی لَا محذوف ہے۔

(یعنی آپ یوسف کو بھولتے ہی نہیں۔ یعنی آپ تو یوسف ہی کو یاد کیے جاتے ہیں۔)

## فعل مضارع (يقولون) کا حذف

۲۴۔ (وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا

(الزمر: ۳)

إِلَى اللَّهِ زُلْفَى)

”جنہوں نے اللہ کے سوا، دوسرے سرپرست بنا رکھے ہیں، (وہ اپنے اس فعل کی توجیہ،

یہ کرتے ہیں کہ) ہم تو ان کی عبادت، صرف اس لیے کرتے ہیں کہ، وہ اللہ تک، ہماری

رسائی کرا دیں“

مَا نَعْبُدُهُمْ يَقُولُونَ مَا نَعْبُدُهُمْ

(اس مثال میں، يَقُولُونَ محذوف ہے۔ جس کا مطلب ہے ”وہ کہتے ہیں“

یا وہ یہ توجیہ کرتے ہیں۔)

۲۵۔ (كُوْنُ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكُهْمُونَ اِنَّا لَمَعْرُومُونَ) (الواقعه: ۶۵، ۶۶)

”ہم چاہیں تو ان کھینٹیوں کو، بھس بنا کر رکھ دیں، اور تم طرح طرح کی باتیں بنا تے رہ جاؤ، کہ ہم پر تو الٹی چٹی پڑ گئی۔“

اِنَّا لَمَعْرُومُونَ اِی [تَقُولُونَ] اِنَّا لَمَعْرُومُونَ

(یہ مثال بھی، حذف قول کی ہے۔ یہاں ”تقولون“ محذوف ہے۔)

۲۶۔ (كَمَا اخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ مَبِيتِكَ بِالْحَقِّ وَرَانَ كَرِيْقًا مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ

لَكَارِهُوْنَ) (الانفال: ۵)

”اس مالِ غنیمت کے معاملے میں بھی، ویسی ہی صورت پیش آ رہی ہے، جس طرح آپ کا رب، آپ کو حق کے ساتھ، آپ کے گھر سے نکال لایا تھا۔ اور (اس وقت بھی) مومنوں میں سے ایک گروہ کو یہ ناگوار تھا۔“

اِی كَمَا [اَمِضٌ] اَخْرَجَكَ (لوگوں کی ناراضگی کو، خاطر میں لائے بغیر،

لے نئی! جنگِ بدر کے مالِ غنیمت کی تقسیم کے سلسلے میں اپنا کام جاری رکھیے۔)

(دراصل یہاں، اَخْرَجَكَ سے پہلے، [اَمِضٌ] محذوف ہے۔)

## جملے کے ابتدائی حصے کا حذف

۲۷۔ (الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُوْنُوْنَ مِنَ الْمُمْتَرِيْنَ) (البقرة: ۱۳۷)

”یہ قطعی ایک امر حق ہے، تمہارے رب کی طرف سے لہذا، اس کے متعلق، تم ہرگز کسی شک میں نہ پڑو۔“

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ اِی [هَذَا الْحَقُّ] مِنْ رَبِّكَ

(اس مثال میں، مبتداءً هَذَا الْحَقُّ ہے، اہم اشارہ [هَذَا] محذوف ہے،

اور مشاڈ الیہ، الْحَقُّ استعمال ہوا ہے۔)

## جواب جملہ کا حذف

۲۸۔ (وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝

دَمَا كَانْتُمْ بِهِ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ)

(یس: ۴۵، ۴۶)

”اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ اس انجام سے بچو، جو تمہارے آگے آ رہا ہے اور جو تمہارے پیچھے گزر چکا ہے، شاید کہ تم پر رحم کیا جائے (تو یہ اعراض کرتے ہیں یعنی سنی اُن سنی کر جاتے ہیں) ان کے سامنے ان کے رب کی آیات میں جو آیت بھی آتی ہے، یہ اس سے اعراض کرتے ہیں (یعنی اس کی طرف، التفات نہیں کرتے)“

وَاعْرَضُوا ۝ اِی ۝ إِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ،

(اس مثال میں، کرا ڈا قیل لہم اتقوا کا جواب **اعرضوا** محذوف ہے۔

جن کی طرف، بعد کی آیت نمبر ۴۶ کا لفظ، معروضین رہنائی کر رہا ہے۔)

یہ مثال جواب جملہ کے حذف کی ہے۔

www.KitaboSunnat.com

## خبر کا حذف

۲۹۔ (لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتَلَ أُولَئِكَ أَعْظَمُ

دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَاتَلُوا)

”تم میں سے جو لوگ فتح سے پہلے خرچ اور جہاد کریں گے برابر نہیں ہیں“

اِی ۝ لَا يَسْتَوِي مَنْ مِنْكُمْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ ۝ وَمَنْ أَنْفَقَ مِنْ بَعْدِ الْفَتْحِ



یہاں ”فتح کے بعد خرچ اور جہاد کرنے والوں کے محذوف ہے اور اس حذف کی طرف  
بعد کا یہ جملہ رہنمائی کر رہا ہے۔

(أُولَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدِ مَا كَانُوا)

(یہ مثال، جملے کی خبر کے حذف کی ہے۔) (الحدید: ۱۰)

### اَنْ مصدریہ سے حرف جار کا حذف

آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ ”اَنْ“ مصدریہ کے آغاز میں، حرف جر (ل یا بِ) محذوف  
ہوتا ہے اور کلام عرب میں، یہ حذف بہت ہی عام ہے۔ اَنْ کا مطلب، بعض اوقات

[لِاَنْ] ، اور بعض اوقات [بِاَنْ] ہوتا ہے۔ یعنی اَنْ سے پہلے، حرف جر [لِ]

یا [بِ] محذوف ہوتا ہے۔ جیسے:

۱- (إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ [اَنْ] تَذَابْحُوا بَقَرَةً) (البقرۃ: ۶۷)

”یقیناً اللہ تعالیٰ تمہیں حکم دیتا ہے اس بات کا کہ تم ایک گلے ذبح کرو“

(یہاں اَنْ سے پہلے، حرف جر [بِ] محذوف ہے۔

اَنْ تَذَابْحُوا بَقَرَةً کا مطلب ہے [بِاَنْ] تَذَابْحُوا بَقَرَةً)

۲- (أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ حَاجَبُوا بِرِئَابِهِمْ فِي رَيْبِهِ [اَنْ] إِنَّهُ اللَّهُ

الْمَلَكُ) (البقرۃ: ۲۵۸)

”کیا تم نے اس شخص کے حال پر غور نہیں کیا؟ جس نے ابراہیمؑ سے جھگڑا کیا تھا۔ جھگڑا  
اس بات پر کہ ابراہیمؑ کا رب کون ہے؟ اور اس بنا پر کہ اس شخص کو اللہ نے حکومت

دے رکھی تھی“

(یہاں [اَنْ] سے پہلے، حرف جر [لِ] محذوف ہے۔

اِنَّ اللّٰهَ الْمَلِكَ كَامَطْلَبٍ هِيَ [لَاِنَّ] اِنَّ اللّٰهَ الْمَلِكَ

## تعجب کے لیے، جواب شرط کا حذف

آپ کو یہ بھی معلوم ہونا چاہیے کہ، بعض اوقات جملوں میں، جواب شرط کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ اہل عرب، یہ اسلوب، تعجب، کے موقعوں پر اختیار کرتے ہیں۔ ظاہر ہے ایسی صورتوں میں، محذوف جواب شرط کی تلاش کی ضرورت باقی نہیں رہتی۔

(حضرت شاہ ولی اللہؒ۔ الفوز الکبیر) جیسے :

۳۰۔ (وَكُوْزُقْرٰی اِذْ اَطْلَمُوْنَ فِی عَمَدَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلِكَةُ بَاسِطُوْا

اَیْدِیْہُمْ اَخْرَجُوْا اَنْفُسَهُمْ)

(الانعام: ۹۳)

وہ کاشش! تم ظالموں کو، اُس حالت میں دیکھ سکو! جبکہ وہ سکراتِ موت میں، ڈکیاں کھا رہے ہوتے ہیں، اور فرشتے، ہاتھ بڑھا بڑھا کر کہہ رہے ہوتے ہیں، کہ نکالو! اپنی جان!

(علامہ محی الدین الدرویش نے و اصحاب القدان، میں لکھا ہے کہ یہاں حرف شرط

کو کا جواب، [كُرِّئْتِ اَمْرًا عَظِيْمًا] محذوف ہے۔

اس سبق کے ساتھ (حذف سے متعلق) سبق نمبر ۱۹۵ ضرور پڑھیے۔



## سبق نمبر ۱۷۶

# اسم ضمیر کی قسمیں

جلداول میں آپ، ضمیر کی مختلف قسمیں پڑھ چکے ہیں۔

۱۔ اعرابی حالت کے اعتبار سے، مرفوع، منصوب اور مجرور۔

۲۔ جرّار بننے کے اعتبار سے، متصل اور منفصل۔

۳۔ ظاہری علامت کے اعتبار سے، مستمر اور بارز۔

یہاں چند اور قسموں کا بیان مقصود ہے۔

### ضمیر شان

۱۔ عام قاعدہ تو یہی ہے کہ ہر ضمیر کے لیے کوئی مَرَجِح ہو۔ بعض اوقات مَرَجِح کے ذکر کے

بغیر ہی، ابتداء میں ضمیر استعمال ہوتی ہے۔ یہ [ضمیر شان] ہے۔ جیسے:

هُوَ اللَّهُ أَحَدًا (اخلاص: ۱)، [إِنَّا] أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ (القدر: ۱)

۲۔ ضمیر شان، مذکر ہوتی ہے، جملے میں پہلے استعمال ہوتی ہے۔ ضمیر شان کے بعد آنے والا

جملہ، ضمیر کی تفسیر کرتا ہے۔ اس اسلوب بیان میں، پہلے مضمون کو ضمیر کے ذریعے، مبہم رکھا

جاتا ہے۔ پھر اس کی تفسیر کی جاتی ہے، جس سے مضمون زیادہ دلنشین ہو جاتا ہے۔

۱۔ [هُوَ] الْوَيْدُ قَادِمٌ یہ تو وہ ہیں، لویہ جناب امیر تشریف لارہے ہیں۔

۲۔ [إِنَّا] لَا يَمِينُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ (یوسف: ۸۷)

”وہ عظیم نشان ہستی! اصل بات یہ ہے کہ اللہ کی رحمت سے تو، بس کافر ہی مایوس

ہوا کرتے ہیں“

(اس مثال میں، اِنَّ ضمیرِ شان ہے۔)

۳۔ ضمیرِ شان کا مقصد تعظیم اور تفضیح ہوتا ہے۔

### ضمیرِ قصہ

ضمیرِ شان، اگر موزن ہو تو ضمیرِ قصہ کہلاتی ہے۔ یہ بھی جملے سے پہلے استعمال ہوتی ہے۔ جیسے:

( **فَاِنَّهَا** ) لَا تَعْمَى اَلْاَبْصَارُ وَ لٰكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ ( الحج ۲۶۱ )

”کیونکہ حقیقت یہ ہے کہ آنکھیں اندھی نہیں ہوتیں، بلکہ دل اندھے ہو جاتے ہیں“

(اس مثال میں، اِنَّهَا ضمیرِ قصہ ہے۔)

۱۔ بعض اوقات، ضمیرِ قصہ **منفصل** ہوتی ہے۔ جیسے:

( **هِيَ** ) الْقَبِيلَةُ خَائِنَةٌ ”یہی ہے وہ قبیلہ جو بد عہد ہے“

۲۔ بعض اوقات ضمیرِ قصہ **منفصل** ہوتی ہے۔ جیسے: ( **اِنَّهَا** ) الْقَنَاعَةُ غَيِّ

” بلاشبہ صحیح بات یہی ہے کہ، قناعت تو نگرہی ہے“

### ضمیرِ فِضْلُ يٰ اَضْمِرِ عِمَاد

بعض اوقات، مبتداء اور خبر کے درمیان، یا پھر اسم اور خبر کے درمیان، جبکہ یہ معرف ہوں،

ایک ام ضمیر استعمال کیا جاتا ہے۔ اس ام ضمیر سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس کے بعد آنے والا

ام، خبر ہے، صفت نہیں ہے۔ ضمیرِ فضل کو ضمیرِ عِمَاد (Pronoun of Support) بھی

کہتے ہیں۔ جیسے:

۱۔ اِنَّ السَّوْكَاءَ **هُوَ** الْمَجْتَهِدُ ”یقیناً یہ لڑکا، یہی مہنتی ہے“

۲۔ (رَاتَةٌ) [هُوَ] الْغَفُورُ الرَّحِيمُ (القصص: ۱۶)

”چنانچہ اللہ نے اس کی منفرت فرمادی، اللہ غفور الرحیم ہے“

(اس مثال میں، ضمیر فصل ہے۔)

۳۔ (رَادَ أَوْلَادِكَ) [هُمْ] الْمُفْلِحُونَ (البقرة: ۵) ”اور وہی فلاح پانے والے ہیں“

(اس مثال میں هُوَ ضمیر فصل ہے۔)

۴۔ (أَزْمَمَهَا) [هُنَّ] الْقَاضِلَاتُ ”مائیں، وہی توفاضلات ہیں“

تنبیہ: اس طرح کے جملوں میں، ضمیر فصل نکال دی جائے تو یہ جملہ، مرکب تو صیغی بن جاتا ہے اس لیے اس ضمیر کو ضمیر فاعل کا نام دیا گیا ہے یہ ضمیر خبر اور صفت میں امتیاز کرتی ہے۔

## ضمیر جمع کی حرکات

ضمیر جمع کی، تین (۳) صورتیں ہوتی ہیں۔

۱۔ پہلی صورت میں، آخری حصہ [سَاكِنٌ] ہوتا ہے۔ جیسے:

هُمْ، لَهُمْ، تَبَلَّغُمْ، جَاءَهُمْ، اور إِيَّاكُمْ وغیرہ

۲۔ دوسری صورت میں، آخری حصے میں [وَأُو] کا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (أَ) [تَلِيذُكُمْ] مَا دَأْتُوْكُمْ لَهَا كِيُوْهُونَ (هود: ۲۸)

”کیا ہم (اللہ کی رحمت کو) تم لوگوں پر دربرستی لازم کر دیں؟“

جبکہ تم اس رحمت کو ناپسند کرتے ہو“

یہاں تَلِيذُكُمْ کے بجائے تَلِيذُكُمْ استعمال ہوا ہے۔

یعنی ضمیر جمع كُمْ کے بجائے كُمُو استعمال کی گئی ہے۔

۲۔ (فَقَدْ) [رَأَيْتُمُو] (آل عمران: ۱۴۳) ”چنانچہ قیامت لوگوں نے اسے دیکھ لیا“

یہاں رَأَيْتُمْ کے بجائے رَأَيْتُمُو استعمال کیا گیا ہے۔  
۳۔ تیسری صورت میں، آخری حرفے پر پیش (صَمْتَهُ) لگا دیا جاتا ہے، جب اسے آن سے ملانا ہو۔ جیسے:

- ۱۔ (عَلَيْهِمُ الذِّالَةُ) (البقرة: ۶۱)  
(کہا جاتا ہے، ہُوَ اصل میں مُمُو ہے، واؤ کو حذف کیا گیا ہے اور میم کو ساکن لیکن اگلے لفظ سے اتصال کے لیے پیش کو لوٹایا گیا ہے۔
- ۲۔ (فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجَلِ) (البقرة: ۹۳)  
۳۔ (تَخَسِفُ بِهِمُ الْأَرْضُ) (سبا: ۹)

## ضمیر غائب کی چار حرکتیں

ضمیر غائب، کے لیے چار (۴) حرکتیں استعمال کی جاتی ہیں۔  
۱۔ پیش

بعض اوقات ضمیر غائب کے لیے، پیش استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ اس صورت میں ہوتا ہے، حرف ساکن کے بعد آئے، یا الف کے بعد آئے، اس کے بعد آن ہو جیسے:

عَنْهُ، وَمِنْهُ، فَاعْبُدْهُ، أَتَيْنَاكَ، أَنْزَلْنَاهُ، آخُوهُ، إِطْرَحُوهُ  
شَرَوْهُ، (الْقَوْمُ، آلا لَهُ) (الخلق وَالْأُمُرُ) (الاعراف: ۵۴)

۲۔ الٹا پیش:

بعض اوقات، الٹا پیش استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ اس وقت استعمال کیا جاتا ہے جب ضمیر غائب ہ سے پہلے آنے والا متحرک حرف، مفتوح ہو یا مضموم ہو۔ جیسے:

لَهُ، رَسُولُهُ، يَسْمَعُهُ، إِنَّهُ، كُلُّهُ، نِعْمَتُهُ، أَكَلَهُ، دَلَّوْهُ

رَبِّهِ نَعْلَمَهُ، قَبِيصَهُ رَأَيْتَهُ الْبُرْكَه

۳۔ زیریر:

جب ضمیر غائب، یا (ہی) کے بعد آئے، یا کسرتہ کے بعد آئے، یا حروف جر کے بعد آجائے، تو زیر لگائی جاتی ہے۔ جیسے:

۱۔ یاء (ہی) کے بعد زیر کی مثالیں:

عَلَى + هُمْ = عَلَيْهِمْ (یہاں هُمْ کو هِم پڑھا جائے گا)

يَأْتِي + هُمْ = يَأْتِيهِمْ (یہاں هُمْ کو هِم پڑھا جائے گا)

۲۔ کسرہ کے بعد زیر کی مثالیں:

بِ + هُمْ = بِهِمْ

فِي + رِحَالٍ + هُمْ = فِي رِحَالِهِمْ

إِلَى + أَهْلِ + هُمْ = إِلَى أَهْلِهِمْ

إِلَى + أَبِي + هُمْ = إِلَى أَبِيهِمْ

۳۔ حروف جر کے بعد کی مثالیں:

إِلَيْهِ فِيهِ عَلَيْهِ

۴۔ کھڑی زیر:

بعض اوقات ضمیر غائب کے لیے، کھڑی زیر استعمال کی جاتی ہے۔ جب ضمیر سے ما قبل متحرک حرف، کسور ہو۔ جیسے:

۱۔ حروف جر (زیر) کے بعد کھڑی زیر: جیسے

بِ + هُ = بِهِ

۲۔ کھڑی زیر بحیثیت مضاف الیہ: جیسے:

مِنْ قَبْلِهِ مِنْ بَعْدِهَا فِي إِخْوَتِهِ عَلَى أَمْرٍ

عَنْ نَفْسِهِ، بِتَاوِيلِهِ، بِدَارِهِ (ب + دَاو + ه = بِدَارِهِ)

تنبیہ: قرآن مجید میں ایک مقام پر، عَلَيَّہِ کے بجائے عَلَيَّہِ استعمال ہوا ہے۔ کیونکہ عَلَيَّہِ کی ہ کے بعد ایک ساکن حرف آیا ہے۔ ایسی صورت میں پیش اور زیر دونوں اجازت ہے (اعراب القرآن - محی الدین الدرویش)

(وَمَنْ أُوْفِيَ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللهُ فَمَسِيئَةٌ يَبْغُهَا الْعَظِيمَانِ) (الفتح: ۱۰)  
 ”اور جو اس عہد کو وفا کرے گا، جو اس نے اللہ سے کیا ہے، اللہ عنقریب اس کو بڑا اجر عطا فرمائے گا“

### ضمیر یائے متکلم

ضمیر یائے متکلم (ی)، دو (۲) صورتوں میں ظاہر ہوتی ہے۔

۱۔ اُم کے ساتھ: جیسے: دِئِبِي، [بِتَّالِي] رَسُوْلِي [حُزْنِي]

۲۔ فعل کے ساتھ: جیسے: جَاءَ + تِي = جَاءَ فِي

آپ نے نوٹ کیا، یہاں فعل اور یاء کے درمیان ایک نون کا اضافہ کیا گیا ہے۔ اس نون کو نون وقایہ کہتے ہیں، جو زیر پر مبنی حرف (۶) کو، یعنی فعل ماضی (جَاءَ) کے آخری حرف ء کو زیر سے بچا رہا ہے۔

Noon of Protection

نون وقایہ

نون وقایہ، یائے متکلم کو، فعل سے، حروف مشابہ بالفعل سے، یا پھر حرف سے جدا کرتا ہے، نون وقایہ کے آخری حصے کو تغیر سے بچا لیتا ہے۔  
 نون وقایہ کی کچھ اور مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔



۱۔ فعل ماضی کے بعد نون وقایہ:

أَهْلَكَنِي ، تَوَفَّيْتَنِي ، لَمَسْتَنِي ، أَلَمَمَنِي ، عَلَّمَنِي ، تَلَعَنِي

۲۔ فعل مضارع کے بعد نون وقایہ:

يُهْلِكُنِي ، لَيَحْزُنُنِي ، يَعْلَمُنِي

۳۔ فعل امر کے بعد نون وقایہ:

أَعْطِينِي ، اَلْتُونِي ، كَاتِبُونِي ، عَلِّمْنِي

۴۔ حروف مشبہ بالفعل کے بعد نون وقایہ:

۱۔ (إِنَّ + ن + ي) = **إِنِّي** (إِنِّي بھی استعمال ہوتا ہے۔)

۲۔ (إِنَّ + ن + تَا) = **إِنَّا** (إِنَّا بھی استعمال ہوتا ہے۔)

۳۔ (يَا لَيْتَ + ن + ي) = **يَا لَيْتَنِي**

۴۔ (لَيْكُنْ + ن + ي) = **لَيْكُنُنِي**

۵۔ حروف جر کے بعد نون وقایہ:

۱۔ مِنْ + ن + ي = **مِنِّي**

۲۔ عَنْ + ن + ي = **عَنِّي**

۳۔ مِنْ + ن + تَا = **مِنَّا**

**مِنِّي** إِلَى الْحَبِيبِ سَلَامٌ

”میری طرف سے حبیب دوست محمد ﷺ کو سلام پہنچے“

كَيْسٌ **مِنَّا** مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا وَكَمْ يُؤَقِّرُ كَبِيرَنَا (الحدیث)

”وہ ہم مسلمانوں میں سے نہیں ہے، جو ہمارے چھوٹوں پر رحم نہیں کرتا، اور ہمارے بڑوں

کا احترام نہیں کرتا“

## سبق نمبر ۱

## اسم کی تعریف

### Definition of Noun

اَلْ کے ذریعے، اسم کو مَعْرِفَہ کیا جاتا ہے۔ اسم کی تعریف اور تکمیل میں کئی حکمتیں پوشیدہ ہوتی ہیں۔ آئیے، اَلْ کو سمجھنے کی کوشش کریں۔

(اَلْ) کی تین قسمیں ہیں۔

۱۔ اَلْ حرف التعریف

۲۔ اَلْ اسم موصول

۳۔ اَلْ ذاتیہ

## اَلْ حرف التعریف

اَلْ حرف تعریف ہے، اسے لامُ التعریف بھی کہا جاتا ہے۔ آپ پڑھ چکے ہیں کہ یہ لام، جب اسم نکرہ پر داخل ہو تو وہ معرفہ بن جاتا ہے۔

جیسے: کتابک سے اَلْکِتَابُ

معنی کے لحاظ سے لام تعریف کی تین قسمیں ہیں۔

۱۔ اَلْ حَبِیْئِیْہ

۲۔ اَلْ عَهْدِیْہ

۳۔ اَلْ برائے بیان حقیقت

# ال کی مختلف قسمیں

ال

زائدا

اسم موصول

حرف تعریف

بیان الحقیقہ

وَجَعَلْنَا مِنْ

الْمَاءِ كُلِّ

شَيْءٍ حَيٍّ

عہدیہ

جنسیہ

لاستغراق

الصفات

الْحَمْدُ لِلَّهِ

رَبِّ الْعَالَمِينَ

لاستغراق

الافراد

إِنَّ الْإِنْسَانَ

لَفِي خُسْرٍ

العہد الحثوری

رَأَيْتُمْ كَلَّمَ

اللَّهُ نَارًا

العہد الخارجی

(إِذْ صَفَا فِي الْغَارِ)

العہد الذہنی

(أَخَانُ أَنْ يَأْكُلَهُ

الذئبُ

العہد الذکری

رَفِئَهَا مِصْبَاحٌ

أَلِيمٌ صَبَاحٌ فِي زُجَاجَةٍ

## ۱۔ لامُ الْجِنْسِ

- ۱۔ لامُ الْجِنْسِ، کسی جنس کی حقیقت بیان کرتا ہے۔
- ۲۔ لامُ الْجِنْسِ میں، کوئی مخصوص شخص مقصود نہیں ہوتا، بلکہ پوری جنس مراد ہوتی ہے۔  
لامُ جنس میں استثناء، جائز نہیں ہوتا۔
- ۳۔ لامُ الْجِنْسِ میں، کسی خاص فرد یا افراد کا خیال، شکم کے ذہن میں نہیں ہوتا۔  
جیسے: ذیل کی مثال میں، الرَّجُلُ كَالْفِطْرِ الْمَرْءِ کے مقابل آیا ہے۔

۱۔ **الرَّجُلُ** أَفْضَلُ مِنَ الْمَرْءِ

”مرد کی جنس، عورت کی جنس سے افضل و برتر ہے“

۲۔ **الْإِنْسَانُ** حَيَوَانٌ نَاطِقٌ

”انسان ایک بولنے والا جاندار ہے۔“

۳۔ **الرَّحِيقَ** **الْإِنْسَانُ** صَحِيحًا (النساء: ۲۸)

”انسان کو، کمزوری کی حالت میں، پیدا کیا گیا ہے“

۴۔ لامُ الْجِنْسِيَّةِ کی دو قسمیں ہیں۔

۱۔ لامُ الاستغراقِ برائے افراد

۲۔ لامُ الاستغراقِ برائے صفات

استغراق (Totality) ہر فرد جنس پر، عمومیت کے ساتھ دلالت کرتا ہے۔

## ۲۔ لامُ الاستغراقِ برائے افراد

لامُ الاستغراقِ میں، اس جنس کے تمام افراد مراد ہوتے ہیں۔

جیسے: (رَأَى **الْإِنْسَانَ** لَفِي خُسْرٍ) (العصر: ۱)

”تمام انسان (افراد) خسارے میں ہیں“

یہاں اِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ کا مطلب ہے، كُلُّ إِنْسَانٍ فِي خُسْرٍ

نوٹ: بعض علماء نے، لام الجنس اور لام الاستغراق میں فرق کیا ہے، جبکہ بعض

دیگر علماء نے، لام الاستغراق کو، لام الجنس کی ایک قسم قرار دیا ہے۔

پہلے گروہ کے نزدیک، لام الجنس میں، افراد ملحوظ نہیں ہوتے، لیکن لام الاستغراق

میں افراد ملحوظ ہوتے ہیں، اسی لیے اس میں استثناء (چند افراد کا الگ کرنا) جائز ہے۔

## ۱۔ لام الاستغراق برائے صفات

یہ لام، جنس صفات کی حقیقت بیان کرتا ہے۔ جیسے:

۱۔ اَنْتَ **الرَّجُلُ** ”تم ہی مرد ہو“

یہاں رَجُلٌ کی تعریف کا مطلب ہے کہ اَنْتَ میں تمام رجالی صفات موجود ہیں۔

۲۔ **الْحَمْدُ** لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ (الفاتحہ)

”تمام تعریفیں، کائنات کے رب، اللہ تعالیٰ کے لیے ہیں“

یہاں حَمْدٌ کو مَعْرُوف کیا گیا ہے۔ یعنی حمد کی تمام صفات اور حمد کی تمام نوعیتیں اور

قسمیں، صرف اور صرف اللہ ہی کے لیے ہیں۔

۳۔ (هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ **بِالْهُدَىٰ** قَرِيْنٍ الْحَقِّ

لِيُظْهِرَهُ عَلَى **الدِّينِ** كُلِّهِ) (الصفت: ۹)

”وہی تو ہے، جس نے اپنے رسول کو، اَلْهُدَىٰ (ہدایت) کے ساتھ اور دین حق کے ساتھ

بھیجا ہے، تاکہ اسے پورے کے پورے اَلدِّينِ پر غالب کر دے“

یہاں ہدائی اور دین دونوں کو معترف کیا گیا ہے۔

اسلام کو تمام جنس دین پر غالب کرنے کے لیے لازم کیا گیا ہے۔ الدین کا مطلب حاکمیت، غلبہ، تسلط، قانون، ضابطہ، طریقہ، رسم و رواج، جزا و سزا اور قیامت ہے۔

یعنی اس نوعیت اور اس جنس کی ساری قسموں پر الدین کا اطلاق ہوگا۔

۴۔ (دَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِئْتَهُمْ وَيَكُونَ **الْدِينُ** كَذَلِكَ لِلَّهِ) (الانفال: ۳۹)

”ان کافروں سے جنگ کرو یہاں تک کہ فتنہ باقی نہ رہے، اور الدین پورے کا

پورے اللہ کے لیے ہو جائے“

(یہاں **الدين** سے مراد، اسلامی حکومت کی، زندگی کے تمام شعبوں میں، کامل

بالا دستی ہے۔ یعنی کافر، حکومت کو تسلیم کر لیں، جزیہ ادا کریں، شورش سے پرہیز کریں۔)

۵۔ (عَالَمُ **الْغَيْبِ** وَ **الشَّهَادَةِ**) (الحشر: ۳۲)

”تمام چھپی ہوئی اور تمام ظاہر چیزوں کا جاننے والا“

۶۔ (ذَلِكَ **الْكِتَابِ** لَا رَيْبَ فِيهِ) (البقرة: ۲)

”یہ کتاب ہے، اس میں کوئی شک نہیں“

(یہاں آل برائے استغراق ہے، جو تمام افراد کو، یا تمام صفات کو مستغرق کر لیتا ہے، مطلب ہے

قرآن، تمام کتابوں کی صفات اور خصوصیات کا جامع ہے۔)

## ۲۔ أَلْ عَهْدِيَّة

لَا مُ الْعَهْدِيَّة ، وَهَ آءِ هُ ، جَوْ كَسِي مُتَعِينٍ اءِ رِ مَعْهُوءِ كِي طَرْفِ اءِ شَارَهْ كَرْتَا هُو رِ خَوَاه

مَعْهُوءِ كَا پَهْلَهْ ذِكْرَهَا هُو يَا مَعْهُوءِ مَحْضُ ذَهْنِ مِيْنِ هُو ، يَا مَعْهُوءِ حَاضِرُ مَوْجُوءِ هُو۔

(To indicate previous knowledge)

چنانچہ لام العہدیہ کی چار (۴) قسمیں ہیں۔

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| ۱۔ العہدُ الذکری  | ۲۔ العہدُ الذہنی   |
| ۳۔ العہدُ الخارجی | ۴۔ العہدُ الحُضوری |

## ۱۔ لام العہدِ الذکری

بعض اوقات، کلام کا اسلوب ایسا ہوتا ہے کہ پہلے جملے میں، ایک نکرہ اسم استعمال کیا جاتا ہے، اور دوسرے جملے میں، مُعَرَّفٌ بِاللَام۔ یہاں اسم کی تعریف کا مقصد، پچھلے حوالے کو تازہ کرنا ہوتا ہے۔

سامع اور قاری، مشکلم کی طرح، اس مُعَرَّفِ اسم سے بخوبی واقف ہوتے ہیں۔

ایسے مُعَرَّفِ اسم کو **مَعْهُودٌ ذِکْرِي** کہتے ہیں۔ اور آل کو، لامُ العہدِ الذکری کہتے ہیں۔ اس آل کے ذریعے، معہود اور متعین شخص یا شے کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے۔ جیسے:

جَاءَ **الْأَمِيرُ** (جناب امیر تشریف لے آئے)

یہاں الْأَمِيرُ سے وہ خاص امیر مراد ہے، جس کو مشکلم اور مخاطب دونوں جانتے ہیں۔ اس امیر کا پچھلے جملوں میں یا پچھلی گفتگو میں ہو چکا ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (مَثَلُ نَوْرٍ كَيْشَكَتٍ، فِيهَا مِصْبَاحٌ، أَلْمِصْبَاحُ فِي دُجَايَةٍ) (النور: ۳۵)

”اُس کے نور کی مثال ایسی ہے جیسے: طاق میں ایک چراغ، چراغ ایک فانوس میں“

اس مثال میں پہلا مصباح نکرہ ہے اور **دوسرا مُعَرَّفٌ** ہے۔

چونکہ اس کا ذکر پہلے ہو چکا ہے، اس لیے یہ لام العہدِ الذکری ہے۔

۲۔ (الْمِصْبَاحُ فِي دُجَايَةٍ، **الزُّجَايَةُ** كَانَتْهَا كَوَكَبٌ دُرِّيٌّ) (النور: ۳۵)

”چراغ ایک فانوس میں، اس فانوس کا یہ حال کہ جیسے موتی کی طرح چمکتا ستارا“

اس مثال میں پہلا **رُجَا جَعِي نَكَرَا** ہے اور **دوسرا مَعْرَف** ہے۔  
 ۳۔ (اَرْسَلْنَا اِلَى فِرْعَوْنَ رَسُوْلًا ۝ فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُوْلَ) (المزمل: ۱۲، ۱۵)  
 ”ہم نے فرعون کی طرف ایک رسول بھیجا، فرعون نے اُس رسول کی بات نہ مانی“  
 اس مثال میں پہلا رَسُوْلًا نَكَرَا ہے، اور دوسرا الرَّسُوْلَ مَعْرَف ہے۔

## ۲۔ لَامُ الْعَهْدِ الذَّهْنِيَّ

بعض اوقات، کسی خاص اسم کو مَعْرُوفٌ بِاللَّامِ کیا جاتا ہے، یہ اسم متکلم کے ذہن میں ہوتا ہے اور خارج میں اس کا تعین نہیں ہو سکتا اور متکلم اس کی اہمیت کا اظہار کرنا چاہتا ہے۔ اگرچہ اس اسم کا ذکر پہلے جملے اور پچھلی گفتگو میں نہیں ہوتا، لیکن مخاطب سمجھ جاتے ہیں۔ جیسے:

(وَآخَاۡفَ اَنْ يَّاۡكُلَهُ **الذَّيْبُ**) (یوسف: ۱۳)

”اور مجھے اندیشہ ہے کہ میں اسے بھیڑ یا نہ چھاڑ کھائے“

(اس مثال میں، الذَّيْبُ سے مراد حضرت یعقوب کے ذہن میں، کوئی بھیڑ یا تھا، متعین نہیں، لیکن بعض علمائے نحو کے نزدیک لام العہد الذہنی، پر مشتمل اسم، اہم نکرہ ہی کی طرح ہوتا ہے۔)

## ۳۔ لَامُ الْعَهْدِ الْخَارِجِي

لام العہد الخارجی

۱۔ (اِذْ هَمَّا فِي **الْغَارِ**) (التوبہ: ۲۰)

”جب وہ دونوں اس غار میں تھے“

اس مثال میں متکلم اور مخاطب دونوں کو معلوم ہے کہ **الْغَارِ** کونسا غار ہے؟



اگرچہ اس کا ذکر پہلے نہیں ہوا۔ یہ عہد ذکر کرنا ہے۔ بلکہ یہ عہد خارجی ہے۔  
یہ وہی مخصوص غار ہے جس میں حضور ﷺ اور ابوبکرؓ تھے۔

۲۔ (إِذْ يَبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ) (الفتح: ۱۸)

وہ جب صحابہؓ، اس درخت کے نیچے تم سے بیعت کر رہے تھے۔  
(مشکل اور منافقین کو معلوم تھا کہ الشَّجَرَةُ سے مراد کونسا درخت ہے؟ جس کے نیچے  
بیعت رضوان کی گئی تھی۔)

### ۴۔ لَامُ الْعَهْدِ الْحَضُورِي

بعض اوقات، کسی حاضر چیز کے اظہار کے لیے، ام کو مُعَرَّفٌ بِاللَّامِ کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (أَلْيَوْمَ) (أَلْيَوْمَ) (الماثية: ۳۰)

”آج کے دن، میں نے تمہارے لیے، تمہارا دین مکمل کر دیا ہے۔“

اس مثال میں، أَلْيَوْمَ کو مُعَرَّفٌ کیا گیا ہے۔ اس لیے کہ یہ وہ خاص دن تھا، جس کے  
بارے میں منافقین، نہ صرف اچھی طرح جانتے تھے۔ بلکہ اُس دن حاضر و موجود تھے۔

۲۔ (أَلْيَوْمَ) (أَلْيَوْمَ) (الماثية: ۵)

”آج، تمہارے لیے ساری پاک چیزیں طلال کر دی گئیں۔“

### أَلُّ بَرَاءَةِ بَيَانِ حَقِيقَتِ

بعض اوقات، بیانِ حقیقت کے لیے، ام کو مُعَرَّفٌ بِاللَّامِ کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ أُحِبُّ الصِّدْقَ وَابْتِغِي الكِدَابَ

”میں سچائی کو پسند کرتا ہوں اور جھوٹ سے نفرت۔“

۲۔ (وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ) (الانبیاء: ۳۰)

”اور ہم نے، ہر زندہ چیز کو پانی سے پیدا کیا ہے“

یہاں الْمَاءِ کی تعریف، بیان حقیقت کے لیے ہے۔

۳۔ (أُولَئِكَ الَّذِينَ اتَّيْنَاهُمْ أَكْثَبٌ) (الْحَكْمُ) (النَّبُوءَةُ)

”یہ وہ لوگ تھے، جن کو ہم نے کتاب اور حکم اور نبوت عطا کی تھی“ (الانعام: ۸۹)

یہاں النَّبُوءَاتُ کی حقیقت بیان کی گئی ہے۔ پہلے مقید الفاظ الكتاب اور الحكم

استعمال کیے گئے۔ پھر نبوت کا ایک جامع لفظ استعمال کیا گیا ہے۔

نوٹ: یاد رہے کہ آل کی یہ اقسام لغوی ہیں، معنوی نہیں ہیں۔

## ۲۔ آل موصولہ

جو آل اسم فاعل اور اسم مفعول پر داخل ہوتا ہے، وہ عموماً موصولہ ہوتا ہے۔

یہ آل، اسم موصول کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ [الضَّارِبُ] زَيْدًا کا مطلب ہے الَّذِي ضَرَبَ زَيْدًا

”جس نے زید کو مارا“

۲۔ [الْمَضْرُوبُ] غَلَامَةٌ کا مطلب ہے الَّذِي ضَرَبَ غَلَامَةً

”جس کے غلام کو مارا گیا“

## ۳۔ آل زائداہ

آل زائداہ، اسم حکم پر داخل ہوتا ہے، اور زائداہ ہوتا ہے، کیونکہ اسم علم خود ہی

پہلے سے معرفہ ہوتا ہے۔

اسمِ عَلَم سے پہلے، اَلْ اِگرا کر مزید معرّفہ بنانے کی کوئی ضرورت نہیں ہوتی، لیکن بعض اوقات اہل زبان، اسمِ عَلَم پر بھی یہ اَل لگا دیتے ہیں۔  
عَلَم پر اَل زائدہ کی چار (۴) قسمیں ہیں۔

- ۱۔ وہ اَل زائدہ، جو انسانوں کے ناموں پر لگایا جاتا ہے۔
- ۲۔ وہ اَل زائدہ، جو ملکوں کے ناموں پر لگایا جاتا ہے۔
- ۳۔ وہ اَل زائدہ، جو شہروں کے ناموں پر لگایا جاتا ہے۔
- ۴۔ متفرق چیزوں پر۔ جیسے:

الْبَلَدُ ، الْعُزْبُ (بتوں کے نام)  
الْبَلَدُ (مجاہد کے نزدیک، اس سے مراد شہر یا قریہ ہے۔)

### لوگوں کے نام کے ساتھ اَلْ زائدہ

اسمِ عَلَم پر، اَلْ زائدہ کی مثالیں حسبِ ذیل ہیں۔  
الْحَسَنُ ، الْحُسَيْنُ ، الْخَلِيلُ ، الْفَضْلُ ، الْوَعْيَانُ ، الْوَعْيَانُ ، الْوَعْيَانُ ، الْوَعْيَانُ  
۲۔ یہ بات واضح ہو کر ہر اسمِ عَلَم پر اَلْ نہیں لگایا جاسکتا۔  
اہل زبان نے جہاں مناسب سمجھا، وہیں وہ استعمال ہوتا ہے۔  
جیسے: الْمَحْمُودُ ، الْمَحْمُودُ ہرگز ہرگز نہیں کہا جاتا۔  
الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ سَيِّدَا أَهْلِ الْجَنَّةِ (ترمذی صحیح)  
”حسن اور حسین جنت کے نوجوانوں کے دو سردار ہیں“

### ملکوں کے نام کے ساتھ اَلْ زائدہ

اکثر اوقات، ملکوں کے نام پر بھی، اَلْ زائدہ لگایا جاتا ہے۔ جیسے:

الشَّامُ ، الرُّومُ ، الْهِنْدُ ، الْيَمَنُ ، الْأُرْدُنُ ، العراق وغيره

## شہروں کے نام کے ساتھ اَلْ زائده

۱۔ شہروں کے نام سے پہلے، اَلْ زائده کبھی کبھار آتا ہے۔ جیسے:

الْمَدِينَةُ الْجَبِيلُ الْخَبْرُ الْمُوصِلُ الدَّمَامُ، الْقَاهِرَةُ  
(مَدِينَةُ ہر بڑے شہر کو کہہ سکتے ہیں، لیکن الْمَدِينَةُ سے مراد، شہر رسول ﷺ ہے۔)

۲۔ زیادہ تر شہروں کے ناموں کے ساتھ، لام تعریف نہیں لگایا جاتا۔

جیسے: مَكَّةُ، مِصْرُ، بَغْدَادُ، لَاهُورُ، جَدَاہ،  
سَقَطُ، صَنْعَاءُ، عَمَّانُ، حَيْبَرُ ہاریس

## حصر کے لیے، اَلْ کا استعمال

حصر عموماً نکرہ ہوتی ہے، لیکن حصر کا مفہوم پیدا کرنے کے لیے، خبر پر اَلْ لگایا جاتا ہے۔ جیسے:

الَّذِينَ التَّصِيحَةُ (صحیحہ مسلم)

”وہی، اخلاص مندی ہی کا نام ہے“

→ ❖ ←

## سبق نمبر ۱۷۸

## اسم کی تنکیر اور اس کی قسمیں

پہلے سبق میں آپ ان لگا کر اسم کو معرف کر لینے کا اصول پڑھ چکے ہیں۔ اب اسم کی تنکیر ملاحظہ فرمائیے۔

اسم کی تنکیر کے کئی اسباب ہوتے ہیں۔ یہاں چند ایک کا ذکر کیا جا رہا ہے۔

## ۱۔ تنکیر و وحدت

تنکیر و وحدت، ”ایک“ (واحد) کے معنی میں استعمال ہوتی ہے۔ جیسے :  
 ( وَجَاءَ رَجُلٌ ) مِنْ أَقْصَى الْمَدْيَنَةِ يَسْتَعِی ( القصص : ۲۰ )  
 ”پھر ایک آدمی، شہر کے پرے سرے سے دوڑا ہوا آیا۔“  
 یہاں رَجُلٌ کی تنکیر سے مراد، وحدت یعنی ایک آدمی، ہے۔

## ۲۔ تنکیر نوع

تنکیر نوع، اسم کی نوعیت یا قسم کو ظاہر کرتی ہے۔ جیسے :

۱۔ ( هَذَا ذَكَرٌ ) ( ص : ۲۹ )

یہاں ذَكَرٌ کی تنکیر کا مطلب ہے ”یہ ذکر کی ایک خاص قسم یا نوع ہے“

۲۔ ( عَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ ) ( البقرة : ۸ )

”ان کی آنکھوں پر، ایک خاص نوعیت کا پردہ ہے“

۳۔ (وَلَتَجِدَنَّاهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاتِهِمْ) (البقرة: ۹۶)  
 ”تم ان لوگوں کو سب سے بڑھ کر، جینے کا حریص پاؤ گے“

### ۳۔ تنکیرِ تعظیم

تنکیرِ تعظیم (Enhancement) کسی چیز کی اہمیت کو اجاگر کرتی ہے۔ جیسے:

۱۔ (فَأَذِّنَا بِحَرْبٍ) (البقرة: ۲۷۹)

”تو آگاہ ہو جاؤ! (تمہارے خلاف) اعلانِ جنگ ہے!“  
 یہاں حَرْبِ کی تنکیر کا مطلب تَفْخِيم و تعظیم ہے۔  
 ”جنگ ہے! سنجنگ!“ کوئی معمولی بات نہیں!

۲۔ (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) (اخلاص: ۱)

”کہو، وہ اللہ ہے، یکتا!“

۳۔ (وَذَكَّرَهُمْ عَذَابِي أَلِيمٌ) (آل عمران: ۷۷)

”تران کیلئے سخت دردناک سزا ہے! سزا!“

۴۔ (وَسَلَامٌ عَلَيْكَ يَوْمَ وُلِدْتَ وَيَوْمَ تَمُوتُ) (مريم: ۱۵)

”سلام ہے ان پر! سلام! جس روز کہ وہ پیدا ہوئے اور جس دن وہ مرے۔“

۵۔ (سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ) (الصافات: ۱۰۹)

”سلام ہے ابراہیم پر! سلام! (معمولی بات نہیں)۔“

۶۔ (أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ) (البقرة: ۲۵)

”ان کے لیے باغات ہیں! باغات!“

## ۴۔ تنکیرِ تحقیر

تنکیرِ تحقیرِ تحقیرِ شان کے لیے استعمال ہوتی ہے۔ جیسے:

۱۔ (إِنْ نُّظُنُّ إِلَّا [فَلْتَا] ) (الجنائۃ: ۲۲)

”کافر کہتے ہیں ہم تو بس ایک (ہلکا سا) گمان سار کہتے ہیں (یقین نہیں رکھتے)“

(اس مثال میں، ظنّ یعنی گمان کی تنکیر، حقارت کے لیے ہے۔)

۲۔ (وَمِنْ آيَاتِنَا وَهِيَ خَلْقُهُ هِ مِنْ [نُطْمَةِ] ) (عبس: ۱۸، ۱۹)

”کس (حقیر) چیز سے، اللہ نے اسے پیدا کیا؟ نطفہ کی ایک بوند سے؟“

## ۵۔ تنکیرِ تکثیر

تنکیرِ تکثیر، کثرت کو ظاہر کرتی ہے۔ جیسے: (أَيُّوعَ كِنَا [لَأَجْرًا] ) (الشعراء: ۴۱)

” (جادو گروں نے پوچھا) کیا ہمارے لیے (کثیر یقینی) انعام ہے؟“

یہاں آجرو کی تنکیر کا مطلب ہے، آجرو دَارُو جَزِيح ”بہت زیادہ اجر“

(فَقَدْ كَذَّبَ [رَسُولُ] ) (آل عمران: ۱۸۴)

” (تو بہت سے) رسول جھٹلائے جا چکے ہیں۔“

## ۶۔ تنکیرِ تقلیل

تنکیرِ تقلیل، کسی چیز کی قلت کو ظاہر کرتی ہے۔ جیسے:

۱۔ (وَ رِضْوَانٌ [مِنَ اللّٰهِ أَكْبَرُ] ) (التوبة: ۷۲)

(اور جنت کی ان نعمتوں کے علاوہ انہیں) سب سے بڑھ کر، اللہ کی خوشنودی حاصل ہوگی۔“

یہاں رِضْوَانُ کی تکثیر کا مطلب یہ ہے کہ اللہ کی معمولی سی رضا بھی جنت کے باغات اور مسکن سے بہتر ہے۔

۲۔ (سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ [كَيْلًا] (الاسراء: ۱۰)

”بے عیب ہے وہ بہتی، جو اپنے بندے (محمدؐ) کو لے گیا، ایک رات“  
 میں کَيْلًا کی تکثیر کا مطلب ہے۔ لَيْلًا قَلِيلًا یا بَعْضُ لَيْلٍ (یعنی رات کے ایک بہت ہی چھوٹے سے حصے میں، مگر سے فلسطین کا سفر تمام ہوا۔)

### ۷۔ تَجَاهُلِ تَجَاهُلٍ

بعض اوقات تکثیر، تَجَاهُلِ کے لیے استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے:  
 (هَلْ نَدُّكُمْ عَلَى [رَجُلٍ] يُنْبِتُكُمْ) (سبا: ۷)  
 ”کیا ہم تم لوگوں کو ایک ایسے شخص کے بارے میں، نہ بتائیں جو تمہیں خبر دیتا ہے؟“  
 یہاں کافروں نے، رسولؐ کا نام لینے کے بجائے، تَجَاهُلِ سے کام لیا اور رَجُلٍ کا لفظ استعمال کیا اور پھر الرَّجُلِ کے بجائے رَجُلٍ کی تکثیر کی گئی۔

### ۸۔ عَدَمِ تَعَيِّنٍ

بعض اوقات تکثیر، عَدَمِ تَعَيِّنٍ کے لیے ہوتی ہے۔ جیسے:  
 (هَلْ هُنَا [رَجُلٌ] ؟) ”کیا وہاں کوئی شخص ہے؟“

### ۹۔ اخْفَاءِ مُعَامَلَةٍ

بعض اوقات تکثیر، اخْفَاءِ مُعَامَلَةٍ کے لیے ہوتی ہے۔ جیسے:



۱۔ قَانَ رَجُلٌ "کسی آدمی نے کہا"

(یہاں مقصود یہ ہے کہ قائل کے نام کو پوشیدہ رکھا جائے)۔

۲۔ وَجَدْتُ شَيْئًا "میں نے ایک چیز پائی"

(یہاں مقصود یہ ہے کہ چیز کی نوعیت کو پوشیدہ رکھا جائے)۔

### ۱۰۔ نفی کے بعد عموم

بعض اوقات تنکیر، نفی کے بعد عموم کے لیے ہوتی ہے۔ جیسے:

[مَا] [لَكُمْ] مِنْ [إِلَهِ] [غَيْرُكَ] (الاعراف: ۶۵)

"اللہ کے علاوہ، تمہارے لیے کوئی معبود نہیں"

(یہاں پہلے مَا سے، نفی کی گئی، پھر إله کی تنکیر سے، عمومیت کا اظہار ہوا۔)

### ۱۱۔ اثبات کے بعد عموم

بعض اوقات تنکیر، اثبات کے بعد عموم کے لیے ہوتی ہے۔ جیسے:

عَلِمْتُ كُلَّ [نَفْسٍ]

"میں نے ہر شخص کو جان لیا"

(یہاں عَلِمْتُ سے، پہلے علم کا اثبات کیا گیا ہے، پھر نَفْس کی تنکیر سے عمومیت

کا اظہار ہوا۔



## سبق نمبر ۱۹

# اسم علم کی قسمیں

اسم علم کسی مخصوص اور متعین اسم ذات کی طرف اشارہ کرتا ہے۔  
اسم علم کی پانچ (۵) قسمیں ہیں۔

### ۱۔ مفرد :

یک لفظی سادہ نام ہوتا ہے۔ جیسے: مُحَمَّدٌ، مُوسَى، نُوحٌ

### ۲۔ مرکب : Composite

دو (۲) الفاظ سے مرکب ہوتا ہے، یہ مرکب اضافی، مرکب اسنادی، مرکب صوتی یا  
مرکب امتزاجی ہو سکتا ہے۔ جیسے: عَبْدُ اللَّهِ،

### ۳۔ اسم علم جنسی : Proper Noun of Genus

کسی خاص جنس کے لیے، یہ نام وضع کیا جاتا ہے۔

جیسے: [أَبُو آيُوبَ] (اونٹ کی جنس کو کہتے ہیں)۔

### ۴۔ کِنِيَّت : Filiation

جب آدمی کا اصل نام لینے کے بجائے، اسے اس کے والد، بیٹے، بھائی یا کسی اور رشتے دار  
سے منسوب کیا جائے، یہ کنیت کہلاتی ہے۔ کنیت کی جمع کُنِيَّات ہے۔ یہ عموماً معزز افراد  
کے لیے، استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے أَبُو الْقَاسِمِ، رسول کی کنیت ہے۔

علم حدیث میں، کنیت کی اہمیت کا اندازہ مندرجہ ذیل واقعے سے کیجئے۔

ایک دفعہ حضرت امام بخاریؒ (المتوفی ۲۵۶ھ) نے، اپنے استاد امام فریابیؒ کی مجلس میں

استاد سے ایک حدیث سنی، جس کی سند یہ تھی۔

سُفْيَانُ عَن [أَبِي عُرْوَةَ] عَن [أَبِي الْخَطَّابِ] عَن [أَبِي حَمْرَةَ]

حاضرین میں سے کسی نے بھی، حضرت سفیانؒ کے اوپر کے راویوں کو نہیں سمجھا، اس لیے کہ یہ سب نام، کنیت کے ساتھ مذکور تھے۔ امام بخاریؒ نے فرمایا:

[البوعروۃ] معمر بن راشدؒ (المتوفی ۱۵۳ھ) ہیں۔

ابوالخطاب، تابعی قتادہ بن دعامہ (المتوفی ۱۱۸ھ) ہیں۔

[ابوحمرۃ] صحابی حضرت انس بن مالک (المتوفی ۹۳ھ) ہیں۔

اس کے بعد، امام بخاریؒ نے، مزید وضاحت کی کہ حضرت سفیان ثوریؒ (المتوفی ۱۶۱ھ) کا قاعدہ ہے کہ وہ مشہور راویوں کا ذکر، ان کی کنیت کے ساتھ کرتے ہیں۔ (مقدمہ فتح الباری)

### ۵۔ لقب : The Surname, Cognomen

لقب، دراصل کسی کے تعارف، کسی کی تعظیم، یا تحقیر کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

رَبِيبُ الْقَابِ بِدِينِ حضرت علیؑ (المتوفی ۹۴ھ) بن حسینؑ بن علیؑ کا لقب ہے۔ بعض القاب اگرچہ تحقیر کا پہلو رکھتے ہیں، لیکن اب ان کے استعمال میں تحقیر کا پہلو باقی نہیں رہا جیسے :

۱۔ [جَاحِظٌ] کا مطلب، وہ آدمی ہے جس کی آنکھ باہر نکلی ہوئی ہو۔ لیکن یہ مشہور نحوی عالم (المتوفی ۲۵۵ھ) کا لقب ہے۔ اس لیے اب میوہ نہیں رہا۔

۲۔ [اخفش] کا مطلب، وہ آدمی ہے جس کی نگاہ کمزور ہو، لیکن یہ بھی بصرہ کے ایک مشہور نحوی عالم (المتوفی ۳۱۵ھ) کا لقب ہے۔

اسلام میں، تحقیر کے لیے، القاب کا استعمال حرام کر دیا گیا ہے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے۔

(وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ) (الحجرات ۱۱)

۳ ایک دوسرے کو، بُرے القاب سے مت یاد کرو۔

## اسمائے علم کی پانچ قسمیں اور مثالیں

اسم علم جنسی

أَبُو الْمَصَاءِ (گھوڑا)

أَبُو جَعْدَةَ (بھیڑیا)

ذَوَالْهُ (بھیڑیا)

أَبُو الْحَارِثِ (شیر)

أُمُّ حَامٍ (بجھڑ)

أُمُّ قَنْعَمٍ (موت)

بَيْتُ طَبِيقٍ (کچھوا)

نَجَارٍ (فرو)

سُبْحَانَ (تیسح)

اسم علم مرکب

عَبْدُ اللَّهِ

بَيْتِ لَحْمٍ

تَارِطُ شَرًّا

فَتْحُ اللَّهِ

بَغْلَبِكَ

اسم علم مفرد

سَيِّدٌ

مَلْخُولٌ

تَوَيْمٌ

اسم علم لقب

زَيْنُ الْعَابِدِينَ (علی)

سَيْفُ اللَّهِ (خالد)

أَنْفُ الثَّقَاتِ

(جعفر بن قریب)

الرَّشِيدُ (خلیفہ)

جَارِحُطٌ (نحوی)

أَخْفَشُ (نحوی)

الشَّفَوِيُّ

تَعْلَبُ

اسم علم کنیت

أَبُو قَارِسٍ

أَبُو أَمَامَةَ

أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ

أُمُّ كَلْبُومٍ

ابْنُ السُّودَاءِ

بَيْتُ حَارِثِ

عَمُّ زُبَيْرٍ

خَالُ مُحَمَّدٍ

خَالَةُ زَيْدٍ

سبق نمبر ۱۸۰

## اَسْمَاءُ عِلْمٍ كَا اَعْرَابٍ

علم کی قسم	مرفوع	منصوب	مجرور
علم مفرد منصرف	مُحَمَّدًا	مُحَمَّدًا	مُحَمَّدًا
علم غیر منصرف	فِرْعَوْنُ	فِرْعَوْنُ	فِرْعَوْنُ
علم مرکب	عَبْدُ الرَّحْمَنِ	عَبْدُ الرَّحْمَنِ	عَبْدُ الرَّحْمَنِ
اسم علم جنسی	ابو الحَارِثِ	ابا الحَارِثِ	ابی الحَارِثِ
اسم علم کی کنیت	أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ	أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ	أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ
اسم علم لقب	زَيْنُ الْعَابِدِينَ	زَيْنُ الْعَابِدِينَ	زَيْنُ الْعَابِدِينَ

سبق نمبر ۱۸۱

## مرکب اضافی کی دو قسمیں

مرکب اضافی کے اسباق، آپ جداول میں پڑھ چکے ہیں۔ ان کا اعادہ کر لیجئے۔  
 ۱۔ مرکب اضافی، مضاف اور مضاف الیہ پر مشتمل ہوتا ہے۔  
 ۲۔ مضاف ہمیشہ خفیف ہوتا ہے۔ یعنی

- ۱۔ مضاف پر تین نہیں آتی۔ جیسے: رَبُّ الْعَالَمِينَ  
 ۲۔ مضاف پر دل، نہیں آتا۔ جیسے: أَمْرُ اللَّهِ  
 ۳۔ نون منفی ساقط ہو جاتا ہے۔ جیسے: يَدَا أَبِي لَهَبٍ  
 ۴۔ نون جمع سالم مذکر، ساقط ہو جاتا ہے۔ جیسے: مُلَا قُوا لِلَّهِ  
 ۳۔ مضاف الیہ، ہمیشہ مجرور ہوتا ہے۔  
 مرکب اضافی کی دو قسمیں ہیں۔  
 ۱۔ اضافت لفظی  
 ۲۔ اضافت معنوی

### اضافت لفظی

اضافت لفظی میں، اسم مشتق یعنی اسم فاعل یا اسم مفعول یا اسم صفت، بطور صفت مضاف  
 ہوتے ہیں۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ اسم فاعل کے وزن پر مضاف:

بَالِغُ الْكُفْبَةِ

فَالِقُ الْحَبِّ

سَالِكُ الطَّرِيقِ

بَالِغُ أَمْرٍ ۴

صَادِقُ الْوَعْدِ

مُنْتَبِهُ الْحَقِّ

السَّالِكُ طَرِيقَ الْبَاطِلِ (غلط راستے کو اختیار کرنے والا۔)

۲۔ ایم مفعول کے وزن پر مضاف :

مَعْتُوبُ الْغَضَبِ

مَحْدُومُ الْقَوْمِ

مَقْطُوعُ الْيَدِ

۳۔ ایم صفت کے وزن پر مضاف :

نَجِيبُ الطَّرْفَيْنِ

بَدِيعُ السَّمَوَاتِ

حَسَنُ الْوَجْهِ

### اضافہ معنوی

اضافہ معنوی میں مضاف، ال (لام تعریف) کے بغیر ہی، معرفہ بن جاتا ہے۔ اس لیے اس پر ال کا اضافہ کرنے کی ضرورت باقی نہیں رہتی۔  
یاد رکھیے اضافہ معنوی میں کبھی ال نہیں آسکتا۔ چنانچہ الدَّارُ الْمَسَاءُ کبنا غلط ہے (شام کا درس) بلکہ دَرُوسُ الْمَسَاءِ کبنا صحیح ہوگا۔

### مرکب اضافی میں معرفہ باللام مضاف

اضافہ لفظی میں مضاف، معرفہ نہیں بنتا، اس لیے اس پر بوقت ضرورت ال لگایا جا سکتا ہے۔ مضاف، ایم صفت ہوتا ہے۔ اور مضاف الیہ معانی کے لحاظ سے، مضاف کا قائل ہوتا ہے، یا مضاف کا مفعول ہوتا ہے۔

ایسی صورت میں اضافہ کو، اضافہ لفظی کہتے ہیں اور تین صورتوں میں مضاف پر

ال داخل ہو سکتا ہے۔ جیسے :

۱۔ جب مضاف، مشئی ہو۔ جیسے :

خَالِدٌ وَأَبُو عَبِيدَةَ

الْفَاتِحَا يَلَادُ الْقَامِ

”ملک شام کے دو فاتح حضرت خالدؓ اور حضرت ابو عبیدہؓ ہیں۔

❖ جَاءَ **المُكْرَمَاتِ** ”سلیم کی تکریم کرنے والے دو افراد آگئے۔“

۲۔ جب مضاف، جمع مذکر سالم ہو۔ جیسے :

❖ **السَّائِكُونَ مَكَّةَ** ”مکہ کے ساکن کئی افراد۔“

❖ جَاءَ **المُكْرَمُو تَجِيبَ** ”نجیب کی تکریم کرنے والے آگئے۔“

۳۔ جب مضاف مفرد ہو، لیکن اس پر ال صرف اس وقت داخل ہو سکتا ہے،

جب مضاف الیہ بھی معرف باللام ہو۔ جیسے :

❖ جَاءَ **الدَّارِيسُ النَّحْوِ** ”و نحو پڑھنے والا آگیا۔“

❖ جَاءَ **القَارِئِيُّ كِتَابِ الصَّدْفِ** ”و کتاب صرف پڑھنے والا آگیا۔“

اضافۃ لفظی اور اضافۃ معنوی کا فرق، ایک تقابلی جدول میں ملاحظہ فرمائیے۔

### اضافۃ لفظی اور اضافۃ معنوی کا تقابلی جائزہ

اضافۃ معنوی	اضافۃ لفظی
اضافۃ معنوی میں مضاف، مضاف الیہ سے معنوی فائدہ حاصل کرتا ہے۔	۱۔ اضافۃ لفظی میں مضاف، مضاف الیہ سے کوئی معنوی فائدہ حاصل نہیں کرتا۔
مضاف الیہ، اسم نکرہ ہو سکتا ہے، جس سے مضاف، تخصیص کا فائدہ حاصل کرتا ہے جیسے <b>مَلِكٌ رَقَبَتِي</b> : ایک گردن کا کھولنا۔	۲۔ مضاف الیہ سے، مضاف تخصیص کا فائدہ حاصل نہیں کرتا۔
مضاف الیہ، اسم معرفہ ہو سکتا ہے، جس سے	۳۔ مضاف الیہ سے، مضاف تعریف کا فائدہ



<p>مضاف، تعریف کا فائدہ حاصل کرتا ہے۔ جیسے صَيْدُ الْبَحْرِ = سمندر کا شکار</p>	<p>حاصل نہیں کرتا۔ البتہ مضاف خفیف ہو جاتا ہے جیسے: عَالِمُ الْعَيْبِ: غیب کا جاننے والا۔</p>
<p>۴ مضاف پر تین صورتوں میں آل (لام تعریف) مضاف پر کبھی آل (لام تعریف) نہیں آ سکتا۔ اے کتاب ہے۔ جیسے، شام کا درس صِحْحٌ: دَرَسُ الْمَسَاءِ غَلَطٌ: الْكَارِئُ الْمَسَاءِ</p>	<p>۱۔ جب مضاف مفرد ہو، اور مضاف الیہ پر بھی آل ہو۔ جیسے: الْمُتَّبِعُ الْحَقِيقُ = حق کا پیروکار ۲۔ جب مضاف اسم مشتق ہو۔ جیسے الْمُكْرِمُ مَا سَلِمَ: سلیم کا اکرام کرنے والے دو افراد ۳۔ جب مضاف اسم جمع مذكر ہو جیسے: الْمُفِيضُونَ الصَّلَاةَ = نماز کو قائم کرنے والے</p>
<p>۵ اضافت معنوی میں مضاف اسم جامد ہوتا ہے۔ جیسے: نُورُ الْقَمَرِ: چاند کی روشنی طَرِيقُ السَّالِكِ = سائلک کا راستہ</p>	<p>اضافت لفظی میں مضاف اسم مشتق ہوتا ہے۔ مضاف الیہ، معنوی صورت پر، مضاف کا فاعل یا مضاف کا مفعول ہوتا ہے۔ جیسے: صَادِقُ الْوَعْدِ: وعدے کو سچ کرنے والا</p>

	<p>سَلِيمُ الْقَلْبِ = دل کی سلامتی والا</p> <p>۱۔ اسم فاعل کے وزن پر: جیسے:</p> <p>بَالِغُ الْكَعْبَةِ = کعبہ تک پہنچنے والا۔</p> <p>۲۔ اسم مفعول کے وزن پر: جیسے:</p> <p>مَقْطُوعُ الْيَدِ = کٹے ہاتھ والا۔</p> <p>۳۔ اسم صفت کے وزن پر: جیسے</p> <p>حَسَنُ الْوَجْهِ = خوبصورت چہرے والا</p>
--	---

## اضافت لفظی کی قرآنی مثالیں

۱۔ (وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ۝ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْمُصِيبَةُ قَالُوا هَذَا الَّذِي كُنَّا نَمُنُّ بِهُ ۚ وَإِنَّهُمْ لَشَاكِرُونَ) ۱۰۱

(الحج: ۳۲، ۳۵)

”اور عازمانہ روش اختیار کرنے والوں کو۔ جن کا حال یہ ہے کہ اللہ کا ذکر سنتے ہیں تو ان کے دل کانپ اٹھتے ہیں، جو مصیبت بھی ان پر آتی ہے اس پر صبر کرتے ہیں۔ نماز قائم کرتے ہیں اور جو کچھ رزق ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔“

۱۰۱۔ اَصَابَهُمُ الْمُصِيبَةُ

اضافت لفظی کی مثال ہے۔ یہاں مضاف مُصِيبَاتٌ،

جو فاعل بھی ہے، ضعیف ہو کر مُصِيبَاتٌ ہو گیا ہے۔ مُعْرِفٌ بِاللَّامِ بھی ہے، جس سے

وہ الْمُصِيبَاتُ بن گیا ہے۔ یہاں مضاف الیه الصَّلَاةُ مفعول کے معنی میں ہے۔

۴۔ (يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ هُدًى، **بِأَيِّهِ الْكَلْبَةُ**) (المائدة: ۹۵)  
 ”(اسے لویشیوں میں سے نذر دینا ہوگا) جس کا فیصلہ تم میں سے دو عادل آدمی کریں گے  
 اور یہ نذرانہ کعبہ کو پہنچنے والا ہے۔“

یہاں **بِأَيِّهِ** مضاف ہے، **فاعل کے وزن پر ہے۔** لیکن آل استعمال نہیں ہوا۔

۳۔ (إِنَّ اللَّهَ **بِأَيِّهِ أَضْرًا**) (الطلاق: ۳)

”یقیناً، اللہ اپنا کام پورا کر کے رہتا ہے (اپنا منصوبہ پورا کرنے والا ہے)۔“

۴۔ (إِنَّ اللَّهَ **قَالِيْنٌ** الْحَبِيبِ وَالشَّوِيِّ) (الانعام: ۹۵)

”یقیناً، دانے اور گنھلی کو پھاڑنے والا، اللہ ہے۔“

۵۔ (عَالِمٌ **الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ**) (الحشر: ۲۲)

”غائب اور ظاہر، ہر چیز کا جاننے والا۔“

۶۔ (إِنِّي ظَنَنْتُكَ **أَنِيْ** مُلَاقٍ **حَسَابِيَّةٍ**) (الحاقة: ۲۰)

”میں سمجھتا تھا کہ مجھے ضرور اپنا حساب ملنے والا ہے۔“

## جمع کی مثالیں

۷۔ (إِنَّا **مُرْسِلُوا النَّاقَةَ** **فِتْنَةً**) (القمر: ۲۷)

”ہم ان کے لیے، فتنہ بنا کر، اونٹنی کو بھیجنے والے ہیں۔“

۸۔ (الَّذِينَ **يَقْلُبُونَ أَنفُسَهُمْ** **مُلَاقُوا اللَّهِ**) (البقرة: ۲۴۹)

”لیکن جو لوگ یہ سمجھتے تھے کہ وہ ایک دن، اللہ سے ملنے والے ہیں۔“

۹۔ (مُهَاطِعِينَ **مُقِنِي رُؤُسِهِمْ**) (ابراہیم: ۴۳)

”قیامت کے دن ظالم، سر اٹھائے ہوئے، جہاگے چلے جا رہے ہوں گے۔“

(یہاں مُقْنِعِینِ خَیْفِ ہر کہ مُقْنِعِی ہو گیا ہے۔)

۱۰۔ ( وَ يَقُولُونَ إِنَّمَا لَتَأْتِكُوا آيَاتِنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ )

(الصافات: ۳۶)

”اور یہ لوگ کہتے ہیں: کیا ہم اپنے معبودوں کو پھوڑنے والے ہیں؟ محض ایک دیوانے شاعر کے لیے؟“

## مشنی کی مثال

۱۱۔ ( إِنَّمَا رُسُلَنَا رِيبًا ) (ظلہ: ۲۷)

” ( اور کہو کہ ) ہم دونوں، آپ کے رب کے فرستادے ہیں۔“



## سبق نمبر ۱۸۲

# متفرق مرکبات

مرکبات کے بارے میں، آپ جلد اول میں پڑھ چکے ہیں۔  
یہاں، کچھ پرانی چیزوں کا اعادہ، اور کچھ نئے مرکبات کا ذکر مقصود ہے۔  
دو یا دو سے زیادہ اسماء سے مرکب، ترکیبیں حسب ذیل ہیں۔

- ۱۔ مرکبِ اضافی
- ۲۔ مرکبِ عددی
- ۳۔ مرکبِ اسنادی
- ۴۔ مرکبِ صوتی
- ۵۔ مرکبِ انتزاعی (غیر صوتی)

### The Relative Compound

### ۱۔ مرکبِ اضافی

- ۱۔ مرکبِ اضافی، دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے۔ مضاف اور مضاف الیہ۔
- ۲۔ پہلا حصہ عموماً خفیف ہوتا ہے اور دوسرا حصہ لازمًا مجبور ہوتا ہے۔ جیسے :  
عَبْدُ اللَّهِ    أَبُو بَكْرٍ    رَبُّ الْعَالَمِينَ    صِيَامُ شَهْرَيْنِ    اور  
مُسْلِمُوا مَكَّةَ

## The Numerical Compound

## ۲۔ مرکب عددی

۱۔ مرکب عددی، (گیارہ سے انیس تک) دو حصوں پر مشتمل ہوتے ہیں۔ جیسے:

أَحَدًا عَشَرَ ، تِسْعَةَ عَشَرَ

۲۔ مرکب عددی کے دونوں حصے، فتحہ (زبر) پر مبنی ہوتے ہیں۔ البتہ

۳۔ اِثْنَا عَشَرَ کا پہلا حصہ معرب ہوتا ہے اور دوسرا حصہ مبنی۔

۴۔ مرکب عددی کو، مرکب بتائی بھی کہتے ہیں۔

## The Referential Composite

## ۳۔ مرکب اسنادی

۱۔ مرکب اسنادی، اہم علم ہے۔ پورے جملے پر مشتمل ہوتا ہے۔

دراصل طویل مرکب پر مشتمل، کسی آدمی، یا کسی شہر کا نام رکھ دیا جاتا ہے۔

۲۔ مرکب اسنادی، جملہ فعلیہ بھی ہو سکتا ہے اور جملہ اسمیہ بھی۔

۳۔ مرکب اسنادی، تینوں حالتوں میں، مبنی ہوتا ہے (کیساں اعراب رکھتا ہے)۔ جیسے:

بَنِي الْمُخْتَصِمِ مَدِينَةٌ شَرَّ مِنْ رَأْيِي

”عباسی خلیفہ مختصم نے، شہر شَرَّ مِنْ رَأْيِي کی تعمیر کی“

(شَرَّ مِنْ رَأْيِي کا لفظی مطلب ہے، جس نے دیکھا وہ خوش ہوا، لیکن یہ سرق کے

ایک شہر کا نام ہے اور جملہ فعلیہ پر مشتمل ہے۔)

## The Vocal Compound

## ۴۔ مرکب صوتی

۱۔ مرکب صوتی کے دو حصے ہوتے ہیں۔ دوسرا حصہ اہم صوت پر مشتمل ہوتا ہے۔ پہلا حصہ فتحہ پر مبنی ہوتا ہے، اور دوسرا حصہ، کسرہ پر مبنی ہوتا ہے۔ جیسے:

سَبَّابٌ وَدَيِّبٌ = یہ لفظ دراصل، سَبَّابٌ اور دَيِّبٌ سے مرکب ہے۔

سیبویہ، مشہور نحوی عالم، عمرو بن عثمان شیرازی کا لقب ہے۔

اس ترکیب کا دوسرا جزو، دَيِّبٌ صوت یعنی آواز پر مشتمل ہے، اس لیے یہ مرکب صوتی کہلاتا ہے۔

سَبَّابٌ وَدَيِّبٌ رَجُلٌ نَحْوِيٌّ

”سیبویہ، علم نحو کے ماہر انسان ہیں“

## The Mixed Composite ۵۔ مرکب امتزاجی (غیر صوتی)

مرکب امتزاجی، کو مرکب مزجی بھی کہا جاتا ہے۔ یہ بھی دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے۔ اس کا دوسرا حصہ غیر صوتی ہوتا ہے۔ اس کا پہلا حصہ، ہمیشہ فتحہ پر مبنی ہوتا ہے اور دوسرا حصہ غیر منصرف ہوتا ہے۔ جیسے:

بَعْلَبَكٌ = یہ لفظ دراصل، بَعْلٌ اور بَكٌ سے مرکب ہے۔ ایک شہر کا نام ہے۔

بَعْلٌ، ایک بن کا نام ہے، قوم ایاسن اس کی پوجا کیا کرتی تھی۔

بَكٌ، اس شہر کے بنانے والے کا نام ہے۔

بَعْلَبَكٌ بَلَدًا مَعْرُوفًا

”بَعْلَبَكٌ (بَلْبَان کے) ایک معروف شہر کا نام ہے (یہاں یہ مرفوع ہے)۔“

سبق نمبر ۱۸۳

## ۲۔ مرکب اسنادی

Attributive or The Referential Composite

۱۔ مرکب اسنادی، اہم علم ہے۔ پورے جملے پر مشتمل ہوتا ہے۔  
 دراصل طویل مرکب پر مشتمل کسی آدمی، یا کسی شہر کا نام رکھ دیا جاتا ہے۔  
 ۲۔ مرکب اسنادی [جملہ فعلیہ] میں ہو سکتا ہے اور [جملہ اسمیہ] بھی۔

۳۔ مرکب اسنادی، تینوں حالتوں میں مبنی ہوتا ہے۔  
 مرکب اسنادی کی، مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ بَنَى الْمُعْتَصِمُ مَدِيْنَةَ [سُرْمَنْ رَائِي]

”عباسی خلیفہ معتصم نے، شہر سُرْمَنْ رَائِي کی تعمیر کی“

(سُرْمَنْ رَائِي کا لفظی مطلب ہے، جس نے دیکھا وہ خوش ہوا، لیکن یہ عراق کے

ایک شہر کا نام ہے اور جملہ فعلیہ پر مشتمل ہے۔

۲۔ جَاءَ [تَأَبَّطُ شَرًّا]

”تَأَبَّطُ شَرًّا آگیا“

(تَأَبَّطُ شَرًّا کا لفظی مطلب ہے، حامل شر، لیکن یہ بطور کنایہ، برے لوگوں

کے لیے استعمال کیا جاتا ہے اور جملہ فعلیہ پر مشتمل ہے۔)

۳۔ مَدْرَتْ يَتَأَبَّطُ شَرًّا

”میں تَأَبَّطُ شَرًّا کے پاس سے گزرا۔“ (یہ مجرور ہے۔)



۳۔ هُوَ **فَتَحَ اللهُ**

”وہ **فَتَحَ اللهُ** ہے“

(**فَتَحَ اللهُ** کا لفظی مطلب ہے، اللہ نے کھول دیا، لیکن یہ کسی آدمی کا نام بھی ہو سکتا ہے اور جملہ فعلیہ پر مشتمل ہے۔)

۴۔ تَأَيُّتُ **الْبَدْرِ طَارِعٌ**

”میں نے **الْبَدْرِ طَارِعٌ** کو دیکھا۔“

(**الْبَدْرِ طَارِعٌ** کا لفظی مطلب ہے، چودھویں کا چاند طلوع ہو رہا ہے، لیکن یہ کسی آدمی کا نام بھی ہو سکتا ہے اور جملہ اسمیہ پر مشتمل ہے۔)



## سبق نمبر ۱۸۴

## The Vocal Composite

## مرکب صوتی

۱۔ مرکب صوتی کے دو حصے ہوتے ہیں۔ دوسرا حصہ اہم صوت پر مشتمل ہوتا ہے۔ پہلا حصہ فتحہ پر مبنی ہوتا ہے، اور دوسرا حصہ کسرہ پر مبنی ہوتا ہے۔ جیسے :  
سَيِّبٌ وَدَيِّوٌ = یہ لفظ دراصل سَيِّبٌ اور وَدَيِّوٌ سے مرکب ہے۔  
سیبویہ، مشہور نحوی عالم، عمرو بن عثمان شیرازی کا لقب ہے۔  
اس ترکیب کا دوسرا جز وَدَيِّوٌ صوت یعنی آواز پر مشتمل ہے، اس لیے یہ مرکب صوتی کہلاتا ہے۔

۱۔ سَيِّبٌ وَدَيِّوٌ رَجُلٌ نَحْوِيُّ

”سیبویہ، علم نحو کے ماہر انسان ہیں۔“

۲۔ نَقَطَوِيٌّ

(علامہ ابراہیم واسطی المتوفی ۳۲۸ھ کا لقب ہے، نَقَطٌ آبلہ دست کو کہتے ہیں۔ یہ سیبویہ کے مقلد تھے، لوگوں نے اس نام سے انہیں بدنام کیا اور یہ ان کے نام کا حصہ بن گیا۔)

۳۔ عَمْرَوِيٌّ



سبق نمبر ۱۸۵

## ۵۔ مرکب امتزاجی (غیر صوتی)

### The Mixed or Synthetic Composite

مرکب امتزاجی کو مرکب مزجی بھی کہا جاتا ہے۔ یہ بھی دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے۔ اس کا دوسرا حصہ غیر صوتی ہوتا ہے۔ اس کا پہلا حصہ ہمیشہ فتح پر مبنی ہوتا ہے اور دوسرا حصہ غیر منصرف ہوتا ہے۔ جیسے :

بَعْلَبْكَ : یہ لفظ دراصل، بَعْل اور بَلْكَ کا مرکب ہے۔ ایک شہر کا نام ہے۔

بَعْل، ایک بت کا نام ہے، قوم الیاس کی پوجا کرتی تھی۔

بَلْكَ، اس شہر کے بنانے والے کا نام ہے۔

۱۔ بَعْلَبْكَ بَلْدًا مَعْرُوفَةً

”بَعْلَبْكَ (لبنان کے) ایک معروف شہر کا نام ہے (یہاں یہ مرفوع ہے)۔“

۲۔ اِبْرَاهِيمُ سَاكِنُ بَعْلَبْكَ

”ابراہیم، بَعْلَبْكَ کے ساکن ہیں۔ (یہاں یہ مضاف الیہ ہے اور مجرور ہے)“

کچھ اور مثالیں یہ ہیں۔

۳۔ مَعْلَايُ كِرْبُ

۴۔ حَصْرَ مَوْتٍ

۵۔ اَرْدَ يَشِيرَ

۶۔ قَاصِي حَانَ

سبق نمبر ۱۸۶

## مرکبات کا اعراب

درج ذیل چارٹ پر غور کیجئے اور مرکبات کی اعرابی حالت پر توجہ دیجیے۔

مرکب کی قسم	مرفوع	منصوب	مجرور
مرکب اضافی	عَبْدُ الْبَاسِطِ	عَبْدَ الْبَاسِطِ	عَبْدِ الْبَاسِطِ
	أَبُو هُرَيْرَةَ	أَبَا هُرَيْرَةَ	أَبِي هُرَيْرَةَ
مرکب عددی	أَحَدًا عَشَرَ	أَحَدًا عَشَرَ	أَحَدًا عَشَرَ
	إِثْنَا عَشَرَ	إِثْنَى عَشَرَ	إِثْنَى عَشَرَ
مرکب صوتی	سَيِّبٌ وَيَّيْهِ	سَيِّبٌ وَيَّيْهِ	سَيِّبٌ وَيَّيْهِ
مرکب اسنادی	سُرَّ مَنْ رَأَى	سُرَّ مَنْ رَأَى	سُرَّ مَنْ رَأَى
	بَعَلَ بَيْكُ	بَعَلَ بَيْكُ	بَعَلَ بَيْكُ

## مرکیبات ایک نظر میں

### مرکیبِ اسنادی

جملہ فعلیہ یا جملہ اسمیہ پر مبنی

ہوتا ہے۔ جیسے:

سُرَّ مَنْ رَأَى

تَتَحَّ اللهُ

أَلْبَدَارُ طَائِعٌ

### مرکیبِ اضافی

دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے

پہلا حصہ عموماً خفیف ہوتا ہے

دوسرا حصہ لازماً مجرور ہوتا ہے

جیسے:

عَبْدُ اللهِ، أَبُو بَكْرٍ

### مُرَكَّبٌ اِمْتِنَاجِي

دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے

پہلا حصہ فتحہ پر مبنی ہوتا

ہے۔

دوسرا حصہ غیر منصرف ہوتا

ہے۔ جیسے:

بَعْلٌ بَاكٌ، بَعْلٌ بَاكٌ

### مُرَكَّبٌ صَوْتِي

دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے

پہلا حصہ فتحہ پر مبنی ہوتا

ہے۔

دوسرا حصہ کسرہ پر مبنی

ہوتا ہے۔ جیسے:

بِسِيْبٍ وِيْءٌ

### مُرَكَّبٌ عَدَدِي

دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے

پہلا حصہ فتحہ پر مبنی ہوتا

ہے۔

دوسرا حصہ بھی فتحہ پر مبنی

ہوتا ہے۔ جیسے:

اَحَدًا عَشْرًا

سبق نمبر ۱۸۷

## جملوں کی مختلف اعرابی حالتیں

آپ کو حیرت ہوگی کہ یہ کیسا عنوان ہے؟ حالت تو اسم کی ہوتی ہے۔  
جملوں کی حالت کیسے ہو سکتی ہے؟

دراصل بعض جملے، دوسرے جملوں کے تابع ہوتے ہیں اور کسی اسم کے بجائے استعمال ہوتے ہیں۔ چنانچہ وہ اسم کی طرح، مَحَلًّا مَرْفُوعًا، مَحَلًّا مَنْصُوبًا یا مَحَلًّا مُجَرَّرًا سمجھے جاتے ہیں۔

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

مَحَلًّا مَرْفُوعًا جملہ۔ قائم مقام مبتدأ

۱۔ وَ أَنْ تَصُومُوا مبتدأ مقدم  
خَيْرٌ لَّكُمْ (البقرة: ۱۸۴) خبر

مَحَلًّا مَرْفُوعًا جملہ

”اور تم روزہ رکھو تو یہی تمہارے لیے بہتر ہے“

(اس مثال میں أَنْ تَصُومُوا مستند الیہ ہے، مبتدأ ہے، مؤول

ہے وَسَيَا مَكْرًا کا قائم مقام ہے اور مَحَلًّا مَرْفُوعًا ہے۔)

مَحَلًّا مَرْفُوعًا جملہ۔ مبتدأ مؤخر

۲۔ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ خبر مقدم  
أَنْذَرْتَهُمْ (البقرة: ۶) مبتدأ مؤخر

### مَحَلًّا مَرْفُوعًا

ان کے لیے کیا ہے، خواہ تم انہیں خبردار کرو۔  
 (اس مثال میں، أَنْذَارُ تَهْطُرُ مسند الیہ ہے، جملہ فعلیہ کی صورت، اس  
 مبتدا مؤخر ہے، اور محلاً مرفوع ہے۔)

### مَحَلًّا مَرْفُوعًا جَمَلُهُ قَائِمٌ مَقَامَ خَبْرٍ

(الاعراف: ۲۶)

ذَلِكَ خَيْرٌ

۳۔ رِبَاسُ التَّقْوَىٰ

جملہ اسمیہ

مَحَلًّا مَرْفُوعًا خَبْرٍ

مبتداً

”بہترین لباس تقویٰ کا لباس ہے“

(اس مثال میں، ذَلِكَ خَيْرٌ خبر ہے، جملہ اسمیہ پر مبنی ہے، اور  
 محلاً مرفوع ہے۔)

### مَحَلًّا مَنْصُوبًا جَمَلُهُ كَانُ كِي خَبْرٍ

(الاعراف: ۱۶۲)

يَظْلِمُونَ

كَانُوا

۴۔ رِبَمَا

مَحَلًّا مَنْصُوبًا (كَانُ كِي خَبْرٍ)

”ان پر عذاب بھیج دیا“

(اس مثال میں يَظْلِمُونَ، كَانُ كِي خبر ہے، جملہ فعلیہ پر مبنی ہے،  
 اور محلاً مرفوع ہے۔ کیونکہ فعل ناقص كَانُ كِي خبر پر مشتمل ام منصوب  
 ہوتا ہے۔)

## مَحَلًّا مَنْصُوبٌ جَمَلَةٌ حَالِيَةٌ

۵۔ ( لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ ) وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ ( النساء: ۴۳ )

جملہ حالیہ اسمیہ

مَحَلًّا مَنْصُوبٌ جَمَلَةٌ

”جب تم نشے کی حالت میں ہو نماز کے قریب نہ جاؤ۔“  
(اس مثال میں، وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ حالِ واقع ہوا ہے، جملہ اسمیہ حال پر مبنی ہے، اور چونکہ حال منسوب ہوتا ہے، اس لیے یہ جملہ بھی محلاً منسوب سمجھا جائے گا۔

## مَحَلًّا مَنْصُوبٌ جَمَلَةٌ قَوْلٌ

قول کا مفعول بہ مقرر ہوتا ہے۔ مقررہ ایک جملے پر مشتمل ہوتا ہے اور یہ جملہ محلاً منسوب ہوتا ہے۔

جیسے: ( قَالَ ) ( أَنَا يُوسُفُ ) ( يوسف: ۹۰ )

مقررہ

مفعول بہ

مَحَلًّا مَنْصُوبٌ

”اس نے کہا: ہاں میں یوسف ہوں۔“

۶۔ قَالَ ( إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ) ( مريم: ۳۰ )

مَحَلًّا مَنْصُوبٌ قَوْلِيَةٌ جَمَلَةٌ

بچہ بول اٹھا ”میں اللہ کا بندہ ہوں۔“

(اس مثال میں، إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ قولِ واقع ہوا ہے۔ جملہ اسمیہ پر مبنی ہے



اور چونکہ قول منصوب ہوتا ہے، اس لیے یہ جملہ (مقولہ) بھی محلاً منصوب سمجھا جائے گا۔

## محلاً منصوب جملہ مفعول

(المائدة: ۳۴۷)

أَنَّ اللَّهَ عَفْوٌ رَحِيمٌ

۷۔ فَاعْلَمُوا

محلاً منصوب جملہ

مدتہیں معلوم ہونا چاہیے کہ اللہ معاف کرنے والا اور رحم فرمانے والا ہے۔  
 (اس مثال میں، أَنَّ اللَّهَ عَفْوٌ رَحِيمٌ مفعول واقع ہوا ہے، جملہ اسمیہ پر مبنی ہے، اور چونکہ مفعول پر منصوب ہوتا ہے، اس لیے یہ جملہ بھی محلاً منصوب سمجھا جائے گا۔)

## محلاً مرفوع تابع جملہ فاعل

۸۔ (وَالْفُقَرَاءُ مَتَاعًا رَزَقْنَاهُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعٌ فِيهِ)

متبوع مرفوع تابع صفت جملہ (البقرة: ۲۵۴)

مرفوع محلاً مرفوع

”جو کچھ مال متاع ہم نے تم کو بخشا ہے، اس میں سے خرچ کرو، قبل اس کے کہ وہ دن آئے، جس میں نہ خرید و فروخت ہوگی۔“

(اس مثال میں، لَا بَيْعٌ فِيهِ تابع واقع ہوا ہے، اور چونکہ تابع متبوع ہی کا اعراب رکھتا ہے، اس لیے یہ جملہ بھی محلاً مرفوع سمجھا جائے گا۔ چونکہ یہاں کیوم متبوع ہے۔ ام فاعل ہے، مرفوع ہے۔)

مَحْمَلًا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ ، ثُمَّ يَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

مبتدأ محلاً مرفوعاً حرف محلاً مرفوعاً

خبر عطف معطوف

محلاً مرفوعاً (خبر)

”محمد قرآن پڑھتا ہے پھر مدرسہ جاتا ہے۔“

## محلاً منصوب تابع جملہ مفعول بہ

۹۔ (وَأَتَقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا) (البقرة: ۲۸)

موصوف متبوع تابع صفت جملہ

محلاً منصوب

منصوب

”اور ڈرو اس دن سے، جب کوئی کسی کے کام نہ آئے گا۔“

(اس مثال میں، لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا، تابع واقع ہوا ہے، اور چونکہ تابع، متبوع کا اعراب رکھتا ہے، اس لیے یہ جملہ میں محلاً منصوب سمجھا جائیگا چونکہ یہاں يَوْمًا متبوع ہے، مفعول بہ ہے، منصوب ہے)

## محلاً مجرور متبوع جملہ

۱۰۔ (رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيهِ) (آل عمران: ۹)

متبوع موصوف تابع صفت جملہ

مجرور محلاً مجرور

”ہماری دعا ہے رب! تو یقیناً سب لوگوں کو ایک روز جمع کرنے والا ہے، جس کے آنے میں کوئی شبہ نہیں۔“

(اس مثال میں، لَا رَيْبَ فِيهِ تابع واقع ہوا ہے، اور چونکہ تابع متبوع کا اعراب رکھتا ہے، اس لیے یہ جملہ محلاً مجرور سمجھا جائے گا۔ یہاں لِيَوْمٍ متبوع ہے اور مجرور۔)

## محلاً مضاف الیہ (مجرور)۔ جملہ اسمیہ

۱۱۔ جملہ مضاف الیہ: غاہ وہ اسمیہ ہو یا فعلیہ، یہ محلاً مجرور ہوتا ہے۔ مثلاً

(قَاذِرُوْا اِذْ اَنْتُمْ قٰیِلٌ) (الانفال: ۲۶)

مضاف محلاً مضاف الیہ (مجرور)

جملہ اسمیہ

”یاد کرو! وہ وقت، جبکہ تم تھوڑے تھے“ (یہاں اِذْ بمعنی حَیْنَ ہے)

(اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللّٰهِ) (النصر: ۱)

مضاف محلاً مضاف الیہ مجرور

”جب، اللہ کی مدد آجائے“

## محلاً مضاف (مجرور) جملہ فعلیہ

۱۲۔ (هٰذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ) (الموسلات: ۳۵)

مضاف محلاً مضاف الیہ (مجرور جملہ)

جملہ فعلیہ

”یہ وہ دن ہے، جس میں وہ نہ کچھ بولیں گے“

## مَحَلًّا مَجْزُومٍ جَزَائِيَّةٍ جَمَلَةٍ

۱۳۔ مندرجہ ذیل جملے پر غور کیجئے، شرطیہ جملوں اور جزائریہ جملوں کے دونوں افعال مضارع مجزوم ہوتے ہیں۔ لیکن یہاں شرطیہ جملے کا فعل مضارع تو مجزوم ہے لیکن جزائریہ جملے میں، فعل مضارع موجود نہیں ہے۔ اس لیے یہ محلاً مجزوم سمجھا جائے گا۔

۱۔ ( مَنْ يُضِلِلِ اللّٰهَ ) ( نَلَا هَادِي لَهٗ ) ( الاعراف : ۱۸۶ )

شرطیہ جملہ

جزائریہ جملہ

مَحَلًّا مَجْزُومٍ جَمَلَةٍ

مجزوم

فعل مضارع

”جس کو اللہ رہنمائی سے محروم کر دے اس کیلئے پھر کوئی رہنما نہیں ہے۔“

۲۔ ( دَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ ، فَإِنَّ اللّٰهَ بِهِ عَلِيمٌ ) ( البقرة : ۲۱۵ )

شرطیہ جملہ

ف + جزائریہ جملہ اسمیہ

مَحَلًّا مَجْزُومٍ

”اور جو جملائی بھی تم کرو گے، اللہ اس سے باخبر ہوگا۔“

۳۔ ( وَإِنْ تُبْصِرُوا سِیِّئَةً فَمَا قَلَّمْتُمْ آيِدِيكُمْ إِذَا هُمْ يَنْتَقُونَ )

مَحَلًّا مَجْزُومٍ

شرطیہ جملہ

( الروم : ۳۶ )

”اور جب ان کے اپنے کرتوتوں سے ان پر کوئی مصیبت آتی ہے تو یکایک وہ بڑبڑاتے گتے ہیں۔“

## جملہ بدلیہ کی حالت

۱۴۔ آپ جانتے ہیں، مبدال منہ اسم اور اسم بدل کا اعراب، ایک جیسا ہوتا ہے۔

ذیل کے جملے میں، الذی اہم موصول ہے، مفعول بہ ہے، منصوب ہے۔ اس کا صلہ بھی، محلاً منصوب ہے اور اس کے بعد آنے والا جملہ بھی محلاً منصوب ہے۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي

أَمَّا كُفْرُهَا تَعْلَمُونَ

أَمَّا كُفْرُهَا تَعْلَمُونَ وَبَيِّنَاتٍ

مبادل

مبادل منہ

مفعول بہ

جملہ بدالیہ

منصوب

منصوب

محلاً منصوب

صلہ

موصول

(الشعراء ۱۳۲-۱۳۳)

وہ ڈر دال ہستی سے! جس نے وہ کچھ نہیں دیا ہے، جو تم جانتے ہو، تمہیں جانور دیے  
اولادیں دیں!

## جملہ استثنائیہ - محلاً منصوب

۱۵۔ آپ جانتے ہیں، اسم مستثنیٰ منصوب ہوتا ہے۔ یہاں الا کے بعد اسم مستثنیٰ کے بجائے، ایک جملہ استعمال ہوا ہے۔ یہ جملہ بھی، محلاً منصوب ہے۔

(كُنْتُمْ عَلَيْهِمْ بِمُضَيِّطٍ إِلَّا مَنْ كَفَرَ) (الغاشیہ ۲۲، ۲۳)

محلاً مستثنیٰ

محلاً منصوب جملہ

وہ آپ، کچھ ان (تمام لوگوں پر) جبر کرنے والے نہیں ہیں، البتہ (ان لوگوں میں سے) جو شخص منہ موڑے گا اور انکار کرے گا۔



سبق نمبر ۱۸۸

## جملوں کی مختلف قسمیں

اپنے محل وقوع اور صفات کے اعتبار سے، جملوں کی مندرجہ ذیل قسمیں ہیں۔

Introductive Sentence

۱۔ جملہ ابتدائیہ

جملہ ابتدائیہ، ابتدائے کلام میں آتا ہے۔ یہ جملہ کسی جملے کا جزو نہیں ہوتا جیسے:

(الاخلاص: ۱)

۱۔ (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ)

”کہو! وہ اللہ ہے، یکتا۔“

(الفاتحہ: ۱)

۲۔ (الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ)

”تمام تعریفیں، کائنات کے رب، اللہ کے لیے ہیں۔“

Sentence of Renewal

۲۔ جملہ مستأنفہ

استئناف (Inception) کا مطلب، پچھلی بات کو چھوڑ کر نئی بات شروع

کرنا ہے۔ جملہ مستأنفہ، وہ نیا جملہ ہے، جو پہلے جملے سے منقطع ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ كَمَا

إِنَّ زُلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ)

(الحج: ۱)

جملہ مستأنفہ

جملہ ابتدائیہ

”لوگو! اپنے رب کے غضب سے بچو! حقیقت یہ ہے کہ قیامت کا زلزلہ بڑی (ہولناک)

چیز ہے“

۲۔ (وَلَا يَخْزُنُكَ قَوْلُهُمْ) إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا (یونس: ۶۵)

جملہ ابتدائیہ      جملہ مستانفہ

”ان لوگوں کی باتیں تجھے رنجیدہ نہ کریں، عزت ساری کی ساری خدا کے اختیار میں ہے۔“  
اگر دو (خبریہ اور انشائیہ) جملوں کے درمیان، حرف واؤ (و) یا حرف فاء (ف) آجائے تو یہ دونوں حروف واؤ مستانفہ اور فاء مستانفہ کہلاتے ہیں۔ جیسے:

۳۔ سَاكِرٌ زَيْدًا فَلَيْتَنِي عَرَفْتُ بِسَفْوَةٍ

جملہ خبریہ ابتدائیہ      ف کے بعد جملہ انشائیہ مستانفہ

”زید سفر پر روانہ ہو گیا، کاش! مجھے اس کے سفر کا علم ہوتا۔“

۴۔ خَرَجْتُ فَإِذَا الْمَطَرُ يَنْهَمِرُ

جملہ خبریہ ابتدائیہ      ف کے بعد جملہ مستانفہ

”میں باہر نکلا اور اچانک موسلا دھار بارش شروع ہو گئی۔“

۵۔ وَآنتِ أَيْضًا تَسَاعِدُكَ

مستانفہ + جملہ مستانفہ

”اور آپ بھی، آپ اس کی مدد کر رہے ہیں۔“

Inserted Sentence

۳۔ جملہ مُعْتَرِضَةٌ

جملہ معترضہ یا اعتراضیہ، اس جملہ کو کہتے ہیں، جو دو ایسے کلموں کے درمیان لایا جائے، جن میں باہم گہرا تعلق، بلکہ تلازم ہو۔ اور یہ جملہ، گو دونوں کے درمیان ایک اجنبی کی حیثیت رکھتا ہے، مگر اس سے مضمون کلام کی تقویت اور تائید ہوتی ہے۔  
۱۔ شرطیہ جملے اور جزائیہ جملے کے درمیان، جملہ معترضہ کی مثال ملاحظہ فرمائیے۔

فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَكِنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ (البقرہ: ۲۴)

شرطیہ جملہ جملہ معترضہ جزائیہ جملہ

”لیکن اگر تم نے ایسا نہ کیا، (اور یقیناً کہیں نہیں کر سکتے) تو ڈرو اس آگ سے“

موصوف اور صفت کے درمیان، جملہ معترضہ کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

۲۔ وَإِذَا بَدَأْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ كَوَاللَّهِ آغْلُو سَاءَ بَيِّنَاتٍ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ

شرطیہ جملہ جملہ معترضہ جزائیہ جملہ

(النحل: ۱۰۱)

”جب ہم ایک آیت کی جگہ، دوسری آیت نازل کرتے ہیں (اور اللہ بہتر جانتا ہے کہ وہ کیا

نازل کرے) تو یہ لوگ کہتے ہیں ”تم یہ قرآن خود گھڑتے ہو“

۳۔ إِنَّهُ نَسَّمَ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ (الواقعه: ۷۶، ۷۷)

موصوف جملہ معترضہ صفت

”یقیناً تم ہے (اگر تم سمجھو) تو یہ بہت بڑی قسم ہے“

۴۔ جملہ مفسرہ یا مبینة Explanatory Sentence

۳۔ جملہ مفسرہ یا تفسیر یہ، وہ جملہ ہے جو اپنے سابق جملے کی تفسیر کرتا ہو جیسے:

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقْنَاهُ مِنْ تُرَابٍ (آل عمران: ۵۹)

جملہ منسره جملہ مفسرہ

”اللہ کے نزدیک، عیسیٰ کی مثال آدم کی سی ہے (اللہ نے اسے مٹی سے پیدا کیا۔)“



## Sentence of Causality

## ۵۔ جُمْلَةٌ مُعَلَّلَةٌ

جملہ مُعَلَّلَةٌ، وہ دوسرا جملہ ہوتا ہے۔  
جو پہلے جملے کی علت بیان کرتا ہے۔ پہلے جملے کو مُعَلَّلَةٌ کہتے ہیں۔  
جیسے رسول ﷺ نے فرمایا:

۱۔ لَا تَصُومُوا فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ ، قَاتِلَهَا أَيَّامٌ أَكَلٍ وَشُرْبٍ

جملہ مُعَلَّلَةٌ

جملہ مُعَلَّلَةٌ

”ان پانچ دنوں (عیدین + ایام تشریق) میں تم لوگ روزہ نہ رکھو! اس لیے کہ یہ کھانے  
پینے کے دن ہیں“

۲۔ (وَمَنْ يُعَظِرْ شَعَائِرَ اللَّهِ ، قَاتِلَهَا مِنْ تَمَوَّى الْقُلُوبِ) (الحج: ۳۲)

جملہ مُعَلَّلَةٌ

جملہ مُعَلَّلَةٌ

”اور جو اللہ کے مقرر کردہ شعائر کا احترام کرے، تو یہ (علامت) دلوں کے تقویٰ  
سے ہے“

## Attached Sentence

## ۶۔ جملہ معطوفہ

بعض اوقات دو جملے ایک دوسرے کے ساتھ جڑے ہوئے ہوتے ہیں۔ پہلا جملہ معطوف  
علیہ ہوتا ہے۔ جیسے:

(إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَ إِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ) (الحجر: ۹)

معطوف جملہ

معطوف علیہ جملہ

”ہا یہ ذکر، تو اس کریم نے نازل کیا ہے اور ہم خود اس کے گہبان ہیں“

## Statutory Sentence

## ۷۔ جملہ حالیہ

بعض جملے، اپنے سے پہلے آنے والے جملوں کی، حالت بیان کرتے ہیں۔ اور حالیہ کہلاتے

ہیں۔ جیسے: (وَتَحْسَبُهُمْ آيْقَانًا وَهُمْ رُفُودٌ) (الکھت: ۱۸)

جملہ حالیہ

”تم سمجھتے کہ یہ جاگ رہے ہیں۔ حالانکہ، وہ سو رہے تھے“

## متفرق قسمیں

## The Conjunctive Sentence

## ۸۔ صلۃ پر مشتمل جملہ

اسم موصول کے بعد صلہ واقع ہوتا ہے۔ صلۃ، جملہ خبریہ پر مشتمل ہوتا ہے۔  
جملہ خبریہ کی ضمیر، اسم موصول کی طرف لوثتی ہے۔ جیسے:

(رَبَّنَا آرِنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ) (حم السجدۃ: ۲۹)

صلہ

اسم

فعل

موصول

مفعول بہ

”اے ہمارے رب! ذرا ہمیں دکھا دے! ان جنوں اور انسانوں کو، جنہوں نے ہمیں  
گمراہ کیا تھا“

## Sentence of Oath

## ۹۔ قسمیہ جملے

قسم کے لیے حروف، باء، تاء، لام اور واؤ استعمال کیے جاتے ہیں۔

جیسے: بِاللَّهِ، تَاللَّهِ، لِللَّهِ، وَاللَّهِ

قسم کے لیے الفاظ اُقْسِمُ، قَسِي، كَعْمَرِي وغیرہ بھی استعمال ہوتے ہیں۔  
قسمیہ جملے، دو جملوں پر مشتمل ہوتے ہیں۔ جیسے :

۱۔ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ إِنَّكَ كَيْنَ الْمُرْسَلِينَ (یس: ۲۰-۲۱)

قسم                      جملہ جواب قسم

”گو اہی ہے؛ حکمت والے قرآن کی، تم یقیناً رسولوں میں سے ہو“

۲۔ لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ (الحجر: ۷۲)

قسم                      جملہ جواب قسم

”تیری جان کی قسم اے نبی۔ اس وقت ان پر، ایک نشہ سا چڑھا ہوا تھا“

لَعَمْرُكَ (مبتدا) کے بعد قَسِي (میری قسم) خبر محذوف ہے۔

۳۔ لَا أُقْسِمُ بِیَوْمِ الْقِيَامَةِ (القیامہ: ۱)

”نہیں، میں قسم کھاتا ہوں، قیامت کے دن کی“

۴۔ لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ (البلد: ۱)

”نہیں، میں قسم کھاتا ہوں، اس شہر کی“

راوپر کی دو مثالوں میں، اَلَا نَاقِبِہ، ان لوگوں کے خیالات کی نفی اور تردید کے لیے

استعمال ہوا ہے، جو جواب قسم کے مضمون پر، غفیدہ نہیں رکھتے۔

۵۔ عَالِيهِ لَا كَيْدَانَ أَصْنَاكُمْ بَعْدَ أَنْ تَوَلَّوْا مُذْبِحِينَ (الانبیاء: ۵۷)

قسم                      جواب قسم

”خدا کی قسم! میں تمہاری غیر موجودگی میں، ضرور تمہارے بتوں کی خبر لوں گا“

۶۔ وَيَسْتَبْدُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلُّ إِنْجِي وَرَبِّي إِنَّكَ لَحَقُّ (یونس: ۵۳)

”پھر پوچھتے ہیں، کیا واقعی یہ سچ ہے؟ جو تم کہہ رہے ہو؟ کہو، میرے رب کی قسم، یہ بالکل سچ ہے“

- ۷۔ **كَعْمُوكَ** ”تمہاری جان کی قسم“
- ۸۔ **هَاتِلَهُ** ”اللہ کی قسم“
- ۹۔ **(فَلَا وَرَبِّكَ)** لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ (النساء ۶۵)
- ”پس نہیں اے نبی! تمہارے رب کی قسم! یہ لوگ مومن نہیں ہو سکتے، جب تک کہ وہ آپس کے تزاغی معاملات میں، تمہیں فیصلہ کرنے والا نہ بنائیں“

## ۱۰۔ جملہ شرطیہ اور جملہ جزائیہ

### Conditional Sentence & Its Sentence

بعض اوقات جملہ شرطیہ، غیر لازم ہوتا ہے، چنانچہ جزائیہ جملہ میں فعل مضارع نہیں ہوتا کہ اسے مجزوم کیا جائے۔ ذیل کی مثال میں جزائیہ جملہ فعل ماضی پر مشتمل ہے۔

۱۱۔ جملہ جو شرط غیر لازم کے جواب میں ہو جیسے:

(لَوْ كَانَ هُوَ آلَ اللَّهِ ، مَا دَرَدُوْهَا ) (الانبیاء ۹۹)

شرطیہ جملہ جزائیہ جملہ

”اگر یہ واقعی خدا ہوتے، تو وہاں (جہنم میں) نہ جاتے“

### Following Sentence

## ۱۱۔ تابع جملہ

۱۲۔ بعض جملے، پہلے جملوں کے تابع ہو کر، کلام میں زور پیدا کرتے ہیں، اور تاکید کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے:

(فَيَنْعَمَ الْمَوْلَىٰ وَ يَنْعَمَ النَّصِيرُ ) (الحج: ۷۸)

تابع جملہ

مؤكد

متبوع جملہ

مؤكد

”بہت ہی اچھا ہے، وہ مولیٰ، اور بہت ہی اچھا ہے، وہ مرد گار ہے“  
 پہلا جملہ، مؤکد ہے اور دوسرا جملہ مؤکد ہے۔

## ۱۲۔ امریہ جملہ اور اس کی قسمیں

آپ کے علم میں یہ بات ہونی چاہیے کہ فعل امر پر مشتمل جملہ، صرف حکم دینے کے لیے استعمال نہیں ہوتا، بلکہ دیگر مختلف اغراض و مقاصد کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ یہاں چند ایک مثالیں دی جا رہی ہیں۔

مشق : مثالوں کی روشنی میں، قرآن مجید کے مختلف امریہ جملوں پر غور کیجئے اور یہیں  
 (۲۵) امریہ جملے لکھیے اور بتائیے کہ ان کے استعمال کا کیا مقصد ہے؟

۱۔ جملہ امریہ برائے اباحت :

جملہ امریہ کا مقصد، اباحت یعنی جواز ہوتا ہے۔ جیسے :

(كُلُوا وَاشْرَبُوا ) (البقرة : ۶۰)

”کھاؤ اور پیو (حلال ہے، جائز ہے، کس نے حرام کیا ہے؟)“

(وَإِذَا خَلْتُمْ فَاصْطَادُوا ) (المائدہ : ۲)

اور جب تم حالت احرام ختم کر دو تو شکار کرو! (یعنی شکار کر سکتے ہو اجازت ہے)

۲۔ جملہ امریہ برائے تہدید

جملہ امریہ کا مقصد، تہدید یعنی ڈرانا، دھمکانا اور سرزنش ہوتا ہے۔ جیسے :

( اَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ) (فصلت : ۲۰)

” (ٹھیک ہے) جو چاہے کرو! (ہماری پکڑ سے نہیں بچ سکو گے)“

### ۳۔ جملہ امریہ برائے امتنان

جملہ امریہ کا مقصد امتنان یعنی احسان مندی کا اظہار ہوتا ہے۔ جیسے:

( **وَكُلُوا** ) وَمَا رَزَقَكُمْ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا ( المائدہ: ۸۸ )

”اور اللہ نے تم لوگوں کو جو حلال اور پاک رزق دیا ہے، اس میں سے کھاؤ۔“

### ۴۔ جملہ امریہ برائے اکرام

جملہ امریہ کا مقصد، اکرام یعنی عزت افزائی ہوتا ہے۔ جیسے:

( **ادْخُلُوْهَا** ) بِسَلَامٍ اٰمِنِيْنَ ( الحجر: ۴۶ )

”جنت میں بے خوف و خطر، سلامتی کے ساتھ داخل ہو جاؤ۔“

### ۵۔ جملہ امریہ برائے تعجیز

جملہ امریہ کا مقصد، تعجیز یعنی سنبھالنے والے کی عدم استطاعت اور عجز کا اظہار ہوتا ہے۔

جیسے: ( **فَاتَّقُوا** ) بِسُوْرَةٍ مِّنْ وَّرَثَةٍ ( البقرہ: ۲۳ )

”تو اس کے مانند، ایک ہی سورت لے آؤ! (تمہارے لیے ممکن نہیں)۔“

### ۶۔ جملہ امریہ برائے تسویہ

جملہ امریہ کا مقصد، تسویہ یعنی دونوں امور میں برابری کا اظہار ہوتا ہے۔ جیسے:

( **فَاصْبِرُوا** ) اَوْ لَا تَصْبِرُوا ( الطور: ۱۶ )

”تم لوگ صبر کرو یا نہ کرو (برابر ہے)۔“

### ۷۔ جملہ امریہ برائے احتقار

جملہ امریہ کا مقصد احتقار یعنی مخاطب کے کمال کی تحقیر کا اظہار ہوتا ہے۔ جیسے:

( **اَلْقُوا** ) مَا اَنْتُمْ مُّقْتَدُونَ ( الشعراء: ۲۳ )

”موسیٰ نے کہا! پھینکو! جو تمہیں پھینکنا ہے۔ (کہاں معجزہ اور کہاں جادوگری)۔“

## ۸۔ جملہ امریہ برائے مشورہ

جملہ امریہ کا مقصد، مشورہ دینا ہوتا ہے۔ جیسے :

( **كَانَظُرَ** مَاذَا تَزَى ) (الصافات: ۱۰۲)

” (حضرت ابراہیم نے غاب کے بارے میں کہا) بیٹا! بتاؤ تمہارا کیا خیال ہے؟“

## ۹۔ جملہ امریہ برائے اعتبار

جملہ امریہ کا مقصد، اعتبار یعنی کسی دوسری چیز سے حصول عبرت ہوتا ہے۔ جیسے :

( **اُنظُرُوا** اِلَى ثَمَرِهِ اِذَا اَشْرَدَ وَيَنْعَمِ ) (الانعام: ۹۹)

”جب درخت پھلتے ہیں، تو ان میں چل آنے، اور پھر ان کے پکنے کی کیفیت، ذرا غور کی نظر سے دیکھو (اور عبرت حاصل کرو)۔“

## ۱۰۔ جملہ امریہ برائے دُعا

جملہ امریہ کا مقصد، دعا اور عرض ہوتا ہے۔ دُعاء صرف اللہ تعالیٰ سے جائز ہے۔

مخلوق سے کسی کام کا سوال کیا جائے تو اسے عَدْوٌ کہتے ہیں۔

اپنے سے بڑی عمر رکھنے والے، یا بلند مرتبہ رکھنے والے سے کی جاتی ہے

**عَرْضٌ**

دُعا کی مثال ملاحظہ فرمائیے۔

(رَبِّ **اَعْفُزْ لِي** ) (ص: ۳۵)

”اے میرے رب! میری مغفرت فرما۔“

## ۱۱۔ جملہ امریہ برائے التماس

جملہ امریہ کا مقصد، التماس یعنی اپنے کسی ہم عمر یا ہم مرتبہ سے کسی کام کا سوال ہوتا ہے۔ جیسے :

( **تَاوَلَنِي** اَلْقَلَمُ )

” ذرا وہ قلم تو مجھے دیکھے۔“

### ۱۲۔ جملہ امریہ برائے ارشاد

ارشاد کے حکم کا مقصد دینی مصلحت نہیں، بلکہ دنیوی اور ذاتی مصلحت ہوتا ہے۔ جیسے:

(إِذَا تَدَايَعْتُمْ بَيْنَ يَدَيْهِ إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَمًّى **فَاكْتُوبُوهُ**) (البقرة: ۲۸۲)

”جب تم لوگ کسی مقررہ مدت کے لیے، آپس میں قرض کا لین دین کرو، تو اسے لکھ لیا کرو“

### ۱۳۔ جملہ امریہ برائے استیثار

جملہ امریہ کا مقصد استیثار یعنی خوشخبری سنانا ہوتا ہے۔ جیسے:

(**فَاَسْتَبْشِرُوا** **بِنَبِيِّكُمْ**) (التوبه: ۱۱۱)

”پس خوشیاں مناؤ! اپنے اس سوسے پر (جو تم نے فلاں سے چکا لیا ہے)“

### ۱۴۔ جملہ امریہ برائے ایذاء

جملہ فعلیہ کا مقصد ایذاء یعنی تکلیف میں اضافہ کرنا ہوتا ہے۔ جیسے:

(**ذُوقُوا** **مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ**) (الزمر: ۲۴)

”قیامت کے دن کہا جائے گا، چکھو مزہ! اس کمانی کا جو تم کرتے رہے تھے“

### ۱۵۔ جملہ امریہ برائے تخییر

جملہ امریہ کا مقصد تخییر ہوتا ہے۔ یعنی یہ بتانا مقصود ہوتا ہے کہ تمہیں آزادی حاصل ہے، جو چاہے کر سکتے ہو۔ جیسے:

(**اعْمَلُوا** **مَا شِئْتُمْ** **إِنَّكُمْ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرُونَ**) (حم السجده: ۴۰)

”جو چاہے کرتے رہو! تمہاری ساری حرکتوں کو اللہ دیکھ رہا ہے“

### ۱۶۔ جملہ امریہ برائے نڈاب

جملہ امریہ کا مقصد نڈاب ہوتا ہے۔ یعنی کسی کام کی دعوت دینا اور پھر اس کے لیے آمادہ کرنا۔ جیسے:



(وَإِذَا تَرَى الْقُرْآنَ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا) (الاعراف: ۲۰۴)

”اور جب قرآن پڑھا جائے، تو اس کو غور سے سنا اور توجہ دو“

۱۷۔ جملہ امر یہ برائے تسخیر (تذلیل)

جملہ امر یہ کا مقصد، تسخیر (تذلیل) ہوتا ہے یعنی ذلت کے ساتھ ایک حالت سے

دوسری حالت میں منتقل کر دینا، یہ چیز امانت سے بھی بلند ہے جیسے :

(اَسْوُوا قَرَدًا) (البقرہ: ۶۵) ”تم لوگ بندہ ہو جاؤ“

۱۸۔ جملہ امر یہ برائے تکوین

جملہ امر یہ کا مقصد، تکوین ہوتا ہے یعنی عدم سے وجود میں لے آنا۔ تکوین، تسخیر سے

زیادہ عام ہے۔ جیسے :

(اَكُنْ فَيَكُونُ) (البقرہ: ۱۱۰)

” (میں کہتا ہوں) وجود میں آ جا، تو وہ وجود میں آ جاتی ہے“

۱۹۔ جملہ امر یہ برائے انذار

جملہ امر یہ کا مقصد، انذار ہوتا ہے یعنی ڈرانا۔ جیسے :

(اَقْلُ تَمَتَّعُوا) (ابراہیم: ۳۰)

”آپ کہہ دیجئے! مزے کر لو (دنیا کی چند روزہ زندگی میں)“

۲۰۔ جملہ امر یہ برائے عجب

جملہ امر یہ کا مقصد، عجب ہوتا ہے یعنی تعجب خیزی اور حیرت انگیزی کا اظہار۔ جیسے :

(اَنْظُرْ كَيْفَ صَبَرْنَا لَكَ الْاَمْثَالَ) (الاسراء: ۴۸)

”دیکھو! یہ لوگ تم پر کسی باتیں چھانتے ہیں“

## ۲۱۔ جملہ امریہ برائے تعجب

جملہ امریہ کا مقصد، تعجب ہوتا ہے یعنی بظاہر جملہ، انشائیہ ہوتا ہے۔ لیکن جیسا کہ  
سکا کی نے کہا ہے، جملہ خبریہ ہوتا ہے۔ جیسے :

( اَسْمِعْ بِهٖمْ وَاَبْصُرْ ) ( صدیہ : ۳۸ )

”وقیامت کے دن) وہ غیب سن رہے ہوں گے اور غیب دیکھ رہے ہوں گے“

## ۱۳۔ نہیہ جملہ اور اس کی قسمیں

امریہ جملوں کی طرح، نہی پر مشتمل جملوں کی بھی، اغراض و مقاصد کے اعتبار سے اسی طرح  
مختلف قسمیں ہیں۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

### ۱۔ جملہ نہیہ برائے توبیخ

بعض اوقات نہی کا مقصد، زبرد تو بیخ ہوتا ہے۔ جیسے :

( اَلَا تُعْذِرُوْا ) فِي الْاَرْضِ بَعْدَ اِصْلَاحِهَا ( الاعراف : ۵۶ )

”اب جبکہ اس کی اصلاح ہو چکی ہے، زمین میں فساد برپا نہ کرو“

### ۲۔ جملہ نہیہ برائے تحقیر

بعض اوقات نہی کا مقصد، تحقیر ہوتا ہے۔ جیسے :

۱۔ ( اَلَا تَعْتَدُوْا ) قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ اِيْمَانِكُمْ ( التوبہ : ۶۶ )

”اب عداوت نہ تراشوا تم نے ایمان لانے کے بعد کفر کیا ہے“

۲۔ ( اَلَا تَتَذَكَّرْنَ ) عَيْنِيْكَ اِلَى مَا مَتَعْنَا بِهٖ اَزْوَاجًا مِّنْهُنَّ

”اور دنیاوی زندگی کی شان و شوکت کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہ دیکھو!

جو ہم نے ان میں سے مختلف لوگوں کو دے رکھی ہے“

### ۳۔ جملہ نہیہ برائے دعا

بعض اوقات نہی کا مقصد دعا ہوتا ہے۔ جیسے:

(البقرۃ: ۲۸۶) (لَا تَدْعُوا مَا خَلَقْنَا)

”اے ہمارے رب! ہماری گرفت نہ کرنا“

### ۴۔ جملہ نہیہ برائے ارشاد

بعض اوقات نہی کا مقصد ارشاد ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (لَا تَسْأَلُوْا عَنِ اَشْيَاءٍ اَنْ نُّبَيِّنَ لَكُمْ تَسْوَلُوْكُمْ) (المائدہ: ۱۰۱)

”ایسی باتیں نہ پوچھا کرو! جو تم پر ظاہر کر دی جائیں تو تمہیں ناگوار ہوں“

۲۔ (لَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ) (بنی اسرائیل: ۳۶)

”کسی ایسی چیز کے پیچھے نہ لگو! جس کا تمہیں علم نہ ہو“

### ۵۔ جملہ نہیہ برائے ابانت

بعض اوقات نہی کا مقصد ابانت ہوتا ہے۔ جیسے:

(اِحْسَبُوْا فِيْهَا وَاَلَا تَكَلِمُوْنَ) (المومنون: ۱۰۸)

”دور ہو جاؤ میرے سامنے! اسی (دوزخ) میں پڑے رہو! اور مجھ سے بات نہ کرو!“

### ۱۲۔ استفہامیہ جملہ اور اسکی قسمیں

استفہامیہ جملوں کے بارے میں، یہ بات یاد رکھیے کہ ان کا مقصد ہمیشہ معلومات کا حصول نہیں ہوتا، بلکہ مخاطب سے کسی بات کا اقرار کرانا، یا انکار کرانا، شوق پیدا کرنا وغیرہ کئی دوسری چیزیں ہوتی ہیں۔ ذیل کی مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ استغفامیہ جملہ برائے اقرار

بعض اوقات استغفام، اقرار کے لیے ہوتا ہے۔ یہ استغفام اقراری کہلاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ( اَلَسْتُ بِرَبِّكَو ۹ ) ( الاعراف : ۱۷۲ )

”کیا میں تم لوگوں کا رب نہیں ہوں؟“

۲۔ ( قَالَ اَلَا نُرِيكَ فِيتَاوَلِيدًا ۹ ) ( الشعراء : ۱۸ )

”فرعون نے کہا! کیا ہم نے، تجھ کو اپنے ہاں، بچہ سا نہیں پالاتا؟“

Implying a Negation

۲۔ استغفامیہ جملہ برائے انکار

بعض اوقات استغفام، انکار کے لیے ہوتا ہے۔ یہ استغفام انکاری کہلاتا ہے۔ جیسے:

( اَعْيَرَ اللّٰهَ تَدْعُوْنَ ۹ ) ( الانعام : ۴۰ )

” ( ایسے وقت میں ) کیا تم کسی غیر اللہ کو پکارتے ہو؟“

۳۔ استغفامیہ جملہ برائے نفی

بعض اوقات استغفام، نفی کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے:

( هَلْ السَّهْرُ اِلَّا عَمْرًا

”نہیں ہے زمانہ مگر ایک سیلاب“

۴۔ استغفامیہ جملہ برائے تسویہ

بعض اوقات استغفام، تسویہ (برابری) کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے:

( سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ اَاَنْذَرْتَهُمْ ۱۱ اَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ ) ( البقرة : ۶ )

”ان لوگوں کے لیے برابر ہے، آپ انہیں ڈرائیں، یا نہ ڈرائیں۔“

۵۔ استغفامیہ جملہ برائے نفی

بعض اوقات استغفام، نفی کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے:

( اَتَحْسَبُوهُمْ؟ ) قَالَ اللهُ اَحَقُّ اَنْ تَحْسَبُوهُ (التوبه: ۱۳)

”کیا تم ان لوگوں سے ڈرتے ہو؟ اللہ اس کا زیادہ مستحق ہے کہ تم اس سے ڈرو“

۷۔ استفہامیہ جملہ برائے تشویق

بعض اوقات استفہام، تشویق کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے:

( هَلْ اَدْرِكُكُمْ ) عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُجِئِكُمْ مِنْ عَذَابِ آلِ يَسْرٍ (الصف: ۱۰)

”کیا میں تمہیں، ایک ایسی تجارت نہ بتاؤں؟ جو تمہیں عذابِ الیم سے نجات دے۔“

۸۔ استفہامیہ جملہ برائے توبيخ

بعض اوقات استفہام، توبيخ کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے:

( اَعْجَلْتُمْ ) اَمْرًا رَيْبُكُمْ؟ (الاعراف: ۱۵۰)

”کیا تم نے اتنی جلد بازی کی رب کے حکم میں؟ (انتظار کرتے!)“

۹۔ استفہامیہ جملہ برائے تہکم

Irony

بعض اوقات استفہام، تہکم (Irony) کے لیے ہوتا ہے۔ یعنی ہنجر کے

ساتھ، دوسرے کی بے عزتی کرتے ہوئے، اس پر بھتی کنا۔ جیسے:

( اَصَلَا تَلِكْ تَأْمُرُكْ ) اَنْ نَسُوْكَ مَا يَعْبُدُ اَبَاؤُكَ نَا؟ (هود: ۸۷)

” (اے شیبا!) کیا تمہاری نماز، تمہیں یہ سکھاتی ہے؟ کہ ہم ان سارے معبودوں کو چھوڑ

دیں جن کی پرستش ہمارے باپ دادا کرتے تھے“

۱۰۔ استفہامیہ جملہ برائے تمنا

بعض اوقات استفہام، تمنا کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے:

( فَهَلْ لَنَا مِنْ شَفْعَاءَ ) فَيَشْفَعُوْا لَنَا؟ (الاعراف: ۵۳)

”پھر کیا ہمیں اب کچھ سفارشی ملیں گے؟ جو ہمارے حق میں سفارش کریں“

## ۱۰۔ استغمامِ جملہ برائے تعجب

بعض اوقات استغمام، تعجب کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے:

( **مَالِي** لَا آرِي الْهُدَا هَذَا )

”کیا بات ہے؟ میں فلاں صُدهُہ کو نہیں دیکھ رہا ہوں“

## ۱۱۔ استغمامیہ جملہ برائے تنبیہ

بعض اوقات استغمام، تنبیہ کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے:

( **فَأَيُّنَ تَذْهَبُونَ؟** ) (التکویر: ۲۶)

”پھر تم لوگ کدھر چلے جا رہے ہو؟“

## ۱۲۔ استغمامیہ جملہ برائے استبعاد

بعض اوقات استغمام، استبعاد کے لیے ہوتا ہے۔ یعنی یہ نہایت مشکل اور ناممکنات میں سے ہے۔ جیسے:

( **أَيُّ لَهْرٍ الذِّكْرِي** ) وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ

(السخان: ۱۳)

”ان کی غفلت کہاں دور ہوتی ہے؟ حالانکہ ان کے پاس رسول مبین آ گیا ہے“



سبق نمبر ۱۸۹

## مبتداء کی مختلف صورتیں

مبتداء چار (۴) مختلف صورتوں میں ظاہر ہوتا ہے۔

- ۱۔ اہم صریح کی صورت میں
- ۲۔ مصدر مؤول کی صورت میں
- ۳۔ فاعل کے وزن پر
- ۴۔ مفعول کے وزن پر

۱۔ بعض اوقات مبتداء، اہم صریح کی صورت میں واقع ہوتا ہے۔

مثلاً، **اَللّٰهُ** رَبُّنَا (اللہ ہمارا رب ہے)

یہاں اللہ مبتداء ہے، اور اہم صریح ہے۔

۲۔ بعض اوقات مبتداء، مصدر مؤول کی صورت میں واقع ہوتا ہے۔

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔

(۱۸۴۰ البقرہ) **اِنَّ تَصُوْمُوْا** خَيْرٌ لَّكُمْ

(اور اگر تم روزہ رکھ لو، تو یہ تمہارے لیے بہتر ہے)

اس مثال میں **اِنَّ تَصُوْمُوْا** مبتداء ہے، جو مصدر مؤول کی صورت میں واقع ہے

دراصل یہ جملہ اس طرح ہے۔

**خَيْرٌ لَّكُمْ**

خبر

**صِيَامُكُمْ**

مبتداء

۳۔ بعض اوقات مبتدا 'اسم فاعل' کے وزن پر ہوتا ہے، جس کے بعد آنے والا اسم فاعل کے اعراب (رفع) کے ساتھ واقع ہوتا ہے۔

جیسے: ﴿مُسَاوِرٌ﴾ ﴿أَخْوَالِكَ﴾؟

(کیا آپ کے دونوں بھائی، سفر کرنے والے ہیں؟) اس مثال میں

۱۔ ﴿مُسَاوِرٌ﴾ مبتدا ہے، نکرہ ہے، ﴿قَاهِلٌ﴾ کے وزن پر ہے۔ مفعول ہے۔

۲۔ مبتدا سے پہلے، حرف استفہام حمزہ ہے۔

۳۔ مبتدا کے بعد آنے والا اسم، ﴿أَخْوَالِكَ﴾ اسم مشتق ہے، مرفوع ہے اور قائم مقام خبر ہے، جو مضاف بن کر خفیف ہو گیا ہے۔

۴۔ بعض اوقات مبتدا، اسم مفعول کے وزن پر آتا ہے، اور اس کے بعد آنے والا اسم فاعل کی طرف سے نائب فاعل ہو کر، مرفوع واقع ہوتا ہے۔

مَا ﴿مَكْرُوءٌ﴾ الْمُخْلِصُونَ (مخلص لوگ، ناپسند نہیں کیے جاتے)

اس مثال میں

۱۔ ﴿مَكْرُوءٌ﴾ مبتدا ہے، نکرہ ہے، ﴿مَفْعُولٌ﴾ کے وزن پر ہے۔ مفعول ہے۔

۲۔ مبتدا سے پہلے حرف نفی ما ہے۔

۳۔ مبتدا کے بعد آنے والا اسم، ﴿الْمُخْلِصُونَ﴾ اسم جمع ہے۔

نائب فاعل کی حیثیت سے مرفوع ہے اور قائم مقام خبر ہے۔

۵۔ بعض اوقات مبتدا محذوف ہوتا ہے

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ الْهَلَالُ وَاللَّيْلُ



اس جملے میں مبتداء، **هَذَا** محذوف ہے۔ جملہ کچھ اس طرح ہوگا۔

**هَذَا** **الِهَلَالِ وَاللَّهِ!** خدا کی قسم! یہ نیا چاند ہے۔

۲۔ (سُورَةُ أَنْزَلْنَاهَا وَكَرَّصْنَاهَا) (النور: ۱)

”یہ وہ سورت ہے، جسے نازل کیا گیا ہے، اور جسے فرض کیا گیا ہے“

(یہاں مبتداء، **هَذَا** محذوف ہے)

### خلاصہ۔ مبتداء کے قواعد

- ۱۔ بعض اوقات مبتداء، اسم مزج کی صورت میں واقع ہوتا ہے۔
- ۲۔ بعض اوقات مبتداء، مصدر مؤنزل کی صورت میں واقع ہوتا ہے۔
- ۳۔ بعض اوقات مبتداء صفت کی صورت میں، فاعل، مفعول یا صفت مشبہ کے وزن پر آتا ہے۔ ایسی صورت میں
  - ۱۔ مبتداء سے پہلے حرف نفی یا حرف استفہام ہوتا ہے۔
  - ۲۔ مبتداء مفرد ہوتا ہے۔
  - ۳۔ مبتداء کے بعد آنے والا اسم، مثنیٰ یا جمع ہوتا ہے۔
  - ۴۔ مبتداء کے بعد آنے والا اسم، فاعل یا تائب فاعل کی حیثیت سے مرفوع ہوتا ہے۔
  - ۵۔ مبتداء کے بعد آنے والا اسم، خبر کا قائم مقام ہوتا ہے۔
  - ۴۔ بعض اوقات مبتداء، محذوف ہوتا ہے۔

سبق نمبر ۱۹

## خبر (Predicate) کی مختلف صورتیں

۱۔ بعض اوقات خبر، مُعْرَد کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔  
(یعنی، وہ ذاتوجملہ ہوتی ہے، اور نہ ہی شبہ جملہ) جیسے:

(إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ) (التغابن: ۱۵)  
”تمہارے مال اور تمہاری اولاد تو ایک آزمائش ہیں“  
(اس مثال میں فِتْنَةٌ خبر ہے اور مُعْرَد ہے)

۲۔ بعض اوقات خبر وجملہ اسمیہ کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔

جیسے:	هُوَ
اسم ضمیر	مبتدا
مبتدا	جملہ اسمیہ
	خبر

(اس مثال میں، اللہُ أَحَدًا مُرَكَّب خبر ہے، اور جملہ اسمیہ ہے۔)

۳۔ بعض اوقات، خبر جملہ فعلیہ، کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔ جیسے

السُّنْسُ تَجْرِي لِاسْتَقْرَرَتْ لَهَا (یس: ۳۸)

فعل + فاعل محذوف متعلق فعل

مبتداً جملہ فعلیہ کی صورت میں خبر

(اس مثال میں "تجری" خبر ہے، اور جملہ فعلیہ ہے)

۴۔ بعض اوقات خبر، شبہہ جملہ (ظرف) کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔

جیسے: وَالرُّكْبُ (گان) أَسْفَلَ مِنْكُمْ (الانفال: ۴۱)

مُسْتَقَرًّا يَا اسْتَقَرَّا

ظرف

مبتداً خبر محذوف متعلق خبر محذوف

۵۔ بعض اوقات خبر شبہہ جملہ (جار مجرور) کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔

جیسے: الْحَمْدُ (ثابت) لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

مبتداً خبر محذوف جار مجرور متعلق خبر

۶۔ بعض اوقات ایک مبتداء کی، کئی خبریں ہوتی ہیں

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔

رَهْوُ الْعَفُورُ الْوَدُودُ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ

مبتداً پہلی خبر دوسری خبر تیسری خبر چوتھی خبر

اور وہ بننے والا ہے، محبت کرنے والا ہے، عرش کا مالک ہے، بزرگ و برتر ہے۔

۷۔ بعض اوقات خبر محذوف ہوتی ہے۔ جیسے

مندرجہ ذیل مثالوں اور ان کی تخیل پر غور کیجئے۔

خَرَجْتُ فَإِذَا السَّبْعُ (وَأَقِفْتُ)

میں نکلا تو کیا دیکھا ہوں کہ درندہ ہے (سامنے کھڑا)

خَرَجْتُ فَإِذَا السَّبْعُ ! (وَأَقِفْتُ)

فعل + فاعل      نجاتیہ      مبتدأ<sup>۱</sup>      خبر محذوف  
جملہ فعلیہ

۸۔ لولا امتناعیہ کے بعد مبتدأ آجائے تو لازماً خبر حذف کر دی جاتی ہے

۱۔ ( لَوْلَا أَنْتُمْ كَلَّمْنَا مُؤْمِنِينَ ) (سبا = ۳۱)

مبتدأ<sup>۱</sup>

” کمزور کیسے گئے لوگ، بڑے بننے والوں سے کہیں گے“

اگر تم لوگ نہ ہوتے۔ تو ہم مؤمن ہوتے۔ یعنی تم جیسے گمراہ کرنے والے

یعنی [لَوْلَا] أَنْتُمْ (مُضَلُّونَ مَوْجُودُونَ) كَلَّمْنَا مُؤْمِنِينَ

۲۔ لَوْلَا الْأَمَلُ : بَطَلَ الْعَمَلُ (یعنی لَوْلَا الْأَمَلُ فِي الدُّنْيَا مَوْجُودٌ)

”اگر امید نہ ہوتی، تو عمل بے کار ہوتا“

(ادپر کی دونوں مثالوں میں، أَنْتُمْ اور الْأَمَلُ مبتدأ ہیں۔

دونوں [لَوْلَا] کے بعد آئے ہیں اور دونوں کی [خبر محذوف] ہے۔)

۹۔ اگر مبتداء قسم صریح پر مشتمل ہو تو، خبر محذوف ہوتی ہے۔

۱۔ ( لَعَمْرُكَ ) اِنَّهُمْ لَیْنِ سَكْرَتِهِمْ یَعْمَهُونَ ( الحجر: ۷۲ )

مبتداء

دو تیری جان کی قسم! (سے نبی!) اس وقت قوم لوط پر ایک نشہ سا چڑھا ہوا تھا، جس میں وہ آپے سے باہر ہوئے جاتے تھے۔

اس مثال میں، لَعَمْرُكَ مبتداء ہے اور اس کی خبر [قسی] محذوف ہے۔

۲۔ [بِیَمِیْنِ اللّٰهِ] كَلَّا سَاعِدَاتُ الْمُبْتَلٰتِ

وہ خدا کی قسم! میں ضرور بہ ضرور، محتاج کی مدد کروں گا۔

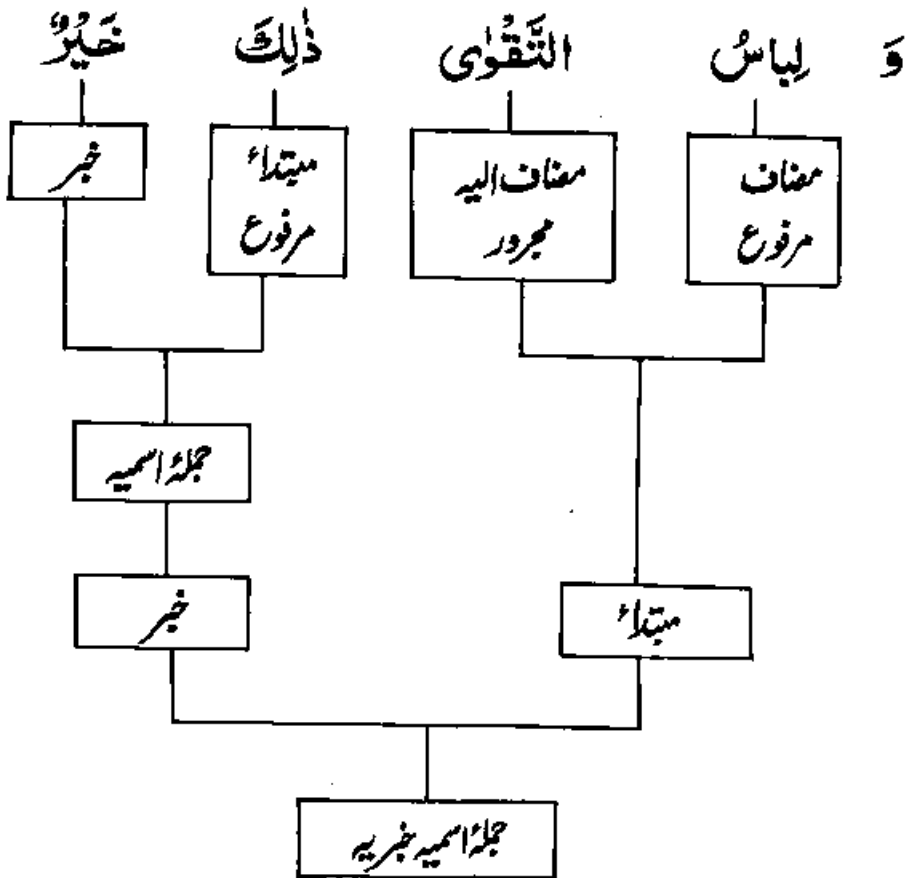
(یہاں بِیَمِیْنِ اللّٰهِ مبتداء ہے اور اس کی خبر بھی [قسی] محذوف ہے۔

### خلاصہ۔ خبر کی مختلف صورتیں

- ۱۔ بعض اوقات خبر، مفرد کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔
- ۲۔ بعض اوقات خبر، جملہ اسمیہ کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔
- ۳۔ بعض اوقات خبر، جملہ فعلیہ کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔
- ۴۔ بعض اوقات خبر شبہ جملہ (جار مجرور یا ظرف) کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔
- ۵۔ بعض اوقات ایک مبتداء کی، کئی خبریں ہوتی ہیں۔
- ۶۔ بعض اوقات خبر محذوف ہوتی ہے۔
- ۷۔ نوکرا امتناعیہ کے بعد مبتداء ہو تو، خبر محذوف ہوتی ہے۔
- ۸۔ اگر مبتداء، صریح قسم پر مبنی ہو تو، خبر محذوف ہوتی ہے۔

## جملہ اسمیہ کی صورت میں مُرکَّب خبر

(الاعراف: ۲۶) ( ذٰلِكَ خَيْرٌ ) ( كَذٰلِكَ الْتَقٰوٰی )  
 «اور بہترین لباس، تقویٰ کا لباس ہے»

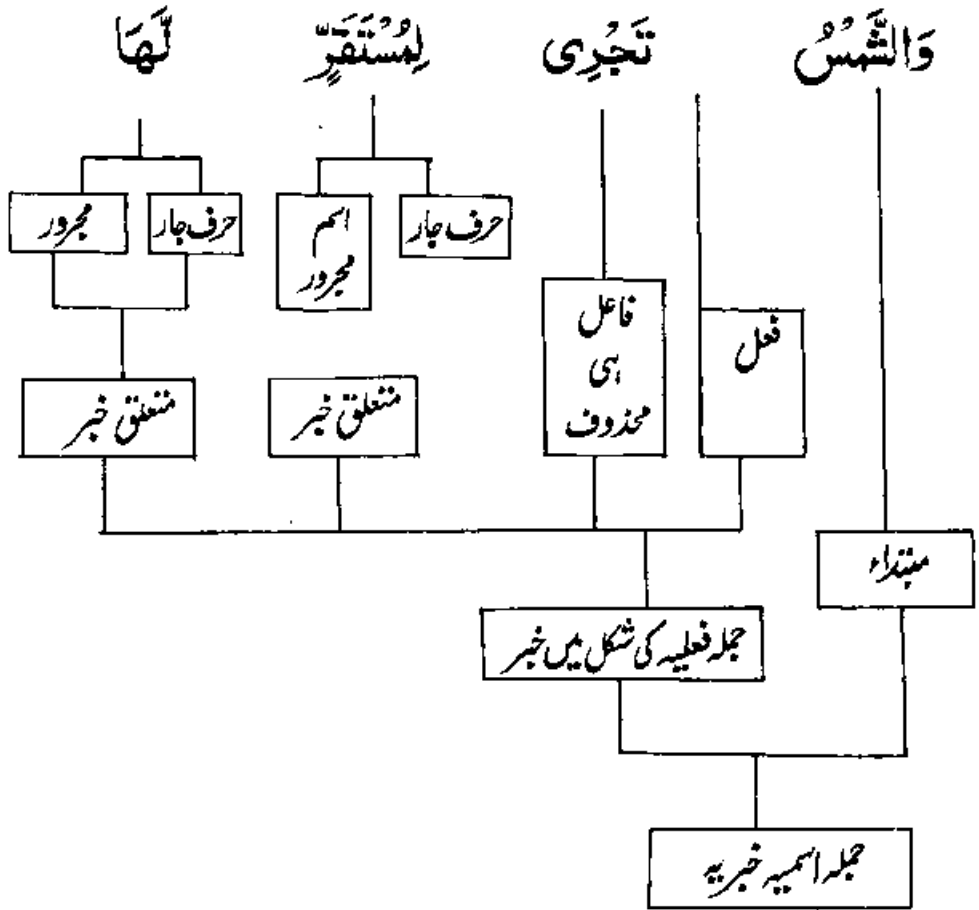


(اس مثال میں، ذٰلِكَ خَيْرٌ مُرکَّب خبر ہے اور جملہ اسمیہ کی صورت میں ہے)

## جملہ فعلیہ کی صورت میں مرکب خبر

( وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ) (یس: ۳۸)

اور سورج وہ اپنے ٹھکانے کی طرف چلا جا رہا ہے۔

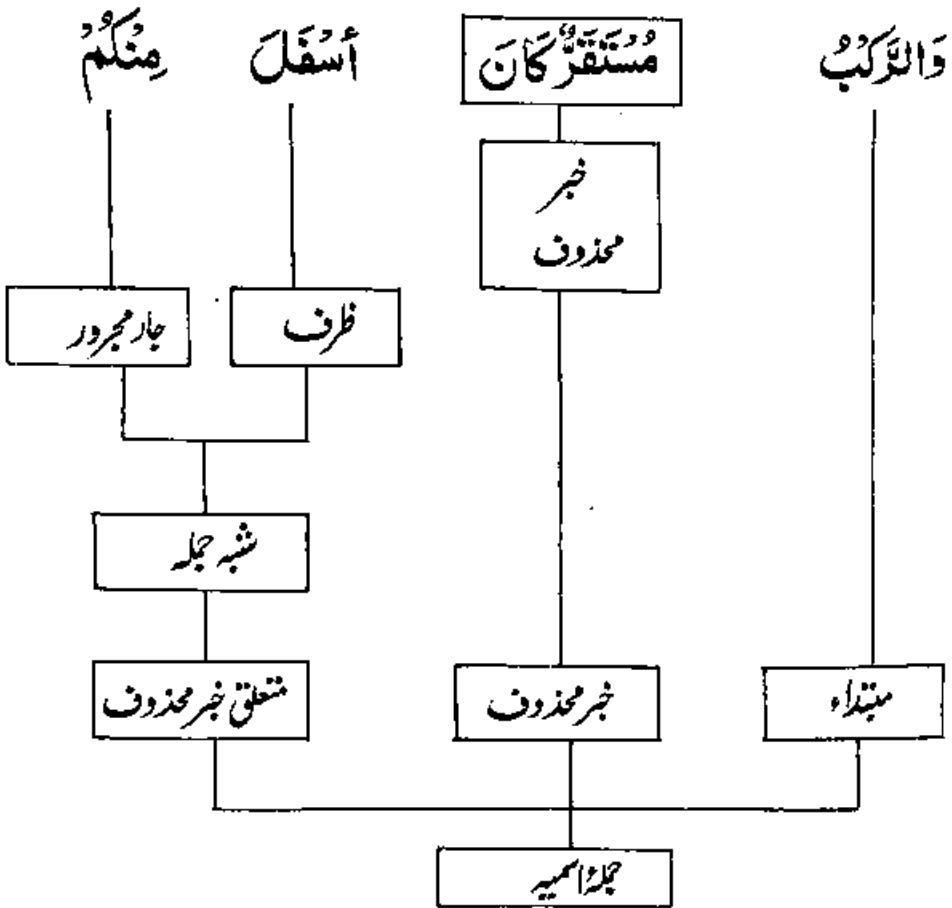


( اس مثال میں، تَجْرِي جملہ فعلیہ کی صورت میں خبر ہے۔  
جس کا فاعل ( ہی ) محذوف ہے )

## شبه جملہ (ظرف) کی صورت میں خبر

(وَالرَّكْبُ اسْفَلَ مِنْكُمْ) (الانفال: ۲۲)

(اور قافلہ تم سے نیچے (سافل) کی طرف تھا۔)



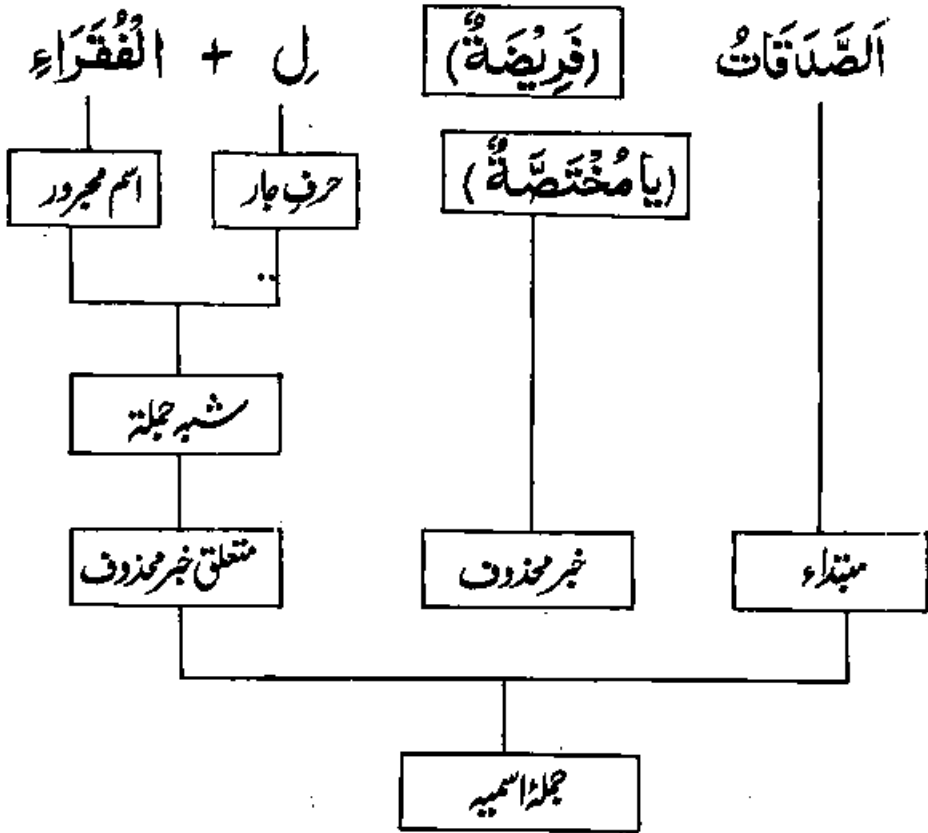
(اس مثال میں، اسْفَلَ مِنْكُمْ، شبه جملہ (ظرف) کی شکل میں، خبر محذوف کا قائم مقام ہے۔)



## شبه جملہ (جار مجرور) کی صورت میں خبر

إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ (التوبہ: ۶۰)

(یہ صدقات تو فقراء کے لیے ہیں۔)



اس مثال میں، شبه جملہ (جار مجرور) کی شکل میں، خبر محذوف کا قائم مقام ہے۔

## خبر کی مختلف صورتوں کی تحلیل

مندرجہ ذیل جملوں اور ان کی تحلیل پر غور کیجئے اور نہی ساخت پر توجہ دیجئے۔  
تمام مثالوں میں، فرحان مبتدا ہے۔ لیکن خبر کہیں مفرد ہے اور کہیں مرکب۔  
خبر کہیں موصوف ہے اور کہیں معطوف

۱۔ فرحان	عَالِمٌ	خبر	مبتدا
۲۔ فرحان	عَالِمٌ	فَاضِلٌ	مبتدا
	عَاقِلٌ	تیسری خبر	
۳۔ فرحان	عَالِمٌ	رَجُلٌ	مبتدا
	موصوف	صفت	
	خبر		
۴۔ فرحان	عَالِمٌ	فَاضِلٌ	مبتدا
	و	عَاقِلٌ	
	موصوف	معطوف	
	موصوف علیہ		
	معتوف علیہ		
	خبر		
۵۔ فرحان	عَالِمٌ	رَجُلٌ	مبتدا
	فَاضِلٌ	عَاقِلٌ	
	پہلی صفت	دوسری صفت	
	تیسری صفت		
	موصوف	صفت	
	خبر		

## سبق نمبر ۱۹۱

## مبتدا کی لازمی تقدیم

وہ صورتیں، جن میں مبتداء کا مقدم ہونا لازمی ہے۔

۱۔ صولی طور پر، مبتدا (Subject) کو ہمیشہ مقدم ہونا چاہیے، لیکن اہل زبان، بعض اوقات اسے مؤخر کر لیتے ہیں۔

۲۔ مبتدا ہمیشہ اسم ہوتا ہے۔ (فعل مبتدا نہیں ہو سکتا۔)

۳۔ مبتدا، جملہ نہیں ہو سکتا اور شبہ جملہ بھی نہیں ہو سکتا، البتہ کبھی کبھی اگر کسی مفرد کی تادیل میں ہو تو جملہ، مبتدا بن جاتا ہے۔ جیسے:

(الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ) (محمد: ۱)

مبتدا (مؤولۃ بجائے مفرد) خبر

”جنہوں نے کفر کیا اور اللہ کے راستے سے روکا، اس نے ان کے اعمال ضائع کر دیے“

۴۔ صدر کلام کا پہلے آنا ضروری ہے (چاہے مبتدا کی صورت میں، یا خبر کی صورت میں۔

مَنْ اور مَا استفہامیہ، صدر کلام بن کر پہلے آتے ہیں اور مبتداء بنتے ہیں۔ جب کہ

آیْن، كَيْفَ، آفَى، مَتَى اور آيَاتَان جیسے الفاظ ظروف کی حیثیت سے صدر کلام بن

کر پہلے آتے ہیں لیکن خبر (Predicate) ہوتے ہیں۔)

۵۔ بعض صورتوں میں، مبتدا کو مقدم کرنا لازمی ہوتا ہے، اور بعض صورتوں میں مبتدا

کو موخر کرنا جائز ہوتا ہے۔

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔

۱۔ جب جملے کا آغاز ایسے اہم الفاظ سے ہو، جن سے کلام کی اہمیت اُجاگر ہوتی ہو تو ایسی صورت میں، مبتداء کا تقادم لازمی ہوتا ہے۔

جیسے: جب، حرف لام برائے ابتداء، یا اسمائے شرط یا اسمائے استفہام سے جملوں کا آغاز ہو۔

۱۔ (لَا تُنْمِرُوا) اَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ (الحشر: ۱۳)

”ان کے دلوں میں، اللہ سے بڑھ کر، تمہارا خوف ہے“

۲۔ (وَكَلِمَاتُ الْاٰخِرَةِ) خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ اٰتَقَوْا (یوسف: ۱۰۹)

”اور آخرت کا گھر، ان لوگوں کے لیے زیادہ بہتر ہے، جنہوں نے (پیغمبروں کی بات مان کر) تقویٰ کی روش اختیار کی“

اوپر کی دونوں مثالیں لام ابتداء سے شروع ہو رہی ہیں۔ اس لیے مبتداء (لَا + اَنْتُمْ اور لَنْ + دارالآخرتہ) کو مقدم کیا جانا ضروری اور لازمی تھا۔

۲۔ اسمائے شرط، یا اسمائے استفہام سے جملے کا آغاز ہو تو مبتداء کا مقدم ہونا لازمی ہوتا ہے

جیسے: ۱۔ (مَنْ) يَّعْمَلْ سُوْءًا، يُجْزِ بِهٖ (النساء: ۱۲۳)

”جو بھی برائی کرے گا، وہ اس کا پھل پائے گا“

۲۔ (مَنْ) اَحَبَّ لِقَاءَ اللّٰهِ، اَحَبَّ اللّٰهُ لِقَاءَهُ (الحديث)

”جس کو اللہ سے ملاقات محبوب ہو، اللہ کو بھی، اُس کی ملاقات محبوب

ہوتی ہے“

۳۔ (مَا) اِسْمٌ وَّلَا يَدِيْكَ؟ ”تمہارے بیٹے کا کیا نام ہے؟“

(اوپر کی مثالوں میں، مَنْ اسمِ شرط ہے اور مَا اسمِ استفہام ہے اور مبتدا ہیں  
اس لیے ان کا پہلے آنا لازمی تھا)

۳۔ جب مبتدا و خبر، دونوں معرفہ ہوں، یا دونوں نکرہ ہوں یعنی تعریف و تکبیر میں  
برابر ہوں تو، مبتدا کی تقدیم لازمی ہوتی ہے۔

جیسے: ۱۔ كِتَابِي كَرِيمِي

”میری کتاب، میری رفیق ہے“

۲۔ عَلِيٌّ صَدِيقِي

”علی میرا دوست ہے“

۳۔ اَلْكَبُرُ مِنْكَ سِنًا، اَلْكَثْرُ مِنْكَ تَجْرِبَةً

”عمر میں آپ سے بڑا تجربے میں آپ سے زیادہ ہے“

(اس مثال میں، علی اور صدیق دونوں معرفہ ہیں اور اکبر اور اکثر

دونوں نکرہ ہیں، اس لیے مبتدا کو مقدم کیا گیا ہے۔

اسی طرح ذیل کی مثالیں ہیں۔

۴۔ زَيْدٌ اَخْوَلُ

”زید، تمہارا بھائی ہے“

۵۔ اَفْضَلُ مِيْنِي اَفْضَلُ مِنْكَ

”جو مجھ سے بہتر ہے، وہ تم سے بھی بہتر ہے“

۴۔ جب مبتدا کو خبر میں محدود و محصور کرنا مقصود ہو یعنی حصہ کا مفہوم مطلوب ہو تو  
مبتدا کا مقدم ہونا ضروری ہوتا ہے۔

جیسے: ۱۔ ( وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ ) (آل عمران: ۱۴۴)

”اور نہیں ہیں محمد، مگر ایک رسول“

(اس مثال میں، مُحَمَّدٌ کو مؤخر نہیں کیا جاسکتا، ورنہ مفہوم بدل جائے گا اور مقصود  
کلام کے خلاف ہوگا کہ ”نہیں ہے کوئی رسول، مگر محمد“) اور جو خلاف واقعہ بھی  
ہوگا۔)

۲۔ مَا خَاتِبٌ إِلَّا اللَّهُ (نہیں ہے کوئی خاتِب، مگر صرف اللہ)

(اس مثال میں بھی خَاتِبٌ مبتدا ہے، اس کو مقدم کرنا ضروری ہے۔ ورنہ مفہوم مقلبت  
ہو جائے گا۔)

۳۔ ( إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ ) (الرعد: ۷)

”آپ تو محض خبردار کرنے والے ہیں“

۴۔ ( إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ ) (ہود: ۱۲)

”آپ تو بس ڈرانے والے ہیں“

(اوپر کی دونوں مثالوں میں، أَنْتَ مبتدا ہے۔ اس کی تقدیم لازمی ہے۔ یہاں إِنَّمَا

سے حصہ کا مفہوم پیدا ہو رہا ہے۔)

(الحدیث)

۵۔ سَلَمَانٌ مِنَّا

”حضرت سلمان فارسی، ہم (اہل بیت) میں سے ہیں“

۵۔ جب خبر، جملہ فعلیہ پر مشتمل ہو، جس کی ضمیر مستتر، مبتدأ کی طرف لڑتی ہو تو  
مبتدأ مقدم ہوتا ہے۔

جیسے :

۱۔ سَعِيْدًا حَضَرَ (سید حاضر ہو گیا)

۲۔ صَالِحًا سَافَرَ (صالح سفر پر روانہ ہو گیا)

(اوپر کی دونوں مثالوں میں، سَعِيْدًا اور صَالِحًا مبتدأ ہیں۔ دونوں کی خبر، جملہ ہائے فعلیہ پر مشتمل ہے، اور ان کے اندر ضمیر فاعل (هُوَ) مستتر ہے۔ اس لیے ان کا مقدم ہونا لازمی تھا۔ اگر خبر کو مقدم کرتے، تو خبر خبر نہ رہتی، بلکہ یہ فعل، جملہ فعلیہ بن جاتا اور مبتدأ، جملہ فعلیہ کا فاعل بن جاتا۔)

۳۔ الشَّمْسُ تَجْرِي (سین : ۲۸)

مبتدأ خبر (جملہ فعلیہ)

### خلاصہ۔ مبتدأ کی لازمی تقدیم

پانچ (۵) صورتوں میں، مبتدأ کی تقدیم لازمی ہوتی ہے۔

۱۔ جب جملے کا آغاز ایسے الفاظ سے ہو، جو صدر کلام بنتے ہیں۔ جیسے : لام ابتداء

۲۔ جب اسمائے شرط یا اسمائے استفہام سے جملے کا آغاز ہو۔ جیسے مَنْ اور مَا

۳۔ جب مبتدأ کو خبر، دونوں معرفہ، یا دونوں نکرہ ہوں۔

۴۔ جب مبتدأ کو، خبر میں محدود کرنا مطلوب و مقصود ہو۔

۵۔ جب خبر، جملہ فعلیہ پر مشتمل ہو۔

سبق نمبر ۱۹۲

## خبر کی تقدیم و تاخیر

خبر (Predicate) کے سلسلے میں تین (۳) باتیں یاد رکھیے۔

۱۔ خبر عموماً، مؤخر کی جاتی ہے اور مبتدأ کے بعد آتی ہے۔

جیسے: **أَللَّهُ** **أَخْبَرٌ**

۲۔ بعض اوقات، خبر کو مُقَدَّم کرنا جائز ہوتا ہے۔ یعنی تقدیم و تاخیر

(Hysteron-proteron) کی دونوں صورتیں مسادی ہوتی ہیں۔

۳۔ بعض اوقات، البتہ، خبر کو خلاف قاعدہ مقدم کرنا، لازمی اور ضروری ہو جاتا ہے۔

اس کی تفصیل حسب ذیل ہے۔

### خبر مقدم جائز

بعض صورتیں ہیں، خبر کو مقدم کرنا **جائز** ہوتا ہے۔ جیسے **فِي السَّارِ** **مُحَمَّدٌ**

**مُحَمَّدٌ** **فِي السَّارِ**

ان دونوں مثالوں میں **فِي السَّارِ** خبر ہے۔ ایک میں مقدم ہے۔

اور دوسری میں مؤخر۔ دونوں صورتیں جائز ہیں۔ منی پر کوئی اثر نہیں پڑا۔

### خبر مقدم ملزوم

۱۔ خبر کا مقدم کیا جانا، ضروری اور لازمی ہوتا ہے، جب خبر ایسے اہم الفاظ پر مشتمل ہو،

جن سے کلام کا آغاز ہو، کیونکہ صدر کلام کا پہلے آنا، لازمی ہے۔

جیسے: ذیل کی مثالوں میں، اسمائے استفہام سے کلام کا آغاز ہوا ہے، اسمائے استفہام



ہمیشہ صدر کلام بنتے ہیں۔

کیف، آتی، معنی، آیت اور آیاتِ ظرف کے معنی میں بھی استعمال ہوتے ہیں، اس لیے ہمیشہ خبر بنتے ہیں۔ ان کو مؤخر اس لیے نہیں کیا جاسکتا کہ اسمائے استفہام، ہمیشہ صدر کلام کی حیثیت سے جملے کے آغاز میں آتے ہیں (جبکہ مَنْ اور مَا استفہام کے معنی میں ہمیشہ مبتدا ہوتے ہیں)۔

۱- [آین] الکتائب؟ کتاب کہاں ہے؟

خبر مقدم      مبتدا مؤخر

۲- [آین] (المقر)؟ (القیامة : ۱۰) جائے پناہ کہاں ہے؟

۳- [مقی] اِلَامْتِحَان؟ امتحان کب ہے؟

۴- کیف حالک؟ آپ کا کیا حال ہے؟

۵- [آیات] کِیَوْمَ الدِّیْنِ (الذاریات : ۱۲) جزا و سزا کا دن کب ہوگا؟

مندرجہ بالا مثالوں میں آیت، معنی اور کیف اسمائے استفہام ہیں اور خبر ہیں۔ ان خبروں کا پہلے آنا لازمی اور ضروری ہے۔

۲- جب خبر، جار مجرور پر مشتمل ہو اور مبتداء نکرہ ہو، خبر کی تقدیم ضروری ہے۔

۱- [یکل] قَوْمٌ هَآؤْ (الرعد : ۷)

خبر جار مجرور      مبتدا مؤخر نکرہ

” ہر قوم کے لیے ایک رہنما ہے“

اس مثال میں یکل جار مجرور پر مشتمل قائم مقام خبر ہے۔ اس کا مبتدا مؤخر ہے

اور نکرہ ہے۔

اس لیے خبر کا پہلے آنا ضروری ہو گیا۔

۲۔ **فِي كَلِّ كَبِدٍ رَطْبِيَّةٍ** **أَجْرٌ** (حدیث)  
 ”ہر تر جگر میں، اجر ہے“ مبتدا مؤخر نکرہ

۳۔ جب خبر ظرف پر مشتمل ہو اور مبتدا نکرہ ہو، خبر کا پہلے آنا  
 ضروری ہے

( **دَفُوقٌ كَلِّ ذِي عِلْمٍ** ) **عَلِيٌّ** (یوسف: ۶۵)  
 ظرف خبر مقدم مبتدا مؤخر نکرہ

”اور ہر صاحب علم سے بڑا ایک جاننے والا ہے“  
 (اس مثال میں، **دَفُوقٌ** ظرف ہے، **قائم مقام خبر** ہے، اس کا مبتدا **عَلِيٌّ** نکرہ ہے،  
 اور موخر ہے، اس لیے خبر کا پہلے آنا ضروری ہو گیا۔)

۴۔ جب خبر کو مبتدا میں **محصور و محدود** کرنا مقصود ہو یعنی حصر کا مفہوم  
 مطلوب ہو، تو خبر کو مقدم کیا جاتا ہے۔

جیسے: جب مبتدا **إِلَّا** کے بعد آئے، خبر کا مقدم ہونا ضروری ہے۔  
**مَا** **تَقَابَرُوا** **إِلَّا** **الْكِسْفَانِ**  
 خبر مقدم مبتدا مؤخر برائے حصر

”کوئی اور خارہ اٹھانے والا نہ ہوگا، مگر کابل“

۵۔ جب مبتدا میں کوئی ضمیر ہو، جو خبر کی طرف لڑتی ہو۔ خبر کا مقدم ہونا ضروری ہے

**عَلَى** **الْتَّمَرَةِ** **مِثْلَهَا** **رُبْدًا** (کجور پر اتنا ہی کھن ہے۔)  
 خبر مقدم جار مجرور مبتدا مؤخر مع ضمیر

( اَمَّ عَلَى قُلُوبٍ ) آفَقًا لَهَا ؟ ( محصلہ : ۲۴۰ )

نمبر مقدمہ جار مجرور مبتدأ مؤخر مع ضمیر

”یا پھر، کیا ان کے دلوں پر قفل چڑھے ہوئے ہیں؟“

اس مثال میں **عَلَى قُلُوبٍ** خبر ہے۔ اس کا مبتدأ **آفَقًا لَهَا** ہے۔ مؤخر ہے

اور جس کی ضمیر نوٹ ہے، قُلُوبٍ کی طرف لوٹ رہی ہے، اسی لیے خبر کا پہلے آنا ضروری ہو گیا۔

### خلاصہ۔ خبر کی تقدیم لازم

پانچ (۵) صورتوں میں، خبر کی تقدیم لازمی ہوتی ہے۔

۱۔ جب خبر، صدر کلام پر مبنی ہو۔ یعنی جب آئین، متنی، کیفی، آئی اور آیان وغیرہ جیسے ظرف پر مبنی اسمائے استفہام سے، جملے کا آغاز ہو۔

۲۔ جب خبر، جار مجرور پر مشتمل ہو۔

۳۔ جب خبر، ظرف پر مشتمل ہو۔

۴۔ جب خبر کو، مبتدأ میں محصور اور محدود کرنا مطلوب و مقصود ہو۔

۵۔ جب مبتدأ میں کوئی ایسی ضمیر واقع ہو، جو خبر کی طرف رجوع کر رہی ہو۔



سبق نمبر ۱۹۳

## کیا مبتداً نکرہ بھی ہو سکتا ہے

- ۱- مبتدا کے لیے عام قاعدہ تو یہی ہے کہ وہ لازماً معرف ہو۔  
جیسے: **مُحَمَّدًا** نَبِیتُنَا (محمدؐ ہمارے رسول ہیں)  
اس مثال میں، **مُحَمَّدًا** مبتداً ہے۔ معرف ہے۔
- ۲- لیکن مبتداً نکرہ مخصوصہ بھی ہو سکتا ہے۔  
(واضح ہو کہ محض نکرہ اسم، کبھی مبتداً نہیں ہو سکتا۔)
- ۳- مبتداً کے لیے ضروری ہے کہ وہ اسم ہو (جملہ، یا شبہ جملہ، مبتداً نہیں ہو سکتا۔)  
مندرجہ ذیل صورتوں میں، مبتداً کو نکرہ لایا جاتا ہے۔

۱- حرف استفہام کے بعد کا مبتداً، نکرہ ہو سکتا ہے۔

جیسے: ۱- ( اَ اِلٰهَۃٌ مَعَ اللّٰهِ؟ ) ( النحل: ۶۰ )

”کیا اللہ کے ساتھ، کوئی اور الہ بھی ہے؟“

اَ اِلٰهَۃٌ مَعَ اللّٰهِ؟

حرف استفہام مبتداً نکرہ

(یہاں پہلے حرف استفہام ہمزہ استعمال کیا گیا ہے، اس لیے **اِلٰهَۃٌ** مبتداً

نکرہ استعمال کیا گیا ہے۔)

۲- ( فَهَلْ مِنْ شَفَعَاءَ فَيَسْتَفْعُوْنَ كُنَا؟ ) ( الاعراف: ۵۳ )

”پھر کیا اب ہمیں کچھ سفارشی ملیں گے، جو ہمارے حق میں شفاعت کریں گے؟“  
 (یہاں پہلے **حرف استفہام هَلْ** آیا ہے۔ اس لیے مبتدا انکرہ شَفَعَاءُ استعمال  
 ہوا ہے۔

۳۔ اَ رَجُلٌ فِي السَّارِ آمٌ اِمْتَاكًا ؟

”اس گھر میں، مرد سے یا عورت؟“

(اس مثال میں، رَجُلٌ اگرچہ نکرہ ہے، لیکن فِي السَّارِ کی قید نے، اس کو خاص  
 کر دیا ہے۔ اس لیے یہ بطور نکرہ مبتدا استعمال ہوا ہے۔)

۲۔ حرف نفی کے بعد کا مبتدا، نکرہ ہو سکتا ہے۔

جیسے: ۱۔ مَا أَحَدٌ غَائِبٌ كَوْنِي تَخْلُصُ بِهِ، غَائِبٌ نہیں ہے (یعنی سب موجود ہیں)

(اس مثال میں أَحَدٌ نکرہ مبتدا ہے اور **حرف نفی مَا** کے بعد آیا ہے)

۲۔ مَا أَحَدٌ خَيْرٌ مِنْكَ تَمَّ سَے بہتر کوئی نہیں ہے۔

(اس مثال میں، أَحَدٌ نکرہ ہے، لیکن **حرف نفی مَا** کی وجہ سے خاص  
 ہو گیا ہے اور بطور مبتدا نکرہ استعمال ہوا ہے۔)

۳۔ جب مبتدا صفت ہو، بطور نکرہ اس کا استعمال جائز ہے۔

مندرجہ ذیل دو مثالوں پر غور کیجئے۔ یہاں مبتدا اگرچہ نکرہ ہے، لیکن صفت کے ساتھ  
 آیا ہے، اس لیے یہ نکرہ خاص ہو گیا ہے۔

۱۔ **دَلَامَةٌ مُؤْمِنَةٌ** خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكَةٍ (البقرة ۲۲۱)

۲۔ ایک مؤمن لڑندی، مشرک شریف زادی سے بہتر ہے۔

**دَلْعَبْدٌ مُؤْمِنٌ** خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكٍ (البقرة ۲۲۱)

ایک مؤمن غلام، مشرک شریف سے بہتر ہے۔

یہاں **عَبْدًا** نکرہ ہے، لیکن مُؤْمِنٌ کی صفت کی وجہ سے، اس میں تخصیص پیدا ہو گئی ہے۔ اس لیے یہ نکرہ ہونے کے باوجود، مبتداء بن گیا ہے۔

۴۔ جب مبتداء مضاف ہو جائے، نکرہ ہو سکتا ہے۔

جیسے: **خَمْسٌ صَلَوَاتٍ كَتَبَهُنَّ اللَّهُ** (پانچ نمازیں ہیں، جنہیں اللہ نے فرض ٹھہرایا ہے۔)

<b>خَمْسٌ</b>	<b>صَلَوَاتٍ</b>	<b>كَتَبَهُنَّ</b>	<b>اللَّهُ</b>
نکرہ مضاف	مضاف الیہ	فعل + مفعول بہ	فاعل

اس مثال میں **خَمْسٌ** اگرچہ نکرہ ہے، لیکن مضاف کی وجہ سے یہ خاص ہو گیا ہے۔

۵۔ جب مبتداء کو مؤخر کر دیا جائے اور خبر کو مقدم اور خبر ظرف کی شکل میں آئے، تب بھی مبتداء نکرہ ہو سکتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ( **وَرِيكُلٌ قَوْمٌ** **هَآؤُ** ) (الرعد: ۷)

مبتداء مؤخر

www.KitaboSunnat.com

”اور ہر قوم کے لیے ایک رہنما ہے“

(یہاں **هَآؤُ** نکرہ ہے، مبتداء مؤخر ہے)

۲۔ ( **وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ** **غَشَاوَةٌ** ) (البقرة: ۷)

”اور ان کی آنکھوں پر، پردہ پڑ گیا“

(یہاں **غَشَاوَةٌ**، نکرہ ہے، مبتداء مؤخر ہے۔)

۳۔ جب مبتداء، اذعا یا بدوعا پر مشتمل ہو، نکرہ ہو سکتا ہے۔

جیسے: ۱۔ ( **سَلَامٌ** **عَلَيْكُمْ** ) (الرعد: ۲۷)

”تم پر سلامتی ہو۔“ (یہاں دعائیہ کلمہ **سَلَامٌ**، نکرہ ہے اور مبتدأ ہے) بعض علماء کا خیال ہے کہ **سَلَامٌ** دراصل **سَلَامِی** ہے۔ اور یہ ایسے منکلم کی طرف منافی ہے، اور یہی کو حذف کر دیا گیا ہے۔ اخلاف کی وجہ سے، یہ خاص ہو گیا ہے۔

۲۔ ( **وَاِیْلٌ** **لِّلْمُطَفِّفِیْنَ** ) (الطفغین: ۱۰)

”تباہی ہے، ڈنڈی مارنے والوں کے لیے“

(یہاں **وَاِیْلٌ** **بِدْعَا** ہے، نکرہ ہے اور مبتدأ ہے)

۷۔ مبتدأ نکرہ ہو سکتا ہے، جب وہ تنوع پر دلالت کرے

جیسے: **اِیْمٌ** **لَكَ** **وَاِیْمٌ** **عَلَيْكَ**

”ایک دن آپ کا ہوتا ہے، ایک دن آپ کے خلاف جاتا ہے“

(یہاں بطور مبتدأ، نکرہ اسم، **اِیْمٌ** کا لفظ، دوم تہ استعمال کیا گیا۔

لیکن اس میں تنوع ہے۔ ایک آپ کے لیے خیر کا باعث بنتا ہے اور دوسرا مصیبت لے کر آتا ہے۔ اس لیے نکرہ ہے۔)

۸۔ مبتدأ نکرہ ہو سکتا ہے، جب وہ عموم پر دلالت کرے

جیسے: ۱۔ ( **مُحَلٌّ** **یَعْمَلُ عَلٰی شَا کِلْتِهٖ** ) (بنی اسرائیل: ۸۴)

”ہر ایک اپنے طریقے پر عمل کر رہا ہے“

۲۔ ( **مُحَلٌّ** **لَهُ قَاتِلُوْنَ** ) (الروم: ۲۶)

”سب کے سب، اسی کے تابع فرمان ہیں“

(اوپر کی دونوں مثالوں میں **مَنْ** مبتدا ہے اور عموم پر دلالت کر رہا ہے، اس لیے نکرہ ہے۔)

۹۔ مبتدا نکرہ ہو سکتا ہے، جب وہ مَنْ استفہامیہ کے ذریعے عموم پر دلالت کرے

جیسے: ۱۔ ( **مَنْ** ) تَعَلَّ هَذَا (۹۱) (الانبیاء: ۵۹)  
 ”یہ کس نے کیا؟“

۲۔ ( **مَنْ** ) بَعَثْنَا مِنْ مَرْقِدَانَا (۹۱) (یس: ۵۲)  
 ”کس نے ہمیں خواب گاہ سے اٹھا دیا؟“

(یہاں **اسم استفہام** مَنْ ، مبتدا ہے، نکرہ ہے اور عموم پر دلالت کر رہا ہے)

۱۰۔ مبتدا نکرہ ہو سکتا ہے، جب وہ مَنْ شرطیہ کے ذریعے عموم پر دلالت کرے

جیسے: ۱۔ ( **مَنْ** ) تَعْمَلُ سُوءًا يُجْزِيهِ (النساء: ۱۲۳)  
 ”جو بھی برائی کرے گا، اس کا پھل پائے گا۔“

۲۔ ( **مَنْ** ) تَعْمَلُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ (الزوال: ۷)  
 ”پھر جس نے ذرہ برابر نیکی کی ہوگی، وہ اس کو دیکھ لے گا۔“

(اوپر کی دونوں مثالوں میں **مَنْ** مبتدا ہے، نکرہ ہے، **لفظ شرط** ہے اور عموم پر دلالت کر رہا ہے)



## خلاصہ نکرہ مبتدأ کی صورتیں

- ۱۔ دس (۱۰) صورتوں میں، مبتدأ نکرہ ہو سکتا ہے۔
- ۲۔ حرف استفہام کے بعد مبتدأ، نکرہ ہو سکتا ہے۔
- ۳۔ حرف نفی کے بعد مبتدأ، نکرہ ہو سکتا ہے۔
- ۴۔ جب مبتدأ کسی صفت کے ساتھ آئے، نکرہ ہو سکتا ہے۔
- ۵۔ جب مبتدأ مضاف ہو جائے، مبتدأ نکرہ ہو سکتا ہے۔
- ۶۔ جب خبر، ظرف یا جار مجرور پر مشتمل ہو اور مبتدأ کو، مؤخر کر دیا جائے تو مبتدأ نکرہ ہو سکتا ہے۔
- ۷۔ جب مبتدأ، دعا یا بدوعا پر مشتمل ہو، تو مبتدأ، نکرہ ہو سکتا ہے۔
- ۸۔ جب کل کے ذریعے، مبتدأ عموم پر دلالت کرے، تو مبتدأ نکرہ ہو سکتا ہے۔
- ۹۔ جب من استفہامیہ کے ذریعے، یا من شرطیہ کے ذریعے مبتدأ عموم پر دلالت کرے، تو مبتدأ، نکرہ ہو سکتا ہے۔

اس سبق سے پہلے، تعریف و تنکیر کے اسباق نمبر ۱۷۷ اور ۱۷۸ دوبارہ

ضرور پڑھ لیجئے

سبق نمبر ۱۹۴

## فاعل کی تقدیم لازم

جملہ فعلیہ کے قواعد میں بتایا جا چکا ہے کہ عموماً نفل کے بعد، فاعل آتا ہے اور پھر اس کے بعد مفعول بہ۔ لیکن بعض اوقات فاعل سے پہلے، مفعول بہ بھی آ سکتا ہے۔

مندرجہ ذیل تین (۳) صورتوں میں فاعل کی تقدیم، لازمی ہوتی ہے۔

۱۔ جب فاعل اور مفعول بہ دونوں، اسم مقصور پر مبنی ہوں۔ جیسے:

كَذَّبَتْ مُوسَىٰ عِيسَىٰ "موسیٰ نے، عیسیٰ کو ٹپھایا۔"

فاعل مفعول بہ

۲۔ جب مفعول بہ، اِلا کے بعد واقع ہو، فاعل کی تقدیم لازمی ہے۔ جیسے:

۱۔ مَا أَكَلْنَ الْقَارِئَ إِلَّا خُبْرًا

فاعل مفعول بہ

"چہے نے روٹی کے علاوہ، کچھ نہیں کھایا۔"

۲۔ لَا الرَّجُلُ قَاتِعٌ إِلَّا شَجَرَةً

فاعل مفعول بہ

" آدمی درخت کے علاوہ، کچھ اور نہیں کاٹنے والا۔"

۳۔ جب نفل کے ساتھ فاعل ضمیر متصل کی صورت میں موجود ہو۔ جیسے:

( جَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ) (النبأ: ۱۱)

نفل + فاعل مفعول بہ

"اور ہم نے دن کو، معاش کا وقت بنایا۔"

## سبق نمبر ۱۹۵

## فعل اور فاعل کا حذف

بعض اوقات، جملے میں صرف منصوب اسماء ہوتے ہیں۔ منصوب اسم، یا تو صرف ظرف ہوتا ہے یا مفعول بہ فقط۔

بعض اوقات، صرف فعل محذوف ہوتا ہے، اور بعض اوقات، فعل اور فاعل دونوں محذوف ہوتے ہیں۔ (اعزاء، تحذیر اور اختصاص کے اسباق نمبر ۱۵۲، ۱۵۳ اور ۱۵۴ کا دوبارہ جائزہ لیجئے۔)

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ ( اَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ ) (البقرة: ۱۸۴)

”یہ متین دن ہیں (جن میں تمہیں روزہ رکھنا ہے)۔“

(یہاں فعل مضمومًا محذوف ہے)

۲۔ ( وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارًا تَهْتَدُوا ) (البقرة: ۱۳۵)

(البقرة: ۱۳۵)

”یہودی کہتے ہیں، یہودی ہو تو راہِ راست پاؤ گے۔ عیسائی کہتے ہیں: عیسائی ہو، تو ہدایت

ملے گی۔ ان سے کہو: ”نہیں بلکہ سب کو چھوڑ کر ابراہیمؑ کا طریقہ (اختیار کرو)۔“

(اس مثال میں مِلَّةٌ منصوب ہے، اس کا فعل الزموا یا اِذْعُوا یا تَتَّبِعُوا

محذوف ہے)

۳۔ سوال کے جواب میں، فعل محذوف ہوتا ہے۔ جیسے:

مَنْ صَرَبَ ؟ (صَرَبَ) زَيْدًا

کس نے مارا؟ زید نے (مارا) ۶

(یہاں جواب میں صرف، زید نے کہا گیا۔ مطلب ہے، زید نے مارا۔)

۶۔ بعض اوقات، فعل کا حذف لازمی اور ضروری ہوتا ہے۔ جیسے:

( قَلْبًا أَحَدًا وَمِنَ الْمُشْرِكِينَ ) ( اسْتَجَارَكَ ) فَأَجْرُهُ

حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَةَ اللَّهِ تَوَّعًا أَبْلِعُهُ مَا مَوَدَّةً (التوبہ: ۶)

”اور اگر مشرکین میں سے کوئی شخص، پناہ مانگ کر تمہارے پاس آنا چاہے (تا کہ اللہ کا کلام سنے) تو اسے پناہ دے دو، یہاں تک کہ وہ اللہ کا کلام سن لے۔ پھر اسے اس کے مانگ پہنچا دو“

(یہاں جملہ شرطیہ ہے، پہلے حصے میں فاعل ( أَحَدًا ) آیا ہے اور فاعل سے پہلے

( اسْتَجَارَ ) فعل محذوف ہے۔ اس فعل کا حذف کیا جانا، ضروری اور لازمی

تھا، کیونکہ اگلے جملے سے اس کی وضاحت ہو رہی ہے۔)

۵۔ سوال کے جواب میں نعم یا بلی آئیں، تو فعل اور فاعل دونوں محذوف ہو جاتے

ہیں۔ جیسے:

أَقَامَ زَيْدًا ؟ نَعَمْ (أَقَامَ زَيْدًا)

”کیا زید کھڑا ہو گیا؟ ہاں۔ (یعنی واقعی کھڑا ہو گیا۔)

۶۔ ( صَبَعًا ) (اللہ) (البقرہ: ۱۳۸)

”اللہ کا رنگ اختیار کرو، (صَبَعًا مصدر ہے۔ اگر اسے مفعول مطلق تسلیم کیا

جائے، تو اسی مادے سے، کوئی فعل جیسے صَبَعْنَا محذوف تسلیم کیا جائے گا۔

یہ جملہ صَبَعْنَا اللَّهُ صَبَعًا ہو سکتا ہے۔

یا پھر دوسری صورت میں، بطور اِخْتِذَاءٍ، منصوب صِبْغَةً کا فعل **اَلْزَمُوا** یا اِخْتِذَاوْا محذوف سمجھا جائے گا۔

۷۔ ( **قَضَرَبَ** اَلزَّقَابِ ) (محمد ۴۰)

” (کافروں سے مڈھیڑ ہو تو تمہارا کام) گردنیں مارنا ہے۔“

غالباً یہ جملہ، کچھ اس طرح ہے۔ **قَاضِرُ لُبَا** اَلزَّقَابِ صَرَبًا  
(یہاں فصل کے بجائے، مصدر منصوب صَرَبَ کا استعمال ہوا ہے۔)

۸۔ ( **بُعَدًا** لَيْسَدَيْنِ )

بالائی جملہ کچھ اس طرح ہو سکتا ہے۔ اَبْعَدًا اللهُ مَدِينَتِ بُعَدًا

”سنو مین والے دور پھینکے گئے۔“

یہاں بھی فعل کے بجائے، مصدر منصوب بُعَدًا استعمال کیا گیا ہے۔

۹۔ ( **مَمَّنًا** اَللَّوْثَاقِ قِيَامًا ) (محمد ۴۰)

”پھر قیدیوں کو مضبوط باندھو، اس کے بعد تمہیں اختیار ہے کہ احسان کرو یا فدیے کا معاملہ کرو۔“

یہاں دو منصوب اسماء ہیں۔ مَمَّنًا، فِدَاءًا ان دونوں کے فعل اور فاعل محذوف ہیں۔  
یہ جملہ کچھ اس طرح ہو سکتا ہے۔

مَمَّنًا وَاللَّوْثَاقِ، قِيَامًا تَمَّتُونَ مَمَّنًا، اَوْ تُفْدَوْنَ فِدَاءًا

”پھر قیدیوں کو مضبوط باندھو! اس کے بعد تمہیں اختیار ہے، احسان کرو، یا فدیے کا معاملہ کرو۔“

۱۰۔ ( **سُحِقًا** لِصَاحِبِ السَّعِيرِ ) سُحِقٌ = دوری (الملك: ۱۱)

”و لعنت ہے ان دوزخیوں پر۔“ اس جملے کو کھول دیا جائے تو وہ یوں ہوگا۔

أَسْحَقَ اللَّهُ أَصْلَبَ السَّعِيرِ سُحْقًا  
یہاں بھی فعل کے بجائے، مصدر منصوب سُحْقًا استعمال کیا گیا ہے۔

## حذف کے مقاصد

حذف قرآن مجید میں، بہت عام ہے۔ علمائے بلاغت نے حذف کے مختلف مقاصد بیان کیے ہیں۔ یہاں چند ایک مقاصد کا ذکر کیا جا رہا ہے:

۱۔ غیر مخاطب سے معاملہ کو مخفی رکھنا:

بعض اوقات حذف کا مقصد، غیر مخاطب سے معاملہ کو مخفی رکھنا ہوتا ہے۔ جیسے:

مخاطب سے کہنا ”أَقْبَلْ“ (وہ آگیا) جبکہ تنکلم و مخاطب کے درمیان کسی خاص آدمی کا ذکر ہو اور وہ اس موقع پر، اس کا نام لینا مناسب نہ سمجھیں۔

۲۔ ضیق مقام یعنی موقع ذکر کا متحمل نہ ہو:

بعض اوقات حذف کا مقصد، ضیق مقام ہوتا ہے۔ یعنی جب موقع، ذکر کا متحمل نہ ہو، اس کی وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ مخاطب کو کوئی تکلیف نہ ہو۔

۱۔ جیسے: شاعر نے کہا:

قَالَ لِي: كَيْفَ أَنْتَ؟ قُلْتُ عَيْلٌ سَهْرٌ دَائِمٌ وَحَزْنٌ طَوِيلٌ  
”اُس نے مجھ سے پوچھا: آپ کیسے ہیں؟ میں نے کہا: بیمارِ مستقل بے خوابی اور صد مات کی طوالت“

اس شعر میں، کہنے والے نے یہ نہیں کہا کہ یہ سب (مستقل بے خوابی) مجھ کو لاحق ہے۔ شاعر نے دوسرے مصرع میں حذف سے کام لیا ہے۔

۲۔ حذف کی دوسری وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ وقت ہی اس کی اجازت نہ دیتا ہو۔

یہ موقع، اِغْرَاءُ یا تَحْذِیرُ کا ہوتا ہے اور **اَلرِّمُّ** یا **اِحْتِازُ** محذوف ہوتا ہے۔ جیسے :

شکاری اپنے ساتھی سے کہے : **ظَبِيًّا ! ظَبِيًّا !** "ہرن! ہرن!" یا کسی سے کہا جائے : **حَيَّةَ ! حَيَّةَ !** "سانپ! سانپ!"

۳۔ اختصار کے ذریعہ بات کو عام کرنا :

بعض اوقات حذف کا مقصد، اختصار کے ذریعہ بات کو عام کرنا ہوتا ہے جیسے :

( وَاللّٰهُ يَدْعُوْا اِلٰى دَارِ السَّلَامِ ) (یونس : ۲۵)

"اور اللہ امن کے گھر کی طرف دعوت دیتا ہے" (ساری مخلوق کو)

اس میں "يَدْعُو" کے **مفعول بہ** کو، تعمیم کی غرض سے حذف کر دیا گیا ہے۔

۴۔ متعدی کو لازم کا درجہ دینا

بعض اوقات حذف کا مقصد، متعدی کو لازم کا درجہ دینا ہوتا ہے، اس وجہ سے کہ معمول و مفعول بہ سے، غرض کا کوئی تعلق نہ ہو۔ جیسے :

( قُلْ هَلْ يَسْتَوِي السّٰدِيْنُ يَعْکَمُوْنَ وَالسّٰدِيْنُ لَا يَعْکَمُوْنَ ) (الزمر : ۹)

"ان سے پوچھو! کیا جاننے والے اور نہ جاننے والے، دونوں کبھی یکساں ہو سکتے ہیں؟"

اس مثال میں، **يَعْکَمُوْنَ** کے **مفعول کو** اس لیے حذف کر دیا گیا ہے کہ

یہاں غرض، معمول سے نہیں ہے، بلکہ محض فعل سے ہے۔

مندرجہ بالا کے علاوہ بھی، حذف کے کچھ مزید دواعی اور مقاصد ہو سکتے ہیں۔ جیسے :

۵۔ فاعل کو حذف کر کے، فعل کی اسناد، نائب فاعل کی طرف کرنا۔

بعض اوقات حذف کا مقصد، فاعل کو حذف کر کے، فعل کی اسناد، نائب فاعل کی طرف

کرنا ہوتا ہے۔ یہ حذف، فاعل کے خوف کی وجہ سے ہو سکتا ہے، یا اس پر خوف کے طاری ہو جانے کی وجہ سے ہو سکتا ہے۔ یا پھر یہ کہ اس کو، فاعل کا علم ہی نہیں ہوتا۔ ان تمام صورتوں میں فل مجہول استعمال کیا جاتا ہے۔

۶۔ بعض اوقات حذف کا مقصد، سامع کی بیداری ذہن کو، یا اس کی مقدار و معیار کو آسانا ہوتا ہے۔

۷۔ بعض اوقات حذف کا مقصد، تعظیم ہوتا ہے۔

۸۔ بعض اوقات حذف کا مقصد، تخفیر ہوتا ہے۔

۹۔ بعض اوقات حذف کا مقصد، ضرورت کے مواقع پر انکار ہوتا ہے۔

۱۰۔ بعض اوقات حذف کا مقصد، تین ہوتا ہے۔

۱۱۔ بعض اوقات حذف کا مقصد، دعویٰ تین ہوتا ہے۔

۱۲۔ بعض اوقات حذف کا مقصد، وزن و سجع وغیرہ کی رعایت و حفاظت ہوتا ہے۔

اور بالعموم، یہ بات شاعری میں رائج ہے۔

قرآن مجید میں بھی چنانچہ ضمیر متکلم ہی کو حذف کیا گیا ہے۔ جیسے :

۱۔ ( وَاللَّيْلِ ) ( مَنَابِ ) ( مَنَابِ ) ( (الرعدا : ۳۰) )

”اور وہی میرا لجا و ماویٰ ہے۔“

۲۔ ( مَكِّيكَ كَانِ ) ( عَقَابِ ) ( عَقَابِ ) ( (الرعدا : ۳۲) )

”پھر دیکھ لو، کہ میری سزا کیسی سخت تھی؟“

۳۔ ( وَإِذَا مَدَّنتُ فَهُوَ ) ( تَشْفِينِ ) ( تَشْفِينِ ) ( (الشوری : ۸۰) )

”اور جب بیمار ہو جاتا ہوں، تو وہی مجھے شفا دیتا ہے۔“



سبق نمبر ۱۹۶

## مفعول بہ کی مختلف صورتیں

مفعول بہ، وہ منصوب اسم ہے، جس پر فعل واقع ہوتا ہے۔

مفعول بہ، پانچ مختلف صورتوں میں آتا ہے۔

۱۔ مفعول بہ۔ اسم صریح معرب

بعض اوقات مفعول بہ، اسم صریح معرب کی صورت میں ظاہر ہوتا ہے۔

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔ یہاں **الْإِنْسَانُ**، **الْأَرْضُ**، **ذَلُولًا** اور **الْمَعْرِفَةَ**

مفعول بہ ہیں اور منصوب ہیں۔ اسم صریح ہیں، معرب ہیں۔

۱۔ (عَلَّمَ) **الْإِنْسَانَ** مَا لَمْ يَعْلَمْ (العلق: ۵)

”اس نے انسان کو، وہ کچھ سکھایا، جو وہ نہیں جانتا تھا“

۲۔ (جَعَلَ) **تَكُونُ** **الْأَرْضَ** **ذَلُولًا** (الملك: ۱۵)

”اس نے تمہارے لیے، زمین کو تابع کر دیا“

۳۔ **كَلَّمْتُ** **الْمَعْرِفَةَ** ”ہم حصول معرفت کے لیے کوشاں ہیں“

۲۔ مفعول بہ۔ اسم ضمیر منفصل

بعض اوقات مفعول بہ، ضمیر منفصل کی صورت میں ظاہر ہوتا ہے۔

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔ اسم ضمیر منفصل **إِيَّاكَ** اور **إِيَّائِي** استعمال کی گئی ہیں۔

فعل سے پہلے آئی ہیں۔ مفعول بہ ہیں۔ منصوب ہیں۔ مقدم برائے حصر ہیں۔

۱۔ (إِيَّاكَ) **كُنْتُمْ** (الفاطر: ۴۷) ”ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں“

۲۔ (وَ اِيَّايَ) فَارْتَهَبُونَ (البقرة: ۴۰)

”اور تم لوگ، مجھ ہی سے ڈرو“

۳۔ مفعول بہ۔ ام ضمیر متصل

بعض اوقات مفعول بہ، ضمیر متصل کی صورت میں ظاہر ہوتا ہے۔  
مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

ام ضمیر متصل ہ، هُنَّ اور كَ استعمال کی گئی ہیں۔ یہ ضمیریں فعل کے بعد آئی ہیں۔  
مفعول بہ میں منصوب ہیں۔

۱۔ وَعَدَا كَا

”اُس نے، اُس سے وعدہ کیا“

۲۔ اَتَيْتُمُو هُنَّ

”تم لوگوں نے، اُن عورتوں کو دیا ہے“

۳۔ (مَسِيئَتِكُمْ اللَّهُ) (فَ + مَسَ + يَكْفِي + كَا + هُنَّ) (البقرة: ۱۳۷)

”لہذا اُن لوگوں کے مقابلے میں، اللہ تمہاری (حمایت کے لیے) کافی ہوگا“

۴۔ مفعول بہ۔ ام ظاہر مبنی

بعض اوقات مفعول بہ، ام مبنی پر مشتمل ہوتا ہے۔

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔ یہاں ام مرتبہ معرب کے بجائے، ام مبنی هٰذِهِ

استعمال کیا گیا ہے۔ جو مفعول بہ ہے۔ محلاً منصوب ہے۔

دَرَسَ التَّلْمِيذُ هٰذِهِ الْقَصِيْدَةَ ”شاگرد نے، یہ قصیدہ سیکھ لیا“

مفعول بہ

## ۵۔ مفعول بہ مؤول

بعض اوقات مفعول بہ، جملے کی صورت میں، مؤول طور پر آتا ہے۔  
مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔

عَرَفْتُ أَنَّكَ قَادِمٌ (مجھے علم تھا کہ آپ آنے والے ہیں۔)  
مفعول بہ مؤول

عَرَفْتُ (مجھے علم تھا) فعل اور فاعل پر مشتمل ہے۔ اس کے بعد، ایک پورا جملہ اسیہ  
أَنَّكَ قَادِمٌ ہے جو محلاً منصوب ہے۔ اور مفعول بہ کا قائم مقام ہے۔ اگر اہم  
منصوب استعمال کیا جاتا تو جملہ اس طرح ہوتا۔

عَرَفْتُ فَنَادَا وَمَاكَ (مفعول بہ)  
(مجھے، آپ کی آمد کا علم تھا۔)

### خلاصہ مفعول بہ کی پانچ قسمیں

- ۱۔ مفعول بہ، اسم صریح عرب ہو سکتا ہے۔
- ۲۔ مفعول بہ، ضمیر منفصل ہو سکتا ہے۔
- ۳۔ مفعول بہ، ضمیر متصل ہو سکتا ہے۔
- ۴۔ مفعول بہ، مبنی (جیسے اسم اشارہ) ہو سکتا ہے۔
- ۵۔ مفعول بہ، مؤول (جیسے جملہ اسمیہ) ہو سکتا ہے۔



سبق نمبر ۱۹۷

## مفعول بہ کی تقدیم

درج ذیل صورتوں میں، مفعول بہ کو، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے، اگرچہ جملہ فعلیہ میں

عام طور پر ترتیب یوں ہوتی ہے، پہلے فعل، پھر فاعل، پھر مفعول بہ۔

تَمَتَّلَ + دَاوُدُ + جَالُوتَ

فعل + فاعل + مفعول بہ

ارجب فاعل کے ساتھ، فاعلی ضمیر ایسی ہو، جو مفعول بہ کی طرف راجح ہو، تو مفعول بہ کو، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے۔ جیسے:

اَلْكَرَمَ اَلْاُسْتَاذَ تَلْمِيذًا

فعل + مفعول بہ + فاعل

”شاگرد نے، استاد کا اکرام کیا۔“

۲۔ جب مفعول کی ضمیر، فعل کے ساتھ متصل ہو، تو مفعول بہ کو، پہلے لانا

ضروری ہوتا ہے۔ جیسے:

اَلْاَمِيْرَ اَلْكَرْمٰنِي

فعل + مفعول بہ (ضمیر) + فاعل

”امیر نے، میرا اکرام کیا۔“

۳۔ جب فاعل پر حصر کیا جائے، تو مفعول بہ کو، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے۔ جیسے:

( اَلْمَا يَخْشَى اللّٰهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ) (فاطر: ۲۸)

”حقیقت یہ ہے کہ اللہ کے بندوں میں سے، صرف علم رکھنے والے لوگ ہی ڈرتے ہیں“

۴۔ جب مفعول ایسا لفظ ہو، جن کا صدر کلام ہونا ضروری ہے، تو مفعول بہ کو، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ اسمائے استفہام، مَنْ وغیرہ کو، بطورِ مفعول بہ، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے کیونکہ یہ صدر کلام ہوتے ہیں۔ جیسے:

رَأَيْتَ؟

مَنْ

فعل + فاعل

مفعول بہ مقدم

۲۔ اسمائے شرط، مَا وغیرہ کو، بطورِ مفعول بہ، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے۔ جیسے:

تَفْعَلُ مِنْ خَيْرٍ ، تُجْزَى بِهِ

مَا

مفعول بہ

۳۔ کم استفہامیہ کو بھی بطورِ مفعول بہ، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے۔ جیسے:

کَمْ كِتَابًا قَرَأْتَ؟ ”آپ نے کتنی کتابیں پڑھیں؟“

۴۔ کم خبریہ کو بھی، بطورِ مفعول بہ، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے۔ جیسے:

کَمْ كِتَابٍ قَرَأْتُ ”میں نے بہت سی کتابیں پڑھ لیں“

مفعول بہ کی تقدیم کی مثالیں

۱۔ ( قَرِيفًا هَدَىٰ وَ قَرِيفًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ ) (الاعراف: ۳۰)

”ایک گروہ کو تو اس نے، سیدھا راستہ دکھا دیا ہے، مگر دوسرے گروہ پر، گمراہی چسپاں ہو کر رہ گئی ہے۔“

۲- ( اَنْبِئْنَا عَلَيْكَ شَجَرَةَ ) ( مِنْ يَنْبُطِينَ ) (الصافات: ۱۴۶)

”اس پر، ایک بیلدار درخت اگا دیا۔“

۳- ( فَاقَامَا الْبَيْتَيْنِ ) ( كَلَّا تَقْهَرُ ) (الضحی: ۹)

”ہندویشیم پر سختی نہ کرو۔“

۴- ( وَ رَبِّكَ ) ( فَكَيْفَ ) (المدثر: ۳)

”اور اپنے رب کی بڑائی کا اعلان کرو۔“

۵- ( رَبِّبَابِكَ ) ( قَطِهُرٌ ) (المدثر: ۴)

”اور اپنے کپڑے پاک رکھو۔“

۶- ( وَ الرَّجْزِ ) ( فَاهْجُرْ ) (المدثر: ۵)

”اور گندگی سے دُور رہو۔“

۷- ( الطَّالِيَيْنِ ) ( اَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا اَلِيمًا ) (الانسان: ۳۱)

”اور ظالمین کے لیے، ہم نے دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے۔“



## سبق نمبر ۱۹۸

# مفعول بہ کی لازمی تاخیر

مفعول بہ کی تقدیم و تاخیر کے بارے میں (تین) (۳) باتوں کو ذہن میں رکھیے۔

- ۱۔ بعض صورتوں میں، مفعول بہ کی تاخیر لازمی ہوتی ہے۔
- ۲۔ بعض صورتوں میں، تقدیم و تاخیر دونوں کی اجازت ہوتی ہے۔
- ۳۔ بعض صورتوں میں، مفعول بہ کی تقدیم لازمی ہوتی ہے۔

### مفعول بہ کی لازمی تاخیر

جب فاعل اور مفعول بہ میں التباس ہو تو مفعول کو لازماً مؤخر کرنا چاہیے۔ جیسے:

آتتْ مُوسَىٰ عِيسَىٰ "موسیٰ نے، عیسیٰ کو، ڈانٹ پلائی"

ادپر کے جملے میں دونوں اسماء مقصور ہیں۔ اور فاعل اور مفعول بہ میں التباس ہو سکتا ہے۔ ایسی صورتوں میں، منظم کے لیے لازمی اور مفردی ہے کہ وہ فاعل کو پہلے رکھے اور مفعول بہ کو مؤخر کر دے۔

### مفعول بہ کی تقدیم و تاخیر کی جائز صورتیں

۱۔ بعض صورتوں میں جب دونوں اسماء مقصور ہوں، اور التباس کا بھی اندیشہ نہ ہو تو فاعل کو مؤخر کیا جا سکتا ہے جیسے:

آكل كَمْثَرِي يَحْيَىٰ "دو بیٹی نے، ناشپاتی کھائی"

۲۔ اسی طرح بعض صورتوں میں، مفعول بہ کی تقدیم و تاخیر سے معنی پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ دونوں صورتیں جائز ہوتی ہیں منظم اور کاتب، آہنگ کی مناسبت سے کوئی ایک صورت اختیار کرتا ہے۔ جیسے:

مفعول بہ کی تاخیر: كَتَبَ سَلِيْمٌ الدَّرْسَ

مفعول بہ کی تقدیم: كَتَبَ الدَّرْسَ سَلِيْمٌ

"سلیم نے، درس کو لکھ لیا"

## سبق نمبر ۱۹۹

# مفعول بہ کی تقدیم لازم

چار صورتوں میں، مفعول بہ کی تقدیم لازمی ہوتی ہے۔

۱۔ جب فاعل کے بعد، کوئی ضمیر ہو، جو مفعول بہ کی طرف راجع ہو۔

۲۔ جب مفعول بہ کی ضمیر، فعل سے متصل ہو۔

۳۔ جب فاعل پر، حصر مقصود ہو۔

۴۔ جب مفعول بہ، صدر کلام پر مشتمل ہو (یعنی صدر کلام الفاظ شرط الفاظ استتہام یا کم خبریہ پر مشتمل ہو)۔

### ۱۔ جب فاعل کے ساتھ ضمیر ہو

۱۔ مفعول بہ کو پہلے لایا جاتا ہے، جب فاعل کے بعد، ایسی ضمیر ہو، جو مفعول بہ کی طرف راجع ہو۔ جیسے :

اَلْكَرَمُ اَلْاُسْتَاذُ تَلْمِيذًا ؕ

”اُستاد کا، اس کے شاگرد نے اکرام کیا“

اوپر کی مثال میں [تَلْمِيذًا ؕ] مرکب اضافی ہے۔ اس کی ضمیر، مفعول بہ

(اَلْاُسْتَاذُ) کی طرف رجوع کر رہی ہے۔ اس لیے مفعول بہ کو مقدم

کیا گیا ہے۔



## ۲۔ جب فعل سے ضمیر متصل ہو

۲۔ مفعول بہ کو پہلے لایا جاتا ہے۔ جب مفعول بہ کی ضمیر (ی) فعل سے متصل ہو۔  
جیسے :

اَلْكَرْمٰنِیْ اَلْاَمِیْرُ

”امیر نے میرا اکرام کیا“

اَلْاَمِیْرُ

اَلْكَرْمٰنِیْ

فاعل

فعل + ضمیر منصوب

مفعول بہ مقدم

## ۳۔ جب فاعل پر حصر مقصود ہو

مفعول بہ کو پہلے لایا جاتا ہے، جب فاعل پر حصر مقصود ہو۔ جیسے :

( اِنَّمَا يَخْشَى اللّٰهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ )

”اللہ کے بندوں میں سے، اللہ کا ڈر تو صرف، اس کے جاننے والے بندے ہی اختیار کرتے ہیں“

ذیل کی مثال میں، الْعُلَمَاءُ فاعل ہے۔ اور اللّٰه مفعول بہ مقدم ہے۔

جملے کے اندر اِنَّمَا سے حصر پیدا ہوا ہے۔ یہاں فاعل پر حصر مطلوب و مقصود ہے۔

اس لیے مفعول بہ کو مقدم کیا گیا ہے۔ اس آیت کا مطلب یہ ہے کہ نگوئی طور پر تو ساری

مخلوق عباد میں شامل ہے۔ لیکن صحیح علم و شعور رکھنے والے عباد ہی، اللہ کا صحیح خوف اور

تقویٰ اختیار کر سکتے ہیں۔

إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ  
مفعول بہ مقدم      فاعل

## ۴۔ جب مفعول بہ صدر کلام ہو

مفعول بہ کو پہلے لایا جاتا ہے، جب مفعول بہ صدر کلام پر مشتمل ہو۔  
یعنی جب مفعول بہ، اسم استفہام ہو، اسم شرط ہو یا کم خبریہ ہو۔  
اسم استفہام (مفعول بہ مقدم) کی مثالیں:

۱۔ **مَنْ** **رَأَيْتَ؟** آپ نے کس کو دیکھا؟

مفعول بہ مقدم      فعل + فاعل  
اوپر کی مثال میں، مَنْ اسم استفہام ہے۔ مفعول بہ مقدم ہے۔ صدر کلام ہے۔  
اس لیے اس کو پہلے استعمال کیا گیا ہے۔

۲۔ **مَّاذَا** **تُرِيدُ؟** آپ کیا چاہتے ہیں؟

مفعول بہ مقدم      فعل + فاعل  
اسم شرط (مفعول بہ مقدم) کی مثال:

۳۔ **مَّا** **تَفْعَلُ مِنْ خَيْرٍ** **تُجَدِّدُهُ**  
اسم شرط      شرطیہ جملہ      جزائیہ جملہ

مفعول بہ مقدم

”آپ جلدانی کا جو بھی کام کریں گے۔ اس کا اجر دیا جائے گا۔“  
اس مثال میں، مَّا اسم شرط ہے۔ مفعول بہ مقدم ہے۔ جس کے بعد شرطیہ اور جزائیہ  
جملے استعمال کیے گئے ہیں۔ اس لیے مفعول بہ کو پہلے استعمال کیا گیا ہے۔

## مفعول بہ مقدم۔ کم استفہامیہ

گم استفہامیہ بھی، صدر کلام کی حیثیت سے پہلے استعمال کیا جاتا ہے۔  
گم استفہامیہ کا اسم منصوب ہوتا ہے۔ اور بطور تمیز استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

قرأت

کتاب

گم

۴۔

فعل + فاعل

مفعول بہ مقدم اسم تمییز

”آپ نے کتنی کتابیں پڑھیں؟“

اس مثال میں مفعول بہ مقدم ہے۔ صدر کلام ہے۔ اس لیے

گم استفہامیہ

اسے پہلے لایا گیا ہے۔

## مفعول بہ مقدم۔ کم خبریہ

گم خبریہ بھی، صدر کلام کی حیثیت سے پہلے استعمال کیا جاتا ہے۔  
گم خبریہ کا اسم مجرور ہوتا ہے۔ جیسے:

قرأت

کتاب

گم

۵۔

فعل + فاعل

مفعول بہ مقدم

”آپ نے بہت سی کتابیں پڑھ لیں۔“

اس مثال میں مفعول بہ مقدم ہے۔ صدر کلام ہے۔

گم خبریہ

اس لیے اسے پہلے لایا گیا ہے۔

## قرآنی مثالوں کی تحلیل

۱- وَالظَّالِمِينَ آعَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا (

مفعول بہ مقدم نعل + فاعل ضمیر مجرور مفعول بہ

(ضمیر مستتر محلاً منصوب : ثانی

”اور ظالموں کے لیے، اس نے دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے۔“

۲- إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ تَسْتَعِينُ (

مفعول بہ مقدم نعل + فاعل مفعول بہ نعل + فاعل

برائے حصر (ضمیر مستتر) مقدم

(القائحة: ۳) برائے حصر

”ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھ سے ہی مدد مانگتے ہیں۔“

۳- كَرِيمًا هَدَانِي وَكَرِيمًا حَتَّىٰ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ (

مفعول بہ مقدم نعل + فاعل مفعول بہ نعل

مقدم

(الاعراف: ۳۰)

”ایک گروہ کو تو اس نے سیدھا راستہ دکھا دیا ہے، مگر دوسرے گروہ پر گمراہی

چسپاں ہو کر رہ گئی ہے۔“



## سبق نمبر ۲۰۰

## تقدیم و تاخیر کے مقاصد

تقدیم و تاخیر کے، کئی مقاصد ہو سکتے ہیں۔ یہاں چند ایک کا ذکر کیا جا رہا ہے۔

## Enthusiasm

## ۱۔ تشویق

تقدیم و تاخیر (Hysteron-proteron) کا مقصد، بعض اوقات مؤخر کے بارے میں شوق پیدا کرنا ہوتا ہے۔ جیسے:

( إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ ) ( الْحَجَرَات: ۱۳ )

”یقیناً، تمہارا معزز ترین آدمی، اللہ کے نزدیک، وہ شخص ہے، جو تم لوگوں میں سب سے زیادہ متقی ہے۔“

یہاں اکرمکم کو مقدم کیا گیا ہے تاکہ خبر کے بارے میں شوق پیدا ہو کہ وہ کون ہیں؟

## Haste

## ۲۔ تعجیل

بعض اوقات، تقدیم و تاخیر کا مقصد، کسی رنج یا خوشی کی بات کو، جلد از جلد مخاطب تک پہنچانا ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ [ الْعَوُّ ] عَنَّا صَدَارَ بِهِ الْأَمْرُ

”معافی! آپ کی معافی کا حکم جاری ہو گیا۔“

۲۔ [ الْقِصَاصُ ] حَكَمَ بِهِ الْقَاضِي

”قصاص! قاضی نے آپ کے قصاص کا فیصلہ صادر کیا ہے“

### ۳۔ حصر و تخصیص Confinement

بعض اوقات، تقدیم و تاخیر کا مقصد، کسی بات کو محصور کرنا، اور کسی کے لیے خاص کرنا ہوتا ہے۔ جیسے:

( اِیَّاکَ ) تَعْبُدُوا ( اِیَّاکَ ) تَسْتَعِينُ ( الفاتحہ: ۴ )

”ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں، اور تجھ ہی سے مدد چاہتے ہیں“

(یہاں مفعول بہ اِیَّاکَ کو مقدم کیا گیا ہے تاکہ حصر کا مفہوم پیدا ہو۔)

### ۴۔ اہمیت Importance

بعض اوقات، تقدیم و تاخیر کا مقصد، کسی چیز کی اہمیت کو اجاگر کرنا ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ( وَ اتَّبَعْتُ مِلَّةَ ) اِبْرٰہِیْمَ ( اِبْرٰہِیْمَ ) اِسْمٰعِیْلَ وَ اِسْحٰقَ

(یوسف: ۳۸)

”اور میں نے تو، اپنے آباء کا راستہ اختیار کیا ہے، ابراہیم، اسماعیل اور اسحاق کا“

(یہاں اِبْرٰہِیْمَ کو مقدم کیا گیا ہے تاکہ اہمیت کا اظہار ہو۔)

۲۔ ( وَ كَرِهْتَ لَسَاءَ ) كُفْرًا ( اَحَدًا ) ( الاخلاص: ۴ )

”اور نہیں ہے، اس کی ہم سزا کوئی (دوسری ہستی)“



# قواعد زبان قرآن

حصہ دوم

## الْفِعْلُ

The Verb

الفوز اکیڈمی، اسلام آباد

## سبق نمبر ۲۰۱

## فعل ثلاثی مجرد کے چھ (۶) ابواب کا خلاصہ

جلداول میں چھ ابواب کے بارے میں پڑھ چکے ہیں۔  
یہاں آگے بڑھنے سے پہلے خلاصہ، ایک نظر میں ملاحظہ فرمائیے۔

## (۱) باب نَصَرَ کی مختلف صورتیں

غور کیجئے، ماضی مفتوح العین ہے۔ اور مضارع مضموم العین ہے۔

نوعیت فعل	مادہ	ماضی	مضارع	آمر
سَائِمٌ	ن ص ر	نَصَرَ	يَنْصُرُ	انْصُرْ
أَجْوَفٌ	ق و ل	قَالَ	يَقُولُ	قُلْ
تَاقِصٌ	د ع و	دَعَا	يَدْعُو	ادْعُ
مَهْمُوزُ الْفَاءِ	ء ك ل	أَكَلَ	يَأْكُلُ	كُلْ
مَهْمُوزُ اللَّامِ	ب و ء	بَاءَ	يَبْوؤُ	بُوؤْ
مُضَاعَفٌ	م د د	مَدَّ	يَمْدُ	امْدُدْ يَامُدَّ
مَهْمُوزُ أَجْوَفٌ	ء و ل	الَ	يُؤْوِلُ	أُلْ
مَهْمُوزُ مُضَاعَفٌ	ء س س	أَسَّ	يَبْسُ	أَسْ



(۲)

## باب ضَرْبِ کی مختلف صورتیں

غور کیجئے، ماضی مفتوح العین ہے اور مضارع مکسور العین ہے۔

نوعیت فعل	مادہ	ماضی	مُضَارِعٌ	أَمْرٌ
سَالِمٌ	ض رب	صَرَبَ	يَصْرِبُ	إِصْرِبْ
مِثَالٌ قَائِدِي	وصل	وَصَلَ	يَصِلُ	صِلْ
أَجْوَفٌ	ب ی ع	بَاعَ	يَبِيعُ	بِيعْ
كَاقِصٌ	ہ دی	هَدَى	يَهْدِي	إِهْدِ
مَهْمُورٌ	ع ث ر	أَثَرَ	يَأْتِرُ	إِثْرُ
مِثَالٌ مَهْمُورٌ	و ع د	وَعَدَا	يَعِدُّ	إِدْ
أَجْوَفٌ مَهْمُورٌ	ع ی د	أَدَا	يَعِيدُ	إِدْ
مُضَاعَفٌ	ف ر ر	فَرَّرَ	يَفْرِئُ	إِفْرِئْ
كَيْفِيَةٌ مَقْرُونٌ	ر دی	رَوَى	يَرْدِي	إِرْوِ
كَيْفِيَةٌ مَقْرُونٌ	ط دی	طَرَى	يَطْبُوِي	إِطْوِ
كَيْفِيَةٌ مَقْرُونٌ	وق ی	وَقَى	يَقِي	قِ

(۳)

## باب فَتْحَ کی مختلف صورتیں

غور کیجیے، ماضی مفتوح العین ہے۔ اور مضارع بھی مفتوح العین ہے۔

نوعیت فعل	مادہ	ماضی	مضارع	آمر
سَالِمٌ	فاتح	فَتَحَ	يَفْتَحُ	اِفْتَحْ
وَسَالٌ	ودع	وَدَعَ	يَدَعُ	دَعْ
تَاقِصٌ	سعی	سَعَى	يَسْعَى	اِسْعِ
مَهْمُورٌ الْعَيْنِ	سئل	سَأَلَ	يَسْأَلُ	سَلْ
مَهْمُورٌ الْعَاءِ	علہ	أَلَّهَ	يَأْلَهُ	اِئْلَهُ
مَهْمُورٌ اللّامِ	بذء	بَدَأَ	يَبْدَأُ	اِبْدَأْ
مَهْمُورٌ نَاقِصِ	عذی	أَذَى	يَأْذِي	اِذْأْ
مُضَاعَفٌ	خصص	خَصَّصَ	يَخْصِّصُ	اِخْصِّصْ
مَهْمُورٌ نَاقِصِ	رعی	رَأَى	يَرَى	رَ

## (۴) باب سَمِعَ کی مختلف صورتیں

غور کیجئے، ماضی مکسور العین ہے، اور مضارع مفتوح العین ہے۔

زعمیت فعل	مادہ	ماضی	مضارع	آمر
سَمِعَ	س م ع	سَمِعَ	يَسْمَعُ	اسْمَعْ
۱- مثال	و ج ل	وَجَلَ	يُوجَلُ	اِجْلُ
۲- اَجْوَفُ	ع و ج	عَوَجَ	يَعْوَجُ	اِعْوَجُ
۳- نَاقِصٌ	خ ش ی	خَشِيَ	يَخْشَى	اِخْشِ
نَاقِصٌ	ب ق ی	بَقِيَ	يَبْقَى	اِبْقِ
مُضَاعَفٌ	م س س	مَسَّ	يَمْسُ	اِمْسَسْ
مَهْمُوزُ الْعَاءِ	ء ل ف	أَلَفَ	يَأْلَفُ	اِءْلَفْ
مَهْمُوزُ الْعَيْنِ	ب ع س	بَيْسَ	يَبْيَسُ	اِبْيَسْ
مَهْمُوزُ الِلامِ	خ ط ء	خَطَطَ	يَخْطَأُ	اِخْطَأْ
كَيْفِيَّةٌ مَقْرُونٌ	ر و ی	رَوَى	يُرْوَى	اِرْوُ
كَيْفِيَّةٌ مَقْرُونٌ	ق و ی	قَوَى	يَقْوَى	اِقْوُ
كَيْفِيَّةٌ مَقْرُونٌ	ح ی ی	حَيَّ	يَحْيَا	اِحْيِ
مِثَالٌ مَهْمُوزُ	و ط ء	وَطِئَ	يَظْطَأُ	اِظْطَأْ
اَجْوَفٌ مَهْمُوزُ	ا و ب	اَوَّبَ	يَأْوِبُ	اِعْوِبْ
نَاقِصٌ مَهْمُوزُ	ا س ی	اَسَى	يَأْسَى	اِءْسِ

(۵)

## باب گُرم کی مختلف صورتیں

غور کیجئے، ماضی مضموم العین ہے۔ اور مضارع بھی مضموم العین ہے۔

نوعیت فعل	مادہ	ماضی	مضارع	آمر
سَالِمٌ	ك ر م	گَرَمَ	يَكْرُمُ	اَكْرُمُ
مِثَالٌ وَآوِي	و ح د	وَحَدَا	يُوْحِدُ	اُوْحِدُ
مِثَالٌ يَأْتِي	ي س ر	بَسِرَ	يَبْسُرُ	اُبْسُرُ
اجوف	ه ي ء	هَيَّوْ	يَهْيُوْ	اهْيُوْ
ناقص	ح ل و	حَلَوْ	يَحْلُوْ	اَحْلُ
مُضَاعَفٌ	م م ه	هَمَّ	يَهْمُ	هَمَّ يَا هَمُّمُ
مَهْمُورٌ الْغَاءُ	ء د ب	أَدَبٌ	يَأْدُبُ	أُدِّبُ
مَهْمُورٌ الْعَيْنُ	ل ء م	لَوَّمٌ	يَلْوُمُ	اَلْوُمُ
مَهْمُورٌ اللَّامُ	ب ط ء	بَطَّوْ	يَبْطُوْ	اَبْطُوْ

باب گُرم لازم ہوتا ہے۔ اس کا مجہول نہیں آتا۔

(۶)

## باب حَسِبَ کی مختلف صورتیں

غور کیجئے، ماضی مکسور العین ہے، اور مضارع بھی مکسور العین ہے:

توعیت فعل	مادہ	ماضی	مُضَارِعٌ	آمر
سَأَلِمُ	ح س ب	حَسِبَ	يَحْسِبُ	إِحْسِبْ
وَسَّالَ وَادِي	ورث	وَرِثَ	يَرِثُ	رِثْ
وَسَّالَ يَأْتِي	ی ب س	يَبْسُ	يَبْسُ	إِيْبِسْ
لَيْفَيْفَ مَفْرُوقٌ	وری	وَرِي	يَرِي	رِ
لَيْفَيْفَ مَفْرُوقٌ	ول ی	وَلِي	يَلِي	لِ

نوٹ :-

باب حَسِبَ میں، آجُوئے اور تاقِصُّ کے افعال استعمال نہیں ہوتے۔

سبق نمبر ۲۰۲

## فعل ثلاثی مُجَرَّد اور ثلاثی مَزِيد کافوق

آلِف . يَأْتِفُ . اِيْتِفُ . پَر غَوْر كِيئِي . يِر بَاب سِيَمَع سے **ثلاثی مجرد** ہے۔ اس کا مادہ ( ا ل ف ) ہے۔

اس کا **فاعل** . اِيْتِفُ ( مانوس ہونے والا ) ہے۔

**مفعول** مَأْتُوْتُ ( جس کو مانوس کیا گیا یا غور بنایا گیا ) ہے۔

اس کا اسم مصدر اَلْفَةُ ہے۔ جس کے معنی ہیں غور ہونا، مانوس ہونا۔

## فعل ثلاثی مجرد کی مثال (مادہ ا ل ف)

فعل ماضی	مُضَارِع	آمر	مَصْدَر	معانی	اسم فاعل	مفعول
آلِفُ	يَأْتِفُ	اِيْتِفُ	اَلْفَةُ اَلْفَةُ	مانوس ہونا	اِيْتِفُ	مَأْتُوْتُ

## فعل ثلاثی مزید کے مختلف ابواب

مندرجہ ذیل گردانوں پر غور کیجئے۔

اسی مادے (ا ل ف) کے حروف میں اضافہ ملے گا اور معنی میں تبدیلی  
موسں ہوگی

باب مزید	مَصْدَر	أَمْر	مُضَارِع	فعل ماضی	معانی
إِفْعَالٌ	إِيفَالٌ	أَيْفٌ	يُؤَيْفُ	أَفَعٌ	خوگر بنانا
تَفْعِيلٌ	تَأْيِيفٌ	أَيْفٌ	يُؤَيْفُ	أَفَعٌ	جمع کرنا دلجوئی کرنا
مُفَاعَلَةٌ	مُؤَاوَفَةٌ	أَيْفٌ	يُؤَاوِفُ	أَفَعٌ	باہم الفت کرنا
تَفَعُّلٌ	تَأْفُفٌ	تَأْفُفٌ	يَتَأْفَفُ	تَأْفَفٌ	اکٹھا ہونا
تَفَاعُلٌ	تَأْفُفٌ	تَأْفُفٌ	يَتَأْفَفُ	تَأْفَفٌ	اکٹھا ہونا
إِفْتِعَالٌ	إِيفْتِالٌ	إِيفْتِالٌ	يَأْفِئِفُ	إِيفْتِالٌ	متحد ہونا
إِسْتِفْعَالٌ	إِسْتِيفَالٌ	إِسْتِيفَالٌ	يَسْتِيفُ	إِسْتِيفَالٌ	الفت چاہنا

سبق نمبر ۲۰۳

## ثلاثی مزید کے بارہ (۱۲) ابواب

### صرف صغیر

مندرجہ ذیل آٹھ (۸) ابواب کثیر الاستعمال ہیں۔

باب	مَعْرُوف		مَجْهُول		فعل
	ماضی	مضارع	ماضی	مضارع	
مزید	اسم	مضارع	اسم	مضارع	امر
مصدر	فاعل	مضارع	مفعول	مضارع	مصدر
إِفْعَالٌ	أَفْعَلٌ	يُفْعِلُ	أَفْعِلُ	يُفْعَلُ	أَفْعِلُ
تَفْعِيلٌ	فَعَّلَ	يُفْعِلُ	فَعَّلَ	يُفْعَلُ	فَعَّلَ
تَفْعِيلَةٌ					تَفْعِيلَةٌ
مُفَاعَلَةٌ	فَاعَلَ	يُفَاعِلُ	فَاعَلَ	يُفَاعَلُ	فَاعَلَ
تَفَعُّلٌ	تَفَعَّلَ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلَ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلَ
تَفَاعُلٌ	تَفَاعَلَ	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعَلَ	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعَلَ
إِفْتِعَالٌ	إِفْتَعَلَ	يُفْتَعِلُ	إِفْتَعَلَ	يُفْتَعَلُ	إِفْتَعَلَ
إِسْتِفْعَالٌ	اسْتَفْعَلَ	يَسْتَفْعِلُ	اسْتَفْعَلَ	يَسْتَفْعَلُ	اسْتَفْعَلَ
إِنْفِعَالٌ	إِنْفَعَلَ	يَنْفَعِلُ	×	×	إِنْفَعَلَ



# فعل مزید کے چار (۴) قلیل الاستعمال

## الباب

نمبر سلسلہ	باب	مَعْرُوف			مَجْهُول			فعل	مصدر
		ماضی	مضارع	اسم فاعل	ماضی	مضارع	اسم مفعول		
۹	إِفْعَالٌ	إِفْعَلٌ	يَفْعَلُ	مُفْعَلٌ	×	×	×	إِفْعَلٌ	إِفْعَالٌ
۱۰	إِفْعِيْعَالٌ	إِفْعَوْعَلٌ	يَفْعَوْعِلُ	مُفْعَوْعِلٌ	×	×	×	إِفْعَوْعِلٌ	إِفْعِيْعَالٌ
۱۱	إِفْعَوَالٌ	إِفْعَوَلٌ	يَفْعَوِلُ	مُفْعَوِلٌ	×	×	×	إِفْعَوِلٌ	إِفْعَوَالٌ
۱۲	إِفْعِيْلَالٌ	إِفْعَالٌ	يَفْعَالُ	مُفْعَالٌ	×	×	×	إِفْعَالٌ	إِفْعِيْلَالٌ

۱۔ مزید کے تمام ابواب کے فعل امر میں، عین کلمہ مجرور ہے۔  
سوائے باب تَفْعَلُ اور تَفَاعَلُ کے، ان دو ابواب کے فعل امر میں، عین کلمہ  
مفتوح ہوتا ہے۔

۲۔ ابتدائی آٹھ ابواب میں، اسم فاعل کا عین کلمہ، مکسور ہوتا ہے۔ اور اسم مفعول  
کا عین کلمہ، مفتوح ہوتا ہے۔

۳۔ آخری پانچ ابواب میں، فعل مجہول نہیں آتا، جس میں باب إِفْعَالٌ بھی شامل ہے۔  
اس لیے ان ابواب میں اسم مفعول نہیں لکھا گیا۔

سبق نمبر ۲۰۴

باب

إِفْعَالٌ

مادہ	فعل امر	اسم فاعل	مضارع	ماضی
ن دل	أَنْزَلَ	مُنْزِلٌ	يُنْزِلُ	أَنْزَلَ
مصدر		اسم معول	ضارع مجهول	ماضی مجهول
إِنْزَالٌ		مُنْزَلٌ	يُنْزَلُ	أُنْزِلَ

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب افعال

(اَلْکَرَمُ، یُکْرِمُ، مُکْرِمٌ، اِکْرَامٌ)

### تنبیہ

خاصیات الاباب کے سلسلے میں، یہ بات یاد رکھیے کہ یہ تمام تر سماعی ہیں۔ ان کا کوئی خاص لگا بندھا ضابطہ نہیں ہے۔ ذیل میں دی گئی خاصیات پر توجہ دیجئے اور ہر خاصیت کی مختلف مثالیں یاد کر لیجئے۔

### ۱۔ تَعْدِیَّةٌ Transitivity

۱۔ فعل لازم کو، متعدی بنانے کا عمل تَعْدِیَّةٌ کہلاتا ہے۔

باب افعال، زیادہ تر، تعدیہ ہی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

۲۔ تعدیہ کے عمل سے فاعل، مفعول ہو جاتا ہے۔ جیسے:

جَلَسَ حَامِدًا "حامد بیٹھ گیا" جَلَسَ فعل لازم ہے اور حَامِدًا فاعل ہے۔

اگر فعل لازم جَلَسَ کو، متعدی بنائیں گے تو وہ أَجَلَسَ ہو جائے گا۔ جیسے:

أَجَلَسَ حَامِدًا "اس نے، حامد کو بٹھا دیا"

۳۔ تعدیہ کے عمل سے، اگر فعل پہلے سے متعدی ہو تو ایک اور مفعول کا اضافہ ہو جاتا ہے۔

دو فعل والا متعدی، تین فعل والا متعدی بن جاتا ہے۔ جیسے:

”میں نے بکر کو نکال دیا۔“  
 ”میں نے زید کو مسئلہ سمجھا دیا۔“  
 ”میں نے زید کو بتا دیا، کہ بکر مطیع ہے۔“

أَخْرَجْتُ بَكْرًا  
 أَنْهَمْتُ زَيْدًا السُّأَلَةَ  
 أَعْلَمْتُ زَيْدًا بَكْرًا مُطِيعًا

باب افعال کے، متعدی افعال کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

متعدی (باب افعال میں)	لازم مجرد
صحیح [مخروج] سے (اس نے نکالا)۔	مخروج (وہ نکلا)
ذہب [مخروج] سے (وہ لے گیا)۔	ذہب (وہ گیا)
بصر [مخروج] سے (اس نے دیکھا)۔	بصر (اس نے دیکھا)
نزل [مخروج] سے (اس نے اتارا)۔	نزل (وہ اترا)
هلك [مخروج] سے (اس نے ہلاک کیا)۔	هلك (وہ ہلاک ہو گیا)
حقر [مخروج] سے (اس نے کھدوایا)۔	حقر (کھودا)
اجوف [مخروج] سے (اس نے جھکا دیا)۔	ناع (وہ جھکا)
تاقم [مخروج] سے (اس نے کھڑا کیا یا سیدھا کیا)۔	تاقم (وہ کھڑا ہوا)
ناقص [مخروج] سے (اس نے مالدار کیا)۔	عینی (وہ مالدار ہوا)
مضاعف [مخروج] سے (اس نے گمراہ کیا)۔	ضلع (وہ گمراہ ہوا)

## ۲۔ ابتداء origin

فعل مزید میں کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا، جو پہلے فعل مجرد میں موجود نہ تھے۔  
 ابتداء کہلاتا ہے۔

جیسے:

### افعال کے فعل مزید میں نئے معنی

### فعل مجرد میں معنی

شَفِيعٌ (وہ مہربان ہوا)	سے	أَسْفَقَ (وہ ڈر گیا)۔
أَمِنَ (وہ دیانت دار ہوا)	سے	أَمِنَ (وہ ایمان لایا)۔
سَلِمَ (وہ ٹھیک ہو گیا)	سے	أَسْلَمَ (وہ مسلمان ہو گیا)۔
عَرَضَ (اس نے درخواست کی)	سے	أَعْرَضَ (اس نے منہ پھیرا)۔
سَرَفَ (وہ غافل ہوا)	سے	أَسْرَفَ (اس نے فضول خرچی کی)
نَدَرَ (اس نے نذر مانی)	سے	أَنْدَرَ (اس نے ڈرایا)
قَسَمَ (اس نے تقسیم کی)	سے	أَقْسَمَ (اس نے قسم کھائی)

### ۳۔ وَجْدَانٌ يَامِصَادِقَهُ

کسی چیز کو ماخذ سے موصوف پانا، یا کسی چیز میں ماخذ کی صفت کا موجود ہونا وَجْدَانٌ یا مُصَادِقَهُ کہلاتا ہے۔ دراصل یہاں، فاعل مفعول کو، کسی مشتق صفت سے متصف پاتا ہے۔ وَجْدَانٌ میں یقین اور اعتماد پایا جاتا ہے، جبکہ حِسْبَانٌ میں شک جیسے:

۱۔ تَبَخَّلَ فعل مجرد [أَبْخَلَّ] فعل مزید۔ (تَبَخَّلَ: کہنوسی)

[أَبْخَلَّتُهُ] "میں نے اس شخص کو، بخیل پایا۔"

یعنی اس کو بخل کی صفت سے متصف پایا۔

۲۔ عَظَّمَ فعل مجرد [أَعْظَمَ] فعل مزید

أَعْظَمْتُهُ "میں نے اسے، صاحب عظمت پایا۔"

۳۔ أَكْبَرْتُهُ "میں نے اس کی، بڑائی بیان کی"

## ۴۔ سَلَب Seize

کسی شے سے ماخذ کو دور کرنا یعنی اصل معنی کو رفع کرنے کا نام سَلَب ہے۔ دراصل سَلَب کے عمل میں، قاعِل مفعول سے، فعل کی اصل صفت کو سلب کر لیتا ہے۔ یا زائل کر دیتا ہے۔ جیسے :

۱۔ شَلَبِي سے [أَشْكَئِي]

شَلَبِي "اس نے شکایت کی" [أَشْكَئِي] "میں نے اس کی شکایت دور کر دی"

۲۔ [أَشْتِي] المَرِيضُ "مریض اچھا ہو گیا۔ (یعنی شفاء کی ضرورت نہیں رہی)"

۳۔ أَخْلَدَيْتُ عَيْنَ دَرِيْدٍ "میں نے، زید کی آنکھ سے، تینکے کو دور کر دیا"

۴۔ [أَفْطَطُ] عَلِيٌّ "علی نے، اپنے نفس سے ظلم (فسوط) کو دور کر لیا"

## ۵۔ صَبْرُورَت

صَبْرُورَت کے تین مفہوم ہیں۔

۱۔ کسی شے کا صاحب ماخذ ہونا۔ جیسے :

[أَلْبَنَتِي] النَّاقَةُ "اوشنی دودھ والی ہو گئی"

(لَبَنٌ ماخذ ہے، أَلْبَنَتِي سے ناقہ صاحب ماخذ ہو گئی۔)

۲۔ کسی ایسی چیز کا مالک ہونا، جس میں ماخذ کی صفت پائی جاتی ہو۔ جیسے :

[أَجْرَبُ] الرَّجْبُ "آدمی خارش اور اڑنوں کا مالک ہو گیا"

(جَرَبٌ ماخذ ہے اور اڑن میں جَرَب کی صفت پائی جاتی ہے۔)

۲۔ ماخذ میں کسی چیز کو حاصل کرنا۔ جیسے :

﴿ اَخْرَجْتَ الشَّاةُ ﴾ «بکری خریف کے موسم میں، بچے والی ہو گئی»

فاعل کا صاحب ماخذ ہو جانا بھی صَيَّرَ وَرَثَ کہلاتا ہے۔ جیسے :

۱۔ فَقَرَّسَ ﴿ اَفْقَرَا ﴾ ..... اَفْقَرَا التَّبَدُّ «شہر خالی ہو گیا»

۲۔ ثَمَرَ سَ ﴿ اَثْمَرَ ﴾ ..... اَلشَّجَرُ «درخت چھلدار ہو گئے»

۳۔ اَلْبَنَ ﴿ اَلجَامُوسُ ﴾ «بھینس دودھ والی ہو گئی»

## ۶۔ تَصْيِيرٌ

صاحب ماخذ بنا دینے کو تَصْيِيرٌ کہتے ہیں۔

جیسے (عربی میں شَوَاكٍ جوتے کے تسمے کو کہتے ہیں) اس سے اَشْرَاكٌ بنا یا۔

۱۔ اَشْرَاكٌ ﴿ النَّعْلُ ﴾ «میں نے تسمے والی جوتی بنائی»

۲۔ اَلْحَوَّ سَمِيْرٌ «سمیر، گوشت والا ہو گیا»

۳۔ اَطْفَلَتْ ﴿ مَرْيَمُ ﴾ «مریم، بچے والی ہو گئی»

## ۷۔ مِبَالِغَةٌ يَاتُكْشِيرُ

کسی چیز کی کیفیت، یا مقدار کی بلندی کا اظہار، مبالغہ کہلاتا ہے۔

مِبَالِغَةٌ میں مصدری معنی کی بلندی پائی جاتی ہے۔ یہاں ماخذ کو کثرت مقدار یا شدت کیفیت

کے ساتھ بیان کیا جاتا ہے۔ جیسے :

۱۔ سَفَّرَ سَ ﴿ اَسْفَرَا الصُّبْحُ ﴾ «صبح خوب روشن ہو گئی»

۲۔ اَثْمَرَ النَّخْلُ «کھجور کے درخت پر بہت زیادہ کھجوریں لگ گئیں»

”میں نے اسے بہت معروف کر دیا۔“

۳۔ اَشْعَلْتُ

## ۸۔ تعریض

فاعل کی طرف سے مفعول کو، ماخذ کے محل اور موقع پر لے جانے کا نام تعریض ہے۔  
تعریض میں فاعل، مفعول کو فعل کے اصل معنی کے لیے پیش کرتا ہے۔ جیسے:

۱۔ باع سے [اباع] ..... اَبَعْتُ الْفَرَسَ۔ ”میں گھوڑے کو بیچنے کی جگہ لے گیا۔“

۲۔ اَرَهَنْتُ الْكَلْبَ۔ ”میں نے گھر کو، رہن کے لیے پیش کر دیا۔“

۳۔ اَبَعْتُ الثَّوْبَ۔ ”میں نے کپڑے کو، بیچ کے لیے پیش کر دیا۔“

## ۹۔ اِعْطَاءِ مَا خِذ

یہ کسی لفظ کو، ماخذ کا رتبہ عطا کرنے کا نام ہے۔ ماخذ سے مراد وہ لفظ ہے جو مصدر نہ ہو جیسے:

۱۔ شَوِيَ سے [اشوی] (شَوَاءٌ = بھنا ہوا گوشت ہے۔)

”میں نے اس کو جھنا گوشت دیا۔“ اَشْوَيْتُهُ

۲۔ قَضَبِ کی جمع قَضَبَاتٍ ہے جس کے معنی شاخ کے ہیں۔

اَقْطَعْتُهُ قَضَبًا ”میں نے اسے، شاخیں تراشنے کی اجازت دی۔“

## ۱۰۔ بُلُوغ

ماخذ میں آنے اور پہنچنے کا نام بلوغ ہے۔ بلوغ مکانی بھی ہو سکتا ہے اور زمانی بھی۔

بعض اوقات بلوغ، عدوی ہوتا ہے۔ جیسے:

بلوغ مکانی: اَحْمَرَقَ ”وہ عراق میں پہنچا۔“

”وہ حجاز میں پہنچا۔“

[اَحْجَزَ]



بلوغ زمانی : **أَصْبَحَ زَيْدًا**  
 بلوغ عدوی : **أَعْتَرَتْ** **الْمَلَائِكَةُ** "وَدَعَمَ، دَسَ كِی گنتی تک پہنچ گئے"۔  
 "درید صبح کے وقت آیا"۔

### ۱۱۔ لیاقت

کسی چیز کے مدلول کا، ماخذ کے لائق ہونے کا نام لیاقت ہے۔ جیسے :  
**تَعُوْمٌ** سے **الْأَمُّ**  
**الْقَدْرُ** "سردار، لائق ملامت ہوا"۔

### ۱۲۔ مُطَاوَعَتْ Reflexive

مطاوعت اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ مفعول نے، فاعل کا اثر قبول کر لیا۔ جیسے :

- ۱۔ **بَشَّرَ** کے بعد **أَبَشَّرَ**
- بَشَّرُوهُ** **فَأَبَشَّرَ** "میں نے اس کو خوشخبری دی، تو وہ خوش ہو گیا"۔
- ۲۔ **فَطَزُوهُ** **كَأَفْطَرَ** "میں نے اس کو افطار کرایا، تو اس نے افطار کر لیا"۔

### ۱۳۔ مُوَافَقَتْ

فعل وہی معنی دیتا ہے، جو مزید کے دوسرے ابواب میں ہیں، یا پھر فعل مجرد کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ یعنی باب افعال کا فعل، **فَعَلَ**، **تَفَعَّلَ** اور **اسْتَفْعَلَ** ان تین ابواب کے ہم معنی ہو جاتا ہے جیسے :

- ۱۔ **أَعْظَمْتُهُ** = **اسْتَعْظَمْتُهُ** "میں نے اس کو بڑا تصور کیا"۔
- ۲۔ **أَقْلَتُ الْبَيْعَ** = **قُلْتُهُ** "میں نے بیع کا معاہدہ منسوخ کر دیا"۔

۳۔ دَجَا اللَّيْلُ : [اَدَجَى] اللَّيْلُ «دات، تاریک ہو گئی»

## ۱۴۔ حَيَّنُوْنَا

کسی بات کے ماخذ کے وقت واقع ہو جانے، یا اس وقت کے اُجانے کو حَيَّنُوْنَا کہتے ہیں۔  
دوسرے لفظوں میں فاعل کا، اصل فعل میں داخل ہو جانے کا وقت قریب اُجانا ہے تو اس  
کے لیے، باب افعال استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

۱۔ حَصَّنَا سے [اَحْصَدَا]

«کھیتی کاٹنے کا وقت آ گیا»

اَحْصَدَا الزَّرْعُ

«بکھوروں کے توڑنے کا وقت قریب آ گیا»

۲۔ [اَصْرَمَ] النَّخْلُ

## ۱۵۔ لَزُوم Adherence, Intransitivity

بعض اوقات، باب افعال سے آنے والا فعل بھی، لازم ہو جاتا ہے، جبکہ وہ مجرد میں فعل متعدی  
رہتا ہے۔ جیسے :

فعل مزید لازم۔ باب افعال سے

فعل مجرد متعدی

[اَسْلَحَ] الرَّيْشُ

«پراکھڑ گیا»

۱۔ نَسَلْتُ رِيْشَ الطَّائِرِ

«میں نے پرندہ کے پر کو اکھڑا»

[اَكْبَدَ] زَيْدًا

«زید اوندھا ہو گیا»

۲۔ كَبَبْتُ زَيْدًا

«میں نے زید کو اوندھا کیا»

۳۔ قَلَعْتُ الْفَيْلَ

”میں نے پودے کو اکھڑا“

۴۔ صَدَرْتُ زَيْدًا

”میں نے زید کو مارا“

۳۔ قَلَعْتُ الْفَيْلَ

”میں نے پودے کو اکھڑا“

۴۔ صَدَرْتُ زَيْدًا

”میں نے زید کو مارا“

## ۱۶۔ تَمَكِينٌ

جب فاعل، مفعول کو کسی چیز پر قادر بناتا ہے تو اس عمل کو **تَمَكِينٌ** کہتے ہیں۔ جیسے:

**أَحَقَّقْتُهُ** الیہو۔ ”میں نے اس کو، کنواں کھودنے پر قادر بنایا“

## باب افعال میں ہمزہ

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب افعال میں ہمزہ، ہمیشہ **ہمزة القطع** ہوتا ہے۔  
(یعنی مکتوب اور ملفوظ) یہ لکھا بھی جاتا ہے، اور پڑھا بھی جاتا ہے۔ جیسے:

**أَحْسَنَ** ، **أَحْسِنَ** اور **إِحْسَانًا**

**أَكْرَمَ** ، **أَكْرِمَ** اور **إِكْرَامًا**

## باب افعال کی قرآنی مثالیں

۱۔ (وَإِذَا **أَظْلَمُوا** عَلَيْهِمْ قَامُوا) (البقرة: ۲۰۰)

”اور جب ان (منافقین) پر اندھیرا چھا جاتا ہے، تو کھڑے ہو جاتے ہیں۔“

(یہاں فعل **أَظْلَمُوا** استعمال ہوا ہے)

۲۔ ( **أَنْعَمْتَ** عَلَيْهِمْ ) (الغاشیہ: ۷) ”ان پر تو نے انعام فرمایا“

(یہاں فعل ماضی اَنْعَمْتُ استعمال ہوا ہے۔)

۳۔ ( اِنَّا ) اَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

”ہم نے اس (قرآن) کو شب قدر میں نازل کیا ہے“

(یہاں فعل ماضی اَنْزَلْنَا استعمال ہوا ہے۔)

۴۔ ( اِنَّا ) اَنْزَلْنَا كُرْعَةً اَبًا قَرِيْبًا (النبا: ۴۰)

”ہم نے تم لوگوں کو قریبی عذاب سے ڈرا دیا ہے“

۵ ( و ) اَشْرَبُوا فِي قُلُوْبِهِمُ الْوَجَلَ

”اور ان کے دلوں میں بھڑے کی محبت بسی ہوئی تھی“

(یہاں فعل ماضی جہول اَشْرَبُوا استعمال ہوا ہے)

۶۔ ( اِنَّ اللّٰهَ لَا ) يُخْلِفُ ( اَلْبَيْعَاتِ ) (آل عمران)

”یقیناً اللہ تعالیٰ اپنے وعدے سے ملنے والا نہیں ہے“

(یہاں فعل مضارع يُخْلِفُ استعمال ہوا ہے۔)

۷۔ ( اِنَّهٗ لَا ) يُغْلِبُ ( الْمُجْرِمُوْنَ ) (یونس: ۱۰)

”یقیناً مجرم کبھی فلاح نہیں پاسکتے“

(یہاں فعل مضارع يُغْلِبُ استعمال ہوا ہے)

۸۔ ( ) يُهْلِكُوْنَ ( اَنْفُسَهُمْ ) (التوبہ: ۴۲)

”وہ اپنے آپ کو ہلاکت میں ڈال رہے ہیں“

(یہاں فعل مضارع جمع يُهْلِكُوْنَ استعمال ہوا ہے)

۹۔ ( و ) يُطْعَمُوْنَ ( الطَّعَامِ ) (الدهر: ۸)

”اور وہ کھانا کھلاتے ہیں“

(یہاں فعل مضارع جمع يُطْعِمُونَ استعمال ہوا ہے۔

۱۰۔ (كَأَرْسِلُ) مَعِيَ تَبِيّ إِسْرَائِيلَ (الأعراف: ۱۰۵)

”اے فرعون! بنی اسرائیل کو میرے ساتھ بھیج دے۔“

(یہاں فعل امر واحد أَرْسِلُ استعمال ہوا ہے)

۱۱۔ (أَنْفِقُوا) فِي سَبِيلِ اللَّهِ (البقرة: ۱۹۵)

”اللہ کی راہ میں خرچ کرو۔“

(یہاں فعل امر جمع أَنْفِقُوا استعمال ہوا ہے۔)

۱۲۔ (إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ) (البقرة: ۱۱)

”ہم ہی تو اصلاح کرنے والے ہیں۔“

(یہاں اسم فاعل جمع مُصْلِحُونَ استعمال ہوا ہے۔)

۱۳۔ (أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ) (البقرة: ۱۲)

”خبردار! حقیقت میں یہی لوگ مفسد ہیں۔“

(یہاں اسم فاعل جمع مُفْسِدُونَ استعمال ہوا ہے۔)



## باب افعال کی مشق۔ خالی کالم پر کیجئے

مادہ	ماضی معروف	مضارع معروف	اسم فاعل	ماضی	مضارع	اسم مفعول	امر	مسدود
افعال	أَحْرَمَ	يُحْرِمُ	مُحْرِمٌ	أَحْرَمَ	يُحْرِمُ	مُحْرِمٌ	أَحْرَمَ	إِحْرَامٌ
ك ر م	أَكْرَمَ	يُكْرِمُ	مُكْرِمٌ	أَكْرَمَ	يُكْرِمُ	مُكْرِمٌ	أَكْرَمَ	إِكْرَامٌ
ف ه م	أَفْهَمَ	يُفْهِمُ	مُفْهِمٌ	أَفْهَمَ	يُفْهِمُ	مُفْهِمٌ	أَفْهَمَ	إِفْهَامٌ
س ل م	أَسْلَمَ	يُسَلِّمُ	مُسَلِّمٌ	أَسْلَمَ	يُسَلِّمُ	مُسَلِّمٌ	أَسْلَمَ	إِسْلَامٌ
ل ه م	أَلْهَمَ							
ل ز م	أَلْزَمَ							
ف س د	أَفْسَدَ							
ش ه د	أَشْهَدَ							
ج ه د	أَجْهَدَ							
ص ل ح	أَصْلَحَ							
ر خ ص	أَرْخَصَ							
ر ح ض	أَرَحَضَ							
س ر ف	أَسْرَفَ							
س ك ت	أَسْكَتَ							
ر ك س	أَرَكَّسَ							
ر ه ب	أَرَهَبَ							
س ق ط	أَسْقَطَ							
ح س ن	أَحْسَنَ							
ن ط ق	أَنْطَقَ	يُنْطِقُ	مُنْطِقٌ	أَنْطَقَ	يُنْطِقُ	مُنْطِقٌ	أَنْطَقَ	إِنْطَاقٌ

## افعال سالم کی مثالیں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
إِبْشَارٌ	أَبْشِرْ	مُبَشِّرٌ	يُبَشِّرُ	أَبْشَرَ	ب ش ر
إِبْصَارٌ	أَبْصِرْ	مُبْصِرٌ	يُبْصِرُ	أَبْصَرَ	ب ص ر
إِبْلَاسٌ	أَبْلِسْ	مُيْلِسٌ	يُيْلِسُ	أَبْلَسَ	ب ل س
إِبْلَاقٌ	أَبْلِغْ	مُبْلِغٌ	يُبْلِغُ	أَبْلَغَ	ب ل غ
إِتْبَاعٌ	اتَّبِعْ	مُتَّبِعٌ	يُتَّبِعُ	اتَّبَعَ	ت ب ع
إِتْرَافٌ	اتَّرِفْ	مُتَّرِفٌ	يُتَّرِفُ	اتَّرَفَ	ت ر ف
إِتْقَانٌ	اتَّقِنْ	مُتَّقِنٌ	يُتَّقِنُ	اتَّقَنَ	ت ق ن
إِبْسَالٌ	أَبْسِلْ	مُبْسِلٌ	يُبْسِلُ	أَبْسَلَ	ب س ل
إِتْبَاتٌ	أَتَيْتْ	مُتَيْتٌ	يُتَيْتُ	أَتَيْتَ	ت ب ن
إِتْعَانٌ	اتَّخِذْ	مُتَّخِذٌ	يُتَّخِذُ	اتَّخَذَ	ش خ ن
إِتْمَارٌ	أَتِمِّرْ	مُتِمِّرٌ	يُتِمِّرُ	أَتَمَّرَ	ت م ر
إِحْرَامٌ	أَجْرِمْ	مُجْرِمٌ	يُجْرِمُ	أَجْرَمَ	ج ر م
إِبْدَالٌ	أَبْدِلْ	مُبْدِلٌ	يُبْدِلُ	أَبْدَلَ	ب د ل
إِظْفَاؤٌ	أَظْفِرْ	مُظْفِرٌ	يُظْفِرُ	أَظْفَرَ	ظ ف ر

ظہر	أَظْهَرَ	يُظْهِرُ	مُظْهِرٌ	أَظْهَرُ	إِظْهَارٌ
-----	----------	----------	----------	----------	-----------

ر [يُظْهِرُكَ] عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ (الصف: ۹)  
 ”تا کہ اسے، پورے کے پورے دین پر، غالب کر دے“

ع ت ب	أَعْتَبَ	يُعْتَبُ	مُعْتَبٌ	أَعْتَبَ	إِعْتَابٌ
-------	----------	----------	----------	----------	-----------

ر [يَسْتَعْتَبُونَ] فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ (حر السجدة: ۲۴)  
 ”اور اگر وہ رجوع کا موقع چاہیں، تو کوئی موقع انہیں نہیں دیا جائے گا“

ع ج ب	أَعْجَبَ	يُعْجِبُ	مُعْجِبٌ	أَعْجَبَ	إِعْجَابٌ
-------	----------	----------	----------	----------	-----------

ر [تُعْجِبُكَ] أَجْسَامُهُمْ (المنافقون: ۴)  
 ”اور جب انہیں دیکھو، تو ان کے جسے، تمہیں بڑے شاندار نظر آئیں گے“

ع ج ز	أَعْجَزَ	يُعْجِزُ	مُعْجِزٌ	أَعْجَزُ	إِعْجَازٌ
-------	----------	----------	----------	----------	-----------

ر [لِيُعْجِزَهُ] مِنْ شَيْءٍ (فاطر: ۴۷)  
 ”اور اللہ کو کوئی چیز، عاجز کرنے والی نہیں ہے“

ع ج ل	أَعْجَلَ	يُعْجِلُ	مُعْجِلٌ	أَعْجَلَ	إِعْجَالٌ
-------	----------	----------	----------	----------	-----------

ع ص ر					إِعْصَارٌ
-------	--	--	--	--	-----------

ع ل ن					إِعْلَانٌ
-------	--	--	--	--	-----------

م ش ج	أَمْشَجَ				إِمْتِشَاجٌ
-------	----------	--	--	--	-------------



إِسْتَأْذَنَ

أَسْأَلُ

ب س ل

( أَوْلِيَاكَ الَّذِينَ أُسْأَلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ )

”یہ لوگ تو خود، اپنی کمائی کے نتیجے میں، پکڑے جائیں گے، ان کے لیے تو کھوتا ہوا پانی ہے۔“  
(الانعام: ۷۰)

إِمَّا كَانُ

أَمْ كُنْ

مُسْكِنٌ

يُنْكِنُ

أَمْ كَنْ

م ك ن

( فَعَدَا حَاؤُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَآمَنَ مِنْهُمْ ) (الانفال: ۷۱)

”تو اس سے پہلے، وہ اللہ کے ساتھ خیانت کر چکے ہیں۔ چنانچہ (اس کی سزا اللہ نے انہیں دی کہ) وہ تیرے قابو میں آ گئے۔“

إِنطَاقٌ

أَنطِقُ

مُنطِقٌ

يُنطِقُ

أَنطَقَ

ن ط ق

( يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مِنْطِقَ الطَّيْرِ ) (العمل: ۱۶۰)

”لوگو! ہمیں پرندوں کی بولیاں سکھائی گئی ہیں۔“ (یہ اہم طرف ہے۔)

إِنبَاتٌ

أَنْبِتُ

مُنْبِتٌ

يُنْبِتُ

أَنْبَتَ

ن ب ت

( قَالَ اللَّهُ أَنْبِتْكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ) (نوح: ۱۷۰)

”اور اللہ نے، تم کو زمین سے عجیب طرح آگایا۔“

إِنعَاصٌ

أَنْعِصُ

مُنْعِصٌ

يُنْعِصُ

أَنْعَصَ

ن ع ص

( فَسَبِّحْهُمْ مَن يَخْتَصِمُونَ ) إِلَيْكَ رُءُوسُهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ ) (بنی اسرائیل: ۵۱)

”وہ سر بلا ہلا کر پوچھیں گے۔ کون ہے؟ وہ، جو ہمیں زندگی کی طرف پلٹا کر لائے گا“

ن ق ذ	أَقْدًا	يُقْدًا	مُقْدًا	أَقْبَدًا	إِقْدًا
-------	---------	---------	---------	-----------	---------

۱- ( آفَأَنْتَ تُقْدُّ مَن فِي النَّارِ ) (الزمر: ۱۹)

”جو آگ میں ہے، کیا تم اُسے بچا سکتے ہو؟“

۲- ( وَلَا هُمْ يُنْقَدُونَ ) (یس: ۲۳)

”اور نہ کسی طرح یہ چھڑائے جا سکیں گے“

ن ک ر	أَنْكَرَ	يُنْكَرُ	مُنْكَرًا	أَنْكَرُوا	إِنْكَارًا
-------	----------	----------	-----------	------------	------------

( إِنْهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا ) (النجادله: ۲۰)

”یہ لوگ، ایک سخت ناپسندیدہ اور جھوٹی بات کہتے ہیں“

ھ ل ک	أَهْلَكَ	يُهْلِكُ	مُهْلِكًا	أَهْلِكُ	إِهْلَاكًا
-------	----------	----------	-----------	----------	------------

( يَقُولُ أَهْلَكْتُ ) (البلد: ۶)

”کہتا ہے: میں نے ڈھیروں مال اڑا دیا“

www.KitaboSunnat.com

م ل ق	أَمَّتَقَ	إِمْتَلَأَ			
م ه ل	أَمَّهَلَ	إِمْتَهَلَ			
ن ذ ر	أَنْذَرَ	إِنْذَارًا			
ن ف ق	أَنْفَقَ	إِنْفَاقًا			

ن ک ح	أَكَلَ			إِنكاح
ع ر ع	أَهْرَع			إِهْرَاعٌ

## اَفْعَالٌ مُثَالٌ كِي مَثَالِيں

ماده	ماضی	مضارع	فاعل	نعل امر	مصدر
وضع	أَوْضَعُ	يُوضِعُ	مُوضِعٌ	أَوْضِعْ	إِيضَاعٌ

وَأَمَّا [وَضَعُوا] خَلَلَكُمْ يَبْغُونَكُمْ الْفِتْنَةَ (التوبة: ۲۷)

» (منافقین کچھ نہ کرتے مگر) وہ تمہارے درمیان فتنہ پردازی کے لیے دوڑھوپ کرتے۔

دع د	أَوْعَدُ	يُوعِدُ	مُوعِدٌ	أَوْعِدْ	إِيْعَادٌ
دع ظ	أَدْعِظْ	يُوعِظُ	مُوعِظٌ	أَوْعِظْ	إِيْعَاطٌ
دث ق	أَوْتِقْ	يُوتِقُ	مُوتِقٌ	أَوْتِقْ	إِيْتِاقٌ
دج س	أَوْجِسْ	يُوجِسُ	مُوجِسٌ	أَوْجِسْ	إِيْجَاسٌ
دج ن	أَدْجِفْ	يُوجِفُ	مُوجِفٌ	أَوْجِفْ	إِيْجَافٌ
ورث	أَوْرَثْ	يُورِثُ	مُورِثٌ	أَوْرِثْ	إِيْرَاثٌ
ورد	أَوْرِدْ				إِيْرَادٌ

(فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ) ف + [أَوْرَدَ] + هُمْ (هود: ۹۸)

» اور (قیامت کے دن فرعون) اپنی پیشوائی میں، انہیں دوزخ کی طرف لے جائے گا۔

دع	أَوْرَعُ			إِيْرَاعٌ
----	----------	--	--	-----------

(رَبِّ **أَوْزَعِي**) أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ (النمل: ۱۹۰)  
 ”اے میرے رب! مجھے قابو میں رکھ! کہ میں تیرے اس احسان کا شکر ادا کرتا ہوں“

وسع	أَوْسَعَ				إِسْعَءُ
وقد					إِيقَادُ
دقع					إِيقَاعُ
یقن	آيَقَنَ	يُوقِنُ	مُوقِنٌ	أَيُّقِنُ	إِيقَانٌ

### إِفْعَالٌ أَجَوْفٌ كِي مِثَالِيں

ماده	ماضی	مضارع	فاعل	فعل امر	مصدر
رود	أَرَادَ	يُرِيدُ	مُرِيدٌ	أَرِدْ	إِرَادَةٌ
موت	أَمَاتَ	يُمِيتُ	مُمِيتٌ	أَمِيتْ	إِمَاتَةٌ
توب	أَتَابَ				
اون	أَهَانَ				إِهَانَةٌ
بون	أَبَانَ				إِبَانَةٌ

(لَا يَكَادُ **يُيبِنُ**) (الزخرف: ۵۲)  
 ”اور وہ اپنی بات بھی (کھول کر بیان نہیں کر سکتا؟“

توب	أَتَابَ				إِتَابَةٌ
-----	---------	--	--	--	-----------

(مَا تَابَكُمْ شَيْئًا يَعْجِبُ) ف + **أَتَابَ** + كُمْ (آل عمران: ۱۵۳)

”اس روش کا بدلہ، اللہ نے تمہیں یہ دیا کہ تم کو رنج پر رنج دیے“

ج و ب	آجَاب			إِجَابَةٌ
-------	-------	--	--	-----------

(قَالَ قَدْ أُجِيبْتُ دَعْوَتَنَا) (یونس: ۸۹)

”اللہ تعالیٰ نے جواب میں فرمایا: تم دونوں کی دعا قبول کی گئی“

ج و ر	أَجَارَ			إِجَارَةٌ
-------	---------	--	--	-----------

(وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ) (المؤمنون: ۸۸)

” (اور کون ہے؟) وہ جو پناہ دیتا ہے، اور اس کے مقابلے میں کوئی پناہ نہیں دے سکتا“

ط و ق	أَطَاقَ			إِطَاقَةٌ
-------	---------	--	--	-----------

(وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهِ فِتْنَةٌ) (البقرة: ۱۸۳)

”اور جو لوگ روزہ رکھنے کی قدرت رکھتے ہوں (پھر نہ رکھیں) تو وہ فذیر ہیں“

ع و د	أَعَادَ			إِعَادَةٌ
-------	---------	--	--	-----------

(إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ) (یونس: ۳۱)

”بے شک! پیدائش کی ابتداء وہی کتاب ہے، پھر وہی دوبارہ پیدا کرے گا“

ع و ذ	أَعَادَ			إِعَادَةٌ
-------	---------	--	--	-----------

(قَرَأْتُ أَعْيُنُهُمَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهُمَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ) (آل عمران: ۳۶)

”اور اس کی آئندہ نسل کو شیطان مردود کے فتنے سے تیزی پناہ میں دیتی ہوں“

## اِنْفَاعٌ تَاْقِصٌ كِى مَثَالِیْنَ

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
اِنْتَهَاءٌ	اَنْتِهْ	مَنْتِهْ	يُنْتِهِي	اَنْتَهَى	ن ه ي

(الرعرعاق : ۲۲) (ریر واعر تکلم مجرد کی مثال ہے۔)  
 ”کیا میں نے تم دونوں کو، اس درخت سے نہیں روکا تھا؟“

اِنْسَاءٌ	اَنْسِ	مَنْسِ	يُنْسِي	اَنْسَى	ن س ي
اِنْبَاءٌ				اَنْبَى	ن ج ي
اِمْسَاءٌ				اَمْسَى	م س ي
اِمْلَاءٌ				اَمْلَى	م ل ي

(اَلشَّيْطٰنُ سَوَّلَ لَهٗ وَاَدَّ اَمْلٰى) (لَهْمُر) (محمد: ۲۵)

”ان کے لیے شیطان نے، اس روش کو اہل بنا دیا ہے۔  
 اور جھوٹی توقعات کا سلسلہ ان کے لیے دراز کر رکھا ہے“

اِمْنَاءٌ				اَمْنَى	م ن ي
اِعْطَاءٌ				اَعْطَى	ع ط ي

(قَالَ رَبَّنَا الَّذِي اَعْطٰى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقًا ثُمَّ هَدٰى) (طہ : ۵۰)

”موسیٰ نے جواب دیا! ہمارا رب وہ ہے جس نے ہر چیز کو اس کی ساخت بخشی، پھر اسکو راستہ بتایا“

إِنْقَاءٌ

أَبْقَى

باقی

(طہ: ۷۳)

وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ( )

”اللہ ہی اچھا ہے اور وہی باقی رہنے والا ہے“ (یہ آ فعل التفضیل ہے)

إِنْبَاءٌ

أَبَى

باکھی

(یوسف: ۱۶)

يَبْكُونَ

وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً

”شام کو وہ، روتے پیٹتے، اپنے باپ کے پاس آئے“

إِبْلَاءٌ

أَبَى

بلی

(الطارق: ۹)

الْشَّرَّاءُ مَجْهُولٌ

تَبَى

رِيَوْمٌ

”جس روز، پوشیدہ اسرار کی جانچ پڑتال ہوگی“

## إِنْفَاعٌ بِأَقْصُ مَهْمُوزٍ كِي مَثَالِي

مصدر	فعل أمر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
إِيْتَاءٌ	أَتَى	مُؤْتٍ	يُؤْتِي	أَتَى	عَتَى

(البقرة: ۲۶۹)

الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ

رِئُوتِي

”وہ جس کو چاہتا ہے، (فیاضی کی) حکمت عطا فرماتا ہے“

إِيْدَاءٌ

أَدَى

مُؤْدٍ

يُؤْدِي

أَدَى

ءَدَى

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ [آذَنُوا] (مُوسَى) (الاحزاب: ۶۹)  
 ”اے مسلمانو! ان لوگوں کی طرح نہ ہو جانا، جنہوں نے موسیٰؑ کو اذیت پہنچائی تھی (اور ان کے ساتھ جہاد پر جانے سے انکار کر دیا تھا)۔“

اَفْعَالٌ مَّهْمُوزٌ كِي مَتَالِيْن					
ماده	ماضی	مضارع	فاعل	فعل امر	مصدر
اذن	آذَنَ	يُؤْذِنُ	مُؤْذِنٌ	آذِنُ	إِيْذَانٌ
اَذَّنَ - يُؤْذِنُ = اعلان کرنا، اِسْتَأْذَنَ = اجازت طلب کرنا اَذَّنَ - يَأْذِنُ = اجازت دینا، آذَنَ - يُؤْذِنُ = اطلاع دینا					

رَفَعْنَا [أَذْنُكُمُ] (عَلَى سَوَاءٍ) (الانبیاء: ۱۰۹)  
 ”کہہ دو میں نے علیؑ کو خیردار کر دیا ہے۔“  
 رَفَعْنَا [أَذْنُكَ] مَا مِثْلًا مِثْلًا شَهِيْدًا (حج السجدة: ۲۷)  
 ”انہوں نے کہا اہم آپ سے عرض کر چکے ہیں، آج ہم میں سے کوئی اس کی گواہی دینے والا نہیں ہے۔“

ان س	آمَنَ	يُؤْمِنُ	مُؤْمِنٌ	آمِنُ	إِيْمَانٌ
ان س	آكَسَ	يُؤَسِّسُ	مُؤَسِّسٌ	أَسَسَ	إِيْسَاسٌ

[أَسَسَ] مِنْ جَانِبِ الْعُوْرِيْنَا (القصاص: ۲۹) ”طور کی جانب اس کو ایک آگ نظر آئی۔“

اثر	آكَّرَ	يُؤَثِّرُ	مُؤَثِّرٌ	أَثَرٌ	إِيْثَارٌ
ن ش ء	أَلْشَأَ	يُلْشِئُ	مُلْشِئٌ	أَلْشَأَ	إِلْشَأٌ



وَذَلُّهُ الْجَوَارِ الْمُنشَأَتْ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ (الرحمن: ۲۴۰)  
 ”اور یہ جہاز اسی کے ہیں، جو سمندر میں پہاڑوں کی طرح اونچے اٹھے ہوئے ہیں۔“

## اَفْعَالٌ مُضَاعَفٌ كِي مَثَالِيْن

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
إِهْلَالٌ	أَهْلِلْ	مُهِلٌّ	يُهِلُّ	أَهَمَّ	هل ل

رَوْمًا أَهَلًّا بِهِ لِيُغَيِّرَ اللَّهُ (البقرة: ۱۷۳)  
 ”اور کوئی ایسی چیز نہ کھاؤ، جس پر اللہ کے سوا، کسی اور کا نام لیا گیا ہو۔“

إِهْتِمَامٌ	أَهْتِمِ	مُهِمٌّ	يُهِمُّ	أَهَمَّ	ه م م
-------------	----------	---------	---------	---------	-------

وَكَايِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ (آل عمران: ۱۵۴)  
 ”مگر ایک دوسرا گروہ، جس کے لیے ساری اہمیت، بس اپنی ذات کی تھی۔“

إِحْلَالٌ	أَحْلِلْ	مُحِلٌّ	يُحِلُّ	أَحَلَّ	ح ل ل
-----------	----------	---------	---------	---------	-------

وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا (البقرة: ۲۷۵)  
 ”حالانکہ اللہ نے تجارت کو حلال کیا ہے، اور سود کو حرام ٹھہرایا ہے۔“

إِتِمَامٌ				أَتَمَّ	ت م م
-----------	--	--	--	---------	-------

وَأَتَمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا (الفتح: ۲)  
 ”اور تم پر اپنی نعمت کی تکمیل کر دے اور تمہیں سیدھا راستہ دکھائے۔“

ظال	آظَلَ	إِظْلَالٌ
-----	-------	-----------

( **فَيَظْلَلُنَّ** ) رواكدا على ظهري ( الشوری : ۳۳ )  
 ” اور یہ سمندر کی پیٹھ پر کھڑے کے کھڑے رہ جائیں۔“

ع د د	أَعَدَّ	إِعْدَادٌ
-------	---------	-----------

( **وَعَصِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَ أَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا** ) ( النساء : ۹۲ )  
 ” اس پر اللہ کا غضب، اور اس کی لعنت ہے، اور اللہ نے اس کے لیے سخت  
 عذاب ہیبا کر رکھا ہے۔“

### اُفْعَالٌ مفروق کی مثالیں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
إِیْصَاءٌ	أَوْصِ	مُؤْصٍ	یُؤْصِی	أَوْصَى	وصی

( **وَأَوْصِيئِي** ) بِالصَّلَاةِ وَالتَّوَكُّلِ مَا دُمْتُ حَيًّا ( مریم : ۳۱ )  
 ” اور اس نے مجھے نماز اور زکوٰۃ کا حکم دیا، جب تک میں زندہ رہوں۔“

وعی	أَوْعَى	يُوعِي	مُوعٍ	أَوْعِ	إِيعَاءٌ
-----	---------	--------	-------	--------	----------

( **وَجَمَعَهُ** ) كَأَوْعَى ( المعارج : ۱۸ )

” اور اس نے مال جمع کیا اور سینت سینت کر رکھا۔“

( **وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا** ) يُؤْعُونَ ( انشقاق : ۲۳ )

”اور جو کچھ یہ (اپنے نامہ اعمال میں) جمع کر رہے ہیں، اللہ اسے خوب جانتا ہے۔“

وَحَى	أَوْحَى	يُوحِي	مُوحٍ	أَوْحٍ	إِيْحَاءٌ
-------	---------	--------	-------	--------	-----------

(قَدْ أَوْحَى) إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُنْفِثَنَّ الظَّالِمِينَ (ابراہیم: ۱۳)

”تب ان کے رب نے ان پر وحی بھیجی کہ ”ہم ان ظالموں کو ہلاک کر دیں گے۔“

وَرَى	أَدْرَى	يُورِي	مُورٍ	أُورٍ	إِيْرَاءٌ
-------	---------	--------	-------	-------	-----------

(أَفْوَدَ نَيْتُهُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ) (الواقعه: ۷۱)

”کبھی تم نے خیال کیا، یہ آگ جو تم سلگاتے ہو؟“

وَفَى	أَوْفَى	يُوفِي	مُوفٍ	أُوفٍ	إِيْفَاءٌ
-------	---------	--------	-------	-------	-----------

۱- (وَمَنْ أَوْفَى) يَعْتِدَا مِنْ اللَّهِ (التوبة: ۱۱۱)

”اور کون ہے، جو اللہ سے بڑھ کر، اپنے عہد کا پورا کرنے والا ہو۔“

(یہاں اَوْفَى فعل ماضی نہیں ہے، بلکہ أَوْفَى التفضیل ہے۔)

۲- (وَأَوْفُوا) يَعْتِدَى أَوْفٍ يَعْتِدَاكُمْ (البقرة: ۴۰)

”میرے ساتھ تمہارا جو عہد تھا، اسے تم پورا کرو۔ تو میرا جو عہد تمہارے ساتھ تھا،

اسے میں پورا کروں گا۔“ (یہ أَوْفُوا فعل امر جمع ہے، اور اَوْفٍ فعل مضارع

متکلم مجزوم ہے۔)

۳- (وَالْمُؤْفُونَ) يَعْتِدَاهُمْ إِذَا غَهَدُوا (البقرة: ۱۷۷)

”اور نیک وہ لوگ ہیں، کہ جب عہد کریں، تو اسے وفا کریں۔“

(یہ المُوَفُّونَ اسم فاعل جمع کی مثال ہے۔)

## اَفْعَالٌ مَقْرُونٌ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
اِهْوَاءٌ	اِهْوِ	مُهْوٍ	يُهْوِي	اَهْوَى	هوى

( وَالْمُؤْتَفِكَةَ [ اَهْوَى ] ) ( النجم: ۵۳ )

در اور اوندمی کرنے والی بستیوں کو اٹھا پھینکا

غ دى	اَهْوَى	يُهْوِي	مُهْوٍ	اِهْوِ	اِهْوَاءٌ
ح ي اى	اَحْيَى	يُحْيِي	مُنْحِي	اَحْيِ	اِحْيَاءٌ

( كَذَلِكَ [ يُحْيِي ] اللهُ الْمَوْتَى ) ( البقرة: ۷۳ )

”اکی طرح، اللہ مردوں کو زندگی بخشتا ہے“

( هُوَ الَّذِي [ اَحْيَاكُمْ ] ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ )

( الحج: ۶۶ )

”اور وہی ہے جس نے تمہیں زندگی بخشی ہے، وہی تم کو موت دیتا ہے اور وہی

پھر تم کو زندہ کرے گا“



سبق نمبر ۲۰۵

## تَفْعِيلٌ / تَفْعِلَةٌ

ماضی	مضارع	اسم فاعل	نعل امر	ماده
نَزَلَ	يُنزِلُ	مُنزِلٌ	نَزِّلْ	نزل

ماضی مجهول	مضارع مجهول	اسم مفعول	مصدر
نُزِّلَ	يُنزَّلُ	مُنزَلٌ	تَنْزِيلٌ

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب تَفْعِيل

### ۱- تَعْدِيَّةٌ Transitivity

لازم کو متعدی بنانے کا عمل تَعْدِيَّةٌ کہلاتا ہے۔ اس عمل سے اگر فعل پہلے سے متعدی ہو تو ایک اور مفعول کا اضافہ ہو جاتا ہے۔ فعل ثلاثی [مجرد] سے [مزید] کے باب تَفْعِيلٌ میں مُتَعَدِّی افعال کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

- ۱- نَزَلَ (اترا) سے نَزَّلْتُهُ (میں نے اس کو اتارا)۔
- ۲- فَوَّخَ (وہ خوش ہوا) سے فَوَّخَ (اس نے خوش کیا)۔
- ۳- قَدَّمَ (وہ آگے ہوا) سے قَدَّمَ (اس نے آگے کیا)۔
- ۴- بَيَّنَّ (وہ واضح ہوا) سے بَيَّنَّ (اس نے واضح کیا)۔
- ۵- ذَكَى (وہ نیک ہوا) سے ذَكَى (اس نے پاکیزہ کیا)۔
- ۶- كَذَّبَ (اس نے جھوٹ بولا) سے كَذَّبَ (اس نے جھٹلایا)۔

### ۲- تَصْيِيرٌ

صاحب ماخذ بنا دینے کو تَصْيِيرٌ کہتے ہیں جیسے :

- ۱- فَوَّخَ (خوش ہوا) سے فَوَّخَ (میں نے اس کو خوشی والا بنایا)۔
- ۲- وَثَّقَ (الْقَوِيں) سے وَثَّقَ (اس نے کمان کو زور دار بنا دیا)۔

## ۳۔ سلب و ازالہ Seize

کسی چیز سے ماخذ کو دور کرنا، یعنی اصل معنی کو رفع کرنے کا نام سلب ہے۔ جیسے :

- ۱۔ قَسْرَتْ [قَسْرَتْ] العُدَّة "میں نے، مکڑی کا چھٹکا اتارا"
- ۲۔ قَوَّدَ الْإِبِلَ "اس نے، اونٹ سے چھڑی دور کی"
- ۳۔ حَبَّرَ [حَبَّرَ] اللّٰهَ الْبَعِيْرَ "اللہ نے، اونٹ کی خارش دور کر دی"

## ۴۔ مبالغہ یا تکثیر

کسی چیز کی کیفیت یا مقدار کی بلندی کا فاعل اظہار مبالغہ کہلاتا ہے۔ مبالغے میں مصدری معنی کی بلندی پائی جاتی ہے۔ مبالغہ تین قسم کا ہوتا ہے۔ فعل میں، فاعل میں اور مفعول میں۔ جیسے :

- ۱۔ صَمَّوْحٌ [صَمَّوْحٌ] "اس نے اچھی طرح ظاہر کر دیا"
- ۲۔ جَبَّوْلٌ "وہ بہت زیادہ گھوما پھرا"
- ۳۔ طَوَّوْتُ [طَوَّوْتُ] "میں نے بہت زیادہ طواف کیا"
- ۴۔ مَوَّوَّتِ الْإِبِلُ "بہت زیادہ اونٹ مر گئے"
- ۵۔ بَيَّرَكِ [بَيَّرَكِ] الْإِبِلُ "بہت زیادہ اونٹ بیٹھ گئے"
- ۶۔ خَلَقَتِ الْأَبْوَابُ "اس عورت نے بہت زیادہ دروازے بند کیے"
- ۷۔ صَيَّرُورَتٌ [صَيَّرُورَتٌ] "میں نے بہت پٹے کاٹے"

کسی چیز کا صاحب ماخذ ہونا صَيَّرُورَتٌ کہلاتا ہے۔ جیسے :

- ۱۔ تَوَّرَ [تَوَّرَ] "شگوفہ یا سفید کلی کو کہتے ہیں"
- ۲۔ الشَّجَرُ [الشَّجَرُ] "درخت شگوفہ دار ہو گیا"

## ۶۔ بلوغ :

ماخذ میں آنے اور پہنچنے کا نام بلوغ ہے۔ جیسے :

- ۱۔ **عَمَّقَ** **الْمَاءَ** ”دوپانی عمق یعنی گہرائی میں پہنچا“
- ۲۔ **تَحَيَّمَ ذَيْدًا** ”ذید خصمے میں آگیا۔“

## ۷۔ نسبت بماخذ :

کسی چیز کا ماخذ کی طرف منسوب ہونا نسبت بماخذ ہے۔ جیسے :

- ۱۔ **فَسَّقَ** **سَهْمًا** سے **فَسَّقَ** ”میں نے اسے فسق کی طرف منسوب کیا“
- فَسَّقَنِي** ”اں نے مجھے بدکار کہا یعنی فاسق کہا“
- ۲۔ **كَفَّرَ** **كُفْرًا** ”میں نے اسے کفر سے منسوب کیا“

## ۸۔ تخلیط :

کسی چیز کو ماخذ کے ساتھ ملانے اور آراستہ کرنے کو تخلیط کہتے ہیں۔  
ذَهَبٌ **سَوْنٌ** کو کہتے ہیں۔

**ذَهَبْتُهُ** ”میں نے سونے کا طمع کیا۔ یا سہرا بنا دیا۔“

## ۹۔ الباس ماخذ :

کسی چیز کو ماخذ کے پہنانے کا نام الباس ماخذ ہے۔

جیسے : **جَلَّلَ** ، **تَجَلَّلَ**

**جَلَّلْتُ الْعَدَسَ** ”میں نے گھوڑے کو جھول پہنائی“

## ۱۰۔ قَصْر :

کسی بات کو مختصر کرنے کے لیے، پورے جملے کے بجائے، صرف ایک لفظ استعمال کرنا



قَصْوُ کہلاتا ہے۔ جیسے :

- ۱- **هَلَّلَ** "اس نے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہا" (تہلیل کی)
- ۲- **كَبَّرَ** "اس نے اللَّهُ أَكْبَرُ کہا" (مکبیر پڑھی)
- ۳- **سَبَّحَ** "اس نے سُبْحَانَ اللَّهِ کہا" (تسبیح کی)

۱۱- تحویل :

کسی چیز کو ماخذ یا مثل ماخذ بنا دینے کا نام تحویل ہے۔ جیسے :  
نَصَّرْتُهُ "میں نے اس کو دین عیسوی کی تعلیم دی یا نصرانی بنا دیا"

۱۲- ابتداء

نحل مرید میں، کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا، جو فعل مجرد میں پہلے سے موجود نہ تھے۔ ابتداء کہلاتا ہے۔ جیسے :

۱- **كَلَّمْتُهُ** "میں نے اس سے گفتگو کی"

- ۱- **كَلَّمَهُ** (اس نے زخمی کیا) سے (اس نے گفتگو کی)۔
- ۲- **سَبَّحَهُ** (اس نے تیرا کی) سے (اس نے تسبیح کی)۔
- ۳- **عَذَّبَهُ** (اس نے منع کیا) سے (اس نے عذاب دیا)۔

۱۳- توجہ :

فعل کے ماخذ کی طرف متوجہ ہونے کا نام توجہ ہے۔ جیسے :

**شَرَّقَ** **رَبَّيْتُ** **عَرَبْتُ** **رَبَّيْتُ**

"زید مشرق اور مغرب کی طرف متوجہ ہوا"

۱۴- تداریج

اس باب کی ایک خصوصیت اندر تاج بھی ہے۔ جیسے :

تَنْزَلٌ اللهُ "اللہ نے بندِ رسخ نازل کیا"

۱۵۔ موافقت:

- ۱۔ مجرد کی موافقت: تَمَرْتَةٌ = تَمْرْتَةٌ "میں نے اس کو کھجور دی"
- ۲۔ افعال کی موافقت: تَمَرَ = اَتَمَرَ "تر کھجور خشک ہو گئی"
- ۳۔ تفعیل کی موافقت: تَتَمَرَسُ = تَتَمَرَسُ "ذہال کو کام میں لے آیا"

## باب تفعیل کے دو مصادر

باب تَفْعِيلِ کے مصادر، عموماً دو اوزان پر آتے ہیں۔ **تَفْعِيلٌ** اور **تَفْعِلَةٌ**  
 اگر فعل کا لام کلمہ، حرف صحیح پر مشتمل ہو، تو مصدر تَفْعِيلِ کے وزن پر آتا ہے۔

جیسے: تَقْدِيرٌ، تَقْسِيمٌ، تَسْبِيحٌ، تَأْوِيلٌ وغیرہ

۲۔ اگر فعل مہموز اللام ہو تو مصدر دونوں اوزان پر آ سکتا ہے۔ جیسے:

**تَخْطِئَةٌ** اور **تَخْطِيءٌ**، **تَسْبُوءَةٌ** اور **تَسْبُوءِيٌّ**، **تَهْنِئَةٌ** اور **تَهْنِيءٌ**

۳۔ اگر فعل، معتل اللام ہو تو مصدر **تَفْعِلَةٌ** کے وزن پر آتا ہے۔ جیسے:

**تُذَكِّيَةٌ**، **تَسْبِيَةٌ**، **تَنْزِيَةٌ**، **تَجْزِيَةٌ**، **تَصْلِيَةٌ** وغیرہ

۴۔ بعض اوقات، باب تَفْعِيلِ کا مصدر **فَعَالٌ** اور اس کی تخفیف کے ساتھ **فَعَالٌ**

کے وزن پر آتا ہے۔ جیسے: **كِدَابٌ** اور اس کی تخفیف **كِدَابٌ**

(وَكِدَابُوا بِالنِّبَا **كِدَابًا**) (النبا: ۲۸)

"اور ان لوگوں نے، ہماری آیات کو بالکل ہی جھٹلایا"

## باب تَفْعِيلِ / تَفْعِلَةٌ کی قرآنی مثالیں

۱۔ **لَكَ بِالنَّحِيِّ** (الحج: ۵۵) "ہم نے آپ کو برحق بشارت دی ہے"

(یہاں فعل ماضی بَشَرْتَا استعمال ہوا ہے)

۲- (قَدْ صَدَّقْتَ الْكُوفِيَا) (الصافات: ۱۰۵)

”اے ابراہیم! تو نے خواب سچ کر دکھایا۔“

(یہاں فعل ماضی صَدَّقْتَ استعمال ہوا ہے۔)

۳- (وَ قَطَّلْنَا كَوْمًا مِّنَ الْعَالَمِينَ) (الجنائین: ۱۶)

”اور ہم نے بنی اسرائیل کو دنیا بھر کے لوگوں پر فضیلت عطا کی۔“

(یہاں فعل ماضی قَطَّلْنَا استعمال ہوا ہے)

۴- (وَ ظَلَمْنَا عَلَيْكُمُ الْقَتَامَ) (البقرة: ۵۷)

”اور ہم نے تم پر ابر کا سایہ کیا۔“

(یہاں فعل ماضی ظَلَمْنَا استعمال ہوا ہے)

۵- (نَمِيتُهُمْ قَبِيْلًا) (لقمان: ۲۲)

”ہم تمہیں (دنیا میں) مرنے کرنے کے لیے، تھوڑی جہلت دے رہے ہیں۔“

(یہاں فعل مضارع نَمِيتُهُمْ + هُمْ استعمال ہوا ہے۔)

۶- (وَدَعَوْنِ سَبِيْحًا بِحَمْدِكَ وَ نَقِيْدًا لِّكَ) (البقرة: ۳۰)

”اور آپ کی حمد و ثناء کے ساتھ تَبِيْح اور آپ کے لیے تقدیس تو ہم کر رہے ہیں۔“

(یہاں دو افعال مضارع نَقِيْدًا اور سَبِيْحًا استعمال ہوئے ہیں۔)

۷- (وَ يُطَهِّرُهُ كَمَا تُطَهِّرُوْنَ) (الاحزاب: ۳۳)

”اور اللہ چاہتا ہے کہ اہل بیت کو پوری طرح پاک کرے۔“

(یہاں فعل مضارع يُطَهِّرُهُ استعمال ہوا ہے، اور تطہیر مصدر ہے۔)

۸- (اِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرًا) (النحل: ۱۰۳)

”اس شخص (محمد) کو تو (خود باندا) ایک آدمی سکھاتا پڑھاتا ہے“

(یہاں فعل مضارع يُعَلِّمُهُ استعمال ہوا ہے)

۹۔ ( يُدَيِّرُ ) اَبْنَاءَهُمْ ( القصص: ۴۷ )

”وہ ان کے لڑکوں کو قتل کیا کرتا تھا“

(یہاں فعل مضارع يُدَيِّرُ استعمال ہوا ہے)

۱۰۔ ( يُحَرِّفُونَ ) اَنْكَلَمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ ( النساء: ۴۶ )

”یہودی الفاظ کو ان کے محل سے پھیر دیتے ہیں“

(یہاں فعل مضارع يُحَرِّفُونَ استعمال ہوا ہے)

۱۱۔ ( يُخَفِّفُ ) عَنْهُمْ الْعَذَابَ ( البقرة: ۱۶۲ )

”ان کے عذاب میں تخفیف نہیں کی جائے گی“

(یہاں فعل مضارع يُخَفِّفُ استعمال ہوا ہے)

۱۲۔ ( مَا يُعَمِّرُو ) مِنْ مُعَمَّرٍ ( الفاطر: ۱۱ )

”کوئی عمر پانے والا (مُعَمِّرٌ)، عمر نہیں پاتا۔“

(یہاں فعل مضارع يُعَمِّرُو اور ایم مفعول مُعَمَّرٍ استعمال ہوا ہے)

۱۳۔ ( وَأَمَّا يَنْعَمَ رَبِّيَاقَ فَحَدَاتٌ ) (الضحیٰ: ۱۱)

”اور اپنے رب کی نعمت کا اظہار کرو“

(یہاں فعل امر ف + حَدَاتٌ استعمال ہوا ہے)

۱۴۔ ( وَسَيُحْيِيهِ ) بِكُرْبَةٍ ذَّا صَيْلًا ( الاحزاب: ۴۲ )

”اور صبح و شام اس کی تسبیح کرتے رہو“

(یہاں فعل امر سَيُحْيِيهِ + هُ استعمال ہوا ہے)

## باب تَفْعِيلُ / تَفْعِيلَةٌ كِي مَشَق

مصدر ۲	مصدر ۱	امر	ام مفعول	مضارع	ماضی	ام فاعل	مضارع معرف	ماضی معرف	ماده
تَمَلَّكَ	تَمَلَّكَ	مَلِّكْ	مَمَلَّكْ	يَمَلِّكُ	مَلَّكَ	مَمَلَّكُ	يَمَلِّكُ	مَلَّكَ	م ل ك
تَمَزَّقَ	تَمَزَّقَ	مَزَّقْ						مَزَّقَ	م ز ق
تَسَلَّمَ	تَسَلَّمَ	سَلِّمْ						سَلَّمَ	س ل م
تَحَرَّضَ	تَحَرَّضَ	حَرِّضْ						حَرَّضَ	ح ر ض
تَصَدَّقَ	تَصَدَّقَ	صَدِّقْ						صَدَّقَ	ص د ق
تَهَدَّأَ	تَهَدَّأَ	هَدِّمْ						هَدَّمَ	ه د م
تَشَرَّفَ	تَشَرَّفَ	شَرِّفْ						شَرَّفَ	ش ر ف
تَوَجَّهَ	تَوَجَّهَ	وَجِّهْ						وَجَّهَ	و ج ه
تَفَرَّقَ	تَفَرَّقَ	فَرِّقْ						فَرَّقَ	ف ر ق
تَتَبَّعَ	تَتَبَّعَ	تَتَّبِعْ						تَتَّبَعَ	ت م ع
تَسَرَّحَ	تَسَرَّحَ	سَرِّحْ						سَرَّحَ	س ح
تَزَيَّنَ	تَزَيَّنَ	زَيِّنْ						زَيَّنَ	ز ي ن
تَحَرَّمَ	تَحَرَّمَ	حَرِّمْ	مَحَرَّمْ	يَحَرِّمُ	حَرَّمَ	مَحَرَّمُ	يَحَرِّمُ	حَرَّمَ	ح ر م
تَقَسَّمَ	تَقَسَّمَ	تَقْسِمْ						تَقَسَّمَ	ق س م
تَمَهَّدَ	تَمَهَّدَ	مَهِّدْ						مَهَّدَ	م ه د
تَنَشَّفَ	تَنَشَّفَ	نَشِّفْ						نَشَّفَ	ن ش ف
تَقَلَّدَ	تَقَلَّدَ	تَقَلِّدْ						تَقَلَّدَ	ق ل د
تَنَقَّدَ	تَنَقَّدَ	تَنَقِّدْ						تَنَقَّدَ	ن ق د
تَخَصَّصَ	تَخَصَّصَ	تَخَصِّصْ						تَخَصَّصَ	خ ص

## تَفْعِيلُ سَالِمٍ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
تَنَكَّيْسُ	كَيْسُ	مَتَكَّيْسُ	يُتَكَّيْسُ	تَكَّيْسٌ	ن ك س

( وَمَنْ **تَعَيَّرَهُ** **تُنَكَّسُهُ** فِي الْخَلْقِ ) ( یس : ۶۸ )

”جس شخص کو ہم لمبی عمر دیتے ہیں، اس کی ساخت کو ہم الٹ ہی دیتے ہیں۔“

ن ك ل	تَكَلَّ	يُنَكِّلُ	مُنَكَّلٌ	تَنَكِّيْلٌ
لا د م	هَلَّمَ	يُهَلِّمُ	مُهَلِّمٌ	تَهْدِيْمٌ
ب ت ل	بَثَلَ	يُبَثِّلُ	مُبَثِّلٌ	تَبْثِيْلٌ
ب د ل	بَدَّلَ	يُبَدِّلُ	مُبَدِّلٌ	تَبْدِيْلٌ
ب ذ ر	بَدَّرَ	يُبَدِّرُ	مُبَدِّرٌ	تَبْدِيْرٌ
ب ر ش	بَشَّرَ	يُبَشِّرُ	مُبَشِّرٌ	تَبْشِيْرٌ
ب ل غ	بَلَغَ	يُبَلِّغُ	مُبَلِّغٌ	تَبْلِيْغٌ
ع ب د	عَبَّدَ	يُعَبِّدُ	مُعَبِّدٌ	تَعْبِيْدٌ
ع د د	عَدَّدَ	يُعَدِّدُ		تَعْدِيْدٌ
ع ز ر	عَدَّرَ	يُعَدِّرُ		تَعْدِيْرٌ

( قَالَتِيْنَ اٰمَنُوْا بِهِ وَ **عَدَّرُوْا** وَ نَصَرُوْهُ ) ( الاعراف : ۱۵۰ )

”لہذا جو لوگ اس پر ایمان لائیں اور اس کی حمایت اور نصرت کریں۔“

ع ط ل	عَطَل				تَعَطَّلُوا
ع ظ م	عَظَمَ				تَعَظَّمُوا
ط ل ق	طَلَّقَ				تَطَلَّقُوا
ع ق د	عَقَدَ				تَعَقَّبُوا

(دَلَّيْكَ يَوْمًا إِذَا أَخَذَ كُرْسِيًّا) **عَقَدْتُمُ** (الْأَيْمَانَ) (المائدة: ۸۹)  
 ”مگر وہ تمہیں، جو تم جان بوجھ کر کھاتے ہو ان پر وہ ضرور تم سے مواخذہ کرے گا۔“

ع ل ق	عَلَّقَ				تَعَلَّقُوا
ع ل م	عَلَّمَ				تَعَلَّمُوا
ع ق ب	عَقَّبَ				تَعَقَّبُوا
ت ب ر	تَبَّرَ	تَبَّرُوا	مَتَّبِعُوا	تَتَّبِعُوا	تَتَّبِعُوا
ث ب ت	ثَبَّتَ	ثَبَّتُوا	مَثَبُوا	تَثَبَّتُوا	تَثَبَّتُوا
ج ل ز	جَهَّزَ	جَهَّزُوا	مَجَّهَّزُوا	تَجَهَّزُوا	تَجَهَّزُوا

(وَلَقَدْ آتَيْنَا جَهَنَّمَ نَارًا) **جَهَّزَهُمْ** (يَجْهَازُهُمْ) (يوسف: ۵۹)

”اور پھر جب (حضرت یوسف نے) ان کا سامان تیار کروا دیا۔“

م ل ن	مَنَّ	يُمَكِّنُ	مُمَكِّنُ	مَكِّنُ	تَمَكِّنُ
-------	-------	-----------	-----------	---------	-----------

(قَالَ مَا مَكَّنِي) **مَكَّنِي** (فِيهِ رَبِّي حَيًّا) (الکہف: ۹۵)

”ذوالقرنین نے کہا! جو کچھ میرے رب نے، مجھے دے رکھا ہے، بہت ہے۔“

## تَفْعِيلُ مَثَالِ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
تَوَدَّعٌ	وَدَّعُ	مُوَدَّعٌ	يُوَدَّعُ	وَدَّعَ	ودع

(الضحى: ۳) مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ

”اے نبی! تمہارے رب نے نہ تو تمہیں چھوڑا ہے، اور نہ وہ تم سے ناراض ہوا ہے“

تَوَجَّهْتُ	وَجَّهْتُ	مُوجَّهٌ	يُوجَّهُ	وَجَّهَ	وجہ
-------------	-----------	----------	----------	---------	-----

(الانعام: ۹۰) رَأَيْتُ **وَجَّهْتُ** وَجْهِي

”میں نے تو کیسو ہو کر اپنا رخ (اس ہستی کی طرف کر لیا)“

تَوَصَّلْتُ	وَصَّلْتُ	مُوصِّلٌ	يُوصِّلُ	وَصَّلَ	وصل
-------------	-----------	----------	----------	---------	-----

(وَلَقَدْ **وَصَّلْنَا** لَهُمُ الْقَوْلَ)

”اور نصیحت کی بات، پے در پے ہم انہیں پہنچا چکے ہیں“

تَوَقَّيْتُ	وَقَّيْتُ	مُوقِّتٌ	يُوقِّتُ	وَقَّتَ	وقت
تَوَقَّرْتُ	وَقَّرْتُ	مُوقِّرٌ	يُوقِّرُ	وَقَّرَ	وقر
تَوَكَّلْتُ				وَكَّلَ	وکل

(يَقُلْ **يَتَوَقَّعُكُمْ مَلَكَ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ**) (السجدة: ۱۱)

”ان سے کہو! موت کا وہ فرشتہ، جو تم پر مقرر کیا گیا ہے (تم کو پورے کا پورا اپنے قبضے میں



ے لے گا) یہ [جہول] کی مثال ہے۔

ی س ر	کَیَسْرٌ			تَیْسِرٌ
-------	----------	--	--	----------

( وَ تَیْسِرٌ ) ( لَیْسِرٌ ) ( الاعلیٰ : ۸ )

”اور تم تمہیں، آسان طریقے کی سہولت دیتے ہیں۔“

د ف ق	وَقَى			تَوَفَّى
-------	-------	--	--	----------

( تَحَرَّجَاءُ وَكَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا إِحْسَانًا وَ تَوَفَّى ) ( النساء : ۶۲ )

”پھر یہ تمہارے پاس، قسمیں کھاتے ہوئے آتے ہیں، اور کہتے ہیں خدا کی قسم ہم تو صرف بھلائی چاہتے تھے، اور ہماری نیت تو فریقین میں موافقت کی تھی۔“

## تَفْعِيلٌ أَجْوَفٌ كِي مَثَالِيں

مادة	ماضی	مفاع	فاعل	فعل امر	مصدر
ب ی ت	بَيَّتَ	يُبَيِّتُ	مَبِيَّتٌ	بَيِّتْ	تَبْيِيْتُ

( يَا ذَا بَرْدٍ وَمِنْ عِنَاكَ ) ( بَيَّتَ ) طَائِفَةٌ مِنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ ( النساء : ۸۱ )

”مگر جب تمہارے پاس سے نکلتے ہیں، تو ان میں سے ایک گروہ، راتوں کو جمع ہو کر تمہاری باتوں کے خلاف، مشورے کرتا ہے۔“

ب ی ن	بَيَّنَّ	يُبَيِّنُ	مَبِينٌ	بَيِّنْ	تَبْيِينٌ
-------	----------	-----------	---------	---------	-----------

( كَذَلِكَ ) ( يَبِينُ ) ( اللَّهُ آيَاتِهِ تَعَلَّمُوا تَشْكُرُونَ ) ( المائدة : ۸۹ )

”اس طرح، اللہ اپنے احکام تمہارے لیے واضح کرتا ہے۔ شاید کہ تم شکر ادا کرو۔“

طوق	طَوَّقَ	يُطَوِّقُ	مُطَوِّقٌ	هَوَّقَ	تَطَوَّقُ
-----	---------	-----------	-----------	---------	-----------

(سَيَطُوقُونَ مَا بَخِلُوا بِهِ) (آل عمران : ۱۸۰)

”جو وہ اپنی کنجوسی سے جمع کر رہے تھے، وہی روز قیامت ان کے گلے کا پھندا بن جائے گا۔“

عوق	عَوَّقَ	يُعَوِّقُ	مُعَوِّقٌ	عَوَّقَ	تَعَوَّقُ
-----	---------	-----------	-----------	---------	-----------

(قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ وَمُنْكَرَهُ) (الاحزاب : ۱۸)

”اللہ تم میں سے ان لوگوں کو خوب جانتا ہے، جو (جنگ کے کام میں) رکاوٹیں پیدا کرنے والے ہیں۔“

### تَفْعِيلٌ نَاقِصٌ كِي مَثَالِيں

مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	فعل امر	مصدر
ن ج ی	تَجَى	يُتَجَى	مُنَجَّجٌ	نَجِّجْ	تَنْجِيَةٌ

(رَأَى أَنَا مُنَجَّجًا) (قَاتِلِكَ) (العنكبوت : ۳۳)

”تم نہیں اور تمہارے گمراہوں کو بچالیں گے۔“

م ن ی	مَتَّى	يُمَتَّى	مُمَتَّنٌ	مَنَّ	تَمْنِيَةٌ
-------	--------	----------	-----------	-------	------------

۱۔ (يَعِدُّهُمْ) (يَمْنِيَهُمْ) (النساء : ۱۲۰)

”وہ ان لوگوں سے وعدے کرتا ہے اور انہیں امیدیں دلاتا ہے۔“

۲۔ ( وَلَا أُضِلُّنَّهُمْ وَلَا أَزِلُّنَّهُمْ ) ( النساء: ۱۱۹ )

”میں انہیں بہکاؤں گا۔ میں انہیں آرزوؤں میں الجھاؤں گا۔“

جالی	جلی	یجلی	مجلی	جلی	تجلیۃ
------	-----	------	------	-----	-------

( وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ) ( الشمس: ۳ )

”اور دن کی قسم! جبکہ وہ (سورج کو) نمایاں کر دیتا ہے۔“

تفعیل مہموز کی مثالیں

مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	فعل امر	مصدر
ب و ء	تَبَوَّأَ	يَتَبَوَّأُ	مَتَبَوَّأُ	تَبَوَّأْ	تَبْوِيۃٌ

( تَبَوَّأُ ) ( الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدًا لِلْقِتَالِ ) ( آل عمران: ۱۲۱ )

”اور (اعد کے میدان میں) آپ مسلمانوں کو، جا بجا مامور کر رہے تھے،“

اجل	آجل	یوجل	موجل	آجل	تأجل
-----	-----	------	------	-----	------

( وَبَلَّغْنَا آجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَنَا ) ( الانعام: ۱۲۸ )

”اور اب ہم اس وقت پر آپہنچے ہیں، جو تو نے ہمارے لیے مقرر کر دیا تھا۔“

اذن	أَذَنَ	يُؤَذِّنُ	مُؤَذِّنٌ	أَذِنَ	تَأْذِينٌ
اخر	أَخَّرَ	يُؤَخِّرُ	مُؤَخِّرٌ	أَخَّرَ	تَأْخِيرٌ
الف	أَفَّتَ	يُؤَلِّفُ	مُؤَلِّفٌ	أَلَّفَ	تَأْلِيفٌ

۵) **الْمَوْلَعَةِ** قَلْبُ بَعْضِهَا (التوبة: ۶۰)

”اور یہ صدقات، ان لوگوں کے لیے بھی ہیں، جن کی تالیفِ قلب مطلوب ہے“

ن ب ا	ن ب ا	ن ب ا	ن ب ا	ن ب ا	ن ب ا
-------	-------	-------	-------	-------	-------

۱- (آم لَمْ **بِنَبَاً** بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَى) (النجم: ۳۶)  
 کیا سے ان باتوں کی کوئی خبر نہیں پہنچی؟ جو موسیٰ کے صحیفوں (اور اس ابراہیم کے) صحیفوں میں بیان ہوئی ہیں۔

۲- (قَدْ **سَمَّيْنَاكَ** اللهُ مِنْ آخِثَارِ كُفْرٍ) (التوبة: ۹۴)  
 ”یقیناً اللہ نے، ہم کو تمہارے حالات بتا دیے ہیں“

**تَفْعِيلٌ مَضَاعِفٌ كِي مَثَالِيں**

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
تَسْبِيْبٌ	تَسْبَبْ	مُسَبِّبٌ	يُسَبِّبُ	سَبَّبَ	س ب ب
تَعْزِيْرٌ				عَزَّزَ	ع ز ز

۱) **فَعَزَّزْنَا** (يَسَالِيْتُ) (يس: ۱۴)

”پھر ہم نے، تیسرے (رسول کو) مدد کے لیے، بھیجا“

تَأْسِيْسٌ				آسَسَ	اس س
------------	--	--	--	-------	------

(أَفْمَنْ **آسَسَ** بُنْيَانَهُ عَلَى تَفْوِيْهِ مِنَ اللهِ) (التوبة: ۱۰۹)

”پھر تمہارا کیا خیال ہے؟ کہ بہتر انسان وہ ہے، جس نے اپنی عمارت کی بنیاد، خدا کے خوف

اور اس کی رضا کی طلب پر رکھی ہو۔

طَفَفَ	طَفَفَ	طَفَفَ	طَفَفَ	طَفَفَ	طَفَفَ
طَفَفَ	طَفَفَ	طَفَفَ	طَفَفَ	طَفَفَ	طَفَفَ

### تَفْعِيلُ مَفْرُوقِ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
تَوْصِيَةٌ	وَصِّ	مَوْصٍ	يُوصِي	وَصَّى	وصى

(رَوْصِيٌّ) بِهَا إِبْرَاهِيمُ نَبِيُّهُ (البقرة: ۱۳۲)

”اسی طریقے پر چلنے کی ہدایت حضرت ابراہیمؑ نے اپنی اولاد کو کی تھی“

دَفَى	دَفَى	دَفَى	دَفَى	دَفَى	دَفَى
دَفَى	دَفَى	دَفَى	دَفَى	دَفَى	دَفَى

(رَوَّضِيٌّ) (الانعام: ۳۷) اور ابراہیمؑ، جس نے وفا کا حق ادا کر دیا۔

دَلَى	دَلَى	دَلَى	دَلَى	دَلَى	دَلَى
دَلَى	دَلَى	دَلَى	دَلَى	دَلَى	دَلَى

(رَدَلَى) مُذَبِّبًا وَكَلَّمَ يَعْقِبَ (النمل: ۱۰)

”حضرت موسیٰؑ پیٹھ بھیر کر بھاگے اور پیچھے مڑ کر بھی نہ دیکھا۔“

### تَفْعِيلُ مَقْرُونِ كِي مَثَال

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
تَحِيَّةٌ	حَيَّ	مُحَيٍّ	يُحَيِّي	حَيَّا	حیٰی

(رَحَيَّوْنَ) فِيهَا تَحِيَّةٌ وَاسْلَامًا (الفرقان: ۷۵)

”اور جنت میں ان کا استقبال، آداب اور تسلیمات سے ہوگا۔“

سبق نمبر ۲۰۶

باب

فَعَالٌ = مُفَاعَلَةٌ

ماضی	مضارع	اسم فاعل	فعل امر	مادہ
جَاهَدَ	يُجَاهِدُ	مُجَاهِدٌ	جَاهِدْ	ج ه د

ماضی مجہول	مضارع مجہول	اسم مفعول	مصدر
جُوِهِدَ	يُجَاهَدُ	مُجَاهَدٌ	جِهَادٌ يَا مُجَاهِدًا

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب مُفَاعَلَةٌ

۱۔ مُشَارَكَةٌ Association, Homonymy

فاعل اور مفعول دونوں کے کسی کام میں شریک ہونے کو مُشَارَكَةٌ کہتے ہیں، لیکن ان دونوں میں سے ایک فاعل ہوتا ہے اور دوسرا مفعول۔ جیسے:

۱۔ كَتَبَ (اس نے لکھا) مجرد سے [كَاتَبَ] (اس نے خط و کتابت کی) مزید

۲۔ قَاتَلَ (اس نے قتل کیا) مجرد سے قَاتَلَ (اس نے جنگ کی) مزید۔

[قَاتَلَ] زَيْدًا مَفْعُولًا « زید نے اور عمرو نے باہم جنگ کی »  
فاعل مفعول

فعل ثلاثی لازم، باب مُفَاعَلَةٌ میں اگر، متعدی ہو جاتا ہے۔

اور ایک مفعول والا متعدی فعل، دو متعدی فعل والا بن جاتا ہے۔ جیسے:

متعدی (باب مُفَاعَلَةٌ میں)

لازم

[كَارَمْتُ] عَلِيًّا

« میں نے، علی کی تکریم کی »

[جَادَبْتُ] عَلِيًّا تَوْبَةً

« میں نے اور علی نے، اس کے کپڑے پر

کھینچا تانی کی »

۱۔ كَرَّمْتُ عَلِيًّا

« علی شریف بن گیا »

۲۔ جَادَبْتُ تَوْبَةً

« میں نے اس کا کپڑا کھینچا »

مُشَارَكَةٌ میں، بعض اوقات غیر فاعل کو، فاعل کے مرتبے میں لایا جاتا ہے۔ جیسے

[يُحَادِثُونَ] اللّٰهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا (البقرة: ۹)

« یہ منافقین، اللہ اور ایمان لانے والوں کے ساتھ، دھوکہ بازی کر رہے ہیں »

۲۔ مُؤَافَقَتِ مُجَرَّد

بعض اوقات مُفَاعَلَةٌ کا فعل، فعل مجرّد کی موافقت کرتا ہے۔ جیسے:

سَفَرَ سے [سَافَرَ] (دونوں ہم معانی ہیں)

۱۔ سَافَرَ = سَفَرَ (اس نے سفر کیا۔)

۲۔ جَاهَدَا سے [جَاهَدَا] (اس نے انتہائی کوشش کی)۔

۳۔ مُؤَافَقَتِ أَفْعَلٍ

بعض اوقات، مُفَاعَلَةٌ کا فعل، فعلِ أَفْعَلٍ کی موافقت کرتا ہے۔ جیسے:

۱۔ آبَعَدَا (دور ہوا) سے [آبَعَدَا] (دونوں ہم معانی ہیں)

آبَعَدَا = آبَعَدَا "میں نے اسے دور کر دیا"

۲۔ تَحَافَقَ اللّٰهُ [تَحَافَقَ] اللّٰهُ "اللہ آپ کی حفاظت فرمائے"

۴۔ مُؤَافَقَتِ فَعَلٍ

بعض اوقات مُفَاعَلَةٌ کا فعل فعلِ تَفْعِيلٍ کی موافقت کرتا ہے۔ جیسے:

ضَمَعَتْ (کئی گنا کرنا) سے [ضَمَعَتْ] (دونوں ہم معانی ہیں)۔

۵۔ ابتداء Origin

فعل مدید میں کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا، جو فعل مجرّد میں پہلے سے موجود نہ تھے۔ ابتداء کہلاتا ہے۔ باب مُفَاعَلَةٌ بھی بعض اوقات ابتداء کا مفہوم دیتا ہے۔

جیسے:

۱۔ [بَشَّرَ] (دو خوش ہوا) سے [بَاشَرَ] (اس نے صحبت کی)۔

۲۔ ضَمَعَتْ (دو کمزور ہوا) سے ضَمَعَتْ (اس نے کئی گنا کیا)۔

۲۔ [فَسَا] (بدن کا خشک ہونا) سے [فَاسَأَ] (اس نے اسے برداشت کیا)۔



## ۶۔ مبالغہ یا تکثیر

باب مُفَاعَلَةٌ بھی بعض اوقات، مبالغہ کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

۱۔ طَاوَلْتُهُ ”میں اس سے زیادہ لمبا ہو گیا۔“

۲۔ صَنَعْتُ أَجْرًا ”میں نے اس کی اجرت زیادہ کر دی۔“

## ۷۔ مَوَالَات

باب مُفَاعَلَةٌ بھی بعض اوقات موالات کا مفہوم دیتا ہے۔ موالات، فعل کے یکے بعد دیگرے ہونے کو کہتے ہیں۔ جیسے :

۱۔ ذَاكِبْتُ الصَّوْمَ ”میں نے یکے بعد دیگرے روزے رکھے۔“

۲۔ تَابَعْتُ القَوَائِمَ ”میں نے پڑھائی کو پے درپے جاری رکھا۔“

## باب مُفَاعَلَةٌ کے دو مصادر

باب مُفَاعَلَةٌ کے مصادر، دو اوزان پر آتے ہیں۔ **فَعَالٌ** اور **مُفَاعَلَةٌ**

۱۔ عام طور پر، مصدر [دولوں اوزان] پر آتا ہے۔ جیسے :

**يَتَالٌ** اور **مُفَاتَلَةٌ** ، **جَهَادٌ** اور **مُجَاهَدَةٌ** ، **جِدَالٌ** اور **مُجَادَلَةٌ**

**نِقَاشٌ** اور **مُنَاقَشَةٌ** ، **سِلَاقٌ** اور **مُسَاقَمَةٌ** ، **خِصَامٌ** اور **مُخَاصَمَةٌ**

**ضِرَابٌ** اور **مُضَارَبَةٌ** وغیرہ

۲۔ اگر فعل کا فاعل کلمہ، یا (ی) پر مشتمل ہو تو مصدر، صرف **اَيْكِ وَزْنٍ** **مُفَاعَلَةٌ**

کے وزن پر آتا ہے۔ جیسے :

(ی م ن سے) **مَيَامَنَةٌ** ، (ی س ر سے) **مَيَّاسَرَةٌ** وغیرہ۔

## باب فِعَالٍ / مُفَاعَلَةٌ کی قرآنی مثالیں

- ۱۔ (الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ) (التوبة: ۴)
- ”مشرکین میں سے وہ لوگ، جن سے تم نے معاہدہ کیا“  
(یہاں فعل ماضی عَاهَدْتُمْ استعمال ہوا ہے)
- ۲۔ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا) (آل عمران: ۲۰۰)
- ”اے لوگو جو ایمان لائے ہو! صبر سے کام لو، باطل پرستوں کے مقابلے میں پامردی دکھاؤ اور حق کی خدمت کے لیے کمر بستہ رہو“  
(یہاں دو افعال امر جمع صَابِرُوا اور رَابِطُوا استعمال ہوئے ہیں)۔
- ۳۔ (يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ) (المائدة: ۳۳)
- ”اللہ اور اس کے رسول سے جنگ کرتے ہیں“  
(یہاں فعل مضارع يُحَارِبُونَ استعمال ہوا ہے)
- ۴۔ (الَّتِي تَجَادِلُكَ) (المجادلة: ۱)
- ”وہ عورت، جو آپ سے تکرار کر رہی تھی“  
(یہاں فعل مضارع مؤنث تَجَادِلُ + كَ استعمال ہوا ہے)۔
- ۵۔ (مَسَوْتُمْ يَسَابِئَ حِسَابًا بَيْسِيًّا) (الانشقاق: ۸)
- ”تو اس سے ہلکا حساب لیا جائے گا“  
(یہاں فعل مضارع مجہول يُحَسِّبُ استعمال ہوا ہے)
- ۶۔ (إِنَّ اللَّهَ يُكَافِئُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا) (الحج: ۳۸)
- ”یقیناً اللہ ایمان لانے والے لوگوں کی طرف سے مدافعت کرتا ہے“

(یہاں فعل مضارع يُذَاغُ استعمال ہوا ہے)

۷۔ ر يُضَاعَفُ لَهُ الْعَذَابُ (الفرقان: ۶۹) "اس کو مکرر عذاب دیا جائے گا۔"

(یہاں فعل مضارع مہجول يُضَاعَفُ استعمال ہوا ہے)

۸۔ (الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ) (مِنْ نِسَائِهِمْ) (المجادلة: ۲)

"تم میں سے جو لوگ اپنی بیویوں سے ظہار کرتے ہیں۔"

(یہاں فعل مضارع جمع يُظَاهِرُونَ استعمال ہوا ہے)

۹۔ (وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ) (الحج: ۷۸)

"اللہ کی راہ) میں تم سب لوگ جہاد کرو، جیسا کہ جہاد کرنے کا حق ہے۔"

(یہاں فعل امر جمع جَاهِدُوا استعمال ہوا ہے اور مصدر جِهَادٌ)

۱۰۔ (وَأَقْبِمْمْ عَاقِبَتُمْ) (فَاعْتَبُوا) (بِمِثْلِ مَا عُوذْتُمْ) (یہ) (التعل: ۱۲۶)

"اور اگر تم بدلہ لو، تو میں اسی قدر لو، جس قدر تم پر زیادتی کی گئی ہے۔"

(یہاں فعل امر جمع عَاقِبْتُمْ اور ماضی مہجول عُوذْتُمْ استعمال ہوا ہے)

۱۱۔ (وَصَاحِبُهُمْ) (فِي الْعَالَمِينَ مَعْرُوفًا) (لقمان: ۱۵)

"لیکن دنیا میں (اپنے مشرک والدین کے ساتھ) نیک بڑتاؤ کرتے رہنا۔"

(یہاں فعل امر صاحب + هُمْ استعمال ہوا ہے)

۱۲۔ (وَعَايَشْتُمْهُنَّ) (بِالْمَعْرُوفِ) (النساء: ۱۹)

"اور بیویوں کے ساتھ، بھلے طریقے سے، زندگی بسر کرو۔"

(یہاں فعل امر جمع عَايَشْتُمْهُنَّ استعمال ہوا ہے)۔

۱۳۔ (بِأَعْدٍ) (بَيْنَ آسْفَارِكَا) (السيا: ۱۹)

"ہمارے سفر کی مسافتیں لمبی کر دے۔"

یہاں فعل امر واحد بآء استعمال ہوا ہے۔

۱۳۔ (وَ ظَاهِرُوا) عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ (الممتحنہ: ۹)

”ان لوگوں سے دوستی مت کرو جنہوں نے تمہارے اخراج میں، ایک دوسرے کی مدد کی ہے“

(یہاں فعل ماضی جمع ظَاهَرُوا استعمال ہوا ہے)

۱۵۔ (وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ) (الحج: ۵۱)

”اور جو ہماری آیات کو نینپا دکھانے کی کوشش کریں گے“

(یہاں ام فاعل جمع مُعَايِزِينَ استعمال ہوا ہے)

۱۴۔ (يُضَاهِيُونَ) قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَبْلُ (التوبہ: ۳۰)

”ان لوگوں کو دیکھا دیکھی جو ان سے پہلے کفر میں مبتلا ہوئے تھے“

(یہاں فعل مضارع جمع يُضَاهِيُونَ استعمال ہوا ہے)

۱۷۔ (لَا يُعَادِرُ) صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْطَا (الكهف: ۴۹)

”کوئی چھوٹی بڑی حرکت ایسی نہیں رہی، جو اس میں درج نہ ہو گئی ہو“

(یہاں فعل مضارع واحد يُعَادِرُ استعمال ہوا ہے)

۱۸۔ (وَالَّذِينَ مِن بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ قَاتَلُوا قَاتِلَهُمْ) (آل عمران: ۱۳۶)

”اس سے پہلے کتنے ہی بنی اسرائیل کے گزر چکے ہیں، جن کے ساتھ مل کر بہت سے خدا پرستوں

نے جنگ کی“ (فعل ماضی واحد قَاتَلُوا استعمال ہوا ہے)

۱۹۔ (وَقَاتَلَهُمْ) قَاتِلَهُمْ (الاعراف: ۲۱)

”اور اس نے قسم کھا کر ان دونوں سے کہا، کہ میں تمہارا سچا خیر خواہ ہوں“

(یہاں فعل ماضی واحد قَاتَلُوا + هُمَا استعمال ہوا ہے)

## مفاعلة سالم کی مثالیں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
مباشرة	بأشرو	مباشرو	يبأشرون	بأشروا	بشرو

وَأَنْتُمْ عَلَيْكُمْ فِي الْمَسَاجِدِ (البقرة: ۱۸۴)  
 ”اور جب تم مسجدوں میں مشغول ہو، تو بیویوں سے مباشرت نہ کرو“

ج د ل	جَادَل	يُجَادِلُ	مُجَادِلٌ	جَادِلٌ	مُجَادَلَةٌ
-------	--------	-----------	-----------	---------	-------------

وَالَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ يَجْرَأْ كَرْتَهُمْ يَسْتَكْبِرُونَ (المومن: ۳۵)  
 ”اور اللہ کی آیات میں جھگڑے کرتے ہیں، بغیر اس کے کہ ان کے پاس کوئی سند یا دلیل آئی ہو“ (یہ فعل مضارع جمع ہے)

ج ه د	جَاهَدَا	يُجَاهِدَانِ	مُجَاهِدَانِ	جَاهِدَانِ	مُجَاهِدَةٌ
-------	----------	--------------	--------------	------------	-------------

وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ (العنكبوت: ۶)  
 ”جو شخص بھی مجاہدہ کرے گا، اپنے جملے کے لیے ہی کرے گا“  
 ”یہاں پہلے فعل ماضی ہے، پھر فعل مضارع استعمال کیا گیا ہے۔“

## بابِ فِعَالٍ مُّفَاعَلَةٌ كِي مَشَقِّ

		مجهول				معروف			
مصدر	مصدرا	امر	مفعول	مضارع	ماضي	فاعل	مضارع	ماضي	مادة
سَلَّمَ	مُسَالَمَةٌ	سَالِمٌ	مُسَالِمٌ	يُسَالِمُ	سُوِّمَ	مُسَالِمٌ	يُسَالِمُ	سَالَمَ	س ل م
قَسَمَ	مُقَاتَسَةٌ							قَاتَمَ	ق س م
كَلَّمَ	مُكَالِمَةٌ							كَالَمَ	ك ل م
قَتَمَ	مُقَاتِمَةٌ							قَاتَمَ	ق ت م
قَدَّمَ	مُقَادِمَةٌ							قَادَمَ	ق د م
قَاتَلَ	مُقَاتِلَةٌ							قَاتَلَ	ق ت ل
جَدَلَ	مُجَادِلَةٌ							جَادَلَ	ج د ل
صَلَحَ	مُصَالِحَةٌ							صَالَحَ	ص ل ح
بَعَثَ	مُبَاحِثَةٌ							بَاثَتْ	ب ع ث
جَاهَدَ	مُجَاهِدَةٌ	جَاهِدُ	مُجَاهِدٌ	يُجَاهِدُ	جُوِّدَ	مُجَاهِدٌ	يُجَاهِدُ	جَاهَدَ	ج ه د
صَبَرَ	مُصَابِرَةٌ							صَابَرَ	ص ب ر
ظَهَرَ	مُظَاهِرَةٌ							ظَاهَرَ	ظ ه ر
سَقَرُ	مُسَاقَرَةٌ							سَاقَرَ	س ق ر
حَدَثَ	مُحَادِثَةٌ							حَادَثَ	ح د ث
غَدَرَ	مُقَادِرَةٌ							غَادَرَ	غ د ر
ضَرَبَ	مُضَارِبَةٌ							ضَارَبَ	ض ر ب
صَحَبَ	مُصَاحِبَةٌ							صَاحَبَ	ص ح ب
شَرِكَ	مُشَارِكَةٌ							شَارَكَ	ش ر ك
بَلَغَ	مُبَالِغَةٌ	بَالِغٌ	مُبَالِغٌ	يُبَالِغُ	بُوِّغَ	مُبَالِغٌ	يُبَالِغُ	بَالَغَ	ب ل غ

## مُفَاعَلَةٌ سَالِمٌ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
	ظَاهِرٌ	مُظَاهِرٌ	يُظَاهِرُ	ظَاهَرَ	ظ ه ر
				عَاجَرَ	ع ج ز
				عَاشَرَ	ع ش ر
				عَاقَبَ	ع ق ب
				عَاهَدَا	ع ه د
				تَافَقَ	ن ف ق
مُهَاجِرَةٌ				هَاجَرَ	ه ج ر

## مُفَاعَلَةٌ مَثَلٌ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
	وَاعِدًا	مُوَاعِدًا	يُوَاعِدُ	وَاعَدَ	و ع د

(وَادُ [وَعِدَاتًا] مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً) (البقرة: ۵۱)

”یاد کرو جب، ہم نے موسیٰ کو چالیس شبانہ روز کی قرار داد پر بلایا تھا۔“

(یہاں فعل ماضی جمع استعمال کیا گیا ہے۔)

وفاق	توافق	موافق	وافق	وفاق	و ف ق
------	-------	-------	------	------	-------

## مُفَاعَلَةٌ أَجَوْفُ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
جَوَّارٌ، مُجَاوِرَةٌ	جَاوِرٌ	مُجَاوِرٌ	يُجَاوِرُ	جَاوَرَ	ج و ر

۱- (رَا يُجَاوِرُونَكَ إِلَّا قَلِيلًا) (الاحزاب: ۶۰)  
 ”پھر وہ منافقین اس شہر میں، مشکل ہی سے تمہارے ساتھ رہ سکیں گے“

جَوَّارٌ، مُجَاوِرَةٌ	جَاوِرٌ	مُجَاوِرٌ	يُجَاوِرُ	جَاوَرَ	ج و ز
-----------------------	---------	-----------	-----------	---------	-------

۲- (وَجَاوَرْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ) (الاحزاب: ۱۳۸)  
 ”بنی اسرائیل کو ہم نے، سمندر سے گزار دیا۔“

جَوَّارٌ، مُجَاوِرَةٌ	جَاوِرٌ	مُجَاوِرٌ	يُجَاوِرُ	جَاوَرَ	ح و ر
-----------------------	---------	-----------	-----------	---------	-------

۳- (فَقَالَ لِيَصَاحِبِهِ وَهَوَّ يُجَاوِرُهُ) (الكهف: ۳۷)  
 ”یہ کچھ پا کر، ایک دن وہ اپنے ہمسائے سے، بات کرتے ہوئے کہنے لگا۔  
 (یہاں فعل مضارع واحد مکرر يُجَاوِرُ استعمال کیا گیا ہے)۔“

شَوَّارٌ، مُشَاوِرَةٌ	شَاوِرٌ	مُشَاوِرٌ	يُشَاوِرُ	شَاوَرَ	ش و ر
-----------------------	---------	-----------	-----------	---------	-------

۴- (رَا شَاوِرُهُمْ فِي الْأَمْرِ) (آل عمران: ۱۵۹)  
 ”اے نبی! اور دین کے کام میں، ان (صحابہؓ) کو بھی شریک مشورہ بکھو۔“  
 (یہاں فعل امر شَاوِرٌ + هُمْ استعمال ہوا ہے)۔“



## مُفَاعَلَةٌ نَاقِصَةٌ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
مُتَجَاوٍ يَأْتِجَاؤُ	تَاجِ	مُتَاجِجٌ	يُتَاجِجِي	تَاجَجِي	ن ج ج

(المجادلہ: ۱۳)

(الرَّسُولِ)

[تَاجِجِيْمٌ]

. (إِذَا

”جب تم رسول ﷺ سے، تخیل میں بات کرو۔“

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
مُتَادَاةٌ يَأْتِدَاؤُ	تَادِ	مُتَادٍ	يُتَادِي	تَادَى	ن د ی

(صدیحہ: ۳)

رَبِّهِ يَتَادَاءُ حَقِيْقًا)

[تَادَى]

”جب (حضرت زکریا) نے، اپنے رب کو چپکے چپکے پکارا۔“

(الکھف: ۹۶)

بَيْنَ الصَّادِقِيْنَ)

[سَادَى]

. (عَتَى إِذَا

”آخر (زوالقرین نے) جب، دونوں پہاڑوں کے درمیانی غلام کو، پاٹ دیا۔“

## مُفَاعَلَةٌ مَثَالٌ مُضَاعَفٌ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
مُؤَادَاةٌ	وَادِدٌ	مُؤَادٍ	يُؤَادِي	وَادَى	و د د

(لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) [يُؤَادُونَ] مَنِ عَادَ اللَّهُ دَرَسُوهُ

”تم کبھی یہ نہ پاؤ گے کہ جو لوگ اللہ اور آخرت پر ایمان رکھنے والے ہیں، وہ ان لوگوں سے محبت

کرتے ہوں، جنہوں نے اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کی ہے۔“ (المجادلہ: ۲۲)

ح ض ض	حَاطَ	يُحَاطُ	مُحَاطٌ	حَاطِضٌ	مُحَاطَةٌ
-------	-------	---------	---------	---------	-----------

وَلَا تَحَاطُونَ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ (الفجر: ۱۸)  
 ”اور مسکین کو کھانا کھلانے، پر ایک دوسرے کو نہیں آسکتے“

ح ج ج	حَاجَّ	يُحَاجُّ	مُحَاجٌّ	حَاجِجٌ	مُحَاجَّةٌ
-------	--------	----------	----------	---------	------------

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ حَاجَّكَ  
 ”کیا تم نے اس شخص کے حال پر غور نہیں کیا؟ جس نے ابراہیم سے جگڑا کیا تھا؛ جگڑا اس بات پر کہ  
 ابراہیم کا رب کون ہے؟ (یہ فعل ماضی کی مثال ہے)

ح د د	حَادَّ	يُحَادُّ	مُحَادِّ	حَادِدٌ	مُحَادَّةٌ
-------	--------	----------	----------	---------	------------

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُنْتُمْ كَمَا كُنْتُمْ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
 ”جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے ہیں وہ اسی طرح ذلیل و خوار کر دیے جائیں گے  
 جس طرح ان سے پہلے کے لوگ ذلیل و خوار کیے جا چکے ہیں۔ (المجادلہ: ۵)

ش ق ق	شَاقَّ	يُشَاقُّ	مُشَاقٌّ	شَاقِقٌ	مُشَاقَّةٌ
-------	--------	----------	----------	---------	------------

آيَةُ شُرَكَائِهِ الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقُّونَ فِيهِمْ (المخل: ۲۷)  
 ”بتاؤ اب کہاں ہیں، میرے وہ شریک؟ جن کے لیے تم (اہل حق سے) جگڑے کیا  
 کرتے تھے۔ (فعل مضارع جمع استعمال کیا گیا ہے)۔“

ض ر ر	ضَارُّ	يُضَارُّ	مُضَارُّ	ضَارِرٌ	مُضَارَّةٌ
-------	--------	----------	----------	---------	------------

رَا لَا **يُضَارُّ** كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ (البقرة: ۲۸۲)  
 "کاتب اور گواہ کو ستایا نہ جائے"

رَا لَا **تُضَارُّ** وَالسَّكَّانُ بِوَكَيْدِهَا (البقرة: ۲۳۳)  
 "نہ تو ماں کی، اس وجہ سے تکلیف میں ڈالا جائے کہ بچہ اس کا ہے"

### مُفَاعَلَةٌ مَهْمُوزِيَّةٌ مِثَالُ

مادة	ماضی	مضارع	فاعل	فعل امر	مصدر
اخ ذ	آخَذَ	يُؤَاخِذُ	مُؤَاخِذٌ	آخِذْ	مُؤَاخَاةٌ

رَا لَا **يُؤَاخِذُكُمْ** اللَّهُ بِاللُّغُوبِ فِي آيَاتِنَا لَكُمْ (البقرة: ۲۲۵)  
 "جو بے معنی تمہیں، تم بلا ارادہ کھایا کرتے ہو، اللہ ان پر مواخذہ نہیں کرے گا"

### مُفَاعَلَةٌ مِثَالُ مَهْمُوزِيَّةٌ مِثَالُ

مادة	ماضی	مضارع	فاعل	فعل امر	مصدر
و ط ع	وَأَطَاعَ	يُؤَاطِعُ	مُؤَاطِعٌ	وَأَطِئْ	مُؤَاطَاةٌ

رَا لَا **يُؤَاطِعُونَ** عِدَّةً مَّا حَرَّمَ اللَّهُ (التوبة: ۳۷)

"تاکہ اللہ کے حرام کیے ہوئے مہینوں کی تعداد پوری کریں"

## مُفَاعَلَةٌ مَفْرُوقٌ كِي مِثَال

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادۃ
مُؤَاوَلَةٌ	وَاوٍ	مُؤَاوٍ	يُؤَاوِي	وَاوَى	وَرَى

(رَكِيفٌ) **يُؤَاوِي** (سَوَاءٌ آخِيهِ) (الماء: ۳۱)

”اپنے بھائی کی لاش کیسے چھپائے؟“

(یہاں فعل مضارع واحد يُؤَاوِي استعمال کیا گیا ہے)

## مُفَاعَلَةٌ مَقْرُونٌ كِي مِثَال

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادۃ
مُتَقَاوَاةٌ	تَاوِي	مُتَقَاوٍ	يُتَقَاوِي	تَاوَى	قَوَى

تَاوَاةٌ = وہ اس پر طاقت آزمائی کر کے غالب آگیا۔

اس نے، اس پر قابو پایا۔



سبق نمبر ۲۰۷

باب

تَفَعُّلٌ

مادہ	فعل امر	اسم فاعل	مضارع	ماضی
دبر	تَتَدَبَّرُ	مُتَدَبِّرٌ	يُتَدَبَّرُ	تَدَبَّرَ
مصدر		اسم مفعول	مضارع مجهول	ماضی مجهول
	تَدَبَّرُ	مُتَدَبِّرٌ	يُتَدَبَّرُ	تَدَبَّرَ

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب تَفَعَّل

۱۔ مُطَاعَدَعَتْ فَعَلًا

باب تَفَعَّلُ کا فعل، باب تَفَعَّلُ کے فعل کی مطاوعت کرتا ہے۔ جیسے :

۱۔ قَطَعْتُهُ قَطَعًا

”میں نے اس کو کاٹا، تو وہ کٹ گیا“

۲۔ عَلِمْتُهُ تَعَلَّمًا

”میں نے اسے سکھایا، تو سیکھ گیا“

۳۔ أَدَبْتُهُ تَعَادَبًا

”میں نے اس کو ادب سکھایا تو وہ مؤدب ہو گیا“

۴۔ هَدَيْتُهُ تَهَدَّبًا

”میں نے اسے تہذیب سکھائی تو مہذب ہو گیا“

۵۔ خَرَجْتُهُ مَخْرَجًا

”میں نے اسے نکالا تو وہ نکل گیا“

۲۔ تَكَلَّفَ

ماخذ کے ظاہر کرنے میں تصنع اختیار کرنے کو تَكَلَّفَ کہتے ہیں۔ بعض اوقات فاعل، فعل کو یہ تکلف حاصل کرتا ہے۔ تَكَلَّفَ، تَخْيِيل سے ملتی جلتی چیز ہے۔ لیکن تَكَلَّفَ میں جو بناوٹ یا تصنع ہوتا ہے وہ مرغوب اور پسندیدہ سمجھا جاتا ہے۔ جبکہ تَخْيِيل میں جو تصنع اور

بناوٹ ہوتی ہے، وہ دھوکہ دہی اور ریاکاری پر مبنی ہوتی ہے۔ جیسے :

۱۔ مَرِيضٌ مَرِيضًا (وہ بیمار بن گیا)

۲۔ شَجَّحٌ شَجَّحًا سے تَشَجَّحَ اس نے بہادر بننے کی کوشش کی۔

۳۔ جَلَدٌ جَلَدًا سے تَجَلَّدَا ”وہ مجھد ہو گیا“

۴۔ كَرَمٌ كَرَمًا سے تَكَّرَمَ ”اس نے بہ تکلف کرم حاصل کیا“

۵۔ حَلَمٌ حَلَمًا سے تَحَلَّمَا ”اس نے بہ تکلف حلم کا مظاہرہ کیا“

## ۳۔ صَيَّرُورَت

کسی چیز کا صاحبِ ماخذ ہونا صَيَّرُورَت کہلاتا ہے۔ جیسے:

» وہ صاحبِ مال ہو گیا۔«

۱۔ تَمَوَّلَ

۲۔ تَأَيَّمَتِ الْمَرْأَةُ «خاتون آئیہ یعنی بیوہ ہو گئی»

## ۴۔ تَجَنَّبَ

ماخذ سے بچنے اور پرہیز کرنے کے عمل کو تَجَنَّبَ کہتے ہیں۔ جیسے:

۱۔ حَابٌ سَ تَحَوَّبَ زَيْدٌ اذید نے گناہ سے پرہیز کیا۔

(حَوَّبٌ = گناہ)

۲۔ آثَمٌ سَ تَأْتَمَّ عَلِيُّ (علی گناہوں سے بچ گیا)۔

## ۵۔ اِتَّخَذَ

کسی چیز کو ماخذ بنانے یا ماخذ میں لے لینے کو اِتَّخَذَ کہتے ہیں۔ دراصل یہاں اسم سے فعل بنایا جاتا ہے۔ اور فاعل، مفعول کو فعل کے معنی میں استعمال کرتا ہے۔ جیسے:

۱۔ باب سے تَبَوَّبَ «اس نے دروازہ بنایا»

۲۔ ابط سے تَأَبَّطَ «اس نے بغل میں لیا»

۳۔ ابن سے تَبَيَّنْتُ أَحْمَدًا «میں نے احمد کو پٹا بنا لیا»

۴۔ دسدا سے تَوَسَّدَا «اس نے دسداہ یعنی تکیہ لیا»

۵۔ تَوَسَّدْتُ يَدَيَّ «میں نے اپنے ہاتھ کا تکیہ بنا لیا»

## ۶۔ تَعَمَّلَ

ماخذ کو کام میں لانے یا ماخذ سے کام لینے کو تَعَمَّلَ کہتے ہیں۔

جیسے تَحَيَّمٌ سَ تَحَيَّمْتُ اذید خیمہ کام میں لایا۔

## ۷۔ تدریج Gradualism

کسی کام کو رفتہ رفتہ یا آہستہ آہستہ کرنے کے عمل کو تدریج کہتے ہیں۔ جیسے:

۱۔ حفظ سے [تَحْفَظَ] "اس نے آہستہ آہستہ یاد کیا"

۲۔ [تَحَفُّظُكَ] الْمَسْأَلَةَ "میں نے مسئلہ کو بتدریج یاد کیا"

۳۔ جَرَعَ سے [تَجَرَّعَ] "اس نے گھونٹ گھونٹ کر کے پیا"

۴۔ تَدْرَأَ سے [تَدْرَأُ] "اس نے بتدریج اتارا"

## ۸۔ تَحْوُلٌ

کسی چیز کا عین ماخذ ہونا یا مثل ماخذ ہونا تَحْوُلٌ کہلاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ناصِرَةٌ سے [تَنْصُرُ] "وہ نصرانی ہو گیا"

۲۔ بحر سے [تَبْحَرُ] "وہ دریا کی طرح ہو گیا"

## ۹۔ ابتداء Origin

فعل مزید میں کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا، جو فعل مجرد میں پہلے سے موجود نہ تھے، ابتداء کہلاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ كَلَّمَ (اس نے زخمی کیا) سے [تَكَلَّمَ] زَيْدًا (زید نے گفتگو کی)

۲۔ طَارَ (اس نے جلدی کی) سے [تَطَيَّرَ] (اس نے براشگون لیا)

## ۱۰۔ لَيْسَ مَأْخُذًا

ماخذ کو پہننے کا عمل لَيْسَ مَأْخُذًا کہلاتا ہے۔

جیسے: حَاتِمٌ (انگومٹی) سے [تَحْتَمُ] زَيْدًا (زید نے انگوٹھی پہنی)

## ۱۱۔ تَعْدِيَّةٌ Transitivity

لازم کو متعدی بنانے کا عمل تَعْدِيَّةٌ کہلاتا ہے۔ جیسے:



۱۔ عَلِمَ (اس نے جانا) سے **تَعَلَّمَ** (اس نے سیکھا۔)

۱۲۔ **طَلَبَ** Demand

فاعل اسم فعل کو طلب کرتا ہے۔ جیسے :

۱۔ تَعَجَّلَ الشَّيْءُ « اس نے اس چیز کے بارے میں عجلت چاہی »

(وَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْرَ عَلَيْهِ) (البقرة: ۲۰۳)

» اور جو شخص منیٰ میں صرف دو دن ٹھہرا، اس پر کوئی گناہ نہیں »

۲۔ بیان سے **تَبَيَّنَتْ** « اس نے اس کو بالکل واضح کر دینا چاہا »

۳۔ کبوتر سے **تَكَبَّرَ زَيْدٌ** « زید نے بڑائی طلب کی »

۴۔ یقین سے **تَبَيَّنَ** « اس نے یقین طلب کیا »

۱۳۔ **شَكَيْتُ** شکایت

باب تَفَعَّلَ کبھی کبھی ارشکایت کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

ظلم سے **تَطَلَّمَ** « اس نے ظلم کی شکایت کی »

## باب تَفَعَّلَ کی قرآنی مثالیں

۱۔ (وَرَأَى مِنَ الْجَحَارَةِ كَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ) (البقرة: ۷۴)

» کیونکہ چمچوں میں سے تو کوئی ایسا بھی ہوتا ہے، جس میں سے چشمے پھوٹ جاتے ہیں »

(یہاں فعل مضارع يَتَفَجَّرُ استعمال ہوا ہے)

۲۔ (فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا) (البقرة: ۱۰۲)

» پھر (بابل کے لوگ)، (ہاروت اور ماروت) ان دونوں سے جادو سیکھتے تھے »

(یہاں فعل مضارع فَ + يَتَعَلَّمُونَ استعمال ہوا ہے۔)

۳- ( یَوْمٌ تَبْدَلُ ) الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ ( ابراہیم: ۲۸ )

”اس دن زمین اور آسمان، بدل کر کچھ سے کچھ کر دیے جائیں گے“

(یہاں فعل مضارع مہمول تَبْدَلُ استعمال ہوا ہے۔)

۴- ( تَقَطَّعَتْ ) يَهْجُرُ الْأَسْبَابُ ( البقرة: ۱۶۶ )

”اور ان کے سارے اسباب و وسائل کا سلسلہ کٹ جائے گا“

(یہاں فعل مضارع موزن تَقَطَّعَتْ استعمال ہوا ہے۔)

۵- ( كَمَا يَقُومُ الشَّيْطَانُ ) يَتَخَبَّطُهُ ( الشَّيْطَانُ مِنَ الْعَيْنِ ) ( البقرة: ۲۴۵ )

”سو غمروں کی مثال، اس شخص کی سی ہے، جسے شیطان نے چھو کر باؤلا کر دیا ہو۔“

(یہاں فعل مضارع يَتَخَبَّطُهُ + كَمَا استعمال ہوا ہے۔)

۶- ( يَتَفَكَّرُونَ ) فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ( آل عمران: ۱۹۱ )

”وہ اور جو زمین و آسمان کی ساخت میں غور و فکر کرتے ہیں“

(یہاں فعل مضارع جمع يَتَفَكَّرُونَ استعمال ہوا ہے)

۷- ( قَالَتْ طَلْقَاتُ ) يَتَرَبَّصْنَ ( بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ ) ( البقرة: ۲۲۸ )

”طلاق شدہ عورتیں، تین مرتبہ ایام ماہرہاری آنے تک اپنے آپ کو روکے رکھیں۔“

(یہاں فعل مضارع جمع يَتَرَبَّصْنَ استعمال ہوا ہے۔)

۸- ( فَأَصْبَحَ فِي الْمَدْيَنَةِ خَائِفًا ) يَتَرَقَّبُ ( القصص: ۱۸ )

”دوسرے روز وہ صبح سویرے شہر میں ڈرتا ہوا اور ہر طرف سے خطرہ مہانتا

ہوا (جا رہا تھا)۔“

(یہاں فعل مضارع يَتَرَقَّبُ استعمال ہوا ہے۔)

۹- ( الَّذِينَ ) يَتَسَلَّلُونَ ( مِنْكُمْ لِيُوَاقِدُوا ) ( النور: ۶۳ )

”جو لوگ ایک دوسرے کی اڑھیتے ہوئے چپکے سے شک جاتے ہیں“

(یہاں فعل مضارع جمع یَتَسَلَّلُونَ استعمال ہوا ہے۔)

۱۰۔ (۲۴: ۲۴) (محصلاً) (الْقَدْرَانِ) [يَتَسَلَّلُونَ]

”کیا یہ لوگ قرآن میں غور و فکر سے کام نہیں لیتے؟“

(یہاں فعل مضارع جمع یَتَسَلَّلُونَ استعمال ہوا ہے۔)

۱۱۔ (تَكَادُ السَّمَوَاتُ) [يَتَقَطَّرُونَ] (مِنْهُ) (مَدِيحاً: ۹۰)

”قرب ہے کہ اس (بے ہودہ، شرکیہ بات) سے آسمان پھٹ پڑیں“

(یہاں فعل مضارع جمع يَتَقَطَّرُونَ استعمال ہوا ہے)

۱۲۔ (رَقْلٌ) [تَمْتَعُوا] (فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ) (ابراہیم: ۳۰)

”ان سے کہو! اچھانڑے کرو، آخر کار تمہیں پلٹ کر جانا دوزخ ہی میں ہے“

(یہاں فعل امر جمع تَمْتَعُوا استعمال ہوا ہے۔)

۱۳۔ (إِذَا قِيلَ لَكُمْ) [تَفَسَّحُوا] (فِي السَّبَاجِلِ فَافْسَحُوا) (المجادلة: ۱۱)

”جب تم سے کہا جائے کہ اپنی مجلس میں کشادگی پیدا کرو تو جگہ کشادہ کر دیا کرو“

(یہاں فعل امر جمع تَفَسَّحُوا استعمال ہوا ہے)



## بَابُ تَفَعُّلٍ (سالم) کی مشق

		مجهول				معروف			
مصدر	امر	اسم مفعول	مضارع	ماضی	اسم فاعل	مضارع	ماضی	ماده	
تَغَيَّرَ	تَغَيَّرْ	مُتَغَيَّرٌ	يَتَغَيَّرُ	تَغَيَّرَ	مُتَغَيِّرٌ	يَتَغَيَّرُ	تَغَيَّرَ	غ ی ا ر	
تَفَكَّرَ							تَفَكَّرَ	ف ك ر	
تَدَابَّرَ							تَدَابَّرَ	د ب ا ر	
تَبَدَّلَ							تَبَدَّلَ	ب د ل	
تَحَمَّلَ							تَحَمَّلَ	ح م ل	
تَجَمَّلَ							تَجَمَّلَ	ج م ل	
تَبَدَّلَ							تَبَدَّلَ	ب د ل	
تَنَقَّلَ							تَنَقَّلَ	ن ق ل	
تَمَزَّقَ							تَمَزَّقَ	م ز ق	
تَحَدَّبَ							تَحَدَّبَ	ح ز ب	
تَهَلَّبَ							تَهَلَّبَ	ه ذ ب	
تَصَرَّفَ							تَصَرَّفَ	ص ر ف	
تَرَبَّصَ	تَرَبَّصْ	مُتَرَبِّصٌ	يَتَرَبَّصُ	تَرَبَّصَ	مُتَرَبِّصٌ	يَتَرَبَّصُ	تَرَبَّصَ	ر ب ص	
تَرَجَّمَ							تَرَجَّمَ	ر ج م	
تَرَجَّمَ							تَرَجَّمَ	ر ج م	
تَقَدَّمَ							تَقَدَّمَ	ق د م	
تَخَصَّصَ							تَخَصَّصَ	خ ح ص	
تَفَحَّصَ	تَفَحَّصْ	مُتَفَحِّصٌ	يَتَفَحَّصُ	تَفَحَّصَ	مُتَفَحِّصٌ	يَتَفَحَّصُ	تَفَحَّصَ	ف ح ص	

## تَفَعَّلُ سَالِمٌ كِي مَثَالِيں

مصدر	نعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
تَبَّسَّطُ	تَبَّسَّطْ	مُتَبَسِّطٌ	يَتَبَسَّطُ	تَبَّسَّطَ	ب ت ل

و [تَبَّسَّطَ] إِلَيْهِ تَبَّسَّطًا (المزمل: ۸)  
 ”اور ب سے کٹ کر، اسی کے ہو رہوا“ (یہ فعل امر ہے)

ج ن ب	تَجَنَّبَ	يَتَجَنَّبُ	مُتَجَنَّبٌ	تَجَنَّبَ	تَجَنَّبُ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

و [يَتَجَنَّبُهَا] (الاشقی) (الاعلیٰ: ۱۱)  
 ”اور جو اس (نصیحت) سے گریز کرے گا، وہ انتہائی بد بخت ہے“

ط ا ر	تَطَهَّرَ	يَتَطَهَّرُ	مُتَطَهِّرٌ	تَطَهَّرَ	تَطَهَّرُ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

و [يَتَطَهَّرُونَ] (الاعراف: ۸۲)  
 ”یہ لوگ تو بڑے پاکباز انسان بن رہے ہیں“  
 (یہاں فعل مضارع جمع يَتَطَهَّرُونَ استعمال ہوا ہے۔)

ن د ل	تَنَزَّلَ	يَتَنَزَّلُ	مُنْتَزِلٌ	تَنَزَّلَ	تَنَزَّلُ
-------	-----------	-------------	------------	-----------	-----------

وَمَا [تَنَزَّلَتْ] بِهِ الشَّيَاطِينُ (الشعراء: ۲۱۰)  
 ”اور اس (کتاب) میں (کو، شیاطین لے کر نہیں اترے“

ب س م	تَبَسَّمَ	يَتَبَسَّمُ	مُتَبَسِّمٌ	تَبَسَّمَ	تَبَسَّمُ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

ع ج ر	تَجَرَّعَ	يَتَجَرَّعُ	مُتَجَرِّعٌ	تَجَرَّعَ	تَجَرَّعَ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

( يَتَجَرَّعُهُ ) وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ ( (ابراہیم: ۱۰)

”بے وہ بردستی، حلق سے اتارنے کی کوشش کرے گا“

ب ا ر ج	تَبَرَّجَ	يَتَبَرَّجُ	مُتَبَرِّجٌ	تَبَرَّجَ	تَبَرَّجَ
---------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

( وَلَا تَبَرَّجْنَ ) تَبَرَّجَ ( الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى ) ( الاحزاب: ۳۳ )

”اور سابق دور جاہلیت کی سی، سچ درج نہ دکھاتی پھرو“

ع ج ل	تَعَجَّلَ	يَتَعَجَّلُ	مُتَعَجِّلٌ	تَعَجَّلَ	تَعَجَّلَ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

( نَمَنَ ) تَعَجَّلَ ( فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ) ( البقرة: ۲۳۳ )

”پھر جو کوئی جلدی کر کے، دو ہی دن میں، (منی سے) واپس ہو گیا تو کوئی حرج نہیں“

ع ل م	تَعَلَّمَ	يَتَعَلَّمُ	مُتَعَلِّمٌ	تَعَلَّمَ	تَعَلَّمَ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

( دَ ) يَتَعَلَّمُونَ ( مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ ) ( البقرة: ۱۰۲ )

”وہ ایسی چیز سیکھتے تھے، جو خردان کے لیے نفع بخش نہیں، بلکہ نقصان دہ تھی“

ع م د	تَعَمَّدَ	يَتَعَمَّدُ	مُتَعَمِّدٌ	تَعَمَّدَ	تَعَمَّدَ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

( وَ لَكِنِ مَّا تَعَمَّدَاتِ ) قُلُوبِكُمْ ( الاحزاب: ۵ )

”لیکن! اس بات پر ضرور گرفت ہے، جس کا تم دل سے ارادہ کرو“

ع ج د	تَهَجَّدَ	يَتَهَجَّدُ	مُتَهَجِّدٌ	تَهَجَّدَ	تَهَجَّدَ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

(وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ) (بنی اسرائیل : ۷۹)

## تَفَعَّلُ مَثَالِ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
تَوَسَّعَ	تَوَسَّعْ	تَوَسَّعٌ	يَتَوَسَّعُ	تَوَسَّعَ	وس م
تَوَكَّلَ	تَوَكَّلْ	تَوَكَّلٌ	يَتَوَكَّلُ	تَوَكَّلَ	وكل

(وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَتَوَكَّلْ) عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ غَدِيرٌ حَكِيمٌ (الانفال : ۲۹)

”حالاکہ اگر کوئی اللہ پر بھروسہ کرے، تو اللہ بڑا بردبار اور داناستے“

(وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ) یہ امر ہے۔ (آل عمران : ۱۶۰)

”پس جو سچے مومن ہیں، ان کو اللہ ہی پر بھروسہ رکھنا چاہیے۔“

## تَفَعَّلُ مَثَالِ مُصَاعَفِ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
تَيَمَّمْ	تَيَمَّمْ	تَيَمَّمٌ	يَتَيَمَّمُ	تَيَمَّمْ	ی م م

(وَلَا تَيَمَّمُوا) الْحَبِيبَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ (البقرة : ۲۶۷)

”ایماندہ ہو کہ (خیرات و صدقات کے لیے) بری سے بری چیز چاہنے کی کوشش کرنے لگو“

تَيَمَّمٌ = قصد و ارادہ کرنا، مقصود بنانا۔

یہ فعل بھی جمع کی مثال ہے۔

## تَفَعَّلُ أَجَوْفُ كِ مَثَالِیْنَ

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
تَطَوَّعٌ	تَطَوَّعْ	مُتَطَوِّعٌ	يَتَطَوَّعُ	تَطَوَّعَ	ط و ع

(وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلَيْكَ) (البقرة: ۱۵۸)  
 "اور جو کوئی برضا و رغبت، بھلائی کا کام کرے گا، اللہ کو اس کا علم ہے اور وہ اسکی قدر کرنے والا ہے"

ط ی ر	تَطَيَّرَ	يَتَطَيَّرُ	مُتَطَيِّرٌ	تَطَيَّرَ	تَطَيَّرٌ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

(قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكَ) (یس: ۱۸)  
 "بہتی دے (رسول سے) کہنے لگے "ہم تو تمہیں اپنے لیے فال بد سمجھتے ہیں"

## تَفَعَّلُ أَجَوْفُ كِ مَثَالِیْنَ

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
تَمَيَّرٌ	تَمَيَّرْ	مُتَمَيِّرٌ	يَتَمَيَّرُ	تَمَيَّرَ	م ی ز

۲- (تَكَادُ تَمَيَّرُ مِنَ الْغَيْظِ) (الملك: ۸)  
 " (دروغ) شدت غضب سے، چھٹی جاتی ہوگی " (یہ فعل ماضی ہے۔)

ق و ل	تَقَوَّلَ	يَتَقَوَّلُ	مُتَقَوِّلٌ	تَقَوَّلَ	تَقَوِّلٌ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

۲- (وَدَلُّوا تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ) (الحاقة: ۴۷)  
 " اور اگر اس (رسول) نے، خود گمراہی طرف کوئی بات منسوب کی ہوتی۔۔۔۔۔"



## تَفَعَّلَ أَجُوفٌ مَعَ إِدْعَامٍ كِي مِثَال

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
تَطَوَّفُ	تَطَوَّفْ	مُتَطَوِّفٌ	يَتَطَوَّفُ	تَطَوَّفَ	ط و ف

(الْبَقْرَةُ : ۱۵۸) يَهْمَا (تَطَوَّفُ) (تَطَوَّفَ)

”اُس کے لیے، کوئی گناہ کی بات نہیں، کہ وہ ان دونوں پہاڑوں (صفا اور مروہ) کے

درمیان سہی کرے“ (يَتَطَوَّفُ = تَطَوَّفُ)

یہ اِطَوَّفَ، يَطَوَّفُ، مُطَوِّفٌ إِدْعَامِ كِي مِثَال ہے۔ تفصیل اگلے باب میں آرہی ہے۔

## تَفَعَّلَ نَاقِصٌ كِي مِثَالِيْنَ

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
تَمَمَّ	تَمَمَّ	مُتَمَمٌّ	يَتَمَمُّ	تَمَمَّ	م ن ی

(وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ

إِلَّا إِذَا [تَمَمَّ] أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ) (الْحَجَّ : ۵۲)

”اور اے نبی ﷺ تم سے پہلے ہم نے کوئی رسول ایسا بھیجا ہے نہ نبی (جس کے ساتھ یہ معاملہ نہ

پیش آیا ہو) کہ جب اس نے تمنا کی، شیطان اس کی تمنا میں خلل انداز ہو گیا“

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
تَمَطَّ	تَمَطَّ	مُتَمَطِّ	يَتَمَطَّى	تَمَطَّى	ط ی
تَوَلَّى	تَوَلَّى	مُتَوَلِّ	يَتَوَلَّى	تَوَلَّى	و ل ی

۱- (وَإِذَا [تَوَلَّى] سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا) (الْبَقْرَةُ : ۲۵)

”جب اسے اقتدار حاصل ہو جاتا ہے، تو زمین میں اس کی ساری دوڑ دھوپ فتنوں کے لیے ہی ہوتی ہے“ (یہ فعل ماضی کی مثال ہے)

۲- (دَرَانٌ) [تَوَلَّوْا] فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ (البقرة: ۱۳۷)

”اور اگر اس سے منہ پھیریں تو کھلی بات ہے کہ وہ ہٹ دھرمی میں پڑ گئے ہیں“

ل ق ی	تَلَّقَى	يَتَلَقَى	مُتَلَقِينَ	تَلَّقَى	تَلَّقَى
-------	----------	-----------	-------------	----------	----------

۳- (فَتَلَقَى) [ادَمٌ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ] (البقرة: ۳۷)

” (اس وقت) آدم نے اپنے رب سے، چند کلمات سیکھ کر توبہ کی“

ج ل ی	تَجَلَّى	يَتَجَلَّى	مُتَجَلِّينَ	تَجَلَّى	تَجَلَّى
-------	----------	------------	--------------	----------	----------

۴- (قَلَمًا) [تَجَلَّى] رَبُّهُ (الاعراف: ۱۲۳)

”چنانچہ ان کے (موسےؑ کے) رب نے، جب (پہاڑ پر) تجلی کی“

ع د ی	تَعَدَّى	يَتَعَدَّى	مُتَعَدِّينَ	تَعَدَّى	تَعَدَّى
-------	----------	------------	--------------	----------	----------

۵- (وَمَنْ) [يَتَعَدَّى] حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ (البقرة: ۲۲۹)

”اور جو لوگ حدودِ الہی سے تجاوز کریں، وہی ظالم ہیں“

(یہ فعل مضارع مجزوم کی مثال ہے۔ حرفِ شرطِ مَنْ کی وجہ سے فعل مضارع

[يَتَعَدَّى] ہو گیا، اور ی ساقط ہو گئی۔)

تَفْعُلُ مہوز کی مثالیں

مادۃ	ماضی	مضارع	فاعل	فعل امر	مصدر
------	------	-------	------	---------	------

تَأَخَّرَ	تَأَخَّرَ	مُتَأَخِّرًا	يَتَأَخَّرُ	تَأَخَّرَ	أَخْرَ
-----------	-----------	--------------	-------------	-----------	--------

(دَمَنَ) **تَأَخَّرَ** فَلَا إِثْرَ عَلَيْهِ (البقرة: ۲۰۳)

”اور (منی میں) جو شخص کچھ دیر ٹھہر کر پلٹا، تو یہی کوئی حرج نہیں“

تَأَذَّنَ	تَأَذَّنَ	مُتَأَذِّنًا	يَتَأَذَّنُ	تَأَذَّنَ	أَذَنَ
تَبَرَّأَ	تَبَرَّأَ	مُتَبَرِّئًا	يَتَبَرَّأُ	تَبَرَّأَ	بَرَّأَ

(رَادُّ) **تَبَرَّأَ** الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا (البقرة: ۱۶۶)

”جب وہ سزا دے گا، اس وقت کیفیت یہ ہوگی کہ وہی پیشوا اور رہنما، جن کی دنیا میں پیروی کی گئی تھی، اپنے پیروں سے بے تعلق ظاہر کریں گے۔“

تَوَكَّلَ	تَوَكَّلَ	مُتَوَكِّلًا	يَتَوَكَّلُ	تَوَكَّلَ	تَلَكَّ
-----------	-----------	--------------	-------------	-----------	---------

(ر) **أَتَوَكَّلُ** عَلَيْهَا فَأَمْشُ بِهَا عَلَى عَنُقِي (طہ: ۱۸)

”میں اس لاشیٰ پر ٹیک لگا کر چلتا ہوں، اس سے اپنی بکریوں کے لیے پتے جھاڑتا ہوں۔“

### تَفَعَّلُ مَضَاعِفُ كِي مَتَالِي

مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	فعل امر	مصدر
خ ف ن	تَخَفَّفَ	يَتَخَفَّفُ	مُتَخَفِّفًا	تَخَفَّفْ	تَخَفُّفٌ
ح د د	تَحَدَّأَ	يَتَحَدَّأُ	مُتَحَدِّدًا	تَحَدَّأْ	تَحَدُّدٌ
ع د د	تَعَدَّأَ	يَتَعَدَّأُ	مُتَعَدِّدًا	تَعَدَّأْ	تَعَدُّدٌ
ج س س	تَجَسَّسَ	يَتَجَسَّسُ	مُتَجَسِّسًا	تَجَسَّسْ	تَجَسُّسٌ

(الْحَجَرَاتُ: ۱۲۰) **تَجَسَّسُوا** وَلَا يَغْتَبِ بَعْضُكُم بَعْضًا  
 ”تجسس نہ کرو، اور تم میں سے کوئی کسی کی غیبت نہ کرے“

### تَفَعَّلُ مَفْرُوقِ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
	تَوَفَّ	مُتَوَفِّ	يَتَوَفَّ	تَوَفَّى	وفى

۱۔ (إِنَّ الَّذِينَ **تَوَفَّوْهُ** الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي النَّسَاءِ) (النساء: ۹)  
 ”جو لوگ اپنے نفس پر ظلم کر رہے تھے، ان کی روئیں جب فرشتوں نے قبض کیں“

۲۔ (كَلِمًا **تَوَفَّيْتَنِي** كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ) (المائدہ: ۱۱۷)  
 ”جیب آپ نے مجھے واپس بلا لیا تو آپ ان پر نگران تھے اور آپ تو ساری ہی چیزوں پر نگران ہیں“  
**تَوَفَّيْتَنِي = تَوَفَّيْتَنِي + فِي**

۳۔ (و **تَوَفَّنَا** مَعَ الْأَبْوَارِ) (آل عمران: ۱۹۳)  
 ”اور (اے رب!) ہمارا خاتمہ نیک لوگوں کے ساتھ کر۔  
 (یہ تَوَفَّنَا فعل امر جمع کی مثال ہے۔ تَوَفَّ + نَا)

### تَفَعَّلُ مَقْرُونِ كِي مَثَال

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
	تَرَوَّ	مُتَرَوِّ	يَتَرَوَّى	تَرَوَّى	روی

تَرَوَّى = اس نے سیراب کیا۔ اس نے غور و فکر کیا۔

سبق نمبر ۲۰۸

## باب تَفَعُّلٍ کے تانی تغیرات

باب تَفَعُّلٍ میں بعض تبدیلیاں ہوتی ہیں۔ انہیں اچھی طرح ذہن نشین کر لیجئے۔  
 جب فعل ثلاثی کا پہلا کلمہ (فاکلمہ) ت ا ث ا د، ذ ر ا س، اص اور ط، ہو تو پہلے  
 حرف کرمشدد کر دیا جاتا ہے اور ساکن الاول سے پہلے، **هَمْزَةُ الْوَصْلِ** بڑھا دیا  
 جاتا ہے۔ چونکہ یہ حروف **تَوْبِيْطِ الْمَخْرُجِ** ہوتے ہیں اس لیے اہل زبان اس طرح  
 کے تصرفات کر لیتے ہیں۔ جیسے :

### تَدَاثُرٌ سے إِدَاثَةٌ

(یہاں ت کو د سے بدل کر مشدد کر دیا۔ اور پہلے ہمزہ بڑھا دیا)

۱۔	(مادہ س م ع) سے	<b>تَسَمَّعَ</b> سے <b>إِسْمَعَ</b>
۲۔	(مادہ ذ ک ر) سے	<b>تَذَكَّرَ</b> سے <b>إِذْكُرَ</b>
۳۔	(مادہ ص د ق) سے	<b>تَصَدَّقَ</b> سے <b>إِصْدَقَ</b>
۴۔	(مادہ ز م ل) سے	<b>تَزَمَّلَ</b> سے <b>إِزْمَلَ</b>
۵۔	(مادہ ط ه ر) سے	<b>تَطَهَّرَ</b> سے <b>إِطَهَّرَ</b>
۶۔	(مادہ ج ن ب) سے	<b>تَجَنَّبَ</b> سے <b>إِجْتَنَّبَ</b>
۷۔	(مادہ ض ر ع) سے	<b>تَضَرَّعَ</b> سے <b>إِضْرَعَ</b>

## مُتَدَاثِرٌ کے بجائے مُدَاثِرٌ

۱۔ رِ يَأْيَهُمَا **الْمُدَاثِرُ** ه تَعْرِفَانِذِرُ ۵ (المدثر: ۱-۲)

”لے اور لڑھ لپیٹ کر لینے والے، اٹھو اور خبردار کرو“

یہ دراصل **مُتَدَاثِرٌ** ہے۔ جو مُتَفَعِّلٌ کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب تَفَعَّلٌ

کا اسم فاعل ہے۔) یہاں ت کا د بنا کر د کو مشدّد کر دیا ہے۔

تَدَاثِرٌ، يَتَدَاثِرُ، مُتَدَاثِرٌ (مُدَاثِرٌ) تَدَاثِرُ، تَدَاثِرُ،

۲۔ رِ يَأْيَهُمَا **الْمُذْمِلُ** ه تَعْرِفَاللَّيْلِ إِذْ قَلِيلًا ۵ (المزمل: ۱-۲)

”لے اور لڑھ لپیٹ کر لینے والے رات کو نماز میں کھڑے رہا کرو مگر کم“

یہ دراصل **مُتَزَمِّلٌ** ہے۔ جو مُتَفَعِّلٌ کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب تَفَعَّلٌ

کا اسم فاعل ہے۔) یہاں بھی ت کو د سے بدل کر مشدّد کر دیا گیا ہے۔

تَزَمَّلَ، يَتَزَمَّلُ، مُتَزَمِّلٌ (مُزَمِّلٌ) تَزَمَّلَ، تَزَمَّلَ

## يَتَذَكَّرُ کے بجائے يَذَكَّرُ

۳۔ (أَوْ) **يَذَكَّرُ** فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرُ (عبس: ۲۷)

”یا وہ نصیحت پر دھیان دے، اور نصیحت کرنا، اس کے لیے نافع ہو“

یہ دراصل **يَتَذَكَّرُ** ہے۔ جو مُتَفَعِّلٌ کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب تَفَعَّلٌ

کا فعل مضارع ہے۔)

تَذَكَّرَ، يَتَذَكَّرُ (يَذَكَّرُ)، مُتَذَكَّرٌ، تَذَكَّرَ، تَذَكَّرَ

۴۔ (تَعَلَّمُوا) **يَتَعَلَّمُونَ** (الاعراف: ۹۴)

”شاید وہ عاجزی پر اتر آئیں“

یہ دراصل **تَضَرَّعُونَ** ہے جو تَفَعَّلُونَ کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب تَفَعَّلُ

کا فعل مضارع جمع ہے۔

تَضَرَّعَ، يَتَضَرَّعُ، مُتَضَرِّعٌ، تَضَرَّعَ، تَضَرَّعَ، تَضَرَّعَ

تَزَيَّنْتُ کے بجائے اَزَيَّنْتُ

۵۔ (اِذَا آتَاكُمُ الْأَرْضُ مُخْرِجًا لَهَا) (الزَّيْنَتُ) (یونس: ۲۴۷)

”پھر زمین اس وقت، جبکہ زمین اپنی بہار پر تھی، اور کھیتیاں بنی سواری کھڑی تھیں“

یہ دراصل تَزَيَّنْتُ ہے جو تَفَعَّلْتُ کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب تَفَعَّلْتُ کا

فعل ماضی مونث ہے۔ یہاں ت کے بجائے پہلے حرف ز کو مشدود کر کے

همزة الوصل کا اضافہ کیا گیا ہے۔ اس طرح یہ تَزَيَّنْتُ سے اَزَيَّنْتُ ہو گیا۔

تَزَيَّنْتُ، يَتَزَيَّنُّ، مُتَزَيِّنٌ، تَزَيَّنْتُ، تَزَيَّنْتُ، تَزَيَّنْتُ

تَطَيَّرْنَا کے بجائے إِطَيَّرْنَا

۶۔ (قَالُوا) **إِطَيَّرْنَا** بِكَ وَيَمْنُ مَعَكَ (المنزل: ۲۷)

”قوم ٹھونڈے کہا: ہم نے تم کو اور تمہارے ساتھیوں کو بدشگونی کا نشان پایا ہے“

یہ اِطَيَّرْنَا دراصل **تَطَيَّرْنَا** ہے جو تَفَعَّلْنَا کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب

تَفَعَّلْنَا کا فعل ماضی ہے۔ یہاں ت کے بجائے ط کو مشدود کر دیا گیا ہے اور

تَطَيَّرْنَا، يَتَطَيَّرُونَ، مُتَطَيِّرُونَ، تَطَيَّرْنَا، تَطَيَّرْنَا، إِطَيَّرْنَا،

يَطَيَّرُونَ، مُطَيَّرُونَ۔

اَتَّصَدَّقُ کے بجائے اَصَّدَّقُ

۷۔ (اِنَّا صَدَّقُ) **اَتَّصَدَّقُ** وَ اَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ (المنافقون: ۱۰)

کہ میں صدقہ دیتا اور صالح لوگوں میں شامل ہو جاتا ہے  
 (یہ دراصل التَّصَدَّقُ ہے۔ جو انْفَعَلُ کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب تَفَعَّلُ  
 کا فعل مضارع متکلم ہے۔)

تَصَدَّقَ ، يَتَصَدَّقُ ، مُتَصَدِّقٌ ، تَصَدَّقَ ، تَصَدَّقُ ،

يَتَطَوَّفُوا کے بجائے يَتَطَوَّفُوا

۸۔ ( 3 ) لِيَتَطَوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ (الحج = ۲۹)

” اور پھر ان لوگوں کو، اس قدیم گھر کا طواف کرنا چاہیے “

۱۔ (یہ دراصل يَتَطَوَّفُونَ ہے۔ جو يَتَفَعَّلُ کے وزن پر ہے۔

اور یہ باب تَفَعَّلُ کا فعل مضارع ہے۔)

۲۔ يَتَطَوَّفُونَ سے يَتَطَوَّفُونَ بنا۔

۳۔ لام امر (ل) کی وجہ سے يَتَطَوَّفُونَ مجزوم ہو کر يَتَطَوَّفُوا ہوا۔

۴۔ يَتَطَوَّفُوا میں ت کے بجائے ط کے مشدہ ہوجانے سے يَتَطَوَّفُوا

بن گیا۔



## باب تَفَعُّلٌ كَايِكَ ذِيْلِي بَابِ اِفْعَالٍ

بعض علمائے صرف نے، باب تَفَعُّلٌ کے اِنج تائی تغیرات کو، ایک الگ باب اِفْعَالٌ قرار دیا ہے۔ ہم نے یہاں اسے ایک ذیلی باب کے طور پر درج کر دیا ہے۔  
مندرجہ ذیل جدول پر توجہ دیجیے۔

مادہ	ماضی	مضارع	اسم فاعل	امر	مصدر
طهر	اِطَهَرَ	يَطَهِّرُ	مُطَهِّرٌ	اِطَهَّرْ	اِطْهَرُ يَا تَطَهَّرُ
زمل	اِزْمَلَ	يَزْمَلُ	مُزْمَلٌ	اِزْمَلْ	اِزْمَلْ يَا تَزْمَلُ
جانب	اِجْتَبَ	يَجْتَبُ	مُجْتَبٌ	اِجْتَبْ	اِجْتَبْ يَا تَجْتَبُ
ضرع	اِصْرَعُ	يُصْرَعُ	مُصْرَعٌ	اِصْرَعْ	اِصْرَعْ يَا تَصْرَعُ
دثر	اِدْثَرَ	يَدْثِرُ	مُدْثِرٌ	اِدْثِرْ	اِدْثِرْ يَا تَدْثِرُ
ذکر	اِدَّكَّرَ	يَدَّكِّرُ	مُدَّكِّرٌ	اِدَّكَّرْ	اِدَّكَّرْ يَا تَدَّكِّرُ
صدق	اِصْدَقَ	يُصْدِقُ	مُصْدِقٌ	اِصْدَقْ	اِصْدَقْ يَا تَصْدُقُ
طوف	اِطَوَّفَ	يُطَوِّفُ	مُطَوِّفٌ	اِطَوَّفْ	اِطَوَّفْ يَا تَطَوِّفُ
زین	اِزَيْنَ	يَزِينُ	مُزِينٌ	اِزَيْنْ	اِزَيْنْ يَا تَزِينُ
طیر	اِطَيَّرَ	يُطَيِّرُ	مُطَيِّرٌ	اِطَيَّرْ	اِطَيَّرْ يَا تَطَيِّرُ

سبق نمبر ۲۰۹

باب

تَفَاعُلٌ

ماضی	مضارع	اسم فاعل	فعل امر	مادہ
تَبَارَكَ	يُتَبَارَكُ	مُتَبَارِكٌ	تَبَارَكَ	ب ر ك
ماضی مجہول	مضارع مجہول	اسم مفعول	مصدر	
تُبُورِكَ	يُتَبَارَكُ	مُتَبَارِكٌ	تَبَارَكَ	

قواعد و خاصیات

مثالیں، مشق

## قواعد و خاصیات باب تفاعل

۱۔ تَشَارُكٌ Mutual Participation

کسی کام کے ہونے میں دو افراد یا دو چیزوں کا شریک ہونا تَشَارُكٌ کہلاتا ہے۔ اس شرط کے ساتھ کہ دونوں فاعل ہوں۔ (جبکہ مَشَارَكَةٌ میں ایک فاعل ہوتا ہے اور دوسرا مفعول)

مُشَارَكَةٌ کا اظہار باب تَفَعُّلٌ کے فعل سے کیا جاتا ہے اور تَشَارُكٌ کا اظہار باب تَعَاوَلٌ سے کیا جاتا ہے۔

باب تَعَاوَلٌ میں مفعول کم ہوتے جاتے ہیں۔ متعدی، لازم ہو جاتا ہے۔ جیسے :

باب تَفَعُّلٌ	باب تَعَاوَلٌ
۱۔ جَادَبَ زَيْدٌ بَكْرًا تَرَبًّا	تَجَادَبَ زَيْدٌ وَبَكْرٌ تَرَبًّا

۲۔ خَاصَرَ زَيْدٌ بَكْرًا	تَخَاصَرَ زَيْدٌ وَبَكْرٌ (لازم)
شَتَرَ	سَتَرَ

۳۔ تَشَاتَرَ زَيْدٌ عَمْرًا، زید و عمر نے آپس میں گالی گلوچ کی۔  
صَارَبَ سے تَصَارَبَ

۴۔ تَضَارَبَ خَالِدًا وَعَائِدًا (خالد اور عابد دونوں نے باہم مار پیٹ کی۔)

۲۔ تَخْيِيلٌ

غیر کو اپنے ماخذ کا حصول دکھانا، یعنی خود میں ایسی صفت ظاہر کرنا، جو موجود نہ ہو تخیل کہلاتا ہے۔

تخییل، تَكْلُف سے ملتی جلتی چیز ہے۔ لیکن تَكْلُف میں جو بناوٹ یا تصنع ہوتا ہے، وہ مرغوب اور پسندیدہ سمجھا جاتا ہے۔ جبکہ تخییل میں، جو تصنع اور بناوٹ ہوتی ہے، وہ دعوکہ دہی اور ریا کاری پر مبنی ہوتی ہے۔ جیسے :

۱۔ مَوَصَّی سے تَمَارَصَّی

» سلمان نے خود کو، بیمار ظاہر کیا۔

تَمَارَصَّی سَلْمَانَ

» زید نے لاعلیٰ کا تاثر دیا۔

۲۔ تَجَاوَلَ زَیْدًا

» علی نے یہ تکلف سونے کی کوشش کی

۳۔ تَنَاقَمَ عَلِیٌّ

۳۔ مُطَاوَعَتِ فَاعِلٍ

یعنی باب مُطَاعَلَةٌ کا فعل فاعل کے بعد، باب تَفَاعُلٍ کے فعل تَفَاعَلٍ کا آنا تاکہ پہلے فعل کا اثر ظاہر کیا جاسکے۔ جیسے :

۱۔ نَادَوْا سے تَنَادَوْا

» میں نے اسے دیا، تو اس نے لے لیا۔

نَادَوْا لَشَاءٌ فَنَتَادَوْا

۲۔ بَاعَدَا سے تَبَاعَدَا

» میں نے اس کو دور کیا، تو وہ دور ہو گیا۔

بَاعَدَا نَهُ فَنَتَبَاعَدَا

» میں نے اسے پیچھے چلایا، تو وہ پیچھے چل پڑا۔

۳۔ تَابَعْتُهُ فَنَتَّبَعْتَهُ

۴۔ اِبْتِدَاءِ Origin

فعل مزید میں کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا، جو فعل مجزؤ میں پہلے سے موجود نہ تھے، ابتداء کہلاتا ہے۔ جیسے :

۱۔ بَرَّكَ (اورٹ بیٹھ گیا) سے تَبَارَكَ (وہ بابرکت ہوا۔)

تَبَارَكَ اللهُ (اللہ تعالیٰ بہت ہی بابرکت اور فیض رساں ہستی ہے۔)

- ۲۔ تَنَزَّحَ (مرنے کے قریب ہوا) سے [تَنَزَّحَ] (ایک دوسرے سے جگڑا کیا۔)  
 ۳۔ تَطَى (وہ کامل ہوا) سے [تَوَاطَى] (ایک دوسرے کو وصیت کی۔)

### ۵۔ تدریج Gradualism

باب تَفَاعُلُ، بعض اوقات تدریج کے اظہار کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ یعنی یہ ظاہر کرنے کے لیے کہ یہ فعل تدریج حاصل ہوا ہے۔ جیسے:

۱۔ [تَوَارَدَ] الْقَوْمُ «لوگ یکے بعد دیگرے آتے گئے»

۲۔ [تَزَايَكَ] النَّيْلُ «دریائے نیل تدریج بڑھتا گیا»

### ۴۔ مطابقت فعل مجرد

باب تَفَاعُلُ بعض اوقات، مجرد ہی کا مطلب دیتا ہے۔ جیسے:

تَعَالَى، عَلَا (بلند ہوا) کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

[تَعَالَى] اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ (الاعراف: ۱۹۰)

«اللہ بہت بلند و برتر ہے، ان مشرکانہ باتوں سے جو یہ لوگ کرتے ہیں»

## باب تفاعل کی قرآنی مثالیں

۱۔ [تَقَاسَمُوا] بِاللَّهِ (الغمل: ۴۹)

«(نوحیہ داروں نے آپس میں کہا) خدا کی قسم کھا کر عہد کر لو»

(یہاں فعل ماضی جمع تَقَاسَمُوا استعمال ہوا ہے)

۲۔ [وَأَن] [تَقَاسَرْتُمْ] (الطلاق: ۶)

«لیکن اگر تم نے (دودھ کی اجرت طے کرنے میں) ایک دوسرے کو تنگ کیا»

(یہاں فعل ماضی جمع تَقَاسَرْتُمْ استعمال ہوا ہے)

۳۔ (عَمَّرَ يَتَسَاءَرُونَ) (النبأ: ۱)

”یہ لوگ کس چیز کے بارے میں آپس میں پوچھ گچھ کر رہے ہیں؟“  
(یہاں فعل مضارع جمع يَتَسَاءَرُونَ استعمال ہوا ہے)

۴۔ (يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ) (یونس: ۴۵)

”ہم دنیا میں محض ایک گھڑی جبراً آپس میں جان پہچان کرنے کو ٹھہرے تھے“  
(یہاں فعل مضارع جمع يَتَعَارَفُونَ استعمال ہوا ہے)

۵۔ (تَنظَّاهِرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْأَثَرِ وَالْعَذَابِ) (البقرة: ۸۵)

”و ظلم و زیادتی کے ساتھ، ان کے خلاف آپس میں جتنے بندیاں کرتے ہو“  
(یہاں فعل مضارع جمع تَنظَّاهِرُونَ استعمال ہوا ہے)

۶۔ (كَهَضُّوا يَتَخَفَتُونَ) (القلم: ۲۳)

”اس مال میں کہ وہ آپس میں چپکے چپکے کہتے جاتے تھے“  
(یہاں فعل مضارع جمع يَتَخَفَتُونَ استعمال ہوا ہے)

۷۔ (تَخَاضَعُوا أَهْلَ الْقَارِ) (ص: ۶۴)

”اہل دوزخ میں اباہی جھکے ہوئے ہوں گے“  
(یہاں مصدر تَخَاضَعُوا استعمال ہوا ہے)

۸۔ (وَلَا تَتَابَرُؤْا يَا آلَ قَتَابِ) (الحجرات: ۱۱)

”اور ایک دوسرے کو، برسے القاب سے مت یاد کرو“  
(یہاں فعل نہی جمع لَا تَتَابَرُؤْا استعمال ہوا ہے)

۹۔ (وَلَا تَتَّاعَفُوا فَنفُشَلُوا) (الانفال: ۴۶)

”اور آپس میں مت جھگڑو، ورنہ تمہارے اندر کمزوری پیدا ہو جائے گی“

(یہاں فعل نہی صح لَا تَتَّازَعُوا استعمال ہوا ہے)

۱۰- (فَأَتُوايَهُمْ مُتَشَابِهًا) (البقرة: ۲۵)

”اور اسی طرح کے (پھل) ہمیں دنیا میں بھی دیے جاتے تھے؛

(یہاں اسم فاعل مُتَشَابِهًا منصوبی حالت میں استعمال ہوا ہے)۔

۱۱- (أَلَمَّا الْخَيْدُ اللَّيْلِيَّ نَهَوُوا وَلَعِبُ وَرَيْتَهُ وَ تَفَاخُرًا) (الحديد: ۲۰)

”یہ دنیا کی زندگی ایک کھیل، دل لگی اور ظاہری ٹپ ٹاپ اور آپس میں ایک دوسرے پر فخر جمانا ہے“

(یہاں مصدر تَفَاخُرًا استعمال ہوا ہے)

۱۲- (و تَنَكَّرُوا فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ) (الحديد: ۲۰)

”اور مال و اولاد میں ایک دوسرے سے، بڑھ جانے کی کوشش کرنا ہے“

(یہاں مصدر تَنَكَّرُوا استعمال ہوا ہے)

۱۳- (ذَٰلِكَ يَوْمُ التَّنَابُؤِ) (التعابن: ۹)

” (قیامت کا دن) ایک دوسرے کے مقابلے میں، لوگوں کی ہارجیت کا دن ہوگا۔“

(یہاں مصدر التَّنَابُؤِ استعمال ہوا ہے)۔

۱۴- (رَجُلًا فِيهِ شَرٌّ كَأَنَّ مُتَشَابِهًا كِسُوتَ) (الزمر: ۲۹)

”ایک غلام، جس میں کئی مختلف الاغراض آقا شریک میں رہر آقا، اپنی اپنی غرض کے لیے، بیچارے غلام کو، اپنی اپنی طرف کھیچ رہا ہے“

(یہاں اسم فاعل جمع مُتَشَابِهًا استعمال ہوا ہے)

۱۵- (يُرِيدُونَ أَن يُبَيِّتَكُمُوهَا) (النساء: ۶۰)

”مگر چاہتے یہ ہیں کہ اپنے معاملات کا فیصلہ کرانے کے لیے، طاغوت کی طرف

رجوع کریں، (یہاں فعل مضارع مجزوم **يَتَّكَمُوا** استعمال ہوا ہے)

۱۴۔ (كَوْلًا اَنْ تَتَّكَرَّكَ نِعْمَةً مِّن رَّبِّهِ) (القلوب: ۲۷۹)

”اگر اس کے رب کی ہر بانی، اس کے شامل حال نہ ہو جاتی“

۱۵۔ (اِذَا تَنَّا اِبْنَتُهُ بِدَابِّينَ) (البقرة: ۲۸۲)

”جب کسی مقرر مدت کے لیے تم آپس میں، قرض کا لین دین کرو“

۱۸۔ (وَإِذَا مَرُّوا بِهٖمْ يَتَّكَمُونَ) (مطففين: ۳۰)

”جب ان کے پاس سے گزرتے تو آنکھیں مار مار کر ان کی طرف اشارے کرتے تھے“

۱۹۔ (فِي جَنَّاتٍ النَّجِيۡمِ ۝ ثُلَّةٌ مِّنَ الْأَوَّلِيۡنَ ۝ وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِيۡنَ ۝

عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوۡضُونَةٍ ۝ مُّتَّكِعِينَ عَلَيْهَا مُتَّقِلِينَ) (الواقعه: ۱۶)

”نعمت بھری جنتوں میں رہیں گے۔ اگلوں میں سے بہت ہوں گے اور پچھلوں میں سے

کم۔ مَدَّصَحِ تَخَنُّونَ پر تکیے لگائے، اَسْنِ سَامِنِ بیٹھیں گے“

یہاں اسم فاعل مُتَّقِلِينَ کی جمع مُتَّقِلُونَ، نصبی حالت میں آئی ہے۔

۲۰۔ (وَإِن آرَادَ اِضْطَآءٌ عَنْ تَرَاجُۡسٍ مِّنْهُمَا وَ تَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا)

”لیکن اگر فریقین (میاں بیوی) باہمی رضامندی اور باہمی مشورے سے دودھ چھڑانا

چاہیں، تو ایسا کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں“ (البقرة: ۲۳۳)

(یہاں رَضِيَ کے مادے سے، باب تفاعل ناقص میں **تَرَاجُۡسٍ** مصدر ہے،

اور شِوَر کے مادے سے باب تفاعل اجوف میں **تَشَاوُرٍ** مصدر ہے۔)





## باب تفاعل کی مشق

مصداق	مجہول				معروف			مادہ
	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	
تَحَاوَلٌ							تَحَاوَلٌ	ح ص ل
تَعَانَلٌ							تَعَانَلٌ	ع ف ل
تَمَائِلٌ							تَمَائِلٌ	م ی ل
تَنَازُلٌ							تَنَازُلٌ	ن و ل
تَقَاتَلٌ							تَقَاتَلٌ	ق ت ل
تَشَارِكٌ							تَشَارِكٌ	ش ر ک
تَدَارِكٌ							تَدَارِكٌ	د ر ک
تَصَارِبٌ							تَصَارِبٌ	ص ر ب
تَقَارِبٌ							تَقَارِبٌ	ق ر ب
تَحَادِبٌ							تَحَادِبٌ	ح و ب
تَعَارِبٌ							تَعَارِبٌ	ع ر ب
تَقَاسَمٌ							تَقَاسَمٌ	ق س م
تَدَابُرٌ							تَدَابُرٌ	د ب ر
تَمَاطُرٌ							تَمَاطُرٌ	م ط ر
تَفَاخُرٌ							تَفَاخُرٌ	ف خ ر
تَعَايُرٌ							تَعَايُرٌ	ع ی ر
تَعَاوُنٌ	تَعَاوُنٌ	تَعَاوُنٌ	تَعَاوُنٌ	تَعَاوُنٌ	تَعَاوُنٌ	تَعَاوُنٌ	تَعَاوُنٌ	ع و ن
تَعَادَتٌ							تَعَادَتٌ	ع د ت
تَرَاحُمٌ							تَرَاحُمٌ	ر ح م

حالی کالموں کو پر کیجئے اور باوا بلند پڑھیے تاکہ آپ کو تصرفات کا بخوبی علم ہو جائے۔

## تفاعل سالم کی مثالیں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادۃ
تَتَابَعُ	تَتَابَعْ	مُتَتَابِعٌ	يَتَتَابَعُ	تَتَابَعَ	ت ب ع

(رَمِيَاْمُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ) (ترپھر دو مہینے کے سلسل روزے رکھے) (النساء: ۹۲)

ج ن ف	تَجَانَفُ	يَتَجَانَفُ	مُتَجَانِفٌ	تَجَانَفْ	تَجَانَفُ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

(فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرٍ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمِهِ) (المائدہ: ۳۰)  
 ”لہذا حرام و حلال کی جو قبو د تم پر عائد کر دی گئی ہیں ان کی پابندی کرو البتہ جو شخص بھوک سے مجبور ہو کر ان میں سے کوئی چیز کھالے“ (یہ اسم فاعل ہے)

ظ ه ر	تَظَاهَرُ	يَتَظَاهَرُ	مُتَظَاهِرٌ	تَظَاهَرْ	تَظَاهَرُ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

(قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا) (القصاص: ۲۸) (یہ فعل ماضی مشقی کی مثال ہے)  
 ”انہوں نے کہا دو دونوں جا دو گر ہیں، جو ایک دوسرے کی مدد کرتے ہیں“

ع س ر	تَعَاَسَرُ	يَتَعَاَسَرُ	مُتَعَاَسِرٌ	تَعَاَسَرْ	تَعَاَسَرُ
-------	------------	--------------	--------------	------------	------------

(وَرَأَى تَعَاَسَرُتَهُمْ) (النساء: ۶۰)  
 ”لیکن اگر تم نے (اجرت طے کر لے میں) ایک دوسرے کو تنگ کیا، تو بچے کو کوئی اور عورت دودھ پلا لے گی“

ن ز ع	تَنَازَعُ	يَتَنَازَعُ	مُتَنَازِعٌ	تَنَازَعْ	تَنَازَعُ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

﴿يَتَنَاصَرُونَ﴾ (الکھف: ۲۱)   
 ”اُس وقت وہ، آپس میں اس بات پر جھگڑ رہے تھے“

ن ص ر	تَنَاصَرَ	يَتَنَاصَرُ	مُتَنَاصِرٌ	تَنَاصَرُوا
-------	-----------	-------------	-------------	-------------

﴿مَا تَكْفُرُوا﴾ (الصافات: ۲۵)   
 ”تمہیں کیا ہو گیا ہے؟ اب کیوں ایک دوسرے کی مدد نہیں کرتے؟“

ن ف س	تَنَافَسَ	يَتَنَافَسُ	مُتَنَافِسٌ	تَنَافَسُوا
ن ب ذ	تَنَابَزَ	يَتَنَابِزُ	مُتَنَابِزٌ	تَنَابَزُوا
ج ن ف	تَجَانَفَ	يَتَجَانِفُ	مُتَجَانِفٌ	تَجَانَفُوا
ت ب ع	تَتَابَعَ	يَتَتَابِعُ	مُتَتَابِعٌ	تَتَابَعُوا

﴿مُتَتَابِعِينَ﴾ (النساء: ۹۲)   
 ”پھر جو غلام نہ پائے، وہ پے درپے، دوہینے کے روزے رکھے، یہ اس گناہ پر، اللہ سے توبہ کرنے کا طریقہ ہے“

یہ ایہم فاعل مُتَتَابِعِينَ کی جمع مُتَتَابِعُونَ کی نصبی حالت (مشئی) ہے۔

### تفاعل مثال کی مثالیں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
تَوَاعَدُوا	تَوَاعِدْ	مُتَوَاعِدٌ	يَتَوَاعَدُ	تَوَاعَدَا	وعد

﴿تَوَاعِدُوا﴾ (البقرة: ۲۲۵)   
 ”بِزًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا“

(بیرہ عورتوں سے) خفیہ عہد و پیمانہ نہ کرنا، بات کرنی ہے، تو معروف طریقے سے کرو۔

دوت	تَوَارَتْ	يَتَوَارَتْ	مُتَوَارَتْ	تَوَارَتْ	تَوَارَتْ
-----	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

## تَفَاعُلُ أَجُوفِ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
تَبَايَعُ	تَبَايَعْ	مُتَبَايَعُ	يَتَبَايَعُ	تَبَايَعَ	بِى ع

(وَأَشْهَدُوا إِذَا **تَبَايَعْتُمْ**) (البقرة: ۲۸۲)

”مگر تمہاری معاملے طے کرتے وقت، گواہ کر لیا کرو۔“

ن و ش	تَتَاوَشَ	يَتَتَاوَشَ	مُتَتَاوَشَ	تَتَاوَشَ	تَتَاوَشَ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

(وَأَتَى لَهُمُ **التَّتَاوَشُ** مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ) (سبا: ۵۲)

(اب ایمان کا کیا فائدہ) ان لوگوں کے لیے، دور نکلی ہوئی چیز، کہاں ہاتھ آسکتی ہے؟

یہاں **التَّتَاوَشُ** مصدر استعمال ہوا ہے۔

ج و ر	تَجَاوَرَ	يَتَجَاوَرُ	مُتَجَاوَرُ	تَجَاوَرَ	تَجَاوَرُ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

(رَدَّ فِي الْأَرْضِ قَطْعٌ **مُتَجَاوِرٌ**) (الرعد: ۴۷)

”اور زمین میں الگ الگ خطے پائے جاتے ہیں جو ایک دوسرے سے متصل واقع ہوئے ہیں۔“

ج و ر	تَجَاوَرَ	يَتَجَاوَرُ	مُتَجَاوَرُ	تَجَاوَرَ	تَجَاوَرُ
-------	-----------	-------------	-------------	-----------	-----------

د تَتَجَاوَرُ عَنْ سِيَتَاتِهِمْ (الاحقاف: ۱۶)

”اور ہم، ان کی برائیوں سے، درگزر کریں گے۔“

ط و ل	تَطَاوَلُ	يَتَطَاوَلُ	مُتَطَاوِلٌ	تَطَاوَلُوا	تَطَاوَلْتُمْ
-------	-----------	-------------	-------------	-------------	---------------

ر مُتَطَاوَلٌ عَلَيْهِمُ الْعُمُورُ (القصاص: ۲۵)

”اور ان پر بہت زمانہ گزر چکا ہے۔“

ع و ن	تَعَاوَنَ	يَتَعَاوَنُ	مُتَعَاوِنٌ	تَعَاوَنُوا	تَعَاوَنْتُمْ
-------	-----------	-------------	-------------	-------------	---------------

د تَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى (المائدہ: ۲۰)

”اور ایک دوسرے سے تعاون کرو! ان کاموں میں، جو نیکی اور خدا ترسی کے ہیں۔“

(یہاں فعل امر جمع تَعَاوَنُوا استعمال ہوا ہے۔)

ل و م	تَلَاوَمَ	يَتَلَاوَمُ	مُتَلَاوِمٌ	تَلَاوَمُوا	تَلَاوَمْتُمْ
-------	-----------	-------------	-------------	-------------	---------------

ر مَا أَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَاوَمُونَ (القلوب: ۳۰)

”پھر ان میں سے، ہر ایک دوسرے کو، ملامت کرنے لگا۔“

(یہاں فعل مضارع جمع يَتَلَاوَمُونَ استعمال ہوا ہے۔)

تَفَاعُلٌ نَاقِصٌ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
تَنَاجٍ	تَنَاجِ	مُتَنَاجٍ	يَتَنَاجَى	تَنَاجَى	ن ج ی
تَنَاهٍ	تَنَاهِ	مُتَنَاهٍ	يَتَنَاهَى	تَنَاهَى	ن ہ ی

( كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ ) عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ ( المائدة: ۷۹ )  
 ”بنی اسرائیل نے ایک دوسرے کو، برے افعال کے ارتکاب سے روکنا چھوڑ دیا تھا“

ن د ی	تَنَادَى	يَتَنَادَى	مُتَنَادٍ	تَنَادٍ	تِنَادٍ
-------	----------	------------	-----------	---------	---------

( إِنِّي أَخَذْتُ عَلَيْكُمْ ذِمَّةً ) ( التَّنَادِ ) ( المؤمن: ۳۲ )  
 ”مجھے ڈر ہے کہ کہیں تم پر فریاد و فغاں کا دن نہ آجائے“  
 تَنَادٍ مصدر ہے، اس پر اَنْ لگنے سے یہ اَلتَّنَادِ بن جاتا ہے۔

ع ط ی	تَعَاطَى	يَتَعَاطَى	مُتَعَاطٍ	تَعَاطٍ	تَعَاطٍ
-------	----------	------------	-----------	---------	---------

( فَتَادُوا صَاحِبَهُمْ ) ( فَتَعَاطَى ) ( القمر: ۲۹ )  
 ”آفرکار! ان لوگوں نے اپنے آدمی کو پکارا اور اس نے اس کام کا بیڑا اٹھایا اور دشمنی  
 کو مار ڈالا۔“ ( فعل ماضی استعمال ہوا ہے )

ح ف ی	تَجَافَى	يَتَجَافَى	مُتَجَافٍ	تَجَافٍ	تَجَافٍ
-------	----------	------------	-----------	---------	---------

( تَتَجَافَى ) جُؤِبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ ( السجدة: ۱۶ )  
 ”مہمان کی پیٹھیں، بستروں سے الگ رہتی ہیں“ ( فعل مضارع موزن )

م د ی	تَمَارَى	يَتَمَارَى	مُتَمَارٍ	تَمَارٍ	تَمَارٍ
-------	----------	------------	-----------	---------	---------

( قِيَامِي آلاءَ رَبِّكَ ) ( تَتَمَارَى ) ( النجم: ۵۵ )  
 ”پس اے انسان! اپنے رب کی کن کن نعمتوں میں تو شک کرے گا“

## تفاعل مہوز کی مثال

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
تَخَاطُوْ	تَخَاطُوْا	مُتَخَاطِیْ	یَتَخَاطَوْنَ	تَخَاطَوْا	خ طاء

## تفاعل مضاعف کی مثالیں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
تَحَاجُّ	تَحَاجُّوْا	مُتَحَاجِّ	یَتَحَاجُّوْنَ	تَحَاجُّوْا	ح ج ج

(رَوِیْ) [یَتَحَاجُّوْنَ] (فی التَّارِ) (فعل مضارع جمع) (المومن: ۲۸)  
تصور کرو اس وقت کا جب یہ لوگ دوزخ میں، ایک دوسرے سے جھگڑ رہے ہوں گے۔

م ر ر	تَمَارُّ	یَتَمَارُّ	مُتَمَارِّ	تَمَارُّوْا	تَمَارُّوْا
م س س	تَمَاسُّ	یَتَمَاسُّ	مُتَمَاسِّ	تَمَاسُّوْا	تَمَاسُّوْا

(مِنْ قَبْلِ أَنْ) [یَتَمَاسُّوْا] (المجادلہ: ۳۰)  
”تو قبل اس کے کہ دونوں، ایک دوسرے کو ہاتھ لگائیں (ایک غلام آزاد کرنا ہوگا)۔“  
یہاں فعل مضارع شقی [یَتَمَاسُّوْا] استعمال ہوا ہے۔

## تفاعل مفروق کی مثالیں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
تَوَارَّ	تَوَارَّوْا	مُتَوَارِّ	یَتَوَارُّوْنَ	تَوَارَّوْا	و ری

( **تَوَاوَى** ) مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ ( مَفَارِعِ ) ( النحل: ۵۹ )  
 ” لوگوں سے چھپتا پھرتا ہے کہ اس بڑی خبر کے بعد، کیا کسی کو منہ دکھائے؟“  
 ( حَتَّى **تَوَارَتْ** ) بِالْحِجَابِ ( فعل ماضی مؤنث ) ( ص: ۳۲ )  
 ” یہاں تک کہ وہ گھوڑے، نگاہ سے اوچل ہو گئے۔“

وصی	تَوَاوَى	تَوَاوَى	مَتَوَاوَى	تَوَاوَى	تَوَاوَى
-----	----------	----------	------------	----------	----------

( **تَوَاوَوْا** ) بِالْحَقِّ وَتَوَاوَوْا بِالصَّبْرِ ( العصر: ۳ )  
 ” اور ایک دوسرے کو حق کی نصیحت اور ایک دوسرے کو صبر کی تلقین کرتے رہے۔“

## تَفَاعُلٌ مَقْرُونٌ كِي مَثَال

مادة	ماضی	مضارع	فاعل	فعل امر	مصلح
دوی	تَدَاوَى	يَتَدَاوَى	مَتَدَاوَى	تَدَاوَا	تَدَاوَى

دَاوَى = بیمار کا علاج کرنا ( باب مفاعله )

تَدَاوَى = خود اپنا علاج کرنا ( باب تفاعل )





## سبق نمبر ۲۱

## باب تَفَاعُلْ کے تالی تغیرات

باب تَفَاعُلْ میں بھی بعض اوقات پہلے حرف (یعنی فاء کلمہ) کو مشدود کر دیا جاتا ہے۔ اور ساکن الاول سے پہلے ہمزۃ الوصل بڑھا دیا جاتا ہے۔ اہل زبان قریب المعروج حروف کو تسہیل کے لیے اسی طرح ادا کرتے ہیں۔ جیسے:

۱- **دَرَك** سے **تَدَارَك** سے **إِدَارَك**

۲- **ثَقَل** سے **تَثَقَّلَ** سے **إِثْقَالَ**

۳- **شَبَّهَ** سے **تَشَابَهَ** سے **إِشَابَهَ**

۴- **صَالَحَ** سے **تَصَالَحَ** سے **إِصَالَحَ**

۱- (بیل) **إِدْرَاكٌ** عَلِمُهُمْ فِي الْأَخْرَجَةِ (العنقل: ۶۶)

”بلکہ آخرت کا تو علم ہی، ان لوگوں سے کم ہو گیا ہے۔“

(یہ **إِدْرَاكٌ** دراصل **تَدَارَكٌ** ہے جو تَفَاعُلْ کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب

تَفَاعُلْ کا فعل ماضی ہے)

۲- (حتیٰ إذا) **إِدْرَكُوا** فِيهَا جَمِيعًا (الاعراف: ۳۸)

”حتیٰ کہ جب، سب جہنم میں، جمع ہو جائیں گے۔“

**تَدَارَكٌ** ، **يَتَدَارَكُ** ، **مُتَدَارِكٌ**

۳- **تَشَابَهَتْ** **تَلَوُّبُهُمْ** (البقرۃ: ۱۱۸)

”ان سب (اگلے پچھلے گمراہ) لوگوں کی ذہنیتیں، ایک جیسی ہیں۔“  
 (یہاں تَشَابَهَ کو، اِشْتَابَهَ بھی کیا جاسکتا تھا۔ دراصل تَشَابَهَ، تَقَاعَلَ کے  
 وزن پر ہے۔ اور یہ باب تَقَاعَلَ کا فعل ماضی ہے۔)  
 تَشَابَهَ ، يَنْشَابَهُ ، مُنْشَابَهُ ، تَشَابَهَ ، تَشَابَهُ

۴۔ (مَا تَكْفُرُ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ **إِنَّمَا قُلْتُمْ**)

(التوبہ: ۳۸)

(إِلَى الْأَرْضِ)

”تمہیں کیا ہو گیا؟ کہ جب تم سے، اللہ کی راہ میں نکلنے کے لیے کہا گیا، تو تم زمین  
 سے چمٹ کر رہ گئے۔“

**إِنَّمَا قُلْتُمْ** دراصل **تَشَابَهَ** ہے۔ اور یہ بھی باب تَقَاعَلَ کا  
 فعل ماضی ہے۔



## باب تَفَاعُلٌ کا ایک ذیلی باب اِقَاعُلٌ

بعض علمائے صرف نے، باب تَفَاعُلٌ کے تالیی تغیرات کو ایک الگ باب قرار دیا ہے۔  
ہم نے یہاں اسے ایک ذیلی باب کے طور پر درج کر دیا ہے۔  
مندرجہ ذیل جدول پر توجہ دیجئے۔

مصدر	امر	اسم فاعل	مضارع	ماضی	نادر
اِقَاعُلٌ	اِقَاعُلْ	مُقَاعِلٌ	يُقَاعِلُ	اِقَاعَلٌ	ث ق ل
اِسَاقُطٌ	اِسَاقُطْ	مُسَاقِطٌ	يَسَاقِطُ	اِسَاقَطٌ	س ق ط
اِسَابَةٌ	اِسَابَةٌ	مُسَابَةٌ	يَسَابَةٌ	اِسَابَةٌ	ش ب ه
اِصَالِحٌ	اِصَالِحْ	مُصَالِحٌ	يُصَالِحُ	اِصَالَحٌ	ص ل ح
اِدَارِكٌ	اِدَارِكْ	مُدَارِكٌ	يُدَارِكُ	اِدَارِكٌ	د ر ك
اِصَاعِدٌ	اِصَاعِدْ	مُصَاعِدٌ	يُصَاعِدُ	اِصَاعَدٌ	ص ع د
اِقَاطِرٌ	اِقَاطِرْ	مُقَاطِرٌ	يُقَاطِرُ	اِقَاطِرٌ	ن ط ر
اِتَابِعٌ	اِتَابِعْ	مُتَابِعٌ	يَتَابِعُ	اِتَابِعٌ	ت و ع
اِدِّيَرَاؤٌ	اِدِّيَرَاؤْ	مُدِّيَرَاؤٌ	يُدِّيَرَاؤُ	اِدِّيَرَاؤٌ	د ر ا

نوٹ :- معجم تصريف الافعال العربية میں، فعل مضارع اور فعل امر کا عین کلمہ  
مکسور درج کیا گیا ہے۔ دیکھئے صفحہ نمبر اور (جبکہ منشعب  
میں مفترح ہے)

يُصَاعِدُ ، اِصَاعِدُ - يُدِّيَرَاؤُ ، اِدِّيَرَاؤُ - يَتَابِعُ ، اِتَابِعُ

سبق نمبر ۲۱۱

باب

اِقْتِدَارٌ

مادہ	نعل امر	اسم فاعل	مضارع	ماضی
قدر	اِقْتَدِرُ	مُقْتَدِرٌ	يُقْتَدِرُ	اِقْتَدَرَ

مصدر	اسم مفعول	مضارع مجهول	ماضی مجهول
اِقْتِدَارٌ	مُقْتَدَرٌ	يُقْتَدَرُ	اِقْتَدِرَ

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب اِفْتِعَالُ

### ۱- اِثْتَحَاذُ فِعْلٍ

کسی چیز کو ماخذ بنانے یا ماخذ میں لے لینے کو اِثْتَحَاذُ کہتے ہیں۔ دوسرے نفظوں میں اہم جامد سے فعل کو اخذ کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱- حَجَرَ سے [اِجْتَحَرَ] اِنْقَارُ (چوبے نے بل بنایا)

(جَحْرُ بل کو کہتے ہیں۔)

۲- عَصَدًا (بازو) سے [اِعْتَصَدَا] (اس نے بازو میں لیا)

۳- عُبْزًا (روٹی) سے [اِخْتَبَزَا] (He baked)

### ۲- تَصَرُّفٌ

ماخذ کو حاصل کرنے کی کوشش کا نام تَصَرُّفٌ ہے۔ تہرف کو اجتہاد اور طلب بھی کہتے ہیں۔ فعل مجرد اور فعل مزید کے معنی کا فرق نوٹ کیجئے۔  
کَسَبَ : کوئی شے حاصل کرنا۔

[اِكْتَسَبَ] : اجتہاد، مبالغے اور کوشش سے کوئی شے حاصل کرنا۔

(لَهَا مَا كَسَبَتْ وَ عَلَيْهَا مَا اِكْتَسَبَتْ) (البقرة: ۲۸۶)

”نفس نے جو نیکی کمائی ہے، اس کا پھل اسی کے لیے ہے اور نفس نے جو بدی سمیٹی ہے اس کا وبال بھی اسی پر ہے“

### ۳- تَخْيِيرٌ

فاعل کا کسی کام کو اپنی ذات کے لیے کرنے کا نام تَخْيِيرٌ ہے۔

جیسے كَاتَانَ سے [اِكْتَانَ]

إِكْتَالِ الشَّحِيرِ "اُس نے اپنے لیے جو اپنے"

۴- مُطَاوَعَت

بعض اوقات اِفْتِعَالِ کا فعل، فعل مجرد، یا اَفْعَلِ، یا تَعَلَّ كِ مطاوعت کرتا ہے۔  
مطاوعت اثر قبول کرینے کو کہتے ہیں۔ جیسے:

مُطَاوَعَتِ فَعَلٍ : عَمَّ سے [إِعْتَمَّ]

۱- عَمَّمْتُهُ فَأَعْتَمَّ "میں نے اسے غمگین کیا، تو وہ غمگین ہو گیا"

۲- عَدَلْتُهُ فَأَعْتَدَلَ "میں نے اس کے ساتھ عدل کیا تو وہ بھی عادل ہو گیا"

۳- جَمَعْتُهُ فَأَجْتَمَعَ "میں نے اسے جمع کیا، تو وہ جمع ہو گیا"

مُطَاوَعَتِ أَفْعَلِ

النَّصَفْتُهُ فَأَنْصَفَ "میں نے اس کے ساتھ انصاف کیا تو وہ بھی منصف ہو گیا۔"

مُطَاوَعَتِ تَعَلَّ كِ مِنْ سِ احْتَمَلِ

۱- حَمَلْتُهُ فَأَحْتَمَلَ "میں نے اس پر لادا، تو وہ لد گیا"

۲- قَرَّبْتُهُ فَأَقْتَرَبَ "میں نے اسے قریب کیا، تو وہ قریب ہو گیا"

۵- مُوَافَقَتِ فَعَلِ مَجْرَدِ

بعض اوقات، اِفْتِعَالِ کا فعل، فعل مجرد ہی کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے:

۱- حَبَّابٌ = [إِحْتَبَّابٌ] (مذبذب کرنا)

۲- كَلَّ = [إِكْتَلَّ] (دوڑا)

۶- اِبْتِدَاءِ Origin

فعل مزید، کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا، جو فعل مجرد میں پہلے سے موجود تھے  
ابتداء کہلاتا ہے۔

جیسے سَلِمَ سے [اِسْتَلَمَ] (تجھ کو بوسہ دیا۔) خَلَفَ (وہ پیچھے رہا) سے [اِخْتَلَفَ] (اس نے اختلاف کیا)۔

### ۷۔ لزوم In-Transitive

فعل لازم کے لیے استعمال لُذْمُ کہلاتا ہے۔ ایسی صورت میں اسے مفعول کی ضرورت نہیں ہوتی۔ مفعول کے بغیر ہی بات پوری ہو جاتی ہے۔

هَدَى (اس نے ہدایت دی) سے [اِهْتَدَى] (اس نے ہدایت پائی)۔

### ۸۔ مشارکت Participation

بعض اوقات فعل اِفْتَعَالَ، مشارکت کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

[اِخْتَصَمَ] الْقَوْمُ "لوگ باہم لڑ پڑے"

### ۹۔ اظہار

بعض اوقات فعل اِفْتَعَالَ اظہار کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

عذر سے اِعْتَذَرَ عَلِيٌّ "علی نے عذر ظاہر کیا، عذر پیش کیا"

اِلا [تَعْتَذِرُوا] الْيَوْمَ (التحریر: >)

"آج کے دن کوئی معذرت پیش نہ کرو"

### ۱۰۔ مبالغہ

بعض اوقات فعل اِفْتَعَالَ مبالغہ کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

[اِقْتَدَرَ] مَالِكٌ "مالک نے بہت زیادہ قدرت حاصل کر لی"

## باب افعال میں ہمزة

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب اِفْتَعَالَ میں ہمزة، ہمیشہ [همزة الوصل] ہوتا ہے

یہ لکھا تو جاتا ہے، لیکن صرف جملے کے آغاز میں پڑھا جاتا ہے، اور وصل کی صورت میں، پڑھا نہیں جاتا۔ جیسے :

اَجْتَنَّبَ ، اَجْتَنَّبَ ، اَجْتَنَّبَ  
اَلْتَنَّبَ ، اَلْتَنَّبَ ، اَلْتَنَّبَ

## باب اِفْتِعَالُ كِي قَرَانِي مَتَالِي

۱- ( اَشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا ) (مريحو: ۴۰)

”اور بڑھاپے کی وجہ سے، میرا سر بھڑک اٹھا ہے“

(یہاں فعل ماضی اَشْتَعَلَ استعمال ہوا ہے)

۲- ( اِقْتَرَبَتْ السَّاعَةُ ) (القمو: ۱)

”قیامت کی گھڑی قریب آگئی ہے“

(یہاں فعل ماضی اقْتَرَبَتْ استعمال ہوا ہے۔)

۳- ( فَاَحْتَمَلَ السَّيْلُ رَبْدًا ) (الرعد: ۱۷)

”پھر جب سیلاب اٹھا، تو سیلاب نے جھاگ بھی اٹھالیا“

(یہاں فعل ماضی اَحْتَمَلَ استعمال ہوا ہے)

۴- ( فَاَعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا ) (المومن: ۱۱)

”اب ہم اپنے قصوروں کا اعتراف کرتے ہیں“

(یہاں فعل ماضی اَعْتَرَفْنَا استعمال ہوا ہے)

۵- ( فَاسْتَمِعُوا لَهُ فَانصتوا ) (الاعراف: ۲۰۴)

”جب قرآن پڑھا جائے تو اسے توجہ سے سنا اور خاموش رہو“



(یہاں فعل امر جمع استعمال ہوا ہے)

۶۔ ( اِشْتَمَكْتَ ) عَلَيْنَا اَرْحَامُ الْاُنْيَيْنِ ( الانعام: ۱۲۳ )

”ان دونوں (بھیڑوں اور بکریوں) کے پیٹوں پر جو مشتمل ہے“

(یہاں فعل ماضی مرث استعمال ہوا ہے)

۷۔ ( يَعْتَذِرُونَ ) ( اَلَيْكُمْ ) (التوبة: ۹۴)

” (اے محمد) یہ (منافق) تمہارے پاس طرح طرح کے عذرات پیش کریں گے“

(یہاں فعل مضارع جمع يَعْتَذِرُونَ استعمال ہوا ہے)

۸۔ ( اُنظُرُونَا ) ( نَقْتِسِ ) ( مِنْ نُورِكُمْ ) (الحديد: ۱۳)

”ذرا ہماری طرف دیکھو! ہم تمہارے نور سے کچھ فائدہ اٹھائیں گے“

(یہاں فعل مضارع نَقْتِسِ استعمال ہوا ہے)۔

۹۔ ( فَآخَذْنَا هَاهُنَا آخَذًا عَزِيزًا ) ( مُفْتَدِرًا ) ( القمر: ۲۲ )

”آخر کار ہم نے انہیں پکڑا، جس طرح کوئی زبردست قدرت والا پکڑتا ہے“

(یہاں اسم فاعل مُفْتَدِرًا استعمال ہوا ہے)

۱۰۔ ( فَاعْتَبِرُوا ) ( يَا دِي الْاَبْصَارِ ) (الحشر: ۲)

”پس عبرت حاصل کرو! اے دیدہ بینا رکھنے والو!“

یہ فعل امر جمع ہے۔

۱۱۔ ( قِيَانٌ لَّكُمْ ) ( يَعْتَذِرُ لَكُمْ ) (النساء: ۹۱)

”ایسے لوگ اگر تمہارے مقابلہ سے باز نہ رہیں“

(یہاں فعل مضارع يَعْتَذِرُ لَكُمْ استعمال ہوا ہے)۔

۱۲۔ ( فَاعْتَذِرُوا ) ( اَلنِّسَاءِ فِي الْمَحِيضِ ) (البقرة: ۲۲۲)

چونکہ یہ گندگی ہے) اس لیے حیض میں، عورتوں سے انگ رہو»

یہ اَعْتَمُوا فعل امر جمع کی مثال ہے۔

۱۳۔ (إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا) [اَعْتَمُوا] (بِاللَّهِ) (النساء: ۱۳۶)

”البتہ جو ان میں سے تائب ہو جائیں اور اپنے طرز عمل کی اصلاح کر لیں، اور اللہ کا دامن

تھام لیں»

یہ اَعْتَمُوا فعل ماضی جمع کی مثال ہے۔

۱۴۔ (فَكَانُوا كَهَيْئَةِ) [الْمُحْتَظِرِ] (

”اور وہ باڑے والے کی روندی ہوئی باڑھ کی طرح جیسے ہو کر رہ گئے»

یہ الْمُحْتَظِرِ اسم فاعل کی مثال ہے۔

۱۵۔ (لَا حَتِيكُنَّ) [ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا] (بنی اسرائیل: ۶۲)

”میں اس کی پوری نسل کی بیخ کنی کر ڈالوں گا، بس تھوڑے ہی لوگ مجھ سے بچ

کیں گے»

یہ آحْتِيكُنَّ فعل مضارع منکم انقل کی مثال ہے۔

(اس کا مادہ ح ن ل ہے) لَ + آحْتِيكُ + نَ



## باب اِفْتِعَالِ كِي مَشَق

مادہ	ماضی	مضارع	اسم فاعل	ماضی	مضارع	اسم مفعول	امر	مصدر
نقل	اِنْتَقَلَ	يَنْتَقِلُ	مُنْتَقِلٌ	اَلْتَقِيلُ	يُنْتَقِلُ	مُنْتَقِلٌ	اِنْتَقِلْ	اِنْتِقَالٌ
ح م ل	احتمل							اِحْتِمَالٌ
س ث ل	استثّل							اِسْتِثْنَالٌ
ن ص ر	انتصر							اِنْتِصَارٌ
خ ب ر	اخبتر							اِخْتِبَارٌ
ق در	اقتدار							اِقْتِدَارٌ
خ ص ر	اختصر							اِخْتِصَارٌ
ح ق ر	اِحْتَفَرَ							اِحْتِفَارٌ
ح ذ ر	احترز							اِحْتِرَازٌ
ن ق م	اِنْتَقَمَ	يَنْتَقِمُ	مُنْتَقِمٌ	اَلنَّقِيمُ	يُنْتَقِمُ	مُنْتَقِمٌ	اِنْتَقِمْ	اِنْتِقَامٌ
ق س م	اقتسم							اِقْتِسَامٌ
ح ر م	احترم							اِحْتِرَامٌ
ف ر ق	افترق							اِفْتِرَاقٌ
ق ر ب	اقترّب							اِقْتِرَابٌ
ب د ا	ابتدا							اِبْتِدَاءٌ
ن ر ض	افترض							اِفْتِرَاضٌ
ج م ع	اجتمع							اِجْتِمَاعٌ
ج ن ب	اجتنب							اِجْتِنَابٌ

مشق پر خالی کالموں کو با آواز بلند پڑھتے ہوئے پُر کیجئے۔ تصرفات پر نظر کیجئے۔

اسم فاعل کا عین کلمہ کسور، اور اسم مفعول کا عین کلمہ مفتوح ہوتا ہے۔

# اِفْتَعَالَ سَالِمٌ كِي مَشَق

مصدر	فعل امر	اسم فاعل	مضارع	ماضی	ماده
اِبْتِدَاعٌ	اِبْتَدِاعُ	مُبْتَدِاعٌ	يَبْتَدِاعُ	اِبْتَدَاعٌ	ب د ع
				اِنْتَبَا	ن ب ذ
				اِنْتَشَرَ	ن ش ر
				اِنْتَصَرَ	ن ص ر
				اِنْتَظَرَ	ن ظ ر
				اِبْتَهَلَ	ب ه ل
				اِجْتَرَحَ	ج ر ح
				اِجْتَرَمَ	ج ر م
اِجْتِمَاعٌ				اِجْتَمَعَ	ج م ع
				اِعْتَمَرَ	ع م ر
				اِعْتَبَرَ	ع ب ر
				اِعْتَدَارَ	ع ذ ر
				اِعْتَرَفَ	ع ر ف
				اِعْتَمَمَ	ع م م
اِنْتِقَامٌ				اِنْتَقَمَ	ن ق م

## اِفْتِعَالٌ مِثَالُ كِي مِثَالُ

وَسَقُ	اِسَّقُ	يَسْقِي	مُسِقٌ	اِسِقُ	اِسْتَقُ
--------	---------	---------	--------	--------	----------

۱- (وَاللَّيْلُ دَمَاوَسَقُ ه وَالْقَمَرُ اِذَا اِسَّقُ ) (الانشقاق : ۱۸۶۷)

”میں قسم کھاتا ہوں، رات کی! اور جو کچھ وہ سمیٹ لیتی ہے، اور (میں قسم کھاتا ہوں) چاند کی! جبکہ وہ ماہِ کامل ہو جاتا ہے“

## اِفْتِعَالٌ اَجَوْفُ كِي مِثَالِيں

خ ح ا ر	اِخْتَارَ	يَخْتَارُ	مُخْتَارٌ	اِخْتَرُ	اِخْتِيَارٌ
---------	-----------	-----------	-----------	----------	-------------

تنبیہ: اس کا ام فاعل اور اسم مفعول ایک ہی وزن پر آتا ہے۔

چنانچہ مُخْتَارٌ، مُمْتَنَزٌ اور مُكْتَلٌ ام فاعل بھی ہیں اور اسم مفعول بھی۔

م ح ی ز	اِمْتَنَزَ	يَمْتَنِزُ	مُمْتَنَزٌ	اِمْتَنَزَ	اِمْتِنَازٌ
---------	------------	------------	------------	------------	-------------

۱- (وَ اِمْتَنَزُوا الْيَوْمَ اَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ ) (یس : ۵۹)

”اور اے مجرمو! آج تم چھٹ کر الگ ہو جاؤ،“ (یہ فعل امر جمع کی مثال ہے)

ك ح ل	اِكْتَلَّ	يَكْتَلُ	مُكْتَلٌ	اِكْتَلَّ	اِكْتِيَالٌ
-------	-----------	----------	----------	-----------	-------------

۲- (الَّذِينَ اِذَا اِكْتَلُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ) (المطففين : ۲)

”جن کا حال یہ ہے، کہ جب لوگوں سے لیتے ہیں، تو پورا پورا لیتے ہیں“

## اِفْتِعَالُ تَاْقِصُ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
اِنْتِدَاءٌ	اِنْتَدِ	مُنْتَدِي	يَنْتَدِي	اِنْتَدَى	ن د ي
اِنْتِهَاءٌ	اِنْتَه	مُنْتَهِي	يَنْتَهِي	اِنْتَهَى	ن ه ي

۱- (قَانَ اِنْتَهَوْا) فَاِنَّ اللّٰهَ عَفُوٌّ رَحِيْمٌ (البقرة: ۱۹۲)

”پھر اگر وہ باز آجائیں، تو جان لو کہ اللہ غفور رحیم ہے“

۲- (يَا اِبْرَاهِيْمُ اٰمِنٌ لَّكَ شِسْءٌ لَّا رُجْمَتُكَ) (مريم: ۴۶)

”دو آنر نے کہا: اے ابراہیم اگر تو باز نہ آیا تو میں تجھے سنگ سار کر دوں گا“

۳- (وَاِنْ سَتَّهُوا كَهُوْ حَيْدٍ لَّاكُوْا) (الانفال: ۱۹۰)

”اور اگر اب بھی تم باز آ جاؤ، تمہارے ہی لیے بہتر ہے“

۴- (اِلٰى رَبِّكَ مُشْتَهٰتًا) (قیامت کے دن کا علم تو اللہ پر مشتم ہے) (النازعات: ۴۴)

ه د ي	اِهْتَدَى	يَهْتَدِي	مُهْتَدِي	اِهْتَدِ	اِهْتِدَاءٌ
-------	-----------	-----------	-----------	----------	-------------

(وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ) كُوْلَا اَنْ هَدَانَا اللّٰهُ (الاعراف: ۴۳)

”اور ہم خود راہ نہ پا سکتے تھے، اگر اللہ ہماری رہنمائی نہ کرتا۔“

ج ب ي	اِجْتَبَى	يَجْتَبِي	مُجْتَبِي	اِجْتَبِ	اِجْتِبَاءٌ
-------	-----------	-----------	-----------	----------	-------------

(هُوَ اِجْتَبَاكُمْ) (الحج: ۷۸)

” (اے مسلمانو!) اس نے تمہیں اپنے کام کے لیے چن لیا ہے“

ب ل و	إِبْتَلَى	يَبْتَلِي	مُبْتَلًى	إِبْتِلًا
-------	-----------	-----------	-----------	-----------

( وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ) ( المؤمنون : ۳۰ )

”اور آزمائش تو ہم کر کے ہی رہتے ہیں!“ (یہ اسم فاعل جمع کی منصوبی حالت ہے)

ب ع ی	إِبْتَغَى	يَبْتَغِي	مُبْتَغًى	إِبْتِغَاءً
-------	-----------	-----------	-----------	-------------

( وَفِي ابْتِغَاءِ مِمَّنْ عَزَلْتَ ) ( الاحزاب : ۵۱ )

”(جسے چاہیں آپ اپنے ساتھ رکھیے) اور جسے چاہیں، الگ رکھنے کے بعد، واپس بلا لیں“

ع د ی	إِعْتَدَى	يَعْتَدِي	مُعْتَدًى	إِعْتِدَاءً
-------	-----------	-----------	-----------	-------------

( فَمَنْ اِعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ يَوْمَئِذٍ مَا اِعْتَدَى عَلَيْكُمْ )

(البقرة : ۱۹۴)

”لہذا جو تم پر دست درازی کرے، تم بھی اسی قدر اس پر دست درازی کرو“

ع ر ی	إِعْتَرَى	يَعْتَرِي	مُعْتَرًى	إِعْتِرَاءً
ش ر ی	إِشْتَرَى	يَشْتَرِي	مُشْتَرًى	إِشْتِرَاءً

( إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ ) ( التوبہ : ۱۱۱ )

”درحقیقت اللہ نے مومنوں سے ان کے نفس اور ان کے مال جنت کے بدلے خرید لیے ہیں“

ش ہ ی	إِشْتَهَى	يَشْتَهِي	مُشْتَهًى	إِشْتِهَاءً
-------	-----------	-----------	-----------	-------------

وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُنَّ [تَشْتَهُنَّ] الْفُسْطُكُ وَتَلْكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ (حج السجده: ۳۱)  
 ”وہاں جو کچھ تم چاہو گے تمہیں ملے گا اور ہر چیز جس کی تم تمنا کرو گے وہ تمہاری ہوگی“

ش ك و	اِسْتَكِي	يَسْتَكِي	مُسْتَكِي	اِسْتَكِيَ	اِسْتَكَا
-------	-----------	-----------	-----------	------------	-----------

۵ [تَشْتَكِي] (اَى اللّٰه) (المجادلہ: ۱) (یہ فعل مضارع مونث کی مثال ہے)  
 ”اور (وہ خاتون خولہ بنت ثعلب ظہار کے بعد) اللہ سے فریاد کیے جاتی ہے“

ع ر ی	اِعْتَرَى	يَعْتَرَى	مُعْتَرَى	اِعْتَرَى	اِعْتَرَا
-------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

۱۱ [اِعْتَرَا] (بَعْضُ اِلَهْتِنَا بِسُوءٍ) (ہود: ۵۴)  
 ”ہم (عاد) تو یہ سمجھتے ہیں کہ تیرے اوپر ہمارے معبودوں میں سے کسی کی مار پڑ گئی ہے“

### اِفْتِعَالُ مَهْمُوزِ كِي مِثَالِيْنَ

مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	فعل امر	مصدر
ا خ ذ	اِتَّخَذَ	يَتَّخِذُ	مُتَّخِذٌ	اِتَّخِذْ	اِتِّخَاذٌ
م ل ع	اِمْتَلَأَ	يَمْتَلِئُ	مُمْتَلِئٌ	اِمْتَلِئْ	اِمْتِلَاءٌ

(هَلِ [اِمْتَلَأَتْ] ) (ق: ۳۰) (یہ فعل ماضی حاضر مونث کی مثال ہے۔)  
 (وہ دن، جب ہم جہنم سے پوچھیں گے) ”کیا تو بھر گئی ہے؟“

و ك ا	اِتَّكَأَ	يَتَّكِي	مُتَّكِيٌ	اِتَّكَيْ	اِتِّكَاؤٌ
-------	-----------	----------	-----------	-----------	------------

( [مُتَّكِيَةً] فِيهَا عَلَى الْاَرَائِكِ ) (الانسان: ۱۳) یہ اہم فاعل جمع کی مثال ہے۔



”جنت میں) وہ لوگ، ادنیٰ مسندوں پر، تکیے لگائے بیٹھے ہوں گے“

## اِفْتَعَالُ مُضَاعَفٍ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
اِهْتَرَزُ	اِهْتَرِزْ	مُهْتَرِزٌ	يَهْتَرِزُ	اِهْتَرَزَ	ه ر ز

۱- (قَدْ اَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْبَاءَ اِهْتَرَزْتُ وَرَبَّتْ) (الحج: ۵)

”پھر جب ہم نے، اس پر مینہ برسایا کہ وہ یکایک پھبک اٹھی اور پھول گئی“

۲- (فَلَمَّا رَأَوْا مَا تَهْتَرُ كَانَتْهَا جَانُّ وُلِيِّ مُدَيَّرِ) (الغل: ۱۰)

”جوں ہی حضرت موسیٰؑ نے دیکھا، لاشی سانپ کی طرح، بل کھا رہی ہے، تو پیٹھ پھیر کر

بھاگے“ (یہ فعل مضارع مؤنث ہے)

ش د د	اِشْتَدَّ	يَشْتَدُّ	مُشْتَدٌّ	اِشْتَدَّ	اِشْتَدَّ
-------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

(كِرْمَادٍ ۛ اِشْتَدَّ) يَه الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ (ابراہیم: ۱۸)

”مثال اس راکھ کی سی ہے، جسے ایک طوفانی دن کی آندھی نے اڑا دیا ہو“

ج ث ث	اِجْتَثَّ	يَجْتَثُّ	مُجْتَثٌّ	اِجْتَثَّ	اِجْتَثَّ
-------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

(وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ ۛ اِجْتَثَّ) مِنْ فَوْقِ الْاَرْضِ

مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ)

”اور کلمہ خبیثہ کی مثال، ایک بد ذات درخت کی سی ہے، جو زمین کی سطح سے، اکھاڑ پھینکا

جاتا ہے، اس کے لیے کوئی استحکام نہیں ہے“ (ابراہیم: ۲۶)

## اِفْتِعَالٌ مَفْرُوقٌ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
اِنْتِقَاءٌ	اِنْتَقِ	مَنْتَقِيٌّ	يَنْتَقِي	اَنْتَقَى	دق

”فَلَا تُزَكُّوا اَنْفُسَكُمْ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ اَنْتَقَى“ (النجم: ۳۲)  
 ”پس اپنے نفس کی پاکی کے دعوے نہ کرو۔ وہی بہتر جانتا ہے کہ واقعی منتقی کون ہے۔“ (یہ فعل ماضی ہے۔)

(يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اٰتَّقِ اللّٰهَ) (الاحزاب: ۱)

”اے نبی! اللہ سے ڈرو۔“ (یہ فعل امر ہے)

(وَمَنْ يَتَّقِ اللّٰهَ يَجْعَلْ لَهٗ مَخْرَجًا) (الطلاق: ۲)

”جو کوئی اللہ سے ڈرتے ہوئے کام کرے گا، اللہ اس کے لیے مشکلات سے نکلنے کا کوئی راستہ پیدا کر دے گا۔“ (لفظ شرط من کی وجہ سے يتقٰی کی حذف ہو گئی ہے۔)

## اِفْتِعَالٌ مَقْرُونٌ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
اِسْتِوَاءٌ	اِسْتَوِ	مُسْتَوٍ	يَسْتَوِي	اِسْتَوَى	سوی

۱۔ (اَلرَّحْمٰنُ عَلٰی الْعَرْشِ اِسْتَوٰی) (طہ: ۵)

”وہ رحمان، عرش پر بلند ہوا۔“ (یہ فعل ماضی ہے)

۲۔ (قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيْثُ وَالطَّيِّبُ) (الماعذہ: ۱۰۰)

”اے پیغمبر! ان سے کہہ دو کہ پاک اور ناپاک بہر حال یکساں نہیں ہیں۔“ (یہ فعل مضارع ہے)

سبق نمبر ۲۱۲

## باب اِفْتِعَالُ کے تالی تغیرات

- باب اِفْتِعَالُ کی ت میں بھی، بعض اوقات اہل زبان بعض تبدیلیاں اور تصرفات کریتے ہیں۔
- ۱۔ یہ عموماً ان صورتوں میں ہوتا ہے، جب پہلا حرف ث، ذ، ز، س، ص اور ط ہو۔
  - ۲۔ یہ تبدیلیاں لازمی نہیں ہیں، بلکہ جائز ہیں۔ جملے کے آہنگ کی مناسبت سے اہل زبان خود بخود اس طرح کے تصرفات کریتے ہیں۔
  - ۳۔ ان تصرفات میں حروف کے خارج کا بھی عمل دخل ہوتا ہے۔

### ۱۔ پہلے حرف کو مشدّد کر دینا

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

- ۱۔ اِسْتَمَعَ کے بجائے اِسْمَعَ (پہلا حرف س مُشَدَّد ہو گیا ہے)
- ۲۔ اِظْلَمْتُمْ کے بجائے اِظْلَمَ (پہلا حرف ظ مُشَدَّد ہو گیا ہے)
- ۳۔ اِشْتَارَ کے بجائے اِشَارَ (پہلا حرف ث مُشَدَّد ہو گیا ہے)
- ۴۔ اِطْلَعَ کے بجائے اِطْلَمَ (پہلا حرف ط مُشَدَّد ہو گیا ہے)
- ۵۔ دَسَقَ سے اِدْتَسَقَ کے بجائے اِدْتَسَقَ (یہاں ت مُشَدَّد ہے)
- ۶۔ تَبِعَ سے اِتَّبَعَ کے بجائے اِتَّبَعَ (اِتَّبَعَ)
- ۷۔ اَخَذَ کے بجائے اِنْتَحَذَ (یہاں ت مُشَدَّد ہے)

۸۔ تَقَى کے بجائے [إِتَّقَى] (یہاں ت مُشکَد ہے)

## ۲۔ ت کو ط سے بدل دینا

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔ ان کا فاعل کلمہ (یعنی پہلا حرف) ص اور ض ہے۔  
یہاں اِضْتَعَالَ کِت، ط میں بدل گئی ہے۔

- ۱۔ [إِضْتَبَّرَ] کے بجائے [إِضْطَبَّرَ] (مادہ ص ب ر)
- ۲۔ [إِضْتَرَبَ] کے بجائے [إِضْطَرَبَ] (مادہ ض ر ب)
- ۳۔ [إِضْتَفَى] کے بجائے [إِضْطَفَى] (مادہ ص ف ی)
- ۴۔ [إِضْتَرَدَ] کے بجائے [إِضْطَرَدَ] (مادہ ض ر د)
- (پہلے [إِضْطَرَدَ] ہوا پھر [إِضْطَرَّ])
- ۵۔ [إِضْتَرَخَ] کے بجائے [إِضْطَرَخَ] (مادہ ص ر خ)
- ۶۔ [إِضْتَنَادَ] کے بجائے [إِضْطَنَادَ] (مادہ ص ی د)

## ۳۔ ت کو د سے بدل دینا

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

ت پہلے د میں بدلی پھر مشدو ہو گئی۔

(مادہ د ع و) [إِدْتَعَى] سے [إِدَدَعَى] پھر [إِدَّعَى]

## ۴۔ ذ کو د سے بدل دینا

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔ ان کا فاعل کلمہ یعنی پہلا حرف ذ ہے۔ پہلا کلمہ ذال

حال میں بدل گیا ہے۔ اور اس کے علاوہ اِفْتِعال کی ت بھی د میں بدل کر مشدو ہو گئی ہے۔  
دوسرے لفظوں میں ذ + ت سے د + ت ہوا پھر د + ہوا۔

۱۔ (مادہ ذخر ر) اِذْتَحَرَ سے اِذْذَحَرَ پھر اِذْتَحَرَ

۲۔ (مادہ ذك ر) اِذْتَكَّرَ سے اِذْذَكَّرَ پھر اِذْتَكَّرَ یا اِذْكَرَّ

۳۔ عین کلمہ کو مشدو کر دینا

بعض اوقات درمیانی حرف (یعنی عین کلمے) میں بھی تبدیلی ہو جاتی ہے۔  
مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔ یہاں درمیانی حرف مشدو ہو گیا ہے، اور اِفْتِعال کی  
ت، د سے یا ص سے بدل گئی ہے۔ ہمزہ حذف ہو گیا ہے۔

۱۔ لاد ی سے اِهْتَدَى سے اِهْتَدَى

(اس کا فعل مضارع يَهْتَدِي کے بجائے يِهْتَدِي بھی آتا ہے۔)

﴿أَمْنَ لَا يَهْتَدِي﴾ إِلَّا أَنْ يَهْتَدِي (یونس: ۳۵)

”کیا وہ جو راہ نہیں پاتا؟ الا یہ کہ اس کی رہنمائی کی جائے“

۲۔ خ ص م سے اِخْتَصَمَ سے اِخْتَصَمَ

(اس کا فعل مضارع يَخْتَصِمُ کے بجائے يَخْتَصِمُو بھی آتا ہے۔)

﴿وَهُمْ يَخْتَصِمُونَ﴾ ”جب کہ وہ لوگ جھگڑ رہے ہوں“ (یس: ۴۹)

(یہاں يَخْتَصِمُونَ کے بجائے يَخْتَصِمُونَ استعمال ہوا ہے۔)

## بَابُ اِفْتِعالٍ كَايِكِ ذِيْلِي بَابِ اِفْعَالٍ

بعض علمائے صرف نے، باب اِفْتِعالٍ کے تالی تغیرات کو، ایک الگ باب قرار دیا ہے۔  
ہم نے یہاں اسے ایک ذیلی باب کے طور پر درج کر دیا ہے۔

مندرجہ ذیل جدول پر توجہ دیجئے۔

مصدر	امر	اسم فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
إِسْمَاعٌ	إِسْمِعْ	مُسْمِعٌ	يَسْمِعُ	إِسْمَعُ	
إِظْلَامٌ	إِظْلِمْ	مُظْلِمٌ	يَظْلِمُ	إِظْلَمْ	
إِنْتَارٌ	إِنْتِرْ	مُنْتِرٌ	يَنْتِرُ	إِنْتَارْ	
إِطْلَاعٌ	إِطْلِعْ	مُطْلِعٌ	يُطْلِعُ	إِطْلِعْ	
إِدْكَارٌ	إِدْكِرْ	مُدْكِرٌ	يُدْكِرُ	إِدْكِرْ	
إِدْحَارٌ	إِدْحِرْ	مُدْحِرٌ	يُدْحِرُ	إِدْحِرْ	
إِتْبَاعٌ	إِتْبِعْ	مُتْبِعٌ	يَتْبِعُ	إِتْبِعْ	
إِحْتِصَامٌ	إِحْتَصِرْ	مُحْتَصِرٌ	يَحْتَصِرُ	إِحْتَصِرْ	
إِهْتِدَاءٌ	إِهْتِدِ	مُهْتَدِيٌّ	يَهْتَدِي	إِهْتَدِ	
	إِهْتِدِ	يَاهْتَدِي	يَاهْتَدِي	يَاهْتَدِي	
إِدْعَاءٌ	إِدْعِ	مُدْعِيٌّ	يُدْعِي	إِدْعِ	
إِقْتِتَالٌ	اقْتُلْ	مُقْتِلٌ	يَقْتُلُ	اقْتُلْ	

### باب افتعال کے تائی تغیرات کی مثالیں

۱۔ (حتیٰ) **كَتَبَ** (وَأَتَتْهُمْ) (البقرہ: ۱۲۰) "جب تک تم ان کے طریقے پر نہ چلنے لگو،"

اس کا مادہ ت ب ع ہے، یہاں باب اِنْتِعَال میں فعل مضارع استعمال ہوا ہے۔

۲۔ (إِتَّبِعُوا) مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا (یس: ۲۱)

"پیروی کرو، ان لوگوں کی جو تم سے کوئی اجر کے طالب نہیں ہیں"

(یہاں باب اِنْتِعَال میں فعل امر جمع استعمال ہوا ہے۔)

۳۔ (وَلَا تَتَّبِعَانِ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ) (یونس: ۸۹)

”اور (مے کوئی دہارن) تم دونوں ان لوگوں کے طریقے کی ہرگز پیروی نہ کرو جو علم نہیں رکھتے“  
نوٹ کیجئے کہ یہاں باب اِنْفِعَال میں فعل نہیں تَتَّبِعَانِ استعمال ہوا ہے۔

۴۔ (إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ نَكُورَ الَّذِينَ (البقرة: ۱۳۲)

”میرے پچھ (اللہ نے تمہارے لیے یہی دین پسند کیا ہے“

(اس کا مادہ ص ن ی ہے۔ باب اِنْفِعَال میں اصْطَفَىٰ کے بجائے اصْطَفَىٰ استعمال ہوا ہے۔)

۵۔ (سَأْتِيكُمْ مِنْهَا بَخْرًا وَارْتِيكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَّعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ) (الغزل: ۷)

”میں ابھی یا تو وہاں سے کوئی خبر لے کر آتا ہوں یا کوئی انگارہ چن لاتا ہوں تاکہ تم لوگ گرم ہو سکو“  
(اس کا مادہ ص ل ی ہے، باب اِنْفِعَال میں، تَصْطَلُونَ کے بجائے تَصْطَلُونَ

استعمال ہوا ہے۔)

۶۔ (فَأَجْعَلْ لِي صَرْحًا لَّعَلِّي أُطَّلِعُ إِلَىٰ آلِهِ مُوسَىٰ) (القصص: ۳۸)

”ہا مان! میرے لیے ایک اونچی عمارت تو بنوا، شاید کہ اس پر چڑھ کر میں موسیٰ کے  
خدا کو دیکھ سکوں“ (مادہ: ط ل ع)

۷۔ (لَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَىٰ خَائِنَةٍ مِنْهُمْ) (المائدہ: ۱۳)

”و (بنی اسرائیل اس حال کو پہنچ چکے ہیں کہ) آئے دن تمہیں ان کی کسی نہ کسی خیانت کا  
پتہ چلتا رہتا ہے“

۸۔ (وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ فِيهَا) (فاطر: ۳۷)

”اور وہ لوگ وہاں چیخ چیخ کر فریاد کریں گے“

(اس کا مادہ ص ر خ ہے، باب اِنْفِعَال میں يَصْطَرِخُونَ کے بجائے

يَصْطَرِخُونَ استعمال ہوا ہے۔)

سبق نمبر ۲۱۳

باب

اِسْتَفْعَالُ

ماضی	مضارع	اسم فاعل	نعل امر	مادہ
اِسْتَفْعَرَ	يَسْتَفْعِرُ	مُسْتَفْعِرٌ	اِسْتَفْعِرْ	غ فار
ماضی مجہول	مضارع مجہول	اسم مفعول	مصدر	
اِسْتَفْعِرُ	يَسْتَفْعِرُ	مُسْتَفْعِرٌ	اِسْتَفْعِرْ	

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق



## قواعد و خاصیات بابِ اسْتِفْعَالٍ

### ۱- طلب

مفعول سے، ماخذ کے مطالبے یا خواہش کرنے کو طلب کہا جاتا ہے۔ ایسی صورت میں فعل کی نسبت، مفعول کے بجائے، فاعل سے ہو جاتی ہے۔ جیسے:

۱- طَحَّرَ سے [اسْتَطْعَمَ] مُحَمَّدًا (اس نے محمد سے کھانا طلب کیا)۔

۲- عَفَرَ سے اسْتَغْفِرُ اللّٰهَ (میں اللہ سے مغفرت طلب کرتا ہوں)۔

۳- آذَنَ سے [اسْتَأْذَنَ] (اس نے اجازت طلب کی)۔

۴- عَانَ سے اسْتَعَانَ (اس نے مدد طلب کی)۔

طَلَبَ کی دو قسمیں ہیں: طَلَبٌ حَقِيقِيٌّ اور طَلَبٌ مِجَازِيٌّ

طلب مجازی: اسْتَخْرَجْتُ الدَّهَبَ مِنَ الْمَعْدِنِ

”میں نے کان سے سونا طلب کیا“ (یعنی نکالا)

### ۲- وَجَدَانِ يَأْمُصَادِفَهُ

کسی چیز کو ماخذ سے موصوف پانا، یا کسی چیز میں ماخذ کی صفت کا موجود ہونا وَجَدَانِ کہلاتا ہے۔ وَجَدَانِ کے مفعول میں، فعل کے اصلی معنی پائے جاتے ہیں۔ وَجَدَانِ میں یقین اور اعتماد پایا جاتا ہے۔ جبکہ حِسْبَانِ میں وہم و گمان ہوتا ہے۔ جیسے:

۱- كَرُمٌ سے [اسْتَكْرَمْتُهُ] (میں نے اس شخص کو کریم پایا)۔

۲- [اسْتَعْظَمْتُهُ] ”میں نے اس کو بڑا پایا“

### ۳- حِسْبَانِ

کسی چیز کے متعلق یہ سمجھنا یا گمان کرنا کہ وہ ماخذ کے معانی کے ساتھ موصوف ہے، حِسْبَانِ

کہلاتا ہے۔

حَسْبَان میں یقین کامل نہیں ہوتا، بلکہ ظن اور گمان غالب ہوتا ہے۔ جو حسن ظن بھی ہو سکتا ہے اور سوء ظن بھی۔ جیسے : حَسْن سے

میں نے اس کو اچھا سمجھا۔ (یعنی میں نے اس کے حسن پر یقین کر لیا۔)

۴۔ تَحْوُل

کسی چیز کا عین ماخذ ہر نیا مثل ماخذ ہونا، تَحْوُل کہلاتا ہے۔ یعنی فاعل، اپنی اصلی حالت سے دوسری حالت میں منتقل ہو جاتا ہے۔ تَحْوُل کی دو قسمیں ہیں۔ حقیقی اور مجازی۔ جیسے :

۱۔ تَحْوُل حقیقی، حَجَر سے [اِسْتَحْجَرَ] الطِّينِ (مٹی پتھر ہو گئی۔)

۲۔ تَحْوُل مجازی، [اِسْتَنْسَرَ] الْبَغَاثِ «بغاٹ نے گدھ کی شکل اختیار کی»

۵۔ اِتِّخَاذٌ

کسی چیز کو ماخذ بنانا یا ماخذ میں لے لینا اِتِّخَاذ کہلاتا ہے۔ جیسے دَلَقْن سے

[اِسْتَوَطِنَ] الْقَرْبَى (اِس نے دیہات کو اپنا وطن بنا لیا۔)

۶۔ قَصْرٌ

کسی بات کو مختصر کرنے کے لیے، پورے جملے کے بجائے صرف ایک کلمہ یعنی ایک لفظ استعمال کرنا قَصْر کہلاتا ہے۔ جیسے :

رَجَعَ سے [اِسْتَرْجَعَ] (اِس نے اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاٰجِعُوْنَ کہا۔)

۷۔ تَكْلُفٌ

تَكْلُفٌ، تخییل سے ملتی جلتی چیز ہے۔ لیکن تَكْلُفٌ میں جو بناوٹ یا تصنع ہوتا ہے

وہ [مَرْغُوبٌ اور پَسْنَدِيْرٌ] سمجھا جاتا ہے۔ جبکہ تخییل میں جو تصنع اور بناوٹ ہوتی

ہے، وہ دھوکہ دہی اور ریا کاری پر مبنی ہوتی ہے۔ جیسے :

جَرَّعَ سے [اِسْتَجْرَأَ] (اں نے جرأت دکھائی)

۸۔ مَطَاوَعَتِ اَفْعَلِ

بعض اوقات باب اِمْتِعَالِ کے فعل کے اثر کو قبول کرتا ہے۔ جیسے :

۱۔ قَامَ سے اَقَامَ اور پھر [اِسْتَقَامَ]

اَقَمْتَهُ فَاَسْتَقَامَ (میں نے اسے سیدھا کیا، تو وہ سیدھا ہو گیا۔)

۲۔ اَحْكَمْتَهُ فَاَسْتَحْكَمَ "میں نے اسے پختہ کیا، تو وہ پختہ ہو گیا۔"

۹۔ مَوَافَقَتِ اَفْعَلِ

دونوں لفظ بعض اوقات ایک ہی معنی میں استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

اَجَابَ اور [اِسْتَجَابَ] (قبول کیا)۔

۱۰۔ مَبَالِغَةٍ يَاتُكْثِرُ

بعض اوقات، باب اِسْتِفْعَالِ بھی مصدری معنی کی زیادتی کے اظہار کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

[اِسْتَكْبَرَ] زَيْدًا "زید اپنے غرور میں بہت اُگے بڑھ گیا"

## باب استفعال میں ہمزہ

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب اِسْتِفْعَالِ میں ہمزہ، ہمیشہ [ہمزة الوصل] ہوتا ہے۔ یہ لکھا تو جاتا ہے، لیکن صرف جملے کے آغاز میں پڑھا جاتا ہے۔ اور وصل کی صورت میں، پڑھا نہیں جاتا۔ جیسے :

[اِسْتِشْهَادًا]

اِسْتَشْهَدُ

[اِسْتَشْهَدَ]

اِسْتِثْقَامَةً ،

[اِسْتِثْقَمَ]

اِسْتَقَامَ ،

## باب استعمال کی قرآنی مثالیں

- ۱۔ ( اِسْتَمْتَحَ ) [ اِسْتَمْتَحَ ] (بَعْمُنَا بَبْعِضٍ) (مادہ: م ت ع) (الانعام: ۱۲۸)  
 ”(قیامت کے دن شیاطین جنات کے رفیق انسان کہیں گے) ہم میں سے ہر ایک نے  
 ایک دوسرے کو خوب استعمال کیا“  
 (یہاں فعل ماضی اِسْتَمْتَحَ استعمال ہوا ہے)
- ۲۔ ( بَلِ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ ) (مادہ: ع ج ل) (الاحقاف: ۲۴)  
 ”بلکہ یہ وہی چیز ہے، جس کے لیے تم جلدی چما رہے تھے“  
 (یہاں فعل ماضی جمع اسْتَعْجَلْتُمْ استعمال ہوا ہے)
- ۳۔ ( ذَا اسْتَكْبَرُوا ) (نوح: ۷۰)  
 ”اور (قوم نوح کے) افراد نے) بڑے تکبر سے کام لیا“  
 (یہاں فعل ماضی جمع اسْتَكْبَرُوا اور مصدر اسْتَكْبَرُوا منصوبی حالت  
 میں استعمال ہوا ہے۔ یہ مفعول مطلق کی مثال ہے۔)
- ۴۔ ( سَنَسْتَدْرِجُهُمْ ) (الاعراف: ۱۸۲)  
 ”ہم انہیں بتدریج تباہی کی طرف لے جائیں گے کہ انہیں خبر تک نہ ہوگی“  
 (یہاں فعل مضارع سَنَسْتَدْرِجُهُمْ استعمال ہوا ہے۔ س + نَسْتَدْرِجُ + هُمْ)
- ۵۔ ( آ تَسْتَبِئُونِ ) (البقرة: ۶۱)  
 ”موسٰی نے فرمایا ”کیا تم ایک بہتر چیز کے بجائے، ادنیٰ درجے کی چیزیں لینا  
 چاہتے ہو“  
 (یہاں فعل مضارع جمع تَسْتَبِئُونِ استعمال ہوا ہے)

۶۔ ( كَيْسْتَخْلِفْنَهُمْ فِي الْأَرْضِ ) (النور: ۵۵)

”اللہ تعالیٰ کا وعدہ ہے کہ وہ (مسلمانوں کو ضرور بر ضرور زمین پر خلیفہ بنائے گا“  
 یہاں فعل مضارع اَثَلَّ لَيْسْتَخْلِفْنَهُمْ استعمال ہوا ہے۔  
 یہ دراصل لَ + يَسْتَخْلِفُ + نَ + هُمْ ہے۔

۷۔ ( اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ) (هود: ۵۲)

”اپنے رب سے معافی چاہو“

(یہاں فعل امر جمع اسْتَغْفِرُوا استعمال ہوا ہے)

۸۔ ( فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمْ ) (التوبة: ۱۱۱)

”پس اللہ تعالیٰ سے اپنے سوے پر خوشیاں مناؤ“

(یہاں فعل امر جمع اسْتَغْفِرُوا استعمال ہوا ہے)

۹۔ ( اسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رَجَالِكُمْ ) (البقرة: ۲۸۲)

” (قرض کی دستاویز پر) اپنے مردوں میں سے دو آدمیوں کی گواہی کرا لو“

(یہاں فعل امر جمع اسْتَشْهِدُوا استعمال ہوا ہے)

۱۰۔ ( كُنْ يَسْتَنْكِفُ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ )

(النساء: ۱۰۲)

”حضرت عیسیٰؑ نے کہیں اس بات کو عار نہیں سمجھا کہ وہ محض اللہ کے بندے ہیں“

(یہاں فعل مضارع يَسْتَنْكِفُ منسوبی حالت میں استعمال ہوا ہے۔)



## بَابِ اسْتِعْجَالٍ (اَجُوف) كِي مَشَقِّ

مادہ	ماضی	مضارع	اسم فاعل	ماضی	مضارع	اہم مفعول	امر	مصداق
ع و ن	اسْتَعَانَ	يَسْتَعِينُ	مُسْتَعِينٌ	اسْتَعِينُ	اسْتَعَانُ	مُسْتَعَانٌ	اسْتَعِنُ	اسْتِعَانَةٌ
ج و ب	اسْتَجَابَ							اسْتِجَابَةٌ
ف و م	اسْتَفَامَ							
غ و ث	اسْتَفَاثَ							اسْتِفَاثَةٌ
م ی ل	اسْتَحَالَ							
د و ر	اسْتَدَارَ							
ج ی ر	اسْتَجَارَ							اسْتِجَارَةٌ
م و ت	اسْتَمَاتَ							
ج و د	اسْتَجَادَ							
خ ی ر	اسْتَخَارَ							اسْتِخَارَةٌ
ل و ن	اسْتَكَانَ							
ر و ح	اسْتَرَاخَ							اسْتِرَاخَةٌ
ب و ن	اسْتَبَانَ							
ھ و ن	اسْتَهَانَ							

۱۔ مندرجہ بالا اعلیٰ شدہ مثال کی روشنی میں بقیہ خالی کالموں کو باواز بلند پڑھتے ہوئے پُر کیجئے۔

۲۔ اسم فاعل اور اسم مفعول کے فرق کو ملحوظ رکھیے۔

## اِسْتِغْعَالُ سَالِمِ كِي مَثَالِيں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
اِسْتِغْبَالُ	اِسْتَبْدِلُ	مُسْتَبْدِلُ	يَسْتَبْدِلُ	اِسْتَبْدَلُ	ب د ل

(قَدْ اِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلُ قَوْمًا غَيْرَكُمْ) (محمد: ۳۸)  
 ”اگر تم منہ موڑو گے، تو اللہ تمہاری جگہ، کسی اور قوم کو لے آئے گا۔“

ب ش ر	اِسْتَبْشِرُ	يَسْتَبْشِرُ	مُسْتَبْشِرُ	اِسْتَبْشِرْ	اِسْتَبْشِرْ
-------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

(يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ) (آل عمران: ۱۷۱)  
 ”وہ اللہ کے انعام اور اس کے فضل پر، شاواں و فرحان ہیں۔“

ع ت ب	اِسْتَعْتَبُ	يَسْتَعْتَبُ	مُسْتَعْتَبُ	اِسْتَعْتَبْ	اِسْتَعْتَبْ
-------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

(فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ ظَلْمُهُمْ اَعْيَادُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ)  
 ”پس وہ دن ہوگا جس میں ظالموں کو، ان کی معذرت کوئی نفع نہ دے گی، اور نہ ان سے معافی مانگنے کے لیے کہا جائے گا۔“ (الروم: ۵۷)

ع ج ل	اِسْتَعْجَلُ	يَسْتَعْجَلُ	مُسْتَعْجَلُ	اِسْتَعْجَلْ	اِسْتَعْجَلْ
-------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

(اَقْبِعَا اِيْتَانَا يَسْتَعْجِلُونَ) (الشعراء: ۲۰۴)  
 ”تو کیا یہ لوگ؟ ہمارے عذاب کے لیے جلدی چاہتے ہیں؟“

ع ص م	اِسْتَعْصَمُ	يَسْتَعْصَمُ	مُسْتَعْصَمُ	اِسْتَعْصِمُ	اِسْتَعْصِمُ
-------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

(دَلَقَد رَاوَدُّهُ عَنِ نَفْسِهِ فَأَسْتَعْمَرَ) (یوسف: ۳۲)  
 ”بیشک میں نے، اسے رجھانے کی کوشش کی تھی، مگر یہ بچ نکلا۔“

ع م ر	إِسْتَعْمَرَ	يَسْتَعْمِرُ	مُسْتَعْمِرٌ	إِسْتَعْمِرُ	إِسْتِعْمَارٌ
-------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

(هُوَ الشَّاكِرُ مِنَ الْأَرْضِ) (اسْتَعْمَرَ كُفْرًا) (فِيهَا) (هود: ۶۱)  
 ”وہی ہے، جس نے تم کو زمین سے پیدا کیا ہے، اور یہاں تم کو بلیا ہے۔“

ن ب ط	إِسْتَنْبَطَ	يَسْتَنْبِطُ	مُسْتَنْبِطٌ	إِسْتَنْبِطُ	إِسْتِنْبَاطٌ
ن ص ر	إِسْتَنْصَرُ	يَسْتَنْصِرُ	مُسْتَنْصِرٌ	إِسْتَنْصِرُ	إِسْتِنْصَارٌ

(قَرَانِ) (اسْتَنْصَرُوا كُفْرًا) فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ) (الانفال: ۷۲)  
 ”ہاں اگر وہ دین کے معاملہ میں تم سے مدد مانگیں، تو ان کی مدد کرنا تم پر فرض ہے۔“

ن ك ح	إِسْتَنْحَجَ	يَسْتَنْحِجُ	مُسْتَنْحِجٌ	إِسْتَنْحِجُ	إِسْتِنْكَاحٌ
-------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

(إِنَّ آرَادَ اللَّيْثُ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا) (الاحزاب: ۵۰)  
 ”اگر نئی، اسے نکاح میں لینا چاہیں۔“

ن ك ف	إِسْتَنْكَفَ	يَسْتَنْكِفُ	مُسْتَنْكِفٌ	إِسْتَنْكِفُ	إِسْتِنْكَافٌ
-------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

(وَمَنْ يَسْتَنْكِفُ) (عَنْ عِبَادَتِهِ) (النساء: ۱۷۲)  
 ”جو اگر کوئی اللہ کی بندگی کو اپنے لیے عار سمجھتا ہے۔“  
 (یہاں حرف شرط کی وجہ سے فعل مضارع مجزوم یَسْتَنْكِفُ استعمال ہوا ہے۔)



ن ق ذ	اِسْتَنْقَدَ	يَسْتَنْقِدُ	مُسْتَنْقِدٌ	اِسْتَنْقَدُوا	اِسْتِنْقَادٌ
-------	--------------	--------------	--------------	----------------	---------------

(وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ) (الحج: ۳۰)  
 ”بلکہ اگر کسی ان سے کوئی چیز چھین لے جائے، تو وہ اُسے چھڑا بھی نہیں سکتے“  
 (یہاں حرف شرط کی وجہ سے فعل مضارع مجزوم یَسْتَنْقِدُوا استعمال ہوا ہے۔)

### استفعال مثال کی مثالیں

مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	فعل امر	مصدر
ودع	اِسْتَوَدَعَ	يَسْتَوِدِعُ	مُسْتَوِدِعٌ	اِسْتَوِدِعْ	اِسْتِئْذَاعٌ

(وَيَحْكُمُ مُسْتَفْرَهًا وَ مُسْتَوِدِعَهَا) (هود: ۶)  
 ”اور وہ جانتا ہے کہ کہاں وہ رہتا ہے؟ اور کہاں وہ سونپا جاتا ہے؟“  
 (یہاں اسم مفعول مُسْتَوِدِعٌ استعمال ہوا ہے)

ی س ر	اِسْتَيْسَرَ	يَسْتَيْسِرُ	مُسْتَيْسِرٌ	اِسْتَيْسِرْ	اِسْتَيْسَارٌ
-------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

(وَإِنْ أَحْصِرْتُمْ فَمَا اِسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ) (القرآ: ۱۹۶)  
 ”اور اگر کہیں گھر جاؤ، تو جو قربانی میرا کئے، اللہ کی جناب میں پیش کرو“

ی ق ن	اِسْتَيْقَنَ	يَسْتَيْقِنُ	مُسْتَيْقِنٌ	اِسْتَيْقِنْ	اِسْتَيْقَانٌ
-------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

(وَجَحَدُوا بِهَا وَ اِسْتَيْقَنَتَهَا) اَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا (مادہ: ی ق ن)  
 ”انہوں نے سراسر ظلم اور غرور کی راہ سے، ان نشانہوں کا انکار کیا، حالانکہ دل ان کے

قائل ہو چکے تھے۔

(النمل: ۱۴)

دق د	اِسْتَوْقَدَا	يَسْتَوْقِدُوا	مُسْتَوْقِدًا	اِسْتَوْقَدُوا	اِسْتِيقَادًا
------	---------------	----------------	---------------	----------------	---------------

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ النَّارِ اِسْتَوْقَدَا (ناراً) (البقرة: ۱۷)

”ان کی مثال ایسی ہے، جیسے ایک شخص نے آگ روشن کی۔“

### استفعال اجوف کی مثالیں

مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	فعل امر	مصدر
ط و ع	اِسْتَطَاعَ	يَسْتَطِيعُ	مُسْتَطِيعٌ	اِسْتَطِيعْ	اِسْتِطَاعَةٌ

وَدَلِيلُهُ عَلَى النَّارِ حَيْثُ اَلْبَيْتِ مَنِ اِسْتَطَاعَ (اَلَيْهِ سَبِيلًا) (آل عمران: ۹۷)

”لوگوں پر اللہ کا یہ حق ہے کہ جو اس گھر تک پہنچنے کی استطاعت رکھتا ہو وہ اس کا حج کرے۔“

اِقْتَدَا اِسْتَطَاعُوا (اَن يَّظْهَرُوا) (الکہف: ۹۷)

”اس کے بعد (یا جوج و، جوج) اس دیوار پر چڑھنے سے قاصر تھے۔“

(بعض اوقات، قریب السخرج حرف، حذف کر دیا جاتا ہے، چنانچہ یہاں اِنْتَعَال کی ت حذف ہو گئی ہے اور اِسْتَطَاعُوا استعمال بن گیا ہے۔)

ط ی ر	اِسْتَطَارَ	يَسْتَطِيرُ	مُسْتَطِيرٌ	اِسْتَطِيرْ	اِسْتِطَارَةٌ
-------	-------------	-------------	-------------	-------------	---------------

(كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا) (الانسان: ۷)

”جس کی آفت ہر طرف پھیلی ہوئی ہوگی۔“ (اسم فاعل استعمال ہوا ہے۔)

غ و ث	اِسْتَفَاعَ	يَسْتَفِيئُ	مُسْتَفِيئٌ	اِسْتَفِئْ	اِسْتِفَاعَةٌ
-------	-------------	-------------	-------------	------------	---------------

﴿يَسْتَعِينُوا﴾ يَغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ (الكهف: ۲۹)  
 ”وہاں اگر وہ پانی مانگیں گے، تو ایسے پانی سے ان کی تڑاخیج کی جائے گی، جو تیل کی تلچٹ  
 جیسا ہوگا، اور ان کا منہ جھون ڈالے گا۔“ (یہ مضارع مجزوم ہے۔)

ق و م	إِسْتَقَامَ	يَسْتَقِيمُ	مُسْتَقِيمٌ	إِسْتَقِيمَ	إِسْتِقَامَةً
-------	-------------	-------------	-------------	-------------	---------------

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (الفاتحہ: ۵) ”ہیں سیدھا راستہ دکھا،“

ك و ن	إِسْتَكَانَ	يَسْتَكِينُ	مُسْتَكِينٌ	إِسْتَكَانَ	إِسْتِكَانَةً
-------	-------------	-------------	-------------	-------------	---------------

﴿وَمَا ضَعُفُوا دَمَا﴾ (آل عمران: ۱۲۶)  
 ”انہوں نے کمزوری دکھائی، وہ (باطل کے آگے) سرنگوں نہیں ہوئے۔“

ج و ب	إِسْتَجَابَ	يَسْتَجِيبُ	مُسْتَجِيبٌ	إِسْتَجَبَ	إِسْتِجَابَةً
-------	-------------	-------------	-------------	------------	---------------

﴿فَاسْتَجَابَ﴾ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ (یوسف: ۳۲)  
 ”اس کے رب نے اس کی دعا قبول کی اور ان عورتوں کی چالیں اس سے دفع کر دیں۔“

ب ی ن	إِسْتَبَانَ	يَسْتَبِينُ	مُسْتَبِينٌ	إِسْتَبَانَ	إِسْتِبَانَةً
-------	-------------	-------------	-------------	-------------	---------------

﴿وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾ (الانعام: ۵۵)  
 ”اور اس طرح، ہم اپنی نشانیاں کھول کھول کر پیش کرتے ہیں، تاکہ مجرموں کی راہ، بالکل  
 نمایاں ہو جائے۔“ (ل + تَسْتَبِينُ)  
 (یہ فعل مضارع خفیف کی مثال ہے، جوں کی وجہ سے خفیف ہو گیا ہے۔)

## استفعال ناقص کی مثالیں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
إِسْتِغَاةٌ	إِسْتِغَاةٌ	مُسْتِغَاةٌ	يَسْتِغَاةُ	إِسْتِغَاةٌ	د ع و
إِسْتِغْلَاءٌ	إِسْتَعْلٍ	مُسْتَعْلٍ	يَسْتَعْلِي	إِسْتَعْلَى	ع ل و

(طہ: ۶۴) ( **إِسْتَعْلَى** )  
 ”بس یہ سمجھ لو! آج جو غالب رہا، وہی جیت گیا“

غ ن ی	إِسْتَعْلَى	يَسْتَعْلِي	مُسْتَعْلِي	إِسْتَعْلِي	إِسْتِغْلَاءٌ
-------	-------------	-------------	-------------	-------------	---------------

(آقا مین **إِسْتَعْلَى**) (عس: ۵)  
 ”جو شخص بے پروائی برتا ہے“ (یہ فعل ماضی کی مثال ہے۔)

## استفعال مہموز کی مثالیں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
إِسْتِغْخَارٌ	إِسْتِغْخِرْ	مُسْتِغْخِرٌ	يَسْتِغْخِرُ	إِسْتِغْخَرَ	ا خ ر
إِسْتِغْذَانٌ	إِسْتِغْذِنْ	مُسْتِغْذِنٌ	يَسْتِغْذِنُ	إِسْتِغْذَنَ	ا ذ ن

(لا **يَسْتِغْذِنُكَ** الْيَاذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) (التوبة: ۴۷)  
 ”جو لوگ اللہ اور روزِ آخر پر ایمان رکھتے ہیں، وہ تو کبھی تم سے (جہاد سے رخصت کی) یہ درخواست نہیں کریں گے“

ان س	إِسْتِغْذِنُ	يَسْتِغْذِنُ	مُسْتِغْذِنُ	إِسْتِغْذِنُ	إِسْتِغْذِنُ
------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

(قَادًا طَحِمْتُمْ فَأَنْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْسِينَ) (لِحَدِيثِ) (الاحزاب: ۵۲)  
 ”جب نبی کے گھر کھانا کھا تو منتشر ہو جاؤ، باتیں کرنے میں نہ لگے رہو“

ا ج ر	اِسْتَأْجَرَ	يَسْتَأْجِرُ	مُسْتَأْجِرٌ	اِسْتَأْجِرْ	اِسْتِجَارٌ
-------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------------

(يَأْتِي اِسْتَأْجِرُهُ) اِنْ خَيْرٍ مِّنْ اِسْتَأْجَرْتِ الْقَوِيَّ اَلْاَمِينُ (القصص: ۲۶)  
 ”ابا جان! اس شخص کو نوکر رکھ لیجئے۔ بہترین آدمی جسے آپ ملازم رکھیں، وہی ہو سکتا ہے  
 جو مضبوط اور امانت دار ہو“ (یہ فعل امر و ماضی کی مثال ہے۔)

### اِسْتَفْعَالٌ مَضَاعِفٌ كِي مَثَالِيْن

مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	فعل امر	مصلا
ر د د	اِسْتَرَدَّ	يَسْتَرِدُّ	مُسْتَرِدٌّ	اِسْتَرِدِّ	اِسْتِرْدَادٌ
ف ذ ز	اِسْتَفْزَرَ	يَسْتَفْزِرُ	مُسْتَفْزِرٌ	اِسْتَفْزِرْ	اِسْتِفْزَارٌ

۱- (رَ اِسْتَفْزِرُ مِّنْ اِسْتَفْعَلَتْ) مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ (بنی اسرائیل: ۶۴)  
 ”ان میں سے، تو جس جس کو، اپنی دعوت سے پھسلا سکتا ہے، پھسلا لے“

۲- (رَ قَارَادَ اَنْ اِسْتَفْزِرُهُمْ) مِنَ الْاَرْضِ فَاغْرَقْنَا وَمَنْ مَعَهُ جَمِيْعًا  
 (بنی اسرائیل: ۱۳)

”دراخراکار! فرعون نے ارادہ کیا، کہ موسیٰ اور بنی اسرائیل کو، زمین سے اکھاڑ پیسے، مگر  
 ہم نے اس کو اور اس کے ساتھیوں کو اکٹھا غرق کر دیا۔“

ع ف ی	اِسْتَعْفَى	يَسْتَعْفِي	مُسْتَعْفٍ	اِسْتَعْفَى	اِسْتَعْفَانًا
-------	-------------	-------------	------------	-------------	----------------

(وَمَنْ كَانَ فَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ) (النساء: ۶)

”تیمم کا جو سرپرست مال دار ہو، وہ پرہیزگاری سے کام لے“

(وَلْيَسْتَعْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا) (النور: ۳۳)

”اور جو نکاح کا موقع نہ پائیں، انہیں چاہیے کہ عفت مآبی اختیار کریں“

(لام امر ساکن کی وجہ سے، فعل مضارع مجزوم ہو گیا ہے۔)

ق ر ر	اِسْتَقَرَّ	يَسْتَقِرُّ	مُسْتَقِرٌّ	اِسْتَقَرَّ	اِسْتِقْرَارًا
-------	-------------	-------------	-------------	-------------	----------------

(قَامَ اِسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوَّى تَرَفِي) (الاعراف: ۱۲۳)

”اگر وہ اپنی جگہ قائم رہ جائے، تو البتہ توجھے دیکھ سکے گا“

(وَلَنَكْفُرَنَّ بِالَّذِينَ اِسْتَقَرُّوا وَمَتَاعًا اِلَىٰ حِينٍ) (البقرة: ۳۶۰)

”اور تمہیں ایک خاص وقت تک، زمین میں ٹھہرنا اور وہیں گزر بسر کرنا ہے“

## اِسْتِفْعَالُ مَفْرُوقِ كِي مِثَال

مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	نعل امر	مصدر
و ف ی	اِسْتَوْفَى	يَسْتَوْفِي	مُسْتَوْفٍ	اِسْتَوْفِ	اِسْتِيفَاءً

(الَّذِينَ اِذَا كُنَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ) (المطففين: ۲۰)

”وہ لوگ، جو دوسرے لوگوں سے لیتے ہیں تو پورا پورا لیتے ہیں“

## اِسْتَفْعَالٌ مقرون کی مثالیں

مصدر	نعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
اِسْتَجِيَاءٌ	اِسْتَجِيْ	مُسْتَجِيْ	يَسْتَجِيْ	اِسْتَجَى	ح ی ی

(اَلْحَزَابُ: ۵۳) (اِسْتَجِيْ) (مِنَ الْحَقِّ) (وَاللّٰهُ لَا

» اور اللہ حق بات کہنے میں نہیں شرمانا»

(یہاں فعل مضارع واحد مذکر یَسْتَجِيْ استعمال ہوا ہے۔)

اِسْتَهْوَاءٌ	اِسْتَهْوِ	مُسْتَهْوِ	يَسْتَهْوِي	اِسْتَهْوَى	ع د ی
---------------	------------	------------	-------------	-------------	-------

(كَالَّذِي اِسْتَهْوَتْهُ الشَّيْطَانُ فِي الْاَرْضِ حَيَّانًا) (مَادَّة: ۵ د ی)

» اس شخص کی طرح، جسے شیطانوں نے صحرا میں بھٹکا دیا ہو، اور وہ حیران و سرگردان

پھر رہا ہو» (الانعام: ۷۱)

(یہاں فعل ماضی مونث اِسْتَهْوَتْ استعمال ہوا ہے۔)



سبق نمبر ۲۱۲

باب

www.KitaboSunnat.com  
اِنْفِعَال

ماضی	مضارع	اسم فاعل	فعل امر	ماده
اِنْفَجَرَ	يَنْفَجِرُ	مُنْفَجِرٌ	اِنْفَجِرْ	فجر
ماضی مجهول	مضارع مجهول	اسم مفعول	مصدر	
×	×	×	اِنْفَجَارٌ	

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق



## قواعد و خاصیات باب اِنْفَعَالٍ

۱۔ باب اِنْفَعَالٍ کے معنی کا تعلق، ہمیشہ ظاہری اعضاء اور جوارح سے ہوتا ہے۔

۲۔ لُزُوم In-Transitive

باب اِنْفَعَالٍ کی اصل خصوصیت لزوم ہے۔ (اس کا متعدی نہیں ہوتا) یعنی اس کے افعال لازم ہوتے ہیں، جن کو مفعول کی ضرورت نہیں ہوتی۔ اور مفعول کے بغیر ہی بات پوری ہو جاتی ہے۔ جیسے:

فعل اِنْفَعَالٍ لازم

فعل مُجَرَّد متعدی

۱۔ كَسَرَ	سے	(اس نے توڑا)	۱۔ كَسَرَ
۲۔ بَعَثَ	سے	(اس نے اٹھایا)	۲۔ بَعَثَ
۳۔ كَشَفَ	سے	(اس نے کھولا)	۳۔ كَشَفَ
۴۔ قَلَبَ	سے	(اس نے پلٹا)	۴۔ قَلَبَ
۵۔ فَجَّرَ	سے	(اس نے بدکاری کی)	۵۔ فَجَّرَ

۳۔ ابتداء Origin

فعل مزید میں، کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا، جو فعل مجرد میں، پہلے سے موجود نہ تھے۔ ابتداء کہلاتا ہے۔

باب اِنْفَعَالٍ بعض اوقات ابتداء کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ طَلَّقَ	سے	(وہ جدا ہو گیا)	۱۔ طَلَّقَ
۲۔ بَغِيَ	سے	(نافران ہوا)	۲۔ بَغِيَ

## ۵۔ مُطَاوَعَتِ فَعَلٍ

باب اِنْفِعَالِ زِيَادَةٍ، فعل مجرد کی مطاوعت کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ یعنی یہ فاعل کے اثر کو قبول کر لیتا ہے۔ جیسے: كَسَرَ سے [اِنكسَرَ] كَسْرُهُ فَانكسَرَ (میں نے اس کو توڑا، تو وہ ٹوٹ گیا۔)

## ۶۔ مُطَاوَعَتِ اَفْعَالٍ

جیسے اَعْلَقَ سے [اِنعَلَقَ]

۱۔ اَعْلَقَ الْبَابَ فَانعَلَقَ "اس نے دروازہ بند کیا، تو دروازہ بند ہو گیا۔"

۲۔ اَذْعَجْتُهُ فَانزعَجَ "میں نے اسے تنگ کیا تو وہ تنگ ہو گیا۔"

۳۔ اَطْلَقْتُهُ فَانطلقَ "میں اس سے الگ ہوا تو وہ بھی الگ ہو گیا۔"

## ۷۔ مُطَاوَعَتِ فَعَلٍ

جیسے: ۱۔ كَسْرُهُ فَانكسَرَ (میں نے اس کو توڑا، تو وہ ٹوٹ گیا۔)

۲۔ عَدَلْتُهُ فَانعدَالَ (میں نے اس کے ساتھ انصاف کیا تو اس نے بھی کیا۔)

## باب النفعال میں ہمزہ

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب اِنْفِعَالِ میں ہمزہ، ہمیشہ [ہمزة الوصل] ہوتا ہے۔ لکھا تو جاتا ہے، لیکن صرف جملے کے آغاز میں پڑھا جاتا ہے، اور وصل کی صورت میں پڑھا نہیں جاتا۔ جیسے:

[اِنقَلَبَ] [اِنقَلَبَ] [اِنقَلَابٍ]

انكسَرَ [انكسِرُ] انكسَرَ

## باب اِنْفِعَالِ كِي قُرْآنِي مَثَالِيں

۱۔ (فَاذًا) [اِسْتَلَخَ] (اَلْاَشْهُوَالْحُوْمُ) (التوبہ: ۵) پس جب حرام مہینے گذر جائیں "

(یہاں فعل ماضی اِسْتَعْلَمَ استعمال ہوا ہے)

۲۔ لَإِذِ **اَلْتَّبِعَتْ** اَسْفَافَهُمْ (الشس: ۱۲) ”جب (قوم ثمود کا) سب سے زیادہ تہمتی آدمی، پھر کراٹھا“

(یہاں فعل ماضی اِتَّبَعَتْ استعمال ہوا ہے)

۳۔ (إِذَا السَّمَاءُ **اَلتَّقَطَتْ**) (الانشقاق: ۱۰) ”جب آسمان پھٹ جائے گا“

(یہاں فعل ماضی مَوَتْ اِسْتَعْلَمَتْ استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر **اِسْتَقَاتُ** ہے)

۴۔ (فَإِنْفَجَرَتْ **وَمِنْهُ اِتْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا**) (البقرة: ۶۰)

”دو چنانچہ اس سے بارہ (۱۲) چشمے پھوٹ نکلے“

(یہاں فعل ماضی مَوَتْ اِنْفَجَرَتْ استعمال ہوا ہے)

۵۔ (إِنْقَلَبْتُمْ **عَلَى اَعْقَابِكُمْ**) (آل عمران: ۱۳۳) ”تم لوگ اٹھے پاؤں پھر جاؤ گے“

(یہاں فعل ماضی جَمِعَ اِنْقَلَبْتُمْ استعمال ہوا ہے)

۶۔ (فَانطَلَقُوا **وَهُمْ يَتَخَانَتُونَ**) (القلو: ۲۳)

”چنانچہ وہ چل پڑے، اور آپس میں چکے چکے کہتے تھے“

(یہاں فعل ماضی جَمِعَ اِنطَلَقُوا استعمال ہوا ہے)

۷۔ (لَا **اَلْفِصَامَ** لَهَا) (البقرة: ۲۵۶) ”ایسا سہارا جس کے لیے ٹکٹ درنیت نہیں“

(یہاں مصدر اَلْفِصَامَ استعمال ہوا ہے)

۸۔ (فَتَنَحْنَا اَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ **مُنْهَمِرٍ**) (القدر: ۱۱)

”تب ہم نے موسلا دھار بارش سے، آسمان کے دروازے کھول دیے“

(یہاں اسم فاعل مُنْهَمِرٍ استعمال ہوا ہے)

۹۔ (هَلْ يَزْكُرُونَ اَحْيَاثَهُ **اِنصَرَفُوا** صَرَفَ اللّٰهُ فُلُوبَهُمْ) (التوبه: ۱۲)

”پھر چکے سے نکل بھاگتے ہیں۔ اللہ نے ان کے دل پھیر دیے ہیں“

# بَابُ اِنْفِعَالٍ (سالم) کی مشق

بَابُ اِنْفِعَالٍ میں بھی مجہول نہیں ہوتا

مادہ	ماضی	مضارع	اسم فاعل	امر	مصدر	معانی
فصل	اِنْفَصَلَ	يَنْفَصِلُ	مُنْفَصِلٌ	اِنْفَعِلْ	اِنْفِصَالٌ	
قس م	انقسم				اِنْقِسَامٌ	
ث ل م	اِنْتَلَمَ				اِنْتِلَامٌ	
لا ض م	انهضم				اِنْتِهْضَامٌ	
س ح ب	انسحب				اِنْسِحَابٌ	
ق ل م	انقلب				اِنْقِلَابٌ	
ج ذ ب	انجذب				اِنْجِدَابٌ	
ك س ر	انكسر				اِنْكِسَارٌ	
ف ج ر	انفجر				اِنْفِجَارٌ	
ق ط ع	انقطع				اِنْقِطَاعٌ	
د ف ع	اندفع				اِنْدِفَاعٌ	
ق ب ض	انقبض				اِنْقِبَاضٌ	
ق ر ض	انقروض				اِنْقِرَاضٌ	
ص ر ف	انصرف				اِنْصِرَافٌ	
ش ر ح	اِنشَرَحَ	يُنشِرِحُ	مُنشِرِحٌ	اِنشَرِحْ	اِنشِرَاحٌ	
ط ل ق	انطلق				اِنْطِلَاقٌ	

## اَنْفَعَالُ مُتَالِ كِ مُتَالِ

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
اِنْوَرَانٌ	اِنْوَرِبْ	مُنْوَرِبٌ	يَنْوَرِبُ	اِنْوَرَبَ	ورب

## انفعال اجوف مثالیں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
اِنْقِيَادٌ	اِنْقُدْ	مُنْقَادٌ	يَنْقَادُ	اِنْقَادَ	ق و د
اِنْصِيَاعٌ	اِنْصَعْ	مُنْصَاعٌ	يَنْصَاعُ	اِنْصَاعَ	ص و غ

## انفعال ناقص کی مثالیں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
اِنْجِلَادٌ	اِنْجَلِ	مُنْجِلٌ	يَنْجَلِي	اِنْجَلَى	ج ل ی
اِنْبِغَاءٌ	اِنْبِغِ	مُنْبِغٌ	يَنْبِغِي	اِنْبِغَى	ب غ ی

( وَمَا <sup>بِئْبِغِي</sup> لِلرَّحْمٰنِ اَنْ يَّتَّخِذَ وَكِيْلًا ) ( مریو: ۹۲ )

”رحمن کی یہ شان نہیں کہ وہ کسی کو بیٹا بنائے“

( وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا <sup>بِئْبِغِي</sup> لَهٗ ) ( یس: ۶۹ )

”ہم نے رسول کو، شعر نہیں سکھایا ہے، اور نہ شاعری ان کو زیب ہی دیتی ہے“

## انفعال مضاعف کی مثالیں

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	مادة
إِسْدَادٌ	إِسْدَادُ	مُسْدَدٌ	يَسْدُدُ	إِسْدَدَ	س د د
إِنْفِكَافٌ	إِنْفِكَافُ	مُنْفَكٌ	يُنْفِكُ	إِنْفَكَ	ف ك ك

رَكُوبِيْنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ-

﴿مُنْفَكِينَ﴾ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيْتَةُ (البينه: ۱)

”اہل کتاب اور مشرکین میں سے جو لوگ، کافر تھے (وہ اپنے کفر سے) باز آنے والے نہ تھے، جب تک کہ ان کے پاس، دلیل روشن نہ آجائے“

إِنشِقَاقٌ	إِنشِقِاقُ	مُنشِقٌ	يُنشِقُ	إِنشَقَّ	ش ق ق
------------	------------	---------	---------	----------	-------

(إِلَا انشِقَاقُ: ۱) (إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ)

”جب آسمان پھٹ جائے گا۔“

إِنْفِصَاصٌ	إِنْفِصِصُ	مُنْفِصٌ	يُنْفِصُ	إِنْفِصَّ	ف ض ض
-------------	------------	----------	----------	-----------	-------

وَكُنتُمْ قَطًّا عَظِيمًا الْقَلْبِ لَا تُفْصِصُوا مِنْ حَوْلِكَ (آل عمران: ۱۵۹)

”درنہ اگر کہیں آپ تندخو اور رنگ دل ہوتے تو یہ سب تمہارے گرد و پیش سے

چھٹ جاتے“

ق ض ض	إِنْقَضَ	يَنْقُضُ	مُنْقِضٌ	إِنْقِضُ	إِنْقِضَانٌ
-------	----------	----------	----------	----------	-------------

(كَلِمَاتٌ) (يَنْقُضُ) (الکھت: ۱۰۰)

”وہاں ان دونوں نے ایک دیوار دکھی، جو گرا چاہتی تھی۔“

یہ یَنْقُضُ فعل مضارع خیف کی مثال ہے۔ اُن حروفِ ثابہ میں سے ہے۔

## إِنْفَعَالٌ مَهْمُوزٌ كِي مِثَال

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
إِسْدَارَةٌ	إِسْدِرِيْ	مُسْدِرِيٌّ	يَسْدِرِيْ	إِسْدَرَا	درء

## إِنْفَعَالٌ مَقْرُونٌ كِي مِثَال

مصدر	فعل امر	فاعل	مضارع	ماضی	ماده
إِنشَاءٌ	إِنشِوْ	مُنشِوْ	يُنشِوْ	إِنشِوْ	ش دی



سبق نمبر ۲۱۵

باب

إِفْعَلَالٌ

ماضی	مضارع	اسم فاعل	فعل امر	مادة
إِسْوَدَّ	يَسْوَدُّ	مُسْوَدٌّ	إِسْوَدَّ	س و د
ماضی مجهول	مضارع مجهول	اسم مفعول	مصدر	
X	X	X	إِسْوَدَاذٌ	

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق



## قواعد و خاصیات باب اِفْعَلَالٍ

(اِسْوَدٌ ، يَسْوَدُ ، مُسْوَدٌ ، اِسْوَدَانٌ)

۱۔ باب اِفْعَلَالٍ میں ہمیشہ لازم ہوتا ہے۔

اِفْعَلَالٍ میں بھی مجہول نہیں آتا۔

۲۔ باب اِفْعَلَالٍ، زیادہ تر رنگوں اور عیبوں کی صفات کے بیان کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

۳۔ مبالغة۔ باب اِفْعَلَالٍ کی خصوصیت مبالغة ہے۔ یہ کسی چیز کی کیفیت یا مقدار کی انتہاء کو بیان کرتا ہے۔

إِغْبَرُ تَمِيمٌ ”سیر بہت زیادہ گرد آلود ہو گیا“

رنگ میں مبالغة:

إِسْوَدٌ اللَّيْلُ ”رات بہت تاریک ہو گئی“

إِحْمَرُ ”وہ بہت سرخ ہوا“

إِثْبِضٌ الثَّوْبُ ”کپڑا بہت سفید ہو گیا“

عیب میں مبالغة:

إِحْوَالٌ سَمِيحٌ ”سیر بھینگا ہو گیا“

إِعْوَرٌ الرَّجُلُ ”اُدھی بہت زیادہ کانا ہو گیا“

## باب اِفْعَلَالٍ میں ہمزہ

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب اِفْعَلَالٍ میں ہمزہ [همزة الوصل] ہوتا ہے۔ یہ لکھا تو جاتا ہے، لیکن صرف جملے کے آغاز میں پڑھا جاتا ہے، اور وصل کی صورت میں، پڑھا نہیں

جاتا جیسے : اَبْيَضٌ ، اَبْيَضَانٌ

اَشْوَدٌ اَشْوَدَانٌ

## باب افعال کی قرآنی مثالیں

آپ کو معلوم ہے کہ یہ باب رنگوں اور عیبوں کے بیان کے لیے آتا ہے۔

۱۔ ( اَبْيَضَتْ ) ( وَجُوهُهُمْ ) ( آل عمران : ۱۰۷ )

”ان لوگوں کے چہرے روشن ہوں گے“

(یہاں فعل ماضی موزن اَبْيَضَتْ استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر اَبْيَضَانٌ ہے۔)

۲۔ ( اَشْوَدَتْ ) ( وَجُوهُهُمْ ) ( آل عمران : ۱۰۶ )

”ان لوگوں کے چہرے سیاہ ہوں گے“

(یہاں فعل ماضی موزن اَشْوَدَتْ استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر اَشْوَدَانٌ ہے)

۳۔ ( يَذْمُ ) ( تَبْيِضُ ) ( وَجُوهُهُمْ ) ( آل عمران : ۱۰۶ )

”اس دن کچھ لوگ سرخ رو ہوں گے“

(یہاں فعل مضارع موزن تَبْيِضُ استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر اَبْيَضَانٌ ہے)

۴۔ ( تَسْوَدُ ) ( وَجُوهُهُمْ ) ( آل عمران : ۱۰۶ ) ”اور اس دن کچھ لوگ سیاہ رو ہوں گے“

(یہاں فعل مضارع موزن تَسْوَدُ استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر اَشْوَدَانٌ ہے)

۵۔ ( فَتَوَاكَا ) ( مُضْمَرًا ) ( الزمر : ۲۱ ) ”پھر تم (کھیتوں کو) دیکھتے ہو کہ زرد پڑ گئیں ہیں“

(یہاں اسم فاعل مُضْمَرًا استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر اِخْضَرَانٌ ہے۔)

۶۔ ( فَتُصْبِحُ ) ( الْأَرْضُ ) ( مُخْضَرَةً ) ( الحج : ۶۳ )

”اور (اللہ کی نازل کردہ بارش کی بدولت) زمین سرسبز ہو جاتی ہے“

(یہاں اسم فاعل موزن مُخْضَرَةً استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر اِخْضَرَانٌ ہے)

## باب افعال کی مشق

مادہ	ماضی معروف	مضارع معروف	اسم فاعل	امر	مصدر	معانی
س و د	اِسْوَدَ	يَسْوَدُ	مُسْوَدٌ	اِسْوِدْ	اِسْوَادٌ	سیاہ ہو جانا۔
ب و ی ض	اِبْيَضَ					سفید ہو جانا
خ ض ر	اِخْضَرَ					سرسبز ہو جانا
ح م ر	اِحْمَرَ					سرخ ہو جانا
ص ف ر	اِصْفَرَ					زرد ہو جانا
ش ع ل	اِشْعَلَّ					جھڑک اٹھنا
ع ب ر	اِعْبَرَّ					
س م ر	اِسْمَرَ					
ع و ج	اِعْوَجَّ					

باب افعال میں بھی مجہول نہیں آتا۔

سبق نمبر ۲۱۶

باب

اَفْعِیَالٌ

ماضی	مضارع	اسم فاعل	فعل امر	مادہ
اِحْشَوْشَنَ	يَحْشَوْشِنُ	مُحْشَوْشِنٌ	اِحْشَوْشِنِ	خ ش ن
ماضی مجہول	مضارع مجہول	اسم مفعول	مصدر	
×	×	×	اِحْشِيشَانٌ	

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات بابِ اِفْعِيْعَالٍ

( اِحْشَوْشَنَ ، يَحْشَوْشَنُ ، مُحْشَوْشَنٌ ، اِحْشِيْتَانُ )

۱۔ بابِ اِفْعِيْعَالٍ بھی ہمیشہ لازم ہوتا ہے۔

بابِ اِفْعِيْعَالٍ میں بھی مہمول نہیں آتا۔

۲۔ بابِ اِفْعِيْعَالٍ زیادہ تر رنگوں اور عیبوں کی صفات کے بیان کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

۳۔ مبالغہ

بابِ اِفْعِيْعَالٍ کی خصوصیت بھی مبالغہ ہے۔ یہ کسی چیز کی کیفیت یا مقدار کی انتہاء کو بیان کرتا ہے۔

جیسے:

۱۔ حَدَابٌ سے [ اِحْدَادِبٌ ] (وہ بہت ہی کھڑا ہو گیا۔)

۲۔ حَشْنٌ سے اِحْشَوْشَنٌ (وہ بہت زیادہ سخت ہو گیا۔)

۲۔ موافقہ مُجَرَّدٌ

بعض اوقات یہ باب فعل مجرد کی موافقت کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔

جیسے:

حَلَا سے [ اِحْلَوْلِي ] التَّمَدُّ (کھجور بہت میٹھے ہو گئے۔)

## بَابُ اِفْعِيْعَالٍ فِي هَمْزَةٍ

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب اِفْعِيْعَال میں ہمزہ ہمیشہ **همزة الوصل** ہوتا ہے یہ لکھا تو جاتا ہے، لیکن صرف جملے کے آغاز میں پڑھا جاتا ہے، اور وصل کی صورت میں پڑھا نہیں جاتا۔ جیسے :

اِحْدَادٌ      اِحْدَادٌ      اِحْدَادٌ  
اَمْتَلُوكَ      اَمْتَلُوكَ      اَمْتَلُوكَ

## بَابُ اِفْعِيْعَالٍ فِي مَثَالِيْنِ

- ۱- اِحْدَادٌ      الرَّجُلُ      اِحْشَوْشٌ      ظَهْرُهُ  
”آدمی کو زاپست ہوا، اور اس نے اپنی پیٹھ اگڑالی“  
(یہاں دو فعل ماضی استعمال ہوئے ہیں)
- ۲- اِحْلَوْلَتْ      ثِيَابُ الْعَبْدِ  
”غلام کے کپڑے بوسیدہ ہو گئے“  
(یہاں فعل ماضی مونث استعمال ہوا ہے)
- ۳- اِحْشَوْشٌ      وہ بہت زیادہ سخت ہوا۔
- ۴- اِحْلَوْلَتْ      يَحْلَوْلِقُ      مَحْلَوْلِقُ      اِحْلِيْلَاقُ  
(کپڑے کا پرانا اور بوسیدہ ہو جانا۔)
- ۵- اِحْرَوْرَعُ      يَحْرَوْرَعُ      مَحْرَوْرَعُ      اِحْرِيْرَاعُ  
(کپڑے کا پھٹ جانا۔)
- ۶- اِمْلَوْلَحَ      يَمْلَوْلِحُ      مَمْلَوْلِحُ      اِمْلِيْلَاحُ  
(پانی کا کھارا ہو جانا۔)

سبق نمبر ۲۱۷  
باب  
اَفْعَالٌ

ماضی	مضارع	اسم فاعل	نعل امر	مادہ
اَجَلَوْدٌ	يَجْلُوْدُ	مُجْلُوْدٌ	اَجْلُوْدُ	ج ل ذ
ماضی مجہول	مضارع مجہول	اسم مفعول	مصدر	
×	×	×	اَجْلُوْدٌ	

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب اِفْعَوَالٌ

( اَجْلَوْدٌ ، يَجْلُوْدٌ ، مُجْلُوْدٌ ، اَجْلُوَادٌ )

۱۔ باب اِفْعَوَالٌ بھی ہمیشہ لازم ہوتا ہے۔

باب اِفْعَوَالٌ میں بھی مجہول نہیں آتا۔

۲۔ باب اِفْعَوَالٌ ، زیادہ تر رنگوں اور عیبوں کی صفات کے بیان کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

۳۔ مبالغہ : باب اِفْعَوَالٌ کی خصوصیت بھی مبالغہ ہے۔ یہ کسی چیز کی کیفیت یا مقدار کی انتہاء کو بیان کرتا ہے۔

مبالغہ میں مصدری معنی کی بلندی پائی جاتی ہے۔ جیسے :

۱۔ جَلَدًا سے [ اَجْلَوْدٌ ] (وہ بہت تیز دوڑا)

اَجْلَوْدٌ ، يَجْلُوْدٌ ، مُجْلُوْدٌ ، اَجْلُوَادٌ (تیز دوڑنا)

۲۔ [ اِحْرَوَطٌ ] يَحْرُوَطُ ، مُحْرَوِطٌ ، اِحْرَوَاطٌ (کڑی تراشنا)

۳۔ اِخْلَوَاتٌ ، يَخْلُوْتُ [ مَخْلُوْتُ ] اِخْلَوَاتٌ

(اونٹ کی گردن میں قلاوہ لٹکانا)

## باب اِفْعَوَالٌ میں ہمزہ

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب اِفْعَوَالٌ میں ہمزہ ہمیشہ [ ہمزۃ الوصل ] ہوتا ہے یہ لکھا تو جاتا ہے، لیکن صرف جملے کے آغاز میں پڑھا جاتا ہے، اور وصل کی صورت میں پڑھا نہیں جاتا۔ جیسے :



اَجْلَوْدٌ      اَجْلَوْدٌ      اَجْلَوْدٌ  
اِحْرَوَظٌ      اِحْرَوَظٌ      اِحْرَوَظٌ

## باب اِفْعَوَالٌ كِي مَثَالِيں

- ۱۔ اِعْلَوَطْنَا      الثَّاقَةُ      فَاجْلَوْدَتْ      وَكَادَتْ تَسْبِقُ الْاَفْرَاسَ  
”ہم نے اونٹنی کی گردن پکڑ کر سواری کو بہت تیز دوڑایا،  
قریب تھا کہ وہ گھوڑوں سے آگے بڑھ جاتی“
- ۲۔ اِحْرَوَظٌ      اَيْهَا النَّجَارُ ذَاكَ الْخَشَبِ قَا صَنَعَهُ مِنْهُ اَرِيكَةً فَاِحْرَوَظُ  
”سے بڑھی! اس لکڑی کو تراش کر ایک خوبصورت اعلیٰ درجہ کی کرسی بنا دے“

## باب اِفْعَوَالٌ كِي مَشَق

خالی کالموں کو پُر کیجیے۔

مادہ	ماہی معروف	مشارع معروف	اسم فاعل	امر	مصدر	معانی
ف ع ل	اِفْعَوَالٌ	يَفْعَلُونَ	مُفْعَلُونَ	اِفْعَلُوا	اِفْعَالٌ	
ج ل ط	اَجْلَوْدٌ				اَجْلَوْدٌ	بہت تیز دوڑنا
ع ل ط	اِعْلَوَطٌ				اِعْلَوَطٌ	گردن پکڑنا
خ ر ط	اِحْرَوَظٌ				اِحْرَوَظٌ	تراشنا
خ ل ت	اِخْلَوَاتٌ				اِخْلَوَاتٌ	فلاہ لٹکانا

باب اِفْعَوَالٌ میں بھی بھول نہیں آتا۔

سبق نمبر ۲۱۸  
باب  
اَفْعِلَالُ

ماضی	مضارع	اسم فاعل	فعل امر	مادة
اِدَّهَامٌ	يَدَّهَامٌ	مُدَّهَامٌ	اِدَّهِيْمُ	دهم
ماضی مجهول	مضارع مجهول	اسم مفعول	مصدر	
×	×	×	اِدَّهِيْمَامٌ	

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب اِفْعِلَالٌ

( اِذْهَبْ ، يَذْهَبُ ، مُذْهَبٌ ، اِذْهَبِيْمًا )

۱۔ باب اِفْعِلَالٌ میں ہمیشہ لازم ہوتا ہے۔

باب اِفْعِلَالٌ میں بھی جمول نہیں آتا۔

۲۔ باب اِفْعِلَالٌ ، زیادہ تر رنگوں اور عیبوں کی صفات کے بیان کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

۳۔ مبالغہ ، باب اِفْعِلَالٌ کی خصوصیت بھی مبالغہ ہے۔ یہ کسی چیز کی کیفیت یا مقدار کی انتہاء کو بیان کرتا ہے۔

مبالغہ میں مصدری معنی کی بندی پائی جاتی ہے جیسے :

دَهَكَرَ سے اِذْهَبْ ( وہ بہت سرسبز و شاداب ہوا۔ )

حَمَزَ سے اِحْتَمَزَ ( وہ بہت زیادہ سرخ ہو گیا۔ )

## باب افعیلال میں ہمزہ

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب اِفْعِلَالٌ میں ہمزہ ، ہمیشہ **همزة الوصل**

ہوتا ہے۔ یہ لکھا تو جاتا ہے۔ لیکن صرف جملے کے آغاز میں پڑھا جاتا ہے ، اور وصل

کی صورت میں ، پڑھا نہیں جاتا۔

جیسے :

اِذْهَبِيْمًا

اِذْهَبْ

اِذْهَبْ

اِحْمِيْزًا

اِحْمِرْ

اِحْمَزْ

## باب اِفْعِيلَالُ كِي مَثَالِيں

۱۔ (رَوَيْنَ دُونَهُمَا جَنَّاتٍ ۝ قِيَامِي الْاِلَاءِ رَبِّكُمَا تُكذِّبَانِ ۝ مُذَاهَمَاتَيْنِ ۝)

(الرحمن: ۶۲-۶۴)

» اور ان دو باغوں کے علاوہ، دو باغ اور ہوں گے، اپنے رب کے کن کن انعامات کو تم جھٹلاؤ گے، دو گھنے سرسبز و شاداب باغ ۝  
(یہاں اسم فاعل مثنیٰ استعمال ہوا ہے)

۱۔ یہاں **مُذَاهَمَاتَيْنِ** مثنیٰ ہے، جس کا واحد **مُذَاهَمَةٌ** مونث ہے۔

۲۔ اور یہ **مُذَاهَمٌ** اسم فاعل ہے۔

۳۔ اس کا ماورہ دھم ہے۔

۴۔ اور اسم مصدر **اِذْهَبْتُمْ** ہے۔

۲۔ **اِسْمَاؤُ** ، **يِسْمَاؤُ** ، **مُسْمَاؤُ** **اِسْمِيْرَاؤُ** » گندمی رنگت کا ہونا ۝

۳۔ **اِسْهَابُ** ، **يِسْهَابُ** ، **مُسْهَابُ** ، **اِسْهِيْبَابُ** » گھوڑے کا سفید ہونا ۝

۴۔ **اِلْمَاكُ** **يَلْمَاكُ** **مَلْمَاكُ** **اِكْيِيْتَاكُ** » گھوڑے کا کیت ہونا ۝

۵۔ **اِسْحَاؤُ** ، **يِسْحَاؤُ** ، **مُسْحَاؤُ** **اِسْحِيْرَاؤُ** » دو پوروں کا خشک ہونا ۝

## باب اِفْعِيلَالِ كِي مَشَق

غالی کالموں کو پڑھیجئے۔

مادہ	ماضی معروف	مضارع معروف	اسم فاعل	امر	مصدر	معانی
د ہ م	اِدْهَمْتُ	يُدْهَمُّ	مُدْهَمٌّ	اِدْهَمِّ	اِدْهِيْمًا	
ص ح ر	اِصْحَارٌ					
ق ط ر	اِقْطَارٌ					
م ہ ر	اِمْهَارٌ				اِمْتِيَارٌ	
ح م ر	اِحْمَارٌ				اِخْمِيَارٌ	

باب اِفْعِيلَالِ ميں جی مہول نہیں آتا



سبق نمبر ۲۱۹

## مثال سے فعل ثلاثی مزید

- ۱۔ فعل مثال، وہ فعل ہے، جس کا پہلا حرف، حرف علت پر مشتمل ہو۔  
 ۲۔ ثلاثی مجرودیں، اس کی مثالیں آپ پڑھ چکے ہیں۔ جیسے :  
 وَحَدَا، يَبْسُ، قَرِئَتْ، يَبْتَحِرُ، وَفَقَّ، وَوَدَعَ وَغَيْرَهُ  
 ۳۔ ثلاثی مزید میں، فعل ناقص مختلف ابواب میں آتا ہے۔ اور اس کے اندر مختلف تبدیلیاں  
 رونما ہوتی ہیں۔ جیسے :

مجرد	إِفْعَالٌ	تَفْعِيلٌ	مُفَاعَلَةٌ	تَفَعُّلٌ	تَفَاعُلٌ	إِفْعَالٌ	إِسْتِفْعَالٌ
وَفَقَّ	أَوْفَقَ	وَفَّقَ	وَأَفَّقَ	تَوَفَّقَ	تَوَافَقَ	إِنْفَقَ	إِسْتَوْفَقَ

نیچے جو چارٹ دیا جا رہا ہے، اس کو کئی بار پڑھیے اور اس کے بعد، آنے والی مشقوں پر توجہ  
 دیجیے۔ خالی کالموں کو پُر کیجیے۔

### فعل مثال ایک نظر میں

		مجهول			معروف					
باب	مادة	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	امر	مصدر	معانی

### مجرد سے فعل مثال

مجرد	وَعَدَ	دَعَا	يَعِدُ	وَأَعِدُّ	وَعِدَا	يُوعِدُ	مَوْعِدٌ	عِدَا	عِدَاةٌ	وعدہ کرنا
------	--------	-------	--------	-----------	---------	---------	----------	-------	---------	-----------

## مزید سے فعل مثال

مختر ہونا	اِجْتَرْتُ	أَجْرْتُ	يُوجِرُ	أُوجِرُ	مُوجِرٌ	يُوجِرُ	أُوجِرُ	وَجْرٌ	إِفْعَالٌ
مال دار ہونا	اِئْتَسَرْتُ	أَيْسَرْتُ	يُؤَسِّرُ	أُؤَسِّرُ	مُؤَسِّرٌ	يُؤَسِّرُ	أُؤَسِّرُ	ئِيسَارٌ	إِفْعَالٌ
ایک بنا نا	تَوَجَّهْتُ	وَجَّهْتُ	يُوجِّهُ	أُوجِّهُ	مُوجِّهٌ	يُوجِّهُ	أُوجِّهُ	وَجْدٌ	تَفْعِيلٌ
ایک دوسرے سے وعدہ کرنا	مُؤَاعَدْتُ	وَأَعَدْتُ	يُؤَاعِدُ	أُؤَاعِدُ	مُؤَاعِدٌ	يُؤَاعِدُ	أُؤَاعِدُ	وَأَعْدٌ	مُفَاعَلَةٌ
توجہ ہونا	تَوَجَّهْتُ	وَجَّهْتُ	يُوجِّهُ	أُوجِّهُ	مُوجِّهٌ	يُوجِّهُ	أُوجِّهُ	وَجْدٌ	تَفْعُلٌ
قصد کرنا	تَيَمَّمْتُ	تَيَمَّمْتُ	يَتَيَمَّمُ	أَتَيَمَّمُ	مَتَيَمِّمٌ	يَتَيَمَّمُ	أَتَيَمَّمُ	تَيَمِّمٌ	تَمَامٌ
یکے بعد دیگرے آنا	تَوَارَدْتُ	تَوَارَدْتُ	يَتَوَارَدُ	أَتَوَارَدُ	مَتَوَارِدٌ	يَتَوَارَدُ	أَتَوَارَدُ	تَوَارِدٌ	تَفَاعُلٌ
اکٹھا پہنچنا	تَوَارَدْتُ	تَوَارَدْتُ	يَتَوَارَدُ	أَتَوَارَدُ	مَتَوَارِدٌ	يَتَوَارَدُ	أَتَوَارَدُ	تَوَارِدٌ	تَفَاعُلٌ
معاہدہ	اِتَّفَقْتُ	اِتَّفَقْتُ	يَتَّفِقُ	أَتَّفِقُ	مَتَّفِقٌ	يَتَّفِقُ	أَتَّفِقُ	اِتَّفَاقٌ	إِفْتِعَالٌ
تشفہ ہونا	اِتَّصَفْتُ	اِتَّصَفْتُ	يَتَّصِفُ	أَتَّصِفُ	مَتَّصِفٌ	يَتَّصِفُ	أَتَّصِفُ	اِتَّصَافٌ	وَصْفٌ
تساہل برتنا	اِتَّسَّرْتُ	اِتَّسَّرْتُ	يَتَّسِّرُ	أَتَّسِّرُ	مَتَّسِّرٌ	يَتَّسِّرُ	أَتَّسِّرُ	اِتَّسَّرٌ	إِفْعَالٌ
زری برتنا	اِتَّسَّرْتُ	اِتَّسَّرْتُ	يَتَّسِّرُ	أَتَّسِّرُ	مَتَّسِّرٌ	يَتَّسِّرُ	أَتَّسِّرُ	اِتَّسَّرٌ	إِفْعَالٌ
حفاظت کرنا	اِسْتَوْجَرْتُ	اِسْتَوْجَرْتُ	يَسْتَوْجِرُ	أَسْتَوْجِرُ	مَسْتَوْجِرٌ	يَسْتَوْجِرُ	أَسْتَوْجِرُ	اِسْتَوْجَرٌ	اِسْتِفْعَالٌ
یقین کرنا	اِسْتَيْقَنْتُ	اِسْتَيْقَنْتُ	يَسْتَيْقِنُ	أَسْتَيْقِنُ	مَسْتَيْقِنٌ	يَسْتَيْقِنُ	أَسْتَيْقِنُ	اِسْتَيْقَنٌ	اِسْتِفْعَالٌ
فاد کرنا	اِئْتَرَبْتُ	اِئْتَرَبْتُ	يَتَرَبُّ	أَتَرَبُّ	مَتَرَبٌّ	يَتَرَبُّ	أَتَرَبُّ	اِئْتَرَبٌ	اِنْفِعَالٌ
بیان کرنا	اِئْتَرَبْتُ	اِئْتَرَبْتُ	يَتَرَبُّ	أَتَرَبُّ	مَتَرَبٌّ	يَتَرَبُّ	أَتَرَبُّ	اِئْتَرَبٌ	اِنْفِعَالٌ
اعتراف کرنا	اِئْتَرَبْتُ	اِئْتَرَبْتُ	يَتَرَبُّ	أَتَرَبُّ	مَتَرَبٌّ	يَتَرَبُّ	أَتَرَبُّ	اِئْتَرَبٌ	اِنْفِعَالٌ

نوٹ :- عام طور پر، فعل مثال سے باب اِنْفَعَال نہیں استعمال ہوتا، لیکن معجزہ تصریف الافعال العربیة (از انطوان السدحدا ح) میں ہے۔

” اِنْوَرَب کی اصل وَرَب ہے، یہ وَرَب کی مُطَاوَعَت کے لیے استعمال ہوتا ہے، یعنی مَسَد۔ کہا جاتا ہے۔ وَرَبَهُ فَاوَرَبَ

### ۱۔ مثال (باب اِنْفَعَال) کی مشق

		مجہول				معروف			
مادہ	ماضی	منذریع	فاعل	ماضی	منذریع	مفعول	امر	مصدر	معانی
وج ز	اَوَجَزُ	يُوجِزُ	مُوجِزٌ	اُدْجِزُ	يُوجِزُ	مُوجِزٌ	اِيَجِزُ	اِيَجَارُ	مختصر ہونا
دت ز	اَوْتَرُ							اِيْتَارُ	تھوڑے تھوڑے وقفے سے کرتے رہنا
بث ق	اَوْتَقُ							اِيْتَقُ	قابل اعتماد بنانا
وج ب	اَوَجِبُ							اِيَجِبُ	ضروری قرار دینا
وح د	اَوْحَدُ							اِيْحَادُ	یکتا بنانا، بے شل بنانا
دد	اَوْرَدُ							اِيْرَادُ	لانا، بیان کرنا
وزع	اَوْرَعُ							اِيْرَاعُ	بانتنا
وق د	اَوَقَدُ							اِيْقَادُ	جلا دینا
رفق	اَوْرَقُ							اِيْرَاقُ	آفاق کرنا، متحد ہو جانا
وع د	اَوْعَدُ							اِيْعَادُ	وعدہ کرنا
دق ف	اَوْقَفُ							اِيْقَافُ	روکنا، بند کرنا
وص ل	اَوْوَلُ							اِيْوَالُ	پہنچانا (متحدی)



دس ع	أَوْسَحَ						إِيْسَاحُ	مالدار ہونا
وض ح	أَوْضَحَ						إِيْضَاحُ	واضح ہونا

### مثال یابی کی مشق

یس ر	أَيْسَرَ	يُوسِرُ	مُوسِرٌ	أُوسِرَ	يُوسِرُ	مُوسِرٌ	أَيْسَرُ	آسان ہونا
یق ظ	أَيَّقَطَ						إِيْقَاطُ	جاگنا، چوکنا ہونا
یق ن	أَيَّقَنَ						إِيْقَانٌ	یقین کرنا
یم ن	أَيْمَنَ						إِيْمَانٌ	دائیں طرف ہونا

### ۲۔ مثال (باب تَفْعِيلٍ) کی مشق

مادہ	معروف			مجہول			معنی
	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	
وح د	وَحَدَّ	يُوحِدُ	مُوحِدًا	وَحَدًا	يُوحِدُ	مُوحِدًا	اللہ تعالیٰ کے اپنی ذات اور صفات میں ایک ہونے پر ایمان
وفر ر	وَقَرَّ				تَوْقِرُ		فراہم کرنا، ہبیا کرنا
دق ق	وَقَّقَ				تَوْقِيقٌ		اتفاق کرنا، متحد ہونا
وق ف	وَقَفَّ				تَوْقِيفٌ		کھڑا کرنا، رکن، بند کرنا
وص ف	وَصَّفَ				تَوْصِيفٌ		صفت سے تصنیف ہونا قابل وصف و تعریف ہونا
وض ح	وَضَحَّ				تَوْضِيحٌ		واضح اور ظاہر کرنا

دقار	دَقَّرَ							توقیر کرنا	باوقار پنانا، تعظیم و تکریم کرنا
وزع	وَزَّعَ							توزیع کرنا، بانٹنا	

### ۳۔ مثال (باب مُقَاعَلَةٌ) کی مشق

مادہ	معروف			مجہول			معانی
	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	
وعد	وَأَعَدَّ	يُؤَاعِدُ	مُؤَاعِدًا	وَوَعَدَ	يُؤَاعِدُ	مُؤَاعِدًا	ایک دوسرے سے وعدہ کرنا
وجب	وَأَجَبَ						آپس میں شرط باندھنا بازی لگانا
وصال	وَأَصَلَ						باہم ملنا
وزن	وَأَزَنَ						دو چیزوں میں وزنی یک نیت
دفاق	وَأَفَقَ						یکسانیت ہم آہنگی
دثاق	وَأَثَقَ						آپس میں عہد و پیمانہ کرنا
وزر	وَأَزَرَ						باہم مدد کرنا، طاقت بہم پہنچانا

یسر

یا سَر

مِیَا سَرَّةٌ

باہم سستی کرنا

باہم نرمی برتنا

## ۴۔ مثال (باب تَفَعُّل) کی مشق

		مجہول			معروف				
معانی	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
بھروسہ کرنا، اعتماد کرنا	تَوَكَّلَ	تَوَكَّلْ	مُتَوَكَّلٌ	يَتَوَكَّلُ	تَوَكَّلَ	مُتَوَكِّلٌ	يَتَوَكَّلُ	تَوَكَّلَ	د ک ل
کسی کی طرف رخ کرنا، متوجہ ہونا	تَوَجَّهَ							تَوَجَّهَ	و ج ہ
اعتدال، اتالیقی	تَوَسَّطَ							تَوَسَّطَ	و س ط
روکنا، کوئی کام چھوڑنا	تَوَقَّفَ							تَوَقَّفَ	و ق ف
پہنچانا، رسائی حاصل کرنا	تَوَصَّلَ							تَوَصَّلَ	و ص ل
پیدا ہونا	تَوَلَّدَ							تَوَلَّدَ	و ل د
امید انتظار	تَوَقَّعَ							تَوَقَّعَ	و ق ع
کشادہ ہونا چیلنا	تَوَسَّعَ							تَوَسَّعَ	و س ع

## ۵۔ مثال (باب تفاعل) کی مشق

مادہ	معروف			مجہول		
	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول
ورد	تَوَارَدَ	يَتَوَارَدُ	مَتَوَارِدٌ	تَوَارَدُ	مَتَوَارِدٌ	تَوَارَدُ
دتر	تَوَاتَرَتْ					تَوَاتَرَتْ
دق	تَوَافَقَ					تَوَافَقَ
دج ب	وَاجِبٌ					تَوَاجِبٌ
ورث	تَوَارَثَ					تَوَارَثَ
وعد	تَوَاعَدَا					تَوَاعَدَا
وضع	تَوَاصَحَ					تَوَاصَحَ
یسار	تَيَاسَرَا					تَيَاسَرَا
معانی	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	مضارع
لوگوں کا ایک ساتھ آنا	تَوَارَدُ	تَوَارِدُ	تَوَارِدٌ	تَوَارَدُ	تَوَارَدُ	تَوَارَدُ
تسل	تَوَاتَرَتْ					تَوَاتَرَتْ
یک جہتی ہم آہنگی	تَوَافَقَ					تَوَافَقَ
آپس میں شرط باندھنا	تَوَاجِبٌ					تَوَاجِبٌ
ایک دوسرے کا وارث ہونا	تَوَارَثَ					تَوَارَثَ
آپس میں وعدہ کرنا	تَوَاعَدَا					تَوَاعَدَا
نری اور عاجزی ظاہر کرنا	تَوَاصَحَ					تَوَاصَحَ
سستی کرنا نری بڑھنا	تَيَاسَرَا					تَيَاسَرَا

## ۴۔ مثال (باب اِتِّعَالَ) کی مشق

		مجہول			معروف				
معانی	مصدر	امر	ملغول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
معاہدہ	اِتِّعَانٌ	اِتِّعِنُ	مُنْفَعٌ	يُنْفَعُ	اِنْفَعُ	مُنْفِعٌ	يُنْفِعُ	اِنْفَعُ	د ف ق
اتفاق، یکجہتی								اِنْتَحَا	د ح د
پرسکون ہونا قرار پانا	اِنْتَاخٌ							اِنْتَاخٌ	و د ع
یکجا ہرنا مرتب ہونا	اِنْتَاقٌ							اِنْتَقَى	د س ق
رابطہ تعلق ملاقات	اِنْتِصَالٌ							اِنْتَصَلَ	د و ص ل
کسی صفت سے متصف ہونا	اِنْتِصَافٌ							اِنْتَصَفَ	د و ص ف
وعدہ کو ماننا اور اس پر یقین کرنا	اِنْتِعَادٌ							اِنْتَعَدَا	د ع د
الزام، تہمت	اِنْتِهَامٌ							اِنْتَهَمَ	د ہ م
ملکیہ لگانا	اِنْتِكَاءٌ							اِنْتَكَا	د ک ا
آگ جلانا سلگانا	اِنْتِغَادٌ							اِنْتَغَدَا	د ق د
رک جانا	اِنْتِقَانٌ							اِنْتَقَفَ	د ق ف

روشن ہونا	إِنصَحَ						إِنصَحَ	وض ح
فراخ ہونا	إِنصَحَ						إِنصَحَ	وس ع
مضبوط ہونا پختہ ہونا	إِنصَحَ						إِنصَحَ	وك د

## مثال یائی کی مشق

جواکینتا	إِنصَحَ						إِنصَحَ	یس ر
عشک ہونا سوکھنا	إِنصَحَ						إِنصَحَ	یس ب
	إِنصَحَ						إِنصَحَ	یس ع

## ۷- مثال (بابِ اسْتِفْعَالِ) کی مشق

معانی	مصدر	امر	مجہول			معروف			مادہ
			مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	
امانت رکھنا مال چھڑانا	إِسْتَوْدَعَ	إِسْتَوْدِعْ	إِسْتَوْدِعُ	أَسْتَوْدِعُ	أَسْتَوْدِعُ	أَسْتَوْدِعُ	أَسْتَوْدِعُ	أَسْتَوْدِعُ	دوع
مستحق ہوجانا	إِسْتَجَابَ						أَسْتَجِبُ	أَسْتَجِبُ	وج ب
تلاش کرنا، باری کا طالب ہونا	إِسْتَبْرَدَ						أَسْتَبِرُّ	أَسْتَبِرُّ	درد
آگ جلانا	إِسْتَبْرَأَ						أَسْتَبْرِئُ	أَسْتَبْرِئُ	دزع

وقد	اِسْتَوْقَدَ					اگل جلانا
ولد	اِسْتَوْلَدَ					اولاد کا طالب ہونا
وصف	اِسْتَوْصَفَ					نسخہ تجویز کرانا
وصل	اِسْتَوْصَلَ					جڑ سے اکھیر تک
وضح	اِسْتَوْضَحَ					تحقیق کرنا وضاحت چاہنا
وضع	اِسْتَوْضَعَ					کمی کرانا
ونف	اِسْتَوْفَى					کام شروع کرنا

### مثال یابی کی مشق

یقن	اِسْتَيْقَنَ					یقین ہونا
یقظ	اِسْتَيْقَظَ					بیدار ہونا متنبہ ہونا
یسب	اِسْتَيْسَبَ					خٹک ہونا سوکھ جانا
یسر	اِسْتَيْسَرَ					قابو میں آ جانا، آسان ہو جانا
یسس	اِسْتَيْسَسَ					نا امید ہونا
یسمن	اِسْتَيْسَمَنَ					دایم طرف ہونا

## ۸۔ مثال مزید رباب اِنْفَعَالُ

مادہ	معروف			مجہول			امر	مصدر	معانی
	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول			
ورب	اِوْرَبُّ	يُوْرِبُّ	مُوْرِبٌ	×	×	×	اِوْرِبْ	اِوْرَابٌ	فساد برپا کرنا

## ۹۔ مثال مزید رباب اِفْعِيْلَالُ کی مشق

مادہ	معروف			مجہول			امر	مصدر	معانی
	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول			
ورق	اِیْرَقُّ	یُوْرِقُّ	مُوْرَقٌ	×	×	×	اِیْرَقْ	اِیْرِیْقَاقٌ	خاک رنگ کا ہونا
ورد	اِیْرَادُ	یُوْرَادُ	مُوْرَادٌ	×	×	×	اِیْرَادُ	اِیْرِیْدَادٌ	ذکر کرنا، بیان کرنا





## سبق نمبر ۲۲

## اَجَوَف سے فعل ثلاثی مزید

۱- فعل اَجَوَف، وہ فعل ہے، جن کا دوسرا حرف، حرف علت پر مشتمل ہو۔

۲- ثلاثی مجرد میں، اس کی مثالیں آپ پڑھ چکے ہیں۔ جیسے:

قَالَ، بَاعَ، تَابَ، كَانَ وغیرہ۔

۳- ثلاثی مزید میں، فعلِ ماضی مختلف ابواب میں آتا ہے۔ اور اس کے اندر مختلف تبدیلیاں

رو نما ہوتی ہیں۔ جیسے:

مجرد	اِفْعَالٌ	تَفْعِيلٌ	مُفَاعَلَةٌ	تَفَعُّلٌ	تَفَاعُلٌ	اِفْتِعَالٌ	اِسْتِفْعَالٌ
قال	اقال	قول	قاول	تقول	تقاول	اقتال	استقال

نیچے جو چارٹ دیا جا رہا ہے اس کو کئی بار پڑھیے اور اس کے بعد آنے والی مشقوں پر توجہ دیجئے۔

خال کالموں کو پریکٹس کیجئے۔

## فعل اَجَوَف ایک نظر میں

معروف			مجہول							
باب	مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	امر	مصدر	معانی
مجرد	قول	قال	يقول	قائل	قيل	يقال	مقول	قل	قول	کہنا، بولنا
اِفْعَالٌ	رود	آراد	يريد	مريد	اريد	يبراد	مراد	آرد	ارادة	چاہنا، خواہش کرنا، پسند کرنا

تَقَعِيلُ	ع وق	عَوَّقَ	يُعَوِّقُ	مُعَوِّقٌ	عَوَّقَ	مُعَوِّقٌ	عَوَّقَ	تَعَوَّقَ	رکاوت پیدا کرنا، توجہ ہٹانے والی بات کرنا
تَمَاعَلَةٌ	ب ی ع	بَايَعَ	يُبَايِعُ	مُبَايِعٌ	بُوِيَعَ	مُبَايِعٌ	بَايَعَ	مُبَايَعَةٌ	خرید و فروخت کا معاملہ کرنا
تَطْعَلُ	ط و ع	تَطَوَّعَ	يَتَطَوَّعُ	مُتَطَوِّعٌ	تَطَوَّعَ	مُتَطَوِّعٌ	تَطَوَّعَ	تَطَوَّعٌ	نرم ہونا، فراہم ہونا
تَتَاعَلُ	ط و ل	تَطَاوَلُ	يَتَطَاوَلُ	مُتَطَاوِلٌ	تَطَاوَلُ	مُتَطَاوِلٌ	تَطَاوَلُ	تَطَاوَلٌ	
اِئْتِجَالٌ	خ ی ر	اِخْتَارَ	يُخْتَارُ	مُخْتَارٌ	اُخْتِيرَ	مُخْتَارٌ	اِخْتَارَ	اِخْتِيَارٌ	مرضی پسند رضا
	د و ج	اِزْدَوَجَ	يَزْدَوِجُ	مُزْدَوِجٌ	اِزْدَوِجَ	مُزْدَوِجٌ	اِزْدَوِجَ	اِزْدَوَاجٌ	شادی کرنا
اِسْتِعَالٌ	ع و ن	اِسْتَعَانَ	يَسْتَعِينُ	مُسْتَعِينٌ	اِسْتَعِينُ	مُسْتَعِينٌ	اِسْتَعَانَ	اِسْتِعَانَةٌ	مدد طلب کرنا
اِنْفِجَالٌ	ق و د	اِنْفَادَ	يَنْفِذُ	مُنْفَذٌ	اِنْفَادَ	مُنْفَذٌ	اِنْفَادَ	اِنْفِيَادٌ	تاجدار ہونا
اِنْفِجَالٌ	س و د	اِسْوَدَّ	يَسْوَدُّ	مُسْوَدٌّ	اِسْوَدَّ	مُسْوَدٌّ	اِسْوَدَّ	اِسْوَدَادٌ	ہراسیہ ہونا
اِنْفِجَالٌ	ح و ل	اِحْوَالَ	يَحْوِلُ	مُحْوِلٌ	اِحْوَالَ	مُحْوِلٌ	اِحْوَالَ	اِحْوِيَالٌ	جھینگا ہونا

## ۱۔ اجوف (باب افعال) کی مشق

			مجهول			معروف			
مغنی	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
ارادہ کرنا	إِرَادَةٌ	أَرِدُ	مُرَادٌ	يُرَادُ	أُرِيدُ		يُرِيدُ	أَرَادَ	رود
کھڑا ہونا	إِقَامَةٌ		مُقَامٌ					أَقَامَ	قوم
گھیرنا	إِحْاطَةٌ		مُحَاطٌ					أَحَاطَ	ح و ط
مارنا	إِمَاتَةٌ		مِمَاتٌ					أَمَاتَ	م و ت
تاجداری کرنا	إِطَاعَةٌ		مُطَاعٌ					أَطَاعَ	ط و ع
صح جگہ پہنچنا	إِصَابَةٌ		مُصَابٌ					أَصَابَ	ص و ب
فریاد کو پہنچنا	إِعْثَابَةٌ		مُعْثَبٌ					أَعْثَبَ	ع و ث
اجازت دینا	إِجَازَةٌ		مُجَازٌ					أَجَازَ	ج و ز
پناہ دینا	إِحْجَارَةٌ	أَحِرْ	مُحْجَرٌ	يُحْجَرُ	أُحْجِرُ	مُحْجِرٌ	يُحْجِرُ	أَحْجَرَ	ح و ر
طاقت رکھنا	إِطَاقَةٌ		مُطَاقٌ					أَطَاقَ	ط و ق
جاری کرنا	إِسَالَةٌ		مُسَالٌ					أَسَالَ	س و ل
مدد کرنا	إِعْآنَةٌ		مُعْآنٌ					أَعَانَ	ع و ن
فائدہ پہنچانا	إِقَادَةٌ		مُقَادٌ					أَقَادَ	ق و د
اڑانا	إِطَارَةٌ		مُطَارٌ					أَطَارَ	ط و ر
اجارنا، جوش دلانا	إِثَارَةٌ		مُثَارٌ					أَثَارَ	ث و ر
واضح کرنا	إِبْهَانَةٌ		مُبْهَانٌ					أَبَانَ	ب و ن

دکھانا	إِرَادَةٌ	مَرَادٌ					آرَادَ	رود
زیارت کرانا								
ضرویٰ خوراک دینا	إِقَاتَةٌ	مَقَاتٌ					أَقَاتَ	قوت
تذلیل کرنا	إِهْآتَةٌ	مُهَاتٌ					أَهَانَ	لا دن

## ۲۔ اَجَوْفُ (بَابُ تَفْعِيلٍ) کی مشق

			مجهول			معروف			
معانی	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
روشن کرنا	تَنَوَّرٌ	تَوَرَّ	مُنَوَّرٌ	يَتَوَرَّرُ	تَوَرَّرَ	مَتَوَرَّرٌ	يَتَوَرَّرُ	تَوَرَّرَ	نور
رکاوٹ پیدا کرنا	تَعْوِيْنٌ							تَعَوَّقَ	عوق
تشریح کرنا	تَأْوِيلٌ							أَوَّلَ	اول
لمبا کرنا	تَطْوِيلٌ							كَطَّوَلَ	طول
حوالے کرنا	تَحْوِيلٌ							حَوَّلَ	حول
شامل کرنا	تَلْوِيْثٌ							لَوَّثَ	لوث
مدد کرنا	تَأْيِيْدٌ							أَيَّدَ	ای د
خوشنابانا	تَزْيِيْنٌ							زَيَّنَ	زی ن

## ۳۔ اَجَوْفُ (باب مفاعلة) کی مشق

			مجهول			معروف			
مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	امر	مصدر	معانی
ب ی ع	بَايَعَ	يُبَايِعُ	مُبَايِعُ	بُويِعَ	يُبَايِعُ	مُبَايِعُ	بَايِعْ	مُبَايَعَةٌ	خبر و فروخت کرنا
ش و ر	شَاوَرَ			شُوِرَ				مُشَاوَرَةٌ	باہم مشورہ کرنا
ع و ض	عَاوَضَ			عُوِضَ				مُعَاوَضَةٌ	بدلہ دینا
د و م	دَاوَمَ			دُوِمَ				مُدَاوِمَةٌ	ہیشگی اختیار کرنا
ن و ل	نَاوَلَ			نُوِلَ				مُنَاوَلَةٌ	سپر کرنا
ح و ل	حَاوَلَ			حُوِلَ				مُحَاوَلَةٌ	دھوکے سے لینا
ق و ل	قَاوَلَ			قُوِلَ				مُقَاوَلَةٌ	ٹھیکیداری کرنا
ر و د	رَاوَدَ			رُوِدَ				مُرَاوَدَةٌ	دھوکا دینا

## ۴۔ اَجَوْفُ (باب تفعُّل) کی مشق

			مجهول			معروف			
مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	امر	مصدر	معانی
ط و ع	تَطَوَّعَ	يَتَطَوَّعُ	مَتَطَوَّعُ	تُطَوَّعَ	يَتَطَوَّعُ	مَتَطَوَّعُ	تَطَوَّعْ	تَطَوُّوعٌ	تابع کرنا
خ و ف	تَخَوَّفَ							تَخَوُّوفٌ	ڈرنا
ط و ق	تَطَوَّقَ							تَطَوُّوقٌ	چھد لینا
ع و ذ	تَعَوَّذَ							تَعَوُّذٌ	پناہ لینا

ح و ل	تَحَوَّلَ						منتقل ہونا
ل و ث	تَلَوَّثَ						آلودہ ہونا
ط ی ر	تَطَيَّرَ						پہنچاؤنی لینا
م ی ز	تَمَيَّزَ						فایاں ہونا

## ۵۔ اَجَوَفُ (باب تَفَاعُلُ) کی مشق

مادہ	محروف			مجہول			معانی
	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	
دول	تَدَاوَلُ	يَتَدَاوَلُ	تَدَاوَلُ	تَدَاوَلُ	تَدَاوَلُ	تَدَاوَلُ	
ش و ر	تَشَاوَرُ						ہم مشورہ کرنا
ج و ر	تَجَاوَرُ						ہم پڑوی ہونا
ج و ز	تَجَاوَزُ						درگزر کرنا
							معاف کرنا
ط و ل	تَطَاوَلُ						ہمت لباہرنا
دوم	تَدَاوَمُ						پابندی کرنا
							استعمال کرنا
قیض	تَقَايَضَ						آپس میں
							تبادلہ کرنا

## ۶۔ اَجَوْقُ (باب اِفْتِعَالِ) کی مشق

مجهول			معروف						
معانی	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
پسند کرنا	اِخْتِيَارٌ	اِخْتَرِ	مُخْتَارٌ	يُخْتَارُ	اُخْتِيرَ	مُخْتَارٌ	يَخْتَارُ	اِخْتَارَ	خ ی ر
شک کرنا	اِرْتِيَابٌ		مُرْتَابٌ					اِرْتَابٌ	ر ی ب
اپنا	اِكْتِيَالٌ		مُكْتَالٌ					اِكْتَالٌ	ک ی ل

نوٹ کیجئے کہ حرف میں، فعل اِفْتِعَالِ کا اسم فاعل اور اسم مفعول ایک جیسا ہوتا ہے۔

خریدنا	اِشْتِيَاعٌ		مُشْتَاعٌ					اِشْتَاعٌ	ب ی ع
راج کرنا	اِعْتِيَادٌ		مُعْتَادٌ					اِعْتَادٌ	ع ی د
قائم مقام ہونا	اِرْتِيَابٌ		مُرْتَابٌ					اِرْتَابٌ	ن ی ب
آمدورفت رکھنا	اِخْتِيَالٌ		مُخْتَالٌ					اِخْتَالٌ	خ ی ل
مغزور ہونا	اِغْتِيَالٌ		مُغْتَالٌ					اِغْتَالٌ	غ ی ل

بعض اوقات اِفْتِعَالِ کی ت، ط میں بدل جاتی ہے

گرمیاں گزارنا	اِحْطِيَابٌ		مُحْطَابٌ					اِحْطَابٌ	ص و ف
طاقت قبول کرنا	اِئْتِيَامٌ		مُئْتَامٌ					اِئْتَامٌ	ل و م
دلچسپی رکھنا	اِشْتِيَاعٌ		مُشْتَاعٌ					اِشْتَاعٌ	ش و ق
احتیاط کرنا	اِحْتِيَاظٌ		مُحْتَاظٌ					اِحْتَاظٌ	ح و ط

بعض اوقات اِفْتِعَالِ کی ت، د میں بدل جاتی ہے

زیادہ ہونا	اِرْدِيَادٌ		مُرْدَادٌ					اِرْدَادٌ	ز و د
------------	-------------	--	-----------	--	--	--	--	-----------	-------

## ء۔ اَجَوْفُ (بابِ اِسْتِفْعَالِ) كى مشق

		مجهول			معروف				
معانى	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضى	فاعل	مضارع	ماضى	مادة
مدد چاہنا	اِسْتِعَانَةٌ	اِسْتَعِنْ	مُسْتَعَانٌ	يُسْتَعِينُ	اِسْتَعَيْنَ	مُسْتَعِينٌ	يُسْتَعِينُ	اِسْتَعَانَ	ع و ن
قبول کرنا	اِسْتِجَابَةٌ							اِسْتَجَابَ	ج و ب
پاسی پر قائم رہنا	اِسْتِقَامَةٌ							اِسْتَقَامَ	ق و م
فریاد چاہنا	اِسْتِعَانَةٌ							اِسْتَعَانَ	ع و ن
بدل جانا	اِسْتِحَالَةٌ							اِسْتَحَالَ	ح و ل
چکر لگانا	اِسْتِدَارَةٌ							اِسْتَدَارَ	د و ر
پناہ چاہنا	اِسْتِجَارَةٌ							اِسْتَجَارَ	ج و ر
مدد چاہنا									
قابل ہوجانا	اِسْتِحَادَةٌ							اِسْتَحَادَ	ح و ذ
بلی کی بازی لگانا	اِسْتِنَاةٌ							اِسْتَنَاتَ	م و ت
فائدہ چاہنا	اِسْتِعَادَةٌ							اِسْتَعَادَ	ف و د
طاقت رکھنا	اِسْتِطَاعَةٌ							اِسْتِطَاعَ	ط و ع
خیر طلب کرنا	اِسْتِخَارَةٌ							اِسْتَخَارَ	خ و ی ر
آرام و سکون	اِسْتِرَاحَةٌ								
حاصل کرنا									
ظاہر اور واضح ہونا	اِسْتِبَانَةٌ							اِسْتَبَانَ	ب و ن



لاق اڑانا	اِسْتَهَانَ						اِسْتَهَانَ	لا و ن
روشن دماغ ہونا	اِسْتَارَا						اِسْتَارَا	ن و ر
مشورہ طلب کرنا	اِسْتَشَارَا						اِسْتَشَارَا	ش و ر
پسند کرنا	اِسْتَجَادَا						اِسْتَجَادَا	ج و د

### ۸- اَجَوَفٌ مَرِيدٌ (بَابُ اِنْفِعَالٍ) کی مشق

		مجہول			معروف				
مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	امر	مصدر	معانی
ق و د	اِنْفَعَدَ	يُنْفَعِدُ	مُنْفَعِدٌ	×	×	×	اِنْفَعِدْ	اِنْفِعَادٌ	تابع دار ہونا
لا و ر	اِنْفَهَرَ			×	×	×	اِنْفِهَرْ	اِنْفِهَارٌ	ڈھ جانا
س ر ب	اِنْسَابَ			×	×	×	اِنْسِبْ	اِنْسِبَابٌ	مسل بہنا
ب ی ع	اِنْبَاعَ			×	×	×	اِنْبِيعْ	اِنْبِيعَاغٌ	فروخت ہونا
ش و م	اِنْشَامَ			×	×	×	اِنْشِمْ	اِنْشِيَامٌ	شامل ہونا
ص و غ	اِنْصَاعَ			×	×	×	اِنْصِيعْ	اِنْصِيعَاغٌ	پگھلنا
ج ی ف	اِنْجَافَ			×	×	×	اِنْجِفْ	اِنْجِيفَانٌ	بدلو دار ہونا
س د ق	اِنْسَاقَ			×	×	×	اِنْسِقْ	اِنْسِيقَانٌ	بانگن سے چلنا

## ۹۔ آجَوْفُ مَزِيدًا (بَابُ إِفْعِيلًا) کی مشق

			مجهول			معروف			
معانی	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
تدریج کا لہونا	إِسْوَادٌ	إِسْوَدْ	×	×	×	مُسْوَدٌ	يَسْوَدُ	إِسْوَدَ	س و د
زمین کا سرسبز ہونا شاداب ہونا	إِحْوَالٌ		×	×	×			إِحْوَالٌ	ح و ل
تدریج سفید ہونا	إِبْوِضًا		×	×	×			إِبْيَضٌ	ب ی ض



## سبق نمبر ۲۲۱

## ناقص فعل ثلاثی مزید

۱۔ فعل ناقص، وہ فعل ہے، جس کا آخری حرف، حرف علت پر مشتمل ہو۔

۲۔ ثلاثی مجرد میں، اس کی مثالیں آپ پڑھ چکے ہیں۔ جیسے:

حَشِیْتِ، قَضَیْتُ، دَعَا، وَرِیْتُ وغیرہ۔

۳۔ ثلاثی مزید میں، فعل ماضی مختلف الجواب میں آتا ہے۔ اور اس کے اندر مختلف تبدیلیاں رونما ہوتی ہیں۔ جیسے:

مجرد	اِنْعَالٌ	تَفْعِيلٌ	مُقَاعَلَةٌ	تَفْعُلٌ	تَفَاعُلٌ	اِنْفِعَالٌ	اِسْتِنْفَعَالٌ
لَقِيَ	اَلْقَى	لَقِيَ	لَاقَى	تَلَقَى	تَلَاقَى	اِلْتَقَى	اِسْتَلَقَى

نیچے جو چارٹ دیا جا رہا ہے اس کو کئی بار پڑھیے اور اس کے بعد آنے والی مشقوں پر توجہ دیجئے۔  
حالی کالموں کو پڑھیے۔

## فعل ناقص ایک نظریں

				مجہول		معروف				
باب	مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	امر	مصدر	معانی

## مجروسے فعل ناقص

مجرد	دَعَا	يَدْعُو	دَاعٍ	دُعِيَ	يُدْعَى	مَدْعُوٌّ	أَدْعُ	دُعَاءٌ	مَدْعَاةٌ
قَضَى	قَضَى	يَقْضِي	قَاضٍ	قُضِيَ	يُقْضَى	مَقْضِيٌّ	اِقْضِ	قَضَاءٌ	فَيْضٌ



## ۱۔ ناقص (بَابِ اِفْعَالِ) کی مشق

معانی	مصدر	امر	مجهول			معروف			مادہ
			مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	
		اَعْنِ	مُعْنٍ	يُعْنِي	اُعْنَيْ	مُعْنٍ	يُعْنِي	اَعْنَى	عنى
		اِنْقَاءِ						اَنْقَى	لقی
		اِعْطَاءِ						اَعْطَى	عطی
		اِحْصَاءِ						اَحْصَى	حصی
		اِیْصَاءِ						اَوْصَى	وصی
		اِحْيَاءِ						اَوْحَى	وحی
		اِنْبَاءِ						اَنْبَى	نجو
		اِحْرَاءِ						اَجْرَى	جری
		اِنْسَاءِ						اَنْسَى	نسی
		اِبْقَاءِ						اَبْقَى	باقی
		اِنْقَاءِ						اَنْقَى	لقی
		اِعْلَاءِ						اَعْلَى	علی
		اِنْقَاءِ						اَوْقَى	وقی
		اِنْتَاءِ						اَنْتَى	نتی
		اِبْدَاءِ						اَبْدَى	بدی
		اِیْرَاءِ						اَرَى	رای
		اِنْعَاءِ						اَوْحَى	دخی
		اِنْقَاءِ						اَنْقَى	وفی

## ۲۔ ناقص (باب تفعیل) کی مشق

مادہ	معروف			مجهول			معانی
	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	
رکى	رَكِي	يُرَكِي	مُرَكِّ	رُكِيَ	يُرَكَّى	مُرَكِّ	مَصْدَرٌ تَرْكِيَةٌ
صلى	صَلَّى						تَصْلِيَةٌ
نقى	نَقَّى						تَنْقِيَةٌ
نسى	نَسَى						تَنْسِيَةٌ
نضى	نَضَى						تَنْضِيَةٌ
مضى	مَضَى						تَمْضِيَةٌ
مشى	مَشَى						تَمْشِيَةٌ
فدى	فَدَى						تَفْدِيَةٌ
غذى	غَذَى						تَغْذِيَةٌ
سمى	سَمَى						تَسْمِيَةٌ
دبى	دَبَّى						تَدْبِيَةٌ
جلى	جَلَّى						تَجْلِيَةٌ
خلى	خَلَّى						تَخْلِيَةٌ
سوى	سَوَّى						تَسْوِيَةٌ
وقى	وَقَّى						تَوْقِيَةٌ
دفى	دَفَّى						تَوْفِيَةٌ
وصى	وَصَّى						تَوْصِيَةٌ
ودى	وَدَّى						تَوْدِيَةٌ

## ۳۔ ناقص (باب مُفَاعَلَة) کی مشق

معانی	مصدر	مجهول			معروف			مادہ
		مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	
	لِقَاءُ يَأْتِيَانِ لِقَاءَهُ	لَقِيَ	مُلَاقٍ	يُلَاقِي	لُوقٍ	مُلَاقٍ	يُلَاقِي	ل ق ی
	يَدَاؤُ يَأْتِيَانِ دَاؤُهُ						تَادِي	ن د ی
	سِقَاءُ يَأْتِيَانِ سِقَاءَهُ						سَقَى	س ق ی
	سِوَاءُ يَأْتِيَانِ سِوَاءَهُ						سَوَى	س و ی
	رِعَاءُ يَأْتِيَانِ رِعَاءَهُ						رَاعَى	ر ع ی
	نِجَاءُ يَأْتِيَانِ نِجَاءَهُ						نَجَّى	ن ج ی
	جِرَاءُ يَأْتِيَانِ جِرَاءَهُ						جَرَى	ج ر ی
	دِرَاءُ يَأْتِيَانِ دِرَاءَهُ						دَارَى	د ر ی
	عِدَاءُ يَأْتِيَانِ عِدَاءَهُ						عَادَى	ع د ی
	وَقَاءُ يَأْتِيَانِ وَقَاءَهُ						وَقَى	و ق ی
	وِلَاءُ يَأْتِيَانِ وِلَاءَهُ						وَالَى	و ل ی
	وِرَاءُ يَأْتِيَانِ وِرَاءَهُ						وَارَى	و ر ی
	رِوَاءُ يَأْتِيَانِ رِوَاءَهُ						رَاوَى	ر و ی
	دِنَاءُ يَأْتِيَانِ دِنَاءَهُ						دَانَى	د ن ی
	مِرَاءُ يَأْتِيَانِ مِرَاءَهُ						مَارَى	م ر ن
	مِشَاءُ يَأْتِيَانِ مِشَاءَهُ						مَشَى	م ش ی
	كِفَاءُ يَأْتِيَانِ كِفَاءَهُ						كَفَى	ك ق ی
	بِلَاءُ يَأْتِيَانِ بِلَاءَهُ						بَلَى	ب ل ی

## ۴۔ ناقص (باب تفعّل) کی مشق

معانی	مصادر	امر	مجهول			معروف			مادہ
			مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	
	تَلَّقَى	تَلَّقْ	تُتَلَّقَى	يَتَلَقَّى	تَلَّقَى	مُتَلَقٍ	يَسْتَلْقَى	تَلَّقَى	ل ق ی
	تَزَكَّى	تَزَكَّ						تَزَكَّى	ز ک ی
	تَصَدَّى							تَصَدَّى	ص د ی
	تَمَطَّى							تَمَطَّى	م ط ی
	تَحَرَّى							تَحَرَّى	ح ر ی
	تَجَلَّى							تَجَلَّى	ج ل ی
	تَمَنَّى							تَمَنَّى	م ن ی
	تَلَهَّى							تَلَهَّى	ل ہ ی
	تَلَوَّى							تَلَوَّى	ل و ی
	تَسَوَّى							تَسَوَّى	س و ی
	تَحَدَّى							تَحَدَّى	ح د ی
	تَغَشَّى							تَغَشَّى	غ ش ی
	تَرْضَى							تَرْضَى	ر ض ی
	تَوْضَى							تَوْضَى	و ض ی
	تَدَلَّى							تَدَلَّى	د ل ی
	تَرَجَّى							تَرَجَّى	ر ج و
	تَغَشَّى							تَغَشَّى	غ ش ی
	تَغَدَّى							تَغَدَّى	غ د ی
	تَوَفَّى							تَوَفَّى	و ف ی



## ۵۔ ناقص رباب تَعَا عَل کی مشق

معانی	مصدر	امر	مجهول			معروف			مادہ
			مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	
	تَلَاقِ	تَلَاقِ	تَلَاقِ	يَتَلَاقِ	تَلَّوَقِ	مُتَلَاقِ	يَتَلَاقِ	تَلَاقِ	ل ق ی
	تَدَايِعِ							تَدَايِعِ	د ع و
	تَنَادِ							تَنَادِ	ن د ی
	تَقَاوِ							تَقَاوِ	ق ی و ی
	تَسَاوِ							تَسَاوِ	س د ی
	تَرَاخِ							تَرَاخِ	ر خ ی
	تَرَاوِ							تَرَاوِ	ر ض ی
	تَشَاكِ							تَشَاكِ	ش ا و
	تَمَارِ							تَمَارِ	م ر ی
	تَبَارِ							تَبَارِ	ب ر ی
	تَوَالِ							تَوَالِ	و ل ی
	تَقَاوِ							تَقَاوِ	ف د ی
	تَعَالِ							تَعَالِ	ع ل و
	تَرَاءِ							تَرَاءِ	ر ا ع
	تَشَاءِ							تَشَاءِ	ش ا ع
	تَوَارِ							تَوَارِ	و ر ی
	تَوَاوِ							تَوَاوِ	و ص ی
	تَنَاهِ							تَنَاهِ	ن ہ ر
	تَدَاوِ							تَدَاوِ	د د ی
	تَجَاوِ							تَجَاوِ	ج ج ی

## ۶۔ ناقص (باب اِفْتَعَال) کی مشق

مجهول

معروف

معانی	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
	اِبْتَدَاءٌ	اِبْتَدِ	مُبْتَدِیٌّ	یُبْتَدِیُّ	اَبْتَدِیْتُ	مُبْتَدِیٌّ	یُبْتَدِیُّ	اِبْتَدِیْتُ	ب ل و
	اِقْتِنَاءٌ							اِقْتِنَاءٌ	ق د و
	اِبْتِغَاءٌ							اِبْتِغِیٌّ	ب غ ی
	اِرْتِضَاءٌ							اِرْتِضِیٌّ	ر ض ی
	اِصْطِقَاءٌ							اِصْطَقِیٌّ	م ن و ل
	اِهْتِنَاءٌ							اِهْتَنِیٌّ	ہ د ی
	اِرْتِنَاءٌ							اِرْتِنِیٌّ	ر د ی
	اِشْتِرَاءٌ							اِشْتَرِیٌّ	ش ر ی
	اَلْبِغَاءُ							اَلْبِغِیٌّ	ل ک ی
	اِقْتِنَاءٌ							اِقْتِنِیٌّ	ق د ی
	اِرْتِقَاءٌ							اِرْتَقِیٌّ	ر ق ی
	اِسْتِغَاءٌ							اِسْتِغِیٌّ	س ق ی
	اَلْبِغَاءُ							اَلْبِغِیٌّ	ل ق ی
	اِیْتِهَاءٌ							اِیْتَهِیٌّ	ن ہ ی
	اِرْتِقَاءٌ							اِرْتَقِیٌّ	ر ق ی
	اِفْتِرَاءٌ							اِفْتَرِیٌّ	ف ر ی
	اِدْعَاءٌ							اِدْعِیٌّ	د ع و
	اِحْتِبَاءٌ							اِحْتَبِیٌّ	ح ب ی
	اِسْتِزَاءٌ							اِسْتَزِیٌّ	س ز ی
	اِمْتِنَاءٌ							اِمْتِنِیٌّ	م ل ی

## ۔ ناقص (بابِ اسْتِفْعَالِ) کی مشق

			مجهول			معروف			
معانی	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
	اسْتَعْنَاءُ	اسْتَعْنِ	مُسْتَعْنَى	يُسْتَعْنَى	اسْتَعْنَى	مُسْتَعْنٍ	يُسْتَعْنِي	اسْتَعْنَى	غنى
	اسْتِدْعَاءُ	اسْتَدْعِ	مُسْتَدْعَى	يُسْتَدْعَى	اسْتَدْعَى	مُسْتَدْعٍ	يُسْتَدْعِي	اسْتَدْعَى	دعى
	اسْتِهْدَاءُ							اسْتَهْدَى	هدى
	اسْتِرْضَاءُ							اسْتَرَضَى	رضى
	اسْتِيفَاءُ							اسْتَفَى	بقى
	اسْتِيقَاءُ							اسْتَقَى	لقى
	اسْتِبرَاءُ							اسْتَبْرَأَ	برى
	اسْتِغْنَاءُ							اسْتَغْنَى	غشى
	اسْتِرْحَاءُ							اسْتَرَحَى	رخى
	اسْتِحْيَاءُ							اسْتَحَى	نجى
	اسْتِسْقَاءُ							اسْتَسْقَى	سقى
	اسْتِيقْضَاءُ							اسْتَقْضَى	قصى
	اسْتِمْلَاءُ							اسْتَمْلَى	ملى
	اسْتِرْقَاءُ							اسْتَرَقَى	رقى
	اسْتِنْفَاءُ							اسْتَنْفَى	نقى
	اسْتِنْفَاءُ							اسْتَنْفَى	شقى
	اسْتِسْوَاءُ							اسْتَسْوَى	سوى
	اسْتِنْشَاءُ							اسْتَنْشَى	شانى

## ۸۔ ناقص مزید ارباب اِنْفَعَالِ کی مشق

			مجہول			معروف			
معانی	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
	اِنْبِجَلَاءُ	اِنْبِجِلْ				مُنْبِجِلٌ	يَنْبِجِلِي	اِنْبِجَلِي	ج ل ی
	اِنْقِضَاءُ							اِنْقِضِي	ق ض ی
	اِنْسَاءُ							اِنْسِي	س ن و
	اِنْسِرَاءُ							اِنْسِرِي	س ر ی
	اِنْضِوَاءُ							اِنْضِوِي	ض و ی
	اِنْدِرَاءُ							اِنْدِرِي	د ر ی
	اِنْسِلَاءُ							اِنْسِلِي	س ل ی
	اِنْحِلَاءُ							اِنْحِلِي	خ ل ی
	اِنْفِلَاءُ							اِنْفِلِي	ف ل ی
	اِنْقِضَاءُ							اِنْقِضِي	ن ق ض
	اِنْطِقَاءُ							اِنْطِقِي	ن ط ق

## ۹۔ ناقص مزید (باب اِفْعِیْعَالُ) کی مشق

			مجہول			معروف			
معانی	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
	اِشْرَیْرَاءُ	اِشْرُورِ				اِشْرُورِ	یَشْرُورِ	اِشْرُورِ	ش ری
	اِضْرَیْرَاءُ	اِضْرُورِ						اِضْرُورِ	ض ری

## ۱۰۔ ناقص مزید (باب اِفْعِیْلَالُ)

			مجہول			معروف			
معانی	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
	اِعْمِیْآءُ	اِعْمِیْ				مُعْمِیْ	یُعْمِیْ	اِعْمِیْ	ع می



## سبق نمبر ۲۲۲

## مضاعف سے فعل ثلاثی مزید

۱۔ فعل مضاعف، وہ فعل ہے، جس کے دوسرے اور تیسرے حروف ہم جنس ہوں۔

۲۔ ثلاثی مجرد میں، اس کی مثالیں آپ پڑھ چکے ہیں۔ جیسے:

صَنَعَ، فَتَرَ، رَبَّ، حَقَّقَ، شَقَّقَ وغیرہ۔

۳۔ ثلاثی مزید میں، فعل ماضی مختلف ابواب میں آتا ہے۔ اس کے اندر مختلف تبدیلیاں رونما ہوتی ہیں۔ جیسے:

مجرد	اِنْعَالٌ	تَفْعِيلٌ	مُضَاعَلَةٌ	تَفْعُلٌ	تَمَاعُلٌ	اِنْفِئَالٌ	اِسْتِفْعَالٌ
مَدَّ	اَمَدَّ	مَدَدَ	مَادَّ	تَمَدَّدَ	تَمَادَّدَ	اِمْتَدَّ	اِسْتَمَدَّ

نیچے جو چارٹ دیا جا رہا ہے اس کو کئی بار پڑھیے اور اس کے بعد آنے والی مشقوں پر توجہ دیجئے  
غالی کالموں کو پُر کیجئے۔

## فعل مُضَاعَفٍ ایک لظریں

		مجهول			معروف					
باب	ماده	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	امر	مصدر	معانی
مجرد سے فعل مضاعف										
مجرد	م د د	مَدَّ	يَمُدُّ	مَادَّ	مَدَّ	يَمُدُّ	مَمَدَّوْ	اُمَدَّدْ	مَدَّ	
ف ر ر	فَرَّرَ	يَفِرُّ	فَارَّ	فَرَّ	يَفِرُّ	مَفَرَّرُوْ	اِفَرَّرْ	فَرَّرْ		

## مزید سے فعل مضارع

إِعْدَادٌ	أَعْيَادٌ	مُعَدَّاتٌ	يُعَدُّ	أُعَدُّ	مُعَدِّ	يُعِدُّ	أَعَدَّ	ع د د	إِفْعَالٌ
تَحْيِيْبٌ	حَيِّبٌ	مَحْبِيْبٌ	يَحْيِبُ	حَيَّبَ	مَحْيِبٌ	يَحْيِبُ	حَبَّبَ	ح ب ب	تَفْعِيلٌ
مَوَادُّ	وَادِدٌ	مَوَادُّ	يُوَادُّ	وَوَدَّ	مَوَادُّ	يُوَادُّ	وَادَّ	و د د	مُفَاعَلَةٌ
تَجَدُّدٌ	تَجَدَّدٌ	مُتَجَدِّدٌ	يَتَجَدَّدُ	تَجَدَّدَ	مُتَجَدِّدٌ	يَتَجَدَّدُ	تَجَدَّدَ	ج د د	تَفَعُّلٌ
تَحَاجُّجٌ	تَحَاجَّبٌ	مُتَحَاجِّجٌ	يَتَحَاجَّبُ	تَحَاجَّبَ	مُتَحَاجِّجٌ	يَتَحَاجَّبُ	تَحَاجَّبَ	ح ج ج	تَفَاعُلٌ
إِحْتِجَاجٌ	إِحْتِجَبٌ	مُحْتِجِبٌ	يُحْتِجِبُ	أَحْتَجَبَ	مُحْتِجِبٌ	يُحْتِجِبُ	أَحْتَجَبَ	ح ج ج	إِفْتِعَالٌ
إِسْتِقْرَارٌ	إِسْتَقَرَّ	مُسْتَقَرٌّ	يُسْتَقَرُّ	أَسْتَقَرَّ	مُسْتَقَرٌّ	يُسْتَقَرُّ	أَسْتَقَرَّ	ق ر ر	إِسْتِفْعَالٌ
إِسْتِشْقَانٌ	إِسْتَشَقَّ				مُسْتَشِقٌّ	يُسْتَشِقُّ	أَسْتَشَقَّ	ش ق ق	إِنْفِعَالٌ

## ۱۔ مَصَاعِف (بَابُ اِفْعَالِ) کی مشق

معانی	مصدر	امر	مجهول			معروف			مادہ
			مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	
	اُمَدَادُ	اُمِدِّدْ	مُمَدِّدٌ	يُمَدِّدُ	اُمِدَّتْ	مُمِدِّدٌ	يُمِدِّدُ	اُمِدَّتْ	مجدد
	اِحْلَالٌ							اَحْلَلَّ	حل ل
	اِشْمَامٌ							اَشْمَمَ	ت م م
	اِقْتِلَالٌ							اَقْتَلَّ	ق ل ل
	اِحْيَابٌ							اَحْيَبَ	ح ب ب
	اِعْتَادٌ							اَعْتَدَ	ع د د
	اِحْقَاقٌ							اَحَقَّ	ح ق ق
	اِلْتِمَامٌ							اَلْتَمَّ	ل م م
	اِجْلَالٌ							اَجْلَلَّ	ج ل ل
	اِحْسَاسٌ							اَحْسَسَ	ح س س
	اِمْلَاقٌ							اَمْلَقَ	م ل ل
	اِدْوَالٌ							اَدْوَلَّ	د ل ل
	اِضْلَالٌ							اَضْلَلَّ	ض ل ل
	اِسْرَارٌ							اَسْرَرَّ	س ر ر
	اِصْرَارٌ							اَصْرَرَّ	ص ر ر
	اِثْرَارٌ							اِثْرَرَّ	ق ر ر
	اِحْرَارٌ							اَحْرَرَّ	ح ر ر
	اِشْتَاكٌ							اَشْتَكَّ	ش ت ت
	اِمْتَادٌ							اِمْتَدَّ	ض د د
	اِظْلَالٌ							اِظْلَلَّ	ظ ل ل



## ۲- مُضَاعَف (بَابُ تَفْعِيلٍ) كِي مَشَق

معانی	مصدر	امر	مجهول			معروف			مادہ
			مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	
	تَحْبِيبٌ	حَبِّبْ	مَحَبَّبٌ	يَحَبِّبُ	حَبَّبَ	مُحَبَّبٌ	يُحَبِّبُ	حَبَّبَ	ح ب ب
	تَخْفِيفٌ						خَفَّفَ	خَفَّفَ	خ ف ف
	تَحْلِيلٌ						حَلَّلَ	حَلَّلَ	ح ل ل
	تَخْصِيسٌ						خَصَّصَ	خَصَّصَ	خ ص ص
	تَشْدِيدٌ						شَدَّدَ	شَدَّدَ	ش د د
	تَحْدِيدٌ						حَدَّدَ	حَدَّدَ	ح د د
	تَظْلِيلٌ						ظَلَّلَ	ظَلَّلَ	ظ ل ل
	تَرْوِيدٌ						رَوَّدَ	رَوَّدَ	ر د د
	تَحْقِيقٌ						حَقَّقَ	حَقَّقَ	ح ق ق
	تَحْرِيرٌ						حَرَّرَ	حَرَّرَ	ح ر ر
	تَقْرِيرٌ						قَرَّرَ	قَرَّرَ	ق ر ر
	تَسْبِيبٌ						سَبَّبَ	سَبَّبَ	س ب ب
	تَكْدِيدٌ						كَدَّدَ	كَدَّدَ	ك د د
	تَلْبِيبٌ						لَبَّبَ	لَبَّبَ	ل ب ب
	تَلْدِيدٌ						لَدَّدَ	لَدَّدَ	ل د د
	تَلْفِيفٌ						لَفَّفَ	لَفَّفَ	ل ف ف
	تَهْمِيمٌ						هَمَّمَ	هَمَّمَ	ه م م
	تَقْصِيسٌ						قَصَّصَ	قَصَّصَ	ق ص ص
	تَعْلِيلٌ						عَلَّلَ	عَلَّلَ	ع ل ل
	تَعْلِيلٌ						عَلَّلَ	عَلَّلَ	ع ل ل

## ۳۔ مضاعف (باب مفاعلة) کی مشق

مادہ	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	امر	مصدر	معانی
ع د د	عَادَ	يُعَادُ	مُعَادٌ	هُودٌ	يُعَادُ	مُعَادٌ	عَادِدٌ	مُعَادَةٌ، عِدَادٌ	
ح د د	عَادَ							مُعَادَةٌ، جِدَادٌ	
م ر ر	مَارَ							مُتَارَةٌ، مِتَارٌ	
ض ر ر	ضَارَ	يُضَارُ	مُضَارٌ			مُضَارٌ	ضَارِرٌ	مُضَارَةٌ، ضِرَارٌ	
ح ج ج	حَاجَ							مُحَاجَةٌ، حِجَاجٌ	
ش د د	شَادَ							مُشَادَةٌ، شِدَادٌ	
و د د	وَادَ							مُوَادَةٌ، وِدَادٌ	
ح ب ب	حَابَ	يُحَابُ	مُحَابٌ	حُوبٌ	يُحَابُ	مُحَابٌ		مُحَابَةٌ، حِبَابٌ	
ص د د	صَادَ							مُصَادَةٌ، صِدَادٌ	
م ل ل	مَالَ							مُتَالَةٌ، مِلَالٌ	
م ز ز	مَارَ							مُتَارَةٌ، مِتَارٌ	
م ر ر	مَارَ							مُتَارَةٌ، مِتَارٌ	
م د د	مَادَ							مُتَادَةٌ، مِتَادٌ	
ق ل ل	قَالَ							مُقَالَةٌ، قِلَالٌ	
ق ر ر	قَارَ							مُقَارَةٌ، قِرَارٌ	
ق ص ص	قَاصَ							مُقَاصَةٌ، قِصَاصٌ	
ط ب ب	طَابَ							مُطَابَةٌ، طِبَابٌ	
ع ز ز	عَارَ							مُعَارَةٌ، عِنَارٌ	
ع ق ق	عَاتَى							مُعَاتَةٌ، عِقَاقٌ	

## ۴- مُضَاعَف (رَبَابِ تَفَعُّلِ) كِي مَشَق

معانی	مجہول			معروف			مادہ
	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	
	تَجَسَّسٌ	اتَجَسَّسْ	تَجَسَّسٌ	يَتَجَسَّسُ	تَجَسَّسَ	مَتَجَسَّسٌ	ج س س
	تَرَدَّدٌ						ر د د
	تَمَدَّدٌ						م د د
	تَحَقَّقٌ	تَحَقَّقْ				مَتَحَقَّقٌ	خ ف ن
	تَحَدَّدٌ						ح د د
	تَشَدَّدٌ						ش د د
	تَحَقَّقٌ						ح ق ق
	تَقَرَّرٌ						ق ر ر
	تَحَرَّرٌ						ح ر ر
	تَصَبَّبٌ						ص ب ب
	تَكَرَّرٌ						ك ر ر
	تَحَبَّبٌ						ح ب ب
	تَشَتَّتٌ						ش ت ت
	تَعَدَّدٌ						ع د د
	تَخَمَّصٌ						خ ص ص
	تَدَلَّلٌ						ذ ل ل
	تَلَدَّدٌ						ل د د
	تَحَقَّقٌ						ح ق ق
	تَجَدَّدٌ						ج د د
	تَعَفَّفٌ						ع ف ن

## ۵۔ مَضَاعِف (بَابُ تَفَاعُلٍ) کی مشق

			مجهول			معروف			
معانی	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
	تَحَاجٌّ	تَحَاجِّجْ				مُتَحَاجٌّ	يَتَحَاجُّ	تَحَاجَّ	ح ج ج
	تَحَادٌّ							تَحَادَّ	ح د د
	تَمَارٌ							تَمَارَّ	م ر ر
	تَرَاصٌّ							تَرَاصَّ	ر ص ص
	تَحَابٌّ	تَحَابَّبْ				مُتَحَابٌّ	يَتَحَابَّبُ	تَحَابَّبَ	ح ب ب
	تَعَادٌ							تَعَادَّ	ع د د
	تَضَالٌ							تَضَالَّ	ض ل ل
	تَضَادٌ							تَضَادَّ	ض د د
	تَشَاقٌ							تَشَاقَّ	ش ق ق
	تَفَارٌ							تَفَارَّ	ف ر ر
	تَرَادٌ							تَرَادَّ	ر د د
	تَبَارٌ							تَبَارَّ	ب ر ر
	تَوَادٌ							تَوَادَّ	و د د
	تَنَاصٌ							تَنَاصَّ	ن ص ص
	تَبَادٌ							تَبَادَّ	ب د د
	تَبَارٌ							تَبَارَّ	م ز ز
	تَمَادٌ							تَمَادَّ	م د د
	تَقَارٌ							تَقَارَّ	ض ر ر
	تَشَارٌ							تَشَارَّ	ش ر ر
	تَسَابٌ							تَسَابَّ	س ب ب

## ۶۔ مضاعف (باب افعال) کی مشق

مادہ	معروف			مجہول			معانی
	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	
م ر	إِمْتَرُ	يَمْتَرُ	مُتَرٌ	أَمْتَرُ	يَمْتَرُ	مُتَرٌ	إِمْتَرًا
ش د	إِشْتَدَّ						إِشْتَدَّادًا
ع د	إِعْتَدَّ						إِعْتَدَّادًا
خ ل	إِخْتَلَّ						إِخْتِلَالًا
خ ص	إِخْصَصَ						إِخْصَاصًا
ح ج	إِحْتَجَّ						إِحْتِجَاجًا
ح ل	إِحْتَكَّ						إِحْتِكَاكًا
م م	إِهْتَمَّ						إِهْتِمَامًا
ض ر	إِضْطَرَّ						
ح ل	إِحْتَلَّ	يَحْتَلُّ	مُحْتَلٌّ	أَحْتَلَّ	يَحْتَلُّ	مُحْتَلٌّ	إِحْتِلَالًا
ل ذ	إِلْتَدَّ						إِلْتِدَادًا
غ ر	إِغْتَرَّ						إِغْتِرَارًا
ب ل	إِبْتَلَّ						إِبْتِلَالًا
غ م	إِعْتَمَّ						إِعْتِمَامًا
ص ف	إِصْطَفَّ						إِصْطِفَافًا
ج ث	إِجْتَثَّ						إِجْتِثَاكًا
س ن	إِسْتَنَّ						إِسْتِنَانًا
م ن	إِمْتَنَّ						إِمْتِنَانًا
ر د	إِرْتَدَّ						إِرْتِدَادًا

## ۷۔ مَضَاعِف (بَابِ اسْتِفْعَالِ) کی مشق

مادہ	معروف			مجہول			معانی
	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	
ق ل ل	اسْتَقَلَّ	يَسْتَقِلُّ	مُسْتَقِلٌّ	اسْتَقَلَّ	يَسْتَقِلُّ	مُسْتَقِلٌّ	مصدر اسْتَقْلَالٌ
د ل ل	اسْتَدَلَّ						اسْتَدْلَالٌ
ق ر ر	اسْتَقَرَّ						اسْتِقْرَارٌ
ح د د	اسْتَحَدَّ						اسْتِحْدَادٌ
م ر ر	اسْتَمَرَّ						اسْتِمْرَارٌ
ش د د	اسْتَشَدَّ						اسْتِشْدَادٌ
ح ل ل	اسْتَحَلَّ						اسْتِحْلَالٌ
م س س	اسْتَمَسَّ						اسْتِمْسَاسٌ
ع د د	اسْتَعَدَّ						اسْتِعْدَادٌ
م م م	اسْتَهَمَّ						اسْتِهْمَامٌ
ح ب ب	اسْتَحَبَّ	يَسْتَحِبُّ	مُسْتَحِبٌّ	اسْتَحَبَّ	يَسْتَحِبُّ	مُسْتَحِبٌّ	اسْتِحْبَابٌ
خ ف ي	اسْتَخَفَّ						اسْتِخْفَانٌ
ح ق ق	اسْتَحَقَّ						اسْتِحْقَاقٌ
د ل ل	اسْتَدَلَّ						اسْتَدْلَالٌ
ح ف ي	اسْتَحْفَى						اسْتِحْفَافٌ
س ر ر	اسْتَسْرَّ						اسْتِسْرَارٌ
ش ر ر	اسْتَشَرَّ						اسْتِشْرَارٌ
ظ ل ل	اسْتَظَلَّ						اسْتِظْلَالٌ
غ ث ث	اسْتَعَثَّ						اسْتِعْثَاقٌ

## ۸- مُضَاعَفٌ مَزِيدٌ (بَابُ اِنْفِعَالٍ) اِكْرَامِيٌّ

			مجهول			معروف			
معانی	مصدر	امر	مفعول	مضارع	ماضی	فاعل	مضارع	ماضی	مادہ
	اِنْقِطَاعٌ	اِنْقِطِضْ	×	×	×	مُنْقِضٌ	يُنْقِضُ	اِنْقِضَ	ق ق ض
	اِسْتِلاؤٌ		×	×	×	مُسْتَلٌ	يَسْتَلُ	اِسْتَلَّ	س ل ل
	اِسْتِساؤٌ		×	×	×			اِسْتَسَّ	د س س
	اِسْتِثْقَاؤٌ		×	×	×			اِسْتَثَقَّ	ث ق ق
	اِحْتِساؤٌ		×	×	×			اِحْتَصَّ	ح س س
	اِسْتِلاؤٌ		×	×	×			اِسْتَلَّ	د ل ل
	اِسْتِثْقَاؤٌ		×	×	×			اِسْتَثَقَّ	د ق ق
	اِسْتِداؤٌ		×	×	×			اِسْتَدَّ	س د د
	اِنْعِثْقَاؤٌ		×	×	×			اِنْعَثَقَّ	ح ق ق
	اِنْعِثْرَاؤٌ		×	×	×			اِنْعَثَرَ	خ ر ر
	اِنْعِثَادٌ		×	×	×			اِنْعَثَدَّ	ج ذ ذ
	اِنْعِثْرَاؤٌ		×	×	×			اِنْعَثَرَ	ج ر ر
	اِنْتِثَابٌ		×	×	×			اِنْتَثَبَ	ل و ب ب
	اِنْتِثَامٌ		×	×	×			اِنْتَثَمَّ	ض م م
	اِنْتِثَالٌ		×	×	×			اِنْتَثَلَ	ث ل ل
	اِنْتِثَالٌ		×	×	×			اِنْتَثَلَ	م ل ل

نوٹ: عام طور پر، اگر فاء کلمہ لام، میم یا نون ہو تو باب اِنْفِعَالٍ استعمال نہیں ہوتا۔ لیکن معجم تصریف الافعال العربیة (از انطوان الدا حداد) صفحہ نمبر ۹۶ پر، م ل ل کے مادے سے اِنْتَثَلَ استعمال کیا گیا ہے۔

سبق نمبر ۲۲۳

## فعل مفروق کی مختلف صورتیں

مجرد	إِعْمَالٌ	تَفْعِيلٌ	مُفَاعَلَةٌ	تَفَعُّلٌ	تَفَاعُلٌ	إِسْتِفْعَالٌ
وَلِيٌّ	أَوْلَى	وَلَى	وَالِيٌّ	تَوَلَّى	تَوَالَى	إِسْتَوَى

## فعل مفروق ایک نظریں

	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	امر	مصدر
--	------	-------	------	------	-------	-------	-----	------

## فعل مفروق مجرد

مجرد	وَفَى	يَفِي	وَأَفَى	رَفَى	يُفِي	مَوَفَى	فِي	وَفَاءٌ
	وَلَى	يَلِي	وَالَى	دَلَى	يَلِي	مَوَلَى	لِي	وِلَايَةٌ

## فعل مفروق مزید

إِعْمَالٌ	أَوْفَى	يُؤْفِي	مُؤْفٍ	أَوْفَى	يُؤْفِي	مُؤْفَى	أَوْفَى	إِيْفَاءٌ
تَفْعِيلٌ	وَفَى	يُؤْفِي	مُؤْفٍ	وَفَى	يُؤْفِي	مُؤْفَى	وَفَى	تَوَفِيَةٌ
مُفَاعَلَةٌ	وَأَفَى	يُؤْفِي	مُؤْفٍ	وَأَفَى	يُؤْفِي	مُؤْفَى	وَأَفَى	مُؤَافَاةٌ



	تَوَفَّ	تَوَفَّ	مُتَوَفِّئًا	يَتَوَفَّى	تَوَفَّى	مُتَوَفِّئًا	يَتَوَفَّى	تَوَفَّى	تَفَعَّلَ
	تَوَارٍ	تَوَارٍ	×	يُتَوَارِي	تَوَارَى	مُتَوَارٍ	يَتَوَارِي	تَوَارَى	تَفَاعَلَ
	إِتْقَاءً	إِتَّقَ	مُتَّقِي	يَتَّقِي	إِتَّقَى	مُتَّقِي	يَتَّقِي	إِتَّقَى	إِتْفَعَلَ
	إِسْتِيفَاءً	إِسْتَوَفَّ				مُسْتَوَفِّئًا	يَسْتَوَفِّي	إِسْتَوَفَّى	إِسْتِفْعَلَ
	إِسْتَوْعَاءً							إِسْتَوْعَى	



## سبق نمبر ۲۲۷

## فعل مقرون کی مختلف صورتیں

مجرد	إِنْعَالٌ	نَفْعِيٌّ	مُقَاعَلَةٌ	تَفْعُلٌ	تَفَاعُلٌ	إِنْتَعَالٌ	إِسْتَفْعَالٌ
قَوِيٌّ	أَقْوَى	قَوِيٌّ	قَادِيٌّ	تَقْوِيٌّ	تَقَادِيٌّ	إِقْتَوِيٌّ	إِسْتَقْوِيٌّ

## فعل مقرون ایک نظریں

	ماضی	مضارع	فاعل	ماضی	مضارع	مفعول	امر	مصدر	معانی
--	------	-------	------	------	-------	-------	-----	------	-------

## فعل مقرون مجرد

مجرد	طَوِيٌّ	يَطْوِيٌّ	طَاوٍ	طَوِيٌّ	يُطْوِيٌّ	مَطْوِيٌّ	إِطْوٍ	طَوِيٌّ
	قَوِيٌّ	يَقْوِيٌّ	قَادٍ	قَوِيٌّ	يُقْوِيٌّ	مَقْوِيٌّ	إِقْوٍ	قَوِيٌّ

## فعل مقرون مزید

إِنْعَالٌ	أَقْوَى	يُقْوِيٌّ	مُهِوٌّ			أَهْوٍ	إِهْوَاءٌ
نَفْعِيٌّ	سَخِيٌّ	يُسَخِيٌّ	مَتِيٌّ			سَخِيٌّ	تَسْخِيَةٌ
مُقَاعَلَةٌ	قَادِيٌّ	يُقَادِيٌّ	مُقَادٍ			قَادٍ	مُقَادَاةٌ
تَفْعُلٌ	تَرَوِيٌّ	يَتَرَوِيٌّ	مَتَرَوِيٌّ			تَرَوٍ	تَرَوِيٌّ

	تَدَاوٍ	تَدَاوٍ				مُتَدَاوٍ	يَتَدَاوِي	تَدَاوَى	تَفَاعُلٌ
	إِسْتَوَاءٌ	إِسْتَوَى				مُسْتَوٍ	يَسْتَوِي	إِسْتَوَى	إِنْفِعَالٌ
	إِسْتِحْيَاءٌ	إِسْتَحَى				مُسْتَحٍ	يَسْتَحِي	إِسْتَحَى	إِسْمِعَالٌ
	إِنْشَوَاءٌ	إِنْشَوَى	×	×	×	مُنْشَوٍ	يَنْشَوِي	إِنْشَوَى	إِنْفِعَالٌ
	إِنْطَوَاءٌ		×	×	×			إِنْطَوَى	
	إِنْجَوَاءٌ		×	×	×			إِنْجَوَى	
	إِنْهَوَاءٌ		×	×	×			إِنْهَوَى	
	إِنْزَوَاءٌ							إِنْزَوَى	



## سبق نمبر ۲۲۵

## فعل رباعی

فعل رباعی کے بارے میں، آپ کتاب کے حصہ اول کے سبق نمبر ۱۳۴ میں پڑھ چکے ہیں۔ ایک نظر دوبارہ ڈال لیجئے۔

۱۔ رباعی وہ لفظ ہے جس کے مادے میں [چار اصل حروف] پائے جاتے ہیں۔ جیسے:

تَشَعَّرَ، زَعْفَرَ، جَعْفَرَ، قَمَطَرَ، قَطَمَرَ، عَبَقَرَ، شَمَارَ، طَمَانٌ وغیرہ

۲۔ رباعی کے بعض الفاظ [مضاعف] ہوتے ہیں، لیکن فَعَلَّلَ کے وزن پر آتے ہیں۔ جیسے:

ذَبَذَبَ، قَلَقَلَ، عَزَّعَزَّ، سَلَّسَلَ، دَمَدَمَ، مَضَمَضَ۔

رَحَّحَ : دور کیا	حَضَّحَصَّ : دور ہو گیا
زَلَّزَلَ : ہلا دیا	دَمَدَمَ : الٹ دیا
دَسَّوَسَ : دوسوہ پید کیا	عَسَّعَسَ : پھیل گیا
جَبَّجَبَ : اوندھا کر دیا	زَخَّرَفَ : آراستہ کیا
بَعَثَرَ : ابھارا	مَضَمَضَ : کلی کرنا

۳۔ رباعی کے چار (۴) اوزان ہیں۔ فَعَلَّلَ، تَفَعَّلَلَ، اِفْعَلَّلَ اور اِفْعَلَّلَ

۴۔ رباعی کے تمام افعال کا، چاروں ابواب سے آنا ضروری نہیں ہے۔

۵۔ چاروں ابواب کی خصوصیات پر خصوصی توجہ دیجئے۔

## فعل رباعی کے چار ابواب ایک نظر میں

۱۔ فَعَلَّ	۲۔ تَفَعَّلَ	۳۔ اِفْعَلَّ	۴۔ اِفْعَلَّ
بلاہمزہ دو ابواب		باہمزہ باب	باہمزہ باب
چار حرفی	ابتداء میں تاء زیادہ	نون کا اضافہ	آخری حرف مشدود
دَحَّجَ	تَدَحَّجَ	اِحْرَجَ	اِفْشَعَرَ
لڑھکایا	لڑھکا	بہت جمع کیا	رونگئے کڑے ہوئے
زِنْدَقَ	تَزِنْدَقَ	اِبْرَنْشَقَ	اِقْمَطَرَ
زندیق ہو گیا	زندیق ہو گیا	شادمان ہوا	سخت نافرمان ہوا
بَحَّثَرَ	تَبَحَّثَرَ	اِعْرَنْكَشَ	اِشْأَدَ
اکڑ کر چلا	اکڑ کر چلا	بال سیاہ ہو گئے	کڑھنے لگا
مَضْمَضَ	تَمَضْمَضَ	اِفْعَنْقَرَ	اِطْمَانَ
کلی کرنا	کلی کرنا	کودنے کیلے	مطمئن ہوا
بَعَثَرَ	تَبَعَثَرَ	اِقْرَدَّحَ	اِسْعَرَ
بے جا ہوا	بے جا ہوا	جلدی کی	بلند ہوا
زَحَرَ	تَزَحَرَ	اِقْرَضَعَ	اِسْمَحَرَ
آراستہ ہوا	آراستہ ہوا	جلدی کی	جلدی کی

۱- تَعَلَّلَ	۲- تَفَعَّلَ	۳- اِفْعَلَّلَ	۴- اِفْعَلَّلَ
برقع	تبرقع برقع پہنا	اسحفقر جلدی کی	اصمحل اصمحل
عشکر شکر تیار کیا	تدبنا پس و پیش کیا	اعرنقط منقبض ہوا	اشفتو اشفتو
قنطر پل بنایا	تقنطر بہت مال دار ہوا	ابکناح کشاہ ہوا	اشواب چوکنا ہو گیا
زعفر رنگ دیا	تزعفر زعفران سے رنگا	الحنجر خون آلود ہوا	اسمهر کانٹا سخت ہوا
سروال شلوار پہنی	تسروال شلوار پہنی		الفهر روشن ہوا



سبق نمبر ۲۲۶

## فعل رباعی کے ابواب کی خاصیات

تنبیہ : فعل مجرد اور فعل ثلاثی مزید کی طرح، فعل رباعی کی خاصیات بھی تمام تر سماعی ہیں۔ ان کا کوئی لگا بندھا ضابطہ نہیں ہے۔  
ہر خاصیت کی چند ایک مثالیں ذہن نشین کر لیجئے۔

### پہلے باب فَعَّلَ کی خاصیات

باب فَعَّلَ، زیادہ تر فعل صحیح اور فعل مضارع کے ساتھ آتا ہے اور مہموز بہت کم آتا ہے۔

#### ۱۔ قَصْر

کسی چیز کو مختصر کرنا، قصر کہلاتا ہے۔ باب فَعَّلَ کے بعض افعال، یہ خاصیت رکھتے ہیں۔ جیسے :

۱۔ **بَسَمَلٌ** = اس نے بِسَمِعَ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ کہا۔

۲۔ **حَمَلًا** = اس نے اَنْحَمَدًا لِلّٰہِ کہا۔

۳۔ **حَوْقَلٌ** = اس نے لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰہِ کہا۔

۴۔ **طَلْبِقٌ** = اس نے اَطَاعَ اللّٰہَ بَقَاءً لَكَ کہا۔

۵۔ **وَمَعَدٌ** : اس نے اَدَامَ اللّٰہُ عِزْلَكَ کہا۔

۶۔ **جَعْفَلٌ** = اس نے جَعَلَنِي اللّٰہُ فِدَاءً لَكَ کہا۔

## ۲۔ اِلْبَاسِ مَاخَذَ

ماخذ عطا کرنے کا نام اِلْبَاس ہے۔ جیسے :

**بُرِّقَ** : برقع پہنانا، اس سے رباعی کا فعل بنایا گیا **بُرِّقَ**

۱۔ بُرِّقَتْهَا = میں نے اسے بُرِّقَ پہنایا، اوڑھا دیا۔

۲۔ بُرِّقَتْهُ الْأَرْضُ = زمین نے اس کو بُرِّقَةَ اوڑھا دیا۔

## ۳۔ اِتَّخَذَ

کسی چیز کو ماخذ بنانا، یا ماخذ میں لینے کا نام اِتَّخَذَ ہے۔ جیسے :

**قَنَظَرَتْ** : پل بنانا، اس سے فعل رباعی بنایا گیا **قَنَظَرَتْ** = اس نے پل بنایا۔

## ۴۔ تَعَمَّلَ

ماخذ سے کام لینا یا ماخذ کو کام میں لانے کا نام تَعَمَّلَ ہے۔

فعل رباعی میں اس کی مثال درج ذیل ہے۔

**رَعَفَرَ** تَسْمِيَةُ الشَّوْبِ : سمیر نے کپڑے کو زعفرانی رنگ دیا۔

## ۵۔ خُودِ اِپْنِي مِطَاوَعَتِ

جب مفعول، فاعل کا اثر قبول کر لیتا ہے، تو اسے مطاوعت کہتے ہیں۔

فعل رباعی کے باب فَعَّلَنَ میں، بعض اوقات فعل، خود اپنی مطاوعت کرتا ہے جیسے :

**عَطَّرَتْ** اللَّيْلُ بَصْرًا فَعَطَّرَتْ

»رات نے اس کی بھارت کو چھپایا تو وہ چھپ گئی»

## ۶۔ رِبَاعِي مَجْرُودِ كَيْ دُو مِصَادِرِ

فعل رباعی مجرود، دو قسم کا ہوتا ہے۔

۱۔ پہلی قسم میں، چاروں (۴) حروف مختلف ہوتے ہیں۔ جیسے :



زَحْرَفٌ      بَعَثَرٌ      دَحْرَجٌ      وغیرہ

ان کے مصادر، عموماً فَعَلَلَةٌ کے وزن پر آتے ہیں۔ جیسے:

زَحْرَفَةٌ      بَعَثَرَةٌ      دَحْرَجَةٌ      وغیرہ

اور کبھی کبھی سماعی طور پر فِعْلَلٌ کے وزن پر آتے ہیں۔ جیسے: دَحْرَجٌ

۲۔ دوسری قسم وہ ہے، جو مضاعف پر مشتمل ہوتی ہے اور چار مختلف حروف کے بجائے صرف دو (۲) حروف مختلف ہوتے ہیں۔ جیسے:

زَلْزَلٌ      دَمْدَمٌ      سَلْسَلٌ      گَبْغَبٌ

زَحَزَحٌ ، حَمَحَمٌ ، عَشَعَشٌ وغیرہ

اس طرح کے مضاعف افعال رباعی کے مصادر، دو اوزان (فِعْلَلٌ اور فَعَلَلَةٌ) کے وزن پر آتے ہیں۔ جیسے:

زِلْزَالٌ اور زَلْزَلَةٌ ، دِمْدَامٌ اور دَمْدَمَةٌ

وَسْوَأَسٌ اور وَسْوَأَسَةٌ وغیرہ۔

## پہلے باب فَعَلَلٌ کی مشق

مندرجہ ذیل چارٹ میں، خالی کالموں کو پُر کیجئے۔

یاد رکھیے کہ باب فَعَلَلٌ کے مصدر **فَعَلَلَةٌ** اور **زَلْزَلَةٌ** اور **فِعْلَلٌ**

(زِلْزَالٌ) دونوں اوزان پر آتے ہیں۔

چارٹ اگلے صفحہ پر ملاحظہ فرمائیے۔

ماضی	مضارع	امر	اسم فاعل	اسم مفعول	مصدر	معنی
بَعَثَ	يُبْعِثُ	بَعْثُ	مُبْعَثٌ	مُبْعَثٌ	بَعَثَةٌ	بھارت
زَحَرَ	يُزَحِرُ	زَحْرِ	مُزْحِرٌ	مُزْحِرٌ	زَحْرَةٌ	آراستہ ہونا
طَمَنَ					طَمَنَةٌ	سکون پانا
سَلَسَ					سَلَسَةٌ	جاری ہونا
دَمَمَ					دَمَمَةٌ	ہلاک کرنا
زَلَزَلَ					زَلْزَالٌ	خوب ہلانا
قَنَطَرَ					قِنَطَرٌ	
قَشَعَرَ					قَشَعْرَةٌ	

(أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعِثَ فِي الْقُبُورِ) (العاديات: ۹)  
 دیکھا وہ اس وقت کو نہیں جانتا؟ جب قبروں میں جو کچھ ہے، اسے نکال لیا جائے گا؟  
 (یہاں بُعِثَ فعل جہول استعمال کیا گیا ہے۔)

## دوسرے باب تَفَعَّلَ کی خصوصیات

باب تَفَعَّلَ کی مندرجہ ذیل خصوصیات ہیں۔ یاد رہے کہ یہ رباعی مزید ہے، اس کے فعل ماضی کے آخر میں ت زیادہ ہوتا ہے۔

### ۱۔ تَحَوَّلٌ

کسی چیز کا ماخذ کے مانند ہونا، یا پھر عین ماخذ ہو جانا، تَحَوَّلٌ کہلاتا ہے۔ جیسے:

تَزَوَّدَاقِ زَيْدًا = زید زندیق ہو گیا۔ (مادۃ : ذن د ق)

۲۔ اِقْتَضَاب (ابتداء)

اقتضاب، دراصل ابتداء ہی ہے۔ یعنی ایک بالکل نئے معانی دینا، جو اس مادے میں موجود ہوں۔ اقتضاب کا مادہ، ثلاثی مجرد میں بالکل استعمال نہیں ہوتا۔ اقتضاب میں، فعل کی ابتداء اسی باب سے ہوتی ہے۔ جیسے :

تَهَبَّرَسَ = وہ تازے چلا (مادۃ : ۵ بار س)

۳۔ مَطَاوَعَتِ فَعَّلَ

باب تَفَعَّلَ میں، بعض اوقات باب فَعَّلَ کی مَطَاوَعَتِ ہوتی ہے۔ مفعول جب فاعل کے اثر کو قبول کر لیتا ہے تو اس کو مَطَاوَعَتِ کہتے ہیں۔

دَحْرَجَتْهُ = میں نے اس کو لڑھکایا، تو وہ لڑھک گیا۔

۴۔ تَلَبَّسَ

کسی کو ماخذ کے پہنانے کا نام تَلَبَّسَ ہے۔ جیسے : تَلَبَّسَ

تَلَبَّسَتْ = مریم نے برقع پہنا۔ (مادۃ : ب ر ق ع)

دوسرے باب تَفَعَّلَ کی مشق

مندرجہ ذیل چارٹ میں، خالی کالموں کو پُر کیجئے۔

ماضی	مضارع	امر	اسم فاعل	مفعول	مصدر	معق
تَبَعَثَ	يَتَّبِعُ	تَبَعَثْ	مَتَّبِعِي	مَتَّبِعِي	تَبَعَثٌ	ابھارنا
تَزَحَّرَفَ					تَزَحَّرَفٌ	آراستہ کرنا
تَزَوَّدَاقِ					تَزَوَّدَاقِ	زندیق ہونا

تَسَلَّلَ	تَسَلَّلَ	جاری کرنا
تَكَامَدَمَ	تَكَامَدَمَ	ہلاک کرنا
تَكَاحَرَجَ	تَكَاحَرَجَ	ٹھکانا
تَبَرَّقَعَ	تَبَرَّقَعَ	برقعہ پہنانا
تَبَخَّرَ	تَبَخَّرَ	اڑا کر چلنا
تَمَضَّمَصَّ	تَمَضَّمَصَّ	کلی کرنا
تَدَابَدَبَ	تَدَابَدَبَ	پیش و پس
تَقَنَطَرَ	تَقَنَطَرَ	مال دار ہونا
تَزَعَفَرَ	تَزَعَفَرَ	رنگ جانا
تَسَرَّوَلَ	تَسَرَّوَلَ	شلوار پہنانا

## تیسرے باب اِفْعَنْلَلْ کی خصوصیت

- ۱۔ لزوم : یہ باب بھی، افعال لازم پر مشتمل ہوتا ہے۔  
 ۲۔ مبالغہ : کسی بات کی کیفیت میں زیادتی، یا کسی چیز کی مقدار کی زیادتی (کثیراً) مبالغہ کہلاتی ہے۔ فعل رباعی مزید کے باب اِفْعَنْلَلْ کی ایک خصوصیت مبالغہ بھی ہے۔ جو بعض افعال میں پائی جاتی ہے۔ جیسے :

۱۔ اِحْوَجَجَرَ : اس نے بہت کچھ جمع کر لیا۔ (مادہ : ح ر ج م)

۲۔ اسْحَنَفَرَ : اس نے بہت جلدی کی۔ (مادہ : س ح ف ر)

## ۲۔ اِقْتِضَاب (ابتداء)

اقتضاب، دراصل ابتداء ہی ہے، یعنی ایک بالکل نئے معانی دینا جو اس مادے میں موجود  
 ذہوں۔ اِقتضاب کا مادہ، ثلثی مجرد میں بالکل استعمال نہیں ہوتا۔ جیسے :

اِعْتَرَفْتُ : وہ بہت زیادہ منقبض ہوا (ماد۵ : ع ر ف ط)

## ۳۔ مَطَاوَعَتٌ فَعَلَلٌ

باب اِفْعَلَلٌ میں، بعض اوقات باب فَعَلَلٌ کی مطاوعت پائی جاتی ہے۔ جیسے :

فَاثْعَنْجَرَ : میں نے اس کا خون گرایا تو وہ بہت خوش رنجیتہ ہوا

(ماد۵ : ث ع ج ر)

## تیسرے باب اِفْعَلَلٌ کی مشق

مندرجہ ذیل چارٹ میں، خالی کالموں کو پُر کیجئے :

یاد رہے کہ یہ باب، لازم ہے۔

نفل ماضی	مضارع	امر	اسم فاعل	مصدر	معنی
اِحْرَجْتُمْ	يَحْرِجُكُمْ	اِحْرِجْهُمْ	مُحْرَجِيكُمْ	اِحْرَجْتُمْ	جمع کرنا
اِبْلَسْتِمْ				اِبْلَسْتِمْ	کشادہ ہونا
اِعْرَنَكُمْ				اِعْرَنَكُمْ	سیاہ بال ہونا
اِثْعَنْجَرَ				اِثْعَنْجَرَ	خون آلود ہونا
اِسْحَقَرْتُمْ				اِسْحَقَرْتُمْ	جلدی کرنا
اِعْرَفْتُمْ				اِعْرَفْتُمْ	منقبض ہونا
اِبْرَشْتُمْ				اِبْرَشْتُمْ	شادمان ہونا

اَقْرَبُوا بَيْنَنَا	اِقْتَنَقَرُوا				اِقْتَنَقَرُوا
	اِقْرَبْنَا				اِقْرَبْنَا
جلدی کرنا	اِقْرَبْنَا				اِقْرَبْنَا

## چوتھے باب اِفْعَلَّ کی خصوصیات

فعل رباعی مزید کے باب اِفْعَلَّ کے افعال میں مندرجہ ذیل خصوصیات ہو سکتی ہیں۔

۱۔ لزوم

یہ باب بھی، افعال لازم پر مشتمل ہوتا ہے۔

۲۔ مبالغہ

۱۔ [اِسْرَابٌ] عِلْبٌ : علی بہت زیادہ چوکننا ہو گیا۔

رَأَيْتُ جَارِيَةً تَسْرَابُ كَالنَّظِيِّ (مادہ: ش ر آب)

”میں نے لونڈی کو بہن کی طرح بہت زیادہ چوکننا دیکھا۔“

۲۔ [اِضْمَحَلٌ] عَمْرٌ : ”عمر بہت زیادہ مضمحل ہو گیا۔“ (مادہ: ض م ح ل)

۳۔ [اِسْمَاَزَتْ قُلُوبُهُمْ] : ”ان لوگوں کے دل بہت زیادہ نفرت کرنے لگے۔“

(مادہ: ش م ا ز)

اِقْتَشَعَرٌ : رونگئے کھڑے ہونا۔ (مادہ: ق ش ع ر)

[تَقَشَعِرُ] مَذَّةٌ جُلُودُ الَّذِينَ يَتَشَوَّنُونَ رَبَّهُمْ

(الزمر: ۲۳)

”اپنے رب سے ڈرنے والوں کے جسم کے رونگئے کھڑے ہو جاتے ہیں۔“

## ۳۔ اِقْتَضَاب (ابتداء)

اقتضاب، دراصل ابتداء ہی ہے۔ یعنی ایک بالکل نئے معانی دینا جو اس مادے میں موجود نہ ہوں  
اقتضاب کا مادہ ثلاثی مجرد میں بالکل استعمال نہیں ہوتا۔ جیسے :

اَلتَّجْوُ : ستارا روشن ہو گیا۔ (مادہ : ك ف ج ر) **اِكْفَهْرًا**

## ۴۔ مُطَاوَعَتِ فَعْلَل

طَمَّأَنْتَهُ **فَطَمَّئِنَّ** : میں نے اس کو اطمینان دلایا تو وہ مطمئن ہو گیا۔  
(مادہ : ط م ا ن)

## چوتھے باب اِفْعَلَلَّ کی مشق

مندرجہ ذیل چارٹ میں، خالی کالموں کو پر کیجئے۔  
یاد رہے کہ یہ باب بھی لازم ہے۔

ماضی	مضارع	امر	اسم فاعل	مصدر	معنی
اِفْتَشَعَرَّ	يَفْتَشَعِرُ	اِفْتَشَعِرْ	مُفْتَشَعِرٌ	اِفْتَشَعَرًا	رونگے کھڑے ہونا
اِطْمَئِنَّ				اِطْمَئِنًا	مطمئن ہونا
اِشْمَازَ				اِشْمَازًا	کڑھنے لگانا
اِضْمَحَلَّ				اِضْمَحَلًا	مضمحل ہونا
اِشْرَابٌ				اِشْرَابًا	چوکنا ہونا

سنت ناخوش ہونا	إِقْمَطَرًا				إِقْمَطَرًا
بلند ہونا	إِسْعَرًا				إِسْعَرًا
کانٹے کا سخت ہونا	إِسْمَهْرًا				إِسْمَهْرًا
روشن ہونا	إِكْفَهْرًا				إِكْفَهْرًا
	إِسْفَتْرًا				إِسْفَتْرًا

## قرآنی مثالیں [www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

۱۔ (وَإِذَا دُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ **إِسْمَارًا** قُلُوبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ)  
 ”جب ایک لفظ کا ذکر کیا جاتا ہے، تو آخرت پر ایمان نہ رکھنے والوں کے دل کڑھنے لگتے ہیں“  
 (الزمر: ۲۵)

۲۔ ( **تَفْتَحِرُ** مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ )  
 (الزمر: ۲۳)

”اس قرآن کو سن کر، اپنے رب سے ڈرنے والے لوگوں کے، روئینے لگتے ہو جاتے ہیں“

۳۔ (قَالَ تَبٰلٰی وَاٰلٰکِیْنِ **لَیْطَمِیْنِ** قَلْبِیْ)

(البقرہ: ۲۶۰)

”حضرت ابراہیمؑ نے جواب دیا: ہاں (ایمان تو میں رکھتا ہوں) مگر دل کا اطمینان درکار ہے۔“



سبق نمبر ۲۲۷

## فعل رباعی کے ملحقات

بعض الفاظ، بظاہر رباعی معلوم ہوتے ہیں، رباعی کے اوزان پر واقع ہوتے ہیں۔ لیکن دراصل اس کے مادے میں، تین حروف ہی ہوتے ہیں۔ ان کا وزن، ثلاثی مزید کے ابواب پر بھی نہیں آتا، بلکہ رباعی مجرد یا رباعی مزید کے ابواب پر آتا ہے۔ اس لیے ان کو ملحق برباعی کہتے ہیں۔

ان ملحقات کی دو قسمیں ہیں۔

۱۔ ملحقات رباعی مجرد: اس کی سات قسمیں ہیں۔

۲۔ ملحقات رباعی مزید: اس کی آٹھ قسمیں ہیں۔

۱۔ (يُذْنِبِينَ عَلَيْهِمْ مِنْ جَلَدٍ بَيِّنَةٍ) (الاحزاب: ۵۹)

”عورتیں اپنے اوپر، اپنی چادروں کے پلوٹکا یا کریں؟“

جَلَدٍ کی جمع جَلَدٌ ہے۔ بڑی چادر کو کہتے ہیں۔

۲۔ (الْوَدَانَ مَقْلَسُونَ)

”بچے ٹوپی پہنے ہوئے ہیں؟“

## رباعی مجرد کے سات مُدَحَقَات

درج ذیل چارٹ پر غور کیجئے۔ مادے پر اور وزن پر نظر رکھیے۔

باب لمحقہ	مادہ	مثال	مثال
۱۔ فَعَلَّ	ج ل ب	جَلَبَبَ چادر اوڑھنا	شَمَنَّ جلدی کی
۲۔ فَوَعَلَ	ج ر ب	جَوْرَبَ موزے پہننا سَرَوَلَ پانچامہ پہننا	حَوَقَلَ بہت بوڑھا ہو گیا جَهْوَرَ آواز اونچی کی
۳۔ فَعَوَلَ	ر ہ ک	رَهَوَكَ چلنے میں جلدی کی	
۴۔ فَيَعَلَ	ب ط ر	بَيْطَرَ نعل نکایا	صَيَّطَرَ داروغہ بن گیا حَيَّعَلَ بے آستین لباس پہننا
۵۔ فَعَيَّلَ	ش ر ف	شَرَّيفَ	عَشِيْرَ برا لگیختہ ہوا
۶۔ فَعَلَى	س ل ق	سَلَقَى جَعَبَى ڈال دیا	قَلَسَى ٹوپی پہنی
۷۔ فَعَنَّ	ق ل س	قَلَسَ ٹوپی پہنائی	

(الغاشیہ: ۲۲)

رَسَتْ عَلَيْهِم بِمُصَيِّطِرٍ ( )

”اے نبی! آپ ان لوگوں پر داروغہ نہیں ہیں“

## رباعی مزید کے آٹھ ملحقات

باب لمحقہ	مادہ	مثال	مثال
ایک حرف کے اضافے کے ساتھ			
۱۔ تَفَعَّلَ	ج ل ب	تَجَلَّبَبَ چادر اوڑھ لی	تَغَبَّرَ گرد آلود ہوا
۲۔ تَفَعَّلَ	ج ر ب	تَجَوَّرَبَ موزہ پہنا	تَقَلَّسَ ٹوپی اوڑھ لی
۳۔ تَفَعَّلَ	ر ہ ک	تَرَهَّوَكَ	تَلَّوَنَرُ زیادہ ہو گیا
۴۔ تَفَعَّلَ	ش ط ن	تَشَيَّبَنَ نافرمانی کی	تَخَيَّبَلَ بے آستین لباس پہنا
۵۔ تَفَعَّلَ	س ا ن	تَمَسَّكَنَ	تَعَيَّهَرَ بے سامان رہا
۶۔ تَفَعَّلَ	ق ل س	تَقَلَّسَى ٹوپی پہنی	تَسَلَّقَى
دو حروف کے اضافے کے ساتھ			
۷۔ اِفْعَلَّلَ	ق ع س	اِفْعَنَّسَسَ کبڑا ہو گیا	
۸۔ اِفْعَلَّلَ	س ل ق	اِسَلَّقَى چت ہو گیا	



سبق نمبر ۲۲۸

## أَفْعَالٌ مَدَّاحٌ وَذَمٌّ

۱۔ افعالِ مدح و ذم، کسی چیز کی تعریف یا مذمت کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔

۲۔ افعالِ مدح و ذم چار (۴) ہیں۔ دو (۲) مدح کے لیے ہیں،

اور دو (۲) ذم کے لیے ہیں۔

يَنْعَمُ (نِعْمًا)      حَبَّبًا      مدح کے لیے ہیں۔

يُبْسِتُ (بِئْسًا) اور سَاءَ، ذم کے لیے ہیں۔

۳۔ افعالِ مدح و ذم کا فاعل، فعل کے بعد آتا ہے۔ جیسے:

يَنْعَمُ      الصَّاحِبُ      زَيْدٌ      زید کتنا اچھا دوست ہے۔

فعل مدح      فاعل      مبتدأ موحر

خبر مقدم

یہاں الصاحب فاعل ہے۔

۴۔ بعض اوقات قرینہ موجود ہونے پر، فاعل کو حذف کر دیتے ہیں اور اس کے بجائے

اس منصوب تیز لگا دیتے ہیں۔ جیسے:

يَنْعَمُ      زَيْدٌ      مُعَلِّمًا      ”زید بہت اچھا استاد ہے“

فعل مدح + (فاعل محذوف) خبر      اسم تمييز

( یہاں مُعَلِّمٌ اسم منصوب تمييز ہے )

۵۔ بعض اوقات ان افعال کے ساتھ 'مَا' کا اضافہ کر کے "نِعْمًا" اور "بِئْسًا" بنایا جاتا ہے۔ یہ 'مَا' دراصل اسم موصول ہوتا ہے، جو اپنے صلے سے مل کر اس فعل کا فاعل بن جاتا ہے۔ البتہ بعض اوقات یہ 'مَا' صلے کے بغیر بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

(إِنْ تَبَدُّوا الصَّدَقَاتِ فَيَعْمًا هِيَ) (البقرة: ۲۷۱)

”اگر اپنے صدقاتِ علانیہ دو، تو یہ بھی اچھا ہے۔“

۶۔ بعض اوقات افعالِ مدح و ذم کے فاعل کے بعد، ایک دوسرا اسم استعمال کیا جاتا ہے تاکہ کسی خاص شخص کی مدح یا مذمت کی جائے۔

ایسے اسم کو **مخصوص بالمدح** یا **مخصوص بالذم** کہتے ہیں، جو مبتداً بھی ہوتا ہے۔ جیسے : **يَحْمَرُ الرَّجُلُ زَيْدًا**

### مخصوص بالمدح کی مثال

<b>يَحْمَرُ</b>	<b>الرَّجُلُ</b>	<b>زَيْدًا</b>	زید بہت اچھا آدمی ہے۔
فعل مدح	فاعل	مخصوص بالمدح	
خبر مقدم	(جملہ فعلیہ)	مبتداً مؤخر	

۱۔ یہاں **يَحْمَرُ** فعل مدح ہے۔

۲۔ **الرَّجُلُ** معرف باللام، اسم فاعل ہے۔

۳۔ **زَيْدًا** دوسرا اسم ہے، جسے مخصوص بالمدح کہتے ہیں۔

۴۔ یہاں **زَيْدًا** نحوی ترکیب میں، مبتداً مؤخر ہے۔

۵۔ **يَحْمَرُ الرَّجُلُ** جملہ فعلیہ (فعل + فاعل) کی صورت میں خبر مقدم ہے۔

۷۔ بعض اوقات، مخصوص بالمدح یا مخصوص بالذم کو حذف کر دیا جاتا ہے، جب اس کے لیے مناسب قرینہ موجود ہو جیسے:

۱۔ (فَقَدَرْنَا **فَنِعْمَ** الْقَادِرُونَ) (المرسلات: ۲۳)

”تو دیکھو، ہم اس پر قادر تھے، پس ہم بہت اچھی قدرت رکھنے والے ہیں“

(یہاں مخصوص بالمدح **نَحْنُ** محذوف ہے)

۲۔ (وَ **يَسْ** مَثْوَى الظَّالِمِينَ) (آل عمران: ۱۵۱)

”اور بہت ہی بری ہے، وہ قیام گاہ، جو ان ظالموں کو نصیب ہوگی“

(یہاں مخصوص باللام **هِيَ** محذوف ہے۔)

۸۔ اکثر اوقات، افعال مدح و ذم کا فاعل، معرف باللام ہوتا ہے۔

جیسے: ( **فَنِعْمَ** الْمَوْلَىٰ وَ **نِعْمَ** الْمَصِيدُ) (الحج: ۷۸)

”بہت ہی اچھا ہے، وہ مولیٰ، اور بہت ہی اچھا ہے، وہ مددگار“

۹۔ بعض اوقات، افعال مدح و ذم کا فاعل، معرف باللام کی طرف مضاف ہوتا ہے۔

جیسے: ۱۔ (وَ **نِعْمَ** أَجْرُ الْعَمِلِينَ) (آل عمران: ۱۳۶)

”کیسا اچھا بدلہ ہے، نیک اعمال کرنے والوں کے لیے“

(یہاں **أَجْرٌ** مضاف ہے اور **عَامِلِينَ** مضاف الیہ ہے۔)

۲۔ ( **فَنِعْمَ** عُقْبَى الدَّارِ) (الرعد: ۲۴)

”کتنا اچھا ہے، آخرت کا گھر“ (عُقْبَى مضاف ہے اور الدَّارِ مضاف الیہ)

### نِعْمَ اور نِعْمًا کی مثالیں

۱۔ (فَقَدَرْنَا **فَنِعْمَ** الْقَادِرُونَ) (المرسلات: ۲۳)

”تو دیکھو، ہم اس پر قادر تھے، پس ہم بہت اچھی قدرت رکھنے والے ہیں“

۲۔ (رَحْسَبْنَا اللَّهَ وَ نِعَمَ الْوَكِيلِ) (آل عمران: ۱۷۳)

”ہمارے لیے اللہ کافی ہے، اور وہی بہترین کارساز ہے“

۳۔ (نِعَمَ الشَّوَابِ وَ حَسَنَتْ مُرْتَفَعًا) (الکہف: ۳۱)

”بہترین اجراء اور اعلیٰ درجے کی جائے قیام۔“

۴۔ (إِنْ تَبَدُّوا الصَّدَقَاتِ فَيَنِعَمَا هِيَ) (البقرة: ۲۷۱)

”اگر اپنے صدقاتِ علانیہ دو، تو یہ بھی اچھا ہے“

۵۔ (وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعَمَ الْعَبْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ) (ص: ۳۰)

”اور داؤد کو ہم نے سلیمان (جیسا بیٹا) عطا کیا، بہترین بندہ، کثرت سے اپنے

رب کی طرف رجوع کرنے والا“

۶۔ (لِنِعْمَتِ كَاتِمَةَ زَوْجَةٍ) ”فاطمہ بہت اچھی بیوی ہے“

## يَتَسَّ اور يَتَسَّمَا کی مثالیں

۱۔ (يَتَسَّ) لِأَسْوَأِ الْفُسُوقِ بَعْدَ الْإِيمَانِ) (الحجرات: ۱۱)

”ایمان لانے کے بعد فسق میں نام پیدا کرنا! بہت بڑی بات ہے“

۲۔ (يَتَسَّ) مَثْوَى الْقَلْبِيِّينَ) (آل عمران: ۱۵۱)

”ظالموں کا ٹھکانا بہت بُرا ہے۔“

(یہاں فاعل، معرف باللام کی طرف مضاف ہے)

۳۔ (وَأَغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَ يَتَسَّ) (التوبة: ۷۳)

”ان (کفار اور منافقین) کے ساتھ سختی سے پیش آؤ۔ آخر کار ان کا ٹھکانا جہنم ہے اور

وہ بدترین جائے قرار ہے“

(ھود: ۹۸)

۴۔ (يَسْ) الْوَيْدُ الْمَوْرُودُ

”کیسی بدتر جائے ڈرود ہے، جس پر کوئی پہنچے“

(ھود: ۹۹)

۵۔ (يَسْ) الْيَزْدُ الْمَزْفُودُ

”کیسا برا صلہ ہے، جو اس کو ملے گا۔“

۶۔ (هُمُ تَكْفُرٌ عَدُوٌّ لِّلْظَالِمِينَ بَدَلًا) (الکھف: ۵۰)

”وہ حالانکہ وہ تمہارے دشمن ہیں؛ بڑا ہی برا بدل ہے، جسے ظالم لوگ اختیار کر رہے ہیں“

۷۔ (يَسْ) مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ (الجمعه: ۵)

”اس سے بھی زیادہ بری مثال ہے، ان لوگوں کی جنہوں نے، اللہ کی آیات کو جھٹلا

”دیا ہے“

۸۔ (يَسْمَا) خَلَفْتُمُونِي مِن بَعْدِي أَعْلَلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ (الاعراف: ۱۵۰)

”بہت بری جانشینی کی! تم لوگوں نے میرے بعد کیا تم سے اتنا صبر نہ ہوا کہ اپنے

”ب کے حکم کا انتظار کر لیتے“

۹۔ (قُلْ) يَا مَعْزُكُمُ يَا أَيُّهَا الْكُفْرُ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (البقرہ: ۹۳)

”کہو اگر تم مومن ہو، تو یہ عجیب ایمان ہے، جو ایسی بری حرکات کا تمہیں حکم دیتا ہے“

## حَبْدًا

۱۔ نِعْمَ کے معنی میں حَبْدًا بھی مستعمل ہے یہ بھی کلمہ تعریف و تحسین ہے۔ مثلاً

حَبْدًا قَاطِمَةٌ ”فاطمہ کتنی اچھی خاتون ہے۔“

حَبْدًا رَيْدٌ ”زید کیا خوب آدمی ہے“

۲۔ حَبٌّ اور اسم اشارہ ذَا سے مرکب ہے۔ مدح کے لیے استعمال کیا



جاتا ہے۔ حَبَّذَا کا مطلب ہے، بہت خوب، کیا خوب  
واحد مشئی، جمع اور مذکر و مؤنث سب کے لیے حَبَّذَا ہی استعمال کیا جاتا ہے۔

## سَاءَ اور سَاءَتْ کی مثالیں

- ۱- (وَلَا تَقْرَبُوا الزُّنَىٰ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَّ سَاءَ سَيِّئًا) (الاسراء: ۳۲)  
”زنا کے قریب نہ پھینکو۔ وہ بہت بُرا فعل ہے اور بڑا ہی برا راستہ۔“
- ۲- (فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْدَرِينَ) (الصافات: ۱۷۷)  
”جب وہ (غذاب) ان کے صحن میں اترے گا، تو وہ دن اُن لوگوں کے لیے بہت  
بُرا ہوگا، جنہیں خبردار کیا جا چکا ہے۔“
- ۳- (إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا) (الفرقان: ۶۶)  
” (دوزخ) وہ تو بڑا ہی بُرا مستقر اور مقام ہے۔“
- ۴- (يُنْسَى الشَّرَابَ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا) (الکہف: ۲۹)  
”بدترین پینے کی چیز اور بہت بری آرام گاہ!“

## تنبیہ

دراصل ہو کہ افعال مدح و ذم، افعال جامدہ میں سے ہیں۔ عام افعال کی طرح ان کی  
تمام گراہیں نہیں ہوتیں۔ البتہ تذکیر و تانیث پائی جاتی ہے۔



سبق نمبر ۲۲۹

## اَفْعَالُ قُلُوبٍ Verbs of Affectivity

۱۔ اَفْعَالُ قُلُوبٍ (۷) سات ہیں، جو یقین اور شک کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ یہ اَفْعَالُ چونکہ اندرونی اور داخلی علم، یا گمان پر مشتمل ہوتے ہیں اس لیے اَفْعَالُ قُلُوبٍ کہلاتے ہیں مندرجہ ذیل چارٹ پر غور کیجئے۔

ان میں سے پہلے تین یقین (Certainty) کے لیے، دوسرے تین شک (Doubt) اور ساقاں، شک اور یقین دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جس کا تعین قرینے سے ہوتا ہے۔

مرف یقین کے لیے	مرف شک کے لیے	شک اور یقین دونوں کے لیے
۱۔ عَلِمْتُ	۲۔ حَسِبْتُ	۴۔ زَعَمْتُ
۲۔ وَجَدْتُ	۵۔ ظَنَنْتُ	
۳۔ رَأَيْتُ	۶۔ حِلْتُ	

۲۔ یہ اَفْعَالُ قُلُوبٍ، مبتدا اور خبر، دونوں کو منصوب کرتے ہیں، جیسے:

زَيْدًا      قَاضٍ      كَيْسًا      زَيْدًا      قَاضٍ  
 مبتدا      خبر      منصوب      منصوب      منصوب

## ۱۔ عَلِمْتُ كِي مَثَالِيں

۱۔ رِقَانٌ **عَلِمْتُمُوهُنَّ** **مُؤْمِنَاتٍ نَّكَاحًا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ** (الممتحنه: ۱۰)

”اور اگر تم جان لو کہ یہ عورتیں مومن ہیں تو انہیں کفار کی طرف واپس نہ کرو۔“

(اس مثال میں، ضمیر ہُنَّ اور مؤمناتِ (دونوں منصوب ہیں)

۲۔ **ذَلِكَهُنَّ** **عَلِمُوا** **لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَالَهُ فِي الْأُخْرَةِ مِنْ خَلْقٍ** (البقره: ۱۰۲)

”اور انہیں خوب معلوم تھا کہ جو اس چیز کا خریدار بنا، اس کے لیے آخرت میں کوئی

حصہ نہیں ہے۔“

بعض اوقات **عَلِمْتُ** کے معنی میں استعمال ہوتا ہے، ایسی صورت میں

اسے صرف ایک مفعول کی ضرورت ہوتی ہے۔ کیونکہ ایسی حالت میں اس کا استعمال بطور

افعالِ قلوب نہیں ہوتا۔

۳۔ **عَلِمَ كُلُّ أَنَاثٍ مَشْرَبِيحُهُ** (البقره: ۶۰)

”ہر قبیلے نے جان لیا کہ کون سی جگہ، اُس کے پانی لینے کی ہے۔“

## ۲۔ وَجَدْتُ كِي مَثَالِيں

۱۔ **وَقَانَ** **وَجَدْنَا** **أَكْثَرَهُمْ لَفِيقَيْنِ** (الاعراف: ۱۰۲)

”بلکہ ہم نے تو اکثر کو فاسق ہی پایا۔“

(اس مثال میں، أَكْثَرُ اور فَاقِيَيْنِ دونوں منصوب ہیں)

۲۔ **لَوْ جَدُّوا** **اللَّهُ تَوَّابًا رَّحِيمًا** (النساء: ۶۴)

”تو یقیناً تم لوگ اللہ کو بخشنے والا اور رحم کرنے والا پاتے۔“

(اس مثال میں، اللہ اور توّاباً دونوں منصوب ہیں، جبکہ رَحِيْمًا دوسری خبر ہے۔

۳۔ (اَلْكُمْ يَجِدُكُمْ) يَتِيْمًا قَالِي (الضحىٰ: ۶)

”کیا اس نے تم کو یتیم نہیں پایا اور پھر تمھکانا فراہم کیا؟“

(اس مثال میں، اسم ضميرك اور يَتِيْمًا دونوں منصوب ہیں)

۴۔ (وَجَدْنَا) مَتَاعَنَا عِنْدًا (يوسف: ۷۹)

”جس کے پاس ہم نے، اپنا مال پایا ہے“

۵۔ (اَلْاِحْدَانِ) حَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا (الکہف: ۳۱)

”میں ضرور اس سے بھی زیادہ، شاندار جگہ پاؤں گا“

۶۔ (تَجِدُوْكُمْ) عِنْدَ اللّٰهِ هُوَ حَيْرًا (المزمل: ۲۰)

”اُسے اللہ کے ہاں موجود پاؤ گے، وہی زیادہ بہتر ہے“

بعض اوقات وَجَدْتُ، اَصْبَبْتُ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ ایسی صورت میں اسے صرف ایک مفعول کی ضرورت ہوتی ہے۔ کیونکہ ایسی حالت میں اس کا استعمال بطور افعالِ قلوب نہیں ہوتا، جیسا کہ آخری مثال سے واضح ہے۔

### ۳۔ رَأَيْتُ كِي مَثَالِيں

۱۔ (اِذَا) رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنْثُورًا (الانسان: ۱۹)

”تم انہیں دیکھو تو سمجھو کہ موتی ہیں، جو بکھیر دیے گئے ہیں“

(اس مثال میں ضميرهُم اور لُؤْلُؤًا دونوں منصوب ہیں۔)

۲۔ (رَأَيْتُ) اَحَدًا عَشَرَ سَوْرًا (يوسف: ۴)

”میں نے خواب دیکھا ہے کہ گیارہ ستارے ہیں“

۳۔ رَدَلَقْنَا **رَأَى** نَزَلَةَ أُخْرَى

”یقیناً ایک مرتبہ پھر رسولؐ نے، جبریلؑ کو اترتے دیکھا۔“  
(یہ فعل، رویت بصری سے متعلق ہے۔)

بعض اوقات رَأَيْتُ، أَبْصَرْتُ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ ایسی صورت میں اسے صرف ایک مفعول کی ضرورت ہوتی ہے۔ کیونکہ ایسی حالت میں اس کا استعمال بطور افعالِ قلوب نہیں ہوتا، جیسا کہ آخری مثال سے واضح ہے۔

## ۴۔ حَسِبْتُ کی مثالیں

۱۔ ( لَا **تَحْسَبُوهُ** شَرًّا لَّكُمْ ) (النور: ۱۱)

”تم لوگ اس کو یہ نہ سمجھو کہ وہ تمہارے لیے شر ہے۔“

(اس مثال میں اسمِ ضمیر، كُ اور شَرًّا دونوں منصوب ہیں۔)

۲۔ ( كَلَّمْنَا رَأْسَهُ **حَسِبْتُهُ** لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِيهَا ) (النمل: ۴۴)

”اس نے جو دیکھا تو سمجھی کہ پانی کا حوض ہے اور اترنے کے لیے اس نے اپنے پامپنچے اٹھالیے۔“

(یہاں ضمیر، كُ اور لُجَّةً دونوں مفعولِ منصوب ہیں۔)

۳۔ ( وَ **تَحْسَبُهُمْ** أَيْقَانًا ذَهَبًا رُقُودًا ) (الکہف: ۱۸)

”تم انہیں دیکھ کر یہ سمجھتے کہ وہ جاگ رہے ہیں، حالانکہ وہ سو رہے تھے۔“

(اس مثال میں اسمِ ضمیر، هُمْ اور أَيْقَانًا دونوں منصوب ہیں۔)

## ۵۔ ظَنَنْتُ کی مثال

بعض اوقات ظَنَنْتُ ، اِتَّهَمْتُ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ ایسی صورت میں اسے صرف ایک مفعول کی ضرورت ہوتی ہے۔ کیونکہ ایسی حالت میں اس کا استعمال بطور افعالِ قلب نہیں ہوتا۔

۱۔ ( دَمَا تَوَّي لَكُم عَلَيْنَا مِنْ فَضْلِ قَبْلِ [ نَطَقْتُمْ ] كَاذِبِينَ ) (ہود: ۲۷)  
 ”اور ہم کوئی چیز بھی ایسی نہیں پاتے، جس میں تم لوگ ہم سے کچھ بڑھے ہوئے ہو، بلکہ ہم تو تمہیں جھوٹا بگھتے ہیں۔“  
 (اس مثال میں ضمیر، کُم اور کَاذِبِينَ دونوں منصوب ہیں)

## ۶۔ خَلَّتْ کی مثال

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السُّبُلَ الَّتِي كَفَرُوا بِهَا لَعَنَ اللَّهُ مَن تَبِعَهَا هَلْ يَأْتِيكُم مِّنْهَا مَالٌ مَّكِينٌ وَلَا ذِرَاةٌ مِّنْهَا أُجْرٌ وَلَا يَسْتَوِي لَهَا الَّذِينَ آمَنُوا وَلَا يَسْتَوِي لَهَا الَّذِينَ كَفَرُوا هَذِهِ سُبُلُ الَّذِينَ لَعَنَ اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ) (طہ: ۶۶)

دیکھو ان کی رسیاں اور ان کی لاشیاں، ان کے جادو کے دورے، موسیٰ کو دوڑتی ہوئی محسوس ہونے لگیں۔

(بعض علماء نے يُخَيِّلُ کو افعالِ قلب میں شامل نہیں کیا۔ افعالِ قلب یا تو فعل ثلاثی مجرد سے آتے ہیں یا پھر عامل م کے مادے سے فعل مزید کے باب افعال میں چنانچہ ان کے نزدیک يُخَيِّلُ کا نائبِ فاعل اَنْهَآ تَسْتَعِي ہے اور اِلَيْهِ مَفْعُول نہیں ہے، بلکہ يُخَيِّلُ کا صلہ ہے۔ اعراب القرآن۔ محی الدین درویش)

## ۷۔ زَعَمَت کی مثالیں

زَعَم، شک اور یقین دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے، جس کا تعین سلسلہ کلام سے ہوتا ہے۔ قرآن مجید میں یہ لفظ شک کے لیے کہیں نہیں آیا، بلکہ ہر جگہ یقین ہی کے لیے استعمال ہوا ہے۔

۱۔ ( زَعَمُوا ) الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا (التغابن: ۷)  
 ”منکرین نے بڑے دعوے سے کہا ہے کہ وہ مرنے کے بعد ہرگز دوبارہ نہ اٹھائے جائیں گے“

۲۔ ( بَلَىٰ ) زَعَمْتُمْ أَنْ لَنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا (الکہف: ۴۸)  
 ”تم لوگوں نے تو یہ سمجھا تھا کہ ہم نے تمہارے لیے کوئی وعدے کا وقت مقرر ہی نہیں کیا ہے“

۳۔ ( آيِنَ شُرَكَاءِ مِنَ الْيٰسِيْنَ كُنْتُمْ ) تَزْعُمُوْنَ ( القصص: ۶۳ )  
 ”کہاں ہیں میرے وہ شریک، جن کا تم گمان رکھتے تھے؟“



سبق نمبر ۲۳

# أَفْعَالِ تَعَجُّبٍ

## Verbs of Astonishment

تعجب کے اظہار کے لیے، افعالِ تعجب کا استعمال کیا جاتا ہے۔

ثلاثی مجرد سے، فعل تعجب بنانے کے دو طریقے ہیں۔

۱۔ باب افعال کے ماضی غائب أَفْعَلَّ سے پہلے مَا لگا کر اور بعد میں منصوب

ام لگا کر فعل تعجب بنایا جاتا ہے۔

”دید کتنا حسین ہے“

مَا أَحْسَنَ رَيْدًا

مثلاً

”وہ کتنے ظالم ہیں“

مَا أَظْلَمَ هُوَ

(یہاں پہلی مثال میں رید منصوب ہے اور دوسری مثال میں ضمیر هُم منصوب ہے۔)

۲۔ باب افعال کے امر (أَفْعِلْ) کے پہلے صیغے کے بعد، حرفِ جرب اور مجرور ام

لگا کر فعل تعجب بنایا جاتا ہے۔

”رید کس قدر اچھا ہے!“

أَحْسِنِ يَدِيدًا

مثلاً :

”وہ کیا ہی خوب جاننے والا ہے!“

أَعْلِمُ بِهِ

(یہاں پہلی مثال میں رید مجرور ہے اور دوسری مثال میں ضمیر ہ مجرور ہے۔

۳۔ ثلاثی مزید سے فعل تعجب بنانے کے لیے، مصدر سے پہلے مَا آشدًا استعمال کرتے

ہیں یا پہلے أَشْدُّ پ اور بعد میں مجرور ام لے آتے ہیں۔



مثلاً مَا أَشَدَّ إِحْضَارًا! «وہ کتنا زیادہ سنبھرا ہے!»

أَشَدُّ بِإِحْضَارٍ! «وہ کتنا زیادہ سنبھرا ہے!»

۴۔ [ماضی] میں تعجب کے اظہار کے لیے، مَا کے بعد، كَانَ کا اضافہ کیا جاتا ہے جیسے:

[مَا كَانَ أَجْمَلَ مَنظَرًا لِبَسْتَانٍ؟]

«باغ کا منظر کس قدر خوبصورت تھا؟»

۵۔ [مستقبل] میں تعجب کے اظہار کے لیے، مَا کے بعد، يَكُونُ کا اضافہ کیا جاتا ہے

جیسے:

[مَا يَكُونُ أَطْيَبَ مَنظَرًا لِّلْبَحْرِ!]

«سمندر کا منظر، کیا ہی پاکیزہ ہوگا!»

## مَا تَعَجُّبِيَّةٌ + أَفْعَلُ کے ذریعے تعجب

۱۔ فعل تعجب کا فاعل، اسم ضمیر مستتر هُوَ ہوتا ہے۔ جیسے:

مَا أَنْفَعًا! «وہ کتنا فائدہ مند ہے!»

۲۔ جس اسم پر تعجب ظاہر کیا جاتا ہے، وہ مفعول (منصوب) ہوتا ہے۔ جیسے:

مَا أَجْهَلَ [هَذَا الْقَوْمَ!]

«یہ قوم کس قدر جاہل ہے!»

مفعول (منصوب)

## فعل تعجب کی مثالیں

۱۔ [مَا أَعْجَلَكَ] عَنْ قَوْمِكَ يَا مُوسَى! (طہ: ۸۳)

«اے موسیٰ! کیا چیز تھیں، اپنی قوم سے پہلے لے آئی!»

یہاں مَا استفہامیہ ہے، اور اَعْجَلَ فَعْلٌ تعجب نہیں بلکہ باب افعال سے ہے)

۲۔ ( قُتِلَ الْاِنْسَانُ ) ( مَا اَكْفَرَ ! ) ( عبس : ۱۷ )

”لعنت ہو انسان پر، کس چیز نے اسے منکر حق بنا دیا؟ (کتنا سخت منکر حق ہے)“  
 (یہاں مَا استفہامیہ ہے، اور اَكْفَرَ فَعْلٌ تعجب نہیں بلکہ باب افعال سے ہے)

”قاضی کس قدر انصاف کر لے والا ہے!“

۳۔ ( مَا اَعْتَدَ ) القاضی

”جامع مسجد کس قدر خوبصورت ہے!“

۴۔ ( مَا اَجْمَلَ الْمَسْجِدَ الْجَامِعَ )

”وہ کس قدر برابر ہے!“

۵۔ ( مَا اَفْتَحَ ! )

”لے مسعود! کس قدر سخت گرمی ہے!“

۶۔ ( مَا اَشَدَّ الْحَرَّ ) يَا مَسْعُودُ !

”کھانا کتنا اچھا ہے!“

۷۔ ( مَا اَطْيَبَ الطَّعَامَ ! )

”ریل گاڑی کس قدر تیز رفتار ہے!“

۸۔ ( مَا اسْرَعَ الْقِطَارَ )

”وہ کس قدر کم تھا!“

۹۔ ( مَا كَانَ اَقْصَرَ )

”سیب کتنا لذیذ ہے۔“

۱۰۔ ( مَا اَكْدَّ الشُّعَاعَ ! )

”عالم چنا، کتنا طویل قامت تھا!“

۱۱۔ ( مَا كَانَ اطْوَلَ ) عَالِمٌ كُنَّا !

”دو مرد کتنے لمبے ہیں!“

۱۲۔ ( مَا اطْوَلَ الرَّجُلَيْنِ ! )

## فعل امر ( اَفْعَلْ ) کے ذریعہ تعجب

۱۔ فعل امر ( اَفْعَلْ ) کے بعد، حرف جر استعمال کیا جاتا ہے۔

۲۔ فعل امر ( اَفْعَلْ ) کے بعد کے اسم پر، ال لگایا جاتا ہے۔

”منظر کتنا حسین و جمیل ہے!“

جیسے ( اَجْمَلَ بِالْمَنْظَرِ ! )

## فعل تعجب کی مثالیں

- ۱- ( اَسْمِعْ بِهَرِّ وَ اَبْصُرْ كَيَوْمِ يَأْتُونَكَ ) (مدریحہ: ۳۸)  
”وہ لوگ کیا ہی خوب سننے اور دیکھنے والے ہوں گے! جس دن ہمارے سامنے حاضر ہوں گے“
- ۲- ( اَبْصُرْ بِهَرِّ وَ اَسْمِعْ ) (الکھف: ۲۶)  
”کیا خوب ہے وہ دیکھنے والا اور سننے والا (اللہ)!“
- ۳- اَعْظَمُ بِهِ!  
”وہ کتنا بزرگ و بڑا ہے! کتنا عظیم الشان ہے!“
- ۴- اَكْرَمُ بِهِ!  
”وہ کتنا شریف ہے!“
- ۵- اَشَدُّ بِحَمْدِ الْوَرْدَةِ!  
”گلاب کس قدر سرخ ہے!“
- ۶- اَجْمَلُ بِالْمَنْظَرِ!  
”منظر کتنا حسین و جمیل ہے!“
- ۷- اَجْمَلُ بِمَنْظَرِ الْبُسْتَانِ!  
”باغ کا منظر کتنا حسین و جمیل ہے!“

## مَا اَجْمَلًا كَمَا اَجْمَلًا کی تھمیل

علمائے نمونے افعال تعجب پر مشتمل جملوں کی تھمیل میں اختلاف کیا ہے، یہاں تین طریقے درج کیے جا رہے ہیں۔

مَا	اَجْمَلًا	كَمَا اَجْمَلًا
۱- مبتدأ	فعل + فاعل	مفعول بہ
مبتدأ	خبر	

جملہ اسمیہ خبریہ

مَا	أَجْمَلَ	حَاوِدًا	(شَيْءٌ عَظِيمٌ)
اسم موصول	فعل + فاعل	مفعول بہ	محدوف
اسم موصول	جملہ فعلیہ خبریہ	خبر	خبر
اسم موصول	صلہ	خبر	خبر
	مبتدا		
	جملہ اسمیہ خبریہ		

مَا	أَجْمَلَ	حَاوِدًا
اسم تعجب	فعل ماضی + فاعل محدوف	مفعول
	جملہ فعلیہ رُحُو	

نوٹ: المنہاج فی القواعد والاعراب میں محمد الانطاکی نے مترادف یوں لکھے ہیں:

مَا	أَجْمَلَ	التَّرْبِيعِ
شَيْءٌ	جَمَلٌ	التَّرْبِيعِ

### أَحْسِنُ بَزْيِدًا كِتْمِيلًا

۱- أَحْسِنُ بَزْيِدًا كِتْمِيلًا کی تحلیل یوں کی گئی ہے۔

۱- أَحْسِنُ فعل امر ہے، لیکن فعل ماضی کے معنی میں ہے۔

۲- بَزْيِدًا میں، ب زائدہ ہے۔ ۳- بَزْيِدًا میں، زید فاعل ہے۔

أَجْمَلَ	بِالتَّرْبِيعِ
جَمَلٌ	التَّرْبِيعِ
فعل ماضی	فاعل

بعض علماء نے یوں تحلیل کی ہے۔	أَحْسِنُ	بَزْيِدًا
فعل تعجب	ضمیر محدوف	بظاً ہر مجرور
	فاعل	معنی منصوب
	محللاً مرفوع	مفعول

سبق نمبر ۲۳۱

## أَفْعَالٌ مُّقَارِبَةٌ

## Verbs of Approximation

۱۔ بعض افعال، کسی کام کے امکان، توقع یا اس کے شروع ہو جانے کو بیان کرنے کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں۔ یہ [افعال مقاربتہ] کہلاتے ہیں۔

ان افعال کی تین (۳) بڑے گروپوں میں تقسیم کی گئی ہے۔

۱۔ افعال مقاربتہ [افعال مقاربتہ] یہ اُن کے بغیر اور اُن کے ساتھ دونوں طرح استعمال

کیے جاتے ہیں۔ انہیں گَاَدَ وَاخْوَانُهَا کہا جاتا ہے۔

ان میں گَاَدَ، اَوْشَكَ اور كَرِبَ شامل ہیں۔

۲۔ افعال رجاء [افعال رجاء] یہ لازمی طور پر، اُن کے ساتھ استعمال کیے جاتے ہیں۔

عَسَى، جَلَى، اِخْلَوْتُ،

۳۔ افعال شروع [افعال شروع] اُن کے بغیر استعمال کیے جاتے ہیں۔

جِئَ، سَوَّجَ، جَعَلَ وغیرہ

۴۔ افعال مقاربتہ تین (۳) ہیں۔ گَاَدَ، كَرِبَ اور اَوْشَكَ

۳۔ افعال مقاربتہ، خبر کو منصوب کرتے ہیں۔

۴۔ افعال مقاربتہ کی خبر عموماً فعل مضارع ہوتی ہے، اور فعل مضارع پر اُن داخل

کیا جاتا ہے۔

## گاد کے قواعد

۱۔ گاد خبر کے قریب الوقوع ہونے کو بیان کرتا ہے۔ یعنی ابھی کام شروع نہیں ہوا، بلکہ بس شروع ہونے ہی والا ہے۔

۲۔ گاد کی خبر عموماً فعل مضارع پر مشتمل ہوتی ہے۔

۳۔ گاد کی خبر اکثر اوقات آن کے بغیر آتی ہے۔ آن حذف کیا جاتا ہے۔

اور گاد میں، آن کا حذف ہی زیادہ بہتر ہے۔ جیسے:

۱۔ **گادوا** **يَكُونُونَ عَلَيْكَ لِبَدًا** (الجن: ۱۹)

فعل مقارب      خبر

”قریب ہے کہ لوگ اس کو چپٹ جائیں“

۲۔ (إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّونِي وَ **گادوا** يَقْتُلُونَنِي) (الاعراف: ۱۵۰)

”ہارون نے کہا: لوگوں نے مجھے کمزور پایا اور قریب تھا کہ مجھے قتل کر دیتے“

۳۔ بعض اوقات، گاد کی خبر پر **آن** آ جاتا ہے۔ جیسے حدیث رسول ﷺ ہے:

**گاد** **الْفَقْرُ أَنْ يَكُونَ كُفْرًا** (بیہقی شعب الایمان۔ ضعیف)

”فقر اور تنگ دستی قریب ہے کہ کفر کا سبب بن جائے“

۵۔ بعض اوقات، گاد ”الارے کے لیے“ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ **آگاد** أَخْفِيهَا) (طہ: ۱۵)

”یقیناً قیامت کی گھڑی آنے والی ہے۔ میں اس کا وقت منفی رکھنا چاہتا ہوں“

۶۔ گاد کے تمام صیغے مستعمل ہیں۔ جیسے: گاد، یگاد، گدا، گادوا،

یگاد، تکاد، آگاد، یگادون

۷۔ بعض اوقات گادَ زائدہ ہوتا ہے اور کلام کے صلے کے طور پر واقع ہوتا ہے۔ جیسے:

كَمْ يَبْرَاهَا

يَبْرَاهَا

يَكْدُ

(النور: ۲۰)

(إِذَا أَخْرَجَ يَدَا كَمْ يَكْدُ يَبْرَاهَا)

” (ایسی تاریکی کہ) جب آدمی اپنا ہاتھ نکالے، تو اسے بھی نہ دیکھنے پائے۔“

### نحوی تحلیل

كُفْرًا

تَكُونُ

أَنْ

الْفَقْرُ

كَادَ

گادَ کی خبر

اسم

فعل مقارب

۲۔ الْفَقْرُ، گادَ کا اسم ہے۔ مرفوع ہے۔

۱۔ گادَ فعل مقارب ہے

۳۔ أَنْ، برائے مصدر ہے۔ حرف نامی ہے۔ ۴۔ كُفْرًا خبر ہے۔ منسوب ہے۔

### گادَ کی مثالیں

۱۔ (يَكَادُ) الْبُرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ (البقرة: ۲۰)

” قریب ہے کہ بجلی ان کی نظروں کو اچک لے۔“

۲۔ (يَكَادُ) سَتَابُرْقُهُ يَدَاهِبُ بِالْأَبْصَارِ (النور: ۲۳)

” اس کی بجلی کی چمک، نگاہوں کو خیرہ کیے دیتی ہے۔“

۳۔ (تَكَادُ) تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ (الملك: ۸۰)

” (جہنم) شدت غضب سے پھٹی جاتی ہوگی۔“

(جہنم مؤنث سماعی ہے، اس لیے تَكَادُ اور اس کے ساتھ تَمَيِّزُ دونوں

مؤنث استعمال ہوئے ہیں۔)

- ۴۔ (لَقَدْ كَذَّبَ) تَزَكُنْ (لِيُهِوْا) (بنی اسرائیل: ۷۲)
- ”یقیناً قریب تھا کہ تم ان لوگوں کی طرف، کچھ نہ کچھ جھک جاتے“
- ۵۔ (كَادُوا) يَسْتَفِزُّوْنَكَ مِنَ الْأَرْضِ (بنی اسرائیل: ۷۶)
- ”یہ لوگ اس بات پر بھی تلے رہے ہیں کہ تمہارے قدم اس سر زمین سے اکھاڑ دیں“
- (یہاں کادوا جمع ہے اور يَسْتَفِزُّوْنَ بھی جمع استعمال ہوا ہے۔)
- ۶۔ (يَكَادُونَ) يَسْطُوْنَ بِاللَّيْلِ يَثْلُوْنَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا (الحج: ۷۲)
- ”اور ایسا محسوس ہوتا ہے کہ ابھی وہ ان لوگوں پر ٹوٹ پڑیں گے، جو انہیں ہماری آیات سناتے ہیں“

(یہاں يَكَادُونَ اور يَسْطُوْنَ دونوں افعال مضارع جمع استعمال ہوئے ہیں)

۷۔ کاد پر اگر حروف نفی، كَسْر، لَا اور مَا آئیں، تو ان کے مفہوم کے بارے میں علمائے نحو کے درمیان اختلاف ہے۔ اس سلسلے میں تین آراء ہیں۔

- ۱۔ کاد پر آلے والا، بہر حرف نفی، بہر حال نفی کا مفہوم دے گا۔
- ۲۔ کاد، حرف نفی کے ساتھ اور بغیر، بہر حال مثبت کا مفہوم دے گا۔
- ۳۔ کاد (ماضی کا صیغہ ہو تو) حرف نفی، نفی کا مفہوم نہیں دے گا۔
- ۴۔ البتہ اگر کاد کے مستقبل کا صیغہ ہو تو منفی کا مفہوم دے گا۔ (شرح مائتہ عامل) جیسے:

۱۔ (إِذَا أَخْرَجَ يَدَاكَ كَرِيكًا) يَبَاهَا (النور: ۴۰)

” (ایسی تاریکی کہ) جب آدمی اپنا ہاتھ نکالے، تو اسے بھی نہ دیکھنے پائے“

۲۔ (وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ) (البقرة: ۷۱)

”وہ ایسا کرتے معلوم نہ ہوتے تھے“



## كِرْب

۱۔ كِرْب ظاہر کرتا ہے کہ فاعل نے، خبر پر مشتمل کام کا آغاز کر دیا ہے۔

جیسے **كِرْب** زَيْدًا يَخْرُجُ

”زید نے نکلنا شروع کر دیا ہے“

۲۔ كِرْب کی طبر، عموماً اُن کے بغیر آتی ہے۔ جیسے:

**كِرْب** الضَّيْفُ يَأْتِي

”قرب ہے کہ گرمی کا موسم آئے“

## كِرْب کی مثالیں

۱۔ **كِرْب** يَفْعَلُ كَذَا وَكَذَا

”قرب ہے کہ وہ ایسا اور ایسا کر دے“

۲۔ **كِرْب** اَنْ يَفْعَلَكَ

”قرب ہے کہ وہ یہ کام کر دے“

۳۔ **كِرْب** الشَّمْسُ لِيَمْغِيبَ

”سورج بس ڈوبنے ہی والا ہے“

## اَوْشَكَ کے قواعد

۱۔ **اَوْشَكَ** (To Draw Near) بھی کام کے آغاز کی قربت بیان کرتا ہے۔

ثَلَا **اَوْشَكَ** بَكَوْ اَنْ يَدْهَبَ ”(بکر بس جانے ہی والا ہے)“

۲۔ اَوْشَكَ كى خبر، عموماً اَنْ كے ساتھ آتی ہے۔ جیسے :

اَوْشَكَ دَيْدُ اَنْ يَجِيءَ

”زيد نے آنا شروع کر دیا ہے“

۳۔ اَوْشَكَ كے ساتھ، فعل مضارع يُوْشِكُ كَثْرَت سے استعمال ہوتا ہے۔

۴۔ فعل مضارع اَثَقَلَ كَيْوُشِكَنَّ كَا استعمال بھی عام ہے۔ جیسے حدیث میں ہے۔

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ، كَتَا مُؤَنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ،

اَوْ كَيْوُشِكَنَّ اللّٰهُ اَنْ يَّبْعَثَ عَلَيْكُمْ عِقَابًا مِنْهُ ،

قَتَلَهُ عُوْنُهُ فَمَا يَسْتَجِيْبُ لَكُمْ (ترمذی)

”اس ذات کی قسم! جس کے ہاتھ میں میری جان ہے، تم امر بالمعروف اور

نہی عن المنکر کرتے رہو، ورنہ یقیناً عنقریب اللہ تم پر اپنی طرف سے

عذاب نازل کر دے گا، پھر تم اس سے دعا کرو گے اور وہ تمہاری دعا

قبول کرے گا۔“

۵۔ اَوْشَكَ كے دیگر مشتقات بھی، اَوْشَكَ كا ہی عمل کرتے اور مفہوم دیتے ہیں

جیسے وَشِيكَ وغیرہ۔

## اَوْشَكَ - يُوْشِكُ كى مثالیں

نبی کریم ﷺ کی مندرجہ ذیل حدیثیں ملاحظہ فرمائیے۔

۱۔ اَوْشَكَ اَحَدًا كُمْ اَنْ يُّصَلِّيَ الْفَجْرَ اَرْبَعًا (مسلم)

”قریب ہے کہ تم میں سے ایک آدمی فجر میں (دو کے بجائے) چار رکعات

پڑھے گا۔“

۲- **يُوشِكُ** النَّاسُ يَتَسَاءَلُونَ، حَتَّى يَقُولُ قَائِلُهُمْ: هَذَا اللَّهُ  
خَلَقَ الْخَلْقَ، فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ؟

(سنن ابی داؤد)

”قرب ہے کہ لوگ کثرت سے سوال کریں گے۔ یہاں تک کہ پوچھنے والا یہ بھی پوچھے گا  
جب یہ اللہ ہے، جس نے ساری مخلوقات کو پیدا کیا، تو پھر سوال یہ ہے کہ اللہ کو کس  
نے پیدا کیا؟“

۳- **أَدَشَكَ** الرَّبِيعُ أَنْ يُقْبَلَ

”قرب ہے کہ بہار کا موسم آئے“

۵- **أَجْدَبَتِ الْأَرْضُ** فَأَدَشَكَ النَّاسُ أَنْ يَمُوتُوا جُوعًا

”زمین قحط زدہ ہوئی تو قرب تھا کہ لوگ بھوک کی وجہ سے مر جائیں“

۶- **أَدَشَكَ** الرَّبِيعُ أَنْ يُقْبَلَ وَتَتَفَتَّحَ الْأَذْهَارُ

”قرب ہے کہ موسم بہار آئے اور پھول کھلیں“

نوٹ

بعض علماء نے طَفِيقٌ، جَعَلَ، أَخَذًا کو بھی افعال مقاربه میں شمار کیا ہے۔  
ان کی تفصیل، افعال شروع کے تحت سبق نمبر ۲۳۲ میں ملاحظہ فرمائیے۔

←※→

## سبق نمبر ۲۳۲

## Verbs of Initiative

# أَفْعَالِ شُرُوعٍ

- ۱۔ افعال شروع، ظاہر کرتے ہیں کہ فاعل نے خبر پر مشتمل کام کا آغاز کر دیا ہے۔
- ۲۔ مشوراً افعال شروع (۵) پانچ ہیں۔ طَفِيقٌ، جَعَلَ، شَرَعَ، طَفِيقٌ اور آخَذًا
- ۳۔ متفرق افعال شروع یہ ہیں۔ أَنْشَأَ، عَلَّقَ، قَامَرَ، أَقْبَلَ، هَبَّ، بَدَأَ
- ۴۔ ان کا مطلب ہوتا ہے۔ "شروع کیا" "کرنے لگا" اس معنی کے لیے ان کا صرف فعل ماضی ہوتا ہے۔ مگر جب یہ اپنے اصلی معنوں میں ہوتے ہیں تو ان کے مضارع اور امر بھی ہوتے ہیں۔

۵۔ "افعال شروع" کے ام کی حالت و صفت ظاہر کرنے والا لفظ، صرف فعل مضارع ہوتا ہے۔ اس فعل مضارع کا فاعل، چھپی ضمیر ہوتی ہے، جو افعال شروع کے ام کے بدلے ہوتی ہے۔ اس لیے فعل مضارع اسی کے مطابق واحد مشبہ جمع اور مذکر یا مؤنث ہوگا۔

۶۔ ہم نے كَوْرَبٍ اور أَوْشَكَ کا ذکر افعال مقاربتہ (سبق نمبر ۲۳۱) میں کر دیا ہے بقیہ تین کا بیان ملاحظہ کیجئے۔

۷۔ یہ افعال بھی، فعل مضارع پر داخل ہوتے ہیں، لیکن ان کی خبر پر أَنْ داخل نہیں ہوتا

### ۳۔ طَفِيقٌ کی مثالیں

۱۔ (رُدُّوْهَا عَلَيَّ) طَفِيقٌ مَسْحًا بِالسُّوْقِ وَالْأَعْتَاقِ (ص: ۳۳)

”حضرت سلیمان نے حکم دیا“ انہیں (گھوڑوں کو) میرے پاس واپس لاؤ۔  
پھر وہ ان کی پنڈلیوں اور گردنوں پر ہاتھ پھیرنے لگے۔“

۲۔ ﴿وَ طَافِقًا﴾ يَخْصِمَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ (طہ: ۱۲۱)

”لگے وہ دونوں (آدم اور حوا) اپنے اوپر جنت کے پتے ڈھا پینے۔“  
”واضح ہو کہ یہاں طَافِقًا اور يَخْصِمَانِ دونوں مثنی استعمال ہوئے ہیں۔“

۳۔ ﴿طَفِقَى﴾ الْعِلْمَانِ يَتَنَاقَسُونَ فِي السَّبَاحَةِ -

”لڑکے تیراکی میں مقابلہ کرنے لگے۔“

## ۴۔ جَعَلَ

بعض اوقات، جَعَلَ بھی، کام کے آغاز کو ظاہر کرتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ﴿جَعَلَ﴾ رَسُولُ اللَّهِ يَسْحُ رَأْسَهُ

”رسول ﷺ ان کا سر (یعنی حضرت عمار بن یاسر کا) سہلانے لگے۔“

۲۔ ﴿جَعَلَ﴾ يَسْحُ سَاقَهُ

”وہ اپنی پنڈلی ملنے لگا۔“

۳۔ ﴿فَجَعَلَ﴾ النَّاسُ يَجْرُونَ إِلَى هُنَا

وَرَأَى هُنَاكَ

”آسمان برسنے لگا تو لوگ یہاں اور وہاں دوڑنے لگے۔“

## ۵۔ أَخَذَ

بعض اوقات، أَخَذَ بھی کام شروع ہو جانے کو بیان کرتا ہے۔

اَخَذَ کے بعد اَنْ نہیں آتا۔ مثلاً

۱۔ اَخَذْتُ اَلْكِتَابَ

”میں نے کتاب لگا۔“

۲۔ جَاءَ الرِّيحُ فَاَخَذَتْ الازهارَ تَفْتِخًا

”بہار کا موسم آیا، تو پھول کھلنے لگے۔“

۳۔ اَخَذَ الثَّوْبَ يَبْلِي

”پیرا بوسیدہ ہونے لگا۔“

۴۔ اَخَذَتْ الاشجارُ ثُورِقًا

”درختوں پر پتے نمودار ہونے لگے۔“

۵۔ اَخَذَ الطِّغْلُ يَمْشِي

”بچے نے چلنا شروع کر دیا ہے۔“

## متفرق افعال شروع

### ۶۔ شَرَعَ

۱۔ شَرَعَ التَّوَلَدُ يَبْكِي

”لڑکا رونے لگا۔“

۲۔ اِنْتَهَى الْاِمْتِحَانُ وَ شَرَعَ السَّلَامِينَا يُسَافِرُونَ اِلَى اَوْطَانِهِمْ

”امتحان ختم ہوا اور لڑکے اپنے وطنوں کو جانے لگے۔“

## ۷۔ قائم

قَائِمٌ  
الْأَوْلَادُ يَجْتَهِدُونَ فِي الدَّرْسِ  
”لڑکے پڑھائی میں محنت کرنے لگے۔“

قَائِمٌ

## ۸۔ هَبَّ

هَبَّ  
عَلَى يَدِ عُوا النَّاسِ إِلَى الْخَيْرِ  
”علی لوگوں کو جھلائی کی طرف بلانے لگا۔“

هَبَّ

## ۹۔ عَلَقَ

عَلَقَ  
الذَّرْعَانِ يَقْتَتِلَانِ عَلَى شِبْرِ أَرْضٍ  
”دونوں کاشتکار ایک گز زمین پر لڑنے لگے۔“

عَلَقَ

## ۱۰۔ إِصْفَرَ

إِصْفَرَ  
وَجْهَ الْمُتَذَيِّبِ  
”مجرم کا چہرہ زرد ہونے لگا۔“

إِصْفَرَ



سبق نمبر ۲۳۳

## Verbs of Hope اَفْعَالِ رَجَاءِ

- ۱۔ افعال رجاء، کسی خبر کے وقوع کی امید کا اظہار کرتے ہیں۔
- ۲۔ اَفْعَالِ رَجَاءِ کے بعد، اَنْ کا استعمال کیا جاتا ہے۔
- ۳۔ افعال رجاء تین ہیں۔ عَسَى، حَزَى اور اِخْلَوْتُقِ

### حَزَى

حَزَى اَنْ يَكُوْنَ ذَلِكَ

”ممکن ہے کہ یہ بات ہو“

### اِخْلَوْتُقِ

اِخْلَوْتُقِ کا مطلب ہے، قریب ہوا، متوقع ہے۔ جیسے :

اِخْلَوْتُقِ السَّحَابَةُ اَنْ تُمْطِرَ

”امید ہے کہ بادل برس جائے“

### عَسَى کے قواعد

- ۱۔ عَسَى محبوب اور مطلوب چیزوں میں امید اور رجاء کے اظہار کے لیے (عَلَّٰی کی طرح) استعمال ہوتا ہے اور مکروہ چیزوں میں خوف کے اظہار کے لیے استعمال ہوتا ہے۔
- ۲۔ عَسَى کسی کام کی توقع کے لیے آتا ہے۔ اس کا مفعول، ایک پورا جملہ ہوتا ہے، جس کے مضارع پر اَنْ لگاتے ہیں۔ مثلاً

عَسَى رَبُّكُمْ اَنْ يَّغْفِرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ (التحریر: ۸)

مفعول



”بید نہیں کہ تمہارا رب تمہاری برائیاں مٹا دے۔“  
۳۔ بعض اوقات عَسَىٰ کے اسم کا ذکر کیا جاتا ہے۔ اور بعض اوقات اسم کا ذکر نہیں کیا جاتا۔  
ذیل میں دونوں مثالیں اور ان کی نحوی تحلیل ملاحظہ فرمائیے۔

۱۔ **عَسَىٰ** **اِنَّ يٰۤاْتِيْ بِالْفَتْحِ** (المائدہ: ۵۲)

”بید نہیں کہ اللہ تمہیں فیصلہ کن فتح بخشنے گا۔“ (یہاں اسم لفظ اللہ ہے)

اسم کے ساتھ نحوی ترکیب

عَسَىٰ	اِنَّ	يٰۤاْتِيْ	بِالْفَتْحِ
فعل مقارب	اسم	خبر	

۲۔ **عَسَىٰ** **اَنْ** **يُّخْرِجَ** **رَبِّيْ**

”قریب ہے کہ زید نکل پڑے۔“

فعل کے ساتھ نحوی ترکیب

عَسَىٰ	اَنْ	يُّخْرِجَ	رَبِّيْ
فعل مقارب	فعل	فاعل	

۴۔ عَسَىٰ سے صرف ماضی کی گردان آتی ہے۔ اس کے علاوہ کوئی فعل مستعمل نہیں ہے  
یہ **فعل جامد** ہے۔

۵۔ عَسَىٰ کی خبر میں، بعض اوقات اَنْ حذف کیا جاتا ہے، لیکن اَنْ کا استعمال ہی  
زیادہ بہتر ہے۔ **قرآن مجید میں عَسَىٰ کے بعد ہر جگہ اَنْ کا استعمال کیا گیا ہے۔**

۶۔ عَسَىٰ بعض اوقات، اسم کی جگہ، فعل مضارع اَنْ کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہے۔  
ایسی صورت میں خبر کی ضرورت نہیں ہوتی۔ ایسی صورت میں ”عَسَىٰ تَامَّةً“ ہوتا ہے۔

جیسے: عَسَىٰ اَنْ يُّخْرِجَ رَبِّيْ

۱۔ بعض اوقات عَسَىٰ، **تعلیل کے لیے** بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(بَنِي إِسْرَائِيلَ: ۷۹) **عَسَىٰ** أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا (بَنِي إِسْرَائِيلَ: ۷۹)

”نماز تہجد پڑھا کرو تاکہ تمہارا رب تمہیں مقام محمود پر فائز کر دے۔“

(مباحث فی علوم القرآن - مناخ القطان)

## عَسَىٰ کی مثالیں

- ۱۔ **عَسَىٰ** اللَّهُ أَنْ يَعْزُو عَنْهُمْ (النساء: ۹۹)

”بےید نہیں کہ اللہ انہیں معاف کر دے۔“

- ۲۔ **عَسَىٰ** أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا (بَنِي إِسْرَائِيلَ: ۷۹)

”قرب ہے کہ آپ کا رب آپ کو مقام محمود پر فائز کر دے۔“

- ۳۔ **عَسَىٰ** رَبِّي أَنْ يُهْدِيَ لِي سِوَاءَ السَّبِيلِ (القصص: ۲۲)

”امید ہے کہ میرا رب مجھے ٹھیک راستے پر ڈال دے گا۔“

- ۴۔ **عَسَىٰ** اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِوَحْرٍ جَمِيْعًا (يوسف: ۸۳)

”کیا بےید کہ اللہ ان سب کو مجھ سے لائے، وہ سب کچھ جانتا ہے۔“

- ۵۔ **عَسَىٰ** اللَّهُ أَنْ يَكْفِتَ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا (النساء: ۸۴)

”بےید نہیں کہ اللہ کافروں کا زور توڑ دے۔“

- ۶۔ **عَسَىٰ** رَبُّكُمْ أَنْ يُؤَحِّمَكُمْ (بَنِي إِسْرَائِيلَ: ۸۰)

”امید ہے کہ تمہارا رب تم لوگوں پر رحم کرے گا۔“




سبق نمبر ۲۳۲

## Factitive Verbs اَفْعَالِ تَصْيِيرٍ

- ۱- اَفْعَالِ تَصْيِيرٍ، وہ افعال ہیں، جو ایک حالت سے، دوسری حالت میں لے جاتے ہیں۔
- ۲- اَفْعَالِ تَصْيِيرٍ، کے بعد دو اسماء استعمال کیے جاتے ہیں، اور دونوں اسماء کو منصوب کیا جاتا ہے۔
- ۳- مشہور اَفْعَالِ تَصْيِيرٍ، یہ ہیں۔

۱- **صَيَّرَ**صَيَّرَ **الطَّيِّبِ** **خَذَفًا**

”اس نے مٹی کو ٹیکری بنا دیا۔“

۲- **اِتَّخَذَ****وَقَالُوا اِتَّخَذَ اللهُ وَلَدًا سُبْحَانَكَ** (البقرة: ۱۱۶)

”اور ان لوگوں نے کہا: اللہ نے کسی کو بیٹا بنا لیا ہے، پاک ہے وہ ذات۔“

**اِتَّخَذَ اللهُ اِبْرَاهِيْمَ خَلِيْلًا** (النساء: ۱۲۵)

”اللہ نے ابراہیم کو دوست بنا لیا۔“

۳- **جَعَلَ****النَّارِ جَعَلَ** **لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا**

(یس: ۸۰)

”وہی، جس نے تمہارے لیے ہرے بھرے درخت سے آگ پیدا کی۔“

( نَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ) (الفيل: ۵)

”پھر ان لوگوں کو بنا دیا (جانوروں کے) کھائے ہوئے مھوسے کی طرح“

( جَعَلَ ) (تكمُرُ الْأَرْضُ فِرَاشًا) (البقرة: ۲۲)

”اس نے زمین کو گھوارہ بنایا۔“

۴- خَلَقَ

( ثُمَّ خَلَقْنَا ) (النُّطْفَةَ عَلَقَةً) (المؤمنون: ۱۲)

”پھر ہم نے لطفے کی اس بوند کو لوتھڑا بنا دیا۔“

( إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ ) (هَلْوَاعًا) (المعارج: ۱۹)

”درحقیقت، انسان تھڑ دلا پیدا کیا گیا ہے“

۵- تَوَكَّلَ

( تَوَكَّلْتُ ) (حَبِيرًا)

”میں نے اس کو حیرانی کے عالم میں چھوڑ دیا“



## سبق نمبر ۲۳۵

## اَفْعَالِ جَامِدَاہ اور متفرق افعال

Inert or Invariable verbs

افعال جَامِدَاہ

فعل جامد، وہ فعل ہے، جس کی مکمل تصریف نہیں ہوتی،  
بعض اوقات صرف جزوی تصریف ہوتی ہے۔  
اَفْعَالِ جَامِدَاہ کی حسب ذیل پانچ (۵) قسمیں ہیں۔

۱۔ مکمل جامد افعال

۲۔ وہ جامد افعال، جن کا صرف ماضی استعمال ہوتا ہے۔

۳۔ وہ جامد افعال، جن کا صرف ماضی اور مضارع استعمال ہوتا ہے۔

۴۔ وہ جامد افعال، جن کا صرف فعل امر استعمال ہوتا ہے۔

۵۔ وہ جامد افعال، جن کا صرف فعل مضارع استعمال ہوتا ہے۔

## افعال جامدہ کی مثالیں

۱۔ اَفْعَالِ مَدْحِ مِیْنِ، یَعْمَرُ اور نَعْمَتٌ وَاٰءُ مَدْرُکْرَ غَائِبٌ اور وَاٰءُ مَدْرُکْرَ غَائِبٌ

کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ اس کے علاوہ کوئی گردان نہیں آتی (یہ مکمل جامد ہیں)

۲۔ اَفْعَالِ ذَمِّ مِیْنِ، یَنْسُوْا اور یَنْسُوْا وَاٰءُ مَدْرُکْرَ غَائِبٌ اور وَاٰءُ مَدْرُکْرَ غَائِبٌ کے لیے

استعمال ہوتے ہیں۔ اس کے علاوہ کوئی گردان نہیں آتی۔ (یہ مکمل جامد ہیں)

دونوں مکمل جامد ہیں

۳۔ اَفْعَالِ تَعَجُّبِ، مَّا اَفْعَلَّ اور اَفْعَلَّ یہ

۷۔ افعال مرکب مکضوف، مطلقاً جامد ہیں۔ جیسے:

كُسِّرَ مَا قَلَّمَا قَصَّرَ مَا

۵۔ افعال استثناء **مَا حَاكَا** مَا حَلَا اور **مَا عَدَا** افراد اور تذکیر کے لیے لازم ہوتے ہیں۔

۶۔ افعال ناقصہ میں سے، لیس اور مَا قَامَ کے **مرف صیغہ ماضی** استعمال ہوتے ہیں۔

جیسے: لَيْسَ، لَيْسُوا، لَيْسَتْ، لَيْسْتُمْ، لَيْسَتْ وَغَيْرُهُ۔

۷۔ افعال رجاء، حُرِي، عَسَى **مرف صیغہ ماضی** میں استعمال ہوتے ہیں۔

جیسے: عَسَى، عَسِيَا، عَسُوا، عَسِيْنَا، عَسَيْتُمْ وَغَيْرُهُ۔

۸۔ افعال شروع، **مرف صیغہ ماضی** میں استعمال ہوتے ہیں۔

جیسے: شَرَعَ، طَفِقَ وَغَيْرُهُ۔

۹۔ افعال ناقصہ میں سے مَا انْفَلَكَ، مَا بَرِحَ، مَا زَالَ اور مَا فَتِيَ کے

**دووں صیغے ماضی اور مضارع** استعمال ہوتے ہیں۔

جیسے: انْفَلَكَ يَنْفَلِكُ انْفَكُوا يَنْفَكُونَ

۱۰۔ اسماء الافعال میں سے **هَاتِ** **مرف امر** میں استعمال ہوتا ہے۔

اس کا فعل ماضی اور فعل مضارع نہیں آتا۔

جیسے: هَاتِ هَاتِيَا هَاتُوا هَاتِيْنَ

۱۱۔ يَدَّرُ اور يَهِيْطُ افعال مضارع جامد ہیں، يَهِيْطُ کا ماضی اور امر نہیں ہوتا۔

۱۲۔ يَدَّرُ کا ماضی نہیں آتا **مضارع اور امر** کے صیغے استعمال ہوتے ہیں، جیسے:

۱۔ (أ تَدَّرُ مُوسَى وَ قَوْمَهُ) (الاعراف : ۱۲۷)

”کیا تو موسیٰ اور اس کی قوم کو یونہی چھوڑ دے گا۔“

۲۔ (۱۰۰) ذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِيْتَهُمْ رِجَالًا لَّعِبًا وَكُنُوزًا (الانعام: ۱۰۰)

”چھوڑو ان لوگوں کو! جنہوں نے اپنے دین کو کھیل اور تماشایا بنا رکھا ہے۔“

## خلاصہ افعال جامدہ

کامل جامد	مرف	مرف ماضی	مرف ماضی اور مضارع	مرف	مرف
افعال مدح و ذم	افعال ناقصہ	افعال ناقصہ	افعال امر	فعل مضارع جامد	فعل مضارع
يَعْمُ ، حَبَّأَ	لَيْسَ	مَا يَرِيحُ	تَعَالَى	يَهَيِّطُ كَا	
يَسُوءُ ، سَاءَ	مَا دَامَ	مَا زَالَ	هَبَّ	فعل ماضی اور امر نہیں ہوتا	
افعال مدکب مکفوف	افعال مقاربہ	مَا قَتِيءٌ	هَلُمَّ		
طَائَمَا ، قَصُرَمَا	كُرِبَ	مَا انْفَكَّ	تَعَلَّمُ		
قَلَمًا ، شَدَّ مَا	كَادَ				
افعال تعجب	افعال رجاء				يَدْرُكَا
مَا أَفْعَلٌ ، أَفْعِلُ بِهِ	حَدَفَ				فعل ماضی نہیں ہوتا
افعال استثناء	عَسَى				
مَا عَكَا	أَفْعَالُ شُرُوعَ				
مَا حَاشَا	شَرَعَ				
مَا خَلَا	طَفِقَ				

## بعض مجہول افعال

بعض مجہول افعال، مفعول کے معنی میں استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

۱۔ **بُهِتَ** (بمعنی مَبْهُوتٌ) دراصل فعل مجہول ہے، لیکن مفعول کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

( **فَبُهِتَ** ) (الَّذِي كَفَرَ) (البقرة: ۲۵۸)

”یہ سن کر، وہ منکر حق (نمروذ) شذر رہ گیا“

۲۔ **أَضْطَرَّ** (بمعنی مُضْطَرٌّ) بھی فعل مجہول ہے، لیکن مفعول کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

( **أَضْطَرَّ** ) غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ (البقرة: ۱۷۳)

”ہاں جو شخص، مجبوری کی حالت میں ہو، اور وہ ان میں سے کوئی چیز کھالے، بغیر اس کے کہ وہ قانون شکنی کا ارادہ رکھتا ہو، یا ضرورت کی حد سے تجاوز کرے، تو اس پر کوئی گناہ نہیں ہے“

## كَانَ کے پانچ مختلف استعمالات

شیخ مناع القطان نے، مباحث فی علوم القرآن میں، ابو بکر الرازی اور الزرکشی کے حوالے سے، كَانَ کے پانچ (۵) مختلف استعمالات بتائے ہیں۔

۱۔ **كَانَ** منقطع

یہ كَانَ کے اصل معنی ہے۔ جیسے :



(۲۸: النمل) (وَ كَانَ فِي الْمَدْيَنَةِ تِسْعَةٌ رَهْطٍ)

”اور اس شہر میں، نو جتھے دار تھے“

۲۔ ازل اور ابد کے معنی میں: جیسے:

(النساء: ۱۷) (وَ كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا)

”اور اللہ، ساری باتوں کی خبر رکھنے والا اور حکیم و دانابہ ہے“

۳۔ كَانَ بمعنی حال: جیسے

(آل عمران: ۱۱۰) (كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ)

”اب دنیا میں، وہ بہترین گروہ تم ہو، جسے انسانیت کی ہدایت و اصلاح کے لیے میدان میں لایا گیا ہے“

۴۔ كَانَ بمعنی مستقبل: جیسے

(الانسان: ۷) (وَ يَخَافُونَ يَوْمًا كَانَتْ سُحُبًا مُّسْتَطِيرًا)

”اور یہ لوگ، اس دن سے ڈرتے ہیں، جس کی آفت ہر طرف پھیلی ہوئی ہوگی“

۵۔ كَانَ بمعنی صَارَ: جیسے

(البقرة: ۳۴) (وَ مِنَ الْكَافِرِينَ)

”ابلیس نے سجدے سے انکار کیا، گھنڈ میں پڑ گیا، اور نافرمانوں میں شامل ہو گیا“



قواعد زبان قرآن

حصہ دوم

# کِتَابُ الْحُرُوفِ

The Letters

الفوز اکیڈمی، اسلام آباد

## سبق نمبر ۶۳۶

# حروف کی قسمیں

حروف کی کئی قسمیں ہیں، ایک ہی حرف کئی معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ معنوی اعتبار سے پہلے حروف کی مختلف قسموں کا جائزہ پیش مذمت ہے۔ اس کے بعد، ہر حرف اور اس کے استعمال کے بارے میں گفتگو کی جائے گی، حروف کی تفصیل حروف تہجی کے اعتبار سے دی گئی ہے۔

### The Votive Letters

### ۱۔ حروفِ نداء

کسی کو آواز دینے کے لیے، حسب ذیل حروف مستعمل ہیں۔

یا، آیا، ھَیْآ، آئی، اُ، اِ۔ ان کی تین قسمیں ہیں۔

#### ۱۔ نداءئے بعید کے لیے حروف

ان میں سے پہلے تین حروف، یا، آیا اور ھَیْآ اصلاً نداءئے بعید کے لیے استعمال ہوتے ہیں، لیکن ان کا استعمال، کسی غافل، یا بھولے ہوئے، یا سوئے ہوئے کو آواز دینے کے لیے ہوتا ہے۔

#### ۲۔ نداءئے قریب کے لیے حروف

آئی اور اُ، نداءئے قریب کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔

۲۔ ماتم کے لیے حرف ندا

وَا ، صرف ماتم وغیرہ کے موقع پر، استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

ہائے افسوس! پہاڑ جیسا شخص چل بسا۔ وَا جَبَلًا

Letters of Exclusion

۲۔ حروف استثناء

حروف استثناء اِلَّا ، حَاشَا ، عَدَا اور خَلَا ہیں۔

حَاشَا ، عَدَا اور خَلَا ان تین حروف کے بعد (اِلَّا کی طرح) مستثنیٰ کو منصوب لانا جائز ہے۔ مثلاً ، رَزَتْ مَسَاجِدَ الْمَدِيْنَةِ خَلَا وَاحِدًا (یا خَلَا وَاجِدًا) خلا اور عَدَا سے پہلے اگر مَا آجائے تو مستثنیٰ لازماً منصوب ہوگا۔ جیسے:

اَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللّٰهَ باطل

» سنو (یاد رکھو) اللہ کے علاوہ، ہر چیز باطل ہے۔

Letters of Condition

۳۔ حروف شرط

الفاظ شرط کا ذکر (جلد اول کے سبق نمبر ۱۰۷ میں) ہو چکا ہے۔

حروف شرط، صرف دو (۲) ہیں۔ اِنْ اور كُو

Letters of Augmentation

۴۔ حروف زائداد

یہ حروف تاکید، حصر یا پھر مبالغہ کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں اور سات (۷) ہیں

اَل ، اَنْ ، اِنَّ ، اِنَّ ، اِنَّ ، اِنَّ ، اِنَّ

## The Conjunctions

## ۵۔ حروف عطف

حروف عطف، مفرد کو مفرد پر، اور جملے کو جملے پر، عطف کرنے کے لیے استعمال ہوتے ہیں یہ تعداد میں دس (۱۰) ہیں۔

و، ف، ثُمَّ، حَتَّى، اَوْ، اَمْ، اِمَّا، كَلَّا، بَلَى، لَكِنَّ۔

## Letters of Denial

## ۶۔ حرفِ جَحْد

حرفِ جحد، لام (ل) ہے۔ اسے **لَا مِ الْجُحُود** کہتے ہیں۔ **كَانَ مَنْفِي** کے بعد استعمال ہوتا ہے۔ اور نفی کی تاکید کرتا ہے۔ جیسے :

۱۔ **لَمْ أَكُنْ لِأَظْلَمَ النَّاسِ** "میں لوگوں پر ظالم بہرگز نہ تھا"

۲۔ **(وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ)** (الانفال: ۳۳)

"اللہ تعالیٰ ان لوگوں پر بہرگز عذاب نازل کرنے والا نہ تھا، جب تک کہ آپ ان کے درمیان موجود تھے۔"

## Letters of Interrogation

## ۷۔ حروف استفہام

حروف استفہام دو (۲) ہیں۔ **هَلْ** اور **أَمْ**

## Letters of Future

## ۸۔ حروف مستقبل

س، سَوْفَ اور كُنْ مستقبل کے معنی دیتے ہیں۔ ان کا ذکر، جلد اول کے سبق نمبر ۱۰۹ میں ہو چکا ہے۔

## Letters Like Verb

## ۹- حروفِ مُشَبَّهٍ بِالْفِعْلِ

یہ چھ (۶) حروف ہیں۔ اِنَّ، اَنَّ، لِيَكَنَّ، كَانَنَّ، كَيْتَنَّ، كَعَلَنَّ  
یہ اپنے بعد آنے والے مبتدا کو منصوب کر دیتے ہیں۔ جیسے:

اِنَّ [اللَّهَ] قَدِ اِيْرُؤُ-

لیکن اگر ان کے ساتھ مَا لگ جائے تو ان کا یہ عمل باطل ہو جاتا ہے۔ جیسے:

اِنَّمَا [الْحُكْمُ] اِلٰهٌ وَّ اٰجِدٌ

## Letters Like Laisa

## ۱۰- حروفِ مُشَابِهٍ بِلَيْسَ

حروفِ مُشَابِهٍ بِلَيْسَ، اِنَّ، اِنَّ، اِنَّ، اور لَاتَ ہیں۔

یہ افعال ناقصہ (بشمول کَيْسَ) کی طرح [اپنی خبر کو منصوب] کرتے ہیں۔

۱- ( [فَمَا] وَتَاكُرُ مِنْ اَحَدٍ عَنَّهُ [حَاجِزِينَ] ) (الحاقة: ۴۷)

”پھر تم میں سے کوئی (میں) اس کام سے روکنے والا نہ ہوتا۔“

۲- ( [مَا] هُنَّ [اُمَّهَاتِهِمْ] ) (المجادلة: ۲۰)

”یہ عورتیں، ان کی مائیں نہیں ہیں۔“

۳- ( [مَا] هٰذَا [بَشْرًا] ) (یوسف: ۳۱)

”یہ کوئی انسان نہیں ہے۔“

[لَا الْحِجَارِيَّةُ] کَيْسَ کے مفہوم میں آنے والے لَا کو

کہتے ہیں۔

## Letters of Negation

## ۱۱۔ حروف نفی

حروف نفی یہ ہیں : مَا ، لَا ، لَمْ ، لَمَّا ، كُنْ ، اِنْ  
 هَلْ جب اِلَّا سے پہلے آتا ہے، تو وہ بھی نفی کے معنی دیتا ہے۔

## Letters of Negative Command

## ۱۲۔ حروف نہی

حروف نہی دو ہیں۔ روکنے کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔  
 لَا اور اَلَّا (اَنْ + لَا)

## Letters of Affirmation

## ۱۳۔ حروف ایجاب و تصدیق

یہ وہ حروف ہیں، جن کے ذریعے، خبر یا سوال کی تصدیق کی جاتی ہے، یہ چھ (۶) حروف یہ ہیں۔  
 بَلَى ، نَعَمْ ، اَجَلٌ ، جَیْدٌ ، اِنَّ ، اِخَى۔

## Letters of Rejection

## ۱۴۔ حرف رَدِّع

جب کہنے والا کوئی ایسی بات کہہ دے، جس سے سننے والے کو غصہ آجائے۔ اور وہ  
 تنبیہ اور زجر کے انداز میں، اُس کی نفی (Disapprove) کرے تو ایسے موقع پر حرف

رَدِّع (To repell & avert) **كَلَّا** کا استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

( اَلَمْ يَنْتَهِ بِاَنَّ اللّٰهَ يَزِيْهُ ) **كَلَّا** لَيْسَ لَكَ يَنْتَهُ لَسَفْعًا بِالتَّاصِيَةِ هـ )

( القلم : ۱۴، ۱۵ )

”کیا وہ نہیں جانتا؟ کہ اللہ دیکھ رہا ہے۔ ہرگز نہیں! اگر وہ باز نہ آیا، تو ہم اس کی پشانی

کے بال بکڑ کر کھینچیں گے۔  
یعنی جو کچھ یہ سمجھ رہا ہے، معاملہ ہرگز ایسا نہیں۔

### The Preposition

### ۱۵۔ حروفِ اِضافت

حروفِ جر، حروفِ اِضافت یا حروفِ خَفْضِ کل سترہ (۱۷) ہیں۔  
ان میں سے نو (۹) حروف ہیں، پانچ (۵) اسم کی طرح اور تین (۳) فعل کی طرح ہیں۔  
۱۔ حروف کی طرح: ب، ت، و، ال، مین، الی، حتیٰ، فی اور رَبِّ  
۲۔ اسم کی طرح: كَ، عَن، مُذًا، مُنذًا اور عَلٰی  
۳۔ فعل کی طرح: حَاشَا، خَلَا اور عَدَا  
حروفِ جر کو، حروفِ اِضافت بھی کہا جاتا ہے، یہ صرف اسم کو جردیتے ہیں۔  
بعض اوقات، حرفِ خَفْضِ کو حذف کر دیا جاتا ہے، جس کا بیان آپ سبق نمبر ۱۷۵  
(مخبردار، حقیقت میں یہی لوگ مفسد ہیں۔)

### Letters of Warning

### ۱۶۔ حروفِ تنبیہ

مخاطب کو خبردار کرنے کے لیے تین حروف مستعمل ہیں۔ انہیں حروفِ تنبیہ  
(Premonitory Particles) کہا جاتا ہے۔ [هَآ، آآ، آمَا] جیسے:  
۱۔ (يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا عَزَاكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ) (الانفطار: ۶)  
”اے انسان، کس چیز نے تجھے رب کریم کی طرف سے دھوکے میں ڈال دیا ہے؟“  
۲۔ ( [آآ] إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ ) (البقرة: ۱۲)  
”خبردار، حقیقت میں یہی لوگ مفسد ہیں۔“



## Letters of Infinity

## ۱۷- حروفِ مصدر

حروفِ مصدر چار (۴) ہیں [ مَا ، لَوْ ، كَيْ ، اِنْ ] اور اُن۔

یہ حروف، فعل کے ساتھ آکر، اس کو مصدری معنی دیتے ہیں۔ مثلاً

۱۔ [ اِنْ تَصُومُوا ] حَيْرٌ لَّكُمْ = [ صِيَامُكُمْ ] حَيْرٌ لَّكُمْ

”آپ کا روزہ، آپ کے لیے زیادہ بہتر ہے۔“

۲۔ [ اِنْ تَصُدَّقْ ] : [ يَسُرُّنِي صِدْقُكَ ]

”آپ کی سچائی، مجھے سرور کرتی ہے۔“

۳۔ [ يَنْقُطُ قَبْلَ ] [ مَا ] [ يَجِيءُ ] وَ نِيَّتُ بَعْدَ [ مَا ] ذَهَبَ :

[ يَنْقُطُ قَبْلَ ] [ مَجِيئِهِ ] وَ نِيَّتُ بَعْدَ [ ذَهَابِهِ ]

”اس کے آنے سے پہلے میں بیدار ہو گیا اور جانے کے بعد سو گیا۔“

۴۔ [ بَلَّغْنِي ] [ اَنَّكَ ] تَا جِعٌ : [ بَلَّغْنِي ] [ تَجَا حَكَ ]

”آپ کی کامیابی کی خبر، مجھے پہنچی ہے۔“

۵۔ [ اُحِبُّ ] [ لَوْ ] تَجَحَّتْ : [ اُحِبُّ ] [ تَجَا حَكَ ]

”آپ کی کامیابی کو، میں پسند کرتا ہوں۔“

## Letters of Stimulation

## ۱۸- حروفِ تحضیض

یہ وہ حروف ہیں، جو مخاطب کو اکسانے، ترغیب دلانے اور کسی کام پر ابھارنے کے لیے

استعمال ہوتے ہیں۔ یہ پانچ (۵) ہیں: [ لَوْلَا ، كَلِمًا ، هَلَّا ، اَلَّا ] اور اَلَّا

یہ فعلِ ماضی، یا فعلِ مضارع سے پہلے استعمال کیے جاتے ہیں۔ فعلِ ماضی پر داخل ہوں تو

ظلمت (Blame) کا مفہوم دیتے ہیں اور فعل مضارع پر داخل ہوں تو تحضیض

(اجہار نے بہت بڑھانے اور اسکانے) کا مفہوم دیتے ہیں۔

حروف تحضیض، ہمیشہ فعل کے ساتھ آتے ہیں۔

حروف تحضیض کے جوابی جلوں پر اکثر اوقات حرف فاء (ف) کا استعمال کیا جاتا ہے

اور اس کے بعد آنے والا فعل مضارع **منصوب** ہوتا ہے۔ جیسے:

(رَبِّ **كَوْلًا** أَخْرَجْتَنِي إِلَىٰ آجْلِ قَدْرِي **فَأَصَدَّقِي**) (المنافقون: ۱۰)

”اے میرے رب! کیوں تو نے مجھے تھوڑی سی مدت اور نہ دی کہ میں صدقہ دیتا۔“

### ۱۹۔ حروف تفسیر Letters of Explanation

حرف تفسیر دو (۲) ہیں : **آئی اور آن**

یہ حروف کسی لفظ کی وضاحت کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔

### ۲۰۔ حروف استدارك Letters of Rectification

حروف استدارك چار (۴) ہیں۔ غلط فہمی کو دور کرتے ہیں

علی ، گانق ، لیکن اور لیکن

### ۲۱۔ حروف إضْرَابِ Letters of Retracting

حروف إضْرَابِ تین (۳) ہیں۔

کلام کے رخ کو پھیر دیتے ہیں۔ گنگو ایک نیا موڑ اختیار کرتی ہے۔

اؤ ، بل اور لیکن

Letters of Command

۲۲۔ حرف امر

حرف امر لام (ل) ہے، یہ لام مکسور یا ساکن ہوتا ہے۔ جیسے:  
لِيُنْفِقْ "اس کو خرچ کرنا چاہیے"

Letters of Authenticity

۲۳۔ حروف تحقیق

حروف تحقیق دو (۲) ہیں۔ بات کو یقینی بناتے ہیں۔ اَمَّا اور قَدْ

Letters of Option

۲۴۔ حروف تخییر

حروف تخییر دو ہیں۔  
ان کے ذریعے انتخاب اور اختیار کا اظہار کیا جاتا ہے۔  
إِمَّا اور أَوْ

Letters of Solicitation

۲۵۔ حروف تَرْجِيْ

حروف تَرْجِي دو (۲) ہیں۔ عَلَّ اور لَعَلَّ (شاید) عَلَّ اور لَعَلَّ  
ایک ہی حرف کی دو وقتیں ہیں۔ (المعجم الوسيط)

Letters of Similitude

۲۶۔ حروف تشبیہ

حروف تشبیہ دو (۲) ہیں۔  
كَ اور كَأَنَّ

## ۲۷۔ حروف تعجب Letters of Astonishment

حروف تعجب دو (۲) ہیں۔ لام اور ما

## ۲۸۔ حروف تفصیل Letters of Separation

حروف تفصیل چار (۴) ہیں۔ آما ، اِما ، اُو اور وِو

## ۲۹۔ حروف تقلیل Letters of Paucity

حروف تقلیل تین (۳) ہیں رُب ، قُد اور واؤ

## ۳۰۔ حروف تکثیر Letters of Abundance

حروف تکثیر دو (۲) ہیں۔ رِب اور فی

## ۳۱۔ حروف تمنیٰ Letters of Wish

حروف تمنیٰ تین (۳) ہیں۔ تَعَلَّ ، كُو اور كَيْت

## ۳۲۔ حروف تنذیم Letters of Regret

حروف تنذیم دو (۲) ہیں

اَلَا اور هَلَّا

**Letters of Confirmation****۳۳۔ حروف تائید**

حروف توكید اَمْ (۸) ہیں۔

أَمْ ، أَنْ ، إِنَّ ، بَ ، عَلَى ، كَ ، نون ثقیل ، نون اثقل

**Letters of Answer****۳۴۔ حروف جواب**

حروف جواب یہ ہیں۔

أَجَلٌ ، إِذَنْ ، إِذَا ، إِنْ ، بَلْ ، جَلَّ ،  
جَنِّ ، فَاءَ ، لَامَ ، لَا ، نَعَمْ

**Letters of Finality****۳۵۔ حروف غایة**

حروف غایت چار (۴) ہیں۔

انہاء کو ظاہر کرتے ہیں

إِلَى ، بِى ، حَتَّىٰ اور لَمْ

**Letters of Oath****۳۶۔ حروف قسم**

حروف قسم چار (۴) ہیں۔

بَ ، تَ ، لَامَ اور وَءَ



## سبق نمبر ۲۳۷

## Prepositions

## صَلَة

حروف جر یعنی حروف اضافت (Prepositions) بڑی اہمیت کے حامل ہوتے ہیں۔ بظاہر یہ چھوٹے سے ایک حرفی، یا دو حرفی لفظ ہوتے ہیں، لیکن مفہوم پر اثر انداز ہوتے ہیں۔ افعال کے ساتھ، حروف اضافت کے بدلنے سے معنی میں تغیر پیدا ہو جاتا ہے۔ مفہوم کی یہ تبدیلی اہل زبان کے محاورے کے مطابق ہوتی ہے۔ چونکہ یہ حروف افعال سے متصل ہوتے ہیں، اس لیے صلہ (Prepositions) کہلاتے ہیں۔

یاد رکھیے کہ یہ باتیں سماعی ہیں، یہاں گے بندے سے اصول نہیں ہوتے ان پر عبور حاصل کرنے کے لیے، مطالعے کی کثرت ضروری ہے۔ علاوہ ازیں ابتدائی طالب علم کے لیے نہایت قہر کے ساتھ، ڈکٹری سے بار بار رجوع کرنا بھی لازمی ہے۔ اردو اور انگریزی میں بھی اس طرح کی بے شمار مثالیں ہیں۔

پہلے اردو اور انگریزی کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے تاکہ آپ بات اچھی طرح سمجھ جائیں

پھر عربی مثالیں

مندرجہ ذیل پانچ مثالوں پر غور کیجئے۔

حروف پر میں سے، اور تک کے ساتھ، ہاتھ اٹھانا کئی مفہوم رکھتا ہے۔

۱۔ اس نے آسمان کی طرف ہاتھ اٹھا دیے (یعنی دعا کی)

۲۔ اس نے بیوی پر ہاتھ اٹھایا۔ (یعنی مارا)

۳۔ حکومت کی تائید میں کئی ارکان اسمبل نے ہاتھ اٹھائے (یعنی ووٹ دیے)

۴۔ وہ اپنے پکے سے ہاتھ اٹھا چکا ہے۔ (یعنی یایوس ہو چکا ہے)

۵۔ اس نے سر تک ہاتھ اٹھایا (یعنی سلام کیا)۔

اب انگریزی کی روشنائیں ملاحظہ فرمائیے تاکہ فعل اور اس کے صلے سے مفہوم کی تبدیلی واضح ہو جائے۔

Look	Take
To look (دیکھنا)	To take (لینا، پکڑنا)
Look for (ڈھونڈنا)	Take in (دھوکہ دہی کرنا)
Look to (خدمت کرنا)	Take up (اٹھانا)
Look into (سوچنا، غور کرنا)	Take it (سمجھنا، فرض کر لینا)
Look After (دیکھ بھال کرنا)	Take on (ملازم رکھنا، کرایہ پر لینا)
Look back (یاد کرنا)	Take out (اکھاڑ چھیننا، نچوڑنا)

## افعال کے ساتھ مختلف حروف جر کا استعمال

ذیل میں، بعض افعال اور ان کے ساتھ مختلف صلوں کی مثالیں دی جا رہی ہیں۔

ان پر غور کیجئے اور معنوی تبدیلی پر توجہ دیجئے۔ [آمر بالمعروف] اور [انھی عن المنکر]

سے آپ واقف ہیں۔ غور کیجئے امر کے ساتھ [ب کا صلہ] استعمال ہوتا ہے اور نہی کے ساتھ عَن کا۔

۱۔ اَمَرَ (ن) کے صلوات

[آمر] کے ساتھ عَمْرًا، [ب] کا صلہ استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

- ۱۔ (قُلْ آمَرَ بِبِئِ بِالْفِسْطِ) (الاعراف: ۲۹)  
 ”اے نبی! ان سے کہو میرے رب نے تو راستی و انصاف کا حکم دیا ہے“
- ۲۔ (وَأْمُرُوا بِالْمَعْرُوفِ) (الحج: ۴۱)  
 ”نبی کا حکم دیں گے“
- ۳۔ (إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ) (النحل: ۹۰)  
 ”اللہ عدل اور احسان کا حکم دیتا ہے“

## ۲۔ نہا (ن) کے صلوات

**نَهَا** کے ساتھ **عَنْ** اور **مِنْ** کے صلے استعمال کیے جاتے ہیں، لیکن زیادہ تر **عَنْ** ہی ہے:

- ۱۔ **نَهَا عَنْ** گدا = اس نے، کسی چیز سے منع کر دیا، روک دیا، حرام کر دیا۔
- ۲۔ **هُوَ رَجُلٌ نَهَاكَ مِنْ** رَجُلٌ: یہ ایسا شخص ہے، جس نے تم کو دوسرے شخص کے طلب کرنے سے منع کر دیا ہے۔
- ۳۔ (وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ) (النازعات: ۴۰)  
 ”اور (جس نے اپنے) نفس کو، بری خواہشات سے باز رکھا تھا“
- ۴۔ (وَمَا نَهَكُمُ عَنْهُ) فَأَنْتَهُوا (الحشر: ۷)  
 ”اور رسول جس چیز سے تم کو روک دے، اُس سے رُک جاؤ“
- ۵۔ (وَأَنذَرْنَا عَنِ الْمُنْكَرِ) (لقمان: ۱۷)  
 ”اور (اے بیٹے! لوگوں کو) بدی سے منع کر“



## ۳۔ رَغِبَ (س) کے صلوات

- ۱۔ رَغِبَ [فِيهِ] (اس نے اس کی خواہش کی، التفات کیا)
  - ۲۔ رَغِبَ عَنهُ (وہ اس سے پھر گیا)۔ اس نے منہ موڑا۔
  - ۳۔ رَغِبَ [بِهِ] عَنِ عَيْبِهِ (اس نے دوسرے کو چھوڑ کر اسے فضیلت دی)۔
  - ۴۔ (إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ) (توبہ : ۵۹)
- ”ہم اللہ ہی کی طرف التفات کرنے والے یعنی نظر جمائے ہوئے ہیں۔“
- ۵۔ (وَمَنْ يُرَغِبْ عَنِ مَلَأَةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ)

(البقرۃ : ۱۳۰)

- ”اب کون ہے؟ جو ابراہیم کے طریقے سے منہ پھیرے (یعنی نفرت کرے؟) جس نے خود اپنے آپ کو حماقت و جہالت میں مبتلا کر لیا ہو، اس کے سوا کون یہ حرکت کر سکتا ہے؟“
- ۶۔ فَمَنْ رَغِبَ عَنِ سُنَّتِي [فَلَيْسَ مِنِّي] (مسلمہ: کتاب النکاح)

## ۴۔ تَابَ کے صلوات

تَابَ کے بعد [إِلَى كَاصِل] تَوَجُّه، تَدَامُّر اور پشیمانی کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے:

تَابَ [إِلَى اللَّهِ] = وہ اللہ کی طرف متوجہ ہوا، تادم و پشیمان ہوا۔

۱۔ (فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ) (المائدہ : ۳۹)

”پھر جو شخص ظلم کرنے کے بعد توبہ کرے۔“

۲۔ (وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ [مَتَابًا] (الفرقان : ۷۱)

”جو شخص توبہ کر کے نیک عملی اختیار کرتا ہے، وہ تو اللہ کی طرف پلٹ آتا ہے۔“

جیسا کہ پلٹنے کا حق ہے۔“

۳۔ تَابَ کے بعد، اگر [عَلَى كَاصِل] آئے تو یہ بخشش اور ہربانی کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے:

تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ = اللہ نے اس کو بخش دیا، اس پر مہربان ہوا۔

۴۔ (تَسْتَلِيْ اٰدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ) [تَابَ عَلَيْهِ] (البقرة: ۳۷)  
 "اس وقت آدم نے، اپنے رب سے چند کلمات سیکھ کر، توبہ کی، تو اللہ نے مہربانی کی۔  
 (یعنی توبہ کو قبول کر لیا)۔"

بعض لوگوں کا خیال ہے کہ صلہ سے پہلے کوئی فعل محذوف ہوتا ہے، لیکن ہمارے خیال میں یہ تکلف ہے، اہل زبان کے محاوروں میں، محذوف کو تلاش کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے بلکہ اسے بطور محاورہ ہی قبول کرنا چاہیے۔ جیسے بعض لوگوں نے کہا:-

[تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ] میں علی سے پہلے فعل رَجِمَ محذوف ہے، جس کے ساتھ علی کا صلہ موزوں ہے۔ اس جملے کو کھولا جائے تو یوں ہوگا: [تَابَ اللَّهُ وَرَجِمَ عَلَيْهِ]

### ۵۔ سَعَلَ (ف) کے صلوات

[سَعَلَ] فعل متعدی ہے، دو مفعول کا طالب ہوتا ہے۔ دوسرے مفعول کے لیے صلے کی ضرورت ہوتی ہے۔

سَعَلَ کے ساتھ عموماً، عَنْ کا صلہ استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْاَهْلِ) (البقرة: ۱۸۹)  
 "وہ نبی! لوگ آپ سے چاند کی گھنٹی بڑھتی صورتوں کے متعلق پوچھتے ہیں۔"

۲۔ (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ) (بنی اسرائیل: ۸۵)  
 "یہ لوگ آپ سے روح کے متعلق پوچھتے ہیں۔"

۳۔ (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ) (البقرة: ۲۱۷)  
 "لوگ آپ سے پوچھتے ہیں، ماہ حرام کے متعلق۔"

۴۔ (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَى) (البقرة: ۲۲۰)

”پوچھتے ہیں، تینوں کے متعلق (ان کے ساتھ کیا معاملہ کیا جائے؟)“

۵۔ (سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ مُّاقِبٍ) (المعارج: ۱۰)

”مانگنے والے نے عذاب مانگا ہے، (وہ عذاب) جو ضرور واقع ہونے والا ہے۔  
(یہاں سَأَلَ کے بعد، پ کا صلہ استعمال ہوا ہے۔)“

۶۔ (فَسَأَلَ يَهْجِيئًا) (الفرقان: ۵۹)

”رحمان کی شان کے متعلق، بس کسی جاننے والے سے پوچھو“

۷۔ (وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ) (النساء: ۱۰)

”اں خدا سے ڈرو، جس کا واسطہ دے کر، تم ایک دوسرے سے اپنے حق مانگتے ہو“

۸۔ جَاءَ (ض) کے صلوات

۱۔ جَاءَ (وہ آیا) [فعل لازم] ہے۔

۲۔ جَاءَ بِهِ (وہ اسے لایا)۔ فعل متعدی ہو گیا۔

۳۔ (مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَكَأَنَّهُ عَشْرُ أُمْتَالِهَا) (الانعام: ۱۶۰)

”جو اللہ کے حضور نیکی لے کر آئے گا، اس کے لیے دس گنا اجر ہے“

۴۔ (جَاءَ وَ) عَلَى قَبِيصِهِ [فعل لازم] (يُؤْتِيهِ) (يوسف: ۱۸)

”اور وہ یوسف کے قبیس پر جھوٹ موٹ کا خون لگا کر لے آئے تھے“

۵۔ (تَوَّجَّهْتُ عَلَى قَدَارٍ) يَا مُوسَى (طہ: ۴۰)

”پھر لے موسیٰ، اب تم ٹھیک اپنے وقت پر آگئے ہو“

۶۔ ذَهَبَ (ف) کے صلوات

۱۔ ذَهَبَ : وہ گیا [فعل لازم] ہے۔

۲۔ ذَهَبَ إِلَى : کسی جگہ جانا۔

۳۔ ذَهَبَ بِهِ : وہ اسے لے گیا، بہراہ لے گیا۔ [فعل متعدی] ہو گیا۔

۴۔ (ذَهَبَ) اللهُ (بِنُورِهِمْ) (البقرة: ۱۷۰)

”اللہ نے، ان کی روشنی نازل کر دی۔ یعنی اُن کا نورِ بصارت سلب کر لیا۔“

۵۔ (فَلَمَّا) ذَهَبُوا بِهِ (يوسف: ۱۵)

”اس طرح (امرار کر کے) جب وہ اسے (یوسف کو) لے گئے۔“

۶۔ (يَكَادُ) سَتَا يَرُفَهُ يَدُ ذَهَبَ (بِالْأَبْصَارِ) (نور: ۲۳)

”قرب ہے کہ اللہ کی بجلی کی چمک، آنکھوں کو لے جائے، یعنی لگا ہوں کو خیرہ کر دے۔“

۷۔ (ثُمَّ) ذَهَبَ إِلَى (أَهْلِهِ يَتَمَطَّى) (القيامة: ۲۳)

”پھر وہ اگڑتا ہوا، اپنے گھر والوں کی طرف چل دیا۔“

۸۔ (لَيَقُولَنَّ) ذَهَبَ (النَّيَّاتِ) عَنِّي (هود: ۱۰)

”تو کہتا ہے کہ میرے تومارے گناہ دور ہو گئے یعنی دل در پار ہو گئے۔“

۹۔ (فَلَمَّا) ذَهَبَ عَنْ (إِبْرَاهِيمَ) الرَّجُلِ (هود: ۷۴)

”پھر جب ابراہیم کی گھبراہٹ، دور ہو گئی۔“

۱۰۔ إِذْ ذَهَبَ بِنِي إِدْرِيسَ : مجھے اس کے پاس لے چلو۔

۸۔ خَرَجَ (ض) کے صلوات

خَرَجَ کے ساتھ عموماً مِنْ، إِلَى اور عَلَى کے صلے استعمال کیے جاتے ہیں

جیسے: خَرَجَ : وہ نکلا [فعل لازم] ہے۔

۱۔ خَرَجَ بِهِ : نکالنا [فعل متعدی] ہو گیا۔

۲۔ خَرَجَ عَلَيْهِ : جگ کے لیے نکلا۔

۳۔ خَرَجَ الطَّلَابُ مِنْ (الْفَصْلِ) : ”طالب علم کلاس سے نکلے۔“

۴۔ ( فَخَرَجَ عَلَيَّ ) قَوْمَهُ مِنَ الْيَحْرَابِ ( سريحه : ۱۱ )

”چنانچہ وہ محراب سے نکل کر اپنی قوم کے سامنے آیا۔“

۵۔ ( خَرَجَ إِلَيَّ ) فَلَايِنَ مِنْ دَيْنِهِ : قرض ادا کر دیا۔

۶۔ ( خَرَجَ تَمِيْمٌ إِلَيَّ الشُّوْقِ ) : ”میر بازار کی طرف نکلا۔“

۷۔ ( ذَكَوْا نَهْرًا صَبْرًا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ ) لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ

( الحجرات : ۵ )

”اگر وہ تمہارے برآمد ہونے تک صبر کرتے تو انہی کے لیے بہتر تھا۔“

۸۔ ( خَدَجٌ فِي الْعِلْمِ ) : علم میں فائق ہو گیا۔

۹۔ ( إِنَّهَا شَجَرَةٌ ) تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَبِيْمِ

”وہ ایک درخت ہے، جو جہنم کی تہ سے نکلتا ہے۔“

۱۰۔ ( كُوْ ) خَرَجُوا فِيْكُمْ مَّا نَادُوْكُمْ بِالْاِحْتِبَالِ ( التوبة : ۲۷ )

”اگر وہ تمہارے ساتھ نکلتے، تو تمہارے اندر خرابی کے سوا کسی چیز کا اضافہ نہ کرتے۔“

۱۱۔ ( يَخْرُجُ مِنْ ) هُمَا الْكُوْلُوْ وَالْمَوْجَانِ ( الرحمن : ۲۲ )

”موتی اور مونگے، ان دونوں قسم کے پانیوں سے نکلتے ہیں۔“

۹۔ رَجَعَهُ (ض) کے صلوات

رَجَعَهُ کے ساتھ عموماً، اِلیٰ کا صلا استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

۱۔ رَجَعَهُ الشَّيْءُ عِنْدَهُ : اس نے چیز واپس کر دی۔

۲۔ ( فَرَجَهُ مُوسَى ) قَوْمَهُ غَضَبَانَ اَسْفًا ( طہ : ۸۶ )

”موسیٰ سخت غصے اور رنج کی حالت میں اپنی قوم کی طرف پلٹا۔“

۳۔ ( اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا ) اِلَيْهِ رَاٰجِعُوْنَ ( البقرہ : ۱۵۶ )

”ہم اللہ ہی کے ہیں اور اللہ ہی کی طرف ہیں پلٹ کر جانا ہے۔“

۴۔ رَجَعْنَا **عَنْ** قَوْلِهِ

”اِس نے اپنی بات سے رجوع کر لیا۔“

۵۔ رَجَعْنَا **الشُّهُودُ** **عَنِ** الشَّهَادَةِ

”گواہ، گواہی سے مکر گئے۔“

۱۰۔ قَامَ (ن) کے صلوات

**قَامَ** کے ساتھ عموماً، **ب** کا صلہ استعمال کیا جاتا ہے، لیکن عَلٰی وغیرہ بھی

استعمال ہوتے ہیں جیسے :

۱۔ قَامَ عَلٰی الْأَمْرِ : کسی کام پر ملامت کرنا، بگھبانی کرنا۔

۲۔ ( وَلَا تَقُمْ عَلٰی قَبْرِ ) (التوبة: ۸۴)

”اور نہ کہی اس (منافق) کی قبر پر کھڑے ہونا۔“

۳۔ قَامَ بِالْأَمْرِ :

۴۔ ( لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ) (الحديد: ۲۵)

”تاکہ لوگ انصاف پر قائم ہوں۔“

۵۔ قَامَ فِي الصَّلَاةِ : اس نے نماز شروع کر دی۔

۶۔ ( لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا ) (التوبة: ۱۰۸)

”تم ہرگز (مسجد مزار کی) اس عمارت میں کھڑے نہ ہونا۔“

۷۔ قَامَ لِي : میری وجہ سے ٹھہرو۔

۸۔ ( يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ) (المطففين: ۶)

”اس دن جب کہ سب لوگ رب العالمین کے سامنے کھڑے ہوں گے۔“

۹- ( وَ تَوَمُّوا لِلّٰهِ ) قُنْتَيْنِ (البقرة: ۲۳۸)

”اللہ کے آگے کھڑے ہو جاؤ، فرماں بردار غلام بن کر۔“

۱۰- ( وَ اِذَا قَامُوا اِلَى الصَّلٰوةِ قَامُوا كُسَالٰی ) (النساء: ۱۳۲)

”جب یہ (مناقیق) نماز کے لیے اٹھتے ہیں تو کسماتے ہوئے اٹھتے ہیں۔“

۱۱- ( دَعَارِن ) کے صلوات

( دَعَا ) کے ساتھ عموماً [ اِلٰی كَاصِلَه ] استعمال کیا جاتا ہے۔ لیکن لام اور علی بھی

استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

۱- ( وَ تَخَوَّرُ الْجِبَالُ هَدًا هَ اَنْ ) دَعَاوِ لِلرَّحْمٰنِ ( وَ كَلْدًا ) (مدریجہ: ۹۱)

”اور پہاڑ گرجائیں، اس بات پر کہ لوگوں نے رحمان کے لیے، اولاد ہونے کا

دعویٰ کیا۔“

۲- دَعَا كَهْ : اس نے، اس کے لیے [ دَعَا ] کی۔

۳- دَعَا عَلَيَّهِ : اس نے، اس کے لیے [ بِدَعَا ] کی۔

۴- دَعَا اِلَى الْاَمْرِ = وہ کسی کام کی طرف لے گیا۔

۵- دَعَا اِلَيْهِ = اس نے، اس چیز کی طرف بلایا۔

۶- ( وَ مَن اَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ ) دَعَا اِلَى اللّٰهِ ( حور السجدة: ۳۳ )

”اور اس شخص کی بات سے اچھی بات اور کس کی ہوگی، جس نے اللہ کی طرف بلایا۔“

۷- دَعَا يَهْ = اس نے حاضر ہونے کے لیے کہا۔

۸- ( وَ يَدْعُ الْاِنْسَانَ بِالْشَّرِّ ) دَعَاكَ بِالْخَيْرِ (

(بنی اسرائیل: ۱۱)

”انسان شر اس طرح مانگتا ہے، جس طرح خیر مانگنی چاہیے۔“

## ۱۲۔ دَلَّ (ن) کے صلوات

دَلَّ کے ساتھ عموماً **عَلَىٰ** اور **لِی** کے صلے استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے:

۱۔ دَلَّ لِی الشَّيْءُ : اس نے کسی چیز کی رہنمائی کی۔

۲۔ (مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ) (سبا: ۱۷۰)

”کوئی چیز نہ تھی، جنوں کو اس کی موت کا پتہ دینے والی“

۳۔ (هَلْ آذَلَّكَ عَلَىٰ شَجَرَةٍ) (طہ: ۱۲۰)

”کیا تمہیں بتاؤں وہ درخت؟“

۴۔ (هَلْ آذَلَّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ) (الصف: ۱۰)

”وکیا تمہیں میں ایک تجارت کے بارے میں نہ بتاؤں؟“

## ۱۳۔ عَاشَ (ض) کے صلوات

عَاشَ کے ساتھ **فِي** اور **عَلَىٰ** کے صلے استعمال کیے جاتے ہیں۔ لیکن مفہوم میں

بڑا فرق رونما ہو جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ عَاشَ سَعِيدًا فِي الْمَدَائِنِ : سعید شہر میں رہتا تھا۔

۲۔ كُنَّا نَعِيشُ عَلَى الثَّمَرِ وَالْمَاءِ

ہم لوگ گھورا اور پانی پر گزارا کیا کرتے تھے۔

## مفعول بہ غیر صریح

مفعول بہ کے بارے میں حصہ اول کے سبق نمبر ۳۹ میں بتایا جا چکا ہے کہ

۱۔ مفعول بہ، اسم منصوب ہوتا ہے۔

۲۔ فعل لازم کو، مفعول بہ کی حاجت نہیں ہوتی جیسے: قَامَ، جَاءَ، جَلَسَ۔



۳۔ فعل متعدی کو کم سے کم ایک (۱) مفعول بہ کی ضرورت ہوتی ہے۔ جیسے: **أَنْزَلَ**

۴۔ بعض افعال متعدی کو، دو (۲) عدد مفعول بہ کی ضرورت ہوتی ہے۔ جیسے:

**جَعَلَ ، كَلَّمَ ، حَسِبَ ، زَعَمَ ، رَأَى ، عَلِمَ ، وَجَدَ ، تَرَكَ ، وَهَبَ**

۵۔ بعض افعال متعدی کو، تین (۳) عدد مفعول بہ کی ضرورت ہوتی ہے۔ جیسے:

**أَرَى ، عَلَّمَ ، أُنْبَأَ ، أَخْبَرَ ، حَدَّثَ ، أَعْطَى** وغیرہ۔

یہاں اب یہ بتانا مقصود ہے کہ حرف جر کے ذریعے بھی افعال کو متعدی بنایا جاتا ہے۔

**مفعول بہ غیر صریح** اس مفعول بہ کو کہتے ہیں، جو حرف جر کی وجہ سے

**مجرور** ہوتا ہے۔ لیکن **مَحَلًّا مَنْصُوبًا** ہوتا ہے۔

ذیل کی مثالوں پر توجہ دیجئے۔

۱۔ ( **لَا تُنَا يَا مُرْكُومُ** **بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ** )

مفعول بہ مفعول بہ غیر صریح (بظاہر مجرور، محلاً منصوب)

”شیطان تو تمہیں، بدی اور فحش کا حکم دیتا ہے“ (البقرة: ۱۶۹)

(اس مثال میں **كُفْرًا** اسم ضمیر ہے، مفعول بہ ہے، منصوب ہے۔

یَا مُرْكُومُ فعل متعدی ہے، اور پ حرف جر ہے جس نے **السُّوءِ** اور **الْفَحْشَاءِ** کو

مجرور کر دیا ہے لیکن اس حرف جر کی وجہ سے، فعل **يَا مُرْكُومُ** کو ایک اور مفعول بہ

**السُّوءِ** مل گیا ہے، جو بظاہر مجرور ہے، لیکن محلاً منصوب ہے۔)

۲۔ ( **أُولَئِكَ يَدْعُونَ** **إِلَى النَّارِ** ) (البقرة: ۲۲۱)

مفعول بہ غیر صریح (بظاہر مجرور، محلاً منصوب)

”یہ لوگ (دوزخ کی) آگ کی دعوت دے رہے ہیں“

## قواعد مفعول بہ غیر صریح

- ۱۔ حروف جر کے ذریعے، بعض لازم افعال، متعدی ہو جاتے ہیں۔  
 ۲۔ حرف جر اور اسم مجرور، دونوں کا تعلق فعل سے ہوتا ہے۔  
 ۳۔ حرف جر کے بعد آنے والا اسم مجرور **محللاً منصوب** ہوتا ہے۔  
 ۴۔ اہل زبان ہر فعل کے ساتھ، اپنے ذوق کے مطابق، مخصوص حرف جراتعمال کرتے ہیں۔ یہ حرف جر **صیغۃ (جمع صیغات) (Prepositions)** کہلاتا ہے۔ یہ حرف جر، فعل اور اس کے اسم مفعول (ظاہراً مجرور) کے درمیان، واسطے کا کردار ادا کرتا ہے۔

- ۵۔ صیغۃ کی مدد سے **فعل لازم** **فعل متعدی** ہو جاتا ہے۔ جیسے:

رَغِبَ الْوَلَدُ فِي الْعِلْمِ

”لڑکے نے پڑھائی میں دلچسپی لی“

**مَرَّ** (وہ گذرا) فعل لازم ہے۔ اس کو متعدی بنانے کے لیے **عَلَى كَامِلٍ**

استعمال کیا جاتا ہے۔

( وَ كَلِمَاتٍ مَرَّ عَلَيْهِمْ مَلَكًا مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ ) ( صود: ۳۸ )

”اور (کشتی بناتے وقت) ان کی قوم کے سرداروں میں سے، جو کوئی نوح کے پاس

سے گزرتا تھا، ان کا مذاق اڑاتا تھا“

۶۔ صیغۃ کی مدد سے ایک مفعول والا فعل متعدی **دو مفعول والا** ہو جاتا ہے۔

( وَاللَّهُ نَصَلَّ بِعَصَاكُمْ عَلَى بَعْضِ فِي الرِّزْقِ ) ( النحل: ۷۱ )

”اور اللہ نے تم میں سے بعض کو، بعض پر رزق میں فیضیت عطا کی ہے“

یہاں **تَمَلَّ** فعل متعدی ہے، اور **بَعْضَكُمْ** مفعول بہ اول ہے۔  
 ۷۔ دو مفعول والے متعدی افعال ایسے بھی ہوتے ہیں، جن میں دوسرے مفعول کو حرف جر کے ذریعے، مجرور کیا جاسکتا ہے۔ ذیل کے جدول پر غور کیجئے۔

فعل متعدی	صریح مفعول بہ	غیر صریح مفعول بہ
اسْتَغْفَرَ	اسْتَغْفِرُ اللّٰهَ ذَنْبًا	اسْتَغْفِرُ اللّٰهَ مِنْ ذَنْبٍ
أَمَرَ	أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ <b>الْبِرَّ</b>	أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ <b>بِالْبِرِّ</b>
دَعَا	دَعَوْتُهُ زَيْدًا	دَعَوْتُهُ بِزَيْدٍ
زَوَّجَ	زَوَّجْتُهُ <b>هِنْدًا</b>	زَوَّجْتُهُ <b>بِهِنْدٍ</b>
اخْتَارَ	اخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ	اخْتَارَ مُوسَى مِنْ قَوْمِهِ
سَمَّى	سَمَّيْتُهُ <b>حَالِدًا</b>	سَمَّيْتُهُ <b>بِحَالِدٍ</b>
صَدَّقَ	لَقَدْ صَدَّقَكُمُ اللّٰهُ وَعْدًا	لَقَدْ صَدَّقَكُمُ اللّٰهُ فِي وَعْدِهِ
كَتَبَ	كَتَبْتُ <b>أَبَا عَبْدِ اللّٰهِ</b>	كَتَبْتُ <b>بِأَبِي عَبْدِ اللّٰهِ</b>
كَانَ	كَانَتْ زَيْدًا زَيْنًا	كَانَتْ لِرَيْدٍ زَيْنًا

نوٹ کیجئے بلا واسطہ (Direct) منصوب اسماء کو، حرف جر کے ذریعے،

بالواسطہ (Indirect) مجرور کر دیا گیا ہے۔

سبق نمبر ۲۳۸

## کتاب الحروف

ذیل میں، حروف تہجی کے اعتبار سے حروف کے مختلف اشعارات دیے جا رہے ہیں۔

### ۱۔ ہمزہ

www.KitaboSunnat.com

ہمزہ کی درج ذیل قسمیں ہیں۔

#### ۱۔ ہمزہ ساکن

ہمزہ ساکن دراصل الف ہے۔ ہمزہ ساکن کو کیتۃ بھی کہتے ہیں۔ جیسے:

لفظ بَات کا درمیانی حرف

#### ۲۔ ہمزہ متحرک

ہمزہ متحرک مفتوح، مکسور یا مضموم ہوتا ہے۔ جیسے:

أَقْرَأُ ، تَبَدَّأَ ، سَأَلَ ، أُذِنَ

#### ۳۔ ہمزہ نداء

ہمزہ نداء، مناوہی قریب کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

أَبْنَىٰ "اے بیٹے!"

#### ۴۔ ہمزہ تسویہ

ہمزہ تسویہ، ابراہری کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ) [ا] اَنْذَرْتَهُمْ [اَم] كَحُرْتُنْذَارُهُمْ (البقرة: ۶۰)  
 ”آپ ان لوگوں کو، ڈرائیں یا نہ ڈرائیں، دونوں برابر ہیں۔“  
 ۵۔ ہمزہ استفہام

ہمزہ استفہام، سوال پر مشتمل ہوتا ہے۔ اس کا جواب، نَعَمْ یا بَلٰی سے دیا جاتا ہے۔ جیسے:  
 (ا) [ا] كَحُرْتَرَكَيْتَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ (الفيل: ۱)  
 ”کیا تم نے دیکھا نہیں کہ تمہارے رب نے، ہاتھی والوں کے ساتھ کیا کیا۔“

## ۲۔ هَمْزَةُ الْوَصْلِ

Conjunctive Humzah

ہمزۃ الوصل ہمیشہ کتوب تو ہوتا ہے، لیکن بعض اوقات ملفوظ ہوتا ہے اور بعض اوقات غیر ملفوظ۔

ہمزۃ الوصل، اپنے ماقبل لفظ سے ملنے کی صورت میں، تَلَفُظٌ سے ساقط ہو جاتا ہے لیکن کتابت میں باقی رہتا ہے۔ اگر ماقبل لفظ سے نہ ملے یعنی ابتداء ہی ہمزہ سے ہو، تب یہ اپنی آواز دیتا ہے۔ صرف پچھلے لفظ سے ملنے کی صورت ہی میں اپنا تلفظ کھو بیٹھے گا یعنی پڑھا نہیں جائے گا۔ جیسے:

(يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ [ارجِجِي] إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً)  
 ”اے نفس مطمئن! چل اپنے رب کی طرف، اس حال میں کہ تو اپنے انجام نیک سے خوش ہے (اور اپنے رب کے نزدیک) پسندیدہ ہے۔“ (الفجر: ۲۷، ۲۸)  
 (مُطْمَئِنَّةٌ پر وقف کر کے، ارجعی کو پڑھیں گے تو ہمزہ کے تلفظ کے ساتھ [ارجِجِي] پڑھیں گے۔ وصل کی صورت میں، مُطْمَئِنَّةٌ کو ارجعی سے ملا کر پڑھیں گے۔ مُطْمَئِنَّةٌ ارجِجِي)

مندرجہ ذیل مقامات میں ہمزۃ الوصل ہوتا ہے۔

۱۔ لام تعریف (أل) کا ہمزہ۔ جیسے: الْكِتَابُ، الْقَلَمُ،

۲۔ بعض مخصوص الفاظ کا ہمزہ:

جیسے: إِسْمٌ، ابْنٌ، ابْنَةٌ، اِمْرٌ، اِثْنَانٌ، اِثْنَتَانِ۔

۳۔ ثلاثی مجرد کے امر حاضر میں، جو ہمزہ آتا ہے، وہ بھی ہمزۃ الوصل ہے۔

جیسے: اَنْصُرْ، اصْبِرْ، اِفْتَحْ، اَكْرَمْ، اِسْمَعْ، اِحْسِبْ

۴۔ الواب ثلاثی مزید کے سات (۷) الواب کے مصادر، افعال اور ماضی اور افعال امر

کا ہمزہ۔

۱۔ اِنْفَعَلَ، جیسے اِنْقَلَبَ (مصدر)، اِنْقَلَبَ (ماضی)، اِنْقَلِبْ (امر)

۲۔ اِنْفَعَلَ، جیسے اِجْتَنَبَ (مصدر)، اِجْتَنَبَ (ماضی)، اِجْتَنِبْ (امر)

۳۔ اِنْعَلَ، جیسے اِسْوَدَّ (مصدر)، اِسْوَدَّ (ماضی)، اِسْوِدِّ (امر)

۴۔ اِنْعَالَ، جیسے اِذْهَبْ (مصدر)، اِذْهَبْ (ماضی)، اِذْهَبْ (امر)

۵۔ اِسْتَفْعَلَ، جیسے اِسْتَعْفَرَ (مصدر)، اِسْتَعْفَرَ (ماضی)، اِسْتَعْفِرْ (امر)

۶۔ اِنْفَعَوْلَ، جیسے اِحْتَشَوْنَا (مصدر)، اِحْتَشَوْنَا (ماضی)، اِحْتَشَوْا (امر)

۷۔ اِنْفَعَوْلَ، جیسے اِجْلَوْنَا (مصدر)، اِجْلَوْنَا (ماضی)، اِجْلَوْا (امر)

۵۔ رباعی مزید کے دو (۲) الواب کے مصدر، فعل ماضی اور فعل امر میں بھی

ہمزۃ الوصل ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ اِنْفَعَلَّ، جیسے اِحْرَجْنَا (مصدر)، اِحْرَجْنَا (ماضی)، اِحْرَجُوا (امر)

۲۔ اِنْفَعَلَّ، جیسے اِقْشَعَرْنَا (مصدر)، اِقْشَعَرْنَا (ماضی)، اِقْشَعِرُوا (امر)

## Disjunctive Humzah

## ۳۔ هَمْزَةُ الْقَطْعِ

همزة القطع ہمیشہ مفلوظ اور مکتوب ہوتا ہے یعنی لکھا بھی جاتا ہے اور پڑھا بھی جاتا ہے۔

۱۔ ثلاثی مزید کے باب افعال میں، مصدر فعل ماضی اور فعل امر تینوں کا ہمزہ همزة القطع ہوتا ہے۔ جیسے :

إِحْسَانٌ (مصدر)، أَحْسَنَ (ماضی)، اور أَحْسِنُ (امر)

۲۔ أَفْعَلُ التَّفْضِيلِ کا ہمزہ جیسے : أَكْرَمُ ، أَفْضَلُ ، أَكْبَرُ وغیرہ

۳۔ أَفْعَلُ الضَّمَّةِ کا ہمزہ جیسے : آسَوْدُ ، أَحْمَرُ

۴۔ تمام ابواب میں، مضارع واحد متکلم کا ہمزہ، همزة القطع ہوتا ہے۔

جیسے : آذْهَبُ ، آدْخُلْ ، آعْبُدْ ، آسْجُدْ

## ۲۔ آجَلٌ Yes

۱۔ آجَلٌ حرف جواب برائے تصدیق ہے۔

آجَلٌ کا مطلب ہے ہاں، جی ہاں، بے شک، اچھا۔

۲۔ آجَلٌ سوالیہ فقرے کے جواب میں، استعمال نہیں ہوتا، بلکہ صرف خبر کے اثبات کے لیے آتا ہے۔ مثلاً

قَدْ أَتَاكَ رَيْدٌ (زید تیرے پاس آچکا ہے) کا جواب، آجَلٌ ہوگا۔

جَیْبٌ اور إِنَّ بھی اسی موقع پر استعمال ہوتے ہیں۔

## Lo آلا

آلا کی دو قسمیں ہیں۔

۱۔ آلا برائے تنبیہ:

آلا، حرف تنبیہ ہے، عموماً جملے کے آغاز میں استعمال کیا جاتا ہے۔

یہ اپنے بعد آنے والے مضمون کو تحقیق بیان کرتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (آلا) اِنَّهُمْ هُمُ السَّفَهَاءُ (البقرة: ۱۳)

”حقیقت میں تو یہ خود بے وقوف ہیں“

۲۔ (آلا) يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوقًا عَنْهُمْ (هود: ۸)

”سو جس روز اس سزا کا وقت آگیا تو وہ کسی کے پیرے نہ پھر سکے گا“

۳۔ (آلا) اِنَّ اَوْلِيَاءَ اللّٰهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

”سنو! جو یقیناً اللہ کے دوست ہیں۔“ (یونس: ۶۲)

۲۔ آلا برائے تخصیض (Lest, That no)

یہ ہمزه استفہام اور لا نافیہ سے مرکب ہے۔ (آ + لا = آلا)

حرف تخصیض ہے۔ اجماع نے اور اکسے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (آلا) تَتَّوَّبُ کیا آپ توبہ نہیں کریں گے۔

۲۔ آلا لَا تَفْعَلْ كَذَا

Except, Save, Unless, If not

## ۴۔ اِلَّا

۱۔ اِلَّا حرف استثناء ہے، سوائے، بجز (Except) کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے:



( فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ ) (البقرة: ۲۶۹)

”اس میں سے سب لوگوں نے پانی پیا، سوائے چند لوگوں کے“

۲۔ إِلَّا اِشْرَاقَاتٍ [إِن نَافِيَهُ كَسَاثَةٍ] استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

[إِن] هُوَ [إِلَّا] ذِكْرٌ لِلْمَلِئِينَ (التکویر: ۲۷)

”نہیں ہے یہ، مگر تمام کائنات کے لیے ایک نصیحت“

۳۔ بعض اوقات إِلَّا [مَا نَافِيَهُ كَسَاثَةٍ] بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

[مَا] أَرْسَلْنَاكَ [إِلَّا] رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ (الانبیاء: ۱۰۷)

”اورسے نبی! ہم نے آپ کو نہیں بھیجا، مگر تمام دنیا والوں کے لیے رحمت بنا کر“

۴۔ بعض اوقات إِلَّا، صفت کے طور پر، علاوہ (In addition to) کے معنی

میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

[كُوْنًا] فِيهِمَا [إِلَّا] اللَّهُ لَعَسَا كُنَّا (الانبیاء: ۲۲)

”اگر آسمان و زمین میں، ایک اللہ کے علاوہ، دوسرے خدا بھی ہوتے، تو دونوں

(زمین و آسمان) کا نظام بگڑ جاتا“

۵۔ بعض اوقات إِلَّا [مگر (But)] کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

لَا التَّوَجُّلُ قَاطِعٌ [إِلَّا] شَجَرَةٌ

”آدمی کاٹنے والا نہیں ہے، مگر ایک درخت“

(إِلَّا کے بارے میں مزید تفصیلات، جلد اول کے سبق نمبر ۷۵، میں ملاحظہ فرمائیں)

۷۔ إِلَّا

آن اور لاء سے مرکب ہوتا ہے۔ (آن + لاء = آلاء)

- ۱۔ ( وَلَا يَجْرُ مَتَكُمُ سَنَانُ تَوْمِرٍ عَلَى [أَلَا] تَعْدِلُوا ) (المائدة: ۸)  
 ”اور کسی گروہ کی دشمنی تم کو اتنا مشتعل نہ کر دے کہ تم انصاف سے پھر جاؤ“
- ۲۔ ( وَمَا لَكُمْ [أَلَا] تُتَّقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ) (الحديد: ۱۰)  
 ”آخر کیا وجہ ہے کہ تم اللہ کی راہ میں خرچہ نہیں کرتے؟“

## ۸۔ اِلَى To

- ۱۔ اِلَى حرف جر برائے غایت ہے۔ تک، طرف، نزدیک، برابر کا مفہوم دیتا ہے۔  
 مکان اور زمان کی غایت کی انتہا بتانے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:
- [ار غایت مکان] ( اِلَى ) ( الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى ) ( بنی اسرائیل: ۱ )  
 ”دور کی اس مسجد تک“
- ۲۔ غایت زمان [ اِلَى ] ( آتَمُوا الصِّيَاةَ ) ( البقرة: ۱۸۷ )  
 ”رات تک، اپنا روزہ پورا کرو“
- ۳۔ اِلَى، حاضر کے ساتھ بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:
- ( وَالْأَمْرُ [إِلَيْكَ] ) ( النمل: ۳۳ )  
 ”آگے فیصلہ آپ کے ہاتھ میں ہے“
- ۴۔ اِلَى، بعض اوقات، مع کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:
- ۱۔ ( مَنْ أَنْصَارِي [إِلَى] اللَّهِ ) ( الصف: ۱۳ )  
 ”مطلب ہے، مَنْ أَنْصَارِي مَعَ اللَّهِ؟“
- ۲۔ ( إِذَا حَلَكُوا [إِلَى] شَيْءٍ طِينِهِمْ ) ( البقرة: ۱۴ )  
 ”مطلب ہے، إِذَا حَلَكُوا مَعَ شَيْءٍ طِينِهِمْ ( یہ اختلافی ہے )“

۴۔ اِلٰی، بعض اوقات فی کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :  
 ( وَتُحْشِرُونَ اِلٰی جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَقَادُ ) (آل عمران: ۱۲)

مطلب ہے، فی جَهَنَّمَ، یعنی اِنھُمْ يَجْمَعُونَ فِيْهِمْ (دوزخوں میں)

۵۔ اِلٰی، اسمِ الفِعل کے طور پر بھی استعمال ہوتا ہے۔

۱۔ اِلَيْكَ عَرَفِي : میرے پاس سے دور ہو جاؤ۔ اسمِ الفِعل ہے۔

۲۔ اِلَيْكَ هَذَا : یہ لے لو۔ اسمِ الفِعل ہے۔

۴۔ اِلٰی کے دیگر استعمالات یہ ہیں :

۱۔ اِلٰی مَتٰی ؟ : کب تک

۲۔ اِلَيْكَ : تمہارے لیے، تمہاری جانب، تمہارے نام



## سبق نمبر ۲۳۹

## ۹۔ آم Whether

- ۱۔ آم، حرف عطف ہے۔  
 ۲۔ آم، ہنرہ استغمام کے بعد، [تسویہ] (برابری) کے لیے استعمال ہوتا ہے۔  
 ایسی صورت میں دو چیزوں میں سے، ایک کا تعین مطلوب ہوتا ہے۔ جیسے :  
 ( [ ۲ ] قَرِيبٌ [ آم ] بَعِيْدًا مَا تُوعَدُوْنَ ) (الانبیاء: ۱۰۹)  
 ”وہ چیز جن کا تم سے وعدہ کیا جا رہا ہے، قریب ہے یا دور؟“  
 اس حرف کا استعمال دوسرا ہے۔

## ۳۔ آم متصلہ

- کبھی یہ استغمامیہ جملے میں اس طرح آتا ہے کہ اس سے قبل اور بعد کے حصے، ایک دوسرے سے غیر متعلق نہیں ہوتے۔  
 اس صورت میں اسے آم متصلہ کہا جاتا ہے۔ مثلاً  
 ۱۔ ( اُأَنْذَرْتَهُمْ [ آم ] لَمْ تُنذِرْهُمْ ) (البقرہ: ۶۰)  
 ”ان کے لیے یہ کیاں ہے غراہ تم انہیں خبردار کرو یا نہ کرو؟“  
 ۲۔ ( اسْتَعْفَرْتُ لَهُمْ [ آم ] لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ) (المنافقون: ۶)  
 ”ان کے لیے مغفرت کی دعا کرو۔ یا نہ کرو ان کے لیے کیاں ہے؟“

## ۴۔ آم منقطعہ

بعض اوقات آم، دو غیر متعلق حصوں میں سے دوسرے پر آتا ہے۔ اس صورت میں

اسے آم منقطعہ کہتے ہیں۔ مثلاً

(اَلْهَمُّ اَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا؟) [آم] لَهْمٌ اَيْدٍ يَبْطِشُونَ بِهَا؟ (الاعراف: ۱۹۵)

”کیا یہ پاؤں رکھتے ہیں کہ ان سے چلیں؟ کیا یہ ہاتھ رکھتے ہیں کہ ان سے پکڑیں؟“

آم منقطعہ خبریہ جملے پر بھی آتا ہے۔ مثلاً

(وَتَقْصِيصَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِۗ مِنْ رِبِّ الْعَالَمِينَ ۝) [آم] يَتَّقُونَ افْتِرَاقَ

”اور کتاب کی تفصیل ہے اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ فرمانروائے کائنات کی طرف

سے ہے۔ کیا یہ لوگ کہتے ہیں کہ پیغمبر نے اسے خود تصنیف کر لیا ہے؟“ (یونس ۳۷، ۳۸)

۵۔ بِئان کے معنی میں آم کا استعمال

بعض اوقات، بِئان کے معنی میں بھی، آم کا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ [آم] هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ)

”کیا اندھا اور آنکھوں والا برابر ہوا کرتا ہے؟ کیا روشنی اور تاریکیاں یکساں ہوتی ہیں؟“

(الرعد: ۱۶)

## اَوْ اور آم کا فرق

اَوْ اور آم کے استعمال میں بھی باریک سا فرق ہے۔

مندرجہ ذیل دو مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ [ا] زَيْدٌ عِنْدَكَ [اَوْ] عَمْرُو؟ (آپ کے پاس زید ہے یا عمرو؟) یہاں

سوال کا مفہوم یہ ہے کہ پوچھنے والے کو یہ معلوم نہیں کہ زید اور عمرو ہیں یا نہیں۔

۲۔ [ا] زَيْدٌ عِنْدَكَ [آم] عَمْرُو؟ (کیا آپ کے پاس زید ہوگا؟ یا عمرو؟) یہاں

سوال کا مفہوم یہ ہے کہ پوچھنے والا یہ تو جانتا ہے کہ ان دونوں میں سے کوئی ایک ہے

صرف یہ نہیں جانتا کہ دونوں میں سے کون ہے۔

## ۱۰۔ اِمَّا

اِمَّا کا استعمال چار طرح سے ہوتا ہے۔

۱۔ اِمَّا برائے ابتداء یہ اِمَّا قسم کے بعد یا پہلے استعمال ہوتا ہے۔

۱۔ اِمَّا اِنَّا قَدْ خَلَّجْنَا - اور ہو، آپ تو نکلنے والے ہیں۔

۲۔ اِمَّا وَاللّٰهِ لَا فَعَلْنَا - اما خدا کی قسم! میں یہ کر کے رہوں گا۔

کبھی اِمَّا کا الف گرا دیا جاتا ہے اور اِمَّ واللہ بھی استعمال کرتے ہیں۔

۲۔ اِمَّا برائے عرض

اِمَّا سَمَّا كُلُّ مَعْنَا

”کیا آپ ہمارے ساتھ نہیں کھائیں گے!“

۳۔ اِمَّا برائے تحقیق

حَقًّا کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

اِمَّا اَنْتَ مُصِيبٌ ”واقعی! آپ ٹھیک کہتے ہیں۔“

۴۔ اِمَّا بعض اوقات، آدے کی طرح بطور حرف تینبہ استعمال ہوتا ہے۔

## ۱۱۔ اِمَّا Either

اِمَّا کا استعمال، آڈ کی مانند ہے اور یہ ضمیر اور استفہام والے جملوں میں استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً

۱۔ اِمَّا جملہ ضمیر میں

جَاءَ فِي اِمَّا وَ رَبُّنَا وَ عَمْدُو

”میرے پال زید آیا تھا یا عمرو“

۲۔ اِمَّا جَلَدٌ اَمِ بِيْرٌ

اِحْبِرْبِ اِمَّا رَاسُهُ وَ اِمَّا ظَهْرُهُ

”یا تو اس کے سر پر مارو، یا اس کی پیٹھ پر مارو“

۳۔ اِمَّا جَلَدٌ اِسْتَفْهَامِيْهِ

اَلْقِيْتِ اِمَّا عَبْدَ اللّٰهِ وَ اِمَّا اَخَاكَ؟

”کیا آپ نے عبداللہ سے ملاقات کی تھی؟ یا اس کے بھائی سے“

## اَوْ اَمَّا كَافِرٌ

اَوْ اور اِمَّا میں باریک سا فرق یہ ہے کہ اَوْ والے جملے میں، کلام کے ابتدائی حصے پر، یقین ہوتا ہے، دوسرے حصے میں شک ہوتا ہے۔ جیسے:

(قَالُوا لَيْسْنَا يَوْمًا اَوْ) (بَعْضَ يَوْمٍ) (الكهف: ۱۹۰)  
 ”(اصحابِ کہف کے) دوسروں نے کہا: شاید دن بھر، یا اس سے کچھ کم رہے ہوں گے“

اِمَّا کے استعمال میں کلام، آغاز ہی سے شک پر مبنی ہوتا ہے۔  
 اِمَّا کی پانچ (۵) قسمیں ہیں:

۱۔ اِمَّا برائے تفصیل Separation

(اِنَّا هَدَيْنَاكَ السَّبِيْلَ) (اِمَّا) (شَاكِرًا وَ) (اِمَّا) (كُفُوْرًا) (الانسان: ۳۰)

”ہم نے اسے راستہ دکھا دیا، خواہ شکر کرنے والا بنے، خواہ کفر کرنے والا“

## ۲۔ اِمَّا برائے تخییر Option

۱۔ ( اِمَّا ) اَنْ تُعَذِّبَ وَ ( اِمَّا ) اَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ( الکہف: ۸۶ )

” ( اے ذوالقرنین! تجھے اختیار ہے ) یا تو، ان کو تکلیف پہنچائے، یا پھر، ان کے ساتھ نیک رویہ اختیار کرے۔“

۲۔ ( قَامًا ) مَتَّابِعًا وَ ( اِمَّا ) وَنَدَاءٌ حَتَّى تَصْعَدَ الْعَرْبُ اَوْ ذَا رَهَا )

” اس کے بعد ( تمہیں اختیار ہے ) احسان کرو یا فدیے کا معاملہ کر لو۔ تا آنکہ لڑائی اپنے ہتھیار ڈال دے۔“  
( محمد: ۴۷ )

## ۳۔ اِمَّا برائے اباحت Lawfulness

تَعَلَّمُوا ( اِمَّا ) رِيَاضَةً وَ ( اِمَّا ) اَدَبًا

یا تو، ورزش سیکھ لو، یا پھر ادب ( یعنی، دونوں چیزیں جائز و مباح ہیں۔ )

## ۴۔ اِمَّا برائے شک Doubt

جَاءَنِي ( اِمَّا ) مُحْتَمَلًا وَ ( اِمَّا ) عَلِيٌّ

” مجھے شک ہے، یا تو ( میرے پاس محمد آیا تھا یا علیؑ )

## ۵۔ اِمَّا برائے ابہام Ambiguity

یہ حرف اِمَّا بھی شک و ابہام اور انتخاب کا فائدہ دیتا ہے۔ مثلاً

( اِمَّا ) اَنْ تُثِقِيَ وَ ( اِمَّا ) اَنْ تُكْوِنَ اَوَّلَ مَنْ اَلْتَقَى ( طہ: ۶۵ )

” (جادوگر بولے: اے موسیٰ!) آپ پہلے پھینکتے ہیں؟ یا ہم پہلے پھینکیں؟“

## ۶۔ اِمَّا برائے عطف

بعض اوقات اِمَّا کے ذریعے بھی، عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے:



(وَآخِرُونَ مُذْجَبُونَ لِأَمْرِ اللَّهِ [إِمَّا] يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ) (التوبة: ۱۰۶)  
 ”کچھ دوسرے لوگ ہیں، جن کا معاملہ ابھی خدا کے حکم پر ٹھہرا ہوا ہے، چاہے انہیں سزا دے  
 اور چاہے ان پر از سر نو مہربان ہو جائے۔“

## ۱۲۔ اِمَّا As for, But, As to

اِمَّا [حرفِ تفصیل] (Letter of Separation) ہے، لیکن، رہے، رہا یہ کہ  
 اور جہاں تک اس بات کا تعلق ہے، جیسے مفہومات پر مادی ہے۔  
 اِمَّا [حرفِ شرط] اور [حرفِ تاکید] بھی ہے۔  
 مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ رَكَدَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ ه [فَأَمَّا] ثَمُودُ فَأَهْلِكُوا  
 بِالطَّاعِنَةِ وَ [أَمَّا] عَادٌ فَأَهْلِكُوا بَرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِبَةٍ

(الحاقة: ۶،۷)

”ثمود اور عاد نے، اچانک ٹوٹ پڑنے والی آفت کو جھٹلایا۔ (رہے ثمود وہ تو ایک سخت  
 حادثے سے ہلاک کیے گئے۔ اور عاد ایک بڑی شدید طوفانی آندھی سے تباہ کر دیے گئے۔  
 یہاں [اِمَّا] ثمود اور عاد کے انجام کے فرق کو بیان کرنے کے لیے استعمال  
 کیا گیا ہے۔“

۲۔ [فَأَمَّا] الْيَتِيمَ فَلَا تَقْصِرْ وَ [أَمَّا] السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ

وَ [أَمَّا] بِعِصْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ (الصنعي: ۹ تا ۱۱)

”لہذا یتیم پر سختی نہ کرو، اور سائل کو نہ جھڑک اور اپنے رب کی نعمت کا اظہار کرو۔“

۳۔ [فَأَمَّا] الْإِنْسَانَ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ

رَبِّيَ الْكَرِيمَ ه

وَ [آمَنَّا] إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْنَا رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّيَ أَهَانِينَ

(الفجر ۲: ۱۶، ۱۵)

”مگر انسان کا حال یہ ہے، کہ اس کا رب جب اس کو آزمائش میں ڈالتا ہے اور اسے عزت اور نعمت دیتا ہے تو وہ کہتا ہے، میرے رب نے مجھے عزت دار بنا دیا اور جب وہ اس کو آزمائش میں ڈالتا ہے اور اس کا رزق اس پر تنگ کر دیتا ہے تو وہ کہتا ہے، میرے رب نے مجھے ذلیل کر دیا۔“

۴۔ ( [فَأَمَّا] مَنْ طَفِيَ وَآثَرَ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا ه فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ

(النَّارِ)

”تو جس نے سرکشی کی تھی اور دنیا کی زندگی کو ترجیح دی تھی، دوزخ ہی اس کا ٹھکانا ہوگی۔“

(النارعات ۱: ۳۷-۳۹)

۵۔ ( وَ [فَأَمَّا] مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَكُفِيَ النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ فَإِنَّ

الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ )

(النارعات ۲: ۴۰، ۴۱)

”اور رہا (وہ شخص) جس نے، اپنے رب کے سامنے کھڑے ہونے کا خوف کیا تھا، اور نفس کو بری خواہشات سے باز رکھا تھا، جنت اس کا ٹھکانا ہوگی۔“

نوٹ : اوپر کی مثالوں پر غور کیجئے۔ پہلے جملے میں آمَنَّا، قاء کے ساتھ [فَأَمَّا]اور دوسرے جملے میں آمَنَّا، واؤ کے ساتھ، [وَآَمَّا] استعمال ہوا ہے۔



(یہاں شرطیہ جملے کا فعل مضارع تَنْصُرُونَ مجزوم ہو کر تَنْصُرُوا ہو گیا ہے۔  
اور جزائیہ جملوں میں دونوں افعال مضارع **يَنْصُرُ** اور **يُثَبِّتُ** مجزوم ہو کر  
**يَنْصُرُ** اور **يُثَبِّتُ** ہو گئے ہیں۔

۶۔ جزائیہ جملہ اگر، امر، نہی، ماضی یا مبتدا و خبر پر مشتمل ہو تو اس پر ف آتا ہے۔ (تفصیل  
کے لیے حصہ اول کا سبق نمبر ۱۰۸ کا دوبارہ مطالعہ کیجیے۔) جیسے :

۱۔ **إِنْ** **آتَاكَ زَيْدٌ** **فَاكْرِمَهُ**

”اگر آپ کے پاس زید آئے، تو اس کا اکرام کیجئے“

۲۔ **إِنْ** **ضَرَبَكَ** **فَلَا تَضْرِبْهُ**

”اگر اس نے آپ کو مارا، تو آپ کا یہ کام نہیں ہے کہ اس کو بھی ماریں“

۳۔ **(إِنْ)** **تَعَدَّ بَعْضُ** **فَأَنْتُمْ عِبَادُكَ** (المائدة: ۱۱۸)

شرطیہ جملہ جزائیہ جملہ اسمیہ

”اب اگر آپ انہیں نزا دیں، تو وہ آپ کے بندے ہیں“

۴۔ **إِنْ** **جِئْتَنِي** **فَأَنْتَ مُكْرَمٌ**

”اگر آپ میرے پاس تشریف لائیں، تو آپ کا اکرام کیا جائے گا“

۲۔ **إِنْ** **نَافِيَةٌ**  
Not

**إِنْ** نافیہ، جملہ فعلیہ اور جملہ اسمیہ، دونوں سے پہلے استعمال ہوتا ہے اور لازماً **إِلَّا** کے  
ساتھ آتا ہے۔ جیسے :

۱۔ **(إِنْ)** **أَرَدْنَا** **إِلَّا** **الْحُسْنَى** (التوبة: ۱۰۷)

”وہیں تھا، ہمارا ارادہ، جملائی کے سوا (کسی دوسری چیز کا)۔“

۲۔ ( اِنْ ) اِنْ عَمُونَ مِنْ دُونِهِ [ اِلَّا ] اِنَّا كُنَّا ( النساء: ۱۱۷ )  
 ”نہیں پکارتے وہ لوگ، اللہ کو چھوڑ کر، مگر دیوبندوں کو“

۳۔ ( اِنْ ) اِنْ يَفْقَهُونَ [ اِلَّا ] كَذِبًا ( الكهف: ۵ )  
 ”نہیں کہتے وہ لوگ، مگر محض جھوٹ“

۴۔ ( اِنْ ) اِنْ هٰذَا [ اِلَّا ] قَوْلُ الْبَشَرِ ( المداثر: ۲۵ )  
 ”(وہ کافر کہتے تھے) نہیں ہے یہ (قرآن)، مگر ایک انسانی کلام“

۵۔ ( اِنْ ) اِنْ اَتَّكِفُونَ [ اِلَّا ] فِي عُذْرٍ ( الملك: ۲۰ )  
 ”نہیں ہیں یہ منکرین، مگر دھوکے میں“

۶۔ ( اِنْ ) اِنْ اُمَّهَاتُهُمْ [ اِلَّا ] الَّذِي وَاَلَدَاتُهُمْ ( المجادلة: ۲۰ )  
 ”نہیں ہیں ان کی مائیں، مگر صرف وہ خواتین، جنہوں نے ان کو جنما ہے“

### ۳۔ اِنْ مُخَفَّفَةً Indeed, Certainly

اِنْ مُخَفَّفَةً [ اِنْ ] کے بجائے استعمال ہوتا ہے۔ لیکن اپنے بعد والے اسم کو منصوب نہیں کرتا، البتہ اِنْ کی طرح تاکید اور یقین کے معنی دیتا ہے۔

۱۔ ( اِنْ ) اِنْ كَاذِبًا [ اِلَّا ] لَيْسْتَ فِرٌّ ( من الارض )

( بنی اسرائیل: ۷۶ )

”اور یہ لوگ اس بات پر بھی تلے رہے ہیں کہ تمہارے قدم اس سرزمین سے اٹھاؤں“

۲۔ ( اِنْ ) اِنْ كَاذِبًا [ اِلَّا ] لَيْسَتْ فِرٌّ ( عن الہیتنا اولاً ان صبرنا علیہا )

( الفرقان: ۴۲ )

”یقیناً، اس نے تو ہمیں گمراہ کر کے، اپنے معبودوں سے برگشتہ ہی کر دیا ہوتا، اگر ہم

(ان کی عقیدت پر) جم نہ گئے ہوتے و

۳۔ ( اِنْ ) كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ [لَمِنْ] (الغضلیین) (یوسف: ۳)

”یقیناً، آپ اس سے پہلے، بے خبروں میں تھے“

۴۔ ( اِنْ ) وَجَدْنَا اَكْثَرَهُمْ [لَفَسِيقِينَ] (الاعراف: ۱۰۲)

”بلاشبہ، ان میں سے اکثر کو ہم نے، بدعہد پایا۔“

نوٹ: اِنْ مخففہ، افعال ناقصہ سے پہلے یعنی گان اور ظن کے بجائی

بندوں سے پہلے استعمال ہوتا ہے۔

(جبکہ اِنْ اور اَنَّ صرف اسم سے پہلے آتے ہیں اور اسم کو منصوب

کرتے ہیں۔)

## ۴۔ اِنْ زائدہ برائے تاکید

بعض اوقات اِنْ زائدہ برائے تاکید استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

مَا [اِنْ] اَتَيْتُ بِشَيْءٍ، اَنْتَ تَكُوْهُ

”میں جو چیز بھی اپنے ساتھ لاتا ہوں، آپ کو ناگوار معلوم ہوتی ہے“

## ۱۲۔ اَنْ

اَنْ کی چار (۴) قسمیں ہیں۔ مصدریہ، مُخَفَّفَةٌ، تَفْسِيْرِيَّةٌ اور زائدہ

### ۱۔ اَنْ مصدریہ

اَنْ مصدریہ کہ (That) کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

آن مصدریہ فعل مضارع کو خَیْفَ یعنی منصوب کرتا ہے جیسے :

۱- ( وَ اَنْ ) تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ (البقرة: ۱۸۴)

یعنی صیاماً مکہ خیرٌ لکم

”لیکن یہ کہ تم روزے رکھو، تو تمہارے حق میں اچھا ہی ہے“

(یہاں اَنْ نے فعل کو مصدری معنی عطا کیے ہیں، اس لیے یہ مصدر مؤول کہلاتا ہے۔)

۲- ( وَ اَنْ ) تَصِيْرُوا خَيْرٌ لَّكُمْ (النساء: ۲۵)

”ا یہ کہ تم صبر کرو، تو یہ تمہارے لیے بہتر ہے۔“

۳- ( وَ اَنْ ) يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ (النور: ۶۰)

”تاہم اگر وہ خاتین بھی، جیاداری ہی بریں تو ان کے حق میں اچھا ہے۔“

۴- ( اَلْمُرِيَانِ يَلْدِيْنَ اٰمَنُوْا اَنْ ) تَخْشَعَ قُلُوْبُهُمْ لِذٰكِرِ

(الله)

”کیا ایمان لانے والوں کے لیے ابھی وہ وقت نہیں آیا کہ ان کے دل اللہ کے ذکر سے پگھلیں“

۵- ( وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ اِلَّا اَنْ ) قَالُوْا اَخْرِجُوْهُمْ مِّنْ

قَدْرِيْتِكُمْ (الاعراف: ۸۲)

”مگر اس کی قوم کا جواب اس کے سوا کچھ نہ تھا، کہ نکالو! ان لوگوں کو اپنی بستیوں سے۔“

یہاں بھی اَنْ کی وجہ سے، مصدری معنی پیدا ہو گئے ہیں۔

۶- ( اَيَّحْسَبُ ) اَنْ لَّهُمْ يَوْمَآ اَحَادٌ (البلد: ۶)

”کیا وہ سمجھتا ہے کہ کسی نے اس کو نہیں دیکھا؟“

## ۲۔ اَنْ مُّخَفَّفَةً

Indeed

اَنْ مُّخَفَّفَةً، اَنْ کا مُّخَفَّفٌ ہوتا ہے، لیکن فعل مضارع کو، خَفِيفٌ یعنی منصوب نہیں کرتا۔ جیسے:

۱۔ ( عَلِمَ اَنْ ) سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضًى (المزمل: ۲۰)

”اسے معلوم ہے کہ یقیناً تم میں کچھ مریض ہوں گے“

۲۔ ( اَقْلًا يَبْرُؤَنَ اَنْ ) لَا يَزِيْجُهُ اِلَيْهِمْ قَوْلًا ( طہ: ۸۹ )

”کیا وہ (بنی اسرائیل) دیکھتے دیکھتے کہ یقیناً، وہ (سامری کا بت) ان کی بات کا جواب نہیں دیتا ہے؟“

## ۳۔ اَنْ تَفْسِيْرِيْهِ

Explicative

اَنْ تَفْسِيْرِيْهِ، اِى (یعنی That کہ) کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ یہ اَنْ اس جملے کے بعد آتا ہے، جس میں قول یا بات وغیرہ کا مفہوم ہو جیسے:

۱۔ ( تَادِيْنَا۟ اَنْ ) نِيَا اِبْرَاهِيْمَ (الصافات: ۱۰۴)

”ہم نے اسے آواز دی کہ لے ابراہیم!“

۲۔ ( قَاوْحِيْنَا۟ اِلَيْهِ اَنْ ) اصْنَعِ الْفُلْكَ (المؤمنون: ۲۷)

”پھر ہم نے اس کی طرف دہی کی، کہ کشتی بنا۔“

۳۔ ( وَ لَوْ دُوْنَا اَنْ ) تِلْكَ الْجَنَّةُ اَوْ رِثْمُهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ

”اس وقت ندا آئے گی کہ ”یہ جنت، جس کے تم وارث بنائے گئے ہو، تمہیں ان اعمال



(الاعراف: ۲۳)

کے بدلے میں ٹٹی ہے، جو تم کرتے رہے تھے۔“

۴۔ (وَإِنطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمُ **إِن** امشوا إذا ضربوا على اليهتكم) (ص: ۶۰)

”اور سرداران قوم یہ کہتے ہوئے نکل گئے کہ چلو اور ڈٹے رہو! اپنے مہبودوں کی

عبادت پر!“

### ۴۔ اِنْ زاعداہ برائے تاکید

اِنْ زاعداہ، تاکید کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ عموماً لکنا کے بعد آتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (فَلَمَّا **اِنْ** جَاءَ الْبَشِيرُ الْفَقَاءُ عَلَى وَجْهِهِمْ فَارْتَدَّتْ أَبْصَارُهُمْ)

(یوسف: ۹۶)

”پھر جب کہ خوشخبری لانے والا آیا، تو اس نے حضرت یوسفؑ کی قمیص، حضرت یعقوبؑ

کے منہ پر ڈال دی اور یکایک ان کی بینائی عود کر آئی۔“

۲۔ (وَلَمَّا **اِنْ** جَاءَتْ نَجْرُوسُنَا لُوطًا بِنَجْوَىٰ بِيَهُمْ) (العنكبوت: ۳۳)

”پھر جبکہ ہمارے فرشتے لوط کے پاس پہنچے تو لوطؑ پریشان ہو گئے۔“

### بعض اوقات، اِنْ اور لَا کو ملا کر اِلَّا بنا لیا جاتا ہے

( اِنْ + لَا = اِلَّا )

Indeed. Certainly, That

۱۵۔ اِنْ

اِنْ ہمیشہ صدر کلام (آغاز) میں آتا ہے۔ حرف تاکید ہے، حرفِ نائب ہے۔ حرف

مشابہ بالفعل ہے، اپنے بعد آنے والے اسم کو منصوب کرتا ہے۔

۱۔ ( اِنَّ ) اَلْمُنْفِقِيْنَ كَذٰبُوْنَ ( اَلْمُنٰفِقُوْنَ : ۱ )  
 ”یہ منافق قطعی جھوٹے ہیں“

قَالَ کے بعد بھی، اِنَّ ہی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

۲۔ ( اِنَّ ) رَبِّيْ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ( هُوْد : ۴۱ )  
 ”میرا رب بڑا غفور و رحیم ہے“

۳۔ ( قَالَ ) اِنَّكَ اَيُّهَا بَقْرَةَ ( اَلْبَقُوْعَةُ : ۱۰ )  
 اِنَّ کا غالب استعمال تاکید اور تحقیق کے موقع پر ہوتا ہے۔ اِنَّ کی تاکید اس تاکید سے زیادہ قوی ہوتی ہے، جو اسم پر اِنَّ کے استعمال سے پیدا ہوتی ہے۔

Verily, Indeed, Not but

۱۶۔ اِنَّمَا

اِنَّمَا دو حرف سے مرکب ہے۔ ( اِنَّ + مَا ) حَضَرَ کے لیے آتا ہے۔  
 اِنَّ کے ساتھ اگر ما لگ جائے تو اِنَّ کا عمل باطل ہو جاتا ہے اور مبتداء منصوب نہیں ہوتا۔ یہ ما، مَا الْكَافَّةُ (عمل کو روک دینے والا) Hindering کہلاتا ہے۔

اِنَّمَا جملے کے شروع میں آتا ہے اور حَضَرَ کا مفہوم پیدا کرتا ہے۔ جیسے :  
 ۱۔ ( قُلْ ) اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ ( اَلْكَهْف : ۱۱۰ )

”مے نہی اکہو، کہ میں تو ایک انسان ہوں، تم ہی جیسا“

۲۔ ( اِنَّمَا ) اَلْمُؤْمِنُوْنَ اِخْوَةٌ ( اَلْحَجْرٰت : ۱۰ )

”اہل ایمان تو آپس میں ایک دوسرے کے بھائی ہیں۔“

۳۔ ( اِنَّمَا ) الصَّدَقٰتُ لِلْفُقَرَاءِ ( اَلتَّوْبَةُ : ۶۰ )

”صدقات تو صرف، محتاج لوگوں کے لیے ہیں۔“

Indeed, Certainly, That

۱۷۔ اَنَّ

اَنَّ صدرِ کلام (آغاز) میں استعمال نہیں ہوتا، بلکہ درمیان میں آتا ہے۔  
 اَنَّ بعد والے جملے کو، مفرد کے حکم میں کر دیتا ہے۔ اس لیے یہ ہمیشہ جملے کے وسط  
 میں آتا ہے۔ [اَنَّ] اپنے بعد آنے والے الفاظ کے ساتھ مل کر، فاعل، مفعول اور  
 مجرور بن جاتا ہے اور اس طرح، جملے کا جزو بن جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (وَاَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ) (البقرة: ۲۶۰)

”خوب جان لے کہ اللہ نہایت بااقتدار اور حکیم ہے“

۲۔ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا رٰزِقُوْا ذٰلِيْنَ ذِيْ الْقُرْبٰنِيْنَ

”مجھے رید کے قیام کی خبر پہنچی“

۳۔ (قُلْ اُوْحٰی اِلَیَّ اِنَّهٗۤ اَسْمَعُ لَقَدْ فَرِحْنَا بِالْحٰیۤتِ) (الجن: ۱)

”لے نبی! کہو، میری طرف وحی بھیجی گئی ہے کہ جنوں کے ایک گروہ نے غور سے (قرآن) سنا۔“

That

۱۸۔ اِنَّمَا

اِنَّمَا، دو حروف سے مرکب ہے۔ (اَنَّ + مَا)

(يُوْحٰی اِلَیَّ اِنَّمَا اِلٰھُکُمْ اِلٰھٌ وَّاحِدٌ) (الکہف: ۱۰)

”میري طرف وحی کی جاتی ہے کہ یقیناً تمہارا خدا بس ایک ہی خدا ہے؛“

Or

۱۹۔ اَوْ

اَوْ جملے کے حکم کو، دو مذکور چیزوں میں سے، ایک سے متعلق کرنے کے لیے آتا ہے۔

یہ خبر، امر اور استفہام والے جملوں میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ جملہ خبریہ : جَاءَ نِي زَيْدٌ [اَوْ] عَمْرُو

میرے پاس زید آیا تھا، یا عمرو۔

۲۔ جملہ امریہ : اصْرَبْ رَأْسَهُ [اَوْ] ظَهْرَهُ۔

اس کے سر پر مارو، یا گردن پر۔

۳۔ جملہ استفہامیہ : اَلْقَيْتَ عَبْدًا لِلّٰهِ [اَوْ] اَخَاكَ؟

”کیا آپ نے عبد اللہ سے ملاقات کی تھی؟ یا اس کے بھائی سے؟“

[اَوْ] کو طلب کے بعد استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ تخییر، شك، تفریق، ابہام ممانعت وغیرہ کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

### ۱۔ اَوْ برائے تخییر Option

بعض اوقات اَوْ، تخییر کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (لَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا [اَوْ] يَهْ اَذَى مِنْ رَأْسِهِ

فِعْدِيَّةٌ مِنْ صِيَامٍ [اَوْ] صَدَاقَةٍ اَوْ نُسُكٍ) (البقرۃ: ۱۹۶)

”مگر جو شخص مریض ہو، یا جس کے سر میں کوئی تکلیف ہو (اور اس بنا پر اپنا سر منڈوالے)، تو اسے چاہیے کہ فدیے کے طور پر روزے رکھے، یا صدقہ دے

یا قربانی کرے (اسے اختیار ہے)۔“

۲۔ تَزَوَّجْ وَهَذَا [اَوْ] اُخْتَهَا

”ہند سے شادی کرلو، یا اس کی بہن سے (تہیں اختیار ہے)۔“

(اس مثال میں تَزَوَّجْ طلب ہے)

## ۲۔ اُوْبْرَے اِبَاحَتِ Lawfulness

بعض اوقات اُوْ، اِبَاحَتِ کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (فِہِیْ كَالْحِجَارَةِ [اُوْ] اَشْدُّ قَسْوَةً) (البقرة: ۷۴)

”پتھروں کی طرح سخت، بلکہ سختی میں کچھ ان سے بھی بڑھے ہوئے“  
اس مثال میں، تشبیہ ہے اور تشبیہ میں اِبَاحَتِ ہے۔ یعنی ان منافقین کو کسی ایک سے  
تشبیہ دی جاسکتی ہے۔ دونوں جائز ہیں۔

۲۔ اِصْحَابِ حَمِیْدًا [اُوْ] رَشِیْدًا

”حمید کی صحبت اختیار کرو، یا پھر رشید کی (دونوں جائز ہیں)۔“  
(اس مثال میں اِصْحَابِ طلب ہے)

## ۳۔ اُوْ بْرَے شَكِّ Doubt

بعض اوقات اُوْ، شَكِّ کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(لَبِثْنَا یَوْمًا [اُوْ] بَعْضَ یَوْمٍ) (الکھف: ۱۹)

”شاید دن بھر، یا پھر اس سے کچھ کم، رہے ہوں گے“

## ۴۔ اُوْ بْرَے تَفْرِیقِ Division

بعض اوقات اُوْ، تَفْرِیقِ کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(وَقَالُوا كُونُوا هُودًا [اُوْ] نَصَارَى تَهْتَدُوا) (البقرة: ۱۳۵)

”یہودی کہتے ہیں: ”یہودی ہو تو راہِ راست پاؤ گے۔ عیسائی کہتے ہیں:

جیسا ہی ہو تو ہدایت ملے گی؛ (یعنی ہر دو اپنی اپنی طرف بلا رہے ہیں، اور دونوں کے راستوں میں تفریق ہے۔)

### ۵۔ اُو برائے اِبْہَام Ambiguity

بعض اوقات اُو، اِبْہَام کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(وَإِنَّا أَوْأَيَّاكُمْ تَعَالَىٰ هُنَا) [اُو] فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ (سبا، ۲۴۷)

”اب لا محالہ، ہم میں اور تم میں سے کوئی ایک ہی ہدایت پر ہے، یا کھلی گمراہی میں پڑا ہوا ہے“ (یعنی بات مبہم اور غیر واضح ہے)

### ۶۔ اُو برائے ممانعت (فعل نہی کے بعد)

بعض اوقات اُو، ممانعت کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(وَلَا تُطْعَمُوهُ مِنْهُرْ أَيْمًا) [اُو] كَغُورًا (الداھر، ۲۴۷)

”دو اور نہ تو ان میں سے کسی آئینہ (بد عمل) کی اطاعت کرو، اور نہ کسی کفور کی (منکر حق)“

### ۷۔ اُو برائے تقسیم Classification

بعض اوقات اُو، تقسیم کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

اَلْكِتَابَةُ اسْمٌ [اُو] فِعْلٌ اَوْ حَرْفٌ

”لفظ، اسم ہوتا ہے، یا فعل ہوتا ہے، یا حرف“

### ۸۔ اَوْ بِمَعْنَى إِلَى (تک) Until

بعض اوقات اَوْ، اِلَى کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :  
لَا سْتَهْلِكُ الصَّعْبُ [اَوْ] اُدْرِكَ الثَّمَنُ  
”میں آرزوؤں کی تکمیل تک، دشواریوں کا مقابلہ کرتا رہوں گا“

### ۹۔ اَوْ اِلَّا کے معنی میں Otherwise

بعض اوقات اَوْ، اِلَّا کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :  
لَا عَاقِبَةَ لَكُمْ فِي الْاَرْضِ [اَوْ] يُطِيعُ اَمْرِي  
”میں ضرور اس کا پیچھا کرتا رہوں گا، ورنہ اسے میری بات ماننی پڑے گی“

### ۱۰۔ اَوْ بِمَعْنَى اَمْ يَابِلٌ Rather

بعض اوقات اَوْ، اَمْ يَابِلٌ کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :  
(وَاَرْسَلْنَاكَ [اِلَى] مِائَةِ اَلْفٍ [اَوْ] يَزِيدٌ) (الصافات : ۱۳۷)  
”اس کے بعد ہم نے اُسے (یعنی یونس کو) ایک لاکھ، بلکہ اس سے بھی نامد لوگوں  
کی طرف بھیجا۔ (یہاں اَوْ کا ترجمہ بلکہ کیا گیا ہے)

### ۱۱۔ اَمْیِ ie

اَمْیِ کی دو قسمیں ہیں۔ اِی تفسیر یہ اور اَمْیِ نداء یہ

## ۱۔ آئی تفسیر یہ

۱۔ هُوَ مَكِّيٌّ [آئی] مَشْرُوبٌ إِلَى مَكَّةَ

”وہ مکئی ہے“ یعنی مکہ کی طرف منسوب ہے۔

۲۔ رَأَيْتُ عَصْفَقًا [آئی] أَسَدًا

”میں نے شیر کو دیکھا [یعنی] اسد کو“

## ۲۔ آئی ندائیہ

جیسے: [آئی] مُحَمَّدًا! يَا مُحَمَّدًا

۲۱۔ اِجَى (Yes)

## برائے اثبات و تصدیق

[آئی] حرفِ جواب ہے۔ قسم سے پہلے آتا ہے۔ [نَعُوْا (ہاں)] کا مفہوم

دیتا ہے۔

[آئی] استغمام کے اثبات کے لیے آتا ہے۔ اس کے بعد قسم کا ہونا ضروری ہے۔

۱۔ (وَيَسْتَبِيْنُكَ اَحَىٰ هُوَ قُلٌّ [آئی] وَرَبِّيْ اِنَّهُ لَكَمَقِيٌّ) (یونس: ۵۳)

”پرچر پوچھتے ہیں، کیا واقعی یہ سچ ہے؟ جو تم کہہ رہے ہو؟ کہو“ میرے رب کی

قسم یہ بالکل سچ ہے“

”ہاں، تمہاری جان کی قسم۔“

۲۔ [آئی] لَعْمُوْك

”ہاں، اللہ کی قسم۔“

[آئی] هَا لِلّٰہ





## سبق نمبر ۲۲

## ۲۲۔ ب With

باء (ب) حرف جر ہے، اپنے بعد والے اسم کو مجرور کرتا ہے۔ اس کی کئی قسمیں ہیں۔ اس کے مختلف استعمالات پر خصوصی توجہ دیتے ہیں۔

## ۱۔ بَاءُ (ب) بِرَأْسِ الصَّاقِ With

الصَّاقُ یعنی ایک چیز کو، دوسری سے ملانے کے مفہوم کے لیے، استعمال ہوتا ہے، جیسے:

۱۔ ( وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ ) ( المائدہ: ۶۵ )

”اور مسح کرو، اپنے سروں کے ساتھ“ (یعنی سروں پر ہاتھ پھیر لو۔)

۲۔ ( اخذُوا مَا اكْتَسَبْتُمْ بِقُوَّةٍ ) With ( البقرۃ: ۹۳ )

”جو (کتاب) ہم نے تمہیں دی ہے، اُسے مضبوطی کے ساتھ تمہارا“

## ۳۔ بَاءُ (ب) بِرَأْسِ اسْتَعَانَ With the help of

استعانت یعنی کسی چیز کی مدد ظاہر کرنے کے لیے بھی باء استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ( اَلَّذِي عَلَّمَهُ بِالْقَلَمِ ) ( العلق: ۲ )

”جس نے قلم کے ذریعہ سے علم سکھایا۔“

۲۔ ( بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ) ( التعل: ۳۰ )

”اللہ رحمن ورحیم کے نام سے“

## ۳۔ بَاءُ (ب) بِرَأْسِ سَبَبِيَّةٍ Due to

بعض اوقات سببیت، یعنی سبب ظاہر کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

- ۱۔ قَسِيْلًا يٰۤاِيْهَا هٰمٰلٍ ” وہ لا پرواہی کی وجہ سے، کمزور ہو گیا۔“  
 ۲۔ (فَكَلَّمَا آخِذًا تَا **بِدَاثِيْهِ**) (العنكبوت: ۴۰)

”ہم نے ہر ایک کو، اس کے گناہ کے سبب سے پکڑا۔“

۴۔ باء (ب) برائے مصاحبت Along With

بعض اوقات باء، مصاحبت ظاہر کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے جیسے:

- ۱۔ (سَيِّحًا **بِحَمْدِ** رَبِّكَ) (طہ: ۱۳۰)  
 ”اپنے رب کی حمد کے ساتھ ساتھ تسبیح بھی کیجئے۔“

- ۲۔ (رَاقِبًا **بِسَلَامٍ**) (ہود: ۴۸)  
 ”سلامتی کے ساتھ جاؤ۔“

۵۔ باء (ب) برائے ظرف At

بعض اوقات باء، برائے ظرف (At) استعمال ہوتا ہے جیسے:

- ۱۔ (لَجَّيْنٰهُمُ **بِشَجْرٍ**) (القمر: ۲۴)  
 ”ان کو ہم نے (اپنے فضل سے) رات کے پھلے پہر بچا کر نکال دیا۔“

- ۲۔ (لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ **بِبَدْرِ**) (آل عمران: ۱۲۳)  
 ”آخر اس سے پہلے میدان بدر میں اللہ تمہاری مدد کر چکا تھا۔“

- ۳۔ (وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدُ **بِهٖ**) (ہی اسرائیل: ۷۹)  
 ”اور رات کو تہجد پڑھو، یہ تمہارے لیے نفل ہے۔“

یہاں حرف باء دوران (During) کے معنی میں بطور ظرف استعمال ہوا ہے۔

۶۔ باء (ب) برائے تعدیہ Transitivity

تعدیہ یعنی فعل کو متعدی بنانے کے لیے بھی، باء استعمال کیا جاتا ہے جیسے:

۱۔ ( ذَهَبَ اللهُ بِمُورِهِمْ ) ( البقرة : ۱۷۰ )

”اللہ، اُن کے لور کو لے گیا۔“

۲۔ ( وَإِذَا امْرَأُؤُا بِاللَّغْوِ مَكْرُوا كِتْمَانًا ) ( الفرقان : ۷۲ )

”اور کسی لغو چیز پر، ان کا گزر ہو جائے تو شریف آدمیوں کی طرح گزر جاتے ہیں۔“

(یہاں [ب] فعل متعدی کے مفعول کو ظاہر کر رہا ہے۔)

۷۔ بَاءُ (ب) زائدہ برائے تاکید Affirmative

باء زائدہ برائے تاکید نفی یا استفہام واسے حملے میں بھی آتا ہے اور فاعل اور مفعول پر بھی یہ خبر پر مبالغے (Intensiveness) کے لیے آتا ہے۔ جیسے :

۱۔ ( مَا اللهُ بِغَافِلٍ )

”اللہ تمہارے کرتوتوں سے بے خبر نہیں۔“ (یہ نفی کی مثال ہے)

۲۔ ( لَيْسَ اللهُ بِكَافٍ ) ( الزمر : ۳۶ )

”(اے نبی) کیا اللہ اپنے بندے کے لیے کافی نہیں ہے؟“

(یہ استفہام کی مثال ہے)

۳۔ ( مَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ ) ( يوسف : ۱۷۰ )

”آپ ہماری بات کا یقین نہیں کریں گے، چاہے ہم سچے ہی ہوں۔“

(یہ فاعل پر، باء ذاتیہ کی مثال ہے۔)

۴۔ ( وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ) ( النساء : ۷۹ )

”اور اس پر خدا کی گواہی کافی ہے۔“

۵۔ ( وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ ) ( البقرة : ۱۹۵ )

”اور اپنے ہاتھوں اپنے آپ کو ہلاکت میں نہ ڈالو۔“

۸۔ باءِ برائے قسم

بائے برائے قسم، اسم کو مجرور کرتے ہوئے، قسم اور گواہی کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے:

۵۔ رب کعبہ کی قسم

الْكَعْبَةِ

بِوَيْتِ

لَا أُغْوِيَنَّهُمْ أَجْتَبِيعِينَ (ص: ۸۲)

فَبِعِزَّتِكَ

قَالَ

”و ابلیس نے کہا: تیری عزت کی قسم! میں ان سب لوگوں کو بہکا کر رہوں گا۔“

۹۔ باءِ برائے بدل (Substitution (For, Instead of))

بعض اوقات، باءِ بدل کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(المائدۃ: ۲۵)

بِالْآتِفِ

وَالْآتِفِ

”اور ناک کے بدلے ناک“

(الصافات: ۱۰۵)

عَظِيمِ

بِذُبْحِ

وَقَدْ بَيْنَانَا

”اور ہم نے ایک بڑی قربانی، فدیہ میں دے کر، اس سپیچے (اسمعیلؑ) کو چھڑا لیا۔“

۱۰۔ باءِ برائے فی (In)

استعمال ہوتا ہے۔

بِأَمْرٍ مِّنْ

بعض اوقات

(مِنَ)

بِالسَّلَامِ

أَدْخَلُوهُمْ

فِي جَنَّتِ وَعُيُونِ

هَ اُدْخَلُوهُمْ

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّتِ وَعُيُونِ

(الحجرو: ۲۵، ۲۶)

”یقیناً متقی لوگ باغوں اور چشموں میں ہوں گے (اور ان سے کہا جائے گا کہ) داخل ہو جاؤ

ان میں، سلامتی کے ساتھ بے خوف و خطر (یعنی سلامتی میں)۔“

۱۱۔ باءِ برائے من (From which)

استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

بِأَمْرٍ مِّنْ

بعض اوقات

(الانسان: ۶)

عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَ

نَهَا تَفْجِيرًا

بِهَا

عَيْنًا يَشْرَبُ

”چشمہ جس کے ساتھ، اللہ کے بندے شراب پیئیں گے اور جہاں چاہیں گے بہوت اس کی شاخیں نکال لیں گے“

(یہا : مِنْهَا : جن میں سے : جن سے : جن کے ساتھ)

۲۔ ( فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أُنزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ ) (ہود : ۱۳۰)

”جان لو، کہ یہ اللہ کے علم میں سے نازل ہوا ہے۔“

مطلب ہے، اُنزِلَ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ

۱۲۔ بَاء (ب) برائے علی

بعض اوقات باء، علی کے معنی میں استعمال ہوتا ہے جیسے:

۱۔ ( وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِقِطَاعٍ يُبَدِّلُ لِيُؤَدِّهِ إِلَيْكَ )

( وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ ) ( آل عمران : ۷۵ )

”اہل کتاب میں کوئی تو ایسا ہے، کہ اگر تم اس کے اعتماد پر، مال و دولت کا ایک ڈھیر

بھی دے دو، تو وہ تمہارا مال، تمہیں ادا کر دے گا، اور کسی کا حال یہ ہے کہ اگر تم ایک

دینار کے معاملے میں بھی اس پر جھروسہ کرو تو، وہ ادا نہ کرے گا۔“

(طبری نے کہا ہے کہ **إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ** کا مطلب **إِنْ تَأْمَنَهُ عَلَى دِينَارٍ** ہے

۲۔ ( فَاتَّابِكُمْ عَمَّا بَعْثَرُ ) **يَكِيلًا تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمُ** )

( آل عمران : ۱۵۳ )

”اللہ نے تم کو، رنج پر رنج دیے تاکہ آئندہ کچھ تمہارے ہاتھ سے جائے یا مصیبت

نازل ہو تو تم ان پر بلول دہو“

(ابن کثیر نے کہا ہے کہ **عَمَّا بَعْثَرُ** کا مطلب **عَمَّا عَلَى عَمْرٍ** ہے۔)

## ۱۳۔ بَاءُ (ب) برائے عَنُّ

بعض اوقات بَاءُ، عَنُّ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(الرَّحْمٰنُ فَسَّأَلَ بِهٖ خَبِيْرًا) (الفرقان: ۵۹)

درحمان، اس کی شان، بس کسی جاننے والے سے پوچھو۔

ابن قتیبہ کہتے ہیں **فَسَّأَلَ بِهٖ خَبِيْرًا** کا مطلب **فَسَّأَلَ عَنْهٗ خَبِيْرًا**

(تاویل مشکل القرآن)

ہے۔

## ۲۳۔ بِلْ Nay, Rather

۱۔ **بِلْ** بھی حرف عطف ہے، Particle of Digression ہے

اضراب (Retraction) کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

یعنی یہ کلام کو ایک رخ سے، دوسرے رخ کی طرف پھیر دیتا ہے۔

۲۔ **بِلْ** اپنے ماقبل سے اعراض اور مابعد کے اثبات کے لیے استعمال ہوتا

ہے۔ یعنی یہ حرف، معطوف علیہ سے توجہ ہٹانے اور معطوف کے لیے حکم ثابت

کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ **اِشْتَرَيْتُ دَوَاۤءَ ۙ بِلْ فَلَکُمَا دِیْنَ نِیِّ دَوَاتٍ خَرِیْدِیْ، نِهٰیۙ بَلْکَ قَلَمٍ،**

۲۔ **(قَالُوۡا اِنَّا نَخۡذُ الرَّحۡمٰنِ وَکَدَّ اَسۡبٰحۡتُهٗۙ بِلْ عِبَادٌ مُّکۡرَمُوۡنَ)**

”وہ کہتے ہیں کہ رحمان نے اولاد نبالی۔ (اللہ اس بیہودہ التزام سے) پاک ہے۔

(یعنی فرشتے اللہ کی بیٹیاں، کیسے ہو سکتے ہیں؟) بلکہ وہ تو برگزیدہ بندے

ہیں۔“

۳۔ **بِلْ** بعض اوقات، اپنے ماقبل کا ابطال دور کرتا ہے۔

۴- **بَلَّ** سے پہلے، حروف، کَلَّ اور لَا استعمال ہوتے ہیں جیسے :

۱- ( **كَلَّا بَلَّ** لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ) (الفجر: ۱۷)  
 ”ہرگز نہیں، بلکہ تم لوگ یتیم سے عزت کا سلوک نہیں کرتے“

۲- ( **كَلَّا بَلَّ** زَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ ) (المطففين: ۱۸)  
 ”ہرگز نہیں، بلکہ دراصل ان لوگوں کے دلوں پر، ان کے برے اعمال کا دنگ چڑھ گیا ہے“

۵- **بَلَّ** جملے سے پہلے بھی استعمال ہوتا ہے اور بعض اوقات **لَكِنَّ** کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

۱- ( وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ ذِكْرًا سُبْحٰنَهُ **بَلَّ** عِبَادًا مُّكْرِمُونَ )  
 (الانبیاء: ۲۶)

”یہ کہتے ہیں“ رحمان اولاد رکھتا ہے۔ (فرشتے نعوذ باللہ اس کی بیٹیاں ہیں۔)“  
 سبحان اللہ **بلکہ** وہ (یعنی فرشتے) تو بندے ہیں، جنہیں عزت دی گئی ہے۔  
 (یہ اصحاب ہے یہاں بات لوگوں کے شرک سے موڑ کر، فرشتوں کی بندگی اور عزت کی طرف پھیر دی گئی ہے۔)

۲- ( أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ **بَلَّ** جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ ) (المؤمنون: ۷۰)  
 ”یا یہ اس بات کے قائل ہیں کہ وہ جنون ہے؟ (نہیں) **بلکہ** وہ تو ان لوگوں کے پاس حق لے کر آیا ہے۔“

۳- ( **بَلَّ** قَالُوا اصْنَعُوا آحْلَامَ **بَلَّ** انْتَرَاهُ **بَلَّ** )  
 هُوَ شَاعِرٌ فَلْيَا تَنَا يَا بَيْتَهُ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوْلُونَ )

(الانبیاء: ۵)

**بلکہ** وہ تو کہتے ہیں، یہ پراگندہ خواب ہیں **بلکہ** یہ انہوں نے (محمد ﷺ) نے نعوذ باللہ! خود گھڑ لیا ہے **بلکہ** یہ شخص شاعر ہے، اسے چاہیے، ہمارے پاس یہ کوئی نشانی لے آئے، جس طرح پرانے زمانے کے رسول، نشانیوں کے ساتھ بھیجے گئے تھے،

## بَلٌّ سے پہلے محذوف جملہ

بَلٌّ کا، دو جملوں کے درمیان آنا ضروری ہے، اگر صرف ایک جملے کے ساتھ بَلٌّ آجائے تو اس سے پہلے کا جملہ محذوف سمجھا جائے گا جیسے:

۱- (وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ **بَلٌّ** أَحْيَاءٌ وَ لَكِن لَّا تَشْعُرُونَ) (البقرة: ۱۵۴)

”اور جو لوگ اللہ کی راہ میں مارے جائیں، انہیں مردہ نہ کہو **بلکہ** ایسے لوگ تو حقیقت میں زندہ ہیں، مگر تمہیں ان کی زندگی کا شعور نہیں ہوتا۔“  
(یہاں **بَلٌّ** دو جملوں کے درمیان آیا ہے۔)

۲- ( **بَلٌّ** تَوَدُّرُونَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ) (الاعلىٰ: ۱۶۰)  
”مگر تم لوگ، دنیا کی زندگی کو ترجیح دیتے ہو۔“  
(یہاں **بَلٌّ** سے پہلے کوئی جملہ محذوف ہے۔)

۳- ( **بَلٌّ** الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذٰبٍ هَ وَاللّٰهُ مِنْ وَّرَآءِ هُوَ مُحِيطٌ ) (البروج: ۲۰، ۱۹۰)  
”مگر جنہوں نے کفر کیا ہے وہ جھٹلانے میں لگے ہوئے ہیں، حالانکہ اللہ نے ان کو گھیرے ہیں لے رکھا ہے (ان کے جھٹلانے سے اس قرآن کا کچھ نہیں بگڑتا)۔“



۴۔ (بَلَىٰ) هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ ۝ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ (البروج: ۲۲، ۲۱)  
 ”بلکہ قرآن بلند پایہ ہے، اس لوح میں (نقش ہے) جو محفوظ ہے“

## ۲۲۔ بَلَىٰ Yes, Why not

**بَلَىٰ** حرجی جواب ہے۔ بَلَىٰ کے ذریعے، بطورِ خاص نفی کا جواب دیا جاتا ہے۔  
 بَلَىٰ، منفی سوال، یا خبر کی تردید اور اس سوال یا خبر کے مثبت معنی کی تصدیق کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ شَيْءٍ (ہم تو برے کام نہیں کیا کرتے تھے۔) کے بعد **بَلَىٰ** کے معنی ہوں گے، بلکہ تم بڑے اعمال کرتے تھے۔  
 مندرجہ ذیل آیات میں بَلَىٰ کے استعمال پر غور کیجئے۔

۱۔ (رَدِّعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ كُنْ يُبْعَثُوا، قُلْ) (التغابن: ۷)  
 درمکنزین نے بڑے دعوے سے کہا ہے کہ وہ مرنے کے بعد، ہرگز دوبارہ نہ اٹھائے جائیں گے۔ آپ کہہ دیجئے۔ ہاں (ضرور، کیوں نہیں)؟  
 یہاں مفہوم یہ ہے کہ نہیں بلکہ وہ ضرور اٹھائے جائیں گے۔

۲۔ (أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ؟ قَالُوا) (الاعراف: ۷۲)  
 ”در کیا میں تمہارا رب نہیں ہوں؟“

انہوں نے کہا: ہاں (ضرور آپ ہی ہمارے رب ہیں)۔“

۳۔ (أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ لَنْ نَجْزِيَهُ عِظَامَهُ) (القیامہ: ۳)  
 ”در کیا انسان یہ سمجھ رہا ہے کہ ہم اس کی ہڈیوں کو جمع نہ کر سکیں گے؟“ ہاں کیوں نہیں؟ (ضرور)

اوپر کی تینوں آیتوں میں [تَبٰی] منفی سوال کے، رَدّ کے لیے استعمال ہوا ہے۔

## ۲۵۔ ت By

حرف ت، حرف جر ہے، بطور حرف قسم مستعمل ہے اور لفظ اللہ اور رب کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

- ۱۔ [تَوٰی] "میرے رب کی قسم۔"
  - ۲۔ تَوٰی الْكُفْبَاءِ "و کعبہ کے رب کی قسم۔"
  - ۳۔ (و) [تَاللّٰہِ] لَا اَکْبِدَنَّ اَصْنَامًا مَّکْرُ (الانبیاء: ۵۷)
- "(حضرت ابراہیمؑ نے کہا) اور خدا کی قسم! میں تمہارے بتوں کے خلاف ضرور کوئی تدبیر کروں گا۔"

## ۲۶۔ تائے مبسوطہ

حرف ت، دو طرح سے لکھی جاتی ہے۔ اس کی دو قسمیں ہیں۔

۱۔ مبسوطہ (بسط کے ساتھ) ۲۔ مربوط (جو ملائی جاتی ہے)

تائے مبسوطہ (ت)

اکثر ضمیر ہوتی ہے، جو فعلِ ماضی کے آخر میں مخاطب اور متکلم کے صیغوں کے ساتھ متصل ہوتی ہے۔

جیسے: فَعَلْتُ [فَعَلْتُمَا] فَعَلْتُمْ [فَعَلْتُنَّ] اور فَعَلْتُ۔

تائے تانیث

اسم کے آخر میں، تائے مربوط لکھی جاتی ہے۔ اور وقف کی صورت میں، آء کی آواز

دیتی ہے۔ اسے تائے تائیت بھی کہتے ہیں جیسے **کَاتِبٌ** کی تائیت، کَاتِبَةٌ ہے۔ یعنی کَاتِبَةٌ کو وقف کی صورت میں کَاتِبِہ پڑھا جائے گا۔  
**فَعَلَتْ** کی تائے ساکنہ ضمیر نہیں ہے، بلکہ صرف علامت تائیت ہے۔ یہ تاء تائے تائیت کہلاتی ہے، لیکن یہ تائے مبسوط کی طرح لکھی جاتی ہے۔

تائے مبسوط	تائے مربوط
فَعَلَتْ	كِتَابَةٌ
فَعَلْتُ	شَجَرَةٌ
فَعَلْتُ	عَلَامَةٌ
كَسَبْتُ	أَسَاتِذًا
قَالَتْ	أَشَاعِرًا
حُصِّلَتْ	صِفَةً

## ۲۷۔ تائے مربوطہ (مُدَوَّرَةٌ)

تائے مربوطہ کی کئی قسمیں ہیں۔ لیکن زیادہ تر حرف تائیت کے طور پر استعمال ہوتی ہے۔  
 جیسے: اِمْرَةٌ سے **اِمْرَةٌ** مِلِكَةٌ سے **مِلِكَةٌ**  
 ا۔ تائے وحدات

تائے مربوطہ بعض اوقات اسم جنس اور واحد میں فرق کرنے کے لیے ہوتی ہے۔  
 جیسے: شَجَرٌ (درخت) اسم جنس ہے۔ ایک درخت کو شَجَرٌ نہیں بلکہ شَجَرَةٌ کہا جائے گا۔ **شَجَرَةٌ** کی اس آواز کو **تائے وحدات** کہتے ہیں۔

## ۲۔ تائے مبالغہ

تائے مربوط بعض اوقات، مبالغہ کے لیے ہوتی ہے۔

جیسے **عَلَامَةٌ ، نَهَامَةٌ** یاد رہے کہ یہ تائے تانیث نہیں ہے، مذکر و مؤنث

دولوں پر مبالغہ کے ان الفاظ کا اطلاق ہوتا ہے۔ اس کو **تائے مبالغہ** کہتے ہیں۔

۳۔ تائے مربوط بعض اوقات، صیغہ منتہی الجموع میں استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے:

**أَسَاتِدًا** (جمع أَسَاتِدٌ) ، **رَبَائِدًا** (جمع رَبَائِدٌ)۔

۴۔ تائے مربوط بعض اوقات اسم منسوب کی جمع کے ساتھ بھی لگائی جاتی ہے۔

جیسے: **أَشَاعِرًا** (جمع أَشْعَرِيٌّ) **حَنَابِلًا** (جمع حَنَابِلِيٌّ) کی

۵۔ تائے مربوط بعض اوقات کسی حرف کے بدلہ میں بڑھادی جاتی ہے۔

جیسے: فعل شمال کا مصدر **عَظَّ** ہے۔ (یہ دراصل **وَعَظَّ** ہے)

یہاں واو کے بدلہ میں، آخر میں 'ة' لگادی گئی ہے:

اسی طرح **سَيَّ** ، **عَدَّ** ، **صَبَّ** وغیرہ ہیں۔

**شَفَّ** (یہ بھی دراصل **شَفَّ** ہے) یہاں بھی آخر کی واو کے بدلے، 'ة' لگادی

گئی ہے۔

## کتابت کی یکساں صورتیں

لفظ کے درمیان، تائے مبسوطہ اور تائے مربوطہ کی شکل، کتابت میں یکساں

ہو جاتی ہے۔ جیسے: **نَعَلْتُ** (مبسوط) سے **فَعَلْتُ**،

**إِمْرَعَةٌ** (مربوطہ) سے **إِمْرَعَتَانِ**۔



## سبق نمبر ۲۲۲

۲۸۔ ثُمَّ  
Afterwards, Then

ثُمَّ بھی حرف عطف ہے۔

**ثُمَّ** کا استعمال **ثُمَّ** کی مانند ہے، لیکن اس میں ترتیب (Sequence) کا وجود ایک وقفے کے بعد پایا جاتا ہے، گویا معطوف علیہ اور معطوف میں فاصلہ ہوتا ہے۔ مثلاً **ثُمَّ** کا استعمال ترتیب اور تراخی (تاخیر) (طویل مدت) (Time Gap) کے لیے ہوتا ہے یعنی معطوف علیہ اور معطوف کے حکم میں ترتیب ہوتی ہے اور حکم کچھ وقفے یا مدت کے بعد ثابت ہوتا ہے۔ جیسے :

۱۔ ( اَللّٰهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ **ثُمَّ** يُعِيدُهُ **ثُمَّ** اِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ) (الروم: ۱۱)

۳

۲

۱

”اللہ ہی خلق کی ابتدا کرتا ہے، پھر وہی اس کا اعادہ کرے گا، پھر اسی کی طرف تم پلٹائے جاؤ گے“

اس مثال میں، تخلیق کی ابتداء اور اس کے اعادے اور قیامت کے دن رجوع کو **ثُمَّ** سے عطف کیا گیا ہے۔ ان تینوں چیزوں کے درمیان ترتیب بھی موجود ہے

اور تراخی بھی۔ یعنی یہاں **تَوْنِيْبٌ مَعَ التَّوَاخِي** ہے۔

یہ تراخی **وقیل مدت** کے لیے بھی ہو سکتی ہے اور **طویل مدت** کے لیے بھی۔

طویل کی مثال گزر چکی ہے **وقیل مدت**، کی مثال ملاحظہ فرمائیے۔

۲۔ ( اِنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا **ثُمَّ** شَقَقْنَا الْاَرْضَ شَقًّا ) (عبس: ۲۵، ۲۶)

”ہم نے خوب پانی لٹو لٹوایا، پھر زمین کو عجیب طرح چھاڑا۔“

## ۲۹۔ تَمَّ There

At the same place, At the same time

- ۱۔ [تَمَّ] قرف ہے، غیر منصرف ہے۔ وہاں، اس جگہ اور دور کے مقام کی طرف اشارے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔
- ۲۔ [تَمَّ] کو تَمَّةً اور تَمَّةً بھی کہا جاتا ہے۔ تَمَّةً وقف کی صورت میں استعمال ہوتا ہے۔
- ۳۔ مِنْ تَمَّ = اسی وجہ سے، اسی بنا پر، کا مفہوم دیتا ہے۔

۱۔ (وَأَزَلَفْنَا [تَمَّ] الْأَخْيَرِينَ) (الشعراء: ۶۴)

”اور اسی جگہ، ہم دوسرے گروہ کو بھی قریب لے آئے“

۲۔ (مُطَاعٍ [تَمَّ] أَعْيُنٍ) (التکوید: ۲۱)

”حضرت جبریل کی اطاعت کی جاتی ہے، وہاں وہ با اعتماد ہیں۔“

## ۳۰۔ حَاشَا، حَاشَا

حَاشَا اور حَاشَا دو طرح سے استعمال ہوتے ہیں۔

۱۔ استثناء کے لیے شَلًّا جَاءَ الْقَوْمُ [حَاشَا] زَبِيْدًا

”سب لوگ آئے، سوائے زید کے۔“

اس طرح کے استعمال میں حَاشَا مضاف، بن کر آتا ہے اور مضاف الیہ کو مجرور کرتا ہے۔

جیسے: [حَاشَا اللّٰهُ]

۲۔ تنزیہ، یعنی کسی برائی کی نسبت سے پاک کرنے کے لیے بھی، حَاشَا استعمال کیا جاتا ہے۔

جیسے:

۱۔ [حَاشَ لِلَّهِ] مَا جَلَمْنَا عَلَيْكَ مِنْ سُوءٍ (یوسف: ۱۵)  
 ”سب نے کہا (خدا محفوظ رکھے) ہم نے یوسفؑ میں، بدی کا شائبہ تک نہ پایا۔“  
 ۲۔ (تَوَلَّوْنَ) [حَاشَ لِلَّهِ] مَا هَذَا بَشَرًا (یوسف: ۳۱)  
 ”عورتیں پکارا نہیں حاشِ لِلّٰہِ یہ شخص انسان نہیں ہے۔“

Till, Until, Yet, Even, Not even

۱۳۔ حَتَّى

حَتَّىٰ کی کئی قسمیں ہیں۔

۱۔ حَتَّىٰ برائے عطف

حَتَّىٰ، حرفِ عطف ہے، یہ أَفْضَلُ یا أَدْنَىٰ معطوف کو، معطوفِ علیہ کے ساتھ جوڑنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ (Even) کا مطلب دیتا ہے جیسے:

۱۔ حَاتَاتِ النَّاسِ [حَتَّى] الْأَنْبِيَاءِ

”لوگ مرے، یہاں تک کہ انبیاء بھی۔“ (یہ افضل کی مثال ہے)

۲۔ قِدَامِ الْحُجَّاجِ [حَتَّى] الْمَسْكَاةِ (یہ ادنیٰ کی مثال ہے)

ماجی آگئے، یہاں تک کہ پیدل بھی۔

۳۔ حَتَّىٰ، میں مہلت اور وقفے کا مفہوم بھی ہوتا ہے۔ مثلاً

رَأَيْتَ الْقَوْمَ [حَتَّى] زَيْدًا

”میں نے لوگوں کو دیکھا، یہاں تک کہ زید کو بھی۔“

۴۔ حَتَّىٰ برائے غایت

حَتَّىٰ بھی انتہائے غایت کو بتاتا ہے، اِلیٰ اور حَتَّىٰ میں فرق یہ ہے کہ حَتَّىٰ ضمیر کے

ساتھ نہیں آتا۔ یہ اپنے سے پہلے کسی فعل کا تقاضا کرتا ہے۔ مثلاً:

۱۔ أَكَلْتُ التَّمَكَّةَ حَتَّى كَلَيْتَهَا

”میں نے مچھلی کو، اس کے سرنیک کھا لیا۔“ (یعنی سر بھی نہ چھوڑا)

۲۔ يُنْمِكُ الْبَارِحَةَ حَتَّى الصَّبَاحِ کل رات، میں صبح تک، سوتا رہا۔

حَتَّى برائے نایت زمانی (Until)

۳۔ (سلام بھی) حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ (القدر: ۵)

”وہ رات، سراسر سلامتی ہے، طلوع فجر تک۔“

۴۔ حَتَّى برائے ابتداء

بعض اوقات حَتَّى کے بعد کا کلام، مستأنف ہوتا ہے۔ ابتداء کے کلام میں آتا ہے۔

جیسے شاعر نے کہا، قَوَا عَجَبًا، حَتَّى كَلَيْتُ سَيْبِي

”افسوس اور تعجب کا مقام ہے، (نوبت یہاں تک آپہنچی ہے) کہ بنو کلیب

تک مجھے برا جھلا کہنے لگے ہیں۔“

۵۔ حَتَّى برائے سبب So that

حَتَّى بعض اوقات، کی کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ اور حَتَّى کے بعد

فعل مضارع مستقبل ہوتا ہے۔

( وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ )

(البقرہ: ۲۱۷)

”وہ تو تم سے لڑے ہی جائیں گے تاکہ اگر ان کا بس چلے، تو تمہیں تمہارے دین سے

پھیر لے جائیں۔“

(یعنی ان کے قتال کا مقصد، تمہیں تمہارے دین سے پھیر دینا ہے۔)



۶۔ **حَتَّى** اور مَا استفہامیہ کو ملا کر اہل زبان **حَتَّمَا** کہتے ہیں۔

(حَتَّى + مَا = حَتَّمَا) (المعجم الوسيط)

بعض اوقات اس کا الف ساقط کر دیا جاتا ہے اور وہ **حَتَّم** بن جاتا ہے۔  
حَتَّم کا مطلب، کب تک ہوتا ہے۔

۷۔ **حَتَّى** فعل سے پہلے ہی استعمال ہوتا ہے اور ام سے پہلے بھی، اسم کو، حرف جار کی حیثیت سے مجرور کرتا ہے۔ فعل مضارع کو **خَفِيف** کرتا ہے، کیونکہ ایسی صورت میں اس کے بعد آن مضمرة ہوتا ہے۔

### ۳۲۔ خَلَا Except

۱۔ خَلَا يَخْلُو (ن) کا مطلب ہے تنہا ہونا، خالی ہونا۔

۲۔ **خَلَا** صدر کلام میں، فعل کی حیثیت سے آتا ہے، جیسے:

**خَلَا** الْبَيْتُ زَيْدًا "مکان زید سے خالی ہو گیا"

۳۔ خَلَا حرف استثناء ہے۔ حرف جر کی حیثیت سے اسم کو مجرور کرتا ہے۔ جیسے:

جَاءَ فِي الْقَوْمِ **خَلَا** زَيْدًا "میرے پاس سب لوگ آئے، بجز زید کے"

۴۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ خَلَا کے بعد آنے والا اسم مفعول ہوتا ہے۔ اس لیے یہ

خَلَا فعل ہے اور فاعل، ضمیر متحر ہوتا ہے۔ جیسے:

جَاءَ فِي الْقَوْمِ **خَلَا** زَيْدًا

"میرے پاس سب لوگ آئے، بجز زید کے"

## ۳۳۔ رُبٌّ Often

- ۱۔ رُبٌّ حرف جر ہے، جو صرف اہم محقرہ کو مجرور کرتا ہے۔
- ۲۔ رُبُّمًا = رُبُّمًا : بعض اوقات : بسا اوقات : شاید : ممکن ہے۔
- ۳۔ رُبٌّ کے آخر میں، مَآ زائدہ لگا کر [رُبُّمًا] بنا دیا جائے تو مجرور نہیں کرتا۔
- یعنی [رُبٌّ] کے ساتھ اگر مَآ آئے تو حرف جر کا عمل باطل ہو جاتا ہے۔
- ۴۔ رُبٌّ ہمیشہ، جملے کے شروع میں آتا ہے اس کا مجرور اسم اکثر محقرہ موصوفہ ہوتا ہے۔
- یہ حرف تکثیر اور تقییل، دونوں کا فائدہ دیتا ہے۔ مثلاً
- [رُبٌّ] رَحْمَلٌ كَثِيرٌ لَقِيْتُهُ
- میں کتنے ہی شریف لوگوں سے ملا۔

(یہ تکثیر کی مثال ہے، یعنی میں، بہت زیادہ شریف لوگوں سے ملا۔)

۵۔ رُبٌّ کے بعد آنے والے فعل کا، ماضی ہونا لازمی ہے۔

۶۔ بعض اوقات [رُبٌّ] کے آخر میں تائید لگا دی جاتی ہے۔ جیسے: [رُبُّوْا]

## ۳۴۔ رُبُّمًا Again & Again, Perhaps

- رُبٌّ اور رُبُّمًا کو بعض اوقات مُخَفَّف کر کے، رُبٌّ اور رُبُّمًا بنا دیا جاتا ہے۔ جیسے:
- ( [رُبُّمًا] يَوْمَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَو كَانُوا مُسْلِمِينَ ) (الحجر: ۲)
- ”بعید نہیں کہ ایک وقت وہ آجائے، جب وہی لوگ، جنہوں نے آج دعوت اسلام کو قبول کرنے سے انکار کر دیا ہے، پچھتا پچھتا کر کہیں گے: کاش! ہم نے تسلیمِ نعم کر دیا ہوتا۔“

## Very soon

## ۳۵۔ س

س حرف مستقبل ہے، فعل مضارع کو، مستقبل قریب کے لیے خالص کرتا ہے، اسے سین تفسیر بھی کہتے ہیں۔

بعض لوگوں نے، اسے سَوْفَ کا مُخَفَّف قرار دیا ہے۔ جیسے:

۱۔ (كَلَّا [سَيَعْلَمُونَ] ) (النبا: ۴۷)

”عنقریب انہیں معلوم ہو جائے گا۔“

۲۔ ( [سَيَقُولُ] اِنْهَاءً ) (البقرة: ۱۴۲)

”نادان لوگ ضرور کہیں گے۔“

سین (س) کو بعض اوقات **وعید** کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

( [سَيَعْلَمُونَ] خَلَا صَنِ الْكُذَّابِ الْاَشْوَى ) (القمر: ۲۶)

”کل انہیں معلوم ہو جاتا ہے، کہ کون پرے درجے کا جھوٹا اور بر خود غلط ہے۔“

## Shortly ۳۶۔ سَوْفَ

سَوْفَ بھی حرف مستقبل ہے، مستقبل بعید کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

۱۔ سَوْفَ، زیادہ تر، [افعال و عید (دھکی) کے لیے] استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

( كَلَّا [سَوْفَ] تَعْلَمُونَ هُتُوًّا كَلَّا [سَوْفَ] تَعْلَمُونَ ) (التكاثر: ۴، ۳)

”ہرگز نہیں عنقریب تمہیں جلد پتہ چل جائے گا۔ تمہیں جلد پتہ چل جائے گا۔“

۲۔ بعض اوقات سَوْفَ **وعدے** کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ( وَ [لَسَوْفَ] يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى ) (الضحى: ۵)

”اور عنقریب تمہارا رب تم کو اتنا دے گا کہ تم خوش ہو جاؤ گے!“  
 ۲۔ (۵) **لَسَوْفَ** (یَیْضًا) (اللیل: ۲۱)  
 ”اور (پرہیزگار مومن) ضرور خوش ہو گا۔“

### ۳۷۔ عَدَا Except

۱۔ **عَدَا** حرفِ استثناء ہے۔ سوایا علاوہ کے معنی دیتا ہے۔ جیسے:

جَاءَ الْقَوْمُ **عَدَا** ذِيئِلًا۔

”مارے لوگ آگئے سوئے ذید کے“

**عَدَا** فعل بھی ہے اور حرف بھی۔

۲۔ فعل کی حیثیت سے، اپنے بعد آنے والے اسم کو **منصوب** کرتا ہے۔

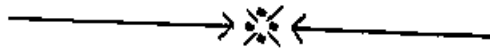
۳۔ حرف کی حیثیت سے، اپنے بعد آنے والے اسم کو **مجرور** کرتا ہے۔

۴۔ اگر **عَدَا** سے پہلے **مَا** استعمال ہو، تو اس کے بعد آنے والا اسم، لازماً بحیثیت

مفعول منصوب ہو گا۔ جیسے:

جَاءَ الْقَوْمُ **مَا عَدَا** مُحَمَّدًا

”مارے لوگ آگئے، سوئے محمد کے“



سبق نمبر ۲۲۳

## Over, Upon, On عَلَى

عَلَى حرف جر ہے۔ کئی معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔

### ۱۔ عَلَى بمعنی فوق (Upon)

عَلَى، حسی طور پر یا معنوی طور پر، فوقیت (Elevation) یعنی اوپر ہونے کا مفہوم دیتا ہے۔ دونوں کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔  
مادی اور حسی فوقیت کے لیے

(۱۲۰) (المؤمنون) تَحْمَلُونَ عَلَى الْفَلَکِ وَ عَلَیْهَا  
”اور تم ان مویشیوں پر، اور کشتیوں پر بھی سوار کیے جاتے ہو“  
معنوی فوقیت کے لیے

۱۔ (دَلَمُوا عَلَى ذَنْبٍ) (الشعراء: ۱۲۰)  
”اور مجھ پر (Over me) ان کے ہاں، ایک جرم کا الزام بھی ہے“

۲۔ (ذَآئِنِ فَضَّلْتُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ) (البقرة: ۲۴۰)  
”اور یقیناً میں نے تمہیں (بنی اسرائیل کو) دنیا کی ساری قوموں پر فضیلت عطا کی تھی“

### ۲۔ عَلَى بمعنی مصاحبت (Even After, Even with)

مصاحبت یعنی مع کے معنی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (ذَإِنْ رَبَّكَ لَذُوْمَةٌ مُّخْتَرَةٌ لِلنَّاسِ عَلٰی) (الرعدہ: ۶)  
 ”حقیقت یہ ہے کہ تیرا رب، لوگوں کی زیادتیوں کے باوجود ان کے ساتھ چشم پوشی سے کام لیتا ہے“

۲۔ (قَاتَى الْمَالَ عَلٰی حُبِّهِ) (البقرہ: ۱۷۷)  
 ”اور مال کی محبت کے باوجود، مال خرچ کرتا ہے“

۳۔ علیٰ بمعنی ضرر Against (خلاف)

ضرر اور نقصان کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (عَلَيْهَا مَا اكْتَسَبْتَ) (البقرہ: ۲۸۶)  
 ”نفس نے جو کمائی کی، اسی کا دبا اس پر ہوگا۔“

۲۔ (عَلَيْهِمْ ذَاوِرَةُ السَّوْءِ) (التوبة: ۹۸)  
 ”بدی کا چچکر (دبا) خود انہی پر سلط ہے“

۴۔ علیٰ بمعنی ظرف At the Time of

علیٰ، ظرف کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (عَلٰی) مُلْكِ سُلَيْمَانَ (البقرہ: ۱۰۲)  
 ”سلیمان کے دور حکومت میں۔“

۲۔ (وَدَخَلَ الْمَدِيْنَةَ عَلٰی حَيْنِ عَفْكَةٍ) (القصص: ۱۵)  
 ”اور وہ شہر میں ایسے وقت داخل ہوا، جبکہ اہل شہر غفلت میں تھے“

۳۔ (اِذْ اَجْدُ النَّارِ هُدًى) (طہ: ۱۰)  
 ”اُس وقت جبکہ میں نار کی طرف رہنمائی میں تھا“

”یا اس آگ پر مجھے (راستے کے متعلق) کوئی رہنمائی مل جائے۔“ (یعنی آگ کے پاس کسی جگہ پر، ہو سکتا ہے، میں رہنمائی پاؤں۔)

### ۵۔ علیٰ بمعنی تعلیل (For the sake of, Due to)

بعض اوقات علیٰ، تعلیل کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

(لَشَكَرُوا لِلَّهِ عَلَى مَا هَدَاهُمْ) (البقرة: ۱۸۵)

”اللہ کی کبریائی کا اظہار کرو، اس وجہ سے کہ اس نے، تمہیں ہدایت سے سرفراز کیا“

### ۶۔ علیٰ بمعنی الیٰ (To)

بعض اوقات علیٰ، الیٰ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

(فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ) (مدریحہ: ۱۱)

”چنانچہ وہ (حضرت زکریاؑ) محراب سے نکل کر، اپنی قوم کی طرف آئے (یعنی قوم کے سامنے آئے)۔“

یہاں عَلَى قَوْمِهِ کا مطلب إِلَى قَوْمِهِ ہے۔

### ۷۔ علیٰ برائے شرط (Provided)

بعض اوقات علیٰ، شَرَطَ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

(إِنِّي أُرِيدُ أَنْ مَنَّكَ إِحْدَى ابْنَتِي هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَانِي حَجَّجٍ)

(القصص: ۲۷)

”میں چاہتا ہوں کہ اپنی دو بیٹیوں میں سے، ایک کا نکاح تمہارے ساتھ کر دوں بشرطیکہ

تم آٹھ سال تک میرے ہاں ملازمت کرو۔

## ۸۔ عَلِيٌّ بِمَعْنَى عَنِ

بعض اوقات عَلِيٌّ، عَنِ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

إِذَا رَضِيَتْكَ عَلِيٌّ يَبْنُو قَشِيرًا (یعنی) إِذَا رَضِيَتْكَ عَنِّي  
 "اور جب بنی قشیر، مجھ سے راضی ہو جائیں گے۔"

## ۹۔ عَلِيٌّ بِمَعْنَى فِي (In)

بعض اوقات عَلِيٌّ، فِي کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلِيٌّ حِينَ عَقَلَهُ مِنْ أَهْلِهَا) (القصاص: ۱۵)

یعنی فِي حِينَ عَقَلَهُ ( عَلِيٌّ حِينَ = فِي حِينَ )

"اور وہ شہر میں ایسے وقت داخل ہوا، جبکہ اہل شہر غفلت میں تھے۔"

۲۔ (وَأَتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلِيٌّ مُلْكِ سُلَيْمَانَ) (البقرة: ۱۰۲)

یہاں عَلِيٌّ مُلْكِ سُلَيْمَانَ کا مطلب فِي مُلْكِ سُلَيْمَانَ ہے۔

## ۱۰۔ عَلِيٌّ بِمَعْنَى مِنْ (From)

بعض اوقات عَلِيٌّ، مِنْ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(الَّذِينَ إِذَا أَكْتَلُوا عَلَى النَّائِسِ يَسْتَوْفُونَ) (المطففين: ۳)

یعنی إِذَا أَكْتَلُوا مِنَ النَّائِسِ ( عَلَى النَّائِسِ = مِنْ النَّائِسِ )

"جن کا حال یہ ہے کہ جب لوگوں سے لیتے ہیں، تو پورا پورا لیتے ہیں۔"



## ۱۱۔ علی بمعنی پاء (With)

بعض اوقات علی، پ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(إِذْ كَبَّ عَلَىٰ إِسْرَافَ اللَّهِ) یعنی [عَلَىٰ] [إِسْرَافَ اللَّهِ]

”سوار ہوجاؤ اللہ کے نام پر (یعنی سوار ہوجاؤ اللہ کے نام سے)۔“

## ۱۲۔ علی برائے استدراک (But)

بعض اوقات علی، استدراک (Restriction) کے مفہوم میں جی، یعنی سابقہ

کلام سے پیدا شدہ غلط فہمی کے ازالے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

مُلَاكِنَ عَاصٍ عَلَىٰ أَنَّهُ لَا يَيْئَسُ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ۔

”فلاں شخص گناہ گار ہے، لیکن اللہ کی رحمت سے بالیوس نہیں ہوتا۔“

## ۱۳۔ علی برائے لزوم (Hold fast) پکڑو: اِلْزَمَ

علی جب اسم الفعل ہوتا ہے تو لزوم کے معنی دیتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (عَلَيْكُمْ) اَلْفَسْخُوْا: ”لوگو اپنی فکر کرو“ (المائدہ: ۱۰۵)

۲۔ عَلَيَّ بِهِ ”یہ مجھے دے دو“

۳۔ عَلَيْكَ فُلَانًا ”تم کو فلاں کے ساتھ رہنا چاہیے“

۴۔ عَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِيْنَ الْمُهْتَدِيْنَ۔

(ابوداؤد)

”میری سنت اور ہدایت یافتہ خلفاء کی سنت کو مضبوطی سے تھامے رکھو۔“

## ۱۴۔ عَلٰی بِمَعْنٰی لِ (For)

بعض اوقات عَلٰی، لِ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

۱۔ (وَ حَرَّمْنَا عَلَيْهِ [عَلَيْهِ] الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ) (القصص: ۱۲۰)

”اور ہم نے اس پر، پہلے ہی دودھ پلانے والیوں کی چھاتیاں، حرام کر رکھی تھیں“

یہاں حَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ کا مطلب حَرَّمْنَا لَهُ الْمَرَاضِعَ ہے۔

۲۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ المطففین کی دوسری آیت کا مطلب کچھ یوں ہے۔

(إِذَا أَلْتَالُوا [عَلَى النَّائِسِ] ) (المطففین: ۲)

ای، إِذَا كَانُوا لَهُمْ أَدُوًّا وَرَنُوا لَهُمْ [وَمِنَ النَّائِسِ]

”جب لوگوں سے باپ لیتے ہیں“

## ۱۵۔ عَلٰی بِمَعْنٰی نِجْمٍ Under

بعض اوقات عَلٰی، نِجْمٍ (Under) کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

(وَلْيُصَنِّعَ [عَلَى] عَيْثِي) (طہ: ۳۹)

”اور (ایسا انتظام کیا) تاکہ تو میری آنکھوں کے نیچے (یعنی میری نگرانی میں) پالا جائے“

## ۳۹۔ عَنْ From

عَنْ حرفِ جر ہے، عَنْ کئی معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔

درج ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ عَنْ برائے تجاوز Escape بعض اوقات عَنْ، بُعْدًا اور تجاوز

Distance & Passing away کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(كَلَيْحُذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ) (النور: ۶۳)

”وہ لوگ ہوشیار رہیں، جو رسول کے امر سے، ہٹ کر ان کی مخالفت کرتے ہیں۔“

۲۔ عَنْ برائے تعلیل Due to, Because of

بعض اوقات عَنْ، تعلیل (سبب) کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (مَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ) (هود: ۵۳)

”آپ کی بات کی وجہ سے، ہم اپنے معبودوں کو چھوڑنے والے نہیں ہیں۔“

۲۔ (وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَاةَا

إِيَّاهُ) (التوبہ: ۱۱۴)

”ابراہیم نے اپنے باپ کے لیے، دعائے مغفرت نہیں کی تھی، مگر اس وعدے کی

وجہ سے، جو انہوں نے اپنے باپ سے کیا تھا۔“

۳۔ هَجَانِي عَنْ حَسْبِي

”حد کی بناء پر، اس نے میری ہجو کی۔“

۳۔ عَنْ برائے بدل Substitution

بعض اوقات عَنْ بدل کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ قُمْ عَنْ آخِيكَ بِهَذَا الْعَمَلِ

”اپنے بھائی کے بدلے، یہ کام کرنے کے لیے اٹھیے“

۲۔ (لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنِ نَفْسٍ شَيْئًا) (البقرة: ۲۸)  
 ”(اں دن) کوئی نفس، دوسرے نفس کی طرف سے کوئی چیز (بدلے میں) نہیں  
 دے سکے گا۔“

۴۔ عَنْ بَرَاءِ نَقْلِ كَلَامٍ  
 Reported from

بعض اوقات عَنْ نَقْلِ كَلَامٍ کے لیے استعمال ہوتا ہے، بالخصوص علمِ حدیث میں۔  
 جیسے: حَدَّثَنَا [عَنْ] أَبِي هُرَيْرَةَ  
 ”اس نے حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کی۔“

۵۔ عَنْ بَرَاءِ بَرَاءَتٍ  
 Exclusion

بعض اوقات عَنْ بَرَاءَتٍ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:  
 (الانعام: ۱۰۰) تَعَالَى [عَمَّا] يَصِفُونَ  
 ”اللہ تعالیٰ کی ذات، ان لوگوں کے منسوب کردہ، (غلط اور بیہودہ اوصاف سے)،  
 بلند و برتر (برہی اور پاک) ہے“ [عَنْ + مَّا] = عَمَّا

۶۔ عَنْ بَرَاءِ تَأْكِيدٍ جَمْعٍ  
 Affirmation

بعض اوقات عَنْ تَأْكِيدٍ جَمْعٍ کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:  
 قِيلُوا [عَنْ] آخِرِهِمْ  
 ”وہ سب کے سب، اول تا آخر مارے گئے۔“

## ۷۔ عَنِّ بِمَعْنَى بَعْدِ After

بعض اوقات عَنِّ، بعد کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

**عَنِّ** قَلِيلٌ تَدْرِي يَا **عَمَّا** قَلِيلٌ تَدْرِي

”کچھ دیر بعد، آپ دیکھیں گے۔“

## ۸۔ عَنِّ بِمَعْنَى عَلَيَّ Over

بعض اوقات عَنِّ، عَلَيَّ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

أَحَبَّبْتُ الْإِحْسَانَ إِلَى الْفُقَرَاءِ **عَنِّ** كَثْرَةَ الصَّلَاةِ

”میں نے نماز کی کثرت پر، غریبوں کے ساتھ احسان کو ترجیح دی۔“

یہاں **عَنِّ كَثْرَةَ الصَّلَاةِ** کا مطلب **عَلَيَّ كَثْرَةَ الصَّلَاةِ** ہے۔

## ۹۔ عَنِّ بِمَعْنَى جَانِبِ Side

بعض اوقات عَنِّ، جانب کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

جَلَسَ سَمِيرٌ **عَنِّ** يَسَارًا

”سمیرا اس کی بائیں جانب بیٹھ گیا۔“

## ۱۰۔ عَنِّ بِمَعْنَى تَرَكِ Left

بعض اوقات عَنِّ، تَرَكِ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

مَاتَ عَلِيٌّ **عَنِّ** وَكَذَلِكَ

”علی وفات پا گیا، دوڑ کے چھوڑ کر“

۱۱۔ عَنْ بِمَعْنَى مِنْ (From)

بعض اوقات عَنْ، مِنْ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (أُولَئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ) (عَنْهَا = مِنْهَا) (الانبیاء: ۱۰۶)

”تو وہ لوگ یقیناً اس (جہنم سے) سے دور رکھے جائیں گے“

۲۔ (اللَّهُ عَنِّي) (عَنِ الْعَالَمِينَ) (عَنِ الْعَالَمِينَ = مِنَ الْعَالَمِينَ)

”اللہ تمام دنیا والوں سے، بے نیاز ہے“

۳۔ (هُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ) (عَنْ) (عِبَادِهِ) (الشوری: ۲۵)

”اور وہی ہے، جو اپنے بندوں سے توبہ قبول کرتا ہے“

یہاں (عَنْ عِبَادِهِ) کا مطلب (مِنْ عِبَادِهِ) ہے

۱۲۔ عَنْ بِمَعْنَى بِ (With)

بعض اوقات عَنْ، بِ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (وَمَا يَنْطِقُ) (عَنِ) (الهُوَى) (عَنِ الْهُوَى: بِالهُوَى)

”اور وہ، اپنی خواہشِ نفس سے نہیں بولتا“ (النجم: ۳)

۲۔ (يَسْأَلُونَكَ حَتَّىٰ) (عَنْهَا) (الاعراف: ۱۸۷)

”یہ لوگ آپ سے (قیامت کے بارے میں) پوچھتے ہیں، گویا کہ آپ، اس کی

کھوج میں لگے ہوئے ہیں“

یہاں (سَأَلُواكَ حَتَّىٰ عَنْهَا) کا مطلب (سَأَلُواكَ حَتَّىٰ بِهَا) ہے

### ۱۳۔ عَنُّ بِرَأْسِ مَصَاحِبَتِ (Accompaniment (With))

بعض اوقات عَنُّ، **مَصَاحِبَتِ** کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:  
**فَعَلْتُ هَكَذَا** **عَنْ** رِضَىٰ يَا فَعَلْتُ هَكَذَا **عَنْ** ۰ اِذْ ذٰلِكَ  
 ”میں نے یہ کام، آپ کی خوشی کے ساتھ کیا، یا ”آپ کی اجازت کے ساتھ کیا ہے“

### ۱۴۔ عَنُّ كَبَارِئِ فِي (About

بعض اوقات **عَنْ** کے بارے میں (About) کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے،  
 بالخصوص جب وہ سَسْئَلُ کے صلے کے طور پر آتا ہے۔ جیسے:  
**وَلَا تَسْئَلُ** **عَنْ** اَصْحَابِ الْجَحِيْمِ (البقرة، ۱۱۹)  
 ”اور اہل دوزخ کے بارے میں، آپ سے محاسبہ نہیں ہوگا۔“  
 (یعنی اب جو لوگ جہنم سے رشتہ جوڑ چکے ہیں۔ ان کی طرف سے آپ ذمے دار و  
 جواب دہ نہیں ہیں۔)



## سبق نمبر ۲۲۲

## ۲۰۔ ف Thus, And, Then, So

فاء حرفِ عطف ہے، اس کی کئی قسمیں ہیں۔ عطف، ترتیب، تعقیب، تعلیل اور تاکید وغیرہ کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

## ۱۔ فاء برائے عطف Conjunction

بعض اوقات حرفِ فاء کو عطف کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ یعنی جملات معطوف علیہ کے لیے پہلے ثابت کی گئی ہے وہی بات فوراً معطوف کے لیے ثابت کی جاتی ہے۔ جیسے:

۱۔ (ثُمَّ أَمَاتَهُ) [فَأَقْبَرَكُهُ] (عبس: ۲۱)

”پھر اسے موت دی، اور پھر قبر میں پہنچا دیا۔“

## ۲۔ فاء (ف) برائے ترتیب Sequence

بعض اوقات [فاء] ترتیب ذکر کی یا معنوی (Natural Sequence)

دونوں کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔

۱۔ (تَادَى نُوحٌ رَبَّهُ) [فَقَالَ] رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي (هود: ۴۵)

”نوحؑ نے اپنے رب کو پکارا۔ چنانچہ انہوں نے کہا: اے میرے رب! میرا بیٹا

میرے گھر والوں میں سے ہے۔“ (Consequently)



۲۔ (الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ) (الانفطار: ۷)  
 ”جس نے تجھے پیدا کیا [پھر] تجھے ہلکے سے درست کیا [پھر] تجھے متناسب بنایا۔“

### ۳۔ فاء (ف) برائے تعقیب Follow up

بعض اوقات حرفِ فاء کو، تعقیب کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔  
 تعقیب، ایک کام کے، دوسرے کام کے پیچھے ہونے کو کہتے ہیں۔ جیسے:  
 (فَوَاعٍ إِلَىٰ أَهْلِهِمْ فَبَجَاءَ يُعَجِّلُ سَمِينٍ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ)  
 (الذاریات: ۲۶)

”پھر وہ چپکے سے اپنے گھر والوں کے پاس گیا، اور پھر ایک (بھنا ہوا) موٹا تازہ  
 بھڑالے آیا، پھر ہمالوں کے آگے پیش کیا۔ اور کہا: آپ حضرات کھاتے نہیں؟“

### ۴۔ فاء (ف) سبب (تعلیل) So, As a result

بعض اوقات فاء، سبب کے معنی دیتا ہے، جب معطوف، کوئی جملہ ہو جیسے:  
 ۱۔ (إِنَّا آعَطَيْنَاكَ الْكُوْثَرَ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ) (الکوثر: ۲، ۱)  
 ”یقیناً ہم نے آپ کو کثیر عطا کیا ہے۔ [لہذا] آپ اپنے رب کے لیے  
 نماز پڑھیے اور قربانی کیجئے۔“

۲۔ (فَوَكَّرَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ) (القصص: ۱۵)  
 ”تو موسیٰ نے اس شخص کو ایک گھونسا مارا [جس کے نتیجے میں اس کا کام  
 تمام کر دیا۔“

(اس مثال میں، ف کے بعد، قضیٰ جملہ فعلیہ ہے۔)

نوٹ کیجئے کہ یہاں [ف] کا ترجمہ، جس کے نتیجے میں، کیا گیا ہے۔  
 ۳۔ (تَتَلَوْنِي آدَمُ مِنْ رَبِّيهِ كَلِمَاتٍ [فَتَاتٍ] عَلَيْهِ) (البقرة: ۳۷)  
 ”پھر اس وقت آدمؑ نے اپنے رب سے چند کلمات سیکھ کر توبہ کی،  
 جس کے نتیجے میں اللہ نے ان کو معاف کر دیا۔“

### ۵۔ فاء (ف) برائے استیناف Renewal, Inception

اس وجہ سے، چنانچہ، اس کے بعد، بعد ازاں۔  
 ۱۔ (رُكِنَ [فَيَكُونُ] ) (البقرة: ۱۱۷)  
 ”(میں کہتا ہوں) وجود میں آجا، تو وجود میں آجاتی ہے۔“  
 ۲۔ (يَوْمًا فَيَوْمًا) ”دن بردن“  
 ۳۔ (سَنَةً [فَسَنَةً] ) ”سال برسال“

### ۶۔ فاء (ف) نامزدہ برائے تاکید کلام Confirmation

۱۔ (وَرَبِّيَابِكِ [فَطَهَّرُ] ) (المدثر: ۴۷)  
 ”اور اپنے کپڑوں کو، تو پاک رکھے۔“  
 ۲۔ (قُلْ إِنَّ الْمَوْتِ الَّذِي تَفْعَلُونَ مِنْهُ [فَأَكْفَهُ] مُلَاتِيكُمْ) (الجمعة: ۸۱)  
 ”ان سے کہو ”یقیناً موت، جس سے تم بھاگتے ہو، وہ تو تمہیں آکر  
 رہے گی۔“

۷۔ فَاءُ الْجَزَاءِ؛ شرطیہ اور جزائیہ جملوں کے درمیان فاء (ف) کا استعمال

بعض اوقات، شرطیہ اور جزائیہ جملوں کے درمیان فاء کا استعمال کیا جاتا ہے۔  
تفصیلات کے لیے جداول کے سبق نمبر ۱۰۸ کا مطالعہ کیجئے۔ یہ فاءُ الْجَزَاءِ کہلاتا ہے۔

یہاں اعادے کے طور پر ایک مثال دی جا رہی ہے۔

۱۔ (قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي) (آل عمران: ۳۱)  
”اے نبی، لوگوں سے کہہ دو کہ اگر تم حقیقت میں، اللہ سے محبت رکھتے ہو، تو میری پیروی اختیار کرو۔“

۲۔ مَنْ يَدْرُسْ فَيَنْجَحْ ”جو پڑھتا ہے، وہ کامیاب ہو جاتا ہے۔“

۸۔ فَاءُ حَالِيَّةٌ

بعض اوقات فاء، حال کے معنی میں ہوتا ہے۔ جیسے:

(أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَنُصِبَ الْأَرْضَ فَخَضَرَ) ”کیا تم دیکھتے نہیں ہو کہ اللہ آسمان سے پانی برساتا ہے اور زمین سرسبز ہو جاتی ہے؟“  
(الحج: ۶۳)

۹۔ فَاءُ بَحْثِيَّةٌ حَرْفِ نَائِبٍ

جداول کے سبق نمبر ۱۱۰، ۱۱۱ میں آپ پڑھ چکے ہیں کہ فَايَسْبِيحُ کے بعد أَنْ مَضَرَ ہوتا ہے جس کی وجہ سے فاء کے بعد آنے والا فعل مضارع

خفیف یعنی منصوب ہوتا ہے اور جب امر، نفی، استفہام، عرض، تمنیٰ اور ترحی کے جواب میں فاء آجائے تو اس کے بعد آنے والا فعل مضارع **خفیف یا منصوب** ہوتا ہے۔ جیسے:

**حُودُوا** **تَسُوذُوا** (فی) **تَسُوذُوا** (تسوذون) خفیف ہو گیا ہے۔  
امر مضارع خفیف

### ۱۰۔ واؤ کے معنی ہیں

فاء (فی) بعض اوقات **واؤ کے معنی** میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے مشہور شاعر (امری القیس المنرفی ۶۵۳ھ) نے اپنے قصیدے میں کہا:

فَعَا بَبْكَى مِنْ ذِكْرِى حَبِيبٍ ذَمَنْزِلٍ  
”اؤ تھوڑی دیر کے لیے جاناں اور منزل جاناں کی یاد میں رولیں“

بِسْقَطِ اللُّوْطِىِّ بَيْتِى الدَّخُولِ **قَحْوَمَلٍ**  
”جوہر حول اور حومل کے درمیان، سقط اللوی کے مقام پر واقع ہے۔“  
ف + حَوْمَلٍ = **وَحْوَمَلٍ** (یہاں فاء، واؤ کے معنی میں استعمال ہوا ہے۔)

### ۱۱۔ فاء سے پہلے محذوف کلمات

بعض اوقات جب فاء کے ذریعے عطف ہو، اور معطوف علیہ کے بعد، معطوف کا حکم ثابت نہ ہو تو ایسی صورتوں میں کوئی کلمہ محذوف سمجھا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (ذَكَرْتُمْ قَدِيَّةَ أَهْلِكُمْ مَهْمَا **فَجَاءَهَا** بِأَسْتَا بِيَا نَا) (الاعراف: ۴۶)

”اور ہم نے بہت سی بستیوں کو ہلاک کیا، پھر ان پر ہمارا عذاب اچانک رات کے وقت ٹوٹ پڑا“

ال کا مطلب ہے **إِذَا آرَدْنَا إِهْلَاكَهَا** فَجَاءَهَا بَأْسًا بَيَاتًا  
یعنی ”جب ہم نے، انہیں ہلاک کرنا چاہا، پھر ان پر ہمارا عذاب اچانک رات کے وقت ٹوٹ پڑا“

۲- (وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَىٰ فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَىٰ)

(الاعلیٰ: ۴۷، ۵)

”اور جس نے نباتات اگائیں، پھر ان کو سیاہ کوڑا کرکٹ بنا دیا۔“  
اس مثال میں فاء کا مطلب ہے فَتَصَنَّتْ مُدًا ۚ یعنی نباتات اگائیں  
(پھر ایک طویل عرصہ گذرا) پھر ان کو سیاہ کوڑا کرکٹ بنا دیا۔

## ۲۱- فی In

فی حرف جر ہے، کئی معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔

### ۱- فی برائے ظرف In, At

ظرف مکان و زمان دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱- ( خَلِيبَتِ الرَّوْمِ ) **فِي** آذَى الْأَرْضِ

ظرف مکان

وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ **فِي** بِضْعِ سِنِينَ (الروم: ۳۲)

ظرف زمان

”رومی قریب کی سرزمین میں منلوب ہو گئے ہیں اور اپنی اس مغلوبیت کے بعد چند سال کے اندر وہ غالب ہو جائیں گے“

۲۔ ظرفِ مکان (وَأَمَّا الَّذِينَ سُعِدُوا **فِي** الْجَنَّةِ) (ہود: ۱۰۸)  
”رہے وہ لوگ جو نیک بخت نکلیں گے، تو وہ جنت میں جائیں گے“

۳۔ ظرفِ مجازی: کبھی ظرف کے معنی مجازاً بھی آتے ہیں۔ مثلاً  
(وَلَكُمْ **فِي** الْقِصَاصِ حِكْمَةٌ) (البقرہ: ۱۷۹)  
”عقل و خرد رکھنے والو! تمہارے لیے اقصا میں زندگی ہے“

### ۲۔ مصاحبت (With)

بعض اوقات **فِي**، مصاحبت کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

۱۔ ( **فِي** تَسْجِعِ آيَاتِ إِلَى فِرْعَوْنَ ) (النمل: ۱۲)  
”فرعون کے پاس، نوشتانیوں کے ساتھ“

۲۔ (وَالْعَيْرَ الَّتِي آتَيْنَا **فِيهَا**) (یوسف: ۸۲)  
”اس قافلے سے (دریافت کر لیجئے) جس کے ساتھ ہم آئے ہیں“

### ۳۔ **فِي** برائے سبب و تعلیل Because, Due to

بعض اوقات **فِي** سبب بیان کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(لَمَسَّكُمْ **فِي** مَا أَنْزَلْنَا فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ) (النور: ۱۲)  
”جو روش تم اختیار کر چکے تھے، اس کے سبب تمہیں بڑا عذاب

آیتا“

## ۴۔ تعلق (کے بارے میں) About, with respect to, Concerning

بعض اوقات فی، تعلق کے اظہار کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (قُلِ اللّٰهُ يُفْتِنُكُمْ **فِي** الْكَلَامِ) (النساء: ۱۷۶)

”کہو! اللہ تمہیں، کلام کے بارے میں فتویٰ دیتا ہے۔“

۲۔ (قَالَتْ رُسُلُهُمْ أ **فِي** اللّٰهِ شَكٌّ؟) (ابراہیم: ۱۰)

”اُن کے رسولوں نے کہا: کیا خدا کے بارے میں شک ہے؟“

## ۵۔ فی بمعنی کے معاملے میں On Account of

(الَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُواكُمْ **فِي** الدِّينِ) (المتحنہ: ۹)

”تم ان لوگوں کے ساتھ، نیکی اور انصاف کا برتاؤ کرو۔“

جنہوں نے دین کے معاملے میں، تم سے جنگ نہیں کی ہے۔“

## ۶۔ فی برائے تقابل (کے مقابلے میں) In comparison

بعض اوقات فی، تقابل کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا **فِي** الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ) (الرعد: ۲۶)

”حالانکہ دنیا کی زندگی، آخرت کے **مقابلے میں** ایک متاعِ قلیل کے سوا

کچھ بھی نہیں۔“ (یہاں متاع کی تکمیل، تحقیر اور قلت کے لیے

ہے۔)

## ۷۔ فی برائے دخول (اندر) - In

بعض اوقات فی، دخول کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(الْحَجَرُ: ۲۹) **وَدَلَّفَعْتُ فِيهِ** (وِن زُوْجِي) (الحجر: ۲۹)

”اور اس میں، اپنی روح سے، کچھ پھونک دوں“

## ۸۔ فی بمعنى درمیان (Among)

بعض اوقات فی، درمیان کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(الْاَعْرَافِ: ۳۸) **وَالَّذِينَ فِي النَّارِ**

”اللہ فرمائے گا: تم لوگ بھی، دوزخ کی آگ میں، جن دانس کے ان گروہوں کے درمیان داخل ہو جاؤ، جو تم سے پہلے گزر چکے ہیں“

## ۹۔ فی بمعنى علی (Upon)

بعض اوقات فی، علی کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(طه: ۷۱) **وَالَّذِينَ فِي جُدُوْرِ النَّخْلِ** (طه: ۷۱)

”فرعون نے کہا، اور میں تم سب کو، لازماً کھجور کے تنوں پر سولی دوں گا۔“

یہاں **فِي جُدُوْرِ النَّخْلِ** کا مطلب **عَلَى جُدُوْرِ النَّخْلِ** ہے۔

## ۱۰۔ فی بمعنى پ (Upon)

بعض اوقات فی، پ کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:



(جَاءَ تَهُمُ رُسُلُهُمُ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ **فِي** **أَنْوَاهِهِمْ**)

(ابراہیم: ۹)

”ان کے رسول، جب ان کے پاس، بینات کے ساتھ آئے، تو انہوں نے، اپنے منہ میں، اپنے ہاتھ دبائے۔“

یہاں **فِي** **أَنْوَاهِهِمْ** کا مطلب **بِأَنْوَاهِهِمْ** ہے۔

۱۱۔ فِي مَعْنَى مِنْ

بعض اوقات **فِي**، **مِنْ** کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

( قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ لِيَجِدُوا **فِيكُمْ** **غُلظَةً** )

”اپنے پاس کے (قریب کے) کافروں کے ساتھ جنگ کرو، اور چاہیے کہ وہ تمہارے اندر سختی پائیں۔“

یہاں **فِيكُمْ غُلظَةً** کا مطلب **مِنْكُمْ غُلظَةً** ہے۔



## سبق نمبر ۲۲۵

## ۲۲۔ ك As, Like

کاف (ك) ، حرفِ جر ہے ، اور حرفِ تشبیہ مجاہدے میں طرح استعمال ہوتا ہے۔

۱۔ کاف (ك) برائے تشبیہ Assimilation

کاف [ ] عموماً تشبیہ کے لیے استعمال ہوتا ہے جیسے :

۱۔ (مَثَلٌ نُورٌ) [كَمَشْكُوَةٍ] فِيهَا مَضْبَاحٌ (النور: ۳۵)  
 ” (کائنات میں) اس کے نور کی مثال ایسی ہے، جیسے ایک طاق میں چراغ رکھا  
 ہوا ہو۔“

۲۔ (يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ) [الْمَبْتُوثِ] (القارعة: ۴۰)  
 ” وہ دن جب لوگ بکھرے ہوئے پر دانوں کی طرح ہوں گے۔“

۳۔ (فَجَعَلَهُمْ كَعَصِفٍ) [مَا تُؤَلَّ] (الفيل: ۵)  
 ” پھر ان کا وہی حال کر دیا جیسے (جانوروں کا) کھایا ہوا جوسا۔“

بعض اوقات [ك] کے ساتھ [مَا] استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

[كَمَا] = [ك] + [مَا] = Just, As, Like جیسا کہ

۲۔ کاف (ك) برائے تعلیل (Because)

بعض اوقات کاف، تعلیل یعنی سبب بیان کرنے کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

( اُدُّ كُرُوۡةً ) [كَمَا] هٰذَا كُرُوۡ (البقرة: ۱۹۸)

” اُسے یاد کرو، کیونکہ اُس نے تمہیں ہدایت دی ہے۔“

### ۳۔ کاف (ك) زائد برائے تاکید Affirmation

یہ کاف (ک) زائد ہوتا ہے، اور تاکید کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(لَيْسَ [گِشْلَه] شَيْئًا) (الشوریٰ: ۱۱)

”کائنات کی کوئی چیز اس کے مشابہ نہیں“

( [وِشْلُ بِي] اِدَاتِ تَشْبِيهِ ) میں سے ہے اور [عَجَبِي] یہاں

ك زائد کے آنے سے تاکید پیدا ہو گئی ہے۔

### ۲۳۔ كَانٌ As if

كَانٌ حرفِ مشابہ بالفعل ہے، اپنے بعد آنے والے ام کو منصوب کرتا ہے۔

كَانٌ دراصل کاف تشبیہ کو، اَنَّ پر لگانے سے بنا ہے۔ (ك + اَنَّ : كَانٌ)

اس لیے اس کے اندر تشبیہ کا تاکید ہی مضمون ہوتا ہے۔ مثلاً

۱۔ [كَانَ] زَيْدًا اَسَدًا گویا زید، شیر ہے۔

یہ جملہ اصل میں یوں ہے۔ [اِنَّ زَيْدًا كَاَسَدًا]

۲۔ ( [كَانَهُ] بُيُوتًا مَرصُوعًا ) (العنق: ۴)

”گویا کہ یہ لوگ، ایک سیمہ پٹائی ہوئی دیوار ہیں۔“

كَانٌ کی حسبِ ذیل قسمیں ہیں۔

### ۱۔ كَانٌ برائے تشبیہ Assimilation

اگر كَانٌ کی خبر جامد ہو، تو كَانٌ تشبیہ کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے:

۱۔ **كَانَ** **مُحَمَّدًا** **أَسَدًا** (یعنی) **مُحَمَّدًا** **كَالْأَسَدِ** (اَسَدٌ اِمٌّ جاد ہے۔)

۲۔ (قَالَتُ **كَانَ** هُوَ) (النحل: ۴۲)

”مکہ بولی، یہ (مخت) تو گویا وہی ہے“

۲۔ **كَانَ** برائے ظن **Assumption**

اگر **كَانَ** کی خبر اِمٌّ مشتق ہو، یا جملہ فعلیہ پر مشتمل ہو، تو **ظَنُّن** اور **گمان** کا مفہوم پیدا ہوتا ہے۔

**كَانَ** **كَانَكَ** **فَاهِمًا** ”گمان ہے کہ تم سمجھ گئے ہو“ (فَاهِمًا، اِمٌّ مشتق ہے۔)

۳۔ **كَانَ** برائے تقریب **Near**

بعض اوقات **كَانَ** تقریب کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

**كَانَكَ** **بِالِشَّيْءِ** ”تمہارے پاس سر دی، جلد آنے والی ہے۔“

۴۔ **كَانَ** **مُخَفَّفًا** **Lightened**

**كَانَ** بھی بعض اوقات، **مُخَفَّفًا** ہو کر **كَانَ** ہو جاتا ہے، اور **كُرًا** کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ ( **كَانَ** = **كَانَ كُرًا** **أَحَدًا** )

جیسے:

( **كَانَ** **لَمْ يَخْنُوقُوا فِيهَا** ) (ہود: ۶۸)

”گریا، وہ لوگ وہاں کہیں بسے ہی نہ تھے۔“

Nay, But

۲۲۔ کَلَّا

کَلَّا کا استعمال چار طرح ہوتا ہے۔

۱۔ کَلَّا برائے رَدِّعٍ وَرَجْرٍ (By no means)

یہ کَلَّا روکنے اور ڈانٹنے (Taunt, Threat) کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

رک جاؤ، باز آ جاؤ، ہرگز نہیں) جیسے :

(قَالَ أَصْحَابُ مُوسَىٰ إِنَّكَ لَمُدَّا رُكُوتًا ۝

قَالَ **كَلَّا** إِنَّ مَوْسَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ ۝) (الشعراء ۶۱، ۶۲)

”موسیٰ کے ساتھیوں نے کہا، ہم لوگ پکڑے جائیں گے۔ حضرت موسیٰ نے کہا!

کَلَّا (ایسا مت کہو، اپنے قول سے باز آؤ، ایسا ہرگز نہیں ہو سکتا) یقیناً میرے

ساتھ میرا رب ہے، جو مجھے ہدایت دے گا۔“

۲۔ کَلَّا برائے رَدِّ وَنَفْيٍ (بلکہ) = (But)

بعض اوقات، کَلَّا ایک چیز کی تردید اور دوسرے کا اثبات کرتا ہے۔ جیسے :

قَالَ الْمَرْيُومُ شَرِبْتُ مَاءً قَالَ الطَّيِّبُ **كَلَّا** شَرِبْتَ لَبَنًامریض نے کہا: میں نے پانی پیا ہے۔ ڈاکٹر نے کہا: **کَلَّا** (بلکہ) تم نے دودھ

پیا ہے۔ یعنی تم نے پانی نہیں پیا، بلکہ دودھ پیا ہے۔ جب کہ تمہارے لیے دودھ

منوع تھا۔



## ۱۔ کَيْفَ اسْتَقْبَامِيهِ

یہ حال دریافت کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

كَيْفَ آتَتْكَ كَالِ تَوَكُّسٍ حَالٍ مِثْلِهِ؟

## ۲۔ کَيْفَ تَفْسِيرِهِ

بعض اوقات، **كَيْفَ** سوال کے لیے نہیں، بلکہ وضاحت اور تفسیر کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(قَالَ نَظَرُوا إِلَى الْعِظَامِ **كَيْفَ** نُنَشِرُهَا ثُمَّ كَلَسُواهَا لَحْمًا)

(البقرة: ۲۵۹)

”پھر دیکھو کہ ہڈیوں کے اس پنجر کو، ہم کس طرح اٹھا کر، گوشت پوست اس پر چڑھاتے ہیں“



## سبق نمبر ۲۲۶

## For ۲۵۔ ل

لام کی پچیس (۲۵) سے زیادہ قییں ہیں۔ آپ کی خصوصی توجہ درکار ہے۔

## Preposition (لام حرف جر ل)

۱۔ لام جر عموماً مکسور ہوتا ہے۔ بالخصوص اسمائے ظاہر کے ساتھ جیسے:

لِلّٰہِ ، لِذَیِّدٍ ، لِلْمُحَمَّدِیِّ ، لِرَسُوْلِ

۲۔ بعض اوقات، مفتوح ہوتا ہے۔ بالخصوص اسمائے ضمیر کے ساتھ۔

جیسے: لَہُ ، لَہُمَا ، لَہُنَّ اور لَکُمَا وغیرہ۔

۳۔ لام جر البتہ، یائے منکلم کے ساتھ مکسور ہوتا ہے۔ جیسے: لی

۴۔ اہم نادری اور اہم مستغاث، اگر حرف تلاء یا کے ساتھ آئیں، تو حرف جر

مفتوح لام (ل) ہوتا ہے۔ جیسے: یَا لَکُمَا ، یَا لَکُمَا

## Command (لام ل) برائے امر

لام امر عموماً مکسور (ل) ہوتا ہے، لیکن اس سے پہلے فاء، واو یا ثبوت آ رہے تو

ساکن (ل) ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (لِیَنْفِقْ) دُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِہِ (الطلاق: ۷)

”خوشحال آدمی کو، اپنی خوشحالی کے مطابق نفقہ دینا چاہیے“

۲۔ (وَلِیُؤْمِنُوا) (یٰ) (البقرة: ۱۸۶)

”اور ان کو مجھ ہی پر ایمان لانا چاہیے“



۳۔ ( وَ لَسْتَظُرُّ ) نَفْسٌ مَّا قَدَّامَتْ لِعَدِيٍّ (الحشر: ۱۸)

”ہر شخص کو یہ دیکھنا چاہیے کہ اس نے کل کے لیے کیا سامان کیا ہے۔“

۴۔ ( ثُمَّ لِيَقْضُوا ) تَفْتَهُهُ (الحج: ۲۹)

”پھر ان لوگوں کو اپنا میل کچیل دور کر لینا چاہیے۔“

۳۔ لام (ل) برائے تعلیل Causality

یہ لام تعلیل، سبب یعنی کسی کام کی علت بیان کرنے کے لیے، ام سے پہلے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ( لَا يَلْفُ ) قَرِيْشٍ اِيْلَا فِهْمُو رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ

(قریش: ۲۰۱)

”چونکہ قریش مانوس ہوئے، یعنی جاڑے اور گرمی کے سفروں سے مانوس۔“

۲۔ ( اِنَّهُ ) لِيَحِبُّ الْخَيْرَ لَسَدِيْدًا (العاديات: ۸)

”اور وہ مال و دولت کی محبت میں بری طرح مبتلا ہے۔“

(محمی الدین الدرویش نے، لِحِبِّ کے لام کو، لام تقویت بتایا ہے۔)

۴۔ لام گئی = لام تعلیل ناصبہ For Causality

لام گئی، فعل مضارع سے پہلے استعمال کیا جاتا ہے اور فعل مضارع کو **غنیف** یا **منصوب** کرتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ( لَتَعْلَمَنَّ ) ”تا کہ ہم جانیں“

۲۔ ( وَ اَنْزَلْنَا اِلَيْكَ الْكِتٰبَ ) لَتُبَيِّنَنَّ لِلنَّاسِ (التخل: ۴۴)

”اور ہم نے، آپ پر یہ ذکر نازل کیا ہے۔ تا کہ آپ اسے لوگوں کو کھول کھول کر سمجھائیں۔“

یہاں لُتْبِیْنِ دراصل **ل + اَنْ + تْبِیْنِ** ہے۔ اَنْ محذوف ہے، جس نے فعل مضارع کو منصوب کر دیا ہے۔

۵۔ لام مکسور (ل) برائے تاکید Affirmative

لام تاکید، مکسور (ل) ہوتا ہے، اور اَنْ مضموم سے پہلے، استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ لام زائدہ ہوتا ہے۔ اس کی دو (۲) قسمیں ہیں۔

۱۔ فعل امر کے بعد، لام زائدہ برائے تاکید (ل + اَعْدِلْ)

(وَأْمُرْ بِالْعَدْلِ) [لَا عُدْلَ] بَيْنَكُمْ (الشوریٰ: ۱۵)

”مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں تمہارے درمیان انصاف کروں“

۲۔ (أْمُرْنَا) [لِشَلِّعُوا] لِرَبِّ الْعَالَمِينَ (الانعام: ۷۱)

”ہمیں حکم دیا گیا ہے کہ ہم رب العالمین کے آگے سر تسلیم خم کر دیں“

۳۔ فعل ارادہ کے بعد، لام زائدہ برائے تاکید (ل + يُدْهِبْ)

(إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ [لِيَذْهَبَ] عَنكُمُ الرِّجْسَ) (الاحزاب: ۳۳)

”اللہ تو یہ چاہتا ہے کہ تم اہل بیتِ نبیؐ سے گندگی کو دور کرے“

۴۔ (يُرِيدُ) [لِيُبَيِّنَ] لَكُمْ (النساء: ۲۶)

”اللہ چاہتا ہے کہ تم پر ان طریقوں کو واضح کرے“

۶۔ لام مفتوح برائے تاکید Confirmation

لام تاکید (ل) مفتوح ہوتا ہے۔ ام، فعل اور حرف تینوں پر داخل ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ اسم پر لام تاکید

(إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ [لَكَنُودٌ]) (ل + كَنُودٌ) (العاديات: ۶)

”یقیناً، انسان اپنے رب کا ناشکر ہے“

## ۲۔ فعل پر لام تاکید

۱۔ ( لَمَّيْنِ شَكَرْتُمْ **لَا زَيْدًا لَكُمْ** ) ( لَمَّ + آدِيْتَانِ )

(ابراہیم: ۷۷)

”اگر شکر گزار ہو گے تو میں تم کو اور زیادہ نوازوں گا“

۲۔ ( وَلَمَّيْمٌ لَّصْرُوهُمْ **كَيْوَلْنَّ** ) ( لَمَّ + يُوَلُّ ) (الحشر: ۱۲)

”اور اگر یہ ان کی مدد کریں بھی تو پیٹھ پھیر جائیں گے“

## ۳۔ حرف پر لام تاکید

۱۔ ( **وَلَقَدْ** ) ( لَمَّ + قَدْ ) (القمر: ۱۷)

”ہم نے اس قرآن کو نصیحت کے لیے آسان ذریعہ بنا دیا ہے“

۲۔ ( إِنَّ الْإِنْسَانَ **لَفِي** ) ( لَمَّ + فِي ) (العصر: ۲)

”انسان درحقیقت خسارے میں ہے“

## ۷۔ لام (ل) ، ذائدہ برائے تاکید اضافی

یہ لام (ل) ، إِنَّ کی خبر پر اضافی تاکید کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ اسم سے پہلے: ( إِنَّ رَبِّيَ **لَسَمِيعٌ** ) (الدعاء) (ابراہیم: ۳۹)

”حقیقت یہ ہے کہ میرا رب ضرور دعا سنا ہے“

۲۔ فعل مضارع سے پہلے: ( إِنَّ رَبَّكَ **لَيَحْكُمُ** ) (النحل: ۱۲۴)

”یقیناً، آپ کا رب ان کے درمیان فیصلہ کرے گا“

## ۳۔ حرف سے پہلے

( **وَأَنَّكَ** ) ( لَمَّ + أَنَّ ) (القلعہ: ۴)

”اور بے شک، تم اخلاق کے بڑے مرتبے پر ہو“

اِنَّ اور اَنْ ہمیشہ اسم سے پہلے استعمال کیے جاتے ہیں۔ لیکن اِنْ منخفہ اور اَنْ منخفہ فعل سے پہلے بھی استعمال کیے جاتے ہیں۔ اِنْ منخفہ کو، اِنْ شرطیہ اور اِنْ نافیہ سے ممتاز کرنے کے لیے، اِنْ کی خبر پر لام تاکید (ل) لگایا جاتا ہے۔ ذیل کی مثالوں پر غور کیجئے۔

۴۔ ( اِنَّ ) ( اَنْ ) ( لَیْسَ ) ( اَلْکَاذِبِیْنَ ) ( الشعراء: ۱۸۶ )

”اور یقیناً ہم تو تجھے بالکل جھوٹا سمجھتے ہیں“

۵۔ ( وَاِنَّ ) ( کَانَ ) ( تَکْفِیْرًا ) ( البقرۃ: ۱۴۳ )

”اور یقیناً یہ معاملہ بڑا سخت تھا“

اَنْ منخفہ کے بعد، فعل مضارع پر سین، سَوْفَ اور فعل ماضی پر قَدْ کا اضافہ کیا جاتا ہے، تاکہ اَنْ منخفہ کو اَنْ ناصبہ سے ممتاز کیا جائے  
ذیل کی مثالوں پر غور کیجئے

۶۔ ( عَلَیْہِ ) ( اَنْ سَیْکُوْنَ ) ( وَنُکْرَ مَدَّعٰی ) ( المدمل: ۲۰ )

”اسے معلوم ہے کہ تم میں سے کچھ لوگ مریض ہوں گے۔“

۷۔ ( لَیَقْلَعَنَّ ) ( اَنْ کَانَ ) ( اَبْلَغُوا رِسَالَتِ رَبِّہُمْ )

( الجن: ۲۸ )

”تاکہ وہ جان لے کر انہوں نے اپنے رب کے پیغام پہنچا دیے ہیں“

## اللامُ الْفَارِقَةُ يَا الْفَاصِلَةَ

اِنْ مخففہ کو، اِنْ نافیہ سے متاثر کرنے کے لیے، اِنْ مخففہ کی غیر پر جو

لام آتا ہے، اسے [لام فارقہ یا لام] فاصلہ کہتے ہیں۔ جیسے:

[اِنْ] خَالِدٌ [كُنُسَاوُ] "یقیناً خالد سفر کرنے والا ہے"

[اِنْ] زَيْدٌ [كُنُسَاوُ] "یقیناً زید بہادر ہے"

اِنْ مخففہ لام فارقہ

Pushed Away Lam

## اللامُ مُزْحَلَّةٌ

بعض اوقات اِنْ کا اسم، اِنْ سے دور کر دیا جاتا ہے۔ ایسی صورت میں یہ

لام مُزْحَلَّة کہلاتا ہے۔ جیسے:

۱- (اِنْ فِيْ ذٰلِكَ [لِعِبْرَةٍ] لِيَمُنَّ يٰحٰشَى) (النّازعات: ۲۶)

لام مُزْحَلَّة + اِنْ کا منصوب اسم

"در حقیقت اس میں، بڑی عبرت ہے، ہر اس شخص کے لیے جو ڈرے؛"

۲- (وَ اِنْ عَلَيْنَا لَعْنَةٌ [لِحَفِظِيْنَ] ) (الانفطار: ۱۰)

لام مُزْحَلَّة + اِنْ کا منصوب اسم

"جبکہ در حقیقت، تم پر نگران مقرر ہیں۔"

Deserving, Right, Possess

## ۸۔ لام (ل) برائے استحقاق

بعض اوقات لام، استحقاق ظاہر کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ اَلْعَزَّةُ لِلّٰهِ اَلْمَلِكُ لِلّٰهِ اَلْاَمْرُ لِلّٰهِ

” یعنی حمد صرف اور صرف اللہ ہی کا استحقاق ہے۔“

۲۔ (۱۵) لِلّٰهِ اَلْعَزَّةُ وَ لِرَسُوْلِهِ وَ لِلْمُؤْمِنِيْنَ (المنافقون: ۸۰)  
 ” حالانکہ عزت (کا استحقاق) تو اللہ اور اس کے رسول اور مومنین کے لیے ہی ہے۔“

### ۹۔ لام (ل) برائے اختصاص Specification

بعض اوقات لام، اختصاص کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (۱۱) اَبَا شَيْخًا كَيْبِلًا (یوسف: ۸۰)

” بلاشبہ، اس کے ابا جان، بڑے بوڑھے ہیں۔“

۲۔ اَلْجَنَّةُ لِلْمُؤْمِنِيْنَ

” جنت تو، ایمان لانے والوں کے لیے (مخصوص) ہے۔“

### ۱۰۔ لام برائے ملکیت Ownership

یہ لام، ملکیت ثابت کرتا ہے۔ جیسے:

(۱۱) مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ (البقرة: ۲۵۵)

”زمین اور آسمانوں میں جو کچھ ہے، اسی کا ہے۔“ (یعنی اسی کی ملکیت ہے)

### ۱۱۔ لام (ل) تعلیل برائے استغاثہ Call for help

فریاد اور استغاثہ کے موقع پر استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

يَا كَرِيْمًا لِّعَمْرٍو

”لے زید! عمرو کی مدد کرو“

(نوٹ کیجئے، یہاں پہلا لام مفتوح ہے، اور دوسرا لام مجرور ہے۔)

## ۱۲۔ لام (ل) برائے عاقبت (انجام کار) To become

لام عاقبت کو لام الغالب اور لام صیرورت بھی کہا جاتا ہے۔

لام عاقبت، انجام کار کے بیان کے لیے مستعمل ہے۔ جیسے:

(فَا لَتَنقَطَنَّ اِلَیْهِمْ فِرْعَوْنُ وَرَجُلُوْهُ سَبْعًا وَّ اَخْرَجْنَا اِلَیْهِمْ اَنْجُوْمًا وَّ اَنْجُوْمًا) (القصص: ۸)

”پھر فرعون کے گھر والوں نے اسے (دریائے) نکال لیا تاکہ بالآخر وہ ان کا

دشمن اور ان کے لیے سبب رنج بنے۔“

ر لیسٹون کا یہ لام، فرعون کا انجام و عاقبت اور آخری احوال بتانے کے لیے

ہے، لام تعیل نہیں ہے۔)

## ۱۳۔ لام (ل) برائے منفعت Benefit

یہ لام منفعت اور فائدے کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (لَهَا) مَا كَسَبَتْ وَ عَلَيهَا مَا اَكْتَسَبَتْ) (البقرة: ۲۸۶)

”نفس نے جو کمائی کی، اس نیکی کا فائدہ اسی کو ہے، اور جو بدی سمیٹی ہے۔“

اس کا دہال اسی پر ہے۔“

ادپر کی مثال سے واضح ہے کہ [لام] کے مقابلے میں [عَلَى] استعمال ہوتا ہے۔

۲۔ اسی طرح کسی شخص کے محاسن و معائب کے بارے میں محاورہ ہے۔

مَا لَهَا دَمَا عَلَيهَا

۳۔ یَوْمٌ **لَّكَ** وَيَوْمٌ عَلَيْكَ

”ایک دن آپ کے حق میں ہوتا ہے۔ ایک دن آپ کے خلاف“

۱۳۔ لام (ل) برائے تاکید نفی Denial

اس لام کو لام جحد کہتے ہیں۔ جو گلی الکار کرتا ہے۔

ایسی صورت میں لام سے پہلے، مَا كَانَ، یا لَمْ يَكُنْ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (وَمَا كَانَ اللَّهُ **لِيُطْلِعَكُمْ** عَلَى الْغَيْبِ) (آل عمران: ۱۷۹)

”مگر اللہ کا یہ طریقہ ہرگز نہیں ہے کہ تم کو غیب پر مطلع کر دے“

۲۔ (لَمْ يَكُنْ اللَّهُ **لِيُغْفِرْ لَهُمْ**) (النساء: ۱۳۷)

”تو اللہ ہرگز ان کو معاف نہیں کرے گا“

www.KitaboSunnat.com

۱۵۔ لام (ل) بمعنی الی (Towards)

بعض اوقات لام، الی کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے:

(يَا أَيُّهَا رَبَّنَا **أَوْحِ لَنَا**) (الزلزال: ۵) (یعنی) **أَوْحِ لَنَا**

”کیونکہ تیرے رب نے، اُسے یعنی زمین کو (ایسا کرنے کا) حکم دیا ہوگا“

۱۶۔ لام (ل) بمعنی علی (Upon)

بعض اوقات لام، استعلاء (Elevation) کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔

اس کی دو قسمیں ہیں۔ حقیقی اور مجازی

۱۔ استعلاء حقیقی، (يَلَاؤُ قَاتِنِ : عَلَى الْأُدْقَانِ) (منہ کے اوپر)



( يَخْرُودُنْ ) **يَلَادُ قَانِ** ( سَجَدًا ) ( بنی اسرائیل : ۱۰۹ )

”اور وہ منہ کے بل، روتے ہوئے سجدے میں گر جاتے ہیں“

۲- استعلاء مجازی :

( وَ اِنْ اَسَاؤُكُمْ ) **فَلَهَا** ( **فَلَهَا = فَعَلِيَّتَهَا** ) ( بنی اسرائیل : ۷۷ )

یعنی قائلِ ساءٌ عَلَى النَّفْسِ

”اور اگر تم نے برائی کی، تو وہ تمہاری اپنی ذات کے اوپر حجت ہوگی۔ یعنی یہ برائی تمہارے نفس کے اوپر ثابت ہوگی، نفس کے خلاف ہوگی۔“

۱۷- لام (ل) بمعنی فِي (In)

بعض اوقات لام، فی کا مفہوم دیتا ہے۔ **لَيَوْمٍ = فِي يَوْمٍ** جیسے :

( وَ نَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لَيَوْمٍ ) **الْقِيَامَةِ** ( الانبیاء : ۲۷ )

”قیامت کے روز ہم ٹھیک ٹھیک تولنے والے ترازو رکھ دیں گے۔“

۱۸- لام (ل) بمعنی عَنْ (About)

بعض اوقات لام، عَنْ کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

۱- ( وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا ) **لَكِنَّا** اٰمَنَّا

كُوْنَا حَيْرًا مَّا سَبَقُونَا اِلَيْهِ ) ( الاحقاف : ۱۱ )

یعنی وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا **عَنِ الَّذِينَ** اٰمَنَّا

كُوْنَا حَيْرًا مَّا سَبَقُونَا اِلَيْهِ

”جن لوگوں نے ماننے سے انکار کر دیا ہے، وہ ایمان لانے والوں سے کہتے ہیں“

(یعنی ایمان لانے والوں کے متعلق کہتے ہیں) کہ اگر اس کتاب کو مان لینا کوئی اچھا کام ہوتا، تو یہ لوگ اس معاملے میں ہم سے سبقت نہ لے جاسکتے تھے۔ "Strength  
۲۔ (قَالَ مُوسَىٰ أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَذَا)  
"موسیٰ نے کہا: تم حق کو [لِلْحَقِّ = عَنِ الْحَقِّ] یعنی حق کے بارے میں  
حق سے متعلق) یہ کہتے ہو جب کہ وہ تمہارے سامنے آگیا؛ کیا یہ جادو ہے؟"  
(یونس: ۷۷)

### ۱۹۔ لام (ل) برائے قسم Oath

لام قسم، یہ لام اللہ تعالیٰ کے ساتھ خاص ہے۔ جیسے  
۱۔ (لَعَمْرُكَ) لَأَهْمُ لِي فِي سَكَرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ (الحجرات: ۷)  
"تیری جان کی قسم، اے نبی! اس وقت ان پر ایک لشہ سا چڑھا ہوا تھا، جس میں  
وہ آپ سے باہر ہوئے جاتے تھے"  
۲۔ [بَلَدِهِ] يَبْقَىٰ عَلَىٰ الْآيَامِ ذُو حَيْدٍ  
"خدا کی قسم! ٹیڑھی نگاہ والے کا برقرار رہنا، (باعث تعجب ہے)۔"

### ۲۰۔ لام (ل) برائے تعجب To Express Surprise

بعض اوقات لام، تعجب کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے، جیسا کہ اوپر کی مثال سے  
 واضح ہے۔ یہ قسم کے لیے بھی ہے، اور تعجب کے لیے بھی۔ بعض اوقات صرف  
 تعجب کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:  
[بَلَدِهِ] دَرَّةٌ مِنْ شَاوِدٍ "خدا یا! کتنا عظیم شاعر ہے۔"

## ۲۱۔ لام (ل) برائے تقویت

یہ وہ لام ہے، جو کسی لفظ کی تاثیر پر، تقویت کے لیے آتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (هُدًى وَرَحْمَةً لِّلَّذِينَ هُمْ **لِيُرِيَهُمْ** ) (الاعراف: ۱۵۴)

”ہدایت اور رحمت تھی، ان لوگوں کے لیے جو اپنے رب سے ڈرتے ہیں۔“

۲۔ (وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا **لِّمَا** ) (البقرة: ۹۱)

”اور اس تعظیم کی تصدیق و تائید کر رہا ہے جو ان کے ہاں پہلے سے موجود تھی۔“

## ۲۲۔ لام (ل) برائے ابتداء

Beginning or Inception

لام (ل) برائے ابتداء (Inception) ، مبتداء سے پہلے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ( **لَا تَنْتَهُرُوا** ) (الحشر: ۱۳)

”ان کے دلوں میں، اللہ سے بڑھ کر تمہارا خوف ہے۔“

۲۔ ( **لَا مَنَّةَ** ) (مؤمنہ: ۱۷)

”ایک مومن لائنڈی، مشرک شریف زادی سے بہتر ہے، اگرچہ وہ تمہیں بہت

پسند ہو۔“ (البقرة: ۲۲۱)

## ۲۳۔ لام (ل) برائے جواب کو

کو کے جواب میں بھی، لام کا استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

( **كُوِّنَ** ) (الانبياء: ۲۲)

”اگر آسمان و زمین میں، ایک اللہ کے سوا، دوسرے خدا بھی ہوتے، تو (زمین اور آسمان)

دونوں کا نظام بگڑ جاتا۔

## ۲۴۔ لام (ل) برائے جواب کو لا

کو لا کے جواب میں بھی، لام استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے  
 ( **كُوْلَا** ) ذَفَعُ اللهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ **لَفَسَدَتِ** (الْأَرْضُ) (البقرة: ۲۵۱)  
 ”اگر اس طرح اللہ، انسانوں کے ایک گروہ کو، دوسرے گروہ کے ذریعے سے،  
 بتاتا رہتا، تو زمین کا نظام بگڑ جاتا“

## ۲۵۔ لام (ل) واقعہ برائے جواب قسم

قسم کے جواب میں بھی، اللام الواقعہ استعمال کیا جاتا ہے۔ ذیل کی مثال میں یہ  
 حرف قد سے پہلے آیا ہے۔  
 ( **تَاللّٰهِ** **لَقَدْ** ) اَشْرَكَ اللهُ عَكِبْنَا (یوسف: ۹۱)  
 ”اللہ کی قسم! یقیناً تم کو، اللہ نے ہم پر فضیلت بخشی۔“  
 (یہاں کے بعد تاللیہ، قد سے پہلے لام استعمال ہوا ہے۔)

## ۲۶۔ لام (ل) مؤذنتہ یا اللام الموطئة للقسم

بعض اوقات، حرف شرط ان سے پہلے، لام استعمال ہوتا ہے۔  
 اسے لام مؤذنتہ کہتے ہیں۔ جیسے (ل + ان = لیئن)  
 ( **لَئِنْ** ) اُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ (الحشر: ۱۲)  
 ”اگر وہ نکالے گئے، تو یہ ان کے ساتھ ہرگز نہ نکلیں گے۔“

چونکہ یہ قسم کے لیے راہ ہموار کرتا ہے، اس لیے اسے **اللام الموطئة للقسم** کہتے ہیں۔ (المنہاج فی القواعد والاعراب - محمد الانطاکی)

## ۲۷۔ لام (ل) برائے بُعْد

بعض اوقات لام، ام اشارہ پر داخل ہوتا ہے اور بتاتا ہے کہ مشارک الیہ بعید ہے۔ یہ **اللام للبعْد** کہلاتا ہے۔ جیسے:

(وَفِي ذَلِكَ قَلِيلًا مِّنَّا قَلِيلًا) (الْمُتَنَفِسُونَ) (المطففين: ۳۶)  
 ”جو لوگ دوسروں پر بازی لے جانا چاہتے ہوں، وہ اس چیز کو حاصل کرنے میں بازی لے جانے کی کوشش کریں“ (یہاں ام اشارہ ذاء، ف کی وجہ سے مجرور ہے اور قَلِيلًا قَلِيلًا میں لام، بُعْد کے لیے ہے۔) (المنہاج فی القواعد والاعراب)

## ۲۸۔ لام (ل) برائے تعدیہ

بعض اوقات لام، تعدیہ کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔



مشق: قرآن مجید سے (۲۰) بیس دیگر آیات تلاش کیجئے جس میں لام استعمال کیا گیا ہو۔ ہر لام کے بارے میں وضاحت کیجئے کہ یہ کون سی قسم کا لام ہے؟

## سبق نمبر ۲۲۷

## ۲۶۔ لا Not, Do not

لا کی تین قسمیں ہیں۔ نافیہ، ناہیہ، اور ناشدہ

## ۱۔ لا برائے نفی (Not)

یہ لا، نافیہ (Negation) کہلاتا ہے۔ اس کی چار قسمیں ہیں۔ تفصیل آگے آرہی ہے۔  
یہ معطوف پر سے، حکم کے اطلاق کی نفی کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ جَاءَ فِي زَيْدٍ لَا عَمْرٍو

(میرے پاس زید آیا ہے، عمرو نہیں آیا)

۲۔ ( لَا ) النَّهْمُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَةَ لَا الْبَيْتُ

(بیس : ۲۰)

سَابِقُ النَّهَارِ

”دوسروں کے بس میں یہ ہے، کہ وہ چاند کو جا پکڑے اور نہ رات دن پر سبقت لے جا سکتی ہے۔“

## ۲۔ لا برائے نہی

اس لا کو ناہیہ (Prohibition) کہتے ہیں۔ کسی کام سے روکتا ہے۔ فعل مضارع کو مجزوم کرتا ہے اور مضارع کو مستقبل کے لیے خاص کرتا ہے۔ جیسے:

۱۔ لَا تَخْرُجْ لَا تَذْهَبْ، (مت نکلو، مت جاؤ)

(یوسف: ۱۰)

۲۔ ( لَا ) تَقْتُلُوا يُوسُفَ  
”یوسف کو قتل نہ کرو“

۳۔ لَا زائدہ Redundant, Augmentative

(أَنْ + لَا زائدہ : أَلَّا) یہ لَا زائدہ ہوتا ہے  
تاکید کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :(مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا [ أَلَّا ] تَتَّبِعَنِ) (طہ: ۹۲)  
”اے ہارون! تم نے جب بنی اسرائیل کو گمراہ ہوتے دیکھا، تو کس چیز نے تمہیں  
روکا؟ کہ تم میرے طریقے پر عمل نہ کرو؟“

(یہاں أَلَّا (أَنْ + لَا) سے مرکب ہے، لَا زائدہ اور مؤکدہ ہے)

لَا نافیہ کی چار قسمیں ہیں

۱۔ لَا نافیہ برائے نفی جنس

اس کا ذکر جلد اول کے سبق نمبر ۷۴ میں ہو چکا ہے۔

مگر وہ اسم کو منصوب کرتا ہے اور حکم کی کھلی نفی کرتا ہے۔ جیسے :

( [ لَا ] اَلْكَرَّاءُ فِي السِّبْيَانِ ) (البقرة: ۲۵۶)

”دین میں کوئی زبردستی نہیں ہے“

۲۔ لَا نافیہ برائے عطف Conjunction

جَاءَ زَيْبٌ [ لَا ] عَمْرُو

”زید آیا ہے، عمرو نہیں“

### ۳۔ لَا نَافِيَهُ، نَعْمَ كَے جواب میں

أَجَاءَكَ زَيْدٌ؟ [لَا] (یعنی لَا لَمْ يَجِئْ)  
”کیا آپ کے پاس زید آیا تھا؟ نہیں“ (یعنی وہ نہیں آیا۔)

### ۴۔ لَا نَافِيَهُ مُكْتَرَر (Neither + Nor) Reiterated

لَا مُكْتَرَر، جملہ اسمیہ سے پہلے، یا فعل ماضی سے پہلے استعمال ہوتا ہے۔  
دو اسماء اور دو افعال سے پہلے لَا کو مکرر لایا جاتا ہے۔  
دونوں اسماء منکرہ، یا دونوں اسماء معرفہ ہوتے ہیں۔ جیسے

۱۔ [لَا] الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُذْرِكَ الْقَمَرَ

و [لَا] اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ

”دو سورج کے بس میں ہے کہ وہ چاند کو جا پکڑے اور نہ رات، دن پر سبقت لے جا سکتی ہے“

(یہاں دونوں اسماء مُعَرَّبَات ہیں۔)

۲۔ [لَا] فِيهَا عَوْلٌ وَ [لَا] هُمْ عَنْهَا يُنْزِفُونَ (الصافات: ۴۷)

” (جنت کی شراب) نہ تو جسم کو کوئی ضرر ہوگا، اور نہ اس سے عقل خراب ہوگی۔“  
(یہاں پہلے اسم منکرہ ہے۔)

۳۔ [كَلَّا] صَلَّاتِي وَ [لَا] صَلَّاتِي (القيامة: ۳۱)

”مگر نہ تو اس نے اسے سچ مانا، اور نہ نماز پڑھی۔“



(یہاں دو لائیں اور دو افعال ماضی)

## No longer لَات

۱۔ لا پر تاء کا اضافہ کر کے، [لَات] بنایا جاتا ہے۔  
 لا کی طرح [لَات] بھی حرف نفی ہے۔ جیسے :  
 ( لَات حِينَ مَتَايَ ) (ص: ۳۰)  
 ”یہ وقت، چھٹکارے کا وقت نہیں ہے۔“

(یہاں لا کی خبر حِينَ منصوب ہے اور لا کا اسم [الْحَيْنِ] محذوف ہے۔ اس کو کھول دیا جائے تو عبارت ہوگی لَات [الْحَيْنِ] حِينَ مَتَايَ)  
 ۲۔ ما اور لا کی طرح، لَات بھی افعال ناقصہ کی طرح خبر کو منصوب کرتا ہے۔

## ۴۔ لَعَلَّ Perhaps, It is hoped, May be

لَعَلَّ حرفِ مشابہ بالفعل ہے اور حرفِ توقع ہے۔ چار طرح استعمال ہوتا ہے۔  
 لَعَلَّ اگر اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب ہو، تو قطعیت اور یقین کے معنی میں استعمال ہوتا ہے، اور متعلق کی طرف منسوب ہو، تو رجاء اور توقع کا مفہوم دیتا ہے۔  
 ۱۔ لَعَلَّ برائے توقع :-

یہ توقع کا معنی دیتا ہے، جس کے دو پہلو ہیں۔

پسندیدہ چیز کی امید اور ناگوار چیز کا اندیشہ۔ دونوں کی مثالیں ملاحظہ ہوں۔

( لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ) (البقرۃ: ۱۸۹)

”امید ہے کہ تم لوگ فلاح پاؤ گے“ (امر محمود متوقع ہے)

## ۲۔ لَعَلَّ برائے اندیشہ:

لَعَلَّ سے ناگوار چیز کا اندیشہ، بیان کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(قرآن ادریجی) **لَعَلَّه** يَنْتَهٰۤا لَكُمْ وَمَتَاعًا اِلٰى حَيٰتِنِ (الانبیاء: ۱۱۱)

”میں تو یہ سمجھتا ہوں اندیشہ ہے کہ یہ تمہارے لیے فتنہ ہے، اور تمہیں ایک وقتِ خاص تک مزے کرنے کا موقع دیا جا رہا ہے۔“

## ۳۔ لَعَلَّ برائے تعلیل (So that he may)

لَعَلَّ تعلیل کا فائدہ بھی دیتا ہے۔ مثلاً

۱۔ (قَوْلًا لَّهٗ قَوْلًا لَّيْتَنَا **لَعَلَّهٗ** يَعْتَدَا لَكُمْ اَوْ يَخْشٰى) (طہ: ۴۴)

”تم دونوں اس سے نرم بات کرنا، تاکہ وہ نصیحت پائے یا ڈرے۔“

۲۔ (فَاتَّقُوا اللّٰهَ يَا وٰلِیَ الْاَلْبَابِ **تَعَلَّمْ** تَغْلِيْحُوْنَ)

(المائدہ: ۱۰۰)

”اے عقل والو! اللہ کی نافرمانی سے بچتے رہو، تاکہ تم لوگوں کو فلاح نصیب ہو۔“

(مباحث فی علوم القرآن۔ مناع القطان)

## ۴۔ لَعَلَّ برائے استفہام :-

بعض اوقات لَعَلَّ استفہام کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(وَمَا يَدْرِيْكَ **لَعَلَّ** السَّاعَةَ تَكُوْنُ قَرِيْبًا)

(الاحزاب: ۶۳)

”تمہیں کیا خبر شاید کہ وہ گھڑی قریب ہی آگئی ہو؟“ (یعنی کیا وہ گھڑی قریب آگئی ہے؟)

(یہاں اکثر علماء کے نزدیک لَعَلَّ سے مراد ہلکا ہے۔)

## ۲۸۔ لَکِن

- ۱۔ لَکِن حرفِ عطف ہے اور حرفِ استدراک (Restriction) بھی ہے۔
- ۲۔ لَکِن اصل میں لاکِن ہے۔ کتابت میں الف حذف کر دیا جاتا ہے۔
- ۳۔ لَکِن ایک کلام سے پیدا ہونے والے وہم کو دور کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ اس لیے، جملے کے پہلے، یا دوسرے حصے میں، منفی جملے کا آنا ضروری ہوتا ہے۔ جیسے:

مَا رَأَيْتُ ذَيْدًا لَکِن بَكْرًا۔

”میں نے زید کو نہیں دیکھا، بلکہ بکر کو دیکھا ہے۔“

اگر معطوف ایک جملہ ہو، تو لَکِن سے پہلے واو لانا ضروری ہوتا ہے۔ اور اس طرح، لَکِن [وَلَکِن] بن جاتا ہے۔ لَکِن کی تین قسمیں ہیں:

### ۱۔ لَکِن عَاطِفَه

Conjunctive

اگر لَکِن کے بعد مفرد لفظ ہو، تو لَکِن بطور عطف استعمال ہوتا ہے، لیکن اس کے لیے تین (۳) شرطیں ہیں۔

۱۔ لَکِن سے پہلے، حرفِ نفی یا حرفِ نہی موجود ہو اور

۲۔ لَکِن سے پہلے، واو موجود نہ ہو۔ اور

۳۔ اس کے بعد اسم مفرد ہو۔ جیسے:

مَا قَامَ ذَيْدٌ لَکِن خَالِدٌ ”زید کھڑا نہیں ہوا، بلکہ خالد۔“

## ۲۔ لٰكِنْ اِبْتِدَائِيَه Inceptive

مندرجہ ذیل مثال میں، لٰكِنْ حرف عطف نہیں ہے، بلکہ ابتدائیہ ہے۔

(مَا كَانَ مُحَمَّدًا ابًا اَحَدٍ مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَّ لٰكِنْ رَّسُوْلَ اللّٰهِ)

(الاحزاب: ۴۰)

” (لوگو) محمد تمہارے مردوں میں سے کسی کے باپ نہیں ہیں، مگر وہ اللہ کے رسول ہیں“

یہ لٰكِنْ ابتدائیہ ہے۔ اور یہاں ال سے پہلے واؤ موجود ہے۔

## ۳۔ لٰكِنْ مُّخَفَّفَه Shortened

یہ لٰكِنْ دراصل لٰكِنْ کا مخفف ہوتا ہے، مگر غیر ناصب ہے۔

جملہ اسمیہ اور فعلیہ دونوں پر داخل ہوتا ہے۔ اگر اس کے بعد جملہ ہو تو استدراک

(Rectification) کے لیے آتا ہے۔ حرف عطف نہیں رہتا جیسے:

(وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَّ لٰكِنْ كَانُوا هُمُ الظّٰلِمِيْنَ) (الزخرف: ۷۶)

”ہم نے ان پر ظلم نہیں کیا، بلکہ وہ خود (اپنے آپ پر) ظالم تھے“

## ۴۹۔ لٰكِنّ But

لٰكِنّ، حرف مشبہ بالفعل ہے۔ اپنے اسم کو منصوب کرتا ہے۔ استدراک کا

مفہوم دیتا ہے۔ اپنے سے پہلے آنے والی بات کے خلاف، حکم ثابت کرتا ہے۔ جیسے:

مَا هٰذَا شَاعِرًا لٰكِنَّهٗ كَاتِبٌ

”یہ شخص شاعر نہیں ہے، بلکہ ایک کاتب ہے۔“  
لیکن کی تین قسمیں ہیں۔

## ۱۔ لیکن برائے استدراک Rectification

۱۔ یہ ایک جملہ سے پیدا ہونے والی، غلط فہمی کو دور کرنے والے جملے پر آتا ہے۔  
اں لیے ضروری ہے کہ دونوں جملے، ایک دوسرے کے مخالف ہوں مثلاً

مَا زَيْدٌ شَجَاعًا [لَيْكِنَّ] كَرِيْمًا

”زید شجاع نہیں، لیکن فیاض ہے۔“

۲۔ منفی جملے کا استدراک مثبت سے اور مثبت جملے کا استدراک منفی سے ہوتا ہے مثلاً

﴿وَمَا كَفَرُ سُلَيْمَانُ وَ [لَيْكِنَّ] الشَّيْطَانُ كَفَرُوا﴾ (البقرة: ۱۰۲)

”سلیمان نے کفر نہیں کیا، بلکہ شیاطین نے کفر کیا تھا۔“

﴿جَاءَ فِي زَيْدٍ [لَيْكِنَّ] عَمْرٌو لَمْ يَجِئْ۔

”میرے پاس زید آیا تھا، لیکن عمرو نہیں آیا۔“

## ۲۔ لیکن مُخَفَّفَه Lightened

﴿ لیکن بھی، مخفف ہو کر لیکن ہو جاتا ہے اور فعل سے پہلے استعمال ہوتا ہے جیسے:

﴿أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَ [لَيْكِنَّ] لَا يَشْعُرُونَ﴾ (البقرة: ۱۲۰)

”خبردار! حقیقت میں یہی لوگ مفسد ہیں، مگر انہیں شعور نہیں ہے۔“

﴿ لیکن ( لیکن کے برعکس) مبتدا کو منصوب نہیں کرتا جیسے:

﴿قَامَ زَيْدٌ وَ [لَيْكِنَّ] عَمْرٌو جَالِسٌ

”زید تو کھڑا ہو گیا، لیکن عمرو بیٹھا ہوا ہی ہے۔“

### ۳۔ لَکِنَّ برائے تاکید

Affirmative

بعض اوقات لَکِنَّ تاکید کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

كُوْجَا تَوَفِّي لَا كُوْمُتُهُ لَکِنُّهُ كَعْرِیْجِي

”اگر وہ میرے پاس آتا تو میں اس کا اکرام کرتا، لیکن وہ نہیں آیا۔“

(یہاں دوسرے جملے کے بغیر بھی بات مکمل تھی، لیکن تاکید مزید کے لیے لَکِنَّ

استعمال ہوا ہے۔)

### ۵۔ لَنْ

Will Never

By no means in future

اے حرف نفی ہے۔ حرف نامب ہے اور حرف مستقبل ہے۔

نہی کو مؤکد کرتا ہے۔ جیسے:

(یوسف : ۸۰)

( لَنْ اَبْرَئِحَ الْاَدْرَیْصَ )

”اب تو میں اس جگہ سے ہرگز نہیں جاؤں گا۔“

۴۔ لَنْ بعض اوقات ذال پر داخل ہو کر، دعا کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔

جیسے:

( لَنْ تَزَالُوْا مَلْجَاً الْفُقَرَاءَ )

”خدا تم کو ہمیشہ غریبوں کا سہارا بنائے رکھے۔“ (تمہاری فیاضی نازل نہ ہو۔)

## ۱۴ ۵۱۔ کُو

کُو، حرفِ عرض ہے، حرفِ تمنا ہے، حرفِ شرط ہے اور بعض اوقات تفیل اور بعض اوقات تعلیل کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

### ۱۔ کُو برائے شرط ۱۴

کُو شرطیہ کے بعد فعل مضارع ہو، تو ماضی کا معنی دیتا ہے، بشرطیکہ کُو کا جواب ماضی میں ہو۔

(اس کے برخلاف، اِنْ شرطیہ، مستقبل کا مفہوم دیتا ہے۔) جیسے:

۱۔ ( کُو تَعْلَمُ ) وَتَأَلَا ( لَا تَبْعَتَاكُمْ ) ( آل عمران : ۱۶۷ )

”اگر ہمیں معلوم ہوتا، کہ آج جنگ ہوگی تو ہم ضرور تمہارے ساتھ چلتے۔ (یہاں کُو تَبْعَتَاكُمْ کا جواب فعل ماضی ہے اور تَعْلَمُ ماضی کا مفہوم لے رہا ہے۔)“  
یا پھر کُو سے مربوط سابقہ جملہ، ماضی میں ہو جیسے:

۲۔ ( وَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا ) کُو تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِكُمْ

( تَبِيئُونَ ) عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدًا ( النساء : ۱۰۲ )

”کفار تو یہ چاہتے ہیں کہ تم اپنے ہتھیاروں اور اپنے سامان کی طرف سے ذرا غافل ہو جاؤ، اور وہ تم پر یکبارگی ٹوٹ پڑیں۔“

(یہاں فعل مضارع تَغْفُلُونَ سے پہلے، سابقہ جملہ [فعل ماضی وَدَّ] پر

مشتمل ہے)

۳۔ ( کُو تَقُومُ ) قُمْتُ

”اگر آپ کھڑے ہوتے، تو میں بھی کھڑا ہوتا“

۴۔ (و كَوْشَاءً) رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً قَاحِكًا (هود: ۱۱۸)

”اور اگر تیرا رب چاہتا، تو تمام انسانوں کو ایک گروہ بنا سکتا تھا“

## کَوْشَرَطِيہ کے ساتھ لام تاکید

کَوْ کے جزائیہ جملہ پر، کبھی تاکید کے لیے لَ استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(كُو) كَانَ فِيهِمَا آيَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا (الانبیاء: ۲۲)

”اگر زمین و آسمان میں، اللہ کے علاوہ خدا ہوتے، تو ان دونوں کا نظام بگڑ جاتا“

## کَوْشَرَطِيہ کے، جزائیہ جملے کا حذف

بعض اوقات کَوْ کا جزائیہ جملہ، حذف کر دیا جاتا ہے۔ قرآن مجید میں اس کی متعدد مثالیں ہیں۔ مثلاً

(كُو) اَنْ قُوًا نَا سِيْرَتِ يٰۤاَلْجِبَالِ (الرعد: ۳۱)

”اگر ایسا قرآن نازل کیا جاتا، جس کے زور سے پہاڑ چلنے لگتے (تو یہ اللہ کے لیے

مشکل نہ تھا۔)“ یہاں قوسین میں درج الفاظ، محذوف ہیں۔

## ۲۔ کَوْبرائے شرط و سبب Condition & Causality

یہ کَوْ اپنے بعد والے دو جملوں کے درمیان سَبَبِيَّت اور مُسَبَّبِيَّت کا تعلق قائم کرتا ہے۔ جیسے:

لَا كَرْمَتَهُ

جَاءَنِي

كُو



”اگر وہ آتا، تو میں اس کا اکرام کرتا (مگر وہ نہیں آیا، میں نے اکرام نہیں کیا)۔“

### ۳۔ لَوْبَرَاءِ تَقْلِيلٍ - وَكُوْ

جب کو سے پہلے، واؤ استعمال کیا جائے، تو (اگرچہ، چاہے (Even if) تقلیل کے معنی پیدا ہوتے ہیں۔ جیسے :

۱۔ تَصَدَّقُوا وَكَوْ يَطْلِفُ مُخْرَقِي (الحديث)

”خیرات کیا کرو، چاہے وہ جلا ہوا کھڑی کیوں نہ ہو۔“

۲۔ كَانُوا النَّارَ وَكَوْ بِشِقِّ تَمْكِرَةٍ (بخاری و مسلم)

لہذا دوزخ کی آگ سے بچو، چاہے کجور کے ایک ٹکڑے کے ذریعے ہی کیوں نہ ہو۔“

۳۔ السُّخِيُّ حَبِيبُ اللَّهِ، وَكَوْ كَانَ فَاسِقًا

”فیاض آدمی اللہ کا محبوب ہوتا ہے، اگرچہ فاسق و فاجر ہی کیوں نہ ہو۔“

۴۔ عَارِيفُ الْمُجْرِمِ وَكَوْ كَانَ اِهْتَاكَ

”مجرم کو سزا دو، چاہے وہ تمہارا بیٹا ہی کیوں نہ ہو۔“

وَكَوْ وَصَلِيَّةٍ دو بچید باتوں، یا دو متضاد احکام کو ملانے کے لیے

وَكَوْ وَصَلِيَّةٍ استعمال ہوتا ہے۔ ایسی صورت میں، اس کا ترجمہ اگرچہ، خواہ

چاہے وغیرہ سے کیا جاتا ہے۔

۲۔ لَوْبَرَاءِ تَكْثِيرٍ abundance

بعض اوقات، کو، واؤ کے ساتھ، تکثیر کے اظہار کے لیے استعمال ہوتا ہے جیسے :

(۱۰۹: الکھف) ( ۱۰۹ ) جِنْتَا بِبَيْتِهِ مَدَا ( )  
 ”اگر ہم اتنی ہی (یعنی سمندر جتنی روشنائی) مزید فراہم کریں“

Request (Would you please!) ۵۔ لَوْ بِرَأَيْ عَرَض

لَوْ بِرَأَيْ عَرَض کا جواب، حرف فاء کے ساتھ منصوب ہوتا ہے۔ جیسے :

( ۱۰۹ ) تَنْزِيلٌ عِنْدَنَا [ قَتُصِيبٌ ] كَيْلًا  
 ”اگر آپ ہمارے پاس قیام کریں گے، تو آپ کا فائدہ ہوگا“

(I wish if, We wish if) ۶۔ لَوْ بِرَأَيْ تَمَنَّى

لَوْ بِرَأَيْ تَمَنَّى کا جواب بھی، حرف فاء کے ساتھ منصوب ہوتا ہے۔ ایسے موقع پر جزائیہ جملے میں مضارع معروف اور مضارع خفیف دونوں استعمال ہو سکتے ہیں۔

۱۔ [ لَوْ ] تَأْتِيَنِي [ تَمَحَّيْتَنِي ]

”کاش آپ میرے پاس آتے، اور مجھ سے گفتگو کرتے“

۲۔ [ وَكُذِّبَا ] [ لَوْ ] تَدُومُ [ نَيْدًا هَمُونَ ] ( القلم: ۹ )

”وہ چاہتے ہیں کہ کاش کچھ تم مُدَا هَمَّتْ کرو، تو وہ بھی مُدَا هَمَّتْ کریں۔“

۳۔ [ لَوْ ] اَنَّ لَنَا كَرَّةً [ فَتَكُونُ ] مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ( الشعراء: ۱۰۲ )

”کاش ہمیں ایک دفعہ پھر پلٹنے کا موقع مل جائے تو ہم مومن ہو جائیں۔“

۴۔ [ رَبِّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا ] [ لَوْ ] كَانُوا مُسْلِمِينَ ( الحجر: ۲ )

”بعید نہیں وہ وقت، جب کافر بچپن کراں خواہش کا اظہار کریں گے کہ کاش! ہم مسلمان

ہوجاتے،“

## ۷۔ کو مصدریہ

بعض اوقات [کو] مصدریہ ہوتا ہے۔ جیسے:

أُحِبُّ [کو] نَجَحْتُ

”میری خواہش ہے، کاش آپ کامیاب ہو جائیں“

اوپر کے جملے کا مطلب ہے [أُحِبُّ نَجَاحَكَ] یہاں یہ مصدری معنوں میں استعمال ہوا ہے۔



سبق نمبر ۲۲۸

## ۵۲۔ کَوْلَا If not

کَوْلَا، دراصل دو حروف سے مرکب ہے، کَوْ + لَا، اس کی کئی قسمیں ہیں۔

## ۱۔ کَوْلَا برائے امتناع Restriction

کَوْلَا حرف امتناع ہے، یعنی یہ ایک چیز کے وجود کی بنیاد پر دوسری چیز کے امتناع کو ثابت کرتا ہے۔ جیسے:

کَوْلَا [العلاج] [لَهْلَک] المَرِيضُ

”اگر علاج نہ کیا جاتا، تو مریض ہلاک ہو جاتا۔“

(یعنی علاج کے وجود کی بناء پر، مریض کی ہلاکت ممنوع ہو گئی۔)

## ۲۔ کَوْلَا برائے شرط Condition

کَوْلَا کا جواب، بعض اوقات مذکور ہوتا ہے، اور بعض اوقات محذوف۔

جب [کَوْلَا] جملہ اسمیہ پر بطور شرط آتا ہے تو اس کا جواب، جملہ فعلیہ کی صورت میں ہوتا ہے۔ اس صورت میں پہلا جملہ، دوسرے جملے کی نفی کا مضمون پیدا کرتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (کَوْلَا) آتَهُ كَانَ مِنَ الْمُسْتَحْيِينَ [لَكَيْتَ] فِي بَطْنِهِ

(الصافات: ۱۳۳)

”اگر وہ (یونس) تیسح کرنے والا نہ ہوتا، تو وہ مچھلی کے پیٹ ہی میں رہتا۔“

۲۔ ( **كُوْلَا** ) اَنْتُمْ **اَلْمُؤْمِنِيْنَ** ( سبأ : ۳۱ )

”اگر تم نہ ہوتے، تو ہم مومن ہوتے“

۳۔ ( **كُوْلَا** ) فَضَّلَ اللهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتَهُ وَاَنَّ اللهُ تَوَّابٌ

حَكِيْمٌ (النور : ۱۰)

”اگر تم لوگوں پر، اللہ کا فضل اور اس کا رحم نہ ہوتا اور یہ بات نہ ہوتی کہ اللہ بڑا التفات فرماتے والا اور حکیم ہے“

(اس مثال میں، کُوْلَا کا جواب **كَهَكَلْتُمْ** تو تم ہلاک ہو جاتے، محذوف ہے۔

### ۳۔ کُوْلَا برائے تحضیف Stimulation (Why not?)

یہ کُوْلَا، ابھارنے کے لیے آتا ہے، اس کا جواب **بِی** سے ہوتا ہے۔ جیسے:

( **كُوْلَا** ) اَخْرَجْتَنِيْ اِلَى اَجْلِ قَرِيْبٍ **فَاَصَدَّقْتَنِيْ** ( المنافقون : ۱۰ )

”تو نے کیوں نہ مجھے ہمت دی، تھوڑی مدت کے لیے؟ کہ میں خرچ کرتا“

### ۴۔ کُوْلَا برائے عرض Desire, Request

**كُوْلَا** تمنیٰ اور عرض کیلئے ہو تو فعل مضارع کے ساتھ آتا ہے جیسے:

( **كُوْلَا** ) تَسْتَغْفِرُوْنَ اللّٰهَ )

(النمل : ۲۶)

”تم اللہ سے استغفار کیوں نہیں کرتے؟“

## ۵۔ کَوْلًا برائے زجر و توبیخ

بعض اوقات، کَوْلَا کے اندر، زجر و توبیخ (جھڑکنے Taunt) اور تندیم (Regret) (شرم دلانے) کا مفہوم بھی ہوتا ہے۔

کَوْلَا اگر فعل ماضی سے پہلے آئے تو زجر و توبیخ کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے:

( کَوْلَا جَاءُوا عَلَيْكَ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءِ ) (النور: ۴)

”کیوں نہ یہ لوگ پھر اس الزام پر، چار گواہ لے آئے؟“

۶۔ کَوْلَا کے بعد، عام طور پر ضمیر منفصل مرفوع (جیسے: اَنْتُمْ) استعمال ہوتی ہے۔

کَوْلَا کے بعد، ضمیر متصل (جیسے: اَنْتُمْ) کا استعمال

شاذ ہے۔

## ۵۳۔ کَوْمًا Why not

کَوْمًا بھی حرف امتناع اور حرف تَحْضِیْض (Stimulation) ہے۔ اجماعاً،  
غریب دلانے اور اکسانے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

کَوْمًا بھی کَوْمًا کی طرح، جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ، دونوں سے پہلے استعمال  
ہوتا ہے۔ جیسے:

( کَوْمًا تَأْتِيْنَا بِالْمَلٰئِكَةِ ) (الحجر: ۷۰)

”اگر تم پہے ہو تو آخر تم ہمارے پاس فرشتے کیوں نہیں لاتے!“

(یعنی فرشتے لا کر تو دکھاؤ۔)

## ۵۴۔ کِیْتُ

I wish, Would that

۱۔ کِیْتُ حرفِ تمنّٰی ہے، حرفِ مشبہہ بالفعل ہے۔ اپنے ام کو منصوب کرتا ہے۔  
 عموماً غیر ممکن الحصول کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ کِیْتُ الشَّبَابَ یَعُوذُ

”کاش جوانی لوٹ آتی“

۲۔ کِیْتُ زَیْنًا قَائِمًا

”کاش زید کھڑا ہوتا“

۳۔ کبھی کِیْتُ کے ساتھ مَا کا اضافہ کیا جاتا ہے۔ (کِیْتُ + مَا = کِیْتَمًا)

کِیْتَمًا بھی اپنے ام کو منصوب کرتا ہے۔

## ۵۵۔ لَمْ

Never, Did not

۱۔ لَمْ، حرفِ نفی ہے۔ فعلِ مضارع کے مفہوم کو ماضی منفی میں تبدیل کر دیتا ہے۔

۲۔ فعلِ مضارع کو أَحْفَ یا مجزوم کر دیتا ہے، حرفِ جازم ہے۔

۳۔ نونِ اعرابی کو گرا دیتا ہے۔ نونِ نسوۃ کو برقرار رکھتا ہے۔

۴۔ فعلِ مضارع کی ی اور و کو ماقط کر دیتا ہے۔ جیسے:

- |    |                 |                                     |
|----|-----------------|-------------------------------------|
| ۱۔ | كَمْ يَلِدًا    | اس نے نہیں جنا۔ (يَلِدًا)           |
| ۲۔ | كَمْ تَرَى      | تم نے نہیں دیکھا۔ (تَرَى)           |
| ۳۔ | كَمْ تَفْعَلُوا | تم لوگوں نے نہیں کیا۔ (تَفْعَلُونَ) |
| ۴۔ | كَمْ تَفْعَلْنَ | تم عورتوں نے نہیں کیا۔ (تَفْعَلْنَ) |

## ۵۶۔ كَمَا

### Not so far, When

- ۱۔ كَمَا، حرف نفی ہے۔ حرف جازم ہے۔ (Not as yet)
- ۲۔ كَمَا، جہی فعل مضارع کے مفہوم کو ماضی میں تبدیل کر دیتا ہے۔
- ۳۔ ابھی تک نہیں (Not so far) کا مفہوم دیتا ہے، یا کبھی کبھار جب کا۔
- ۴۔ فعل مضارع کو مجزوم اور آخف کرتا ہے، نون اعرابی کو گراتا ہے، نون ینسوخہ پر اثر انداز نہیں ہوتا۔ فعل مضارع کے آخر میں ہی یا و ہر توان کو ساقط کر دیتا ہے۔ جیسے:

- ۱۔ كَمَا يَأْكُلُ "اس نے، ابھی تک نہیں کھایا" (يَأْكُلُ)
  - ۲۔ كَمَا يَدَاؤَعُوا "ان لوگوں نے، ابھی تک نہیں چکھا" (يَدَاؤَعُونَ)
  - ۳۔ كَمَا يَدَاهَبْنَ "وہ عورتیں، ابھی تک نہیں گئیں" (يَدَاهَبْنَ)
  - ۴۔ كَمَا يَرَى "اس نے، ابھی تک نہیں دیکھا" (يَرَى)
  - ۵۔ كَمَا جَاءَتْ رُسُلَنَا لُطًا سَيِّئًا يَهُودًا (ہود: ۷۷)
- "اور جب ہمارے فرشتے لوط کے پاس پہنچے، تو ان کی آمد سے، وہ بہت گھبرائے"



## سبق نمبر ۲۲۹

## What ever, Not, If مَا - ۵۸

مَا کی کئی قسمیں ہیں۔ مَا حرفیہ بھی ہوتا ہے اور اسمیہ بھی۔

## ۱- مَا مصدریہ Infinitive

مَا مصدریہ فعل کے ساتھ آتا ہے، اور مصدر کا مفہوم دیتا ہے۔  
ذیل کی مثالوں پر غور کیجئے۔

۱- (عَدِيدٌ عَلَيْكَ مَا كُنْتُمْ) (التوبہ: ۱۲۸)

”تمہارا نقصان میں بڑنا، اس پر شاق ہے۔“

یہاں مَا كُنْتُمْ کا مطلب ہے عُنْتُمْ یعنی

جو نقصان تم نے اٹھایا، کا مطلب ہے، تمہارا نقصان۔

۲- (مَا كُنْتُمْ عَلَيْهِمُ الْاَرْضُ بِمَا رَحِبَتْ) (التوبہ: ۲۵)

”زمین اپنی کشادگی کے باوجود، اُن پر تنگ ہو گئی۔“

یہاں بِمَا رَحِبَتْ کا مطلب ہے بِرُحْبِهَا یعنی

جو کچھ زمین پھیلی، کا مطلب ہے، زمین کی کشادگی۔

۳- (وَالسَّمَاءِ وَ مَا بَنَاهَا ۝ وَالْاَرْضِ ۝ مَا طَحَاهَا ۝) (الشس: ۷)

(الشس: ۷، ۶)

”قسم ہے آسمان کی اور جیسا اسے بنایا، قسم ہے زمین کی اور جیسا اسے پھایا“

## ۲۔ مَا مصدریہ ظرفیہ (اسمیہ) (As Long as)

بعض اوقات مَا مصدریہ کے اندر، وقت میں ملحوظ ہوتا ہے،

ایسے مَا کو ظرفیہ کہتے ہیں۔ جیسے :

۱۔ اَقُوْمُ مَا قَامَ اَلْاَسْتَاذُ

”میں کھڑا رہوں گا، جب تک محترم استاد کھڑے رہیں“

(یہاں مَا کے معنی، ظرفِ زمانِ جب تک کے ہیں۔)

۲۔ (وَ اَدْصَانِي بِالْمَلُوعَةِ وَالزَّكُوٰةِ مَا دُمْتُ حَيًّا) (مدیرہ: ۳۱)

”اور میں نے مجھے، جب تک میں زندہ رہوں، نماز اور زکوٰۃ کی نصیحت کی ہے۔“

ظرفِ زمان (When)

۳۔ (وَلَا عَلَى الْاٰذِيْنَ اِذَا مَا اَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ) (توبہ: ۹۲)

”اسی طرح ان لوگوں پر بھی کوئی اعتراض کا موقع نہیں ہے جنہوں نے جب خود

تمہارے پاس آکر درخواست کی تھی، ہمارے لیے سواریاں بہم پہنچانی جائیں۔“

## ۳۔ مَا موصولہ (اسمیہ) Definite Conjunctive Pronoun

۱۔ مَا موصولہ، غیر عاقل کے لیے، موصولہ بن کر اَلَّذِي کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

۱) مَا عِنْدَكُمْ يَنْقَدُ مَا عِنْدَ اللّٰهِ بَاقٍ (النحل: ۹۶)

”جو کچھ تمہارے پاس ہے، وہ خرچ ہو جانے والا ہے۔“

”جو کچھ اللہ کے پاس ہے، وہ باقی رہنے والا ہے۔“



”تجھے کیا چیز اس کو سجدہ کرنے سے مانع ہوئی؟“

مَا اسْتَفْهَامِيهِ، اِمُّ اِشْرَاهُ سَعِ اِسْتِعْمَالُ هُوَ تَابِعٌ۔

۲۔ (ر مَا تِلْكَ بِسَمِيْنِكَ يَا مُوسَىٰ) (طہ : ۱۷)

”اور اے موسیٰ! یہ تیرے ہاتھ میں کیا ہے؟“

۳۔ (ر مَا هٰذَا التَّمٰثِيْلُ الَّذِي اَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُوْنَ) (الانبياء: ۵۲)

”یہ صورتیاں کیسی ہیں، جن کے تم لوگ گرویدہ ہو رہے ہو؟“

بعض اوقات مَا اسْتَفْهَامِيهِ کا الف، حرف جر سے ساقط کر دیا جاتا ہے۔

يَبْنٰ، يَهْرُ جِيَسِي:

۴۔ (ر فَمَا ظَنَرْتُمْ يَهْرُ سِيْذِيْعُهُ الْمُرْسَلُوْنَ) (النمل: ۳۵)

”پھر میں دیکھتی ہوں، کہ میرے سفیر کیا جواب لے کر پلٹتے ہیں؟“

مَا بعض اوقات، ذاکے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۵۔ (ر مَا اِذَا اَرَادَ اللّٰهُ بِهٰذَا مَثَلًا) (البقرة: ۲۶)

”ایسی مثالوں سے اللہ کو کیا سروکار؟“

۶۔ لِمَا اِذَا كَسِيْلِيْ سَعِ كَسِ دَجْرِيْ سَعِ؟ www.KitaboSunnat.com

## ۶۔ مَا شَرْطِيْهِ Conditional

مَا شَرْطِيْهِ، کا ذکر فعل مضارع مجزوم کے سبق میں ہو چکا ہے۔ یہاں ایک مثال  
ماضی ہے۔

مَا شَرْطِيْهِ، یہ دو افعال مضارع کو مجزوم کرتا ہے۔ جیسے:

(ر مَا تَفْعَسُوْا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللّٰهُ) (البقرة: ۱۷۷)

” اور جو نیک کام بھی تم کرو گے، وہ اللہ کے علم میں ہوگا۔“

## ۷۔ مَا تَعَجَّبِيَّةٌ

Expressive of Surprise

مَا تَعَجَّبِيَّةٌ کا ذکر، افعالِ تعجب کے سبق نمبر ۲۳ میں ملاحظہ فرمائیے،  
یہاں دو مثالیں دی جا رہی ہیں:

۱۔ ( قُتِلَ الْإِنْسَانُ ) مَا أَكْفَرَكَ ( عیس : ۱۷ )

” لعنت ہے انسان پر، کیسا سخت منکر حق ہے! “ (حیرت ہے)

۲۔ ( فَمَا أَصْبَرَهُمْ ) عَلَى النَّارِ ( البقرة : ۱۷۵ )

” کیسا عجیب ہے ان کا حوصلہ کہ جہنم کا عذاب برداشت کرنے کے لیے تیار ہیں!“

## ۸۔ مَا بَرَأَ إِيَّاهُمْ

Ambiguity

بعض اوقات مَا، ابہام کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ مخاطب اپنی بات مُبہَم (Vague) رکھتا ہے، جس کے مختلف مطلب لیے جا سکتے ہیں۔ جیسے:

۱۔ چٹت لا مُرِ مَا

” میں کسی کام کے لیے آیا ہوں۔“

۲۔ آعْطِي كِتَابًا مَا ” مجھے کوئی کتاب دے دو۔“

۳۔ ( إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِ أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا ) مَا ( البقرة : ۲۶ )

” اللہ تعالیٰ اس بات سے ہرگز نہیں شرماتا، کہ تمہیں دے کوئی۔“

Redundant, Augmentative

## ۹۔ مَازَاثِدَاہ

بعض اوقات، حرفِ جار اور اسمِ مجرور کے درمیان، مَازَاثِدَاہ ہوتا ہے۔ جیسے:  
مَازَاثِدَاہ، جملے کے آہنگ کو درست رکھنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔

۱۔ ( قَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ لِنْتَ لَهُمْ ) (رَبِّ + مَازَاثِدَاہ = يَمَّا)

”یہ اللہ کی بڑی رحمت ہے کہ آپ، لوگوں کے لیے بہت نرم مزاج واقع ہوئے ہیں۔“  
(آل عمران: ۱۵۹)

۲۔ ( مِمَّا خَطِيئَتُهُمْ أُعْرِقُوا ) (وَمِنْ + مَازَاثِدَاہ = مِمَّا)

(نوح: ۲۵)

”اپنی خطاؤں کی وجہ ہی سے، وہ غرق کیے گئے۔“

بعض اوقات، شرطیہ الفاظ سے پہلے، تاکید کے لیے مَازَاثِدَاہ کا اضافہ کیا جاتا ہے۔  
جیسے: مَّا + مَّا = مَهْمَا، اِنْ + مَّا = اِنَّمَا وغیرہ

## ۱۰۔ مَّا كَا اسْتِعْمَالِ طَالٍ، قَلٍّ، كَثْرٍ كَعْبَدِ

بعض اوقات [مَّا] کا استعمال طَالٍ وغیرہ کے ساتھ ہوتا ہے۔  
ایسی صورت میں، مذکورہ بالا تین افعالِ ماضی کو فاعل کی ضرورت نہیں ہوتی۔ جیسے:

۱۔ طَالَمَا اَنْتَظَرْتَك

”بسا اوقات، میں نے آپ کا انتظار کیا۔“

۲۔ قَلَّمَا فَكَّرْتُ فِي هَذَا الْاَمْرِ

”میں نے اس معاملے میں، بہت کم غور کیا۔“

۳۔ **كُتِرَ مَا** رَجَرَنِي

”اس نے مجھے بہت دفعہ دھمکایا“

۱۱۔ مَا کا استعمال **رُبَّ** اور **رُبَّ** کے بعد بھی ہوتا ہے۔ **رُبَّ + مَا = رُبَّمَا** جیسے:

( **رُبَّمَا** ) يَوْمَ الَّذِينَ كَفَرُوا كَوَّكُنُوا مُسْلِمِينَ (الحج: ۲)

”بید نہیں! ایک وقت آجائے! جب کافر (کہیں گے) کاش ہم مسلمان ہوتے“

۱۲۔ مَا کا استعمال **بَيْنَ** کے بعد بھی ہوتا ہے۔ جیسے:

**بَيْنَ مَا** نَحْنُ فِي الصَّلَاةِ

”ہم لوگ نماز کی حالت میں تھے کہ“

**بَيْنَمَا** (While) **بَيْنَ + مَا =** اس دوران

۱۳۔ بعض اوقات **مَا** کیسے کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ افعال ناقصہ کی طرح

اس کی خبر منصوب ہوتی ہے۔ جیسے:

( **مَا** ) طَهَّرْنَا **بَشَرًا** ( یوسف: ۳۱ )

”یہ شخص (حضرت یوسفؑ) انسان نہیں ہیں“

۱۴۔ **مَا**، اسمائے ظمیر اور اسمائے اشارہ سے پہلے بھی استعمال ہوتا ہے۔

جیسے: **مَا هُوَ؟** مَا هُنَّ؟

**مَا هَذَا؟** مَا هِيَ؟

۵۹۔ **مِنْ** From

**مِنْ** حرف جر ہے، اپنے بعد آنے والے اسم کو مجرور کرتا ہے۔

**مِنْ** کی کئی قسمیں ہیں:

## ۱۔ مِنْ برائے ابتداء Commencement (From)

بعض اوقات مِنْ، غایتِ زمان و مکان کی ابتداء کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ( مِنْ ) [ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ] (بني اسمائيل : ۱)

”مسجد حرام سے“ (غایتِ مکان کی ابتداء)

۲۔ ( مِنْ ) [ أَوَّلِ يَوْمٍ ] (التوبة : ۱۰۸)

”پہلے دن سے“ (غایتِ زمان کی ابتداء)

## ۲۔ مِنْ برائے تبعيض Portion, Division

بعض اوقات مِنْ، تبعيض (Some of, Among) (یعنی کسی چیز کا ایک حصہ بیان کرنے) کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ( ) [ فَمِنْكُمْ ] كَافِرٌ وَ [ مِنْكُمْ ] مُؤْمِنٌ (التغابن : ۲۰)

”تم میں سے کچھ لوگ کافر کرنے والے ہیں اور تم میں سے کچھ ایمان لانے والے ہیں۔“

۲۔ ( ) [ مِنْهُمْ ] مَنْ يَنْتَظِرُ (الاحزاب : ۲۳)

”ان میں سے کچھ لوگ انتظار کر رہے ہیں۔“

## ۳۔ مِنْ برائے تبیین Clarity

مِنْ تبیین بیان اور وضاحت کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ (یعنی) کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے:

۱۔ ( ) [ يَخْلُوتُ فِيهَا ] مِنْ [ آسَاوَرِ مِنْ ذَهَبٍ ] (الكهف : ۳۱)



”وہاں وہ کنگنوں سے آراستہ کیے جائیں گے، (یعنی) سونے کے کنگنوں سے“

۲۔ (قَادِمٌ كَتَا رَبِّكَ يُخْرِجُ كِتَا مِمَّا تُنْبِئُتُ الْأَرْضُ مِنْ) **مِنْ** **بِقِلَابِهَا**

دَرَبَاتِهَا وَفُؤُومِهَا وَعَدَاسِهَا وَبَصَلِهَا (البقرة: ۶۱)

”اپنے رب سے دعا کرو کہ ہمارے لیے زمین کی پیداوار (یعنی) ساگ، ترکاری گیہوں، لہسن، پیاز، دال وغیرہ پیدا کرے“

۳۔ (فَاَجْتَنِبُوا الرِّجْسَ **مِنْ** الْأَوْثَانِ) (الحج: ۳۰)

یعنی اَلَّذِي هُوَ الْأَوْثَانِ

”پس گندگی سے بچو، جو بتوں پر مشتمل ہے“

مِنْ برائے تہمین سے پہلے:

اکثر اوقات مَا اور مَهْمَا استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے:

۴۔ (مَا) **مَا** **يَفْتَحُ** اللَّهُ لِلنَّاسِ **مِنْ** رَحْمَةٍ (فاطر: ۲)

”اللہ لوگوں کے لیے، جس رحمت کا دروازہ بھی کھول دے“

۵۔ (مَهْمَا) **مَا** **تَأْتِيَا** بِهِ **مِنْ** آيَةٍ (الاعراف: ۱۳۲)

”تم، ہم لوگوں کے پاس، خواہ کوئی نشانی لے آؤ۔“

۴۔ مِنْ برائے سبب و علت (Because of)

یہ مِنْ، سبب بیان کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (مِمَّا) **مِمَّا** **خَطِيئَتِهِمْ** أُعْرِقُوا (نوح: ۲۵)

”وہ لوگ اپنی خطاؤں کی وجہ سے، غرق کیے گئے“

۲۔ (مِنْ) **مِنْ** **رَحْمَتِهِ** **جَعَلَ** **لَكُمْ** **اللَّيْلَ** **وَالنَّهَارَ** (القصص: ۷۳)

”یہ اس کی رحمت (کاسبب) ہے کہ اس نے تمہارے لیے رات اور دن بنائے۔“

## ۵۔ مِنْ بَرَّائے تقابیل (یا بدل) Substitution

بعض اوقات مِنْ، تقابیل (یا بدل) کے معنی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(آرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا [مِنْ] الْآخِرَةِ) (التوبة: ۳۸)

”کیا تم لوگوں نے آخرت کے بدلے میں، دنیا کی زندگی کو پسند کر لیا ہے؟“

(مِنْ الْآخِرَةِ : عَنِ الْآخِرَةِ)

## ۶۔ مِنْ بِمعنی مرتبہ، لحاظ، حالت Standard

(أَسْكِنُوهُنَّ [مِنْ] حَيْثُ سَكَنْتُمْ) (الطلاق: ۶)

”ان بیویوں کو (زمانہ عدت میں) اسی جگہ رکھو، جہاں تم رہتے ہو۔“

(یہاں مِنْ حَيْثُ کا مطلب، وہ معاشی اور سماجی مقام و منزلت ہے، جس پر شوہر قائم ہو۔)

## ۷۔ مِنْ زائدہ Redundant , Augmentative

بعض اوقات [مِنْ] زائدہ ہوتا ہے۔ تاکید کے لیے، یا آہنگ کو درست کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (لِيَغْفِرَ لَكُمْ [مِنْ] ذُنُوبِكُمْ) (ابراہیم: ۱۰)

”تاکہ وہ تمہارے گناہ بخش دے۔“

۲۔ (هَلْ تَلَى [مِنْ] فُطُورِ) (الملك: ۳)

”کیا تمہیں کوئی خلل نظر آتا ہے؟“

(یونس: ۳)

۳۔ (مَا مِنْ شَيْءٍ)

”کوئی شفاعت کرنے والا نہیں ہے۔“

(الحج: ۷۱)

۴۔ (وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ)

”اور ان ظالموں کے لیے کوئی مددگار نہیں ہے۔“

Generality

## ۸۔ مِنْ زائدہ برائے عموم

عمومیت ظاہر کرنے کے لیے جی، وِج ذاشدہ استعمال کیا جاتا ہے۔ اس کے لیے شرط یہ ہے کہ وِج سے پہلے، نفی ہو، یا نہی ہو، یا اہل کے ساتھ استفہام ہو اور اس کے بعد اہم نکرہ ہو۔ جیسے:

۱۔ (وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ) (الاسماء: ۳)

”حالانکہ ایک خدا کے سوا، کوئی خدا نہیں ہے۔“

۲۔ (مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ) (التوبہ: ۹۱)

”دیکھنے کرنے والوں کے خلاف کوئی راہ (تدبیر) نہیں ہے۔“

## ۹۔ مِنْ زائدہ برائے فصل و تمييز

یہ وِج، دو متضاد چیزوں میں، فصل و امتیاز کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُضِيئًا مِنَ الْمُضِلِّ) (البقرہ: ۲۲۰)

”برائی کرنے والے اور بھلائی کرنے والے، دونوں کا حال اللہ پر روشن ہے۔“

## ۱۰۔ مِنْ تَاكِيْدِ بَرَأَةِ اِتِّصَالِ Affirmative Conjunction

(وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ [مِنْ] اَللّٰهِ فِيْ شَيْءٍ) (آل عمران : ۲۸)  
 ”جو ایسا کرے گا، اس کا اللہ سے کوئی تعلق نہیں ہے“

### ۱۱۔ مِنْ بِعْنِيْ بَاءِ (بِ) With

بعض اوقات مِنْ، بِ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

۱۔ (يَنْظُرُونَ [مِنْ] طَوْفٍ حَقِيْقِيٍّ) (الشوریٰ : ۴۵) (یعنی) **يَنْظُرُونَ بِطَوْفٍ حَقِيْقِيٍّ**  
 ”وہ لوگ، نظر بچا بچا کر، کن آنکھیوں سے دیکھیں گے“

۲۔ (لَهُ مُعَقَّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُوْنَهُ [مِنْ] اَمْرِ اللّٰهِ)  
 ”ہر شخص کے آگے اور پیچھے، اس کے مقرر کیے ہوئے نگران لگے ہوئے ہیں،  
 جو اللہ کے حکم سے، اس کی دیکھ بھال کر رہے ہیں“ (الرعدہ : ۱۱)

یہاں **يَحْفَظُوْنَهُ وَمِنْ اَمْرِ اللّٰهِ** کا مطلب **يَحْفَظُوْنَهُ بِاَمْرِ اللّٰهِ** ہے۔  
 ۳۔ ( [مِنْ] مَّكَلٍ اَمْرِهِ سَلَامٌ ) (القدر : ۴، ۵)

”ہر حکم لے کر (اترتے ہیں) سراسر سلامتی ہے۔“

یہاں **مِنْ مَّكَلٍ اَمْرِهِ سَلَامٌ** کا مطلب **بِكَلِّ اَمْرِهِ سَلَامٌ** ہے۔

۴۔ (يُلْقِي الرُّوْحَ [مِنْ] اَمْرِهِ عَلٰی مَنْ يَشَاءُ) (المومن : ۱۵)  
 ”اپنے بندوں میں سے، جس پر چاہتا ہے، اپنے حکم سے روح نازل کر  
 دیتا ہے۔“

## ۱۲۔ مِنْ بِمَعْنَى فِي (In)

بعض اوقات مِنْ، فِي کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَيَخُذُهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ) (ق: ۴۰)

”اور رات میں، پھر اس کی تسبیح کرو اور سجدہ ریز یوں سے فارغ ہونے کے بعد بھی“

## ۱۳۔ مِنْ بِمَعْنَى كَوْنِي (Any)

(وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ) (آل عمران: ۶۲)

”اور حقیقت یہ ہے کہ اللہ کے سوا کوئی خدا نہیں ہے“

## ۱۴۔ مِنْ بِمَعْنَى عَلَى (Upon)

۱۔ (بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّنَ كَوْنِهِمْ) (آل عمران: ۱۷۵)

”بے شک اگر تم صبر کرو اور خدا سے ڈرتے رہو اور دشمن تم پر چڑھ کر آئیں۔“

یہاں مِّنَ كَوْنِهِمْ کا مطلب عَلَى كَوْنِهِمْ ہے۔

۲۔ (وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ مِّنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا) (الانبیاء: ۷۷)

”اور ان (نوحؑ) کی قوم کے مقابلے میں، ان کی مدد کی، جس نے ہماری آیات کو جھٹلایا تھا۔“

یہاں مِّنَ الْقَوْمِ کا مطلب عَلَى الْقَوْمِ ہے۔



## سبق نمبر ۲۵

## Since مُذَّ

- ۱- مُذَّ، اہم زمان سے پہلے آتا ہے۔ حرف جر ہے اور اپنے بعد آنے والے اہم کو مجرور کرتا ہے۔ جیسے: [مُذَّ] اُسْبُوْعٍ = ایک ہفتے سے
- ۲- مُذَّ، زمانہ ماضی میں، وِجْ کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے: مَارَآئِیْتَهُ [مُذَّ] یَوْمِ الْجُمُعَةِ۔  
”میں نے اسے جمعہ سے اب تک نہیں دیکھا“
- ۳- مُذَّ، زمانہ حال میں، فِی کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے: مَارَآئِیْتَهُ [مُذَّ] الْیَوْمِ  
”میں نے اُسے آج دن میں، نہیں دیکھا“

## Since وَوُذَّ

- ۱- [مُذَّ اور وَوُذَّ] دونوں حروف، ابتدائے مدت کے بیان کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں۔ دونوں حروف جر ہیں۔ اپنے بعد آنے والے اہم کو، مجرور کرتے ہیں۔  
مثلاً مَارَآئِیْتَهُ [مُذَّ] یَوْمِ الْجُمُعَةِ۔  
”میں نے اسے، جمعے کے دن سے اب تک نہیں دیکھا“
- ۲- بعض اوقات، مُذَّ اور وَوُذَّ، مرفوع بھی استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے: [مُذَّ] یَوْمَانِ اور [مُذَّ] یَوْمَانِ دُونَ سے۔

۳۔ بعض اوقات، ان دونوں کے بعد [جملہ اسمیہ] استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

مَا زِلْتُ أَبْعِي الْمَالَ [مُنًا] [أَنَا يَا فِعْر]

”میں جب سے جو ان ہوا، مال کی تلاش میں لگا رہتا ہوں۔“

۴۔ بعض اوقات، ان دونوں کے بعد [جملہ فعلیہ] استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

مَا زَالَ [مُنًا] عَقَدَاتٌ يَدَاكَ إِذَا رَأَىٰ

”جب سے اُسے ازار باندھنا آیا (یعنی ہوش سنبھالا) وہ ایسا ہی ہے۔“

## ۶۲۔ نون

نون کی درج ذیل قسمیں ہیں۔

۱۔ نونِ اَثْقَلٍ۔ فعل مضارع کے ساتھ، تاکید کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

لَتَكُونَنَّ لَأَدْرِيَنَّ [لَيَقْرُنَنَّ]

۲۔ نونِ ثَقِيلٍ۔ فعل مضارع کے ساتھ آتا ہے۔ جیسے: لَتَسْفَعَنَّ [لَتَكُونَنَّ]

۳۔ نونِ نِسْوَةٍ یا نونِ ضَمِيرٍ جیسے يَفْعَلَنَّ، تَفَعَّلَنَّ۔ جامد ہوتا ہے۔

۴۔ نونِ اِعْرَابِيٍّ، جو بعض اوقات گر جاتا ہے۔ اس کی (۵) صورتیں ہیں۔ جیسے:

يَفْعَلَنَّ، تَفَعَّلَنَّ، يَفْعَلُونَ، تَفَعَّلُونَ، تَفَعَّلِيْنَ

۵۔ نونِ وَقَايَهٍ۔ اس کی تفصیل نیچے آرہی ہے۔

## ۶۲۔ نونِ وَقَايَهٍ Noon of Prevention

نونِ وَقَايَهٍ یا نونِ مَثْكَلٍ کو، فعل سے، حروفِ مشابہ بال فعل سے، یا پھر حرف سے جدا کرتا ہے، نونِ وَقَايَهٍ، لفظ کے آخری حصے کو تغیر سے بچا لیتا ہے۔

نون و قایہ کی کچھ مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

۱۔ فعل ماضی کے بعد نون و قایہ :-

أَهْلَكَنِي ، تَوَقَّيْتَنِي ، لَمَسْتَنِي ، أَلْرَمَيْتَنِي ، عَلَّمَنِي ، بَلَّغَنِي

۲۔ فعل مضارع کے بعد نون و قایہ :-

يُحِلِّكُنِي ، لِيَحْزُنُنِي ، يُعَلِّمُنِي

۳۔ فعل امر کے بعد نون و قایہ :-

أَعْطِنِي ، ائْتُونِي ، فَاتَّقُونِي ، عَلِّمْنِي

۴۔ حروفِ مشابہ بالفعل کے بعد نون و قایہ :-

۱۔ ( اِن + ن + ی ) = اِنِّي ( اِنِّي )

۲۔ ( اِن + ن + ن ) = اِنَّا ( اِنَّا )

۳۔ ( يَ اَ اِيَّت + ن + ی ) = يَ اَ اِيَّتِي

۴۔ ( لِكُن + ن + ی ) = لِكُنِّي

۵۔ حروفِ جر کے بعد نون و قایہ :-

۱۔ مِ ن + ن + ی = مِ نِّي

۲۔ عَن + ن + ی = عَنِّي

۳۔ مِ ن + ن + ن = مِ نَّا

۴۔ مِ نِّي ( اِلَى الْحَبِيبِ سَلَامٌ )

”میری طرف سے حبیبِ دوست محمدؐ کو سلام پہنچے“

۵۔ ( وَقَالَ ) ( اِنِّي ) ( مِنَ الْمُسْلِمِينَ ) ( حور السجدة : ۳۳ )

” اور کہا کہ میں مسلمان ہوں۔“



۶۔ (رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ) (آل عمران: ۱۹۳)  
 ”مالک اہم نے ایک پکارنے والے کو سنا، جو ایمان کی طرف بلا رہا تھا۔“

## ۶۳۔ نَعَمْ Yes

نَعَمْ حرف ایجاب ہے، نَعَمْ سوال کے مضمون کی تصدیق کے لیے آتا ہے۔  
 خواہ سوال مثبت ہو یا منفی۔ ذیل کے دو جملوں پر غور کیجئے۔

۱۔ کہا جائے قَامَرَ زَيْدًا أَوْ كَفَّرَ يَقُو۔ (زید کھڑا ہو گیا، یا نہیں کھڑا ہوا؟)  
 اس کا جواب [نَعَمْ] سے دیا جائے تو مراد ہوگی، زید کھڑا ہوا۔  
 ۲۔ اگر سوال منفی ہو، جیسے:

أَلَمْ يَقُمْ زَيْدًا؟ (کیا زید کھڑا نہیں ہوا؟)

اور اس کا جواب [بَلَى] سے دیا جائے تو مراد ہوگی، کھڑا نہیں ہوا۔

۳۔ (عَرَانَا لَمَبْحُوثُونَ هَ آوَابَاؤُنَا الْآوَابُونَ هَ قُلْ نَعَمْ وَآذُنُكُمْ  
 دَاخِرُونَ)

”کیا ہم! اور ہمارے ابا و اجداد بھی، اٹھائے جائیں گے؟ کہہ دو! ہاں اور تم خدا  
 کے مقابلے میں بے بس ہو۔“ (الصافات: ۱۶-۱۸)



## سبق نمبر ۲۵۱

۵-۶۴

## ہائے نُدَابَة Lamantation

مہینت کو غم و افسوس کے ساتھ آواز دینے کو **نُدَابَة** کہتے ہیں۔ اسم مندوب سے پہلے، حروف نداء **یَا اُدِّیَا** کا استعمال ہوتا ہے۔

**ہائے نُدَابَة** اسم مندوب کے آخر میں، **ہَا** (۵) کا استعمال ہوتا ہے، یہ **ہَا** (۵) ساکن ہوتی ہے۔ اس پر وقف لازم ہے۔ جیسے:

**قَاذِیْئَا** ، **یَا اَبْتَا** ، **وَاہْبَتَا** ، **قَا اَمَّا**

”ہائے زید ! ہائے ابا جان ، ہائے میری بیٹی ، ہائے میری امی“

## ۶۵۔ ہَا

**ہَا** کی تین (۳) قسمیں ہیں۔

- ۱۔ **ہَا**، اسم الفعل ہے۔ اس کا بیان، اسماء الافعال کے سبق میں ہو چکا ہے۔
- ۲۔ **ہَا**، **ظہیر مؤنث** ہے۔ اس کا بیان، اسمائے ضمیر کے اسباق میں ہو چکا ہے۔
- ۳۔ **ہَا**، **حرف تنبیہ** ہے اور حرف تنبیہ کی حیثیت سے تین طرح استعمال ہوتا ہے۔

۱۔ **ہَا** اسم اشارہ کے ساتھ۔

**ہُوَ اَلْاَدِّی**

ہَذَا اِن

**هَذَا**

کبھی ہا اور اسم اشارہ کے مابین فاصلہ بھی لایا جاتا ہے، جیسے:

هَآ اَنْتُمْ اَوْلَادٌ

(یہاں هَآ اور اِک اسم اشارہ اَوْلَادِ کے درمیان ضمیر اَنْتُمْ لائی گئی ہے۔)

۲۔ هَآ، ضمیر منفصل کے ساتھ۔

هَآ، ضمیر فروع منفصل مبتداء سے پہلے استعمال ہوتا ہے، جب خبر اِک اسم اشارہ پر مشتمل ہو۔ جیسے:

(هَآ) [نْتُمْ اَوْلَادٌ] (آل عمران ۱۱۹۰)

محاصل میں اَنْتُمْ طو و لاء ہے، یا هُوَ ذَا جِو اِک میں هُوَ هَآ ہے۔

۳۔ هَآ، حرف نداء کے ساتھ

هَآ، آئی کے بعد استعمال ہوتا ہے، جب اِک منادی معرف باللام ہو۔

۱۔ (يَا) [اَيُّهَا] اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا (النساء ۱۳۶)

”اے لوگو جو ایمان لائے ہو، (آئی + هَآ = اَيُّهَا)

۲۔ (يَا) [اَيُّهَا] النَّبِيُّ (الانفال ۶۴)

”اے نبی!“

۳۔ (يَا) [اَيُّهَا] النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ (العنبر ۲۰)

”اے نفس مطمئنہ!“ (آیۃ + هَآ = اَيُّهَا)

۴۔ هَآ کے دیگر استعمالات یہ ہیں۔

۱۔ [هَآ] اَفْعَلْ كَذَا ”دیکھو! میں یہ کروں گا۔“

۲۔ [هَآ] اِنَّ زَيْدًا مُّتَطَلِّقٌ۔

”دیکھو! یقیناً زید جانے والا ہے۔“

## هَاءُ السَّكْتِ يَاهَاءُ الْوَقْفِ

بعض اوقات، اندر اور وقف میں ہائے ساکن کا استعمال ہوتا ہے اور بعض اوقات قافیہ کی رعایت میں اس کا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

( وَمَا آذَنَّاكَ [ مَا هِيَ؟ ] (القارعة : ۱۰)

”اور تمہیں کیا خبر، کہ وہ کیا چیز ہے۔؟“

یہاں [ مَا هِيَ؟ ] سے مراد [ مَا هِيَ ] (یہ کیا ہے؟) ہے۔

## ۶۶۔ هَلَّا

Why don't

۱۔ هَلَّا، (هَلَّ + لا) سے مرکب ہے۔ حرف تعضیض (Stimulation) ہے۔  
۲۔ اپنے کام کے لیے، اُجھڑتا اور آکھاتا ہے۔

[ هَلَّا ] آمَنْتَ؟ ”آخر آپ ایمان کیوں نہیں لے آئے؟“

۳۔ کسی اپنے کام کو چھوڑ دینے پر، بطور ملامت ہی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

[ هَلَّا ] تَزَكَّيْتَ الْغَيَّرَ؟ ”آخر آپ نے یہ نیکی کیوں ترک کر دی؟“

## ۶۷۔ هَيَّا

هَيَّا بھی حرف ندا ہے، بعید کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

بعض علماء کہتے ہیں کہ اس کی اصل آیتا ہے۔

[ هَيَّا ] عَلِيٌّ ”لے علی!“

## ۶۸۔ وَ And

واو حرفِ عطف ہے۔ اس کے استعمالات مختلف ہیں۔

### Conjunctive واو (و) برائے عطف

واو عطف، محض معطوف اور معطوف علیہ کو، جمع کرنے کے لیے آتا ہے، چنانچہ دونوں کا حکم ایک ہی ہوتا ہے۔

درج مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ (سُحُورٌ اَمِّنٌ بِاللّٰهِ وَ عَلَيَّكُمْ وَ كُنْتُمْ) (رُشْلِيَه) (البقرة: ۲۸۵)

”یہ سب اللہ اس کے فرشتوں، اس کی کتابوں اور اس کے رسولوں کو مانتے ہیں۔“

۲۔ تَبَلَّوْا قَاهِلًا وَ اَعْوَجًا قَائِمًا

”بکر بیٹھا ہوا ہے، اور اس کا بجائی کھڑا ہے۔“

۳۔ (اَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَ تَوَلَّوْا حِطَّةً) (البقرة: ۵۸)

”دروازے میں سجدہ کرتے ہوئے داخل ہونا اور معافی معافی کہتے جانا۔“

### ۲۔ واو (و) استیناف Renewal, Inception

بعض جملوں میں ”و“ موجود ہوتا ہے، لیکن وہ دو چیزوں کو جمع کرنے کے بجائے، صرف ایک فقرے سے جوڑنے کا کام دیتا ہے۔ اسے واو استیناف کہتے ہیں۔ واو استیناف سے نئے مضمون کی ابتداء ہوتی ہے، یہ پچھلے جملے پر عطف نہیں ہوتا۔

بیجے :

(ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا [و] أَجَلَ مُسَيِّ عَمَلًا) (الانعام: ۲۰)  
 ”پھر اُس نے مدت کا تعین کیا اور متعین مدت تو اسی کے پاس ہے۔“

### ۳۔ واو (و) برائے قسم Oath

یہ واؤ قسم کے لیے متصل ہے، حرف جر ہے، اپنے بعد والے اعم کو مجرور کرتا ہے۔  
 جیسے:

([و] الَّتَيْنِ) انجیر کی قسم، ([و] الشَّيْنِ) ”سورج کی گواہی“

### ۴۔ واو (و) حالیہ Statuary

بعض اوقات، واؤ جملہ اسمیہ پر داخل ہو کر، حال کے معنی ظاہر کرتا ہے۔ اسے واؤ حالیہ کہتے ہیں۔ اس کا ترجمہ حالانکہ، اس حال میں کہ، وغیرہ الفاظ سے کیا جاتا ہے۔ واؤ حالیہ کے بعد آنے والا جملہ، جملہ حالیہ کہلاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (تَحْسَبُهُمْ آيِقَاطًا [و] هُمْ رُقُودًا) (الکھف: ۱۸)

”تو انہیں بیدار سمجھتا، حالانکہ وہ سوئے ہوئے تھے۔“

۲۔ (كَيْسُفٌ دَأْحُوٌّ أَحَبُّ إِلَيَّ أَيْبِنَا مَنَا [و] نَحْنُ عَصَبَةٌ)

(یوسف: ۸)

”یوسف اور اس کا بھائی باپ کو ہم سے زیادہ محبوب ہیں، حالانکہ ہم ایک جتھائیں۔“

### ۵۔ واو (و) ربّ Often

بعض اوقات، واؤ کو ربّ (بسا اوقات، بہتیرے، بعض) کے معنی میں استعمال

کیا جاتا ہے۔ جیسے:

شاعر نے کہا:

۱۔ [و] بَلَدًا لَيْسَ بِهَا أُنَيْسٌ إِلَّا الْيَعْفِيُّ وَوَدَّ عَلَى الْعَيْسِ

”بے شمار شہر ایسے ہیں، جن میں ہمارا کوئی مونس و غم خوار نہیں،  
سوائے ہرنوں کے، اور سوائے بھوسے اوٹوں کے“

۲۔ [و] بَلَدًا يَسُوتُ

”میں نے بہتیرے شہروں کی سیر کی“

## ۶۔ واو (و) مَعِيَّةَ Along With

واو مَعِيَّةَ، مفعول مع سے پہلے استعمال ہوتا ہے۔ اس واو کے بعد آنے والا  
اہم، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

سُورَتٌ [و] الشَّارِعَ الْجَدِيدَ

”میں، نئی سڑک کے ساتھ ساتھ، چلتا گیا۔“

## ۷۔ واو (و) بِمَعْنَى فَاءِ (ف)

بعض اوقات واو، فاء (ف) کی طرح، تعقیب Sequence & Follow up  
کے لیے بھی، استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(فَلَمَّا أَسْلَمْنَا [و] نَلُّهُ لِنَجْبِيْنِ . [و] تَادِيْتَاهُ أَنْ يَأْتِيَنَا هَيْعُهُ

فَدَصَدَّقْتُ الرَّعْيَا إِنَّا كَذَلِكَ تَجْزِي الْمُحْسِنِينَ)

(الصافات: ۱۰۳-۱۰۵)

”آخر کو، جب دونوں نے سر تسلیم خم کر لیا اور پھر حضرت ابراہیمؑ نے بیٹے کو ماتھے کے بل گرا دیا، اور پھر ہم نے آواز دی: اے ابراہیمؑ! تو نے خواب سچ کر دکھایا، ہم نیکی کرنے والوں کو ایسی ہی جزا دیتے ہیں۔“

### ۸۔ واو (و) ناصبہ

نبی، نقی، امر، استغمام، تمنی، عرض اور ترجی کے جواب میں اگر واؤ آئے، تو یہ واؤ اپنے بعد آنے والے فعل مضارع کو خفیف یعنی منصوب کرتا ہے۔ جیسے:

۱۔ لَا تَأْمُرْ بِالْضِدَاقِ وَ تَكَلِّبْ  
فعل نبی واؤ ناصبہ فعل مضارع خفیف

”سچ بولنے کا حکم مت دے، جبکہ تو خود جھوٹ بولے۔“

### ۹۔ واو (و) زائدا

بعض اوقات اِلَّا کے بعد، در کلام کے لیے واؤ زائدا کا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

مَا وَجَّعَ آخِذًا إِلَّا [و] فِيهِ عُيُوبٌ

### ۶۹۔ یا

یا، حرف نداء ہے۔ اے کا مفہوم دیتا ہے۔

یا، مرکب اضافی میں مضاف کو منصوب کرتا ہے۔ جیسے:

۱۔ يَا عِبْتَةَ الْبَاسِطِ! اے عبدالباسط!

۲۔ يَا اَبَا هُوَيْرَةَ! اے ابوہریرہ!

۳۔ يَا رَبَّنَا! اے ہمارے رب!

یا کے بارے میں مزید تفصیلات آپ جلد اول کے سبق نمبر ۷، میں ملاحظہ فرمائیے۔





بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## تُحْفَةُ الْاِعْرَابِ

مولانا حمید الدین فراہی نے، نوجو جدید کے اصول پر، اعراب کے مسائل کو نہایت سلیس اور آسان پیرائے میں نظم کیا ہے۔ چونکہ ہم نے اس کتاب میں مولانا فراہی کی کتاب "اسباق النحو" کو بنیاد بنا کر قرآنی مثالوں اور دیگر تشریحات کا اضافہ کیلئے اس لیے اس کتاب کے طلبہ کے لیے یہ نظم دلچسپی سے خالی نہ ہوگی۔

### ۱۔ خطبہ کتاب

بعد تسبیح خالق اکبر  
پیش کش ہے یہ تحفۃ الاعراب  
فکاماء کا تھا ماستر دشوار  
راہ تاریک اور منزل دور  
اب ہے اعراب کی نئی تعریف  
فعل، اعراب سے ہوتے آزاد  
فمن میں اب کوئی بیچ و خم نہ رہا  
اور تسلیہ فخرجن و بشر  
تا کریں اس کو مبتدای آڑ بند  
بیٹھ جاتا تھا راہرو تھک کر  
اور پھر، ہر قدم پہ اک ٹھوکر  
اور توتیب فن بظور و گر  
اور عوامل ہیں سارے شہو بنگار  
راہ مشکل رہی، نہ طول سفر

### ۲۔ تعریف اعراب

گرچہ ابواب نحو، اور بھی ہیں  
لیک اعراب ہے مقدم تر

ہے یہ تغیرِ آخرِ اسماء اسم کا رتبہ، جس سے آئے نظر  
کثرتِ مرتبہ ہے، خاصہ و اسم فعل و حرف، اس سے ہیں بڑی یکسر

### ۳۔ مَرَاتِبِ ثَلَاثَةٍ، اِسْم

رَفْع ہے رُتْبہء مَکَرِ سُكُنِ جن پر ہے، گفتگو میں اَصْلِ نَظَرِ  
نَصب ہے رُتْبہ اُن رَوَاعِدَا کا جو کہ بے واسطہ، میں آ کر  
جَر ہے، اُن زَاثِتِ کَا رُتْبہ جو کہ ہوں، حرفِ جَوْرِ کے دَسْتِ نِگَرِ  
یہ بھی تین، اِسْم کے رُتْبے رَفْع، پَہْرِ نَصب، پَہْرے رُتْبہ و جَرِ  
نَامِ اَعْرَابِ بھی، یہی ہیں تین تا علامت ہو، اَصْلِ نَشْءِ کِ خَبَرِ

### ۴۔ صَوَرِ مُخْتَلِفَةٍ، اِعْرَابِ

گرچہ ہیں تین تسم پر اعراب ع و ء، پھر ء اِن اور ء یِن  
ہیں وہ چودہ، یا اِخْتِلَافِ صَوَرِ سات ہیں سب ثقیل، پر یہ خفیف  
ع و ء اور ء یِن دیکھ لو، گن کر آں سے ہوتے ہیں تین، پہلے خفیف  
ہوں گے، آخر کی نوں گراد و گر اور اضافات سے، سب کے سب یکسر  
یَعْلَمُ جیسے عَامِرُ بْنُ عَمَدِ یا عِلْمُ مُتَعَيِّفُ يَلِيْنَ مِضَانِ

### ۵۔ مَوَاقِعِ اِعْرَابِ مُخْتَلِفَةٍ

واحد اور جمع کسر میں اعراب ع و ء، اے ہے رَفْعِ و نَصبِ و جَرِ  
ہے مُتَعَيِّفِ مِیْنِ ءِ اِن صَوْرَتِ رَفْعِ عَرَبِيْنَ ہوگی وہ نَصبِ و جَرِ میں، مگر

رَفْع ہے ءُ و ن تَصُبُّ وَجَزْرٌ مِّنْ  
 رُّع ہے رَفْعِ سَلِيمٍ جَمْعِ اِنَاثِ  
 رَفْعِ اِدْرَءِ تَصُبُّ وَجَزْرٌ مِّنْ ءُ وَاِوَاوِی  
 یعنی آبِ، اَخٌ، وَحَمٌّ وَهَمٌّ، ذُو، كَمٌ  
 رَفْعِ ہے غَیْرُ مُنْصَرِفٍ مِیْنِ ءُ  
 مِثْلُ بُشْرَى وِیَا مِضَافِ بَیَا  
 مِثْلِ قَاطِیْنِ، صُلْدَى مِیْنِ یُنِ اِعرَابِ  
 مُصْطَفَوْنَ، یُنِیْ كے جی مِثْلِ

از برائے سلیم جمع ذکر  
 اور ءُ اِن کا تَصُبُّ ہے اور جَزْرٌ  
 چند اسموں میں ہوں مضاف اگر  
 میم کو نم کی، حَذْفِ کر دو اگر  
 ادرء ہے بحال نصب و جَزْرٌ  
 ان پر اعراب کا نہ ہوگا گذار  
 پر وہ تعلیل سے ہوئے مُصْطَفِرٌ  
 یوں ہی، تعلیل کے ہیں زیرِ اَثَرِ

## ۶۔ اقسامِ خمسہ، غیر مُنْصَرِفٌ

اَدَّلَا غَیْرُ مُنْصَرِفٌ ہے عَمٌ  
 یا کہ آخر میں ة ہو جملِ طَلْحَةِ  
 یا ہو آخر میں عَ اِن، جُونِ عِثْمَانَ  
 یا کہ مَعْدِ یُکْرِبِ سِی ہو ترکیبِ  
 ثانیاً وَصْفِ جبکہ ہو فَعْلَانِ  
 یا صَوِّ اَفْعَلُ کہ اصل میں ہو وصفتِ  
 ثالثاً عَدَلُ جُونِ اُخْرُ وِجَمْعِ  
 اور اَحَادِ ہے یوں ہی تَابِہِ عِشَارِ  
 رَابِعاً مِنتَهَى الْجَمْعِ كے وَدُنِ  
 جُونِ قَوَارِیرِ جَمْعِ قَارُورَةٍ

جب ہو بیگانہ، جس طرح سَجَرٌ  
 یا مَوْنَتْ ہو جس طرح سے سَقَرٌ  
 یا بَوْرِنِ فَعْلٌ ہو، جیسے عَمْرٌ  
 یا ہو دراصل فعل چون شَمْرٌ  
 اور مَوْنَتْ ہو وَدُنِ فَعْلٌ پر  
 مثلاً اَحْمَدُ، اَسْوَدُ وِاَحْمَرٌ  
 یا كَتَعَ اور بُتَّحَ۔ بُصَّعَ وِسَحَرٌ  
 اور مَوْحَدِ ہے یوں ہی تَا مَعَشَرَ  
 ان کے آخر میں ة نہ آئے اگر  
 اور عَسَاكِرِ جَمَاعَتِ عَسَاكِرِ

حَامِسًا جِب دِيَادَهٗ آخِرِ مِيں  
مَنْصُوفٌ هُوْنَ كَسْبٌ يِهٖ جِب هُوْنَ مُضَافٌ  
الف وَهَمْزَةٌ دُوْنُوں اِيْمِيں نَظَرُ  
يَا هِرَالِ اِنْ پَه يَاهِرُو دَرْنِ اَقْصَرُ

## ۷۔ مَقْرِيَاتِ عَشْرَةٍ اَصْلِيَّةٍ، مَرْفُوعَانِ

اِسْمٌ مَرْفُوعٌ دُوِيں، بے کم و بیش  
ہے مثال اِنْ كِي حَيِّدًا اَسَدًا  
يَا كَ الْفُصْنُ يَا رِيْعًا ثَمْرَةً  
يہ کہ اَلْخَادِمَانِ مُتَخَصِّصَانِ  
يَا كَ زَيْدُوْنَ حَاضِرُوْنَ هُنَا  
مُسْتَنَدًا اِيك، دوسرا ہے خَبَرُ  
جس کے معنی ہیں تھیرے حیثیت  
یعنی یہ شاخ ہے رسیدہ ثَمْرُ  
یعنی دونوں جگڑتے ہیں نُو كُو  
یعنی حاضر ہیں زید سب، یاں پر

## ۸۔ مَنْصُوبَاتِ سِتَّةٍ

چھ ہیں مَنْصُوبَاتِ مَالِ اَوْرِ مَفْعُوْلِ  
جِيَسِي الْمَرْءُ سَائِرٌ عَجَلًا  
يَا كَ الشَّيْخُ قَاطِعٌ شَجَرًا  
يَا كَ زَيْدًا مُسَبِّحٌ سَحَرًا  
يَا كَ عَشْرُوْنَ خَادِمًا عِنْدِي  
يَا كَ الْوَيْطَلُ مُطْرِقٌ حَجَلًا  
يَا كَ ذَا الْمَرْءِ ذَاهِبٌ سِرًّا  
ظَلُوْفٌ وَتَمْيِيْزٌ وَعِلَّتْ وَمَضْرُورٌ  
ہے سَتَابًا يِهٖ مَزْدَا، رَاہِ يَسْطَرُ  
یعنی بولتا ہے کہ اس سے شَجَرُ  
زَيْدًا، تَبِيْحُ خَوَاں ہے وَقْتِ سَحَرُ  
یعنی ہیں بیس، میرے یاں نُو كُو  
شَرْمُ سے سَرْفِ كِنْدَا ہے يِهٖ يَسْطَرُ  
جانے والا وہ مرد ہے، چُھپ کر

## ۹۔ مَجْرُورَانِ

دو ہیں مَجْرُورَاكِ مُضَافٌ اِلَيْهِ  
دوسرا حرفِ جَزَا، گے جس پر

فِي، عَلَى، مِنْ، إِلَى، لِي، عَنْ، حَتَّى  
 جیسے بَيْتِكَ الرَّشِيدِ فِي حَبَلٍ  
 يَاكَ مَعْنَى إِلَى الْحَبِيبِ سَلَام  
 يَاكَ حَتَّى الْعِشَاءِ لِي وَاللَّهِ  
 يَاكَ بِاللَّهِ ثُمَّ تَأَلَّفَهُ

وَاب، تَ، مُنْذُ، لَكَ، فِي، حَرْفِ جَزْ  
 يَا عَلَيْكَ مِنَ السَّمَاءِ مَطَر  
 يَاكَ مَالِي عَنِ الرَّفِيقِ مَفْر  
 شَغْلٌ بِالْأُمُورِ مُنْذُ سَحَر  
 مَا يَدَا الْبَصِيرَ كَالسَّعِيدِ بَشَر

### ۱۔ تَوَابِعُ خَمْسَهُ

پھر تابع ہے زُتْبَهُ مَثْبُوع  
 ہے وہ تَاكِيدًا ووصفًا وِعَطْفًا وِبَدَلًا  
 جیسے أَلْعَلُّوْا نَافِعٌ كَافِع  
 يَا أَخُو زَيْدٍ وَالصَّغِيرُ هُنَا  
 يَاكَ صَخِي الثِّقَاتُ الْكِرَامُ

ایک پیرو ہے، دوسرا زَهَبَر  
 اور بیان، جو ہے ذکر بِالْأَشْهُر  
 نيز الْقَوْمُ أَجْمَعُونَ مَفْر  
 يَاكَ فِي الْبَيْتِ عَامِرٌ وَعَمْر  
 يَاكَ عِنْدِي أَبُو الشَّيْلِ زُفَر

### ۲۔ مُعْرَبَاتُ خَمْسَهُ مُؤَوَّلَهُ

مُعْرَبَاتُ مُؤَوَّلَهُ دَرَامِل  
 مُسْتَنَدًا بَعْدَ مُشَبَّهَاتِ الْفِعْلِ  
 پھر مُتَادِيٌّ ہے اور مُسْتَشْفَى  
 پھر سَمَاعِي ہیں چند مُعْرَبَاتُ

پانچ ہیں، جن میں تَصْبُ ہے الْكَلْمُ  
 فعلي کون اور مَا وَلَا كِي حَبْرُ  
 حَكَرَاءُ مُسْتَنَدًا بِهِ لَا هُوَ أَكْر  
 جو حقیقت میں حَذَفَ کے ہیں صَوْر

### ۳۔ مُسْتَنَدٌ بَعْدَ مُشَبَّهَاتِ الْفِعْلِ

إِنَّ، أَنْ، كَأَنَّ، لَكِنَّ

يَاكَ لَيْتَ، لَعَلَّ أَيْمٌ أَكْر

پر دم ہوگا تختہ پر پہ ان کا اثر  
یعنی سچ ہے، کہ یہ قیام بشر  
ہیں شکاری یہ دونوں، جہاں مگر  
کاش کہ ہوتے، مثلہ جو یہ پسر

مُسْتَنْدِ پر تر ہوگا وہ مَنْصُوب  
جیسے إِنَّ الْهَيْسِيحَ إِنْسَانٌ  
يَا لَقَلَّ الْأَخْيَارِ صَيَادَانِ  
يَا كَيْتَ الْبَنِينَ مُصْطَلِحُونَ

### ۱۳۔ خَيْرِ أفعالِ كُونِ وَمَا وَلَا

ظَلٌّ، آمَنِي وَبَاتٍ نيزِ دِگر  
مَا فَتَى، كَيْسٍ، مَا وَلَا كِي خَسْبِ  
ہیں مَقَاعِيلِ، پيشِ أَهْلِ نَظَرِ  
يَا كَمَا السَّعِيدُ مِثْلَ عُمَرَ

گَانَ اور صَارَ، أَصْبَحَ، أَصْحَى  
مِثْلَ مَا انْفَلَكَ، مَا بَرِحَ، مَا زَالَ  
ہوگی مَنْصُوبِ کیونکہ یہ آخِبَارِ  
مِثْلًا كَانَ خَالَهُ فِهْمًا

### ۱۴۔ مُنَادِي وَمُتَعَجِّبٍ مِنْهُ وَمُسْتَفَاتٍ وَمُنْدُوبٍ

نُصِبَ دُو، جیسے يَا أَبَا جَعْفَرٍ  
جیسے يَا زَيْدُ، أَيُّهَا الْعَسْكَرُ  
بِعِلْمٍ يَا مِصْنَفُ بَعْدَ الْكُرِّ  
اور يَرْبِي يَا مُسَاوِرُ بْنُ حَاجِرِ  
لِيكِ إِنَّ فِي رِوَايَةٍ نيزِ دَبْرِ  
ہو مُنَادِي پہ تو مُرَوِّبِ جَرِّ  
يَا لِأَصْحَابِنَا وَيَا لِلْبَشَرِ  
يَا غُلَامَا وَيَا غُلَامُ دِگر

ہو مُنَادِي مُصْنَفٍ يَا نِكْرَهُ  
وَرَنَ مَبْنِي ہے بِرِوَايَةِ رَفْعِ  
پَرِ عِلْمٍ مُتَوَسِّفٍ يَا بَيْنَ مُصْنَفِ  
یعنی يَا سَعْدُ سَعْدُ الْأَوْسِ کے مِثْلِ  
مِثْلِ يَا زَيْدُ گرچہ ہں مَبْنِي  
لَ عَجَبٍ يَا كَمَا اسْتِعَاثَهُ كِ  
جیسے يَا لَدَرْشِييَا يَا لَلْمَاءِ  
يَا غُلَامِي کے مِثْلِ میں سے رِوَا

وَأَسْعِدْنَا إِذْ نَدَّيْنَاكَ كَمَا نَدَّيْنَاكَ  
 كَمَا نَدَّيْنَاكَ كَمَا نَدَّيْنَاكَ  
 كَمَا نَدَّيْنَاكَ كَمَا نَدَّيْنَاكَ

وَأَسْعِدْنَا وَوَأَسْعِدْنَا نَزِي  
 هَاتِي نَدَّيْنَاكَ كَمَا نَدَّيْنَاكَ  
 جِي وَوَأَسْعِدْنَا الْمَسَاكِينَا

## ۱۵۔ تَوَابِعُ مُنَادِي

ہر گاتایع بھی، اس کی صورت پر  
 اس کے تالیع کے مختلف ہیں صورت  
 یہ اضافت ہو معنویہ مگر  
 جیسے يَا زَيْدُ بَشْرٌ وَابْنُ عُمَرَ  
 جیسے يَا خَالِدُ الشَّيْبِيُّ الْكَلْبِيُّ

جب مُنَادِي ہو صورتِ اعراب  
 پر مُنَادِي ہو جب کہ خود مبنی  
 عطف بے ال بدل ہر یا ہو مضاف  
 مستقل کا سا، ان سے ہر گاسُكُو  
 ما یسوا میں ہے نصب و رَفَعُ رَوَا

## ۱۶۔ مُسْتَنْتَهِي

چند شکلیں ہیں، خارج ال سے مگر  
 يَا مُقَدَّمُ يَا هُوَ غَيْرُ أَكْر  
 وَنَدَّيْنَاكَ كَمَا نَدَّيْنَاكَ  
 تَبَدَّلِيَّتِ اِكْرَمِ هُوَ  
 خَالِدًا وَالسَّعِيدُ وَابْنُ عُمَرَ  
 خَالِدًا وَامْرَأَتَيْنِ مِنْ عَشِيرَتِهِ  
 جَدُّكَ دُوْشَجَاعِيَّةٌ وَغَيْرُ  
 طَلَبًا لِلْعَلَّةِ وَطُولَ سَهْرٍ

اَزْ قَبِيلِ بَدَلُ هُوَ مُسْتَنْتَهِي  
 قَوْلِ مُنْتَهِي سَعْرُ هُوَ مُسْتَنْتَهِي  
 نَسْبُ وَاجِبُ هُوَ لِيكُ مُسْتَنْتَهِي  
 قَوْلِ مَنِي هُوَ تَوَا رَوَا لِنَسْبِ  
 جِي مَا فِي جَوَارِ نَا اِلَّا  
 يَا اَلْجُنْدُ ذَاهِبُ اِلَّا  
 يَا مَا فِي رِجَالِكُمْ اِلَّا  
 يَا لَا عَيْبُ فِي آخِي اِلَّا

یا کہ لا عیب فیہو اِلَّا  
غیر ہوگا بحالِ مُسْتَنْثٰی  
تو مہر فی الشتاء بعدا سحر  
جیسے مہر ذابون غیر عمد

## ۷۔ مُسْتَنْثٰی بَعْدَ اِلَاءِ نَفٰی عُموم

مُسْتَنْثٰی بَعْدَ اِلَاءِ نَفٰی عُموم  
ہوگا مَبْنٰی وہ پر علامت نصب  
مثلاً لا غُلَامَ یلہَادِی  
یا کہ لا شَہِیدِیْنَ لِلدَّعْوٰی  
غیر مُفْرَد کو نُصِب دو لیکن  
رَفَع دو اور رَفَع میں ہے ضرور  
جیسے لا نَاصِرًا لَہٗ عِندِی  
یا کہ لا یٰ اَبَیَّ وَ لَا اُمَّ  
نکراء مُتَّوِل ہو مُفْرَد گر  
پر مثالِ ثَمَانِیَّة عَشْر  
یا کہ لا جَارِیَاتِ لِابْنِ عُمَر  
یا کہ لا نَاصِرِیْنَ لِلْمُضْطَر  
مُنْقِصِل یا کہ مَعْرِفَہ ہو اگر  
دوسرا مُسْتَنْثٰی بَلَائِ و گر  
یا کہ لا طَالِبًا ہُدٰی مُعْتَر  
یا کہ لا ہَاشِمًا وَ لَا جَعْفَرَ

## ۸۔ تَوَابِعِ مُسْتَنْثٰی مَبْنٰی بَعْدَ اِلَاءِ

عَطْف مَبْنٰی پہ ہو یہ لا تو رَوَا  
جیسے لا نَاصِرًا وَ لَا اَبَیَّ  
ہے بناء، رَفَع وَ نُصِب سب جائز  
جیسے لا مَاءَ عَذَابِ فِی بَحْرِ  
مُنْقِصِل وَ صَف وَ عَطْف لاکے بغیر  
جیسے لا مَرءَ فِیْہُمْ ہَرِمًا  
ہے بنا اور رَفَع دونوں پر  
یا کہ لا تَرٰسِ لِیَّ وَ لَا مَغْفَرَ  
مُنْقِصِل وَ صَف، مُفْرَد ہو اگر  
یا کہ لا مَاءَ بَارِدًا فِی الْبَرِّ  
نُصِب یا رَفَع آئے گا اِن پر  
یا کہ لا دَوْبَہً قَابِئۃً لِرُکْر



## ۱۹۔ نَصْبٌ بِرَحَدَفٍ

وَصَفٌّ وَتَنْبِيْهُ وَحَمْرٌ بِالنَّصْدَارِ  
 شَرْطٌ وَتَوْضِيْحٌ جُمْلَتُهُ غَبْرٌ  
 يَاكَ سَقْبًا لِيَدَا لَكَ الْمَعَشَرَ  
 وَالطَّرْقَ الطَّرِيْقَ يَا أَعْوَرَ  
 يَاكَ مَاتَتْ ذَا أَبَا مَحْمَرٍ  
 يَا آلَهُوْءُ اذِ انْتِ فَذَا كِبَرٍ  
 فِيهِ، اِنْ ذَا غِيْثٍ وَاِنْ مُعْتَرٍ  
 دَعْوَةُ الْحَقِّ مِنْ لِسَانِ فِطْرٍ  
 وَمِثْلُ سُبْحَانَ رَبِّيَ الْاَكْبَرِ

نَصْبٌ بِرَحَدَفٍ دَلِيلٌ فِي اَمْرٍ وَّوَعَا  
 عَطْفٌ مُصَحَّبٌ، اِجَابَةٌ اِسْتِنَاكَ  
 مِثْلُ صَبْرًا عَلٰى الْاَذَى صَبْرًا  
 يَاكَ هُمْ رُفَقَتِيْ اَوْلٰى الْاَبْصَارِ  
 اِنَّمَا هُوَ لَوْ سَيَّرًا سَيَّرِ  
 يَاكَ لَبِّيْكَ رَبِّ ذَا سَعْدِيْكَ  
 يَا يَكُنْ عَلٰى السَّوَاءِ نَصِيْبِ  
 يَاكَ اَللّٰهُ رَبُّنَا الرَّحْمٰنِ  
 اَوْرَجِيْ چنڊ ۾ مَعْبَادِ رِ خَاصِ

يَا اِلٰهِي يَهْ تُحَقِّقُهُ هُوَ مَقْبُولٌ  
 ۛ دُعَاۛ ذَرَاهِيْ مُضْطَرٌ



## انگریزی مترادفات

کسی بھی زبان کو سیکھنے کے لیے یہ ضروری ہے کہ خود اس زبان کے مزاج سے کلی واقفیت حاصل کی جائے۔ مترادفات کے استعمال سے اس بات کا اندیشہ لگا رہتا ہے کہ کہیں آدمی انگریزی میں سوچ کر عربی بولنے اور لکھنے کی کوشش نہ کرے۔ اس لیے اس ناچیز کی یہ رائے ہے کہ انگریزی مترادفات کا رجحیت کم صورتوں میں سو فیصد مترادف ہوتے ہیں، کم سے کم استعمال کیا جائے اور وہ بھی جہاں انگریزی داں طالب علم کے لیے ابتدائی مراحل میں ناگزیر ہو۔

### متفرق

The Conjugation	الصرف
The Syntax	النحو
The Inflection or The Conjugation	تصرف
The Derivation	الاشتقاق
The Science of Derivation	علم الاشتقاق
The Derivations, The Derived	مشتقات
The Gender	تذکیر و تانیث (جنس)
Masculine	مذکر
Feminine	مونث
Form	صیغہ

Word	کلمہ
Word	مفرد
The Noun	اسم
The Verb	فعل
The Letter, The Particle	حرف
Compound	مکرب
The Subject, The Primate	مبتداء
The Predicate	خبر
Active	معروف
Passive	مجہول
Positive	مثبت
Negative	منفی
Empirical	سماعی
Methodical	قیاسی
The Feminine by usage	المؤنث السماعی
The Declensions of Noun, The Signs of Noun at the end	اعراب
The Supposed Declensions	اعراب تقدیری
The Position of Noun in a sentence	اعرابی حالت
The Sign of Noun showing its position	التشکیل

The Nominative Case, Regularity	حالتِ رفعی
The Accusative Case, Openness	حالتِ نصبی
The Genitive Case	حالتِ جری
The vowel	حَرَکَت
The vowels	حَرَکَات
The short vowel U	صَمَّةٌ (پیش)
The short vowel I	کَسْرَةٌ (زیر)
The short vowel A	فَتْحَةٌ (زیر)
The Long Vowel A	أَلِفٌ
The Long Vowel I	يَاءٌ
The Long Vowel U	وَاءٌ
The Vowel less	سَاكِنٌ
The Doubling Sign	تَشْدِيدٌ
The Lengthening Sign	مَدَّةٌ
The Nunation, The Modulation	تَنْوِين
The Measure	وِزْن
The Measured	مَوْزُون
Measures of Words	اَوْزَانُ کَلِمَات
The Criterion	مِيزَان
Exercise	مَشَقُّ، تَمْرِیْن

Root	مَادَّة
Singular	واحد، مفرد
The Duel	تثنیه، مثنی
Number	واحد جمع
Trilateral	ثلاثی
Quadrilateral	رباعی
Primate, Denuded, Abstract	مجرد
Interdiction	نہی
Emphatic	مؤكد

### جملہ

The Nominal Sentence	جملہ اسمیہ
The Verbal Sentence	جملہ فعلیہ
The Creative Sentence	جملہ انشائیہ
The Circumstantial Sentence	جملہ ظرفیہ (شبہ جملہ)
The Introductory Sentence	جملہ ابتدائیہ
The Sentence of Renewal	جملہ مستانفہ
The Inserted Sentence	جملہ معترضہ
The Sentence of Causality	جملہ معللہ
The Statutory Sentence	جملہ حالیہ
The Conditional Sentence	جملہ شرطیہ

## اسم

The Noun	اسم
The Definite Noun	اسم معرفہ
The Indefinite Noun , or Common Noun	اسم نکرہ
The Proper Noun	اسم علم
The Subject	فاعل
The Object	مفعول
The Agent Noun, The Subject	اسم فاعل
The Patient Noun , The Object	اسم مفعول
The pro- Agent	اسم نائب الفاعل
The Infinitive, The Noun of Origin	اسم مصدر
The Prescribed	اسم موصوف
The Qualified Noun	اسم منعوت
The Adjective, The Qualificative Noun	اسم صفت یا اسم نعت
The Noun of Preference	اسم تفضیل
The Adjective of Superiority	اسم افعال الصفہ
The Superiority Noun	اسم مبالغہ
The Noun of Instrument	اسم آلۃ
The Adverb of Time, Circumstantial of Time	اسم ظرف زمان

The Adverb of Place, Circumstantial of place	اسم ظرفی مکان
The Demonstrated Noun	اسم مشارک الیہ
The Demonstrative Noun	اسم اشارہ
The Near Demonstrative Noun	اسم اشارہ قریب
The Distant or Remote Demonstrative Noun	اسم اشارہ بعید
The Conjunctive Noun	اسم موصول
The Interrogative Noun	اسم استفہام
Personal Pronouns	اسم ضیائر
The Pronouns	اسم ضمیر
The Prominent Pronouns	اسم ضمیر بارز
The Apparent Pronoun	اسم ضمیر ظاہر
Latent Pronoun	اسم ضمیر مستتر
The Connected Pronoun	اسم ضمیر متصل
The Detached Pronoun	اسم ضمیر غیر متصل
The Inert noun	اسم جامدا
The derived noun	اسم مشتق
The Singular	اسم واحد
The duel noun	اسم مثنیٰ
The Plural noun	اسم جمع
Noun with Shortened Ending	اسم مقصور (مبذول)

Noun with Extended Ending	اسم ممدود (اسماء)
Noun with Curtailed Ending	اسم منقوص (قاص)
The Miniature Alif	الف مقصورة (ليل)
Noun of Genus	اسم جنس
Noun of One Act	اسم مرق
Noun of Exclusion	اسم استثناء
The Excluded Noun	اسم مُستثنى
The Plural Noun from which Exclusion	اسم مُستثنى منه
The Person being called	اسم منادى
The Called Euphonic Noun	اسم منادى مرقم
The Augmented Noun	اسم مزيد
The Intact Plural Noun	اسم جمع سالم
The Intact Feminine Plural Noun	اسم جمع مؤنث سالم
The Broken Plural Noun	اسم جمع مكسر
The Declinable Noun	اسم مُعرب
The Indeclinable Noun,	اسم مَبْنِي
The Structured Noun	
Fully Declinable Noun	اسم منصرف
Partially Declinable Noun, The Diptote	اسم غير منصرف
The Proper Noun	اسم علم



The Modified Noun (Arranged Noun)	اسم معدول
The Ultimate plural	منتهى الجموع
The Abbrevated Nouns	مخففات
The Adverbs of Time	ظروف زمان
The Adverbs of Space	ظروف مكان
The Followers	توابع
The Substitute	اسم بديل
The Explication	عطف بيان
The Confirmation	تاكيد
The Co-ordination	عطف نسق
The Exhortation	اغراء
The Warning	تحذير
The Specification	اختصاص
The Diminutive nouns	مفعول معه
The Onomatopoeia	مشغول عنه
The Allusive Noun	تصغير
The Verbal Nouns	اسم مصغر
The Non-Certified Exclusion	اسماء الاصوات
The Certified Exclusion	اسماء الافعال
The Emptied Exclusion	اسماء الكنايه

Affiliation	نسبت
The Noun of Affiliation, The related Adjective	اسم منسوب
<b>مرکبات</b>	
Useful compound, Complete Sentence	مرکب مفید، کلام
Incomplete Sentence	مرکب غیر مفید
First Annexing Noun, Construct Noun	اسم مضاف
Second Annexed Noun, Genitive Noun	اسم مضاف الیہ
The Annexed Compound, The Relative Compound, The Construct State	مرکب اضافی
The Adjective Compound or The Adjective Phrase	مرکب توصیفی
The Numerical Compound	مرکب عددی، بنائی
The Mixed Compound	مرکب مدعی، امتزاجی
The Vocal Compound	مرکب صدقی
The Referential Compound	مرکب اسنادی
<b>فعل</b>	
Verb	فعل

Perfect or Past Tense Verb	فعل ماضی
Present Tense Verb	فعل حال
Imperfect Tense Verb	فعل مضارع
The Imperative	امرونی
The Imperative Affirmative Verb	فعل امر
The Negative Command	فعل نہی
The Active Verb	فعل معروف
The Passive verb, The Ignored Verb	فعل مجهول
The Intransitive Verb	فعل لازم
The Transitive Verb, The Stem	فعل متعدی
The Trilateral Verb	فعل ثلاثی
The Quadri-lateral Verb	فعل رباعی
The Abstract Verb	فعل مجرد
Augmented Verb, Intensive Verb	فعل مزید فیہ
The Primate Tri-lateral Verb	فعل ثلاثی مجرد
The Abstract Tri-lateral Verb	
The Excessive Trilateral Verb	فعل ثلاثی مزید فیہ
The Defective Verb	فعل ناقص (معنوی)
	فعل تام
	فعل محتل

The Complete Verb	فعل تام
The Defective Verb	فعل معتل
The Model Verb	فعل مثال
The Hollow Verb	فعل اجوف
The Deficient Verb	فعل ناقص (لفظی)
The Doubled Verb	فعل مضاعف
A. Verb with a Hamzah	فعل مہموز
Compound Deficient Verb	فعل لہیف
Deficient Verb with Detached Vowels	فعل لہیف مفروق
Deficient Verb with Attached Vowels	فعل لہیف مقرون
Past Continuous Tense Verb	فعل ماضی استمراری
Present Perfect Tense Verb	فعل ماضی قریب
Verb with Regular Ending	فعل مضارع محذوف
Verb with Light Ending	فعل مضارع خفیف (منصوب)
Verb with Lighter Ending	فعل مضارع اخف (مجزوم)
Verb with Heavy Ending	فعل مضارع ثقیل
Verb with Heavier Ending	فعل مضارع اثقل
Confirmation, Stress	توکید
Stress of Verbs	توکید الافعال

Confirmed Verb	فعل مؤکد
Defective Verb (in meaning)	فعل ناقص معنوی
Physically Deficient Verb, Verb Ending with a Vowel	فعل ناقص لفظی
Verbs of Praise & Blame	افعال مدح و ذم
Verb of Affectivity	افعال تلووب
Verb of Astonishment	افعال تعجب
Verbs of Approximation	افعال مقاربه
Verbs of Initiative	افعال شروع
Verbs of Hope	افعال رجاء
Inert Verbs (Invariable Verbs)	افعال جامدا
<b>حُرُوف</b>	
Letter, Particle	حرف
The Alphabet	حروف تہجی
The Sound Letters	حروف صحیح
The Defective Letters	حروف علت
The Lunar Letters	حروف قمریہ
The Solar Letters	حروف شمسیہ

The Definite Article	ال (لام تعریف)
The Letter of Negation, Particle of Negation	حرف نفی
The Letter of Negative Command, The Letter of interdiction	حرف نہی
The Letter of Reduction, The Preposition	حرف جرّ
The Conjunction, Letter of Attraction	حرف عطف
Letter of Condition	حرف شرط
Letter of Similitude	حرف تشبیہ
Letter of Confirmation	حرف توكید
Letter of Authenticity	حرف تحقیق
Letter of Exclusion	حرف استثناء
Letter of Wish	حرف تمنیٰ
Letter of Premonition	حرف تنبیہ
Letter of Rejection	حرف ردّ
The Radical Letter, The Root Letter	حروف اصلیہ
Letter of Augmentation, Additional Letters	حروف زائدہ
The Vocative Particle, The Vocative Letter	حرف ینداء
The Letter of Call	
The Letter of Lamentation	حرف نداء

The Letter of Solicitation	حرف تَرْجِيح
Letter of Astonishment	حرف تَعْجِيب
Letter of Causality	حرف تَعْلِيل
Letter of Paucity	حرف تَقْلِيل
Letter of Abundance or Profusion	حرف تَكْثِير
Letter of Denial	حروفِ اسْتِثْنَاء
Letter of Exclusion	حرفِ جَعْد
Letter of Interrogation	حرفِ اسْتِفْهَام
Letters of Future	حروفِ مُسْتَقْبَل
Letters of Affirmation	حروفِ اِجَاب وَتَصْدِيق
Letters of Stimulation	حروفِ تَحْضِيز
Letters of Explanation	حروفِ تَفْسِير
Letters of Restriction	حروفِ اسْتِدْرَاك
Letters of Rectification	حروفِ اِضْرَاب
Letters of Command	حرفِ اَمْر
Letters of Option	حروفِ تَخْيِير
Letters of Separation	حروفِ تَفْصِيل
Letters of Regret	حروفِ تَنْدَائِم
Letters of Answer	حروفِ جَوَاب

Letters of Finality	حروفِ غایۃ
Letters of Oath	حروفِ قسم
Sound Letters	حرفِ صحیح
Extended Letters	حرفِ مدّ
Letter Similar to the Verb	حرفِ مشبہ بفعل
Letter of Annulment	حرفِ ناسخ
Letters of Elision	حروفِ جازمہ
Letters of Opening	حروفِ ناصبہ
Letters of Confirmation	حروفِ توكید
Humzah of Liaison	همزة الوصل
Humzah of Rupture	همزة القطع



# ظروف

Where	حَيْثُ	Remember when	إِذَا	Before	قَبْلُ
Under	تَحْتُ	When if	إِذَا	After	بَعْدُ
Upon	فَوْقُ	When?	مَتَى	On top	عَلَوُ
Where?	أَيْنَ	How?	كَيْفَ	Yesterday	أَمْسَ
Where from	أَيْنَ	When?	أَيَّانَ	Only	حَسْبُ
Near	عِنْدًا	Since	مِنْذُ	No more	لَاغَيْرُ
At, Near	لَدَى	Never in Past	قَطُّ	Between	بَيْنَ
At, Near	لَدُنْ	Never in Future	عَوْضُ	While	بَيْنَمَا
At the same place	تَوَّ	Where ever	أَيْنَمَا	Now	الآنَ

# آساءُ الأفعال

Woe	وَى	Take	إِيَّاكَ	Hold fast	عَلَيْكَ
Stay where you are	مَكَانَكُمْ	Away	هَيْهَاتَ	Take	دُونَكَ
Come on	هَيِّتْ	Separated	شَتَّانَ	Amen	أَمِينَ
Bring	هَلِّمُو	Hasted	سَرِعَانَ	Leave it	رُودِيكَ
Come	تَعَالَ	oh	أَفْ	Hold	هَذَا
Enough	فَقْطْ	Come on	حَيَّ	Produce	هَاتِ

## حروف

After words	ثُمَّ	Whether	أَمْ	Yes	أَجَلْ
Even	حَتَّى	Isn't it	أَمَّا	It is not	أَلَا
Or	أَمْ		أَمَّا	Except	إِلَّا
Or	أَوْ	Either	إِمَّا	If not	إِنْ + لَا
Rather	بَلْ	And	وَ		إِلَّا
But	لَكِنْ	Then	فَ	That not	أَنْ + لَا

## حروف

Very soon	س	Now	اُنْ	Indeed	اِنَّ، اَنَّ
Shortly	سَوْفَ	with	پ	That	اَنَّ
Except	عَدَا	Except	عَدَا	Verily	اِنَّهَا
Upon	عَلَى	Except	عَدَا	That	اِنَّهَا
From	عَنْ	Often	رُبَّ	le	اَيُّ
In	فِي	Again & Again	رُبَّهَا	yes	اِي

## حروف

If not	لَوْلَا	No longer	لَا تَ	Like	لِ
Way not	لَوْمًا	Perhaps	لَعَلَّ	As if	كَأَنَّ
I wish	لَيْتَ	But	لَكِنْ	Nay, But	كَلَّا
Never in past	لَمْ	Never in future	لَنْ	For	لِ
Not so far	كَلَّا	If	كُو	For	لِ
why	لِمَا	Even if	وَكُو	Not, Don't	لَا

## حروف

And	وَ	Lo	هَآ	What ever	مَا
O'	يَا	why don't	هَلَّا	from	مِنْ

## حروف کے استعمال کے مختلف مقاصد

Permanency	لزم	Transitivity	تعدیہ	Touch	الصاق
Escape	تجاوز	Oath	قسم	Help	استعانت
Quotation	نقل	Option	تخییر	Cause	سبب
Immunity	براءت	Elevation	فوقیت	Cause	تعلیل
Sequence	ترتیب	Condition	شرط	Company	مصاحبت
Time or Space	ظرف	Replacement	بدل	Confirmation	تاکید
Follow up	تقیب	Restriction	استدراك	Lamentation	نُدَابَه
Time gap	تراخی	Regret	تندائیم	Renewal	استینان
Similitude	تشبیہ	Entry	دخول	Comparison	تقابل
Rejection	رد	Closeness	تقریب	Assumption	ظن
Specification	اختصاص	Right	استحقاق	Warning	تنبیہ
End result	عاقبت	Help	استغاثہ	Ownership	ملکیت
Harm	ضرر	Benefit	منفعت	Extra	زائدہ
Paucity	تقلیل	Origin	ابتداء	Strength	تقویت
Restriction	امتناع	Wish	تمنی	Request	عرض
Threat	زجر	Rectification	اضراب	Stimulation	تعضیض
Ambiguity	ابهام	Clarity	تہیین	Selection	تعیض

## BIBLIOGRAPHY

## کتابیات

- ۱۔ اسباق النحو..... مولانا حمید الدین فراہیؒ
- ۲۔ اسباق النحو..... مولانا خالد مسعود مدظلہ العالی
- ۳۔ تعلیم النحو..... مولانا محمد ایوب اصلاحی مدظلہ العالی
- ۴۔ معلم الانشاء..... مولانا عبد الماجد ندویؒ، مولانا محمد رابع حسنی ندویؒ
- ۵۔ النحو الواضح..... علی الجازم و علامہ مصطفی امین
- ۶۔ تمرین الصرف..... مولانا محین الدین ندویؒ
- ۷۔ تمرین النحو..... محمد مصطفی ندویؒ
- ۸۔ المعجم المفہرس لألفاظ القرآن الکریم..... علامہ محمد فواد عبد الباقیؒ
- ۹۔ ہدایہ صغیر شرح نحو میر..... مولانا اصغر علیؒ
- ۱۰۔ مُذکَّراتٌ فی النحو والصرف.... الجامعة الاسلامیہ بالمدينة المنورة
- ۱۱۔ عزیز المبتدی..... خواجہ محمد عزیز اللہ خوری
- ۱۲۔ قواعد اللغة العربیة للمبتدئين..... منی السباعی
- ۱۳۔ عربی کا معلم..... مولانا عبد الستار خانؒ
- ۱۴۔ منهاج العربیہ..... مولانا سید نبی حیدر آبادیؒ
- ۱۵۔ علم النحو..... مولانا مشتاق احمد چرتھاویؒ
- ۱۶۔ فروغ قرآن..... علامہ فروغ احمدؒ
- ۱۷۔ معجم تصریف الافعال العربیہ.... انطوان الدحداح

- ۱۸۔ آسان عربی ..... مولانا محمد بشیر ایم۔ اے
- ۱۹۔ قلمی مسوات ..... مولانا عبد القادیر اصلاحی مدظلہ
- ۲۰۔ الفوز الکبیر ..... حضرت شہ ولی اللہ محدث دہلوی
- ۲۱۔ الاتقان فی علوم القرآن ..... علامہ جلال الدین سیوطیؒ
- ۲۲۔ مائتہ عامل ..... علامہ عبد القاهر الجرجانی
- ۲۳۔ نظریہ الحروف العاملہ ..... ڈاکٹر ہادی عطیہ مطراہلالی
- ۲۴۔ مغنی اللیب ..... علامہ ابن مشام الانصاری
- ۲۵۔ معجم اعراب الفاظ القرآن الکریم ..... ڈاکٹر محمد سید طنطاوی
- ۲۶۔ جامع الصرف ..... مولانا حافظ مصدا امیر نواز گلیا لوی
- ۲۷۔ التہا ج فی القواعد والاعراب ..... علامہ محمد الانطاکی
- ۲۸۔ مفردات القرآن ..... امام راغب اصفہانی
- ۲۹۔ التبیان فی اعراب القرآن ..... علامہ عبد اللہ بن حسین العکرویؒ
- ۳۰۔ مباحث فی علوم القرآن ..... الشیخ مناع القطان
- ۳۱۔ تدابیر قرآن ..... مولانا امین احسن اصلاحیؒ
- ۳۲۔ تفسیر جلالین اور دیگر کتب مشہورہ



## مشہور علمائے نحو

تفصیلات	تاریخ وفات	نام
	۵۶۹ھ	حضرت ابوالاسود الدؤلی تابعیؓ
	۵۱۲۹ھ	حضرت یحییٰ بن یعمر تابعیؓ
خیل اور سیبویہ کے استاد	۵۱۲۹ھ	عیسیٰ بن عمر ثقفی بصریؓ
موجد علم عروض کتاب العین، الجمل	۵۱۷۰ھ	خیل بن احمد بصری
کتاب سیبویہ۔ خیل کے شاگرد	۵۱۹۶ھ	عمر بن عثمان سیبویہؓ۔ بصرہ
خیل کے شاگرد	۵۱۸۲ھ	علی بن ہزہ کسائیؓ۔ کوفہ
شاگرد سیبویہ	۵۲۰۶ھ	علامہ قطربؓ
شاگرد کسائی	۵۲۰۷ھ	یحییٰ فراءؓ۔ کوفہ
مجاز القرآن	۵۲۱۰ھ	ابو عبیدہؓ
مبرد کے استاد	۵۲۲۵ھ	صالح بن اسحاق جریمیؓ۔ بصری
کسائی کے شاگرد	۵۲۳۰ھ	ابن الاعرابیؓ
خیل کے شاگرد	۵۲۳۷ھ	اصمعیؓ
	۵۲۵۵ھ	ابو عثمان جاحظ معتزلی
لفطویہ اور زجاج کے استاد	۵۲۸۵ھ	محمد بن یزید مبردؓ۔ بصرہ
	۵۲۹۱ھ	علامہ ثعلبؓ

	۳۰۳ھ	علامہ نصرؒ
معانی القرآن و اعرابہ میرد اور ثعلب کے شاگرد	۳۱۱ھ	ابراہیم بن محمد زجاجؒ
میرد اور ثعلب کے شاگرد	۳۱۵ھ	علامہ انخسؒ - بصرہ
میرد کے شاگرد	۳۱۶ھ	علامہ سراجؒ
ثعلب اور میرد کے شاگرد	۳۲۸ھ	علامہ نطفویہؒ
ثعلب کے شاگرد اسرار العربیۃ	۳۲۸ھ	ابن انباریؒ - نزہل کوفہ
	۳۳۱ھ	محمد بن الحسن ابن دریدؒ بصری
اعراب القرآن	۳۳۸ھ	علامہ نحاسؒ
المفصل فی النحو - کشاف	۵۳۸ھ	محمود بن عمر زحشریؒ - معتزلی
	۴۶۲ھ	علامہ خطیب بغدادی
	۴۵۷ھ	علامہ ابن حزم الاندلسی
مائة عامل، دلائل الاعجاز اسرار البلاغہ	۴۷۷ھ	علامہ عبدالقادر جرجانی
التبیان فی اعراب القرآن	۶۱۶ھ	عبداللہ بن حسین عکبریؒ
	۶۲۶ھ	یوسف بن ابی بکر سکاکیؒ
کافیہ، شافیہ ایضاح شرح مفصل	۶۷۶ھ	عثمان ابن ماجہ مالکی



امام رازی کے شاگرد مصنف ایساغوجی	۶۶۱ھ	اشیرالدین البہریؒ
الفیہ منظوم۔ نزہل دمشق	۶۷۲ھ	جمال الدین ابن مالک الاندلسی
کافیہ کی شرح رضی	۶۸۴ھ	علامہ رضی شیبیؒ
ہدایۃ النحو ابن عقیل اور ابن ہشام کے استاد	۷۴۵ھ	علامہ ابو حیان الاندلسیؒ
مغنی اللیبیب۔ کتاب فی الاعراب	۷۶۱ھ	عبدلشد یوسف بن احمد ابن ہشام
شرح الفیہ ابن مالک	۷۶۹ھ	علامہ ابن عقیلؒ
الموافقات	۷۹۰ھ	ابراہیم بن موسیٰ الشاطبیؒ
صرف میرا، نجومیر صغریٰ کبریٰ، دافیہ شرح کافیہ	۸۱۶ھ	سید شریف جرجانیؒ
شرح جامی الکافیہ	۸۹۸ھ	مولانا عبدالرحمن جامیؒ
الاتقان وغیرہ	۹۱۱ھ	علامہ جلال الدین سیوطیؒ

## ہدایات برائے طلبہ

۱۔ آفعال کی گردانوں کو، رٹنے کی کوشش نہ کریں۔ بلکہ آفعال کی شکلوں میں تبدیلی سے معافی میں رونما ہونے والی تبدیلیوں پر غور کر کے، انہیں ذہن نشین کر لیں۔

۲۔ کتاب میں دیے گئے قواعد، اور ان کے تحت دی گئی مثالوں، کو بار بار پڑھیں، غور کریں، تاکہ قاعدہ اور مثال دونوں، دماغ میں محفوظ ہو جائیں۔ روزانہ تلاوتِ قرآن کے موقع پر غور کرتے رہیں کہ یہ کس قاعدے کے تحت ہے اور اس سے، معافی پر کیا اثر پڑتا ہے۔

۳۔ حصہ اول کی تکمیل کے بعد، حصہ دوم کا مطالعہ ضروری ہے جس میں فعل ثلاثی مزید کا، تفصیلی جائزہ لیا گیا ہے اور حروف سے بحث کی گئی ہے۔

۴۔ طالب علم کے پاس دمغذات القرآن، از امام راغب اصفہانی (وفات ۵۰۰ھ) کا ہونا ضروری ہے۔ اس کا اردو ترجمہ شیخ الحدیث مولانا محمد عبدہ نے کیا ہے۔ اس کتاب کے مطالعے سے، ایک ہی لفظ کے، مختلف استعمالات کا پتہ چلتا ہے۔ عربی زبان میں نیز خود قرآن میں، ایک لفظ، ایک جگہ، ایک معنی میں اور دوسری جگہ، دوسرے معنی میں اور تیسری جگہ، تیسرے معنی میں استعمال ہوا ہے۔ مہبتدی کے لیے مذکورہ یہ کتاب ایک نعمت ہے۔ اس کی طرف، بار بار رجوع کرنے سے، قرآن فہمی کی منزلیں ان شاء اللہ آسان ہو جائیں گی۔

۵۔ طالب علم کے پاس، عربی اُردو ڈکشنری، و معنی اللغات از مولانا عبد الحمید بلیاوی یا المنجد، کا ہونا ضروری ہے۔ ان کتابوں سے بھی، بار بار رجوع کرنے

سے، طالب علم کی دشواریاں دور ہو سکتی ہیں۔

مولانا وحید الزمان قاسمی کیرانویؒ کی 'القاموس الوحید' بھی نہایت مفید کتاب ہے۔ اس کتاب کا آپ کے پاس ہونا ضروری ہے۔

مولانا عبدالرحمن کیلانیؒ کی 'مترادفات القرآن' بھی ایک عجیب و غریب کتاب ہے۔ قرآن فہمی میں اضافے کے لیے یہ کتاب بھی نہایت مفید ہے۔

۶۔ جو طالب علم مزید محنت کرنا چاہتے ہوں اور عربی زبان میں مزید مہارت حاصل کرنا چاہتے ہوں ان کے لیے مندرجہ ذیل کتب، ان شاء اللہ فائدہ مند رہیں گی:

۱۔ مُعَلِّمُ الْإِنشَاء (حصہ اول و دوم و سوم)

از مولانا عبدالماجد ندوی و مولانا محمد رابع حسنی ندوی

مجلس نشریات اسلام، کراچی نے اسے شائع کیا ہے۔

۲۔ النُّحُو الْوَاضِح (حصہ اول و دوم و سوم)

الاستاذ علی الجارم و الاستاذ مصطفى امین

یہ کتاب دارالمعارف، قاہرہ، مصر سے شائع ہوئی ہے۔ اور پاکستان میں دستیاب ہے۔

۳۔ مولانا ابوالحسن علی الندویؒ کی 'قصص النبیین' کا مکمل سیٹ اور

'القدراء' کا تراجم، کا مکمل سیٹ خرید لیجیے اور تیزی کے ساتھ ان سے گزر جائیے۔ یہ آپ کے لیے ان شاء اللہ نافع ہوں گی۔

۷۔ عربی زبان سیکھنا، بذلتِ خود مقصود نہیں ہے۔ بلکہ اصل مقصد تو یہ ہے کہ ہم اللہ کی کتاب، اور رسولؐ کی سنت پر مبنی خالص اسلامی تعلیمات کو، اس کی اساسی زبان میں سیکھیں اور اسلام کی خالص دعوت کو خدا کے دیگر بندوں تک پہنچائیں۔ مطالعہ سب سے

بڑا معجزہ ہے۔ قرآن مجید کی تدبر و تفکر کے ساتھ، روزانہ باقاعدہ تلاوت، اور صحیح احادیث پر مشتمل کسی مستند کتاب کا مطالعہ، جس میں عربی متن بھی موجود ہو، ایک داعی اور مبلغ کی منزلوں کو آسان کرنے کا سب سے بہتر ذریعہ ہے۔

## آخری بات

اَلْحَمْدُ لِلّٰہ آپ نے قواعد زبان قرآن کے دونوں حصے پڑھ لیے، اور اس کی تمام مشقیں بھی کر لیں۔ اب آپ سے گزارش یہ ہے کہ ایک مرتبہ اور دونوں حصوں کا خاکہ جائزہ لیجئے۔ تاکہ پڑھے ہوئے اسباق کا اعادہ ہو جائے اور بنیادی باتیں ذہن نشین ہو جائیں۔

قرآن مجید کے سلسلے میں، ہمارے استاد مولانا عبدالقدیر صاحب اصلاحی کا طرز تعلیم یہ رہا ہے کہ وہ ایک سورت لیتے اور طلبہ سے ترجمہ کرواتے۔ جو طلبہ ترجمہ رٹ کر آتے، انہیں پکڑ لیتے۔ غلط ترجمے کی اصلاح کرتے، اور ساتھ ساتھ صرف و نحو اور بلاغت کے قواعد کا اجراء کرتے جاتے۔ طلبہ سے پوچھتے، بتاؤ یہ لفظ کس وزن پر ہے۔ کس باب سے ہے؟ اس اسم کی اعرابی حالت کیا ہے؟ اور کیوں ہے؟ تقدیم و تاخیر کیوں ہوئی ہے؟ جملے میں کیا محذوف ہے؟ پوسے پیرا گراف کا مرکزی مضمون کیا ہے؟ اس طرز تعلیم کا فائدہ یہ ہے کہ قواعد کو محض قواعد سمجھ کر استفادہ نہیں ہوتا بلکہ فہم میں بتدریج اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ صرف، نحو، بیان، بدیہ اور معانی بیک وقت ساتھ ساتھ چلتے ہیں۔

اب آپ سے گزارش یہ ہے کہ آپ قرآن مجید کی ایک سورت لے لیجئے اور پوری سورت کی نحوی تحلیل کیجئے۔ اس میں آنے والے، تمام الفاظ کا وزن کیجئے۔ تمام مشکل

الفاظ کے معانی، ڈکشنری سے دیکھ کر کہتے جاتے۔ اور اس کا رواں ترجمہ کیجئے۔ پھر اپنے ترجمے کو کسی دوسرے مستند ترجمے سے ملا کر دیکھتے جاتے اور غور کیجئے کہ آپ نے کہاں غلطی کی ہے؟ اور کیوں کی ہے؟ اسی طرح احادیث کے کسی مجموعے سے، ترجمہ کرتے جاتے اور اپنے ترجمے کو مستند ترجمے سے ملا کر دیکھتے جاتے۔ مطالعہ جاری رکھیے۔ لغات اور اہام راغب کی مفردات القرآن کو ہمیشہ اپنے ساتھ رکھیے۔ آپ کی استطاعت بندرتج ان شاء اللہ بڑھتی جائے گی۔

اپنی خاص دعاؤں میں، اس ناچیز خلیل الرحمن چشتی اور اس کے والدین، اہل خانہ اور اساتذہ کو بھی یاد فرمائیے۔

دَاخِرُوْا عَوَاثَا اِنْ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ۔



## خلیل الرحمن چشتی صاحب کی کتابوں کا مختصر تعارف

### 1- قواعد زبان قرآن (حصہ اول):

خلیل الرحمن چشتی صاحب کی قواعد زبان قرآن (اول و دوم) کو بڑی مقبولیت حاصل ہوئی، نہایت ہی کم وقت میں اس کے کئی ایڈیشن شائع ہوئے، جبکہ کتاب دو ضخیم جلدوں پر یعنی ہر جلد تقریباً آٹھ سو (800) صفحات پر مشتمل ہے۔ اس کتاب میں عربی کے قواعد بیان کرنے کے بعد، کثرت سے قرآنی مثالیں پیش کی گئی ہیں۔

یہ اللہ کے کلام کی برکت ہے اور اللہ کے کلام کو سمجھنے کے لیے تعلیم یافتہ افراد میں پایا جانے والا شوق بے پایاں ہے۔ نئی زبان کو سیکھنا آسان کام نہیں ہے۔ گرائمر یعنی قواعد ایک خشک موضوع ہے۔ اس کتاب کی ترتیب میں مرتب نے قواعد کی تمام پرانی کتابوں کو پیش نظر رکھا ہے اور ان سب سے استفادہ کیا ہے۔ مولانا امین احسن اصلاحی کے شاگرد مولانا خالد مسعود نے اس کتاب پر تبصرہ کرتے ہوئے اس کی یہ خصوصیت بتائی ہے کہ مرتب نے طالب علم کی توجہ صرف اسی نکتے پر مرکوز رکھی ہے، جو وہ اسے پڑھانا چاہتا ہے۔ مرتب کی خواہش یہ ہوتی ہے کہ وہ نکتہ، وہ قاعدہ اور وہ کلیہ پوری طرح گرفت میں آجائے۔ مثالوں کی کثرت سے اس میں بڑی مدد ملتی ہے۔ حافظ قرآن کے لیے تو یہ کتاب اکسیر ہے۔ تھوڑی سی محنت کر لے تو وہ تمام قواعد پر دسترس حاصل کر سکتا ہے۔ مرتب کے پیش نظر جدید تعلیم یافتہ افراد اور بالغ مبتدی ہیں۔ یہ کتاب بنیادی طور پر انہی کے لیے مفید ہے، لیکن دینی مدارس کے طلبہ بھی اس سے بھرپور استفادہ کر سکتے ہیں۔

### 2- قواعد زبان قرآن (حصہ دوم)

قواعد زبان قرآن حصہ دوم میں، ثلاثی مزید کے بارہ (12) ابواب میں ہر باب کی سات سات قسمیں، کئی کئی قرآنی مثالوں کے ساتھ کھول دی گئی ہیں اور حروف پر بحث کی گئی ہے۔ اردو زبان میں ہماری معلومات کی حد تک یہ پہلی مفصل کوشش ہے۔

### 3- قرآنی سورتوں کا نظم جلی:

اس کتاب میں قرآن کی تمام ایک سو چودہ (114) سورتوں کا نظم جلی (Macro-Structure) بیان کیا گیا ہے۔ ہر سورۃ کے مضامین کو مختلف ہیرو گرافوں میں تقسیم کر کے مرکزی مضمون کی وضاحت کی گئی ہے۔ سب سے پہلے سورت کے زمانہ نزول کا تعین صحیح احادیث اور خود قرآن کی داخلی شہادتوں کی روشنی میں کیا گیا ہے۔ صحیح احادیث کی روشنی میں بعض سورتوں کے فضائل بیان کیے گئے ہیں۔ کچھ سورت اور اہلی سورت سے کتابی ربط کی وضاحت کی گئی ہے۔ ہر سورت کے اہم اور کلیدی الفاظ اور مضامین کو کھولا گیا ہے۔ ہر ہیرو گراف کا مختصر خلاصہ پیش کر کے آخر میں سورت کے مرکزی مضمون پر روشنی ڈالی گئی ہے۔

### 4- آسان اصول تفسیر:

قرآن فہمی کے سلسلے میں بعض اساتذہ شیخ الاسلام امام ابن تیمیہؒ کا مقدمہ پڑھاتے ہیں، دوسری طرف ﴿الفوز الکبیر﴾ میں بیان کردہ حضرت شاہ ولی اللہ صاحب محدث دہلویؒ کے اصول کا خلاصہ پیش کرتے ہیں، تیسری طرف بعض اساتذہ نظم قرآن کے حوالے سے مولانا حمید الدین فرانتی کے اسلوب کو پیش نظر رکھتے ہیں اور چوتھے مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودیؒ نے چار بنیادی اصطلاحوں اور تفہیم القرآن میں تفسیر کا جو نیا معیار اختیار کیا ہے، وہ بھی پیش نظر رکھتے ہیں، جس سے صحیح عقیدے اور اتباع سنت رسول اللہ ﷺ کے علاوہ، قرآن کا سماجی، سیاسی اور معاشی شعور بھی حاصل ہوتا ہے۔

مندرجہ بالا چار بزرگوں کے اصولوں کو جمع کر کے یہ رسالہ ﴿آسان اصول تفسیر﴾ مرتب کیا گیا ہے اور مثالیں دی گئی ہیں تاکہ قرآن کا طالب علم بڑی بڑی غلطیوں سے بچ سکے۔

### 5- درس قرآن کی تیاری کیسے؟

قرآن فہمی کے حوالے سے، ﴿قولہ زبآن قرآن﴾ کے علاوہ، ظلیل الرحمن چشتی صاحب کی دوسری اہم کتاب ﴿درس قرآن کی تیاری کیسے؟﴾ ہے۔ الحمد للہ اس کتاب کو بھی عوامی مقبولیت حاصل ہوئی اور اس کے کئی ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں۔ کسی مخصوص سورت کا درس دینا ہو، یا کسی موضوع پر قرآنی درس دینا ہو، دونوں سورتوں میں درس قرآن کے لیے یہ کتاب مفید ہے۔ چند مشہور اردو تفاسیر کا تعارف کرایا گیا ہے اور درس کے لیے معاون کتابوں کی رہنمائی بھی کی گئی ہے۔

## 6۔ سورۃ لیس:

قرآنی سورتوں کے **تلمیح جلی (Macro-Structure)** اور **تلمیح خفیف (Micro-Structure)** کے تعارف کے لیے بطور مثال سورۃ لیس کی تفسیر شائع کی گئی ہے، جو کورسز کے دوران میں پڑھائی جاتی ہے۔ چونکہ (64) صفحات پر مشتمل یہ کتابچہ، سورت کے مرکزی مضمون، سورت کی صوتیات، سورت کی جلالی نفا، سورت کے مضامین اور سورت کی بلاغت پر بحث کرتا ہے۔ عربی متن کے ساتھ ترجمہ بین السطور ہے، درمیان میں عنوانات دے دیے گئے ہیں، تاکہ طالب علم مضامین کو بھی ساتھ ساتھ ذہن نشین کرتا جائے۔

## 7۔ قیادت اور ہلاکتِ اقوام:

فہم قرآن کے حوالے سے **خلیل الرحمن چشتی** صاحب کی ایک اور اہم کتاب **قیادت اور ہلاکتِ اقوام** ہے۔ جو لوگ توجہ سے اس کتاب کو پڑھیں گے، وہ قرآن مجید سے جدید دور کے مسائل کے سلسلے میں رہنمائی حاصل کرنے کے فن سے ان شاء اللہ آشنا ہو جائیں گے۔

دوسرو (200) صفحات پر مشتمل یہ کتاب سب سے پہلے اللہ تعالیٰ کی صفات عدل پر روشنی ڈالتی ہے، پھر مختلف قوموں کی ہلاکت کی تاریخ بیان کرتی ہے، پھر ہلاکت کے بیس (20) سے زیادہ اسباب پر روشنی ڈالتی ہے۔ ہلاکت کے اصول، ہلاکت کے مقاصد اور ہلاکت کا طریقہ کار بیان کرنے کے بعد مسلم قیادت کو غور و فکر کی دعوت دیتی ہے کہ قرآن مجید کی تعلیمات کی روشنی میں قیادت کا لائحہ عمل کیا ہونا چاہیے۔

## 8۔ حدیث کی اہمیت اور ضرورت:

اصول حدیث اور اصطلاحات حدیث بھی ایک اوق مضمون ہے۔ صحیح حدیث کی تعریف کیا ہے؟ حسن کسے کہتے ہیں؟ ضعیف کی کتنی قسمیں ہیں۔ موضوع (Fabricated) احادیث کیا ہوتی ہے؟ یہ کتاب ان سب کی وضاحت کرتی ہے۔ روایت احادیث کے سلاسل کو سمجھنا بھی ایک مبتدی کے لیے دشوار مرحلہ ہوتا ہے۔ اس فن کو بھی آسان کرنے کے لیے یہ کتاب حدیث کی اہمیت اور ضرورت کے مرتب کی گئی ہے۔

الحمد للہ اس کتاب کے بھی کئی ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں اور کئی مدارس کے نصاب میں بھی یہ کتاب شامل کر لی گئی ہے۔ انگریزی اور سندھی میں اس کا ترجمہ ہو چکا ہے۔ سلاسل احادیث کو سمجھنے کے لیے آسان چارٹ بنا دیے گئے ہیں، تاکہ کتب مشہورہ کے راویوں سے لے کر رسول اللہ ﷺ تک سند کے اتصال کو



واضح کیا جائے۔ صحابہؓ تابعینؓ، تبع تابعینؓ اور تبع تابعینؓ اور دیگر مشہور محدثین کا اختصار سے تذکرہ کیا گیا ہے۔ منکرین حدیث کے چند مشہور اور بنیادی اعتراضات کا جواب دیا گیا ہے۔ تین سو چوراسی (384) صفحات پر مشتمل دسواں ایڈیشن جدید اضافوں سے مزین ہے۔ مہران ایڈمیٹریٹو شکار پور، سندھ نے اس کتاب کا سندھی ترجمہ بھی شائع کر دیا ہے۔ انگریزی ترجمہ امریکہ اور کینیڈا میں مقبول ہے۔

## 9۔ معارف نبوی ﷺ:

حفظ کے مقصد کے تحت پانچ سو (500) سے زائد مختصر احادیث کا مجموعہ ﴿معارف نبوی ﷺ﴾ کے نام سے شائع کیا گیا ہے۔ کوشش کی گئی ہے کہ احادیث مختصر ہوں اور متنوع ہوں، تاکہ دین کا مجموعی نظام سامنے آجائے۔ اسلام، ایمان، وحی، علم، دعوت و تبلیغ، ارکان اسلام، احسان، اذکار و اوراد، معاشرت، اخلاقیات، معاملات، اجتماعیت، سمج و طاعت، امیر اور مأمور کے فرائض، شورا بیت اور جہاد کے موضوعات پر جزی یہ کتاب تقریباً چار سو (400) صفحات پر مشتمل ہے۔ عربی متن کی کتابت کرائی گئی ہے۔ اردو کے علاوہ انگریزی ترجمہ بھی کتاب کی زینت ہے۔ عام مسلمانوں کے علاوہ اردو میڈیم اور انگریزی میڈیم کے طلباء دونوں اس سے استفادہ کر سکتے ہیں۔ احادیث کی تخریج کر کے عمل حوالے دیے گئے ہیں۔

نوجوانوں کے لیے یہ کتاب نہایت مفید ہے، وہ ان چھوٹی چھوٹی حدیثوں کو زبانی یاد کر کے رسول ﷺ اور آپ کی سنتوں سے محبت قائم کر سکتے ہیں۔

## 10۔ توحید اور شرک کی مختلف قسمیں:

عقیدہ توحید پر بے شمار کتابیں لکھی گئیں ہیں اور لکھی جاتی رہیں گی۔ اسلام کے نزدیک یہ وہ بنیادی عقیدہ ہے، جس کے بغیر کوئی انسان جنت میں داخل ہی نہیں ہو سکتا ہے۔ اس موضوع پر حضرت شاہ اسماعیل شہیدؒ اور شیخ محمد بن عبدالوہابؒ کی کتابیں دنیا میں بہت مشہور ہوئیں۔ دو سو (200) صفحات پر مشتمل یہ کتاب ﴿توحید اور شرک کی مختلف قسمیں﴾ اس لحاظ سے بہت ہی منفرد ہے کہ اس میں بنیادی طور پر قرآن مجید کی محکم آیات کی روشنی میں، توحید ذات، توحید اسماء و صفات، توحید تنزیہ، توحید صفت علم، توحید صفت اختیار، توحید الوہیت، توحید ربوبیت، توحید دعاء، توحید استغفار اور توحید تشریح جی توحید حاکمیت پر مفصل بحث کر کے اس کے مقابل شرک کی مختلف قسموں کی وضاحت کی گئی ہے۔ جدید ایڈیشن میں مزید اضافے کیے

گئے ہیں۔

### 11۔ رسالت اور منصب رسالت:

دین اسلام کو سمجھنے کے لیے عقیدہ توحید، عقیدہ رسالت اور عقیدہ آخرت کو سمجھنا نہایت ضروری ہے۔ یہ مختصر رسالہ، سب سے پہلے یہ بتاتا ہے کہ شاعر، عابد، جوگی، فلسفی اور نبی و رسول میں بنیادی فرق کیا ہوتا ہے۔ پھر رسولوں کے بارے میں قرآنی آیات کی روشنی میں وضاحت کرتا ہے کہ یہ کون ہوتے ہیں؟ یہ دنیا میں کس لیے آتے ہیں؟ رسولوں کی ذمہ داریاں کیا ہوتی ہیں؟ آخر میں نبی الخرالہمان حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کی ذمہ داریوں اور ان کی رسالت کی خصوصیات پر بحث کی گئی ہے۔

### 12۔ آخرت اور فکر آخرت:

اس رسالے کے اب تک کئی ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں۔ یہ رسالہ دنیا اور آخرت کی حقیقت بیان کرنے کے بعد آخرت کے مختلف مراحل سے بحث کرتا ہے۔ قبر کی زندگی، روز قیامت کی عدالت، جنت کی مادی اور روحانی نعمتیں، دوزخ کی مادی اور روحانی سزائیں اس کتاب کے اہم ترین موضوعات ہیں۔ قرآن مجید کی محکم آیات کی روشنی میں، اُن بڑے بڑے گناہوں کی وضاحت کی گئی ہے جو دوزخ کے عذاب کا سبب بن سکتے ہیں۔

### 13۔ اسلام میں نجات کا تصور اور عقیدہ شفاعت:

اسلام میں نجات (Salvation) کی تین (3) بنیادیں ہیں۔ اولاً ایمان اور صحیح عقیدہ توحید، ثانیاً آخری رسول حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کی سنت کے مطابق اعمال، جنہیں قرآن و الاحوال الصالحہ کا حکم ہوتا ہے اور ثالثاً اللہ تعالیٰ کی رحمت۔ یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ پھر رسول اللہ ﷺ کی شفاعت عظمیٰ اور علماء، شہداء، صالحین وغیرہ کی شفاعت کیا مرتبہ اور مقام رکھتی ہے؟ یہ کتاب اس طرح کے سوالوں کا جواب دیتی ہے۔ قرآن مجید اور صحیح اور مستند احادیث کی روشنی میں شفاعت کی مختلف نوعیتوں کی وضاحت کی گئی ہے اور اُن اعمال پر بھی روشنی ڈالی گئی ہے، جو قیامت کے دن ایک مسلمان کی سفارش اور شفاعت کریں گے۔

### 14۔ تزکیہ نفس:

اصلاح ذات، فروغ ذات اور تحسین ذات کے حوالے سے چشتی صاحب کی اہم ترین

کتاب ﴿تزکیہ نفس﴾ ہے۔ یہ کتاب تین مباحث پر مبنی ہے۔

(1) تزکیہ نفس کا مفہوم اور ماہیت۔ (2) تزکیہ کے اصول و قواعد

(3) تزکیہ نفس کے حصول کی بارہ (12) عملی تدبیریں

تصوف اور تزکیہ نفس کے سلسلے میں افراط و تفریط عام ہے۔ دوسو تیس (230) صفحات پر مشتمل اس کتاب میں، قرآن مجید کے محکم دلائل اور مستند اور صحیح احادیث کی روشنی میں فروغ ذات اور تحسین ذات کے خالص مسنون طریقوں کو اجاگر کیا گیا ہے۔

### 15۔ نماز کی ظاہری ہیئت اور معنویت:

نماز کے موضوع پر دنیا میں کئی ہزار کتابیں لکھی گئیں ہیں اور قیامت تک لکھی جاتی رہیں گی، لیکن ایک سو اٹھارہ (118) صفحات پر مشتمل یہ کتاب، ایک منفرد چیز ہے۔ نہایت اختصار کے ساتھ نماز کے تمام ارکان کی ظاہری ہیئت کو صحیح اور مستند احادیث کی روشنی میں واضح کیا گیا ہے۔ ہر رکن کی معنویت کو اجاگر کیا گیا ہے۔ اس کتاب کی تصنیف کا بنیادی مقصد یہ ہے کہ اس کتاب کو پڑھنے والا اپنی نماز کے معیار (Quality) کو بہتر بنا سکے۔ جو شخص اس کتاب کی ساری مسنون دعاؤں کو یاد کر لے گا، ان کا ترجمہ ذہن نشین کر لے گا اور پھر خشوع اور خضوع کے ساتھ اپنی نماز کو ادا کرنے کی کوشش کرے گا، وہ یقیناً دن بہ دن اپنی نماز کو بہتر بنا جا جائے گا۔

### 16۔ انفاق فی سبیل اللہ:

توحید اور نماز کے بعد، انسان سے خالق کائنات کا تیسرا مطالبہ ﴿انفاق﴾ کا ہے۔ زکوٰۃ اسلام کا تیسرا رکن ہے۔ ایک سو پچاس (142) صفحات پر مشتمل یہ کتاب، مساک، بخل، شح نفس وغیرہ کی تعریف کر کے عام انفاق اور انفاق فی سبیل اللہ کے فرق کو نمایاں کرتی ہے۔ انفاق کے بنیادی اصول بیان کرنے کے بعد، فضائل انفاق، فلسفہ انفاق، آداب انفاق، ترتیب انفاق، مقاصد انفاق، اوقات انفاق اور مقدار انفاق جیسے موضوعات پر تفصیلی بحث کے بعد عدم انفاق کے عواقب و نتائج پر روشنی ڈالتی ہے۔

## 17- نماز تہجد:

ساتھ (60) صفحات پر مشتمل یہ مختصر رسالہ، نماز تہجد کی اہمیت، فضیلت اور احکام و مسائل پر مشتمل ہے۔ نماز تہجد ایک مسنون عبادت ہے، ایک وسیلہ تقرب ہے۔ یہ سامان فروغ ذات اور ذریعہ تحسین ذات ہے۔ ایک اعلیٰ جذبہ تشکر اور احساس عبودیت ہے۔ اپنی بے بضاعتی پر ایک احساس ندامت ہے۔ اللہ کی بے عیبی کا اظہار و اعتراف ہے۔ ایک وظیفہ خواص و صالحین ہے۔ ایک نصاب قیادت ہے۔ ایک مجلس تفقہ ہے۔ ایک محفل تدریس ہے۔ ایک علمی نشست ہے۔ ایک روحانی تربیت گاہ ہے۔ اسلامی قیادت کے لیے ضروری ہے کہ وہ تزکیہ نفس اور فہم قرآن میں اضافہ کے لیے اس اہم ترین نفل، لیکن ضروری عبادت کی اہمیت کو سمجھ کر اس پر عمل پیرا ہونے کی بھرپور کوشش کرے۔

## 18- اعتکاف:

اعتکاف ایک ایسی عبادت ہے، جس کے بے شمار فوائد ہیں۔ آخری عشرے کے اعتکاف کا کم سے کم فائدہ یہ ہے کہ لیلتہ القدر مل جاتی ہے۔ چھتیس (36) صفحات پر مشتمل یہ مختصر رسالہ اعتکاف کی اہمیت اور اس کے فضائل و احکام پر بحث کرتا ہے۔ اس کے فوائد کی روشنی میں اس اہم ترین نفل عبادت کی ترغیب دیتا ہے۔

# خلیل الرحمن چشتی

کی مرتب کردہ تمام کتابیں

تحریک محنت پاکستان کے مندرجہ ذیل مکتبات سے حاصل کی جاسکتی ہیں۔

051-453-5334	مرکزی مکتبہ تحریک محنت بالمقابل نیوشی، جی ٹی روڈ، واہ کینٹ	واہ کینٹ
0321-492-0998	5 عمر ٹاور، فرسٹ فلور، 31 حق اسٹریٹ، ارورو بازار، لاہور	لاہور
0321-295-3721	کمرہ نمبر 1، دوسری منزل، آمنہ پلازہ، ایم اے جناح روڈ، کراچی	کراچی
0301-981-5104	معرفت مکتبہ جماعت اسلامی، نشتر آباد چوک، محلہ اسلام آباد، پشاور	پشاور
061-458-6245	اندرون پرانی بکر منڈی، حضور ی باغ روڈ، ملتان	ملتان
0333-576-1766	الاکرام بلڈنگ، مرید حسن چوک، راولپنڈی	راولپنڈی
0333-655-7598	کمرہ نمبر 23، تیسری منزل، جاوید سنٹر، کچھری بازار، فیصل آباد	فیصل آباد
051-227-3300	مکان نمبر 1، گلی نمبر 38، سیکٹر 2/6-G اسلام آباد	اسلام آباد
0300-574-6539	کمرہ نمبر 12، خان مارکیٹ، گلشن چوک، سوات	سوات

مولانا حمید الدین فراہیؒ کی کتاب اسباق النحو کی بنیاد پر  
عربی کے قواعد کو ذہن نشین کرانے کی ایک جدید کوشش

عربی زبان کے قواعد ، آسان اور سلیس زبان میں  
مثالوں کی تحلیل اور تجزیہ **Solved Problems & Solutions**  
مشقیں (یہ کتاب ایک **Work Book** بھی ہے۔)  
قرآنی مثالیں اور قرآنی مشقیں  
اسباق کے اختتام پر خلاصہ

**Tables & Charts**

لوحات و جداول